A/69/40 (Vol. I)

Организация Объединенных Наций

Доклад Комитета по правам человека

Том I

108-я сессия
(8–26 июля 2013 года)

109-я сессия
(14 октября – 1 ноября 2013 года)

110-я сессия
(10–28 марта 2014 года)

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты
Шестьдесят девятая сессия
Дополнение № 40 (A/69/40)

Просьба отправить на вторичную переработку

A/69/40 (Vol. I)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят девятая сессия
Дополнение № 40 (A/69/40)

Доклад Комитета по правам человека

Том I

108-я сессия
(8–26 июля 2013 года)

109-я сессия
(14 октября – 1 ноября 2013 года)

110-я сессия
(10–28 марта 2014 года)

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2014 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резюме

Настоящий ежегодный доклад охватывает период с 30 марта 2013 года по 30 марта 2014 года и 108, 109 и 110-ю сессии Комитета по правам человека. Общее число государств − участников Пакта составило 167, Факультативного протокола − 115 и второго Факультативного протокола − 78.

В ходе рассматриваемого периода Комитет рассмотрел 17 докладов государств-участников, представленных в соответствии со статьей 40, и принял по ним заключительные замечания (108-я сессия: Албания, Индонезия, Таджикистан, Украина, Финляндия, Чешская Республика; 109-я сессия: Боливия (Многонациональное Государство), Джибути, Мавритания, Мозамбик, Уругвай; 110-я сессия: Кыргызстан, Латвия, Непал, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Чад − см. заключительные замечания в главе IV).

В соответствии с процедурой, предусмотренной Факультативным протоколом, Комитет принял 41 соображение по сообщениям и признал 12 сообщений неприемлемыми. Рассмотрение 20 сообщений было прекращено (информацию о решениях, принятых в соответствии с Факультативным протоколом, см. в главе V). На данный момент со времени вступления в силу Факультативного протокола к Пакту было зарегистрировано 2 317 сообщений, включая 132 сообщения, зарегистрированных за период после составления предыдущего доклада.

В течение отчетного периода продолжала действовать введенная Комитетом в 2001 году процедура последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На 109-й и 110-й сессиях Комитета Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями г-н Фабиан Сальвиоли представил доклады о ходе работы. Комитет с удовлетворением отмечает, что большинство государств-участников продолжают представлять ему дополнительную информацию в соответствии с пунктом 5 правила 71 его правил процедуры, и выражает признательность государствам-участникам, представившим дополнительную информацию о последующей деятельности в установленные сроки. Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями г-н Юдзи Ивасава представил доклады о ходе работы на трех сессиях Комитета.

Комитет вновь выражает сожаление в связи с тем, что многие государства-участники не выполняют свои обязательства по представлению докладов в соответствии со статьей 40 Пакта. В настоящее время у сорока одного государства-участника имеется, по меньшей мере, пятилетнее отставание с представлением первоначального или периодического доклада.

Объем работы Комитета по статье 40 Пакта и Факультативного протокола к Пакту продолжает возрастать, о чем свидетельствует большое число полученных докладов государств-участников и зарегистрированных в отчетный период дел. В период с 30 марта 2013 года по 30 марта 2014 года было получено 11 первоначальных или периодических докладов, а к концу 110-й сессии 28 первоначальных или периодических докладов, представленных государствами-участниками, еще не были рассмотрены Комитетом. На дату окончания 110-й сессии 388 сообщений оставались нерассмотренными (см. главу V).

Комитет вновь отмечает, что многие государства-участники не выполняют рекомендации, содержащиеся в его Соображениях, принятых в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет продолжал прилагать усилия для обеспечения выполнения содержащихся в его Соображениях рекомендаций через своего Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями г-на Юдзи Ивасаву. Были организованы встречи с представителями государств-участников, не отреагировавших на просьбы Комитета о представлении информации о принятых ими мерах по выполнению содержащихся в его Соображениях рекомендаций или представивших неудовлетворительные ответы (см. главу VI).

В течение всего отчетного периода Комитет продолжал обсуждение вопросов, касающихся совершенствования его методов работы (см. главу I). 22 июля 2013 года в ходе своей 108-й сессии Комитет провел свое седьмое совещание с государствами-участниками, в котором приняли участие представители 61 государства-участника (см. главу I, пункты 21−25).

В ходе 108-й сессии Комитет принял записку о процедуре последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями (CCPR/C/108/2; см. пункт 83 ниже).

В ходе 109-й сессии Председатель отсутствовал в течение трех дней для участия в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей в Нью-Йорке 22 октября 2013 года (см. пункт 63 ниже).

В ходе 110-й сессии Комитет принял записку о мандате Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам (CCPR/C/110/3; см. пункт 63 ниже).

В заключение, напоминая об обязанности Генерального секретаря по статье 36 Международного пакта о гражданских и политических правах, Комитет вновь подтверждает свою серьезную обеспокоенность нехваткой достаточных кадровых ресурсов и услуг в сфере перевода, что отрицательно сказывается на его деятельности, и вновь подчеркивает важность обеспечения секретариата необходимыми ресурсами для эффективного содействия его деятельности. Комитет высоко оценивает решение Генеральной Ассамблеи принять просьбу Комитета о предоставлении временных дополнительных ресурсов и надеется, что итогом процесса укрепления договорных органов станет предоставление необходимых ресурсов в долгосрочной перспективе.

Содержание

		Пункты	*Стр.*
Том I			
I.	Юрисдикция и деятельность	1–48	1
A.	Государства − участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов	1–6	1
B.	Сессии Комитета	7	1
C.	Выборы должностных лиц	8–9	2
D.	Специальные докладчики	10–11	2
E.	Рабочая группа и целевые группы по страновым докладам	12–18	2
F.	Деятельность других органов Организации Объединенных Наций в области прав человека	19	4
G.	Отступления в соответствии со статьей 4 Пакта	20	4
H.	Совещания с представителями государств-участников	21–25	4
I.	Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Пакта	26–29	5
J.	Кадровые ресурсы и перевод официальных документов	30–37	6
K.	Освещение работы Комитета	38–43	8
L.	Публикации, касающиеся работы Комитета	44–45	9
M.	Будущие сессии Комитета	46	9
N.	Представление ежегодного доклада Комитета Генеральной Ассамблее	47	9
O.	Утверждение доклада	48	9
II.	Методы работы Комитета в соответствии со статьей 40 Пакта и сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций	49–92	10
A.	Последние изменения и решения по процедурам	50–76	10
B.	Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями	77–84	14
C.	Связи с другими договорами о правах человека и договорными органами	85–89	16
D.	Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций	90–92	17

III.	Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта	93–120	18
	A. Доклады, представленные Генеральному секретарю за период с апреля 2013 года по март 2014 года	95	18
	B. Просроченные доклады и невыполнение государствами-участниками своих обязательств по статье 40	96–118	19
	C. Периодичность докладов государств-участников, рассмотренных за отчетный период	119–120	26
IV.	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта, и рассмотрение положения в государствах-участниках в отсутствие докладов в соответствии с правилом 70 правил процедуры	121–138	27
	Индонезия	122	27
	Албания	123	38
	Таджикистан	124	46
	Чешская Республика	125	54
	Финляндия	126	62
	Украина	127	68
	Многонациональное Государство Боливия	128	76
	Мавритания	129	85
	Мазамбик	130	93
	Джибути	131	101
	Уругвай	132	110
	Сьерра-Леоне	133	117
	Непал	134	126
	Кыргызстан	135	135
	Чад	136	144
	Латвия	137	153
	Соединенные Штаты Америки	138	162
V.	Рассмотрение сообщений в соответствии с Факультативным протоколом	139–257	177
	A. Ход работы	142–147	177
	B. Число сообщений, представленных Комитету в соответствии с Факультативным протоколом	148–149	178
	C. Методы рассмотрения сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом	150–152	179
	D. Особые мнения	153–154	179
	E. Сотрудничество государств-участников в рассмотрении сообщений	155	180

F. Вопросы, рассмотренные Комитетом 156–239 180

G. Средства правовой защиты, о которых говорится в Соображениях Комитета 240–257 208

VI. Последующая деятельность в связи с индивидуальными сообщениями в соответствии с Факультативным протоколом 258–266 213

A. Информация о последующей деятельности, полученная со времени предыдущего ежегодного доклада 265 215

B. Встречи с представителями государств-участников для обсуждения вопроса о последующей деятельности в связи с Соображениями 266 290

VII. Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями . 267–274 291

A. Доклад о последующей деятельности, утвержденный Комитетом на его 109-й сессии 271–273 292

B. Доклад о последующей деятельности, утвержденный Комитетом на его 110-й сессии 274 320

Приложения

I. Государства − участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов и государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, по состоянию на 30 марта 2014 года 349

A. Государства − участники Международного пакта о гражданских и политических правах 349

B. Государства − участники Факультативного протокола 353

C. Государства − участники второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни 357

D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта 359

II. Членский состав и должностные лица Комитета по правам человека, 2013−2014 годы 362

A. Членский состав Комитета по правам человека 362

B. Должностные лица 364

III. Представление докладов и дополнительной информации государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (по состоянию на 30 марта 2014 года) 365

IV. Состояние докладов и ситуаций, рассмотренных за отчетный период, и докладов, которые еще предстоит рассмотреть Комитету 374

V. Таблица с информацией о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями 376

Том II (Часть первая)

VI. Соображения Комитета по правам человека в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах

A. Сообщение № 1405/2005, *Пустовойт против Украины* (Соображения, принятые 26 марта 2014 года, 110-я сессия)

B. Сообщение № 1592/2007, *Пичугина против Беларуси* (Соображения, принятые 17 июля 2013 года, 108-я сессия)

C. Сообщение № 1764/2008, *Алекперов против Российской Федерации* (Соображения, принятые 21 октября 2013 года, 109-я сессия)

D. Сообщение № 1795/2008, *Жирнов против Российской Федерации* (Соображения, принятые 28 октября 2013 года, 109-я сессия)

E. Сообщение № 1796/2008, *Зерруги против Алжира* (Соображения, принятые 25 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавление

F. Сообщение № 1798/2008, *Азуз против Алжира* (Соображения, принятые 25 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавление

G. Сообщение № 1808/2008, *Коваленко против Беларуси* (Соображения, принятые 17 июля 2013 года, 108-я сессия)

H. Сообщение № 1831/2008, *Ларби против Алжира* (Соображения, принятые 25 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавление

I. Сообщение № 1832/2008, *аль-Хазми против Ливии* (Соображения, принятые 18 июля 2013 года, 108-я сессия)

J. Сообщение № 1839/2008, *Комаровский против Беларуси* (Соображения, принятые 25 октября 2013 года, 109-я сессия)

K. Сообщение № 1851/2008, *Секерко против Беларуси* (Соображения, принятые 28 октября 2013 года, 109-я сессия)

L. Сообщение № 1856/2008, *Севостьянов против Российской Федерации* (Соображения, принятые 1 ноября 2013 года, 109-я сессия)

M. Сообщение № 1864/2009, *Кирсанов против Беларуси* (Соображения, принятые 20 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

N. Сообщение № 1865/2009, *Седхай против Непала* (Соображения, принятые 19 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавление

O. Сообщение № 1873/2009, *Алексеев против Российской Федерации* (Соображения, принятые 25 октября 2013 года, 109-я сессия)

P. Сообщение № 1874/2009, *Михуби против Алжира*
(Соображения, принятые 18 октября 2013 года, 109-я сессия)

Добавление

Q. Сообщение № 1881/2009, *Шакиль против Канады*
(Соображения, принятые 24 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавления

R. Сообщение № 1884/2009, *Ауали и др. против Алжира*
(Соображения, принятые 18 октября 2013 года, 109-я сессия)

S. Сообщение № 1885/2009, *Хорват против Австралии*
(Соображения, принятые 27 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавления

T. Сообщение № 1889/2009, *Маруф против Алжира*
(Соображения, принятые 21 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

U. Сообщение № 1890/2009, *Баруани против Демократической Республики Конго*
(Соображения, принятые 27 марта 2014 года, 110-я сессия)

V. Сообщение № 1898/2009, *Чоудхари против Канады*
(Соображения, принятые 28 октября 2013 года, 109-я сессия)

Добавление

W. Сообщение № 1899/2009, *Терафи против Алжира*
(Соображения, принятые 21 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

X. Сообщение № 1900/2009, *Мехалли против Алжира*
(Соображения, принятые 21 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

Y. Сообщение № 1903/2009, *Юбко против Беларуси*
(Соображения, принятые 17 марта 2014 года, 110-я сессия)

Z. Сообщение № 1908/2009, *Оставари против Республики Корея*
(Соображения, принятые 25 марта 2014, 110-я сессия)

AA. Сообщение № 1910/2009, *Жук против Беларуси*
(Соображения, принятые 30 октября 2013 года, 109-я сессия)

BB. Сообщение № 1919/2009, *Процко против Беларуси*
Сообщение № 1920/2009, *Толчин против Беларуси*
(Соображения, принятые 1 ноября 2013 года, 109-я сессия)

CC. Сообщение № 1928/2010, *Сингх против Франции*
(Соображения, принятые 19 июля 2013 года, 108-я сессия)

DD. Сообщение № 1948/2010, *Турченяк и др. против Беларуси*
(Соображения, принятые 24 июля 2013 года, 108-я сессия)

EE. Сообщение № 1955/2010, *эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*
(Соображения, принятые 1 ноября 2013 года, 109-я сессия)

FF. Сообщение № 1960/2010, *Ори против Франции*
(Соображения, принятые 28 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

GG. Сообщение № 1997/2010, *Ризванович против Боснии и Герцеговины*
(Соображения, принятые 21 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

HH. Сообщение № 2006/2010, *Альмегариаф и Матар против Ливии*
(Соображения, принятые 21 марта 2014 года, 110-я сессия)

II. Сообщение № 2007/2010, *X. против Дании*
(Соображения, принятые 26 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

JJ. Сообщение № 2094/2011, *Ф.К.А.Г. и др. против Австралии*
(Соображения, принятые 26 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавления

KK. Сообщение № 2102/2011, *Паадар и др. против Финляндии*
(Соображения, принятые 26 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

LL. Сообщение № 2104/2011, *Валетов против Казахстана*
(Соображения, принятые 17 марта 2014 года, 110-я сессия)

MM. Сообщение № 2136/2012, *М.М.М. и др. против Австралии*
(Соображения, принятые 25 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавление

NN. Сообщение № 2149/2012, *М.И. против Швеции*
(Соображения, принятые 25 июля 2013 года, 108-я сессия)

OO. Сообщение № 2155/2012, *Паксас против Литвы*
(Соображения, принятые 25 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

PP. Сообщение № 2177/2012, *Джонсон против Ганы*
(Соображения, принятые 27 марта 2014 года, 110-я сессия)

QQ. Сообщение № 2202/2012, *Кастаньеда против Мексики*
(Соображения, принятые 18 июля 2013 года, 108-я сессия)

Добавления

Том II (Часть вторая)

VII. Решения Комитета по правам человека, объявляющие сообщения неприемлемыми в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах

A. Сообщение № 1612/2007, *Ф.Б.Л. против Коста-Рики* (решение, принятое 28 октября 2013 года, 109-я сессия)

B. Сообщение № 1809/2008, *В.Б. против Чешской Республики* (решение, принятое 24 июля 2013 года, 108-я сессия)

C. Сообщение № 1879/2009, *А.В.П. против Дании* (решение, принятое 1 ноября 2013 года, 109-я сессия)

Добавление

D. Сообщение № 1894/2009, *Г.Й. против Литвы* (решение, принятое 25 марта 2014 года, 110-я сессия)

E. Сообщение № 1897/2009, *С.Я.Л. против Австралии* (решение, принятое 24 июля 2013 года, 108-я сессия)

F. Сообщение № 1922/2009, *Мартинес и др. против Алжира* (решение, принятое 28 октября 2013 года, 109-я сессия)

Добавление

G. Сообщение № 1923/2009, *Р.К. против Франции* (решение, принятое 28 октября 2013 года, 109-я сессия)

H. Сообщение № 1935/2010, *О.К. против Латвии* (решение, принятое 19 марта 2014 года, 110-я сессия)

Добавление

I. Сообщение № 1963/2010, *Т.В. и Г.М. против Словакии* (решение, принятое 25 марта 2014 года, 110-я сессия)

J. Сообщение № 1983/2010, *Ю.Б. против Российской Федерации* (решение, принятое 25 марта 2014 года, 110-я сессия)

K. Сообщение № 2014/2010, *Юсинскас против Литвы* (решение, принятое 28 октября 2013 года, 109-я сессия)

L. Сообщение № 2197/2012, *К.К.Х. против Новой Зеландии* (решение, принятое 25 марта 2014 года, 110-я сессия)

VIII. Последующая деятельность в соответствии с Факультативным протоколом

I. Юрисдикция и деятельность

A. Государства − участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов

1. На момент окончания 110-й сессии Комитета по правам человека участниками Международного пакта о гражданских и политических правах являлись 167 государств, а участниками Факультативного протокола к Пакту − 115 государств. Оба документа вступили в силу 23 марта 1976 года.

2. Со времени представления последнего доклада ни одно государство не присоединилось к Пакту. Гвинея-Бисау ратифицировала первый Факультативный протокол, и Многонациональное Государство Боливия, Гвинея-Бисау и Латвия ратифицировали второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни.

3. По состоянию на 28 марта 2014 года 49 государств сделали заявление, предусмотренное пунктом 1 статьи 41 Пакта. В этой связи Комитет призывает государства-участники сделать такое заявление в соответствии со статьей 41 Пакта и рассмотреть вопрос об использовании этого механизма в целях более эффективного осуществления положений Пакта.

4. Второй Факультативный протокол к Пакту, направленный на отмену смертной казни, вступил в силу 11 июля 1991 года. По состоянию на 28 марта 2014 года участниками этого Факультативного протокола являлись 78 государств.

5. Список государств − участников Пакта и двух Факультативных протоколов с указанием государств, сделавших заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта, приводится в приложении I к настоящему докладу.

6. Оговорки и другие заявления, сделанные рядом государств-участников в отношении Пакта или Факультативных протоколов, изложены в уведомлениях, сданных на хранение Генеральному секретарю. Комитет вновь обращается к государствам-участникам с настоятельным призывом рассмотреть возможность снятия своих оговорок.

B. Сессии Комитета

7. Со времени утверждения своего предыдущего ежегодного доклада Комитет по правам человека провел три сессии. 108-я сессия состоялась 8−26 июля 2013 года, 109-я сессия − 14 октября − 1 ноября 2013 года и 110-я сессия − 11−28 марта 2014 года. Все сессии проходили в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

C. Выборы должностных лиц

8. 11 марта 2013 года Комитет в соответствии с пунктом 1 статьи 39 Пакта избрал на двухгодичный срок следующих должностных лиц:

Председатель:	сэр Найджел Родли
Заместители председателя:	г-н Ядх Бен Ашур г-жа Юлия Антоанелла Моток/ г-н Константин Вардзелашвили[1] г-жа Марго Ватервал
Докладчик:	г-н Корнелис Флинтерман

9. В ходе 108, 109 и 110-й сессий Президиум Комитета провел девять заседаний (по три заседания в сессию). В соответствии с решением, принятым на семьдесят первой сессии, Президиум фиксирует свои решения в официальных протоколах, в которых содержатся все принятые решения.

D. Специальные докладчики

10. Специальный докладчик по новым сообщениям и временным мерам г-н Вальтер Келин зарегистрировали за отчетный период 132 сообщения и препроводил их соответствующим государствам-участникам, а также принял 41 решение о применении временных мер защиты в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета.

11. Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями г-н Юдзи Ивасава и Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями г-н Фабиан Сальвиоли продолжали выполнять свои функции в течение отчетного периода. Промежуточные доклады были представлены Комитету г-ном Сальвиоли при содействии нового заместителя Докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями г-жи Зайберт-Фор на 109-й и 110-й сессиях (см. пункт 78 ниже). Г-н Юдзи Ивасава представлял доклады в ходе трех сессий. Подробные сведения о последующей деятельности в связи с Соображениями в соответствии с Факультативным протоколом содержатся в главе VI и приложении VI (том II); подробные сведения о заключительных замечаниях содержатся в главе VII и приложении V (том I).

E. Рабочая группа и целевые группы по страновым докладам

12. В соответствии с правилами 62 и 95 своих правил процедуры Комитет учредил рабочую группу, которая проводила свои заседания перед началом каждой из его трех сессий. Рабочей группе было поручено выносить рекомендации относительно сообщений, полученных в соответствии с Факультативным протоколом. Бывшая рабочая группа по статье 40, которая занималась подго-

[1] Г-жа Моток заявила об уходе в отставку 14 октября 2013 года (фактически 4 ноября 2013 года) и со 110-й сессии была заменена на посту заместителя Председателя г-ном Вардзелашвили. На выборах, состоявшихся 18 февраля 2014 года, в ходе тридцать третьего совещания государств-участников, г-н Златеску был избран в качестве члена Комитета для замены г-жи Моток; его срок полномочий истекает 31 декабря 2014 года.

товкой перечней вопросов по первоначальным и периодическим докладам, запланированным для рассмотрения Комитетом, была заменена с семьдесят пятой сессии (июль 2002 года) целевыми группами по страновым докладам[2].

13. В ходе 108, 109 и 110-й сессий целевые группы по страновым докладам провели заседания для рассмотрения и утверждения перечней вопросов по докладам Бурунди, Гаити, Грузии, Ирландии, Кыргызстана, Латвии, Малави, Мальты, Непала, Судана, Сьерра-Леоне, Чада, Черногории, Чили, Шри-Ланки и Японии. Перечни вопросов, подготовленные до представления докладов, были утверждены для Австралии, Афганистана, Израиля, Сан-Марино и Хорватии. Перечни вопросов, подготовленные до представления докладов, были также утверждены для Аргентины, Новой Зеландии, Румынии, Швеции, Эквадора.

14. Комитет получает все больше пользы от информации, представляемой ему Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). Органы Организации Объединенных Наций (такие, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)) и специализированные учреждения (такие, как Международная организация труда) представили предварительную информацию по ряду стран, доклады которых должны были рассматриваться Комитетом. Целевые группы по страновым докладам также рассмотрели материалы, представленные представителями ряда национальных правозащитных учреждений (НПУ), а также международных и национальных правозащитных неправительственных организаций (НПО). Комитет приветствовал заинтересованность и участие этих учреждений и организаций и выразил им признательность за представленную информацию.

15. Учитывая ограниченное число проектов сообщений, которые должны были быть подготовлены для рабочих групп для 108-й и 109-й сессий, Комитет с сожалением постановил, что эти рабочие группы проведут заседания в течение лишь четырех дней вместо пяти. Однако это решение не следует рассматривать как стратегическое решение Комитета.

16. На 108-й сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили г-н Лазари Бузид, г-жа Кристина Шане, г-н Корнелис Флинтерман, г-жа Юлия Антоанелла Моток, г-н Ядх Бен Ашур, г-н Джеральд Л. Нойман, г-н Виктор Родригес-Ресия, г-н Константин Вардзелашвили и г-жа Марго Ватервал. Г-жа Шане была назначена Председателем-докладчиком. Рабочая группа провела совещание 2−5 июля 2013 года.

17. На 109-й сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили г-н Бузид, г-жа Шане, г-н Флинтерман, г-жа Майодина, г-н Нойман, г-жа Аня Зайберт-Фор и г-жа Ватервал. Г-н Нойман был назначен Председателем-докладчиком. Рабочая группа провела совещание 8−11 октября 2013 года.

18. На 110-й сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили г-н Ядх Бен Ашур, г-н Бузид, г-жа Шане, г-н Флинтерман, г-жа Майодина, г-н Родригес-Ресия, г-н Фабиан Омар Сальвиоли, г-н Вардзелашвили и г-жа Марго Ватервал. Г-жа Шане была назначена Председателем-докладчиком. Рабочая группа провела совещание 3−7 марта 2014 года.

[2] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/57/40 (том. I)), пункт 56, и приложение III, раздел B.

F. Деятельность других органов Организации Объединенных Наций в области прав человека

19. На всех своих сессиях Комитет получал информацию о деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека. Обсуждались также соответствующие новые решения Генеральной Ассамблеи и вопросы, касающиеся Совета по правам человека.

G. Отступления в соответствии со статьей 4 Пакта

20. Пункт 1 статьи 4 Пакта предусматривает, что во время чрезвычайного положения в государстве, при котором жизнь нации находится под угрозой, участвующие в Пакте государства могут принимать меры в отступление от некоторых своих обязательств по Пакту. В соответствии с пунктом 2 не допускается никаких отступлений от статей 6, 7, 8 (пункты 1 и 2), 11, 15, 16 и 18. В соответствии с пунктом 3 о любом отступлении следует немедленно информировать другие государства-участники через посредство Генерального секретаря. Такое же уведомление требуется по прекращении действия такого отступления[3]. С текстами всех таких уведомлений можно ознакомиться на веб-сайте Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций по адресу: http://treaties.un.org/pages/CNs.aspx.

H. Совещания с представителями государств-участников

21. 22 июля 2013 года в ходе своей 108-й сессии Комитет провел свое седьмое совещание с представителями государств − участников Пакта. В этом совещании приняли участие представители 61 государства-участника. Представители 20 НПО также присутствовали в качестве наблюдателей. Подготовленная Комитетом повестка дня включала следующие пункты:

a) Обновленная информация, касающаяся методов работы (в частности, в свете процесса совершенствования деятельности договорных органов)

b) Ресурсы

c) Итоги выездного совещания в Гааге;

d) Замечание общего порядка по статье 9 − процедура, касающаяся содействия государств-участников

e) Любые другие вопросы.

22. Представители государств и члены Комитета приняли активное участие в обсуждении вопросов существа в диапазоне от деятельности Комитета до системы договорных органов в целом. Председатель Комитета сэр Найджел Родли открыл совещание. Он привел многие примеры позитивной последующей деятельности в связи с индивидуальными сообщениями и с представлением докладов, а также особо отметил проблемы нехватки у секретариата финансовых и людских ресурсов и отсутствие перевода ответов на перечни вопросов.

[3] Там же, *шестидесятая сессия*, *Дополнение № 40*, том I (A/60/40 (том. I)), глава I, пункт 28.

23. Г-жа Ватервал коснулась в своем выступлении методов работы Комитета и способов, посредством которых Комитет пытается максимально использовать имеющиеся в его распоряжении ресурсы, включая рассмотрение шести докладов в сессию вместо пяти.

24. Г-н Флинтерман коснулся итогов Гаагского выездного совещания (резюме о работе которого было распространено среди представителей государств-участников), включая решение Комитета принять Руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские руководящие принципы). Г-н Фаталла упомянул о проблемах, с которыми сталкивается Комитет вследствие нехватки ресурсов. Г-н Нойман говорил о процедуре, касающейся окончательной доработки проекта замечания общего порядка по статье 9, и коснулся того, каким образом государства-участники могли бы содействовать разработке этого проекта.

25. Представители большинства государств дали высокую оценку работе Комитета и его усилиям по максимальному использованию имеющегося в его распоряжении времени путем изменения его методов работы при сохранении качества (полное резюме итогов дискуссии см. в документе CCPR/C/SR.3000).

I. Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Пакта

26. На своей 105-й сессии Комитет решил посвятить общую дискуссию продолжительностью полдня в рамках 106-й сессии вопросу о подготовке следующего замечания общего порядка по статье 9 (право на свободу и личную неприкосновенность и свободу от произвольного ареста или задержания). На 104-й сессии докладчиком по этому новому замечанию общего порядка был назначен г-н Нойман.

27. На своей 106-й сессии 25 октября 2012 года впервые в своей истории Комитет посвятил общую дискуссию продолжительностью полдня вопросу о подготовке своего следующего замечания общего порядка по статье 9 (право на свободу и личную неприкосновенность и свободу от произвольного ареста или содержания под стражей). Основное внимание в ходе этого мероприятия было уделено обсуждению мнений НПО, академических кругов и НПУ.

28. В ходе обсуждения поднимались многие вопросы, касающиеся, в частности, взаимосвязи между статьей 9 и другими договорами; негосударственных мест содержания под стражей во время вооруженных конфликтов и вне таких ситуаций; превентивного задержания; безопасности лиц за пределами содержания под стражей; значения терминов "оперативность" по смыслу пункта 3 статьи 9 и "произвол" по смыслу пункта 1 статьи 9; и форм содержания под стражей, таких как домашний арест, принудительное содержание в медицинских учреждениях неплатежеспособных пациентов и содержание под стражей по причине наркозависимости. Ряд выступлений были сделаны представителями гражданского общества, а также представителями Международного комитета Красного Креста. С письменными материалами и устными выступлениями в ходе общей дискуссии продолжительностью полдня можно ознакомиться на веб-странице по адресу: http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/discussion 2012.htm. С учетом успеха этой инициативы Комитет решил продолжить практику проведения подобных мероприятий до подготовки каждого нового замечания общего порядка.

29. На своей 107-й сессии Комитет приступил к рассмотрению первого проекта своего замечания общего порядка по статье 9. Он рассмотрел первые восемь пунктов проекта и продолжил первое чтение на следующей сессии. Первый проект был размещен на веб-странице Комитета лишь для информации. Было отмечено, что все заинтересованные стороны будут иметь возможность внести официальный вклад в процесс разработки замечания на основе имеющегося проекта, как только будет завершено первое чтение. Заинтересованным сторонам будет сообщено об этой возможности после завершения первого чтения. В ходе 108-й (до пункта 31), 109-й (до пункта 58) и 110-й сессий Комитет продолжил рассмотрение первого проекта. В ходе 110-й сессии Комитет завершил первое чтение проекта, и он был размещен на его веб-странице с призывом ко всем заинтересованным сторонам представить замечания к 1 июня 2014 года. Второе чтение замечания общего порядка начнется на следующей сессии Комитета в июле 2014 года.

J. Кадровые ресурсы и перевод официальных документов

30. В соответствии со статьей 36 Пакта Генеральный секретарь обязан предоставлять членам Комитета необходимый персонал и материальные средства для эффективного осуществления их функций. Комитет подтверждает свою озабоченность в связи с нехваткой персонала и вновь подчеркивает важность выделения достаточного персонала для обслуживания его сессий в Женеве и Нью-Йорке и содействия повышению информированности о его рекомендациях, а также их более полному пониманию и осуществлению на национальном уровне. Кроме того, Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что общие правила в отношении мобильности персонала в Секретариате могут препятствовать работе Комитета, в частности в отношении персонала Группы по петициям, которому надо проработать достаточно долго, чтобы приобрести опыт и знания, касающиеся правовой практики Комитета.

31. Комитет также вновь выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу того, что его официальные документы не имеются на всех трех рабочих языках Комитета. На девяносто восьмой сессии, состоявшейся в марте 2010 года, члены Комитета встретились на открытом пленарном заседании с г-ном Францем Бауманом, помощником Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, и г-жой Линдой Вонг, начальником Службы II, Отдел по планированию программ и бюджету, для обсуждения вопроса о том, каким образом Комитет мог бы содействовать преодолению трудностей, связанных с обработкой и переводом на его три рабочих языка официальных документов Комитета, в частности не считающихся в настоящее время "санкционированными" письменных ответов государств-участников на перечни вопросов.

32. В ходе 103-й сессии (17 октября − 4 ноября 2011 года) члены Комитета были проинформированы Кайлом Вордом, начальником Службы управления и поддержки программ, о финансировании сессий Комитета по правам человека; в связи с этим они запросили дополнительную информацию о ресурсах, выделяемых договорным органам. После этого совещания Комитет постановил обратиться к государствам − членам Генеральной Ассамблеи, которые также являются государствами − участниками Пакта, с письмом в адрес постоянных представительств в Нью-Йорке, в котором Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу нынешнего дефицита средств, выделяемых договорным органам в целом и Комитету в частности. Он просил государства-участники обсудить эти озабоченности в Третьем и Пятом комитетах, включая озабоченности,

затронутые в докладе Генерального секретаря о мерах по дальнейшему повышению эффективности, гармонизации и реформированию системы договорных органов (A/66/344).

33. В отчетный период Комитет уже высказывал вышеупомянутые озабоченности; он вновь заявляет об их существовании и напоминает о том, что нерешенной остается проблема перевода на три его рабочих языка ответов государств-участников на перечни вопросов, и просит в неотложном порядке решить эту проблему. Комитет прилагает все усилия для дальнейшего совершенствования своих методов работы с целью обеспечения повышенной продуктивности своей работы без снижения ее качества.

34. В ходе 105-й сессии Комитет выразил сожаление по поводу полученной от Секретариата информации, согласно которой существует возможность того, что в силу финансовых ограничений его мартовская сессия будет перенесена из Нью-Йорка в Женеву. В письме от 29 июля 2012 года Председатель от имени Комитета отметил преимущества проведения сессии в Нью-Йорке и выразил пожелание в отношении обеспечения того, чтобы в тех случаях, когда рассматриваются финансовые решения, затрагивающие деятельность Комитета, он имел возможность рассмотреть реальные последствия, а также последствия, которые могут возникнуть незамедлительно и в долгосрочной перспективе. 6 августа 2012 года Верховный комиссар ответила на это письмо. Принимая во внимание обеспокоенности Комитета, она подчеркнула, что перенос сессии в Женеву позволит Комитету оставаться в рамках утвержденного регулярного бюджета и в то же время улучшит обслуживание сессии.

35. В ходе 107-й сессии Комитет выразил сожаление по поводу того, что Генеральная Ассамблея не одобрила его просьбу, содержащуюся в его последнем ежегодном докладе (A/67/40), относительно выделения на временной основе дополнительных ресурсов для рассмотрения сообщений в рамках Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Такие ресурсы позволили бы Секретариату провести подготовительную работу в 2013 и 2014 годах в связи с накопившимися нерассмотренными индивидуальными сообщениями, по которым Комитет может принять решение.

36. На той же сессии 25 марта 2013 года Комитет подтвердил свое решение, принятое 30 марта 2006 года[4], и в силу необходимости принял решение обратиться с дополнительными просьбами. Комитет просил Генеральную Ассамблею одобрить выделение дополнительных временных ресурсов для рассмотрения сообщений в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах и докладов в соответствии со статьей 40 Пакта (см. приложение VI к документу A/68/40).

37. В ходе 110-й сессии (март 2014 года) Комитет выразил свою признательность в связи с одобрением его просьбы Генеральной Ассамблее в его предыдущем ежегодном докладе о выделении дополнительных временных ресурсов для решения проблемы накопившихся нерассмотренных сообщений в соответствии с Факультативным протоколом. Генеральная Ассамблея одобрила дополнительную неделю сессионного времени, которую Комитет решил использовать во время своей сессии в октябре 2014 года. Таким образом, продолжительность этой пленарной сессии будет увеличена с трех до четырех недель.

[4] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/67/40 (Vol. I)), приложение VI.

K. Освещение работы Комитета

38. На своей девяностой сессии Комитет обсудил необходимость разработки стратегии в отношении средств массовой информации. Он продолжил это обсуждение на своих девяносто первой, девяносто второй и девяносто третьей сессиях на основе подготовленного г-ном Иваном Ширером рабочего документа, который был принят Комитетом и опубликован в ходе его девяносто четвертой сессии (см. CCPR/C/94/3).

39. В ходе 108, 109 и 110-й сессий Центр по гражданским и политическим правам продолжил веб-трансляцию рассмотрения всех докладов государств-участников, а также других открытых заседаний, представляющих общий интерес. Доступ к веб-трансляции можно получить по следующей ссылке: www.treatybodywebcast.org.

40. Комитет по правам человека продолжил разработку активной стратегии взаимодействия со средствами массовой информации, которая включала проведение пресс-конференций в конце каждой сессии с большим числом участников. Комитет выражает признательность новому сотруднику по связям с общественностью за его неоценимую помощь и выражает пожелание о том, чтобы эта должность по-прежнему финансировалась. Результатом предпринятых усилий стала публикация большого числа статей по всем странам, которые рассматривались за отчетный период, а также направление просьб об интервью. В августе 2013 года в соответствующем пресс-релизе были отмечены выводы Комитета, в которых он констатировал нарушения Австралией положений Факультативного протокола (в связи с вопросом о бессрочном содержании под стражей мигрантов по соображениям безопасности). Этот пресс-релиз вызвал значительное внимание со стороны средств массовой информации, в результате чего Председатель дал ряд интервью, в том числе радио ABC и региональному телеканалу ABC.

41. Число пользователей Фэйсбука, просмотревших заключительные замечания Комитета, достигло в общей сложности 54 232 человека, а число размещенных в ходе сессии твитов составило в общей сложности 858 296, при том что эти твиты получили множество ретвитов (80) и положительных ответов. Заключительные замечания были просмотрены более 6 000 пользователей Фэйсбука и 300 000 пользователей Твиттера (20 ретвитов).

42. На 109-й число пользователей Фэйсбука, просмотревших заключительные замечания Комитета, достигло в общей сложности 36 000 человек, а число размещенных в ходе сессии твитов составило в общей сложности 1 405 704, при том что эти твиты получили множество ретвитов (107) и положительных ответов. Заключительные замечания были просмотрены более 4 146 пользователями Фэйсбука и 462 133 пользователями Твиттера (28 ретвитов).

43. На 110-й сессии число пользователей Фэйсбука, просмотревших информацию о диалогах Комитета с государствами-участниками, достигло в общей сложности 91 956. В Твиттере было в общей сложности 2 364 280 пользователей и много ретвитов (94). Заключительные замечания были просмотрены более 23 392 пользователями Фэйсбука и 1 299 098 пользователями Твиттера (58 ретвитов).

L. Публикации, касающиеся работы Комитета

44. Комитет вновь выражает удовлетворение в связи с публикацией томов 5, 6, 7, 8 и 9 *Подборки решений Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом*, что дает возможность ознакомиться с правовой практикой Комитета вплоть до его октябрьской сессии 2007 года. Такие публикации будут способствовать обеспечению большей доступности информации о правовой практике Комитета для общественности в целом и специалистов в области права в частности. Вместе с тем необходимо, чтобы тома этой подборки имелись на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

45. Комитет также с удовлетворением отмечает, что решения, принятые им в соответствии с Факультативным протоколом, по-прежнему включаются в базы данных различных учреждений[5]. Он положительно оценивает тот факт, что университеты и другие высшие учебные заведения проявляют все больший интерес к его работе. Он также вновь рекомендует обеспечить, чтобы механизм базы данных, касающихся договорных органов, на веб-сайте УВКПЧ (http://tb.ohchr.org/default.aspx) был оснащен адекватными функциями поиска.

M. Будущие сессии Комитета

46. На остающуюся часть 2014 года намечены следующие сессии Комитета: 111-я сессия состоится 7−25 июля и 112-я сессия − 7−31 октября 2013 года. В 2015 году 113-я сессия будет проведена 9−27 марта.

N. Представление ежегодного доклада Комитета Генеральной Ассамблее

47. В ходе 109-й сессии Председатель отсутствовала в течение трех дней, с тем чтобы принять участие в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей в Нью-Йорке, который состоялся 22 октября 2013 года. Это был второй случай выступления Председателя Комитета перед Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 66/148 Генеральной Ассамблеи о двух Пактах, принятой на ее шестьдесят шестой сессии. Председатель воспользовался своим пребыванием в Нью-Йорке для участия в ряде двусторонних встреч.

O. Утверждение доклада

48. На своем 3063-м заседании 27 марта 2014 года Комитет рассмотрел проект своего тридцать восьмого ежегодного доклада, охватывающего его работу на 108, 109 и 110-й сессиях, состоявшихся в 2013 и 2014 годах. Доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками был утвержден единогласно. Своим решением 1985/105 от 8 февраля 1985 года Экономический и Социальный Совет уполномочил Генерального секретаря препровождать ежегодный доклад Комитета непосредственно Генеральной Ассамблее.

[5] Там же, *пятьдесят девятая сессия*, *Дополнение № 40*, том I (A/59/40 (Vol. I)), приложение VII.

II. Методы работы Комитета в соответствии со статьей 40 Пакта и сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций

49. В настоящей главе обобщаются и разъясняются изменения, внесенные в последние годы Комитетом в его методы работы в соответствии со статьей 40 Пакта, а также решения, принятые недавно Комитетом относительно последующей деятельности в связи с его заключительными замечаниями по докладам государств-участников.

A. Последние изменения и решения по процедурам

1. Пересмотренные руководящие принципы представления докладов

50. На своей девяностой сессии Комитет постановил пересмотреть свои руководящие принципы представления докладов и просил г-на Майкла О'Флаэрти провести обзор существующих руководящих принципов и подготовить рабочий документ, определяющий, в частности, любые трудности, которые могут возникнуть при осуществлении согласованных руководящих принципов. Комитет приступил к обсуждению этого вопроса на основе документа, подготовленного г-ном О'Флаэрти, на своих девяносто второй и девяносто третьей сессиях и постановил приступить к разработке новых руководящих принципов. На своей девяносто пятой сессии Комитет назначил г-жу Элен Келлер докладчиком для подготовки новых руководящих принципов.

51. На своей девяносто седьмой сессии, состоявшейся в октябре 2009 года, Комитет приступил к обсуждению проекта пересмотренных руководящих принципов представления докладов и продолжил это обсуждение на своей девяносто восьмой сессии. Пересмотренные руководящие принципы представления докладов были приняты на девяносто девятой сессии.

2. Целевые доклады на основе перечней вопросов, препровождаемых до представления докладов

52. В октябре 2009 года Комитет также постановил принять новую процедуру представления докладов, согласно которой он будет направлять государствам-участникам перечень вопросов (называемый перечнем вопросов до представления докладов) и рассматривать их письменные ответы вместо периодических докладов (называемые целевыми докладами, основанными на ответах на перечень вопросов). В соответствии с новой процедурой ответ государства-участника станет докладом для целей статьи 40 Пакта. Комитет назначил г-жу Келлер докладчиком для подготовки документа о деталях новой процедуры. После обсуждения двух документов, представленных г-жой Келлер на девяносто восьмой и девяносто девятой сессиях, на своей девяносто девятой сессии Комитет принял решение относительно деталей применения этой новой факультативной процедуры (более подробную информацию см. в документе CCPR/C/99/4).

53. Во время 101-й сессии, исходя из графика, установленного в документе CCPR/C/99/4, Комитет объявил первые пять стран, для которых Комитет утвердит перечни вопросов до представления докладов в ходе своей 103-й сессии в октябре 2011 года (Дания, Камерун, Монако, Республика Молдова и Уругвай). Как и предполагалось, эти перечни вопросов были впоследствии приняты Ко-

митетом на его 103-й сессии и препровождены государствам-участникам. В ходе 105-й сессии перечни вопросов, препровождаемые до представления докладов, были утверждены по Афганистану, Израилю, Сан-Марино и Хорватии. Утверждение перечня вопросов по Новой Зеландии, которое было запланировано на 105-ю сессию, было отложено до 110-й сессии, намеченной на март 2014 года.

54. В ходе 106-й сессии перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада, был утвержден по Австралии. В ходе той же сессии Комитет постановил, что перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов, должен утверждаться за год до представления следующего периодического доклада и что государствам-участникам должен предоставляться срок в один год для ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов.

55. В ходе 109-й сессии Комитет рассмотрел свой первый доклад в соответствии с новой факультативной процедурой представления докладов. Доклад был представлен Уругваем, делегация которого приветствовала новую процедуру. В ходе 110-й сессии Комитет утвердил перечни вопросов, препровождаемые до представления докладов, по следующим государствам-участникам: Аргентина, Новая Зеландия, Румыния, Швеция и Эквадор.

3. Процесс укрепления договорных органов и межправительственный процесс

56. 12 июля 2012 года Комитет принял публичный предварительный позиционный документ в отношении укрепления договорных органов Организации Объединенных Наций, который был препровожден Председателю Генеральной Ассамблеи и сокоординаторам межправительственного процесса (см. A/68/40, пункт 51).

4. Сотрудничество с национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями

57. В ходе 102-й сессии на своем 2803-м заседании Комитет провел встречу с представителями НПО и НПУ для рассмотрения путей улучшения их сотрудничества с Комитетом. Г-ну Флинтерману и г-же Моток было поручено подготовить для следующей сессии документ, на котором Комитет будет основывать рассмотрение вопроса о том, как наилучшим образом обеспечить продолжение своего сотрудничества с НПО и НПУ.

58. В ходе своей 103-й сессии Комитет впервые решил выделить на официальных закрытых пленарных заседаниях время для выступлений НПУ и НПО в течение получаса на государство-участник до рассмотрения положения в соответствующем государстве-участнике. В качестве дополнительной неофициальной формы работы были организованы неофициальные брифинги с членами. Учитывая успех новых форм взаимодействия с НПУ и НПО, Комитет решил продолжить эту практику.

59. В ходе своей 104-й сессии Комитет утвердил доклад о своем сотрудничестве с НПО. Цель этого доклада заключалась в прояснении и укреплении взаимодействия Комитета с НПО и в расширении вклада НПО в осуществление Пакта на национальном уровне.

60. В ходе 106-й сессии Комитет принял документ о своем сотрудничестве с НПУ (см. приложение VIII к настоящему докладу).

5. Порядок рассмотрения дел

61. На 104-й сессии Комитет учредил должность Специального докладчика по вопросу о порядке рассмотрения дел. Специальный докладчик должен был отвечать за представление предложений о системе рассмотрения дел и за определение критериев для отбора/приоритизации конкретных дел. На эту вновь созданную должность Комитет назначил г-на Ивасаву.

62. На 107-й сессии Комитет приступил к рассмотрению доклада, представленного Специальным докладчиком по вопросу о порядке рассмотрения дел. На 108-й сессии Комитет утвердил доклад по вопросу о порядке рассмотрения дел. Он постановил объединить мандат Специального докладчика по вопросу о порядке рассмотрения дел с мандатом Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам. С этого момента задача определения порядка рассмотрения дел, включая предварительное распределение индивидуальных сообщений среди членов Комитета, стала решаться Специальным докладчиком по новым сообщениям и временным мерам.

6. Мандат Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам

63. На своей 110-й сессии Комитет утвердил записку о мандате Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам (CCPR/C/110/3).

7. Выездное совещание Комитета по правам человека

64. На 105-й сессии г-н Флинтерман сообщил, что ему удалось заручиться финансированием по линии Гаагского института за глобальное правосудие для проведения выездного совещания Комитета в Гааге. Выездное совещание состоялось 24−26 апреля 2013 года. Предварительная повестка дня включала следующие вопросы: проект руководящих принципов по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями; обсуждение последующей деятельности в связи с Соображениями; роль совещания государств-участников и Генеральной Ассамблеи; рассмотрение доклада Верховного комиссара по вопросу об укреплении договорных органов − общая дискуссия; мандат Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам и Специального докладчика по вопросу о порядке рассмотрения дел, касающийся рассмотрения индивидуальных сообщений; типовая форма для нового формата индивидуальных сообщений; доклад о средствах правовой защиты; использование интерпретаций других договорных органов для толкования Пакта; и встреча с членами Рабочей группы по вопросу о произвольных задержаниях[6].

65. В ходе выездного совещания члены Комитета сделали ряд рекомендаций, которые впоследствии были приняты целиком Комитетом на его 108-й сессии, состоявшейся 8−26 июля 2013 года. Резюме рекомендаций приводится ниже.

66. Члены Комитета рассмотрели документ, подготовленный г-ном Ивасава, Специальным докладчиком по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями, касающийся предлагаемых улучшений процедуры последующей деятельности в связи с Соображениями Комитета. Он одобрил ряд содер-

[6] В работе выездного совещания приняли участие следующие члены Комитета: г-н Бен Ашур, г-н Флинтерман, г-жа Майодина, г-н Нойман, сэр Найджел Родли, г-н Родригес-Ресия, г-н Сальвиоли, г-жа Зайберт-Фор, г-н Шани и г-жа Ватервал. Также приняли участие следующие члены Секретариата: Пауло Давид, Лилиан Дурнеску, Карла Эделенбос, Кейт Фокс, Кармен Руеда и Саймон Уолкер.

жащихся в нем предложений, включая предложение о разработке руководящих принципов для государств-участников и авторов относительно процедуры последующей деятельности в связи с Соображениями Комитета.

67. Члены Комитета вновь рассмотрели Аддис-Абебские руководящие принципы, одобренные председателями договорных органов на их двадцать четвертом совещании в июне 2012 года. Члены Комитета рекомендовали утвердить Аддис-Абебские руководящие принципы без преамбулы и выступили за то, чтобы они заменили собой руководящие принципы осуществления членами Комитета по правам человека своих функций, принятые Комитетом в 1998 году[7].

68. Члены Комитета рассмотрели доклад Верховного комиссара об укреплении договорных органов. В отношении предложения, касающегося всеобъемлющего графика представления докладов, несмотря на осложнения и трудности, связанные с отсутствием в нем гибкости, члены Комитета выразили свою открытость предложенному графику при условии, что будут выделены соответствующие бюджетные средства для его соблюдения и что периодичность представления докладов не будет превышать пять лет. Члены Комитета также отметили, что они не возражают против идеи работы в двух группах в связи с рассмотрением докладов, будь то в рамках всеобъемлющего графика (если это предложение будет принято) или в рамках другой процедуры, однако принятие такого предложения предполагало бы выделение необходимых бюджетных средств.

69. Г-н Нойман представил документ, озаглавленный "Использование толкований других договорных органов для интерпретации Пакта". Члены Комитета согласились с тем, что обсуждение этой темы следует продолжить на пленарных заседаниях на основе хорошо проработанного документа.

70. Участники выездного совещания рассмотрели документ о средствах правовой защиты в соответствии с Пактом, представленный г-ном Сальвиоли, и сделали рекомендацию о том, что пересмотренный вариант этого документа, включающий сделанные в ходе выездного совещания комментарии, следует представить на обсуждение на пленарном заседании в ходе одной из последующих сессий, и предложили принять его в качестве документа Комитета о средствах правовой защиты.

71. Г-н Бен Ашур представил типовую форму нового формата для индивидуальных сообщений. Участники выездного совещания согласились с тем, что Рабочей группе по сообщениям следует рассмотреть предложенный формат, который затем следует представить на рассмотрение Комитета.

72. Была организована встреча с тремя членами Рабочей группы по произвольным задержаниям для обсуждения проекта замечания общего порядка Комитета по статье 9, участники которой воспользовались присутствием некоторых членов Рабочей группы в Европе в связи с ее сессией в Женеве.

73. Участники выездного совещания завершили свою работу, выразив благодарность и признательность всем лицам, участвовавшим в организации совещания, в частности г-ну Флинтерману и представителям Гаагского института за глобальное правосудие. Было выражено пожелание о проведении аналогичного выездного совещания раз в два года при наличии соответствующего финансирования.

[7] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 40*, том I (A/53/40 (Vol. I)), приложение III.

8. Толкование Пакта

74. В ходе 110-й сессии Комитет провел дискуссию, участники которой обсудили подготовленный г-ном Нойманом документ, озаглавленный "Использование интерпретаций других договорных органов для толкования Пакта". Комитет провел интересное обсуждение этого вопроса и выразил желание продолжить его. Этот вопрос может быть темой для шестидесятой годовщины Международного билля о правах человека в 2016 году.

9. Южный Судан

75. В свете предстоящего рассмотрения Комитетом четвертого периодического доклада Судана (в июле 2014 года) и учитывая тот факт, что в июле 2011 года Южный Судан обрел независимость, его обязательства по Пакту были рассмотрены Комитетом в ходе 109-й сессии (октябрь 2013 года). Комитет постановил, что государству-участнику следует направить письмо с напоминанием о том, что в свете его замечания общего порядка № 26 о вопросах, касающихся континуитета обязательств в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах[8], народ Южного Судана по-прежнему находится под защитой положений Пакта. В этой связи в письме от 1 ноября 2013 года Комитет предложил Южному Судану представить первоначальный доклад в соответствии с пунктом 1 a) статьи 40 Пакта.

10. Корейская Народно-Демократическая Республика

76. На своей 110-й сессии Комитет принял решение направить письменное напоминание Корейской Народно-Демократической Республике представить свой доклад, который просрочен на 10 лет. Комитет использовал эту же практику в прошлом для других государств-участников с просроченными докладами.

B. Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

77. Со своей сорок четвертой сессии, состоявшейся в марте 1992 года[9], Комитет принимал заключительные замечания. Он расценивает заключительные замечания в качестве исходного элемента в подготовке перечня вопросов для рассмотрения последующего доклада государства-участника. В некоторых случаях Комитет получал согласно пункту 5 правила 71 своих пересмотренных правил процедуры от соответствующих государств-участников комментарии по своим заключительным замечаниям и ответы на вызывающие беспокойство вопросы, определенные Комитетом, которые выпускаются в виде документа.

78. На своей семьдесят четвертой сессии Комитет принял решения, устанавливающие детали осуществления последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями[10]. На своей семьдесят пятой сессии Комитет назначил г-на Максуэлла Ялдена своим Специальным докладчиком по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На восемьдесят третьей сессии г-н Ривас Посада сменил г-на Ялдена. На девяностой сессии сэр Найджел Родли был назначен Специальным докладчиком по вопросу о по-

[8] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 40*, том I (A/53/40 (Vol. I)), приложение VII.

[9] Там же, *сорок седьмая сессия, Дополнение № 40* (A/47/40), глава I, раздел E, пункт 18.

[10] Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40* (A/57/40), том I, приложение III, раздел A.

следующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На девяносто шестой сессии г-н Амор Абдельфаттах сменил сэра Найджела Родли. На 101-й сессии г-жа Кристина Шане сменила г-на Амора. На 107-й сессии (март 2013 года) г-н Сальвиоли был избран Специальным докладчиком по этому мандату. На 109-й сессии г-жа Зайберт-Фор была избрана заместителем Докладчика по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями, чтобы помочь Докладчику в выполнении его мандата. Это был первый раз, когда в соответствии с запиской Комитета о процедуре, утвержденной на 108-й сессии (июль 2013 года), был избран заместитель Докладчика (см. пункт 83 ниже).

79. На своей девяносто четвертой сессии Комитет просил Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями сэра Найджела Родли представить Комитету предложения о путях укрепления его процедуры осуществления последующей деятельности. На основе документа, представленного Специальным докладчиком (CCPR/C/95/3), Комитет обсудил и принял ряд предложений по укреплению процедуры осуществления последующей деятельности на своей девяносто пятой сессии[11].

80. С момента введения в действие процедуры последующих действий Комитет принимал каждый год по три доклада о последующей деятельности с анализом ответов, полученных от государств-участников в межсессионный период. Учитывая короткий промежуток времени между сессиями в марте, июле и октябре, а также трудности, связанные с короткими сроками для служб письменного перевода, Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями решил представлять два полных доклада в год на мартовской и октябрьской сессиях.

81. Для целей рассмотрения срочных вопросов как процедурного характера, так вопросов, обусловленных серьезностью ситуации в государстве-участнике, Специальный докладчик может представить промежуточный доклад в ходе июльской сессии. Такой доклад был представлен на 105-й сессии; в этом докладе были рассмотрены доклады Израиля и Того о последующей деятельности.

82. Процедурная ситуация всех других государств-участников в рамках процедуры последующих действий постоянно держится в поле зрения с девяносто шестой сессии, и после каждой сессии принимаются необходимые меры для обеспечения того, чтобы письменные напоминания или другая соответствующая информация о процедуре последующих действий должным образом доводились до сведения государства-участника.

83. На 108-й сессии (июль 2013 года) Комитет утвердил записку о процедуре, касающейся последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями (CCPR/C/108/2). Эта записка определяет правила и руководящие принципы, касающиеся эволюции процесса последующей деятельности, и направлена на систематизацию существующей практики. С ней можно ознакомиться также на веб-странице Комитета по адресу http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=623&Lang=en.

84. За отчетный период замечания о последующей деятельности были получены от государств-участников. Информация о последующей деятельности была также получена от НПО. Эта информация о последующей деятельности была опубликована и с ней можно ознакомиться на веб-сайте УВКПЧ по адресу

[11] Там же, *шестьдесят четвертая сессия*, *Дополнение № 40* (A/64/40), том I, приложение VI.

http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CCPR&Lang=en. Краткая информация о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями и ответами государств-участников содержится в главе VII настоящего доклада.

C. Связи с другими договорами о правах человека и договорными органами

85. Комитет рассматривает ежегодное совещание председателей договорных органов по правам человека в качестве форума для обмена идеями и информацией о процедурах и материально-технических проблемах, рационализации методов работы, налаживании более тесного сотрудничества между договорными органами и заострения внимания на необходимости обеспечения адекватного секретариатского обслуживания, позволяющего всем договорным органам эффективно выполнять свои мандаты. В своем мнении, касающемся идеи создания единого договорного органа по правам человека[12], Комитет предложил заменить совещание председателей договорных органов и Межкомитетское совещание единым координационным органом в составе представителей различных договорных органов, которому было бы поручено осуществлять эффективный надзор за всеми вопросами, связанными с согласованием методов работы.

86. Двадцать четвертое ежегодное совещание председателей договорных органов по правам человека состоялось в Аддис-Абебе 25−29 июня 2012 года. От имени Комитета в этом совещании принимал участие Председатель Комитета. Одним из результатов этого совещания стало одобрение председателями Руководящих принципов, касающихся независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские принципы). Эти руководящие принципы были впоследствии утверждены Комитетом на его 108-й сессии (июль 2013 года).

87. Двадцать пятое ежегодное совещание председателей договорных органов по правам человека состоялось 20−24 мая 2013 года в Нью-Йорке. От имени Комитета в этом совещании принял участие Председатель Комитета. На 108-й сессии (июль 2013 года) Комитет одобрил заявление, сделанное председателями на их двадцать пятом совещании по повестке дня в области развития на период после 2015 года (Цели развития тысячелетия). См. www.ohchr.org/EN/HRBodies/AnnualMeeting/Pages/MeetingChairpersons.aspx.

88. В ходе своей 109-й сессии Комитет провел свое третье заседание с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, сессия которого совпала с сессией Комитета по правам человека. Это заседание было проведено Центром за репродуктивные права, который организовал выступления, последующее обсуждение и неформальный ужин. Этот Центр, а также секция по правам женщин и гендерному равенству УВКПЧ представили участникам заседания информацию об изменениях, произошедших на международном и региональном уровнях по вопросу репродуктивного здоровья. Это заседание предоставило возможность членам обоих Комитетов сопоставить свои подходы к вопросам репродуктивного здоровья, в частности к вопросу об абортах. Ожидается, что следующее такое заседание состоится в ходе 111-й сессии Комитета в июле 2014 года. Комитет выражает большую признательность Центру за репродуктивные права за его поддержку в проведении этого заседания.

[12] Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 40* (A/62/40), том I, приложение V.

89. В ходе той же сессии Комитет провел неофициальное заседание с Комитетом против пыток, в ходе которого их члены обменялись мнениями по проекту замечания общего порядка по статье 9 Пакта. Аналогичным образом во время 110-й сессии Комитет провел встречу через Скайп с двумя членами Комитета по правам инвалидов по тому же проекту замечания общего порядка.

D. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций

90. На девяносто седьмой сессии г-н Хосе Луис Перес Санчес-Серро сменил г-на Мохаммеда Айата в качестве Докладчика по связям с Канцелярией Специального советника Генерального секретаря по вопросу о предупреждении геноцида и массовых злодеяний. После того как г-н Санчес-Серро вышел из состава Комитета 31 декабря 2010 года, относящаяся к этому мандату должность оставалась вакантной. На 107-й сессии г-н Ахмед Амин Фаталла был назначен координатором в связи с этим мандатом.

91. 29 июня 2012 года, до начала заседаний предсессионной Рабочей группы по сообщениям в связи со 105-й сессией, члены Рабочей группы провели встречу с рядом судей Европейского суда по правам человека, в ходе которой они обменялись мнениями по следующим темам: временные меры (сфера охвата, значение выводов, сделанных на национальном уровне, недавние проблемы); запрещение дискриминации как независимое право в недавних решениях; недавние решения, касающиеся свободы выражения мнений; и исчезновения и обязательства по проведению расследований.

92. В ходе 105-й сессии г-жа Джанни Ласимбанг, член Экспертного механизма по правам коренных народов, провела брифинг и обменялась с Комитетом мнениями по вопросам, касающимся работы этого органа.

III. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта

93. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах каждое государство-участник обязуется уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте. В связи с этим положением в пункте 1 статьи 40 Пакта предусматривается, что государства-участники обязуются представлять доклады о принятых ими мерах и о прогрессе, достигнутом в использовании различных прав, а также о любых факторах и затруднениях, которые могут влиять на осуществление положений Пакта. Государства-участники обязуются представлять доклады в течение одного года после вступления в силу Пакта в отношении соответствующего государства-участника, а после этого − во всех случаях, когда того потребует Комитет. Согласно руководящим принципам Комитета, утвержденным на его шестьдесят шестой сессии, с поправками, внесенными на семидесятой сессии (CCPR/C/66/GUI/Rev.2), пятилетняя периодичность представления докладов, которую сам Комитет установил на своей тринадцатой сессии в июле 1981 года (CCPR/C/19/Rev.1), была заменена гибкой системой, согласно которой дата представления государством-участником следующего периодического доклада теперь указывается в индивидуальном порядке в конце заключительных замечаний Комитета по любому докладу в соответствии со статьей 40 Пакта и с учетом руководящих принципов, касающихся представления докладов, и методов работы Комитета. Комитет подтвердил этот подход в своих ныне действующих руководящих принципах, утвержденных на девяносто девятой сессии (CCPR/C/2009/1).

94. На своей 104-й сессии Комитет постановил увеличить периодичность представления государствами-участниками своих докладов до шести лет.

A. Доклады, представленные Генеральному секретарю за период с апреля 2013 года по март 2014 года

95. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Генеральному секретарю было представлено 11 докладов следующими государствами-участниками: Австрией (пятый периодический доклад); Бенином (второй периодический доклад); бывшей югославской Республикой Македония (третий периодический доклад); Грецией (второй периодический доклад); Израилем (четвертый периодический доклад)[13]; Ираком (пятый периодический доклад); Канадой (шестой периодический доклад); Республикой Корея (четвертый периодический доклад); Суринамом (третий периодический доклад); Узбекистаном (четвертый периодический доклад); Хорватией (третий периодический доклад).

[13] Государство-участник представило свой ответ на перечень вопросов до представления докладов, утвержденный Комитетом в соответствии с новой факультативной процедурой. Этот ответ считается его четвертым периодическим докладом.

B. Просроченные доклады и невыполнение государствами-участниками своих обязательств по статье 40

96. Комитет желает вновь заявить о том, что государства − участники Пакта должны своевременно представлять доклады, предусмотренные статьей 40 Пакта, с тем чтобы Комитет мог надлежащим образом выполнять свои функции в соответствии с этой статьей. Эти доклады являются основой диалога между Комитетом и государствами-участниками по вопросу о положении в области прав человека в государствах-участниках. К сожалению, со времени создания Комитета отмечаются серьезные задержки.

97. Комитет с беспокойством отмечает, что непредставление государствами докладов затрудняет выполнение им своих функций по наблюдению в соответствии со статьей 40 Пакта. В приводимом ниже списке перечислены государства-участники, которые более чем на пять лет задержали представление докладов, а также государства-участники, которые не представили докладов, запрошенных в соответствии со специальным решением Комитета. Комитет вновь заявляет, что эти государства нарушают свои обязательства по статье 40 Пакта.

Государства-участники, которые более чем на пять лет (по состоянию на 30 марта 2014 года) задержали представление докладов или которые не представили доклад в соответствии со специальным решением Комитета

Государство-участник	*Категория доклада*	*Назначенная дата*	*Задержка (лет)*
Гамбия	второй	21 июня 1985 года	28
Экваториальная Гвинея	первоначальный	24 декабря 1988 года	25
Сомали	первоначальный	23 апреля 1991 года	22
Сент-Винсент и Гренадины	второй	31 октября 1991 года	22
Гренада	первоначальный	5 декабря 1992 года	21
Сейшельские Острова	первоначальный	4 августа 1993 года	20
Нигер	второй	31 марта 1994 года	20
Афганистан[a]	третий	23 апреля 1994 года	19
Доминика	первоначальный	16 сентября 1994 года	19
Гвинея	третий	30 сентября 1994 года	19
Кабо-Верде	первоначальный	5 ноября 1994 года	19
Белиз	первоначальный	9 сентября 1997 года	16
Румыния[b]	пятый	28 апреля 1999 года	14
Нигерия	второй	28 октября 1999 года	14
Ливан	третий	31 декабря 1999 года	14
Южная Африка	первоначальный	9 марта 2000 года	14
Буркина-Фасо	первоначальный	3 апреля 2000 года	13
Сенегал	пятый	4 апреля 2000 года	13
Гана	первоначальный	8 февраля 2001 года	13

Государство-участник	*Категория доклада*	*Назначенная дата*	*Задержка (лет)*
Беларусь	пятый	7 ноября 2001 года	12
Бангладеш	первоначальный	6 декабря 2001 года	12
Индия	четвертый	31 декабря 2001 года	12
Лесото	второй	30 апреля 2002 года	11
Зимбабве	второй	1 июня 2002 года	11
Гайана	третий	31 марта 2003 года	11
Конго	третий	21 марта 2003 года	11
Эритрея	первоначальный	22 апреля 2003 года	10
Габон	третий	31 октября 2003 года	10
Тринидад и Тобаго	пятый	31 октября 2003 года	10
Корейская Народно-Демократическая Республика	третий	1 января 2004 года	10
Вьетнам	третий	1 августа 2004 года	9
Египет	четвертый	1 ноября 2004 года	9
Тимор-Лешти	первоначальный	19 декабря 2004 года	9
Мали	третий	1 апреля 2005 года	8
Свазиленд[c]	первоначальный	27 июля 2005 года	8
Либерия	первоначальный	22 декабря 2005 года	8
Андорра	первоначальный	22 декабря 2007 года	6
Бахрейн	первоначальный	20 декабря 2007 года	6
Люксембург	четвертый	1 апреля 2008 года	5
Марокко	шестой	1 ноября 2008 года	5
Уганда	второй	1 апреля 2008 года	5

[a] 12 мая 2011 года Афганистан согласился с новой факультативной процедурой рассмотрения целевых докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемых до представления докладов. На 105-й сессии Комитет утвердил перечень вопросов, препровождаемых до представления доклада, по Афганистану, установив крайний срок для представления ответа на 31 октября 2013 года, который будет считаться его вторым периодическим докладом. Этот доклад еще не был получен.

[b] 31 июля 2013 года Румыния согласилась с новой факультативной процедурой рассмотрения целевых докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемых до представления докладов. На 110-й сессии Комитет утвердил перечень вопросов, препровождаемых до представления докладов, по Румынии, установив крайний срок для представления ответа на 30 апреля 2015 года.

[c] На 104-й сессии Комитет удовлетворил просьбу о продлении крайнего срока для представления первоначального доклада Свазиленда до конца декабря 2012 года. Этот доклад еще не был получен.

98. Комитет вновь обращает особое внимание на то, что еще не представлено 24 первоначальных доклада (включая 17 просроченных более чем на пять лет первоначальных докладов, перечисленных выше). Такая ситуация подрывает основную цель ратификации Пакта, которая заключается в том, чтобы Комитет мог следить за выполнением государствами-участниками своих обязательств по Пакту на основе их периодических докладов. Комитет через регулярные промежутки времени направляет письменные напоминания всем государствам-участникам, значительно просрочившим представление докладов.

99. В свете обеспокоенности Комитета в связи с числом просроченных докладов и невыполнением государствами участниками своих обязательств в соответствии со статьей 40 Пакта[14] две рабочие группы Комитета предложили внести в правила процедуры поправки, содействующие выполнению государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов и призванные упростить эту процедуру. Эти поправки были официально приняты на семьдесят первой сессии в марте 2001 года, и пересмотренные правила процедуры были опубликованы (CCPR/C/3/Rev.6 и Corr.1)[15]. О поправках к правилам процедуры были уведомлены все государства-участники, и Комитет применяет пересмотренные правила с конца семьдесят первой сессии (апрель 2001 года). Комитет вновь напоминает, что в принятом на семьдесят пятой сессии замечании общего порядка № 30 подробно рассматривается характер обязательств государств-участников в соответствии со статьей 40 Пакта[16].

100. Эти поправки ввели процедуру, которой надлежит следовать в тех случаях, когда государства-участники долгое время не выполняют свои обязательства по представлению докладов или незадолго до их намеченной явки в Комитет просят ее отложить. В обеих ситуациях Комитет отныне может официально извещать соответствующие государства о своем намерении рассмотреть на основе имеющихся у него материалов меры, принятые соответствующим государством-участником по осуществлению положений Пакта, даже в отсутствие доклада. Пересмотренные правила процедуры также ввели процедуру последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями Комитета. Комитет предлагает государству-участнику представить ему в конкретный срок информацию о последующей деятельности в связи с рекомендациями Комитета с указанием шагов, если таковые предпринимались, по выполнению этих рекомендаций. Такие ответы затем рассматриваются Специальным докладчиком Комитета по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. Начиная с семьдесят шестой сессии Комитет рассматривает, в принципе, на каждой сессии доклады о ходе работы, представляемые Специальным докладчиком[17].

[14] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/51/40 (Vol. I)), глава III, раздел B, и там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40* (A/57/40), глава III, раздел B.

[15] Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 40* (A/56/40), том I, приложение III, раздел B. Пересмотренные правила были подтверждены в обновленных правилах процедуры, принятых на 103-й сессии (CCPR/C/3/Rev.10).

[16] Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40* (A/57/40), том I, приложение VI.

[17] За исключением восемьдесят третьей сессии, когда был назначен новый Специальный докладчик.

101. На своей 103-й сессии Комитет изменил свои правила процедуры (правила 68 и 70), касающиеся рассмотрения ситуаций в странах в отсутствие докладов (процедура обзора)[18]. Начиная с 2012 года рассмотрение ситуаций в таких странах будет проходить в ходе открытых, а не закрытых заседаний, и соответствующие заключительные замечания будут также публиковаться в виде общедоступных документов. (См. измененные правила процедуры, CCPR/C/3/Rev.10.)

102. Комитет впервые применил новую процедуру в отношении государства, которое не выполняло свои обязательства по представлению докладов, на своей семьдесят пятой сессии. В июле 2002 года он рассмотрел меры, принятые Гамбией по осуществлению прав, признанных в Пакте, в отсутствие доклада и в отсутствие делегации государства-участника. Комитет принял предварительные заключительные замечания по поводу положения в области гражданских и политических прав в Гамбии, которые были препровождены государству-участнику. На семьдесят восьмой сессии Комитет обсудил положение дел с подготовкой предварительных заключительных замечаний в отношении Гамбии и предложил государству-участнику представить к 1 июля 2004 года периодический доклад, в котором конкретно затрагивались бы проблемы, указанные Комитетом в предварительных заключительных замечаниях. Непредставление такого доклада в сроки, установленные Комитетом, имело бы своим следствием утверждение предварительных заключительных замечаний в качестве окончательных и публикуемых. 8 августа 2003 года Комитет внес в правило 69A своих правил процедуры поправку[19], предусматривающую возможность утверждения предварительных заключительных замечаний в качестве окончательных и публикуемых. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил считать предварительные заключительные замечания по Гамбии окончательными и публикуемыми, поскольку государство-участник не представило свой второй периодический доклад. На своей девяносто четвертой сессии (октябрь 2008 года) Комитет также постановил объявить государство-участник не выполнившим свои обязательства по статье 40 Пакта.

103. На своей семьдесят шестой сессии (октябрь 2002 года) Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Суринаме в отсутствие доклада, но в присутствии делегации. 31 октября 2002 года он принял предварительные заключительные замечания, которые были препровождены государству-участнику. В соответствии с предварительными заключительными замечаниями Комитет предложил государству-участнику представить в течение шести месяцев свой второй периодический доклад. Государство-участник представило свой доклад в установленный Комитетом срок. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Суринама на своей восьмидесятой сессии (март 2004 года) и принял заключительные замечания.

104. На своих семьдесят девятой и восемьдесят первой сессиях (октябрь 2003 года и июль 2004 года) Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав соответственно в Экваториальной Гвинее и Центральноафриканской Республике в отсутствие как доклада, так и делегации в первом случае и в отсутствие доклада, но в присутствии делегации − во втором. Предварительные заключительные замечания были препровождены соответствующим государствам-участникам. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил утвердить предварительные заключительные замечания по по-

[18] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/67/40 (Vol I)), глава II, пункт 64.

[19] Правило 70 правил процедуры.

ложению в Экваториальной Гвинее в качестве окончательных и опубликовать их, поскольку государство-участник не представило свой первоначальный доклад. На своей девяносто четвертой сессии (октябрь 2008 года) Комитет также постановил объявить государство-участник не выполнившим свои обязательства по статье 40 Пакта. 11 апреля 2005 года в соответствии со своими заверениями, данными Комитету на восемьдесят первой сессии, Центральноафриканская Республика представила свой второй периодический доклад. Комитет рассмотрел этот доклад на своей восемьдесят седьмой сессии (июль 2006 года) и принял заключительные замечания.

105. На своей восьмидесятой сессии (март 2004 года) Комитет постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Кении на своей восемьдесят второй сессии (октябрь 2004 года), поскольку Кения не представила второй периодический доклад, подлежавший представлению 11 апреля 1986 года. 27 сентября 2004 года Кения представила свой второй периодический доклад. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Кении на своей восемьдесят третьей сессии (март 2005 года) и принял заключительные замечания.

106. На своей восемьдесят третьей сессии Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Барбадосе в отсутствие доклада, однако в присутствии делегации, которая обязалась представить полный доклад. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. 18 июля 2006 года Барбадос представил свой третий периодический доклад. Комитет рассмотрел этот доклад на своей восемьдесят девятой сессии (март 2007 года) и принял заключительные замечания. Поскольку Никарагуа не представила свой третий периодический доклад, подлежавший представлению 11 июня 1997 года, на своей восемьдесят третьей сессии Комитет постановил рассмотреть положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Никарагуа на своей восемьдесят пятой сессии (октябрь 2005 года). 9 июня 2005 года Никарагуа заверила Комитет, что она представит свой доклад не позднее 31 декабря 2005 года. Затем 17 октября 2005 года Никарагуа информировала Комитет о том, что она представит свой доклад к 30 сентября 2006 года. На своей восемьдесят пятой сессии (октябрь 2005 года) Комитет просил Никарагуа представить свой доклад к 30 июня 2006 года. После напоминания Комитета, направленного 31 января 2007 года, Никарагуа вновь взяла на себя 7 марта 2007 года обязательство представить свой доклад 9 июня 2007 года. Никарагуа представила свой третий периодический доклад 20 июня 2007 года.

107. На своей восемьдесят шестой сессии (март 2006 года) Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Сент-Винсенте и Гренадинах в отсутствие доклада, но в присутствии делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. В соответствии с предварительными заключительными замечаниями Комитет предложил государству-участнику представить не позднее 1 апреля 2007 года свой второй периодический доклад. 12 апреля 2007 года Комитет направил напоминание властям Сент-Винсента и Гренадин. В письме от 5 июля 2007 года власти Сент-Винсента и Гренадин обязались представить свой доклад в месячный срок. Поскольку государство-участник не представило свой второй периодический доклад, Комитет постановил считать предварительные заключительные замечания по положению в Сент-Винсенте и Гренадинах окончательными и публикуемыми в конце своей девяносто второй сессии (март 2008 года).

108. Поскольку Сан-Марино не представило свой второй периодический доклад, подлежавший представлению 17 января 1992 года, Комитет на своей восемьдесят шестой сессии постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Сан-Марино на своей восемьдесят восьмой сессии (октябрь 2006 года). 25 мая 2006 года Сан-Марино заверило Комитет, что оно представит свой доклад к 30 сентября 2006 года. В соответствии с этими заверениями Сан-Марино представило свой второй периодический доклад, который был рассмотрен Комитетом на его девяносто третьей сессии.

109. Поскольку Руанда не представила свои третий периодический и специальный доклады, подлежавшие представлению соответственно 10 апреля 1992 года и 31 января 1995 года, Комитет на своей восемьдесят седьмой сессии постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Руанде на своей восемьдесят девятой сессии (март 2007 года). 23 февраля 2007 года Руанда письменно обязалась представить свой третий периодический доклад до конца апреля 2007 года, что привело к отмене предусмотренного рассмотрения положения в области гражданских и политических прав в отсутствие доклада. Руанда представила свой периодический доклад 23 июля 2007 года, и Комитет рассмотрел его на своей девяносто пятой сессии.

110. На своей восемьдесят восьмой сессии (октябрь 2006 года) Комитет постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав на Гренаде на своей девяностой сессии (июль 2007 года), поскольку государство-участник не представило свой первоначальный доклад, подлежавший представлению 5 декабря 1992 года. На своей девяностой сессии (июль 2007 года) Комитет рассмотрел положение на Гренаде в отсутствие доклада и делегации, но на основе письменных ответов Гренады. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания с просьбой представить свой первоначальный доклад к 31 декабря 2008 года. В конце своей девяносто шестой сессии (июль 2009 года) Комитет постановил считать предварительные заключительные замечания окончательными и публикуемыми замечаниями.

111. На своей девяносто восьмой сессии (март 2010 года) Комитет постановил рассмотреть положение в области соблюдения гражданских и политических прав на Сейшельских Островах на своей 101-й сессии (март 2011 года) в отсутствие доклада, поскольку государство-участник не представило свой первоначальный доклад, подлежавший представлению 4 августа 1993 года. На своей 101-й сессии (март 2011 года) Комитет рассмотрел положение на Сейшельских Островах в отсутствие доклада, делегации и ответов на перечень вопросов. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания с просьбой представить свой первоначальный доклад к 1 апреля 2012 года, а также представить комментарии в отношении заключительных замечаний в течение одного месяца с даты их препровождения. 26 апреля 2011 года государство-участник просило продлить до конца мая 2011 года срок представления ответа на заключительные замечания. 27 апреля 2011 года Комитет удовлетворил эту просьбу государства-участника. 13 мая 2011 года государство-участник представило свои комментарии по предварительным заключительным замечаниям и сообщило, что представит доклад к апрелю 2012 года. В июле 2011 года, во время 102-й сессии (июль 2011 года), Комитет постановил дождаться доклада государства-участника, прежде чем предпринимать какие-либо дальнейшие действия.

112. На своей девяносто девятой сессии (июль 2010 года) Комитет постановил рассмотреть положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Доминике на своей 102-й сессии (июль 2011 года) в отсутствие доклада,

поскольку государство-участник не представило свой первоначальный доклад, подлежавший представлению 16 сентября 1994 года. Комитет запланировал рассмотрение положения в Доминике на 102-й сессии в июле 2011 года. До начала сессии государство-участник обратилось с просьбой перенести рассмотрение на более поздний срок и сообщило, что оно находится в процессе разработки доклада и завершит ее к 30 января 2012 года. Комитет согласился с переносом и постановил дождаться доклада, прежде чем предпринимать какие-либо дальнейшие действия.

113. На своей 102-й сессии (июль 2011 года) Комитет постановил рассмотреть на своей 103-й сессии (октябрь 2011 года) положение в области гражданских и политических прав в Малави в отсутствие доклада, поскольку государство-участник не представило свой первоначальный доклад, подлежавший представлению 21 марта 1995 года. На своей 103-й сессии Комитет провел это рассмотрение в отсутствие доклада, однако на основе письменных ответов и в присутствии делегации государства-участника. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания с просьбой представить свой первоначальный доклад к 31 марта 2012 года. Первоначальный доклад государства-участника был получен 3 апреля 2012 года.

114. На своей 103-й сессии (октябрь 2011 года) Комитет постановил рассмотреть на своей 104-й сессии (март 2012 года) положение в области гражданских и политических прав в Мозамбике и Кабо-Верде в отсутствие соответствующих докладов, поскольку эти государства-участники не представили свои первоначальные доклады, подлежавшие представлению соответственно 20 октября 1994 года и 5 ноября 1994 года. До начала своей 104-й сессии Комитет удовлетворил просьбу Мозамбика о переносе срока рассмотрения с учетом обязательства государства-участника представить свой доклад к февралю 2012 года. Этот доклад был впоследствии представлен 14 февраля 2012 года.

115. В ходе 104-й сессии Комитет рассмотрел положение в Кабо-Верде в отсутствие доклада и в присутствии Постоянного представителя Кабо-Верде при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. После того как Комитет изменил свои правила процедуры (правило 70), такое рассмотрение было впервые проведено в ходе открытого, а не закрытого заседания, и после принятия соответствующих заключительных замечаний они были сразу же опубликованы.

116. На 106-й сессии Комитет запланировал рассмотрение вопроса о положении в Кот-д'Ивуаре в отсутствие доклада. Тем не менее по просьбе об отсрочке государства-участника, обещавшего подготовить свой доклад в шестимесячный срок (20 марта 2013 года), Комитет решил отложить рассмотрение. Государство-участник представило свой доклад 19 марта 2013 года.

117. На 107-й сессии Комитет рассмотрел положение в Белизе в отсутствие доклада и делегации, однако при наличии ответов на перечень вопросов. В соответствии с измененными правилами процедуры (правило 70) он рассмотрел доклад в ходе открытого заседания и принял заключительные замечания, которые были сразу же опубликованы после принятия.

118. До настоящего времени процедура рассмотрения положения в государствах-участниках в отсутствие доклада, предусмотренная в правиле 70 правил процедуры, применялась в 16 случаях.

C. Периодичность докладов государств-участников, рассмотренных за отчетный период

119. Как указывалось в пункте 94 выше, на 104-й сессии Комитет постановил увеличить периодичность докладов государств-участников до шести лет. Таким образом, теперь Комитет может просить государства-участники представлять следующие периодические доклады через три, четыре, пять или шесть лет.

120. Периодичность представления государствами-участниками докладов, рассмотренных в отчетный период, приводится в таблице ниже.

Государство-участник	*Срок рассмотрения*	*Дата представления следующего доклада*
Финляндия	июль 2013 года	июль 2019 года
Латвия	март 2014 года	март 2020 года
Албания	июль 2013 года	июль 2018 года
Боливия (Многонациональное Государство)	октябрь 2013 года	октябрь 2018 года
Чешская Республика	июль 2013 года	июль 2018 года
Украина	июль 2013 года	июль 2018 года
Соединенные Штаты Америки	март 2014 года	март 2019 года
Уругвай	октябрь 2013 года	октябрь 2018 года
Чад	март 2014 года	март 2018 года
Джибути	октябрь 2013 года	октябрь 2017 года
Индонезия	июль 2013 года	июль 2017 года
Кыргызстан	март 2014 года	март 2018 года
Мавритания	октябрь 2013 года	октябрь 2017 года
Мозамбик	октябрь 2013 года	октябрь 2017 года
Непал	март 2014 года	март 2018 года
Таджикистан	июль 2013 года	июль 2017 года
Сьерра-Леоне	март 2014 года	март 2017 года

IV. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта, и рассмотрение положения в государствах-участниках в отсутствие докладов в соответствии с правилом 70 правил процедуры

121. В нижеследующем тексте содержатся заключительные замечания, расположенные в порядке рассмотрения Комитетом докладов соответствующих государств-участников на его 108, 109 и 110-й сессиях. Комитет настоятельно призывает эти государства-участники принять меры по исправлению положения в тех случаях, когда это указано, в соответствии с их обязательствами по Пакту и выполнять эти рекомендации.

122. **Индонезия**

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Индонезии (CCPR/C/IDN/1) на своих 2984-м, 2985-м и 2986-м заседаниях (CCPR/C/SR.2984, 2985 и 2986), состоявшихся 10 и 11 июля 2013 года. На своих 3002-м и 3003-м заседаниях (CCPR/C/SR.3002 и 3003), состоявшихся 23 и 24 июля 2013 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада Индонезии и содержащуюся в нем информацию. Он выражает удовлетворение по поводу возможности проведения конструктивного диалога с делегацией высокого уровня государства-участника по вопросу о мерах, принятых государством-участником с целью осуществления положений Пакта за период после его присоединения к Пакту в 2006 году. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы (CCPR/C/IDN/Q/1/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/IDN/Q/1), которые были дополнены устными ответами делегации, а также за дополнительную информацию, представленную ему в письменной форме.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие политические и законодательные меры, принятые государством-участником:

a) принятие национального плана действий в области прав человека на 2011−2014 годы; и

b) введение в действие Закона № 11 от 2012 года о системе уголовной юстиции для несовершеннолетних, который увеличил возраст наступления уголовной ответственности с 8 до 12 лет.

4) Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

a) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей в 2012 году;

b) Конвенции о правах инвалидов в 2011 году;

c) Конвенции Организации Объединенных Наций против международной организованной преступности и ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее в 2009 году;

d) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2012 году; и

e) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в 2012 году.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

5) Принимая к сведению статью 7 Закона № 39 от 1999 года о правах человека и ответ государства-участника о том, что все международные договоры, ратифицированные государством-участником, являются частью внутреннего законодательства, Комитет также отмечает, что Пакт не имеет преимущественной силы по отношению к положениям национального законодательства, которые, как представляется, противоречат Пакту. Комитет обеспокоен тем, что, хотя Конституционный суд государства-участника ссылался на положения Пакта в своих решениях, знание и применение положений Пакта адвокатами и судьями остается ограниченным (статья 2).

Государству-участнику следует принять все меры для полного применения положений Пакта в своей внутренней правовой системе. Ему следует также принять необходимые меры для повышения осведомленности о Пакте среди судей, адвокатов и прокуроров на всех уровнях, в особенности в автономных регионах, с тем чтобы обеспечить учет положений Пакта национальными судами. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность присоединения к первому Факультативному протоколу к Пакту.

6) Отмечая усилия государства-участника по делегированию полномочий регионам в соответствии с политикой децентрализации (Закон № 32 от 2004 года), Комитет сожалеет о том, что последовавшая за этим автономия регионов привела к вводу в действие субнационального законодательства и нормативных актов, противоречащих положениям Пакта. Комитет особенно сожалеет о том, что в регионах все чаще принимаются подзаконные акты и меры политики, которые существенно ограничивают осуществление прав человека и дискриминируют женщин, например поощряют интерпретацию законов шариата, противоречащую Пакту, в провинции Ачех. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что в провинции Ачех для занятия должностей в полиции и некоторых других государственных учреждениях кандидаты должны продемонстрировать знание религиозных текстов и способность их читать (статьи 2, 3, 18 и 26).

Комитет напоминает пункт 4 своего замечания общего порядка № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта, и напоминает государству-участнику, что "обязательства по Пакту в целом и по статье 2 в частности являются юридически обязательными для каждого государства-участника в целом. Действия всех ветвей государственного управления (исполнительной, законодательной и судебной) и других органов государственной или правительственной власти любого уровня (национального, областного или местного) могут повлечь за собой ответственность государства-участника". Государству-участнику следует, таким образом, обеспечить, чтобы положения Пакта соблюдались во всех его провинциях и автономных регионах, несмотря на

внутреннее устройство государственного управления в государстве-участнике. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы законодательство на всех уровнях правительства соответствовало положениям Пакта. Государству-участнику следует также пересмотреть свои меры политики и практику, которые могут быть интерпретированы как устанавливающие приверженность конкретной религии в качестве обязательного требования для занятия должностей на государственной службе.

7) Отмечая усилия государства-участника по поощрению сотрудничества между Национальной комиссией по правам человека ("Комнас-ХАМ") и органами власти государства-участника, а также присвоение "Комнас-ХАМ" Международным координационным комитетом национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, аккредитационного статуса категории "А", Комитет также отмечает обеспокоенность, которая, среди прочего, была выражена в отношении полномочий членов "Комнас-ХАМ" и отсутствия достаточного финансирования этого учреждения (статья 2).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для снятия обеспокоенности, выраженной в связи с "Комнас-ХАМ", включая полномочия ее членов, и предоставить ей необходимые финансовые и людские ресурсы в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами).

8) Комитет сожалеет о неспособности государства-участника применить статью 43 Закона № 26 от 2000 года и учредить суд для расследования случаев насильственных исчезновений, имевших место в 1997−1998 годах, как было рекомендовано также "Комнас-ХАМ" и парламентом Индонезии. Комитет особенно сожалеет о конфликте между Генеральным прокурором и "Комнас-ХАМ" в связи с необходимыми доказательствами, которые должна представить "Комнас-ХАМ", с тем чтобы Генеральный прокурор начал принимать меры. Комитет далее сожалеет об общей атмосфере безнаказанности и отсутствии компенсаций жертвам нарушений прав человека в прошлом, в особенности с участием военных (статья 2).

Государству-участнику следует безотлагательно принять меры по разрешению конфликта между "Комнас-ХАМ" и Генеральным прокурором. Ему следует активизировать процесс учреждения суда для расследования случаев насильственных исчезновений, имевших место в 1997−1998 годах, в соответствии с рекомендациями "Комнас-ХАМ" и парламента Индонезии. Кроме того, государству-участнику следует осуществлять эффективное уголовное преследование по делам, связанным с нарушениями прав человека в прошлом, таким как убийство видного правозащитника Мунира Саида Талиба 7 сентября 2004 года, а также предоставлять соответствующие компенсации жертвам или членам их семей.

9) Комитет обеспокоен отсутствием в статье 28I Конституции 1945 года и постановлении, направленном на применение Закона № 23 от 1959 года (регулирующем права, которые не подлежат ограничению в условиях чрезвычайного положения), недвусмысленного положения, исключающего любые сомнения в том, что определенные права, включая право не быть заключенным под стражу только по причине неспособности выполнить гражданско-правовые обязательства, защищенное согласно статье 11 Пакта, не могут быть ограничены в условиях чрезвычайного положения (статьи 2 и 4).

Комитет напоминает свое замечание общего порядка № 29 (2001) и настоятельно призывает государство-участник обеспечить ясность формулировок своего законодательства о чрезвычайном положении, с тем чтобы все права, защищенные согласно статье 4 Пакта, включая право, защищенное согласно статье 11 Пакта, не ограничивались во время чрезвычайного положения, а также обеспечить, чтобы условия таких ограничений соответствовали положениям Пакта.

10) Комитет сожалеет о том, что государство-участник приостановило действие фактического моратория на применение смертной казни и возобновило казни. Комитет сожалеет о том, что смертные приговоры выносятся судами за преступления, связанные с наркотиками, которые не соответствуют критериям "самых тяжких преступлений", установленных статьей 6 Пакта (статья 6).

Государству-участнику следует вновь ввести фактический мораторий на применение смертной казни и рассмотреть возможность отмены смертной казни, ратифицировав второй Факультативный протокол к Пакту. Кроме того, ему следует обеспечить, чтобы в случае сохранения смертной казни она применялась только в отношении наиболее тяжких преступлений. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство в целях обеспечения того, чтобы преступления, связанные с наркотиками, не наказывались смертной казнью. Таким образом, государству-участнику следует рассмотреть возможность смягчения всех смертных приговоров для лиц, осужденных за преступления, связанные с наркотиками.

11) Отмечая тот факт, что государство-участник находится в процессе завершения подготовки законопроекта о гендерном равенстве, а также признавая усилия государства-участника по расширению представленности женщин на политических должностях посредством введения временных специальных мер, таких как 30-процентная квота представленности женщин в политических партиях, Комитет сожалеет об отсутствии информации относительно аналогичных мер, направленных на расширение представленности женщин в других областях, кроме политических партий. Комитет приветствует содержащиеся в ответах на перечень вопросов данные о представленности женщин в судебной системе. Тем не менее он обеспокоен отсутствием данных о представленности женщин в частном секторе (статьи 3 и 26).

Государству-участнику следует активизировать усилия по повышению уровня участия женщин в политической и общественной жизни, а также в частном секторе, в том числе, если это необходимо, посредством продления действия временных специальных мер, направленных на осуществление положений Пакта. Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные данные о представленности женщин в частном секторе.

12) Комитет сожалеет об издании государством-участником Постановления № 1636 от 2010 года, основанного на фетве (решении) Совета улемов, которое разрешает медицинским работникам проводить калечащие операции на женских половых органах (КЖПО), в том числе шестимесячным девочкам. Комитет выражает сожаление в связи с объяснением государства-участника о том, что ранее действовавший запрет на КЖПО привел к росту числа операций, выполняемых лицами, не являющимися медицинскими работниками, что создавало для женщин серьезную угрозу применения вредных форм КЖПО, а также о том, что ныне действующее постановление обеспечит более эффективную защиту женщин (статья 7).

Государству-участнику следует отменить постановление Министерства здравоохранения № 1636 (2010 года), которое разрешает проведение КЖПО медицинскими работниками (медикализацию КЖПО). В этой связи государству-участнику следует принять закон, запрещающий любые формы КЖПО, и обеспечить, чтобы такой закон предусматривал меры наказания, соответствующие тяжести этого преступления. Кроме того, государству-участнику следует прилагать усилия по предотвращению и искоренению вредных традиционных практик, включая КЖПО, активизируя осуществление информационно-просветительских и образовательных программ. В этой связи группе национального уровня, созданной с целью разработать общую позицию по вопросу КЖПО, следует проводить целенаправленную работу с теми общинами, где эта практика широко распространена, с тем чтобы изменить отношение к этой проблеме.

13) Отмечая усилия государства-участника по искоренению насилия в отношении женщин, включая учреждение Национальной комиссии по вопросам насилия в отношении женщин ("Комнас перемпуан"), Комитет обеспокоен уровнем распространенности такого насилия, которое усугубляется практикой замалчивания случаев насилия и стереотипами в отношении роли женщины в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен тем, что, хотя Уголовный кодекс устанавливает максимальное наказание за изнасилование в виде 12 лет лишения свободы, суды в государстве-участнике назначают насильникам мягкие наказания (статьи 2, 3 и 7).

Государству-участнику следует применять всеобъемлющий подход к предотвращению и борьбе с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие, во всех его формах и проявлениях, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний по вопросам его негативных последствий. В этой связи государству-участнику следует осуществлять программы, направленные на искоренение стереотипов в отношении роли женщин и обеспечить, чтобы женщины, ставшие жертвами насилия, сообщали о таких случаях в правоохранительные органы. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы случаи насилия в отношении женщин тщательно расследовались, чтобы виновные подвергались уголовному преследованию и, в случае вынесения им обвинительных приговоров, несли соразмерное содеянному наказание, а также чтобы жертвам обеспечивалась соответствующая компенсация. Кроме того, государству-участнику следует проводить регулярную подготовку судей и магистратов для обеспечения того, чтобы преступление изнасилования сопровождалось наказанием, соразмерным тяжести преступления.

14) Принимая к сведению наличие законопроекта, вносящего изменения в Уголовный кодекс и предусматривающего всеобъемлющее определение пыток и соответствующие наказания за них, Комитет обеспокоен неоправданными задержками с принятием этого законопроекта, что оставляет жертв пыток без соответствующих средств правовой защиты (статьи 2 и 7).

Государству-участнику необходимо ускорить процесс принятия пересмотренного Уголовного кодекса. Ему следует обеспечить, чтобы пересмотренный Уголовный кодекс включал в себя определение пытки, охватывающее все элементы, предусмотренные в статье 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и в статье 7 Пакта. Государству-участнику следует также обеспечивать, чтобы законодательство устанавливало необходимые требования к проведению эффективных расследований и наказанию виновных в

таких действиях и их сообщников; чтобы в случае вынесения обвинительных приговоров таким лицам назначалось наказание, соразмерное тяжести совершенных ими преступлений; и чтобы жертвы получали соответствующую компенсацию. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов проходили подготовку по вопросам предотвращения и расследования случаев пыток и жестокого обращения путем включения Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) во все учебные программы для сотрудников правоохранительных органов.

15) Комитет выражает сожаление в связи с применением телесных наказаний в системе уголовного правосудия, в особенности в провинции Ачех, в которой Уголовный закон провинции Ачех ("Канун джиная"), среди прочего, предусматривает такие меры наказания, противоречащие статье 7 Пакта, как порка, за нарушение "канун" (подзаконного акта) об одежде, "канун халват" (запрета мужчине и женщине находиться наедине в тихом месте) и "канун хамар" (запрета потребления алкоголя). Комитет также сожалеет о том, что шариатская полиция ("Вилайатул хизбах") несоразмерно применяет эти меры наказания к женщинам (статьи 2, 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги, для того чтобы положить конец телесным наказаниям в системе уголовного правосудия и во всех иных ситуациях. В этой связи государству-участнику следует отменить Уголовный закон провинции Ачех ("Канун джиная"), который разрешает применение телесных наказаний в системе уголовного правосудия. Государству-участнику следует активно предотвращать любое использование телесных наказаний согласно этому закону в качестве формы наказания за уголовные преступления, пока этот закон не будет отменен.

16) Комитет обеспокоен участившимися сообщениями о чрезмерном применении силы и внесудебных убийствах, совершаемых сотрудниками полиции и военнослужащими во время протестных акций, в особенности в Западном Папуа, Биме и на Западных Малых Зондских островах. Комитет особенно обеспокоен сообщениями о том, что государство-участник использует свой аппарат безопасности для наказания политических диссидентов и правозащитников. Комитет также обеспокоен тем, что Национальная комиссия по делам полиции, которая уполномочена рассматривать жалобы общественности на действия сотрудников правоохранительных органов, является малоэффективной организацией и не имеет права ни вызывать сотрудников правоохранительных органов, ни проводить независимые расследования (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует принять конкретные меры для предотвращения чрезмерного использования силы сотрудниками правоохранительных органов, обеспечив соблюдение ими Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Ему следует также принять необходимые меры по укреплению Национальной комиссии по делам полиции с целью обеспечить, чтобы она могла принимать эффективные меры в связи с сообщениями о предполагаемых неправомерных действиях сотрудников правоохранительных органов. Кроме того, государству-участнику следует предпринять практические шаги, чтобы положить конец безнаказанности сотрудников органов безопасности в связи с произвольными и внесудебными убийствами, а также принять необходимые меры по защите прав политических дисси-

дентов и правозащитников. Государству-участнику необходимо систематически и эффективно расследовать случаи внесудебных убийств и осуществлять по ним уголовное преследование и, в случае обвинительного судебного приговора, наказывать виновных и предоставлять соответствующую компенсацию семьям жертв.

17) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что органы государственной власти не способны защитить жертв насильственных нападений по мотивам религиозной ненависти, таких как нападение на группу шиитов на острове Мадура в августе 2012 года. Он также выражает обеспокоенность мягкими наказаниями, назначаемыми виновным в насильственных нападениях по мотивам религиозной ненависти, как в случае с 12 виновными в нападении на членов секты ахмадийцев в Чезуиске, провинция Бантен в феврале 2011 года (статьи 2, 6, 7 и 26).

Государству-участнику следует принять все меры для защиты жертв нападений по мотивам религиозной ненависти; расследовать и преследовать в уголовном порядке виновных в таких нападениях и обеспечить, чтобы в случае вынесения обвинительных приговоров им назначались соответствующие наказания; и предоставлять жертвам надлежащую компенсацию.

18) Приветствуя принятие Закона № 21 от 2007 года об искоренении торговли людьми и принимая к сведению полученную от государства-участника информацию о том, что число случаев торговли людьми в период с 2011 года по июнь 2013 года уменьшилось (CCPR/C/IDN/Q/1/Add.1, пункт 160), Комитет сохраняет обеспокоенность в связи с распространенностью секс-туризма и торговли людьми в государстве-участнике (статья 8).

Государству-участнику следует активизировать усилия по выявлению жертв торговли людьми и обеспечить систематический сбор данных по торговле людьми в разбивке по возрасту, полу и этническому происхождению с особым вниманием к потокам торговли людьми с его территории, на его территорию и через его территорию. Государству-участнику следует активизировать проведение программ подготовки сотрудников полиции, пограничной службы, судей, адвокатов и других соответствующих лиц с целью повышения их информированности об этом явлении и о правах жертв. Кроме того, государству-участнику необходимо обеспечить, чтобы в отношении всех виновных в торговле людьми проводились расследования, осуществлялось уголовное преследование и, в случае вынесения обвинительных приговоров, к ним применялись соответствующие санкции, а также гарантировать предоставление жертвам соответствующей защиты, возмещения и компенсаций.

19) Комитет обеспокоен тем, что согласно Уголовно-процессуальному кодексу задержанное лицо может помещаться под стражу в полиции на срок до 20 дней без права предстать перед судьей, причем для подозреваемых в терроризме этот срок может продлеваться до 60 дней и более. Приветствуя тот факт, что государство-участник находится в процессе пересмотра Уголовно-процессуального кодекса, и учитывая дополнительную информацию, представленную делегацией государства-участника, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в новом законопроекте предлагается лишь сократить срок содержания под стражей с 20 до 5 дней (статья 9).

Комитет призывает государство-участник обеспечить пересмотр Уголовно-процессуального кодекса в целях обеспечения того, чтобы любое лицо, арестованное или задержанное в связи с уголовными обвинениями, представало перед судьей в течение 48 часов.

20) Принимая к сведению усилия государства-участника по подписанию меморандумов о взаимопонимании, среди прочего, с омбудсменом и "Комнас-ХАМ" с целью усовершенствовать надзор над исправительными учреждениями, Комитет обеспокоен тем, что ни один надзорный орган не имеет права без предупреждения посещать места лишения свободы в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен сообщениями о ненадлежащих ограничениях, налагаемых на надзорные органы в связи с посещениями мест лишения свободы, контролируемых военными (статья 9).

Государству-участнику следует пересмотреть свои меры политики в целях обеспечения того, чтобы надзорные органы, осуществляющие надзор за исправительными учреждениями, имели право без предупреждения посещать все тюрьмы и места содержания под стражей. Кроме того, государство-участник должно обеспечить проведение посещений этими надзорными органами всех мест лишения свободы, включая находящихся под контролем военных.

21) Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению положения в тюрьмах посредством строительства новых объектов. Тем не менее Комитет обеспокоен сообщениями о перенаселенности, отсутствии раздельного содержания соответствующих категорий заключенных и смертях заключенных, связанных с ненадлежащими санитарными условиями и отсутствием надлежащего медицинского ухода. Комитет также обеспокоен отсутствием данных о жалобах, поданных заключенными в связи с действиями руководства тюрем (статья 10).

Государству-участнику необходимо активизировать усилия для снижения уровня перенаселенности в местах содержания под стражей, в том числе посредством применения альтернатив содержанию под стражей, а также для улучшения условий содержания под стражей, в особенности в отношении медицинского ухода, в соответствии с положениями Пакта и Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными Организации Объединенных Наций. Государству-участнику следует включить в свой следующий периодический доклад статистические данные о жалобах, поданных заключенными в связи с действиями сотрудников тюрем.

22) Отмечая ответ государства-участника о том, что Закон № 19 от 2000 года о налогообложении регламентирует меры наказания за уклонение от уплаты налогов и, таким образом, не регулирует вопросы гражданско-правовых обязательств, Комитет обеспокоен растущим числом сообщений о злоупотреблениях системой "заложников" со стороны сотрудников полиции, в результате чего лица помещаются под стражу исключительно вследствие неисполнения гражданско-правовых обязательств перед своими кредиторами (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для прекращения злоупотреблений системой "заложников" со стороны сотрудников полиции. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику расследовать подобные случаи и преследовать виновных в уголовном порядке и, в случае вынесения им обвинительных приговоров, применять к ним соответствующие санкции.

23) Комитет приветствует усилия государства-участника по искоренению коррупции в судебной системе, такие как создание Целевой группы по искоренению судебной мафии, вместо которой сейчас работает президентская рабочая группа, а также издание президентского Указа № 17 от 2011 года о национальной стратегии по предотвращению и искоренению коррупции. Тем не менее Комитет сохраняет обеспокоенность в связи с сообщениями о коррупции в системе предоставления юридической помощи и в системе отправления правосудия в целом (статьи 2 и 14).

Государство-участник должно принять эффективные меры по искоренению коррупции в системе отправления правосудия, в том числе в системе предоставления юридической помощи. Государству-участнику следует активизировать усилия по обеспечению безотлагательных, тщательных и независимых расследований сообщений о коррупции в судебной системе и в системе предоставления юридической помощи, а также преследовать в уголовном порядке и наказывать виновных, включая судей, которые могут быть замешаны в коррупции.

24) Комитет выражает обеспокоенность недавно принятым Законом о массовых организациях, который вводит ненадлежащие ограничения на свободу ассоциаций, свободу выражения мнений и свободу религии в отношении как внутренних, так и "иностранных" ассоциаций. Комитет особо обеспокоен положениями данного закона, вводящими обременительные требования к регистрации, а также нечеткими и излишне жесткими требованиями, согласно которым такие ассоциации должны следовать официальной государственной идеологии "панча-шила", которая предусматривает веру в "одного и единственного бога" (статьи 18, 19 и 22).

Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть Закон о массовых организациях с целью обеспечить, чтобы он соответствовал положениям статей 18, 19 и 22 Пакта, разъясненным Комитетом в его замечаниях общего порядка № 22 (1993) о праве на свободу мысли, совести и религии и № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения.

25) Комитет сожалеет о том, что Закон № 1 от 1965 года о диффамации религии, который запрещает толкование религиозных доктрин, отличающихся от защищенных и признанных вероучений, решения Совета улемов Индонезии 2005 года и совместное постановление Министерства по делам религии и других ведомств 2008 года ненадлежащим образом ограничивают права религиозных меньшинств, таких как ахмадийцы, на религию и свободу выражения мнений. Комитет также обеспокоен сообщениями о преследованиях других религиозных меньшинств, таких как шииты и христиане, которые подвергаются насилию со стороны других религиозных групп и сотрудников правоохранительных органов (статьи 18, 19, 21 и 22).

Несмотря на решение Конституционного суда оставить в силе Закон № 1 от 1965 года о диффамации религии, Комитет считает, что указанный Закон не соответствует положениям Пакта и что его следует в будущем отменить. Комитет вновь повторяет свою позицию, выраженную в пункте 48 замечания общего порядка № 34: "Запреты на разные формы неуважения к какой-либо религии или другим системам убеждений, в том числе законы о богохульстве, являются несовместимыми с Пактом за исключением отдельных случаев, предусмотренных в пункте 2 статьи 20 Пакта. …Так, например, недопустимо, чтобы в каких-либо подобных законах содержалась дискриминация в пользу или против одной или нескольких религиозных систем или систем убеждений либо в отношении их приверженцев по срав-

нению с приверженцами других систем, а также религиозных верующих по сравнению с неверующими. Кроме того, нельзя допускать, чтобы такие запреты препятствовали критике религиозных лидеров и высказыванию замечаний по поводу религиозных доктрин и догматов веры или устанавливали за это наказание". Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать членам религиозных меньшинств надлежащую защиту от насилия.

26) Комитет принимает к сведению, что государство-участник в настоящее время находится в процессе подготовки законопроекта, который создаст правовые рамки для укрепления религиозной терпимости. Комитет также признает усилия государства-участника по реформированию школьных учебных программ с целью предоставить учащимся различной религиозной принадлежности возможность изучать религию, которую они исповедуют. Комитет далее отмечает, что религия преподается в школах в качестве обязательного предмета и что государство-участник намеревается только частично расширить список преподаваемых религий. Тем не менее оно не планирует предоставлять учащимся право выбирать изучаемую религию, а также право не изучать никакую религию вообще (статьи 2 и 18).

Комитет считает, что право на свободу мысли, совести и религии подразумевает не только свободу принятия и исповедания определенной религии или верования, но и право отказа от них. Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 22 и напоминает государству-участнику о том, что "государственное образование, которое включает обучение в области какой-либо конкретной религии или верования, несовместимо с положениями пункта 4 статьи 18, если не предусмотрены не имеющие дискриминационного характера исключения и альтернативные варианты, учитывающие пожелания родителей или опекунов" (замечание общего порядка № 22, пункт 6). Комитет, таким образом, рекомендует государству-участнику реформировать образовательные программы в целях поощрения религиозного разнообразия, а также обеспечить учет предпочтений как верующих, так и неверующих.

27) Комитет обеспокоен применением положений о диффамации, содержащихся в Уголовном кодексе и Законе № 11 от 2008 года об информации и электронных операциях, для подавления законной критики в адрес государственных должностных лиц (статья 19).

Государству-участнику следует рассмотреть возможность пересмотра своего закона о диффамации и, в особенности, Закона об информации и электронных операциях, чтобы обеспечить их соответствие статье 19 Пакта.

28) Отмечая тот факт, что в отличие от других провинций государства-участника протестующим в Папуа не требуется получать разрешения в полиции перед проведением демонстраций, Комитет сохраняет обеспокоенность ненадлежащими ограничениями свободы собраний и свободы выражения мнений в Западном Папуа (статьи 19 и 21).

В соответствии с замечанием общего порядка № 34 Комитета государству-участнику следует предпринять необходимые шаги и обеспечить, чтобы любые ограничения свободы выражения мнений полностью соответствовали строгим требованиям пункта 3 статьи 19 Пакта, как это далее разъяснено в замечании общего порядка № 34. Государству-участнику следует обеспечить всеобщее осуществление права на свободу собраний и защищать протестующих от притеснений, запугиваний и насилия. Государство-

участник должно расследовать все такие случаи и осуществлять уголовное преследование виновных.

29) Комитет обеспокоен сообщениями о распространенности практики полигамии, а также тем, что минимальный возраст вступления в брак для женщин составляет 16 лет, в то время как для мужчин он составляет 19 лет. Комитет также обеспокоен сообщениями о продолжающейся в государстве-участнике практике ранних браков среди девочек (статьи 2, 3, 24 и 26).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения законодательного запрета полигамии и его эффективного применения, а также проводить для населения, особенно женщин, информационно-просветительские кампании о запрете полигамии и ее негативных последствиях. Государству-участнику необходимо пересмотреть свое законодательство в целях запрета ранних браков. Государству-участнику следует и далее укреплять меры по борьбе с ранними браками, создав соответствующие механизмы в провинциях и осуществляя информационно-просветительские кампании на общинном уровне, направленные на разъяснение последствий ранних браков. Государство-участник должно также собирать данные о полигамии и ранних браках и представить их Комитету в следующем периодическом докладе.

30) Комитет приветствует решение Конституционного суда № 46/PUU-VIII/2010 от 17 февраля 2012 года, которое разъясняет положения Закона № 1 от 1974 года о браке в отношении права на получение наследства детьми, рожденными вне брака. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что не предпринимается никаких усилий для пересмотра этого Закона, в результате чего интерпретация и осуществление решения Конституционного суда остается на усмотрение общественности и органов власти (статьи 2 и 24).

В свете решения Конституционного суда о праве на получение наследства детьми, рожденными вне брака, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять законодательные меры для пересмотра Закона о браке и соответствующего законодательства в соответствии с решением Конституционного суда и положениями Пакта.

31) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, текста первоначального доклада, письменных ответов, которые оно представило в ответ на подготовленный Комитетом перечень вопросов, и настоящих заключительных замечаний с целью повышения уровня осведомленности судебных, законодательных и административных органов, организаций гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также населения в целом. Комитет также предлагает перевести доклад и заключительные замечания на официальный язык государства-участника. Комитет также просит государство-участник широко консультироваться при подготовке второго периодического доклада с организациями гражданского общества и неправительственными организациями.

32) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику в течение одного года следует представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 8, 10, 12 и 25 выше.

33) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, который должен быть представлен 26 июля 2017 года, конкретную обновленную информацию о всех его рекомендациях и о Пакте в целом.

123. **Албания**

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Албании (CCPR/C/ALB/2) на своих 2990-м и 2991-м заседаниях (CCPR/C/SR.2990 и 2991), состоявшихся 15 и 16 июля 2013 года. На своем 3003-м заседании (CCPR/C/SR.3003), состоявшемся 24 июля 2013 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление второго периодического доклада Албании и содержащуюся в нем информацию. Он выражает удовлетворение в связи с возможностью возобновить конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника по вопросу о мерах, принятых государством-участником за отчетный период в целях осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы (CCPR/ALB/Q/2/Add.1) на перечень вопросов, которые были дополнены устными ответами, представленными делегацией, и за дополнительную информацию, представленную ему в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет принимает во внимание принятие следующих законодательных актов:

a) Закона о защите прав детей, в 2010 году;

b) Закона о защите от дискриминации, в 2010 году, и поправок 2013 года к Уголовному кодексу, предусматривающих более широкую защиту от дискриминации по признаку сексуальной ориентации;

c) Закона о равенстве мужчин и женщин в обществе, в 2008 году; и

d) Закона о мерах по борьбе с внутрисемейным насилием, в 2006 году.

4) Комитет приветствует ратификацию или присоединение ко всем основным договорам Организации Объединенных Наций по правам человека и, за несколькими исключениями, факультативным протоколам к ним.

5) Комитет приветствует также следующие институциональные и политические меры:

a) принятие в 2011 году Национальной стратегии действий по обеспечению гендерного равенства и сокращению масштабов гендерного насилия и внутрисемейного насилия на 2011−2015 годы;

b) принятие в 2008 году Национальной стратегии борьбы с торговлей детьми и защиты детей − жертв торговли; и

c) принятие Национальной стратегии в интересах рома и провозглашение Десятилетия интеграции рома (на 2010−2015 годы).

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

6) Комитет выражает озабоченность в связи с выделением недостаточного объема людских и финансовых ресурсов Управлению Омбудсмена, отсутствием четкого распределения обязанностей между Управлением Омбудсмена и Управлением Уполномоченного по защите от дискриминации, а также недостаточными мерами по выполнению рекомендаций Омбудсмена (статья 2).

Государству-участнику следует выделить Управлению Омбудсмена необходимые финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы оно могло эффективно и независимо осуществлять свой мандат в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение). Ему следует также гарантировать более эффективную координацию между двумя управлениями во избежание дублирования деятельности и активизировать усилия по надлежащему и оперативному реагированию на рекомендации Омбудсмена.

7) Приветствуя расширение представительства женщин на государственных административных должностях, Комитет, тем не менее, с озабоченностью отмечает, что женщины по-прежнему недостаточно представлены в парламенте. Особую обеспокоенность Комитета в этой связи вызывают широко распространенное среди политических партий нежелание соблюдать правило, предусматривающее 30-процентную квоту для женщин в составе избирательных списков. Комитет выражает озабоченность недостаточным объемом представленной информации о жалобах, связанных с различиями в оплате труда между мужчинами и женщинами, несмотря на сообщения, в которых особо отмечается такое положение дел, а также низким уровнем осведомленности о принципе равной платы за труд равной ценности без различий между мужчинами и женщинами и недостаточно строгим надзором со стороны инспекции труда (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует:

a) активизировать свои усилия в целях достижения равноправного представительства женщин в парламенте и на высших должностях в правительстве, судах и на гражданской службе, в том числе посредством применения специальных временных мер. С этой целью государству-участнику настоятельно рекомендуется принять действенные меры по повышению эффективности существующих механизмов обеспечения равного представительства мужчин и женщин в парламенте; и

b) обеспечить для женщин равную оплату за труд равной ценности в соответствии с положениями Трудового кодекса и с этой целью укрепить меры по инспектированию условий труда, а также выявлять и эффективно устранять причины недостаточного соблюдения законодательства, включая отсутствие знаний, господствующие в обществе установки и факторы, препятствующие доступу затрагиваемых женщин к правосудию.

8) Приветствуя различные законодательные и институциональные меры, принятые в целях защиты прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ), Комитет, тем не менее, озабочен широким распространением стереотипов и предубеждений в отношении лиц из числа ЛГБТ. Особую обеспокоенность Комитета в этой связи вызывают негативные высказывания государственных должностных лиц в адрес ЛГБТ (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе со стереотипами и предубеждениями в отношении лиц из числа ЛГБТ, в том числе посредством организации кампании по информированию широкой общественности и обеспечения надлежащей подготовки государственных должностных лиц, с тем чтобы положить конец социальной стигматизации ЛГБТ. Государству-участнику следует расследовать утверждения о дискриминационных заявлениях в адрес ЛГБТ со стороны государственных должностных лиц и принимать надлежащие меры по предупреждению таких высказываний в будущем.

9) Комитет обеспокоен тем, что расследования утверждений о нарушениях прав человека, имевших место в ходе демонстраций в январе 2011 года, в том числе о смерти четырех гражданских лиц, и сообщений о жестоком обращении сотрудников полиции с демонстрантами, до сих пор не завершены, а жертвам не была предоставлена компенсация (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия для завершения следственных действий в связи с январскими демонстрациями 2011 года, обеспечить соблюдение международных норм проведения расследований и с этой целью привлечь к ответственности виновных, назначить им надлежащее наказание в случае установления вины и предоставить компенсации жертвам.

10) Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о введении в Уголовный кодекс более строгих мер наказания за преступления на почве кровной мести. Вместе с тем он по-прежнему озабочен сохранением этого явления, а также сообщениями о ненадлежащем соблюдении закона, неэффективном расследовании таких случаев полицией и ограниченным числом обвинительных приговоров. Особую озабоченность Комитета вызывает тяжелое положение семей, в том числе с детьми, которые вынуждены оставаться в своих жилищах, опасаясь возмездия (статьи 2, 6, 12 и 24).

Государству-участнику необходимо принять более эффективные меры по сокращению разрыва между законодательством и практикой. Ему следует действенно расследовать все случаи совершения преступлений на почве кровной мести, привлекать к ответственности виновных, в случае установления вины, назначать им наказания, соразмерные тяжести деяний, и обеспечивать предоставление надлежащих компенсаций жертвам. Государство-участник должно активизировать свои усилия по выявлению семей, опасающихся покидать пределы своих жилищ по причине данного явления, и обеспечивать реагирование на их потребности, особенно потребности детей.

11) С удовлетворением отмечая введение государством-участником в свой Уголовный кодекс ответственности за семейное насилие и изнасилование в браке, Комитет с сожалением отмечает продолжающие поступать сообщения о семейном насилии в отношении женщин и детей, включая телесные наказания. Он особенно озабочен сообщениями о неэффективном расследовании жалоб по поводу семейного насилия полицией, что в свою очередь порождает фактическую безнаказанность виновных лиц. Кроме того, Комитет обеспокоен крайне малым числом обвинительных приговоров и недостаточно строгим соблюдением судебных приказов о защите, что делает их в целом неэффективными. Наконец, Комитет выражает озабоченность недостаточным числом приютов для жертв семейного насилия (статьи 3, 7 и 24).

Государству-участнику следует:

a) принять комплексный подход к предупреждению и пресечению насилия в отношении женщин и детей во всех его формах и проявлениях;

b) активизировать меры по повышению осведомленности сотрудников полиции, судебных органов, прокуроров, представителей общин, женщин и мужчин о масштабах семейного насилия и его разрушительном воздействии на жизнь жертв;

c) поощрять ненасильственные формы дисциплинарного воздействия в качестве альтернатив телесным наказаниям;

d) обеспечить тщательное расследование полицией случаев семейного насилия, привлечение к ответственности виновных и, в случае установления вины, назначение им надлежащих наказаний, а также предоставление адекватных компенсаций жертвам;

e) принять меры по контролю за выполнением судебных приказов о защите и гарантировать применение санкций по отношению к нарушающим такие приказы; и

f) обеспечить наличие достаточного числа приютов, имеющих необходимые ресурсы. В этой связи государству-участнику рекомендуется осуществить высказанное им в ходе диалога намерение увеличить финансовую поддержку частных приютов.

12) Положительно оценивая включение в Уголовный кодекс государства-участника статей 86 и 87, предусматривающих ответственность за акты пыток и жестокого обращения, Комитет, тем не менее, обеспокоен большим числом жалоб по поводу жестокого обращения сотрудников правоохранительных органов с лицами, лишенными свободы, в том числе представителями рома, задержанными в связи с принудительным выселением их из жилищ в 2012 году. Обеспокоенность Комитета вызывают также отсутствие информации о практике применения статьи 86 судами и сообщения, согласно которым расследования таких преступлений редко заканчиваются осуждением виновных и предоставлением компенсаций жертвам (статьи 2, 7 и 10).

Государство-участник должно обеспечить строгое соблюдение запрета пыток и жестокого обращения. В этой связи государству-участнику следует обеспечить прохождение сотрудниками правоохранительных органов подготовки в области расследования пыток и жестокого обращения, включив Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) во все программы по подготовке сотрудников правоохранительных органов. Государству-участнику следует обеспечить действенное расследование всех утверждений о пытках и жестоком обращении, судебное преследование подозреваемых и, в случае установления вины, назначение им наказаний, соразмерных тяжести преступления, а также предоставление адекватных компенсаций жертвам.

13) Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что автоматическое взятие под стражу до депортации всех лиц, незаконно въезжающих в страну, в том числе несовершеннолетних, и отсутствие надлежащей информации и практики направления просителей убежища из числа таких лиц для прохождения процедуры предоставления убежища, подвергает лиц, нуждающихся в международной защите, серьезной опасности высылки. Комитет также озабочен неудовлетворительными условиями проживания в транзитных центрах приема просителей убежища и беженцев (статьи 6, 7, 9 и 10).

Государству-участнику следует обеспечить надлежащее соблюдение процедур предварительной проверки на границе и внутри страны для того, чтобы лица, нуждающиеся в международной защите, выявлялись и направлялись для прохождения процедуры предоставления убежища, независимо от незаконности или законности их въезда в страну. Ему следует воздерживаться от задержания просителей убежища на основании способа их въезда в страну. Необходимо улучшить условия проживания в транзитных центрах приема.

14) Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о том, что оно больше не считается страной транзита при торговле людьми, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что оно остается страной происхождения жертв торговли, в основном женщин и детей (статьи 3, 8 и 24).

Государству-участнику необходимо укрепить существующие меры по предупреждению и пресечению торговли людьми. В частности, ему следует и впредь выявлять жертв торговли людьми и принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы жертвам торговли людьми оказывалась медицинская, психологическая, социальная и юридическая помощь. Защита должна предоставляться всем свидетелям и жертвам торговли людьми, с тем чтобы они помещались в безопасные условия и имели возможность давать показания против виновных лиц. Государству-участнику следует также выделить достаточные ресурсы для проведения расследований случаев торговли людьми путем выявления виновных, привлечения их к ответственности и назначения им соразмерных наказаний.

15) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что дети, находящиеся в конфликте с законом, после ареста подвергаются жестокому обращению в полицейских участках. Он также обеспокоен отсутствием: a) особых палат, занимающихся делами несовершеннолетних нарушителей и имеющих специализированных судей, при судах; b) долгосрочных реабилитационных программ для таких детей; и c) образовательных учреждений для осужденных детей (статьи 7, 9, 10 и 24).

Государству-участнику следует эффективно расследовать все утверждения о жестоком обращении с детьми в полицейских участках. Необходимо реформировать систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних путем a) создания палат по делам несовершеннолетних нарушителей с квалифицированными судьями; b) организации долгосрочных реабилитационных программ в целях содействия возвращению таких детей в общество после освобождения; и c) обеспечения того, чтобы лишение детей свободы использовалось в качестве крайней меры и детям-заключенным предоставлялись условия для получения образования.

16) Комитет выражает обеспокоенность бесчеловечными условиями содержания под стражей, в том числе переполненностью центров задержания и неудовлетворительными санитарными условиями в них. Особую озабоченность Комитета вызывают сообщения о том, что даже вновь создаваемые учреждения не соответствуют международным стандартам (статья 10).

Вновь выражая свою обеспокоенность по поводу бесчеловечных условий содержания под стражей (CCPR/CO/82/ALB, пункт 16), Комитет настоятельно призывает государство-участник улучшить условия содержания под стражей лиц, находящихся в предварительном заключении, а также осужденных лиц. Ему следует также обеспечить соответствие новых учреждений международным стандартам посредством выделения достаточных ресурсов на их строительство и эксплуатацию.

17) Комитет озабочен сообщениями о широком распространении произвольных задержаний и тем, что после ареста доступ к адвокату нередко затруднен, а решения об освобождении арестованных из-под стражи могут приниматься полицией в обмен на взятки. Кроме того, Комитет озабочен неоправданными задержками при вынесении судами решений по уголовным делам; тем, что обоснования решений судов первой инстанции не предъявляются вовремя, что огра-

ничивает возможности проигравшей стороны для подачи апелляций; тем, что слушания нередко проводятся в закрытом режиме; и тем, что передача дел в апелляционный суд нередко производится с задержками. Комитет также озабочен неэффективностью бесплатной юридической помощи, оказываемой малоимущим лицам (статьи 9 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить полное соблюдение положений статьи 9 Пакта и с этой целью:

a) принять меры по предупреждению произвольного лишения свободы и обеспечению надлежащих компенсаций жертвам произвольных задержаний; и

b) обеспечивать незамедлительный доступ к адвокату после ареста, а также противодействовать коррупции.

Государство-участник должно защищать право на справедливое судебное разбирательство в соответствии со статьей 14 Пакта. В этой связи ему следует:

a) в срочном порядке улучшить функционирование судебной системы, в том числе посредством увеличения числа квалифицированных и прошедших профессиональную подготовку судебных работников и обучения судей и сотрудников судов эффективным методикам делопроизводства;

b) обеспечить предоставление надлежащей компенсации в случаях, связанных с длительными процессуальными действиями; и

c) обеспечить фактическую доступность бесплатной юридической помощи в случаях, когда того требуют интересы правосудия.

18) Комитет озабочен сообщениями о широком распространении коррупции в судебных органах. Он также обеспокоен тем, что процесс отбора судей, особенно на высшем уровне судебной системы, является крайне политизированным и длительным (статья 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по реформированию судебной системы, в том числе Совета юстиции, и гарантировать, чтобы основанием для отбора судей служили критерии компетентности и независимости. Государству-участнику необходимо решительно бороться с коррупцией, в том числе путем установления процедур, позволяющих независимому органу отклонять кандидатуры коррумпированных судей, и применения к ним надлежащих санкций.

19) Комитет озабочен сообщениями о преследованиях журналистов и нападениях на них в связи с выполнением ими своих обязанностей, а также информацией о практике подач судебных исков против средств массовой информации в целях запугивания (статья 19).

Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения и на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/CO/82/ALB, пункт 19), Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для обеспечения полноценных гарантий права на свободу мнений и их выражения во всех формах. Ему также следует проводить действенные расследований сообщений, касающихся нападений или применения насилия в отношении журналистов, и привлекать к ответственности виновных. Кроме того, ему следует предупреждать использование судебных исков в целях запугивания средств массовой информации и воздерживаться от такой практики.

20) Комитет озабочен сообщениями о недостаточном сотрудничестве между государством-участником и властями Греции в целях установления местонахождения 502 уличных детей рома из Албании, которые пропали без вести после их ареста греческой полицией за попрошайничество и которые были предположительно помещены в детское учреждение в Греции в период с 1998 по 2002 год (статья 24).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по взаимодействию с греческими властями в целях выяснения истинных обстоятельств исчезновения указанных детей и установления их местонахождения. Государству-участнику следует также привлечь к этому Омбудсмена и соответствующие организации гражданского общества.

21) Высоко оценивая меры, принятые в целях сокращения численности детей в специализированных государственных учреждениях, Комитет по-прежнему озабочен тем, что родители, особенно живущие в условиях нищеты, до сих пор помещают своих детей в такие учреждения. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что условия проживания в таких учреждениях являются неудовлетворительными; некоторые дети, согласно сообщениям, подвергаются сексуальным надругательствам; других детей принуждают к попрошайничеству; и многие дети после выхода из данных учреждений оказываются бездомными (статьи 23 и 24).

Государству-участнику следует руководствоваться целостным подходом к улучшению положения детей, находящихся в специализированных учреждениях, и с этой целью:

a) в тесном сотрудничестве с Государственным агентством по защите прав детей выработать семейную политику, направленную на расширение поддержки малоимущих семей и предотвращение помещения детей в специализированные учреждения;

b) активизировать меры по поощрению направления детей в альтернативные программы, предусматривающие воспитание в семейных условиях;

c) осуществлять регулярный контроль за работой всех детских учреждений и улучшать условия в них, в том числе за счет выделения достаточных ресурсов;

d) обеспечить предоставление социальных услуг всем нуждающимся в них детям и защищать их от любых форм эксплуатации. При этом государству-участнику следует расследовать утверждения о сексуальных надругательствах и экономических злоупотреблениях в отношении детей, привлекать к ответственности виновных и обеспечивать реабилитацию пострадавших детей;

e) расширять возможности для получения образования, в том числе профессионально-технического обучения, детьми, лишенными семейного окружения, в целях подготовки их к взрослой жизни и профилактики бездомности.

22) Комитет озабочен наличием законов, дискриминирующих инвалидов. Он также обеспокоен тем, что инвалиды, как правило, имеют низкий уровень достатка, который усугубляется несвоевременной выплатой им пособий по инвалидности, а также сообщениями, согласно которым места содержания под стражей не приспособлены под нужды инвалидов. Особую озабоченность Комитета вызывает предусмотренное законом ограничение на осуществление ин-

валидами их права голосовать на выборах в государстве-участнике (статьи 2, 10, 25 и 26).

Государству-участнику следует отменить или изменить любое законодательство, являющееся дискриминационным в отношении инвалидов, а именно внесенные в 2012 году поправки в законодательство о статусе слепых и статусе инвалидов, страдающих параличом нижних конечностей и квадриплегией. Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство в целях недопущения дискриминации в отношении лиц с психическими, умственными или психосоциальными отклонениями в форме лишения их права голоса на основаниях, которые несоразмерны или не имеют разумного и объективного отношения к их способности голосовать. Государство-участник должно всегда обеспечивать полную и своевременную выплату пособий по инвалидности и выработать и осуществить надлежащие меры политики в целях улучшения экономического положения инвалидов.

23) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятие Национальной стратегии в интересах рома и провозглашение Десятилетия интеграции рома (2010−2015 годы), меньшинство рома продолжает сталкиваться с дискриминацией в отношении получения жилья, трудоустройства, образования, социального обслуживания и участия в политической жизни (статьи 2, 25, 26 и 27).

Государству-участнику следует в консультации с Омбудсменом, Уполномоченным по защите от дискриминации, организациями гражданского общества и общиной рома принять незамедлительные меры в целях:

a) эффективного осуществления Национальной стратегии в интересах рома и Десятилетия интеграции рома (в 2010−2015 годах) посредством выделения достаточных целевых ресурсов и обеспечения необходимой координации между всеми программами, имеющими отношение к рома;

b) охвата общин рома программами обеспечения жильем и предоставления в первоочередном порядке надлежащего и постоянного жилья лицам, принудительно выселенным из своих жилищ в 2012 году;

c) выполнения рекомендаций Омбудсмена о меньшинствах рома, особенно касающихся образования детей рома;

d) недопущения отказа представителям рома в доступе к имеющимся источникам средств к существованию, обеспечения широкого спектра возможностей для трудоустройства, в том числе посредством укрепления и расширения временных специальных мер в государственном секторе и организации профессионально-технической подготовки;

e) обеспечения наличия у всех представителей рома удостоверений личности, упрощающих осуществление ими права голосовать на выборах.

24) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух факультативных протоколов к Пакту, текста второго периодического доклада, письменных ответов на подготовленный Комитетом перечень вопросов, а также настоящих заключительных замечаний в целях повышения уровня осведомленности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности. Комитет предлагает перевести этот доклад и заключительные замечания на официальные языки государства-участника. Комитет также просит государство-участник при подготовке своего

третьего периодического доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и неправительственных организаций.

25) В соответствии с положениями пункта 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о ходе выполнения им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 9 и 13 выше.

26) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению к 26 июля 2018 года, конкретную и обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и об осуществлении Пакта в целом.

124. Таджикистан

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Таджикистана (CCPR/C/TJK/2) на своих 2982-м и 2983-м заседаниях (CCPR/C/SR.2982 и CCPR/C/SR.2983), состоявшихся 9 и 10 июля 2013 года. На своем 3002-м заседании (CCPR/C/SR.3002), состоявшемся 23 июля 2013 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление второго периодического доклада Таджикистана и информацию, изложенную в нем. Он выражает признательность за конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника по мерам, принятым государством-участником в течение отчетного периода для выполнения положений Пакта. Комитет благодарен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/TJK/Q/2/Add.1) на список вопросов (CCPR/C/TJK/Q/2), которые были дополнены устными ответами, представленными делегацией.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

a) принятие в 2013 году Закона о предотвращении насилия в семье и внесение в 2012 году поправок в Уголовный кодекс, в который было включено определение пытки в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также внесение в 2010 году ряда поправок в Уголовно-процессуальный кодекс; и

b) принятие в 2008 году Закона об Уполномоченном по правам человека.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

4) Принимая во внимание статью 10 Конституции государства-участника, согласно которой международные договоры имеют преимущественную силу над национальным законодательством, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия свидетельств того, что положения Пакта применяются национальными судами. Комитет обеспокоен также отсутствием национального механизма для осуществления Соображений Комитета по Факультативному протоколу, а также невыполнением Соображений, принятых Комитетом в отношении государства-участника (статья 2).

Государству-участнику следует принять соответствующие меры по повышению информированности судей, адвокатов и прокуроров о Пакте и его применимости во внутригосударственном праве для обеспечения того, чтобы его положения принимались во внимание в национальных судах. Государству-участнику следует включить в свой следующий периодический доклад подробные примеры применения Пакта национальными судами. Ему следует принять все необходимые меры, включая законодательные, для создания механизмов в целях полного осуществления Соображений Комитета.

5) Приветствуя назначение в мае 2009 года первого Уполномоченного по правам человека, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что Управление Уполномоченного аккредитовано только со статусом B в Международном координационном комитете национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в связи с недостаточными гарантиями его независимости и ненадлежащим финансированием. Комитет обеспокоен также полученной информацией об отсутствии независимости и неэффективности института Уполномоченного (статья 2).

Государству-участнику следует привести институт Уполномоченного в полное соответствие с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и предоставить ему необходимые финансовые и человеческие ресурсы для обеспечения того, чтобы он мог эффективно и независимо осуществлять свой мандат.

6) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что женщины по-прежнему недостаточно представлены в государственном секторе, особенно на руководящих должностях. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о последствиях принятия Закона о государственных гарантиях равноправия мужчин и женщин и равных возможностей их реализации в государственном и частном секторе. И наконец, Комитет обеспокоен возвращением к патриархальным взглядам и стереотипам относительно роли женщины в семье и обществе (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по расширению участия женщин в государственном и частном секторах, в том числе путем принятия соответствующих временных специальных мер по осуществлению положений Пакта. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить полное осуществление указанного выше закона и предоставить Комитету информацию в своем следующем периодическом докладе о последствиях принятия Закона о государственных гарантиях равноправия мужчин и женщин и равных возможностей их реализации. Кроме того, государству-участнику следует принять комплексные меры для того, чтобы изменить регрессивные взгляды, бытующие в обществе, на роль мужчины и женщины в государственной и частной сферах.

7) Приветствуя принятие различных мер, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин, Комитет, тем не менее, с сожалением отмечает продолжающие поступать сообщения о насилии в семье. Комитет обеспокоен тем, что по-прежнему о многих случаях насилия в семье, включая сексуальное насилие, не сообщается и что насилие в семье толерантно воспринимается обществом в целом. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о том, проводится ли ex officio расследование случаев насилия в семье вне зависимости от воли жертвы, а не только в случаях причинения тяжкого вреда здоровью (статьи 2, 3 и 7).

Государству-участнику следует принять комплексный подход к предупреждению и борьбе со всеми формами насилия в семье, а также:

a) активизировать проведение своих информационных кампаний, ориентированных, в частности на общественность и религиозных лидеров, мужчин и женщин, в отношении неблагоприятных последствий насилия в семье для женщин;

b) расширить возможности инспекторов полиции, ответственных за борьбу с насилием в семье, путем выделения адекватных ресурсов;

c) гарантировать проведение тщательного расследования ex officio случаев насилия в семье независимо от тяжести причиненного вреда, привлечение к ответственности подозреваемых, и, в случае признания вины, назначение соответствующего наказания виновным, а также предоставление надлежащей компенсации жертвам;

d) обеспечить наличие достаточного количества приютов, обладающих надлежащими ресурсами.

8) Приветствуя сохранение моратория на смертную казнь, Комитет, тем не менее, выражает сожаление по поводу медленного прогресса в процессе отмены смертной казни и ее исключения из Уголовного кодекса государства-участника (статья 6).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по отмене смертной казни и исключить ее из Уголовного кодекса, а также ратифицировать второй Факультативный протокол к Пакту, направленный на отмену смертной казни, в соответствии с информацией, представленной в связи с намерением Президента сделать это.

9) Комитет выражает обеспокоенность по поводу большого числа насильственных смертей в местах лишения свободы и отсутствия их эффективного расследования, а также по поводу того, что родственникам редко предоставляется компенсация. Комитет обеспокоен также неудовлетворительными мерами, принимаемыми для решения проблемы туберкулеза как частой причины смерти лиц, находящихся в местах лишения свободы, и плохими условиями содержания в пенитенциарных учреждениях (статьи 6 и 10).

Государству-участнику следует обеспечить полное и оперативное расследование всех случаев смерти в местах лишения свободы, привлечение к ответственности виновных и предоставление компенсации семьям жертв. Государству-участнику следует также принять эффективные меры для решения проблемы смертности в местах лишения свободы от туберкулеза и принять соответствующие меры для искоренения этого явления. Государству-участнику следует постепенно улучшать условия содержания в тюрьмах и публиковать статистические данные о численности заключенных.

10) Комитет обеспокоен сообщениями о погибших и раненых среди гражданского населения во время проведения спецоперации в городе Хорог в июле 2012 года и тем, что расследование этих случаев еще не было завершено (статьи 2, 6 и 9).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по завершению расследования по фактам гибели и ранения гражданского населения во время проведения спецоперации в 2012 году, обеспечивая при этом соблюдение им международных стандартов в области проведения расследований. В этой связи государству-участнику следует

обеспечить привлечение к ответственности виновных и предоставление компенсации жертвам и их семьям.

11) Комитет обеспокоен тем, что отказ в предоставлении статуса беженца по причине незаконного пересечения государственной границы или сообщения с опозданием пограничной службой о ходатайствах о предоставлении убежища в компетентные органы приводит к задержанию и даже высылке просителей убежища, что запрещено Пактом. Комитет обеспокоен также тем, что частые облавы на беженцев и просителей убежища, проживающих в городских районах в нарушение Указов Президента № 325 и 328, приводят к отклонению ходатайств о предоставлении убежища, отказу в выдаче или продлении документов или даже высылке и депортации в нарушение статей 6 и 7 Пакта (статьи 6, 7 и 12).

Государству-участнику следует неукоснительно соблюдать принцип недопустимости высылки. Ему следует обеспечить, чтобы доступ к процедурам предоставления убежища не ограничивался, а ходатайства не отклонялись по причине незаконного въезда на территорию страны беженцев или передачи с опозданием их дел в компетентные органы. Государству-участнику следует гарантировать, чтобы ограничения на свободу передвижения, закрепленные в Указах Президента № 325 и 328, никогда бы не использовались в качестве основания для того, чтобы любое лицо подвергалось угрозе нарушения статей 6 и 7 Пакта.

12) Комитет обеспокоен сообщениями о незаконной высылке и экстрадиции. Он обеспокоен также отсутствием достаточных сроков и четких процедур для оспаривания таких решений и чрезмерным доверием государства-участника к дипломатическим заверениям (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует строго соблюдать абсолютный принцип недопустимости высылки в соответствии со статьями 6 и 7 Пакта и обеспечить, чтобы решения о высылке, возвращении или экстрадиции соответствовали предусмотренным законом процедурам. В этой связи государству-участнику следует проявлять максимальную осторожность в оценке дипломатических заверений и не полагаться на такие заверения, если оно не может обеспечить эффективный контроль за обращением с такими лицами после их возвращения и принять соответствующие меры, когда заверения не выполняются.

13) Несмотря на информацию, представленную в ходе диалога, Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о похищении и незаконном возвращении граждан Таджикистана из соседних стран в государство-участник, после чего, возможно содержание под стражей в режиме полной изоляции и другие виды жестокого обращения (статьи 2, 7 и 9).

Государству-участнику надлежит расследовать все заявления о похищении и незаконном возвращении граждан Таджикистана и избегать любого участия в подобных выдачах. Государству-участнику следует также расследовать все связанные с этим заявления о применении пыток, жестоком обращении и произвольном задержании, привлекать виновных к ответственности и обеспечивать предоставление компенсации жертвам.

14) Приветствуя внесенную в 2012 году поправку в Уголовный кодекс, направленную на включение определения пытки в соответствии с Конвенцией против пыток, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с широко распространенной практикой применения пыток в отношении лиц, лишенных свободы, в том числе несовершеннолетних. Несмотря на информацию, представленную делегацией, Комитет также по-прежнему обеспокоен заявле-

ниями о применении пыток и жестоком обращении с лицами, подозреваемыми в принадлежности к запрещенным исламским движениям. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что: a) проведение расследований в связи с заявлениями о применении пыток и жестоком обращении является ненадлежащим; b) отсутствует независимый механизм рассмотрения подобных жалоб; c) при рассмотрении дел, касающихся содержания в следственных изоляторах, судьи не придают значения подобным заявлениям; d) в качестве доказательств в судах постоянно используются вынужденные признания, несмотря на запрещающее такую практику положение Уголовно-процессуального кодекса; e) обвинительные приговоры в отношении должностных лиц за совершение актов пыток выносятся редко; и f) жертвам редко предоставляется компенсация (статьи 2, 7, 10 и 14).

Государству-участнику следует прилагать больше усилий с целью устранения разрыва между практикой и законом в области применения пыток. Ему следует проводить эффективные расследования в связи со всеми заявлениями о применении пыток или жестоком обращении через независимый механизм и обеспечивать прохождение сотрудниками правоохранительных органов подготовки по проведению расследований по фактам применения пыток и жестокого обращения путем включения Руководства по проведению эффективных расследований и документированию применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) во все учебные программы. Государству-участнику следует проводить расследования ex officio и уполномочить судей при рассмотрении дел, касающихся содержания в следственных изоляторах, рассматривать подобные заявления и возбуждать расследование. Ему следует также гарантировать, чтобы в судах не принимались во внимание доказательства, полученные под пыткой, как это предусмотрено законом. Кроме того, ему следует обеспечивать привлечение к ответственности подозреваемых и, в случае вынесения обвинительного приговора, назначение виновным соответствующего наказания и предоставление компенсации жертвам.

15) Комитет выражает обеспокоенность отсутствием четко сформулированного запрета телесных наказаний в школах, и они по-прежнему допускаются и практикуются как форма поддержания дисциплины родителями и опекунами (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует добиваться осуществления своего намерения, о котором было заявлено в ходе диалога, и внести поправки в Закон об образовании (2004 год), чтобы установить четкий запрет телесных наказаний в школах. Государству-участнику следует также предпринять практические шаги, чтобы положить конец телесным наказаниям в любых условиях. Ему следует способствовать распространению ненасильственных форм поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям, а также проводить информационные кампании по повышению осведомленности об их пагубных последствиях.

16) Комитет обеспокоен: a) частым отсутствием регистрации факта задержания в установленный законом срок, что содействует применению пыток и жестокому обращению с целью получения признаний, и b) неспособностью применять процессуальные гарантии сразу же после задержания, несмотря на действующий закон, включая доступ к адвокату, членам семьи и медицинскому персоналу. Кроме того, он обеспокоен отсутствием систематического надзора за местами содержания под стражей со стороны организаций, независимых от стороны обвинения (статьи 7, 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует гарантировать регистрацию задержанных лиц в течение установленного законом срока и обеспечить полное осуществление всеми задержанными лицами, в том числе несовершеннолетними, их прав в соответствии с требованиями Пакта, включая доступ к адвокату, членам семьи и медицинскому персоналу. Следует также создать независимый механизм проверки всех изоляторов соответствующими международными гуманитарными организациями и/или независимыми национальными правозащитными неправительственными организациями (НПО).

17) Комитет обеспокоен обычной практикой задержания на срок до 72 часов, прежде чем доставить задержанного в суд, а также чрезмерным использованием меры заключения под стражу до начала судебного разбирательства, которая выносится исключительно исходя из степени тяжести совершенного преступления (статья 9).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы лица, находящиеся под стражей в полиции, представали перед судом в срок, не превышающий 48 часов, и чтобы решение судьи о заключении под стражу до начала судебного разбирательства основывалось на индивидуальных обстоятельствах, таких как вероятность того, что лицо может скрыться от правосудия, а не исходя из степени тяжести преступления.

18) Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что судьи не имеют гарантий несменяемости и других гарантий независимости от исполнительной власти и не осуществляют эффективного контроля за стороной обвинения, а также в связи с сообщениями о том, что в судебной системе широко распространена коррупция. Кроме того, он обеспокоен тем, что адвокаты подвергаются преследованиям в связи с выполнением своих профессиональных обязанностей и внешнему давлению, особенно со стороны Министерства юстиции, а также тем, что система субсидируемой государством юридической помощи нуждающимся лицам, которым предъявлено уголовное обвинение, является недоступной (статьи 2, 9 и 14).

Государству-участнику настоятельно рекомендуется активизировать свои усилия по реформированию судебной системы и принять эффективные меры по обеспечению компетентности, независимости и несменяемости судей, в том числе путем продления срока их полномочий, обеспечения достойной заработной платы, урезания чрезмерных полномочий прокуратуры. Государству-участнику следует обеспечить также, чтобы процедуры и критерии доступности и условия членства в адвокатуре не ставили под угрозу независимость адвокатов. Государству-участнику следует создать систему субсидируемой государством юридической помощи для нуждающихся лиц.

19) Комитет вновь выражает обеспокоенность (CCPR/CO/84/TJK, пункт 18) по поводу того, что военные трибуналы по-прежнему обладают юрисдикцией рассматривать уголовные дела, в которых выдвигается совместное обвинение в отношении военнослужащих и гражданских лиц (статья 14).

Государству-участнику следует без дальнейшего промедления запретить военным трибуналам осуществлять юрисдикцию в отношении гражданских лиц.

20) Комитет выражает обеспокоенность по поводу жестких ограничений свободы религии, установленных в Законе о свободе совести и о религиозных объединениях, Законе об ответственности родителей за воспитание детей, а также Кодексе об административных правонарушениях. Он особенно обеспокоен тем, что таджикские дети могут получать религиозное образование только в обла-

дающих государственной лицензией религиозных учебных заведениях и что дети в возрасте до 7 лет не имеют такого права; что для получения религиозного образования за рубежом требуется разрешение государства и что государство-участник пользуется чрезмерными полномочиями в области осуществления контроля за деятельностью религиозных объединений. Комитет выражает особую обеспокоенность абсолютным запретом деятельности некоторых религиозных конфессий в государстве-участнике, в том числе Свидетелей Иеговы и некоторых мусульманских и христианских групп (статьи 2, 18, 22).

Государству-участнику следует отменить все положения вышеупомянутых законов, которые налагают несоразмерные ограничения на права, закрепленные в статье 18 Пакта, или внести в них поправки. Государству-участнику следует пересмотреть свой дискриминационный отказ в регистрации некоторых религиозных конфессий.

21) Комитет вновь выражает обеспокоенность (CCPR/CO/84/TJK, пункт 20) по поводу отсутствия в государстве-участнике признания права на отказ от обязательной военной службы по религиозным и иным убеждениям, а также по поводу отсутствия альтернатив военной службе (статья 18).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы закон признавал право на отказ от обязательной военной службы по религиозным и иным убеждениям, а также создать при наличии желания некарательные альтернативы военной службе.

22) Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что государство-участник не уважает право на свободу выражения мнений. В частности, он выражает обеспокоенность по поводу того, что в новом Законе о периодической печати и других средствах массовой информации (2013 год) устанавливаются избыточные требования к регистрации средств массовой информации, что журналисты подвергаются угрозам и нападениям, что существует практика блокировки новостных интернет-сайтов и социальных сетей и что против средств массовой информации подаются иски о диффамации в качестве средства запугивания. Высоко оценивая исключение статей о диффамации из Уголовного кодекса, Комитет по-прежнему обеспокоен наличием положений уголовного законодательства о клевете и оскорблении Президента (статья 137) и оскорблении представителей власти (статья 330 2)) (статья 19).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы журналисты и другие граждане имели возможность свободно осуществлять право на свободу выражения мнений в соответствии с Пактом. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы граждане имели доступ к интернет-сайтам и социальным сетям без чрезмерных ограничений и чтобы ни государство-участник, ни его чиновники не использовали закон о диффамации в целях преследования или запугивания журналистов. Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство о клевете и оскорблении и предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы любые ограничения свободы выражения мнений полностью соответствовали строгим требованиям пункта 3 статьи 19 Пакта, которые также изложены в замечании общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения.

23) Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что Закон о неправительственных объединениях (2007 год) устанавливает избыточные требования и ограничения к регистрации общественных объединений и предоставляет чрезмерные надзорные полномочия Министерству юстиции, которые приводят к

возникновению серьезных практических препятствий и задержек в процессе регистрации и деятельности таких групп. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о необоснованном закрытии различных правозащитных НПО без соблюдения процессуальных гарантий или в качестве несоразмерного способа реагирования на технические нарушения (статьи 22 и 25).

Государству-участнику следует привести свое законодательство в отношении регистрации НПО в соответствие с Пактом, в частности с пунктом 2 статьи 22 и статьей 25. Государству-участнику следует восстановить в прежнем правовом положении НПО, которые были незаконно закрыты, и воздерживаться от наложения несоразмерных или дискриминационных ограничений на свободу ассоциации.

24) Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о политически мотивированных преследованиях оппозиционных политических деятелей с целью недопущения их участия в будущих выборах. В этой связи он особо обеспокоен сообщениями о произвольном задержании Зайда Саидова, лидера новой политической партии "Новый Таджикистан", и атмосферой секретности вокруг рассмотрения его дела в суде (статьи 9, 14, 25, 26).

Комитет настоятельно призывает государство-участник способствовать формированию культуры политического плюрализма и с этой целью воздерживаться от преследования оппозиционных политических партий и групп, считающихся придерживающимися политических взглядов, которые идут вразрез со взглядами правящей партии. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы г-ну Саидову было гарантировано право на личную свободу и справедливое судебное разбирательство, в том числе право на публичное рассмотрение его дела.

25) Отмечая, что закон не препятствует участию меньшинств, включая этнические меньшинства, в политической жизни государства-участника, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что на практике их представленность в директивных органах, особенно в палатах парламента (Маджилиси), является весьма ограниченной (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по поощрению участия групп меньшинств в политической жизни и директивных органах. Государству-участнику предлагается представить в своем следующем периодическом докладе данные о представленности групп меньшинств в политических органах и на руководящих должностях.

26) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух Факультативных протоколов к Пакту, текста второго периодического доклада, письменных ответов, которые оно представило на перечень вопросов, составленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний в целях повышения осведомленности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и НПО, существующих в стране, а также широкой общественности. Комитет предлагает перевести доклад и заключительные замечания на другой официальный язык государства-участника. Комитет просит также государство-участник при подготовке его третьего периодического доклада провести широкие консультации с гражданским обществом и НПО.

27) В соответствии с пунктом 5 правила 71 Правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 16, 18 и 23 выше.

28) Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе, который должен быть представлен к 26 июля 2017 года, представить конкретную последнюю информацию о выполнении всех рекомендаций и Пакта в целом.

125. Чешская Республика

1) Комитет рассмотрел третий периодический доклад, представленный Чешской Республикой (CCPR/C/CZE/3), на своих 2992-м и 2993-м заседаниях (CCPR/C/SR.2992 и CCPR/C/SR.2993), состоявшихся соответственно 16 и 17 июля 2013 года. На своем 3003-м заседании (CCPR/C/SR.3003), состоявшемся 24 июля 2013 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Чешской Республики и содержащуюся в нем информацию. Он выражает удовлетворение в связи с возможностью возобновить конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника по вопросу о мерах, принятых государством-участником за отчетный период в целях осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы (CCPR/C/CZE/Q/3/Add.1) на перечень вопросов, которые были дополнены устными ответами делегации, и за дополнительную информацию, представленную ему в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

a) принятие Закона о равном обращении и правовых средствах защиты от дискриминации ("Закон о борьбе с дискриминацией") в 2009 году, наделяющего Омбудсмена функциями национального органа по обеспечению равенства;

b) принятие нового Гражданского кодекса, запрещающего начиная с 2014 года полное лишение дееспособности;

c) принятие Национального плана действий по предупреждению насилия в семье (на 2011−2014 годы), введение запретительных судебных приказов, разрешающих сотрудникам полиции выселять лиц, виновных в домашнем насилии, и создание центров экстренной помощи во всех районах государства-участника;

d) создание в структуре полиции групп по урегулированию конфликтов в целях предупреждения социальных конфликтов и отдела по выявлению организованной преступности в целях противодействия преступным организациям экстремистского толка;

e) создание Агентства по социальной интеграции в районах проживания рома в 2008 году.

4) Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

a) Римского статута Международного уголовного суда в 2009 году; и

b) Конвенции о правах инвалидов в 2009 году.

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5) Принимая к сведению представленную государством-участником информацию, касающуюся расширения мандата Государственного защитника прав человека, который в настоящее время официально уполномочен также действовать в качестве национального превентивного механизма для целей Факультативного протокола к Конвенции против пыток, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность в связи с тем, что данное учреждение не было создано в качестве единого национального учреждения, обладающего широкой компетенцией в области прав человека, согласно Парижским принципам (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи) (статья 2).

Государству-участнику следует либо наделить Государственного защитника прав человека единым мандатом в целях более полноценного поощрения и защиты всех прав человека, либо обеспечить выполнение этой задачи другими способами, руководствуясь целью создать национальное правозащитное учреждение с широкими полномочиями в области прав человека и предоставить в его распоряжение достаточные финансовые и кадровые ресурсы в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение).

6) С удовлетворением отмечая законодательные меры, принятые государством-участником для более эффективной координации выполнения им соображений Комитета, Комитет, тем не менее, вновь выражает свою озабоченность в связи с все еще имеющим место неисполнением со стороны государства-участника соображений Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту, особенно в связи с многочисленными делами, касающимися реституции имущества в соответствии с Законом № 87/91 1991 года. Комитет напоминает далее, что, присоединившись к первому Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета принимать и рассматривать жалобы от лиц, находящихся под юрисдикцией государства-участника, и что невыполнение мер, предусмотренных в соображениях Комитета, поставит под сомнение приверженность государства-участника первому Факультативному протоколу (статья 2).

Комитет вновь настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свою позицию в отношении соображений, принятых Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту, и установить надлежащие процедуры для их выполнения в целях соблюдения пункта 3 статьи 2 Пакта, гарантирующего право на эффективное средство правовой защиты и на компенсацию в случае нарушения Пакта.

7) Комитет, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/C/CZE/CO/2, пункт 11), с озабоченностью отмечает, что женщины попрежнему недостаточно представлены на руководящих должностях в государственном секторе, особенно в правительственных министерствах, парламенте, региональных советах и в числе губернаторов. Комитет сожалеет о том, что в отношении положения женщин в обществе продолжают господствовать патриархальные стереотипные установки (статьи 2, 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует принять конкретные меры для увеличения представительства женщин на руководящих должностях в государственном секторе и, при необходимости, обеспечить выполнение положений Пакта посредством надлежащих временных специальных мер. Ему следует также принять меры по устранению выявленных трудностей, препятствующих занятию женщинами ключевых постов в структурах политических партий,

как это упомянуто в пункте 22 третьего периодического доклада государства-участника. Государству-участнику следует предпринять необходимые практические шаги по искоренению стереотипов относительно положения женщин в обществе, включая организацию кампаний по повышению осведомленности.

8) Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на усилия государства-участника по борьбе с экстремизмом и наличие правовых рамок для противодействия разжиганию расовой вражды, среди чешского населения до сих пор сохраняется атмосфера враждебности по отношению к рома. Озабоченность у Комитета вызывают также высказывания дискриминационного характера в отношении рома со стороны политиков и в средствах массовой информации, а также экстремистские демонстрации, шествия и нападения на представителей общины рома (статьи 2, 19, 20 и 27).

Государству-участнику следует удвоить свои усилия по борьбе со всеми формами нетерпимости в отношении рома, в частности посредством:

a) установления четких ориентиров и выделения достаточных ресурсов для проведения информационно-просветительских кампаний против расизма, направленных на поощрение уважения прав человека и терпимости к многообразию среди молодежи в школах, а также в различных средствах массовой информации и в политических кругах;

b) активных мер по поощрению уважения к культуре и истории рома в форме мероприятий символического характера, таких как закрытие свинофермы на территории концентрационного лагеря для цыган, действовавшего во время второй мировой войны в Леты;

c) активизации усилий по обеспечению подготовки судей, прокуроров и сотрудников полиции, позволяющей им выявлять преступления на почве ненависти и расизма;

d) принятия всех необходимых мер для предупреждения расистских нападений и обеспечения их тщательного расследования и судебного преследования подозреваемых в таких деяниях и, в случае установления их вины, назначения им надлежащего наказания, а также предоставления адекватной компенсации жертвам.

9) Принимая во внимание принятие различных программ в целях улучшения положения общины рома, в том числе Стратегии по борьбе с социальным отчуждением на 2011−2015 годы и Концепции интеграции рома 2010 года, Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (CCPR/C/CZE/CO/2, пункт 16) и с озабоченностью отмечает, что представители рома продолжают страдать от дискриминации, массовой безработицы, ограниченного доступа к субсидируемому муниципальному жилью, принудительных выселений и территориальной сегрегации (статьи 2, 26 и 27).

Государству-участнику следует выработать единую стратегию, предусматривающую конкретные цели, показатели и надлежащие бюджетные ассигнования и включающую в себя подкрепленные правовыми санкциями меры по поощрению доступа представителей рома к различным возможностям и услугам на региональном и муниципальном уровнях, в том числе, при необходимости, в рамках временных особых мер, специально предназначенных для повышения степени доступности социального жилья и возможностей для трудоустройства. Государству-участнику следует как можно чаще отслеживать осуществление стратегии на всех уровнях и принимать

дополнительные меры по расширению представительства рома на государственной службе и в общественной жизни.

10) Комитет, ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (CCPR/C/CZE/CO/2, пункт 17), вновь выражает озабоченность в связи с сохраняющейся чрезмерной представленностью детей рома в школах для учащихся с легкими психическими отклонениями или "практических начальных школах". Кроме того, Комитет обеспокоен продолжающими поступать сообщениями о распределении детей рома в классы, состоящие исключительно из рома, или в классы с ограниченной программой обучения в обычных школах (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует незамедлительно принять меры по ликвидации сегрегации детей рома в своей системе образования, обеспечив, чтобы зачисление в школы и классы осуществлялось на основании четких и объективных критериев, на которые не будет отрицательно влиять принадлежность ребенка к этнической группе или его социально неблагоприятное положение. Кроме того, государству-участнику следует предпринять конкретные шаги для обеспечения того, чтобы решения о зачислении любых детей, включая детей рома, в классы для учащихся с особыми потребностями не могли приниматься без независимого медицинского обследования с учетом культурной специфики и не основывались исключительно на способностях ребенка.

11) Приветствуя принятие действующего с 2012 года Закона о специальном медицинском обслуживании, устанавливающего требование о получении свободного, предварительного и осознанного согласия на стерилизацию, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что для жертв, подвергшихся принудительной стерилизации, не было создано масштабного механизма компенсаций и что до сих пор компенсацию получили лишь три жертвы. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что все уголовные дела, возбужденные против лиц, подозреваемых в совершении принудительной стерилизации, были прекращены или не возбуждались за истечением срока давности (статьи 2, 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует:

a) рассмотреть вопрос о создании механизма предоставления компенсаций жертвам, которые подверглись принудительной стерилизации в прошлом и у которых истек срок подачи жалоб;

b) обеспечить оказание бесплатной юридической и консультативной помощи жертвам, подвергшимся принудительной стерилизации, с тем чтобы они могли по собственному усмотрению подавать иски в суды;

c) возбуждать уголовные преследования в отношении подозреваемых в совершении принудительной стерилизации;

d) отслеживать осуществление Закона о специальном медицинском обслуживании, с тем чтобы обеспечить соблюдение всех процедур при получении полного и осознанного согласия женщин, особенно женщин рома, желающих пройти стерилизацию в медицинских учреждениях.

12) Принимая к сведению, что в соответствии с предложенным в мае 2013 года проектом нового Избирательного кодекса способность граждан, имеющих инвалидность, пользоваться правом голосовать на выборах и принимать участие в общественной жизни может ограничиваться исключительно судом, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с сообщениями, указывающими на склонность судов чрезмерно ограничивать дееспособность инвалидов, особенно страдающих психическими, умственными или психосоци-

альными расстройствами, невзирая на их фактическую способность участвовать в определенных мероприятиях, таких как голосование (статьи 2, 25 и 26).

Государству-участнику следует целенаправленно воздерживаться от дискриминации лиц с психическими, умственными или психосоциальными расстройствами, выражающейся в отказе им в праве голосовать на выборах на основаниях, которые являются несоразмерными или не имеют очевидной и объективной связи с их способностью голосовать, учитывая при этом статью 25 Пакта.

13) Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что лица, признанные недееспособными или ограниченно дееспособными, могут помещаться в учреждения социального ухода по решению их опекунов или законных представителей без каких-либо юридических требований об обосновании ограничения их свободы или рассмотрении альтернатив менее ограничительного характера. Дополнительную озабоченность у Комитета вызывает то, что данные лица по закону не имеют права инициировать разбирательство для рассмотрения судом вопроса о законности их помещения в учреждение, а решение об ограничении их свободы не лимитируется максимальным периодом времени, после которого решение подлежит пересмотру (статьи 2, 9, 10 и 26).

Государству-участнику следует:

a) пересмотреть свою политику в отношении ограничения дееспособности лиц, страдающих психическими расстройствами, и определять необходимость и соразмерность любой меры в индивидуальном порядке с предоставлением эффективных процедурных гарантий, во всех обстоятельствах обеспечивая, чтобы любые лица, дееспособность которых ограничивается, могли рассчитывать на оперативный пересмотр решений судами и бесплатное и действенное юридическое представительство в любых судебных процедурах, касающихся их дееспособности;

b) обеспечить, чтобы лица, страдающие психическими расстройствами, или их законные представители имели возможность пользоваться правом на эффективные средства правовой защиты от нарушений их прав, и серьезно рассмотреть вопрос об использовании менее ограничительных альтернатив принудительному помещению в учреждения и лечению лиц с психическими расстройствами, как это предусматривается в Национальном плане реформирования психиатрических, медицинских, социальных и других служб для взрослых и детей с умственными или психосоциальными расстройствами;

c) обеспечить эффективную и независимую систему мониторинга и сбора информации о работе учреждений психиатрической помощи и социального ухода и принимать меры для эффективного расследования и судебного преследования в отношении нарушений и предоставления компенсаций жертвам и членам их семей.

14) Принимая во внимание, что в настоящее время использование кроватей, оборудованных фиксаторами (клеток/коек с сетками), для психиатрических пациентов регламентируется Законом о медицинском обслуживании, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о чрезмерном и о неконтролируемом использовании этих и других средств ограничения движения в психиатрических учреждениях и о неудовлетворительном мониторинге механизмов контроля. Комитет напоминает, что такая практика представляет собой бесчеловечное и унижающее достоинство обращение (статьи 7 и 10 Пакта).

Государству-участнику следует незамедлительно принять меры для прекращения использования кроватей, оборудованных фиксаторами, в психиатрических и других подобных учреждениях. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы любые решения о применении средств ограничения движения или принудительной изоляции принимались после тщательного и профессионального медицинского освидетельствования, имеющего целью определить строго необходимое для применения к пациенту средство ограничения движения и срок, в течение которого это абсолютно необходимо. Кроме того, государству-участнику следует создать независимую систему мониторинга и сбора информации и обеспечить действенное расследование и судебное преследование в отношении нарушений и предоставление возмещения жертвам и членам их семей.

15) Отмечая принятие Национального плана действий по предупреждению насилия в семье (на 2011−2014 годы) и введение запретительных судебных приказов, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с незначительным числом обращений в полицию по поводу случаев домашнего насилия (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует принять конкретные меры по предупреждению и пресечению гендерного насилия во всех его формах и проявлениях. Государству-участнику следует поощрять пострадавших сообщать о случаях насилия в семье. Ему следует также обеспечить тщательное расследование таких случаев, судебное преследование виновных лиц и назначение им надлежащих наказаний в случае установления вины, а также предоставление адекватной компенсации жертвам.

16) Принимая во внимание различные программы, осуществляемые государством-участником в целях борьбы с торговлей людьми и оказания поддержки жертвам в рамках Программы поддержки и защиты жертв торговли людьми, Комитет, тем не менее, озабочен сохранением этого явления в государстве-участнике (статья 8).

Государству-участнику следует:

a) продолжать свои усилия, направленные на повышение осведомленности о проблеме торговли людьми и на борьбу с ней, в том числе на региональном уровне и в сотрудничестве с соседними странами;

b) обобщать статистические данные о жертвах торговли людьми, систематизируя их в разбивке по полу, возрасту, национальности и стране происхождения, в целях устранения коренных причин этого явления и оценки эффективности осуществляемых в настоящее время программ и стратегий;

c) обеспечить судебное преследование всех лиц, ответственных за торговлю людьми, и назначение им наказаний, соответствующих тяжести совершенных преступлений.

17) Комитет, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/C/CZE/CO/2, пункт 15), с озабоченностью отмечает, что несовершеннолетние иностранцы, ожидающие депортации, могут помещаться под стражу в центры задержания на срок до 90 суток. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что иностранцы могут задерживаться на основаниях, не имеющих узкого определения, таких как невыполнение своих обязанностей во время пребывания в стране, и что существующие альтернативы административному задержанию, судя по всему, не применяются систематическим образом. Наконец, Комитет

отмечает, что в соответствии с Законом о предоставлении убежища просители убежища могут помещаться в центры приема на срок до 120 суток, иногда в неподходящих для этого условиях, например в аэропорту им. Вацлава Гавела (статьи 9, 10, 13 и 24).

Государству-участнику следует:

a) сократить максимальный предусмотренный законом срок содержания под стражей несовершеннолетних иностранцев, ожидающих депортации, и в любых обстоятельствах обеспечивать, чтобы помещение детей под стражу разрешалось только в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени;

b) принять меры к тому, чтобы задержание иностранцев всегда было разумным, необходимым и соразмерным с учетом их индивидуальных обстоятельств, чтобы задержание применялось в течение как можно более короткого срока и только в тех случаях, когда существующие альтернативы административному задержанию были надлежащим образом рассмотрены и признаны нецелесообразными;

c) обеспечить, чтобы содержание просителей убежища в центрах приема применялось только в качестве крайней меры в течение как можно более короткого периода времени после надлежащего рассмотрения возможности применения менее жестких мер;

d) обеспечить, чтобы физические условия во всех центрах содержания под стражей и приема иммигрантов соответствовали международным стандартам.

18) Приветствуя законодательные меры, направленные на сокращение контингента заключенных в тюрьмах, а также увеличение вместимости тюрем, что позволит в целом сократить численность заключенных, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен сообщениями об унижающих достоинство санитарных условиях и отсутствии возможностей для уединения в тюрьмах, а также жалобами по поводу качества и доступности медицинского обслуживания. Кроме того, Комитет обеспокоен условиями труда заключенных, среднемесячная заработная плата которых значительно ниже общенационального минимального размера оплаты труда, не повышалась в течение многих лет и подлежит дополнительному сокращению на 32% для возмещения затрат на содержание в тюрьме (статья 10).

Государству-участнику следует продолжать принимать меры, направленные на последовательное улучшение условий в тюрьмах, в том числе с точки зрения надлежащего медицинского обслуживания и санитарных условий, в целях обеспечения полного соответствия требованиям статьи 10. В этой связи государству-участнику следует стремиться обеспечить достаточное укомплектование кадрами для выполнения требований применительно к соотношению численности персонала и заключенных, предусмотренных Указом о стандартах содержания заключенных. Государству-участнику следует обеспечить надлежащий надзор за заключенными при выполнении ими работ для частных субъектов и справедливую оплату их труда. Государству-участнику следует пересмотреть политику, согласно которой заключенные обязаны оплачивать затраты на их содержание в местах лишения свободы.

19) Приветствуя криминализацию различных форм жестокого обращения с детьми и различные инициативы по предупреждению такой практики, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность в связи с большим числом жертв сексуальных надругательств и малым числом случаев, о которых сообщают сами жертвы. Обеспокоенность у Комитета вызывает и то, что в настоящее время законом напрямую не запрещаются телесные наказания в условиях государственных учреждений и дома (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует и впредь активизировать свои усилия по борьбе с жестоким обращением с детьми посредством совершенствования механизмов раннего выявления таких злоупотреблений, поощрения практики донесения о предполагаемых и действительно имевших место случаях жестокого обращения и принятия мер для обеспечения того, чтобы все случаи жестокого обращения с детьми эффективно и оперативно расследовались, а виновные лица привлекались к ответственности. Государству-участнику следует также принять практические меры для того, чтобы положить конец телесным наказаниям в любой обстановке. Ему следует поощрять ненасильственные формы дисциплинарного воздействия, служащие альтернативами телесным наказаниям, и более активно проводить кампании по информированию общественности в целях повышения осведомленности о пагубных последствиях таких наказаний.

20) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что, хотя дети в возрасте моложе 15 лет не привлекаются к уголовной ответственности, они подвергаются процедурам досудебного уголовного производства в общем порядке при возникновении подозрений в совершении ими противоправных действий без предоставления им необходимой юридической помощи или возможности ознакомиться с материалами их дела (статьи 14 и 24).

Государству-участнику следует:

a) обеспечить как минимум, чтобы на детей в возрасте моложе 15 лет, подозреваемых в совершении противоправных действий, распространялись одни и те же стандартные уголовно-процессуальные гарантии на всех этапах производства по уголовному делу или делу в отношении несовершеннолетнего, особенно право на надлежащую защиту;

b) по возможности рассматривать вопрос о применении по отношению к несовершеннолетним, подозреваемым в совершении противоправного действия и не подлежащим уголовной ответственности, мер, не предполагающих официальное судопроизводство по делу или помещение их в специальное учреждение;

c) рассмотреть вопрос о желательности прохождения всеми специалистами, задействованными в системе ювенальной юстиции, подготовки по соответствующим международным стандартам, включая Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета).

21) Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что диффамация до сих пор является преступлением, наказуемым лишением свободы, что может служить препятствием для опубликования средствами массовой информации критических статей по вопросам, представляющим общественный интерес, и создает угрозу для осуществления права на свободное выражение мнений и доступа к информации любого рода (статья 19).

Государству-участнику следует гарантировать право на свободу выражения мнений и свободу печати, которые закреплены в статье 19 Пакта и подробно разъяснены в принятом Комитетом замечании общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения. Государству-участнику следует также рассмотреть вопрос о декриминализации диффамации и в любом случае ограничить сферу применения уголовного законодательства наиболее серьезными нарушениями, памятуя о том, что лишение свободы никоим образом не является надлежащей мерой наказания в таких случаях.

22) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух факультативных протоколов к Пакту, текста третьего периодического доклада, представленных им письменных ответов на подготовленный Комитетом перечень вопросов, а также настоящих заключительных замечаний в целях повышения уровня осведомленности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности. Комитет предлагает также перевести этот доклад и заключительные замечания на другой официальный язык государства-участника. Кроме того, Комитет просит государство-участник при подготовке своего четвертого периодического доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и неправительственных организаций.

23) В соответствии с положениями пункта 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о ходе выполнения им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 5, 8, 11 и 13 a) выше.

24) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению 26 июля 2018 года, конкретную и обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и об осуществлении Пакта в целом.

126. Финляндия

1) Комитет рассмотрел шестой периодический доклад Финляндии (CCPR/C/FIN/6) на своих 2987-м и 2988-м заседаниях (CCPR/C/SR.2987 и 2988), состоявшихся 12 июля 2013 года. На своем 3003-м заседании (CCPR/C/SR.3003), состоявшемся 24 июля 2013 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует своевременное представление шестого периодического доклада Финляндии и содержащуюся в нем информацию. Он рад возможности возобновить конструктивный диалог с делегацией государства-участника по мерам, которые были приняты государством-участником в отчетный период в целях осуществления положений Пакта. Комитет признателен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/FIN/Q/6/Add.1) на перечень вопросов Комитета, которые были дополнены устными ответами делегации.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

i) принятие в 2010 году Закона о содействии интеграции иммигрантов (Закон об интеграции, 1386/2010);

ii) принятие в 2011 году Закона о приеме лиц, обращающихся за международной защитой (746/2011);

iii) принятие в 2012 году первого Национального плана действий по обеспечению основных прав человека;

iv) поправки к Уголовному кодексу (511/2011), вступившие в силу в июне 2011 года;

v) поправки к Закону об иностранцах, вступившие в силу в августе 2010 года.

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

4) Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник сохраняет свои оговорки, в том числе к пункту 7 статьи 14 и пункту 1 статьи 20 Пакта, которые, по мнению Комитета, не имеют под собой никаких оснований, учитывая толкование указанных статей Комитетом (статья 2).

Государство-участник должно постоянно анализировать свои оговорки к Пакту и рассматривать возможность их частичного или полного отзыва.

5) Комитет отмечает, что государство-участник инкорпорировало Пакт в свое внутреннее законодательство. Вместе с тем у него вызывает озабоченность тот факт, что со времени рассмотрения предыдущего доклада государства-участника прямые ссылки на положения Пакта звучали в национальных судах лишь считанное число раз (статья 2).

Государству-участнику необходимо принять надлежащие меры к повышению осведомленности судей, адвокатов и прокуроров о Пакте в целях обеспечения учета его положений при рассмотрении дел в национальных судах. В следующем периодическом докладе ему следует также привести примеры применения Пакта национальными судами.

6) С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по реформированию своего антидискриминационного законодательства, Комитет вместе с тем выражает озабоченность по поводу сохраняющихся различий в уровнях оплаты труда мужчин и женщин и случаев увольнения женщин в связи с беременностью и родами (статьи 3 и 26).

Государству-участнику необходимо наращивать усилия, направленные на обеспечение посредством законодательных мер и мер политики фактического равенства женщин в сфере труда и занятости. Государству-участнику следует уточнить, предусматривает ли его законодательство какие-либо санкции за увольнение женщин по причине беременности и родов.

7) Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником в целях борьбы с насилием в отношении женщин, и в частности принятие плана действий по сокращению масштабов насилия в отношении женщин на 2010−2015 годы, Комитет, тем не менее, вновь выражает свою озабоченность в связи с сообщениями о фактах насилия на гендерной почве, в том числе изнасилованиях, которые часто остаются нерасследованными и сходят с рук виновным, поскольк-

ку жертвы о них умалчивают. Комитет выражает сожаление по поводу нехватки служб, в том числе приютов, призванных оказывать помощь женщинам, ставшим жертвами насилия, а также по поводу низкого качества соответствующих услуг (статьи 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия и принять все необходимые меры, в том числе направленные на реформирование своего законодательства, в целях эффективного предотвращения и пресечения всех форм насилия в отношении женщин, и в частности сексуального насилия. Государству-участнику необходимо позаботиться о наличии служб, в том числе достаточного количества приютов, для защиты женщин, ставших жертвами насилия, и оказания им надлежащей финансовой помощи. Государству-участнику следует привлекать внимание общественности к случаям насилия на гендерной почве, включая случаи насилия в семье, и принимать меры к улучшению координации действий между органами, отвечающими за предотвращение насилия в семье и наказание виновных, в целях обеспечения расследования всех случаев такого насилия и привлечения к ответственности виновных.

8) Комитет выражает озабоченность по поводу пробелов в законодательстве государства-участника, направленном на борьбу с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной самоидентификации, и его неспособности по этой причине обеспечить защиту от дискриминации по всем признакам, перечисленным в Пакте. Его также беспокоят сообщения о случаях дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной самоидентификации (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует активизировать усилия по борьбе с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной самоидентификации, и в частности провести всеобъемлющую законодательную реформу, которая гарантировала бы равную защиту от дискриминации по всем признакам.

9) Несмотря на представленную государством-участником информацию относительно мер по защите жертв торговли людьми, Комитет по-прежнему обеспокоен проблемами, с которыми сталкивается государство-участник при выявлении жертв торговли людьми среди женщин. Особое беспокойство Комитета вызывают случаи, когда женщины, ввезенные в государство-участник для занятия проституцией, проходят по делам лишь в качестве свидетелей, а не в качестве жертв и потому не могут рассчитывать на надлежащую защиту и помощь (статья 8).

Государству-участнику следует продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми, и в частности рассмотреть возможность внесения изменений в свое законодательство в целях обеспечения выявления жертв такой торговли, в том числе женщин, подвергающихся сексуальным злоупотреблениям и сексуальной эксплуатации, их идентификации в качестве таковых и предоставления им надлежащей помощи и защиты. Государству-участнику следует также проводить соответствующие информационно-просветительские кампании, продолжать работу по подготовке сотрудников полиции и персонала органов, занимающихся иммиграционными вопросами, и укреплять механизмы сотрудничества с соседними странами в целях предотвращения торговли людьми.

10) Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с тем, что изолятор для иностранцев в Метсяля, являющийся единственным центром временного содержания просителей убежища и незаконных мигрантов в Финляндии, зачастую переполнен и что многие из лиц, относящихся к указанным категориям, включая детей, не сопровождаемых взрослыми или разделенных со своими семьями, беременных женщин и инвалидов, содержатся под стражей в полиции в течение длительного периода времени (статьи 9 и 10).

Государство-участник должно, по возможности, использовать в отношении просителей убежища и незаконных мигрантов варианты, альтернативные содержанию под стражей. Оно должно также обеспечить гарантии того, что административное задержание для иммиграционных целей является обоснованным, необходимым и адекватным с учетом конкретных обстоятельств и должно периодически пересматривать соответствующие дела, в том числе в судебном порядке, в соответствии с требованиями статьи 9 Пакта. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению условий содержания в изоляторе в Метсяля.

11) Несмотря на дополнительную информацию, представленную государством-участником, Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу срока, в течение которого лицо, задержанное по подозрению в совершении уголовного преступления, должно предстать перед судьей и который, согласно информации, представленной государством-участником, составляет более 96 часов. Комитет обеспокоен также сообщениями о том, что подозреваемые, особенно лица, совершившие "мелкие правонарушения", не всегда могут рассчитывать на помощь адвоката с момента задержания. Комитет сожалеет по поводу того, что государство-участник не уточнило, где конкретно содержатся задержанные, если их оставляют под стражей (статьи 9 и 14).

Государство-участник должно представить Комитету необходимую информацию и в любом случае принять меры к тому, чтобы лица, задержанные по подозрению в совершении уголовных преступлений, представали перед судьей в течение 48 часов с момента их задержания и переводились из полицейских изоляторов в случае их оставления под стражей. Государство-участник должно также принять меры к тому, чтобы всем подозреваемым было гарантировано право на адвоката с момента их задержания независимо от характера преступлений, в которых их подозревают.

12) Отмечая усилия государства-участника по модернизации полицейских изоляторов и тюрем, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность в связи с сообщениями о несоблюдении в некоторых тюрьмах санитарно-гигиенических требований, в том числе об отсутствии в них санузлов. Комитет обеспокоен также тем, что семь тюрем продолжают оставаться переполненными (статья 10).

Государство-участник должно принять эффективные меры к решению проблемы переполненности тюрем и обеспечению во всех тюрьмах надлежащих санитарных условий в соответствии со статьей 10 Пакта и Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными (1955 год).

13) Комитет принимает к сведению практику государства-участника, состоящую в учете наилучших интересов малолетних правонарушителей при рассмотрении вопроса об их помещении под стражу, однако он по-прежнему обеспокоен тем, что такие правонарушители содержатся вместе со взрослыми.

Несмотря на оговорки к пунктам 2 b) и 3 статьи 10 Пакта, государство-участник должно, в качестве общего правила, принимать меры к тому, чтобы малолетние правонарушители содержались отдельно от взрослых и чтобы они были должным образом защищены от актов насилия и сексуальных посягательств.

14) Приветствуя изменения в законодательстве государства-участника, позволяющие призывникам в случае объявления мобилизации или возникновения серьезных беспорядков выбирать службу, альтернативную военной, и тот факт, что "полным отказникам" необязательно грозит тюремное заключение, Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу того, что продолжительность альтернативной службы почти вдвое превышает продолжительность срочной военной службы и что преференциальный режим, которым пользуются члены организации "Свидетели Иеговы", не распространяется на другие группы лиц, отказывающихся от несения военной службы в силу религиозных или других убеждений (статья 18).

Государство-участник должно в полной мере признать право на отказ от несения военной службы по причине религиозных или иных убеждений и принять меры к тому, чтобы продолжительность и содержание альтернативной службы не носили карательного характера. Государство-участник должно также распространить преференциальный режим, которым пользуются члены организации "Свидетели Иеговы", на другие группы отказников по причине убеждений.

15) Комитет выражает озабоченность по поводу ускоренной процедуры предоставления убежища, предусмотренной Законом об иностранцах, поскольку сроки, установленные в рамках этой процедуры, не позволяют должным образом рассмотреть соответствующие заявления, а претендентов на получение убежища лишают возможности должным образом обосновать свои претензии. Комитет обеспокоен также тем, что обжалование решений, принятых в рамках этой процедуры, автоматически не ведет к отсрочке их вступления в силу (статьи 2 и 7).

Государство-участник должно обеспечить надлежащее и справедливое отношение ко всем лицам, нуждающимся в защите, в рамках всех процедур предоставления убежища, а также принять меры к тому, чтобы обжалование решений, принятых в рамках ускоренной процедуры предоставления убежища, автоматически вело к отсрочке их вступления в силу.

16) Комитет принимает к сведению намерение государства-участника ратифицировать Конвенцию № 169 Международной организации труда, касающуюся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, и тот факт, что в августе 2012 года оно создало рабочую группу для рассмотрения вопроса о расширении участия представителей народа саами в принятии решений, касающихся земле- и водопользования. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что саамы не участвуют в рассмотрении вопросов, имеющих фундаментальное значение для их культуры и образа жизни, в том числе вопросов, касающихся их прав на землю и ресурсы, и не имеют права голоса при их решении. Комитет отмечает также, что органы власти, возможно, не в полной мере понимают и учитывают особенности образа жизни саамов и что законодательство государства-участника не содержит четких положений, касающихся землепользования в районах традиционного расселения саамов (статьи 1, 26 и 27).

Государство-участник должно добиваться прогресса в реализации прав саамов путем расширения директивных полномочий их представительных органов, в том числе саамского парламента. Оно должно активизировать усилия по внесению изменений в свое законодательство, с тем чтобы обеспечить гарантии прав народа саами в отношении его исконных земель, а также соблюдение права саамских общин на свободное и полноценное участие со знанием дела в затрагивающих их процессах выработки политики и развития. Государству-участнику следует также принять надлежащие меры к созданию условий для того, чтобы все дети саами могли обучаться на территории государства-участника на родном языке.

17) Приветствуя усилия, предпринимаемые государством-участником для ликвидации дискриминации в отношении цыган, в том числе меры по реформированию финского законодательства, направленного на обеспечение равенства, Комитет вновь выражает озабоченность по поводу того, что в реальной жизни цыгане по-прежнему страдают от дискриминации и социальной изоляции в вопросах жилья, образования и занятости. Особое беспокойство у Комитета вызывают сообщения о сохраняющейся практике помещения цыганских детей в классы для учащихся с особыми потребностями (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует принять активные меры, включая меры законодательного характера, для недопущения дискриминации цыган, в том числе в вопросах доступа к образованию, жилью и рынку труда, и выделить дополнительные ресурсы на цели реализации всех планов по устранению препятствий для практического осуществления цыганами прав, предусмотренных Конвенцией. Кроме того, государству-участнику следует принять безотлагательные меры к искоренению сегрегации цыганских детей в рамках системы образования, и в частности обеспечить, чтобы распределение детей по классам в школах производилось на индивидуальной основе без учета их принадлежности к той или иной этнической группе.

18) Государство-участник должно обеспечить широкое распространение текстов Пакта, двух факультативных протоколов к нему, шестого периодического доклада, письменных ответов на перечень вопросов, составленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний в целях повышения информированности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности. Комитет предлагает также государству-участнику перевести доклад и заключительные замечания по нему на финский язык. Кроме того, Комитет просит государство-участник о том, чтобы при подготовке своего седьмого периодического доклада оно широко консультировалось с представителями гражданского общества и неправительственными организациями.

19) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государство-участник должно в течение года представить информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 10, 11 и 16 выше.

20) Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад, который должен быть представлен не позднее 26 июля 2019 года, конкретную последнюю информацию о выполнении всех его рекомендаций и положений Пакта в целом.

127. **Украина**

1) Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад, представленный Украиной (CCPR/C/UKR/7), на своих 2980-м и 2981-м заседаниях (CCPR/C/SR.2980 и CCPR/C/SR.2981), состоявшихся 8 и 9 июля 2013 года. На своем 3002-м заседании (CCPR/C/SR.3002), состоявшемся 23 июля 2013 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление седьмого периодического доклада Украины и информацию, изложенную в нем. Он выражает признательность за возможность возобновить свой конструктивный диалог с делегацией государства-участника в отношении мер, которые были приняты государством-участником в течение отчетного периода по выполнению положений Пакта. Комитет благодарен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/UKR/Q7/Add.1) на список вопросов, которые были дополнены устными ответами, представленными делегацией, и за дополнительную информацию, представленную ему в письменной форме.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует ратификацию следующих международных договоров или присоединение к ним:

a) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 19 сентября 2006 года;

b) Второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах в целях отмены смертной казни, 25 июля 2007 года;

c) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, 4 февраля 2010 года;

d) Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства, 25 марта 2013 года.

4) Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные шаги, принятые государством-участником:

a) принятие Закона о беженцах и лицах, нуждающихся в дополнительной или временной защите в Украине, в июле 2011 года;

b) принятие в марте 2012 года Закона о борьбе с торговлей людьми в октябре 2011 года и Государственной целевой социальной программы по борьбе с торговлей людьми на период до 2015 года;

c) принятие 13 апреля 2012 года нового Уголовно-процессуального кодекса, который предусматривает, в частности, усиление гарантий против произвольного задержания, пыток и жестокого обращения, а также несправедливого судебного разбирательства;

d) назначение Уполномоченного по правам человека Верховной Рады в качестве национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток по состоянию на 4 ноября 2012 года вместе с представителями гражданского общества (модель "Омбудсмен +").

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

5) Комитет отмечает, что Пакт является неотъемлемой частью внутригосударственной правовой системы и что на его положения могут напрямую ссылаться в судах. Он выражает, однако, сожаление по поводу очень ограниченной информации о делах, при рассмотрении которых суды общей юрисдикции государства-участника ссылались на положения Пакта или применяли их (статья 2).

Государству-участнику следует принять меры для обеспечения того, чтобы судьи и сотрудники правоохранительных органов проходили надлежащую подготовку, позволяющую им применять и толковать внутреннее законодательство в свете Пакта, и распространять знания о положениях Пакта среди юристов и широкой общественности для того, чтобы они могли ссылаться на его положения в судах. Государству-участнику следует включить в свой следующий периодический доклад подробные примеры применения Пакта внутренними судами, а также доступа к средствам правовой защиты, которые предусмотрены в законодательстве для граждан, заявляющих о нарушении прав, предусмотренных Пактом.

6) Комитет обеспокоен неспособностью государства-участника выполнять его обязательства, вытекающие из Первого Факультативного протокола и Пакта, путем предоставления жертвам эффективных средств правовой защиты в случае нарушения предусмотренных Пактом прав в соответствии с соображениями, принятыми Комитетом. Комитет отмечает, что, как представляется, потребуется внести изменения в законодательство для обеспечения полного осуществления всех соображений Комитета, а не только тех, в которых содержится просьба к государству-участнику о пересмотре отдельного дела в рамках уголовного судопроизводства, а также предоставления жертвам эффективных средств правовой защиты (статья 2).

Государству-участнику следует пересмотреть свою позицию в отношении соображений, принятых Комитетом по Первому Факультативному протоколу. Ему следует принять все необходимые меры для создания механизмов и надлежащих процедур, включая возможность пересмотра судебных решений по делам, сокращения срока тюремного заключения и выплаты добровольной компенсации, для выполнения в полном объеме соображений Комитета в целях обеспечения эффективной правовой защиты в случаях нарушения Пакта в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Пакта.

7) Приветствуя предоставление новых полномочий Уполномоченному по правам человека Верховной Рады, включая функцию национального превентивного механизма против пыток начиная с 4 ноября 2012 года, и установление контроля за соблюдением законодательства о защите персональных данных начиная с 1 января 2014 года, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что, если не будут выделены адекватные ресурсы, этот институт не сможет функционировать эффективно (статья 2).

Государству-участнику следует предоставить аппарату Уполномоченного по правам человека дополнительные финансовые и человеческие ресурсы, соизмеримые с его расширенной ролью, чтобы обеспечить выполнение его нынешних полномочий и предоставить ему возможность эффективно выполнять свои новые функции. Следует также создать региональные отделения секретариата Уполномоченного по правам человека, как это и планировалось.

8) Комитет приветствует принятие Закона о принципах предотвращения и борьбы с дискриминацией, а также предложенные поправки, касающиеся, в частности, переноса бремени доказывания в гражданском судопроизводстве и признания сексуальной ориентации в качестве запрещенного основания для дискриминации в Трудовом кодексе. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что сексуальная ориентация и гендерная идентичность не включены явным образом в неисчерпывающий перечень запрещенных оснований для дискриминации, содержащийся в законе о борьбе с дискриминацией, и что закон предусматривает недостаточные средства правовой защиты (только компенсацию материального и морального ущерба) для жертв дискриминации (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует и далее совершенствовать свое антидискриминационное законодательство для обеспечения надлежащей защиты от дискриминации в соответствии с Пактом и другими международными стандартами в области прав человека. Государству-участнику следует включить явным образом сексуальную ориентацию и гендерную идентичность в перечень запрещенных оснований для дискриминации, а также обеспечить жертвам дискриминации эффективные и надлежащие средства правовой защиты с должным учетом замечания общего порядка № 31 (2004) о характере общего правового обязательства, налагаемого на государства − участники Пакта. Ему следует гарантировать также, чтобы лица, виновные в дискриминации, несли административную, гражданскую и уголовную ответственность в соответствующих случаях.

9) Отмечая шаги, предпринятые государством-участником по обеспечению гендерного равенства, Комитет, тем не менее, обеспокоен сохраняющейся недостаточной представленностью женщин на руководящих должностях в сфере госуправления и политики, в частности в парламенте и правительстве (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по обеспечению справедливого представительства женщин в парламенте и на самом высоком уровне в правительстве в конкретные сроки, в том числе путем принятия временных специальных мер в целях осуществления положений Пакта. Ему следует принять государственную программу по обеспечению равных прав и возможностей для женщин и мужчин, а также другие меры, направленные на обеспечение гендерного равенства, и эффективно проводить их в жизнь.

10) Комитет обеспокоен сообщениями о дискриминации, ненавистнической риторике и актах насилия, направленных против лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ), и нарушении их прав на свободу выражения мнений и свободу собраний. Он обеспокоен также сообщениями о том, что в соответствии с Приказом Министерства здравоохранения № 60 от 3 февраля 2011 года "О совершенствовании оказания медицинской помощи лицам, нуждающимся в изменении (коррекции) пола", транссексуалы должны подвергнуться обязательной госпитализации в психиатрическое учреждение на срок до 45 дней и обязательному корректирующему хирургическому вмешательству в порядке, установленном ответственной комиссией, в качестве одного из предварительных условий юридического признания их пола. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу двух законопроектов "о пропаганде гомосексуализма", представленных в парламент: 1) № 1155 "О запрете пропаганды гомосексуальных отношений, направленной на детей" и 2) № 0945 "О внесении изменений в некоторые законодательные акты Украины (касающихся защиты прав детей на безопасное информационное пространство)", которые в случае принятия будут

противоречить обязательствам государства-участника в соответствии с Пактом (статьи 2, 6, 7, 9, 17, 19, 21 и 26).

Признавая разнообразие моральных норм и культур на международном уровне, Комитет напоминает, что все государства-участники должны всегда соблюдать принципы универсальности прав человека и недискриминации. Исходя из этого, государству-участнику следует заявить ясно и официально, что оно не допускает никаких форм социальной стигматизации гомосексуальности, бисексуальности или транссексуальности или ненавистнической риторики, дискриминации и насилия в отношении лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Государству-участнику следует обеспечить эффективную защиту относящихся к ЛГБТ лиц и обеспечить расследование, уголовное преследование и наказание любых актов насилия, мотивированных сексуальной ориентацией или гендерной идентичностью жертвы. Ему также следует принять все необходимые меры для обеспечения осуществления на практике прав на свободу выражения мнений и свободу собраний лиц, относящихся к ЛГБТ, и защитников их прав. Государству-участнику следует также внести поправки в Приказ № 60 и другие законы и нормативно-правовые акты для обеспечения того, чтобы: 1) обязательная госпитализация лиц, нуждающихся в изменении (коррекции) пола, в психиатрическое учреждение сроком до 45 дней была заменена менее инвазивной мерой; 2) любое медицинское лечение осуществлялось в наилучших интересах индивидуума с его/ее согласия, ограничивалось только абсолютно необходимыми медицинскими процедурами и отвечало его/ее собственным желаниям, конкретным медицинским потребностям и ситуации; 3) любые оскорбительные или несоразмерные требования к юридическому признанию изменения пола должны быть отменены. И наконец, Комитет призывает государство-участник не допустить принятия двух законопроектов "о пропаганде гомосексуализма".

11) Комитет обеспокоен сообщениями о ненавистнической риторике, угрозах и насилии в отношении представителей этнических групп, религиозных и национальных меньшинств, в частности рома, Свидетелей Иеговы и крымских татар, которые приводят к физическому насилию, актам вандализма и поджогам, большинство из которых совершается группами, движимыми идеологией радикального национализма и расизма. Он обеспокоен также тем, что статья 161 Уголовного кодекса (разжигание национальной, расовой или религиозной вражды и ненависти), которая требует доказательства умышленного совершения деяния со стороны преступника, применяется редко, и что такие преступления, как правило, преследуются по обвинению в хулиганстве.

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с ненавистнической риторикой и нападениями на почве расизма путем, в частности, проведения информационно-пропагандистских кампаний, направленных на поощрение уважения прав человека и терпимости к разнообразию. Государству-участнику следует активизировать свои усилия для обеспечения тщательного расследования утверждений о совершении преступлений на почве ненависти, привлечения виновных к ответственности по статье 161 Уголовного кодекса и, в случае признания их виновными, назначения соответствующего наказания, а также предоставления жертвам надлежащей компенсации.

12) Приветствуя шаги, предпринимаемые государством-участником по улучшению положения рома, в том числе принятие "Стратегии по защите и интеграции меньшинства рома в украинское общество на период до 2020 года", Ко-

митет по-прежнему обеспокоен распространенностью дискриминации, включая трудности в доступе к получению документов, удостоверяющих личность, образованию, медицинским услугам, жилью и трудовой занятости (статьи 2, 16 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с дискриминацией в отношении рома. Оно должно создать необходимые условия для их социальной интеграции и их равного доступа к социальным услугам, медицинским услугам, трудовой занятости, образованию и жилью. Государству-участнику следует устранить все препятствия, в том числе административные, чтобы гарантировать выдачу всем рома документов, удостоверяющих личность, включая свидетельства о рождении, которые им необходимы для получения доступа к их основным правам. Ему следует выделить достаточные ресурсы для эффективного осуществления стратегии по защите и интеграции рома.

13) Комитет обеспокоен крайне высоким уровнем смертности в местах лишения свободы (CCPR/C/UKR/Q7/Add.1, пункт 89), задержками в расследовании таких случаев и мягким или условным наказанием, назначаемым виновным. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия информации о мерах, принятых для решения этих проблем (статьи 2 и 6).

Государству-участнику следует принять незамедлительные и эффективные меры для обеспечения оперативного расследования случаев смерти в местах лишения свободы независимым и беспристрастным органом, а также вынесения приговоров и дисциплинарных санкций, которые бы не были чрезмерно мягкими, в отношении виновных лиц, и выплаты соответствующей компенсации семьям жертв.

14) Приветствуя усилия, предпринимаемые государством-участником по борьбе с искоренением насилия в семье, Комитет вместе с тем обеспокоен сохранением этого явления (статьи 2, 3, 6 и 7).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по предупреждению всех форм насилия в семье и борьбе с ними, в том числе путем принятия нового закона о предупреждении насилия в семье и обеспечения его эффективного исполнения. Оно должно также облегчить подачу жалоб жертвами, проведение тщательного расследования по ним, привлечение виновных лиц к ответственности и назначение им соответствующего наказания, а также обеспечение жертвам, включая детей, доступа к эффективным средствам правовой защиты и средствам обеспечения безопасности, включая достаточное количество приютов во всех частях страны. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов, а также медицинские и социальные работники проходили соответствующую подготовку для работы по случаям насилия в семье, а также продолжать осуществление усилий, направленных на повышение осведомленности в целях привлечения внимания к этой проблеме широкой общественности.

15) Комитет с обеспокоенностью отмечает продолжение применения пыток и жестокого обращения сотрудниками правоохранительных органов, ограниченное число вынесенных обвинительных приговоров, несмотря на большое число поданных жалоб, отсутствие информации о наказаниях, вынесенных виновным, и средствах правовой защиты, предоставляемых жертвам. Он также по-прежнему обеспокоен отсутствием по-настоящему независимого механизма рассмотрения жалоб на применение пыток и жестокое обращение, а также про-

извольным подходом к использованию видеозаписи в ходе допросов подозреваемых в совершении преступлений (статьи 2, 7, 9 и 14).

Государству-участнику следует активизировать меры по искоренению пыток и жестокого обращения, обеспечить оперативное, тщательное и независимое расследование подобных актов, привлечение лиц, виновных в совершении актов пыток и жестоком обращении, к ответственности в соответствии со степенью тяжести совершенных ими деяний, предоставление эффективных средств правовой защиты жертвам, включая надлежащую компенсацию. В первоочередном порядке государству-участнику следует создать по-настоящему независимый механизм рассмотрения жалоб на применение пыток или жестокое обращение. Ему следует также внести поправки в Уголовно-процессуальный кодекс для обеспечения обязательной видеозаписи допросов и продолжать свои усилия, направленные на оснащение мест лишения свободы техническими средствами для ведения видеозаписи в целях предупреждения любых случаев применения пыток или жестокого обращения.

16) Высоко оценивая усилия государства-участника в области предупреждения и борьбы с торговлей людьми, в том числе принятие Государственной целевой социальной программы по борьбе с торговлей людьми на период до 2015 года и создание дополнительных центров социально-психологической помощи для жертв, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу сохранения подобной практики в государстве-участнике. Он выражает также сожаление по поводу отсутствия информации о существовании каких-либо правовых альтернатив высылке жертв в страны, где они могут столкнуться с лишениями и местью (статья 8).

Государству-участнику следует продолжать свои усилия по предупреждению и искоренению торговли людьми, в том числе путем эффективного осуществления уже принятых существующих соответствующих правовых и политических рамок, а также путем сотрудничества с соседними странами. Ему следует обеспечить тщательное расследование случаев торговли людьми, привлечение к ответственности виновных и оказание жертвам надлежащей медицинской помощи, бесплатной социальной и правовой помощи, а также возмещение ущерба, включая реабилитацию. Государству-участнику следует также обеспечить доступность правовых альтернатив жертвам, которые могут столкнуться с лишениями и местью в случае высылки.

17) Комитет отмечает различные принятые государством-участником меры по реформированию судебной системы, но при этом выражает обеспокоенность тем, что судьи по-прежнему остаются уязвимыми к внешнему давлению из-за недостаточных мер по обеспечению защиты их статуса. Он обеспокоен также тем, что государство-участник по-прежнему не в полной мере обеспечивает независимость судей от исполнительной и законодательной ветвей власти и что их статус не защищен надлежащим образом законом. Комитет выражает также особую обеспокоенность по поводу сообщений о политически мотивированных преследованиях избранных политиков, таких как бывший премьер-министр Юлия Тимошенко, по обвинению в превышении власти или должностных полномочий в соответствии со статьей 365 Уголовного кодекса (статья 14).

Государству-участнику следует гарантировать, чтобы судьи не подвергались каким бы то ни было формам политического влияния в процессе принятия решений и чтобы процесс отправления правосудия носил прозрачный характер. Государству-участнику следует принять закон, предусмат-

ривающий ясные процедуры и объективные критерии продвижения по службе, временного и полного отстранения от должности судей. Ему следует гарантировать, чтобы органы прокуратуры не участвовали в принятии решений о дисциплинарных мерах в отношении судей и чтобы судебные дисциплинарные органы не контролировались исполнительной властью и не подвергались какому бы то ни было политическому влиянию. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы уголовное преследование согласно статье 365 Уголовного кодекса в полной мере соответствовало требованиям Пакта.

18) Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о нарушениях на практике принципа невысылки. Он также обеспокоен отклонением на стадии предварительного рассмотрения большого числа ходатайств о предоставлении убежища без проведения подробной беседы лично с заявителями, длительными периодами административного задержания, короткими пятидневными сроками, предусмотренными для обжалования отрицательного решения, и сообщениями о нарушении приостанавливающего действия апелляции, а также сообщениями об ограниченном доступе к правовой помощи и услугам переводчиков (статьи 2, 7 и 13).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все лица, ходатайствующие о предоставлении международной защиты, имели доступ к справедливой и полной процедуре определения статуса беженца, пользовались эффективной защитой от высылки, а также имели доступ к услугам адвоката, юридической помощи и услугам переводчика. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы заключение под стражу применялось только в крайнем случае, при необходимости и на максимально короткий срок, а также предоставить альтернативы заключению под стражу. Ему следует также рассмотреть вопрос об увеличении сроков для подачи апелляционных жалоб и гарантировать, чтобы лица, чьи ходатайства были отклонены, не подвергались незамедлительной высылке после завершения административного производства прежде, чем они смогут в апелляционном порядке обжаловать отказ в предоставлении убежища.

19) Принимая к сведению планы государства-участника в отношении полного перехода на контрактную армию с 2017 года, Комитет отмечает, что положения Закона о военной службе, разрешающие призыв в армию, остаются в силе, как и Закон об альтернативной (невоенной) службе, и что согласно статистическим данным, предоставленным государством-участником, в течение последних лет несколько сотен молодых людей прошли альтернативную службу (CCPR/C/UKR/Q7/Add.1). В этой связи Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что, как представляется, никаких мер не было принято для расширения права на отказ от обязательной военной службы лицам, которые руководствуются нерелигиозными убеждениями, основанными на соображениях совести, а также убеждениями, основанными на всех религиях (статья 18) .

Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (CCPR/C/UKR/CO/6, пункт 12) и подчеркивает, что возможность прохождения альтернативной службы должна быть доступна всем лицам, отказывающимся от несения военной службы, без дискриминации по признаку характера убеждений (религиозных или нерелигиозных убеждений, основанных на соображениях совести), являющихся основанием для отказа, и не должна быть ни карательной, ни дискриминационной по характеру или по продолжительности по сравнению с военной службой.

20) Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений об угрозах, нападениях, преследованиях и запугивании журналистов и правозащитников в связи с их профессиональной деятельностью и выражением критических взглядов (статьи 2, 6, 7, 9 и 19).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы журналисты, правозащитники и граждане имели возможность свободно осуществлять свое право на свободу выражения мнений в соответствии со статьей 19 Пакта и замечанием общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения. Любые ограничения на осуществление свободы выражения мнений должны соответствовать строгим требованиям пункта 3 статьи 19 Пакта. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить расследование актов агрессии, угроз и запугивания в отношении журналистов и привлечение к ответственности и наказание виновных в них, а также предоставление жертвам надлежащих средств правовой защиты.

21) Комитет обеспокоен отсутствием внутренней нормативно-правовой базы, регулирующей мирные собрания, и применением национальными судами устаревших правил, которые не соответствуют международным стандартам и серьезно ограничивают право на свободу собраний. Он обеспокоен также сообщениями о том, что обращения в суд местных властей с целью запрета мирных собраний могут удовлетворяться в 90% случаев. Комитет отмечает, что в парламент был недавно представлен проект закона о порядке организации и проведения мирных собраний (статья 21).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы граждане в полной мере пользовались своим правом на свободу собраний. Государству-участнику следует принять закон, регулирующий свободу собраний, предусматривающий лишь такие ограничения, которые соответствуют строгим требованиям статьи 21 Пакта.

22) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух Факультативных протоколов к Пакту, текста седьмого периодического доклада, письменных ответов, которые оно представило в ответ на перечень вопросов, составленных Комитетом, и настоящих заключительных замечаний в целях повышения осведомленности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности. Комитет просит также государство-участник при подготовке его восьмого периодического доклада провести широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями.

23) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета, государству-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 6, 10, 15 и 17 выше.

24) Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе, который должен быть представлен 26 июля 2018 года, предоставить конкретную и обновленную информацию о выполнении всех рекомендаций и Пакта в целом.

128. **Многонациональное Государство Боливия**

1) Комитет по правам человека рассмотрел третий периодический доклад, представленный Боливией (CCPR/C/BOL/3), на своих 3010-м и 3011-м заседаниях (CCPR/C/SR.3010 и 3011), состоявшихся 14 и 16 октября 2013 года. На своем 3030-м заседании (CCPR/C/SR.3030), состоявшемся 29 октября 2013 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Боливии и изложенную в нем информацию. Он выражает признательность за конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника в отношении мер, принятых им в течение отчетного периода в целях осуществления положений Пакта. Комитет выражает государству-участнику благодарность за письменные ответы (CCPR/C/BOL/Q/3/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/BOL/Q/3), которые были дополнены устными ответами делегации, а также за дополнительную информацию, представленную ему в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие законодательные и иные меры, принятые государством-участником:

a) создание широких законодательных основ для защиты прав человека, включая, например, Всеобъемлющий закон № 348 от 27 февраля 2013 года, гарантирующий право женщин на жизнь, свободную от насилия;

b) меры, направленные на запрет дискриминации, а также учреждение в 2011 году Национального комитета по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации и создание соответствующих комитетов в департаменте Чукисака и Тариха;

c) вынесенное Многонациональным конституционным судом в 2012 году решение о признании неконституционными обвинений в неуважении к властям.

4) Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник ратифицировало следующие международные договоры или присоединилось к ним:

a) второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (12 июля 2013 года);

b) Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (12 апреля 1999 года) и Факультативный протокол к ней (23 мая 2006 года);

c) Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (27 сентября 2000 года);

d) Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (16 октября 2000 года);

e) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (3 июня 2003 года);

f) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (22 декабря 2004 года);

g) Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (17 декабря 2008 года);

h) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (16 ноября 2009 года);

i) Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (13 января 2012 года).

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5) Комитет принимает к сведению представленную государством информацию в подтверждение того, что на положения Международного пакта о гражданских и политических правах можно ссылаться в национальных судах и что они имеют прямое применение, как это следует из дополнительных ответов государства-участника. Тем не менее Комитет обеспокоен отсутствием конкретной процедуры для обеспечения реализации всех соображений, принятых Комитетом согласно Факультативному протоколу (статья 2).

Государству-участнику следует в законодательном порядке гарантировать неукоснительное соблюдение обязательств, налагаемых на него Пактом. С этой целью государство должно информировать судебных работников и население о правах, провозглашенных в Пакте, и их прямой применимости во внутригосударственном праве. Помимо этого, государству-участнику следует учредить механизм, призванный обеспечить осуществление соображений Комитета.

6) Комитет принимает к сведению новые положения Политической конституции государства, регламентирующие режим чрезвычайного положения. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на его предыдущие заключительные замечания (CCPR/C/79/Add.74, пункт 14), в отношении чрезвычайного положения не действует закон, в котором бы прямо запрещалось отступление от прав, предусмотренных пунктом 2 статьи 4 Пакта (статья 4).

Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 29 (2001), касающееся чрезвычайных положений, и настоятельно призывает государство-участник разработать законодательство, в котором бы четко оговаривалось, что в условиях чрезвычайного положения от прав, защищаемых пунктом 2 статьи 4 Пакта, нельзя отступать ни при каких обстоятельствах.

7) Приветствуя законодательные и нормативные рамки в области искоренения всех форм дискриминации, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность в связи с нехваткой механизмов и ресурсов для их применения на практике, а также отсутствием данных о ходе рассмотрения уголовных и административных дел, связанных с дискриминацией. Помимо этого, Комитет встревожен проблемой сохраняющейся безнаказанности за акты насилия и дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (статьи 2 и 26).

Государству следует гарантировать, чтобы его государственной политикой предусматривались надлежащие ресурсы и механизмы для применения законодательных рамок в области борьбы с дискриминацией на всех уровнях государственного управления, и проводить масштабные информационно-пропагандистские и просветительские кампаний среди населения и учебные мероприятия среди государственных служащих, способствующие толерантности и уважению принципа разнообразия. Помимо этого, государ-

ству-участнику следует выступить с публичным заявлением о том, что оно не потерпит в какой бы то ни было форме общественной стигматизации, дискриминации или насилия в отношении лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить проведение расследований, привлечение к судебной ответственности и вынесение наказаний в связи с любыми актами насилия, совершенными на почве сексуальной ориентации или гендерной идентичности жертвы, а также принять надлежащие меры для расследования всех актов дискриминации и возмещения ущерба жертвам.

8) Комитет приветствует постепенное увеличение доли женщин, участвующих в политической жизни. Тем не менее Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (CCPR/C/79/Add.74, пункт 21) и с обеспокоенностью отмечает тот факт, что большинство женщин, занимающих политические должности, выступают в роли заместителей и что женщины из числа коренных народов по-прежнему сталкиваются с препятствиями в доступе к руководящим должностям. Помимо этого, Комитет с особой обеспокоенностью отмечает убийство двух женщин, занимавших должности членов муниципального совета, в 2012 году (статьи 2, 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует активизировать усилия по устранению гендерных стереотипов и проводить в этих целях информационно-просветительские кампании. Государству-участнику следует также продолжать принимать специальные временные меры, необходимые для дальнейшего расширения участия женщин, в особенности женщин из числа коренных народов, в общественной жизни на всех уровнях государственного управления, а также для увеличения их доли на руководящих должностях в частном секторе. Комитет настоятельно призывает государство-участник в незамедлительном порядке принять конкретные меры для выработки регламента к новому Закону о политических преследованиях и насилии в отношении женщин, с тем чтобы проводить расследования в связи с убийствами и политическим преследованием женщин, привлекать виновных лиц к судебной ответственности и назначать им надлежащие меры наказания, а также предоставлять надлежащую защиту жертвам.

9) Комитет выражает обеспокоенность в связи с необходимостью получать предварительное судебное разрешение во избежание наказания за аборты по медицинским показаниям и аборты после изнасилования, изнасилования несовершеннолетних и инцеста, а также в связи с сообщениями о том, что по постановлению суда в государстве-участнике было произведено всего шесть законных абортов. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что значительная доля случаев материнской смертности приходится на небезопасные аборты, а также шокирующим числом расследований, возбужденных в отношении женщин по подозрению в незаконном аборте. Комитет также выражает сожаление в связи с высокими показателями подростковой беременности (статьи 2, 3, 6 и 26).

Комитет рекомендует государству-участнику:

a) отменить требование о получении предварительного судебного разрешения в случае абортов по медицинским показаниям или абортов после изнасилования, изнасилования несовершеннолетних и инцеста, с тем чтобы на практике гарантировать доступ к законному и безопасному аборту, предусмотренному законом в таких случаях;

b) воздерживаться от судебного преследования женщин, вынужденных прибегать к незаконному аборту из-за препятствий, сопряженных с необходимостью получить предварительное судебное разрешение;

c) обеспечить эффективное осуществление действующих национальных планов охраны здоровья и программ образования и повышения информированности по вопросам, касающимся важности использования средств контрацепции и прав на сексуальное и репродуктивное здоровье, гарантируя их применение на формальном (школы и вузы) и неформальном уровнях (средства массовой информации).

10) Положительно оценивая меры, принятые для борьбы с насилием в отношении женщин, Комитет все же отмечает сообщения о том, что нормативные рамки до сих пор не подкрепляются необходимыми ресурсами для их осуществления. Помимо этого, Комитет выражает сожаление по поводу ограниченного числа приютов (статьи 3 и 7).

Государству следует активизировать свои усилия по предупреждению и пресечению всех форм гендерного насилия, обеспечивая эффективное применение действующих нормативных рамок на всех уровнях государственного управления и выделяя необходимые ресурсы на эти цели. Государству следует проводить оперативные и эффективные расследования всех случаев насилия в отношении женщин, привлекать к судебной ответственности виновных и назначать им надлежащие меры наказания. Помимо этого, государству следует ускорить процесс обновления данных Системы информации о случаях насилия в семье, с тем чтобы иметь возможность принимать надлежащие меры в этой связи. Государству следует также на практике обеспечивать право жертв требовать возмещения ущерба, в том числе в виде адекватной и справедливой компенсации, а также их право на доступ к механизмам защиты за счет увеличения числа приютов, в особенности на муниципальном уровне.

11) Комитет выражает обеспокоенность в связи с частыми случаями самосуда, а также сообщениями о том, что в отношении виновных лиц редко заводятся уголовные дела (статьи 6 и 7).

Государству следует в срочном порядке принять меры для обеспечения незамедлительного расследования всех случаев самосуда, привлечения к судебной ответственности виновных лиц, назначения им надлежащих мер наказания и предоставления жертвам адекватного возмещения. Помимо этого, государству следует укрепить роль полиции и органов прокуратуры в предотвращении и пресечении таких преступлений и активизировать кампании, направленные на их предупреждение и повышение уровня осведомленности, в том числе в школьной среде и средствах массовой информации.

12) Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/C/79/Add.74, пункты 26 и 28) и выражает обеспокоенность в связи с незначительным числом судебных разбирательств и приговоров в связи с нарушениями прав человека, совершенными в период антиконституционных режимов 1964−1982 годов. Комитет также обеспокоен тем обстоятельством, что 70% исков о возмещении ущерба были отклонены, а на жертвы было возложено непосильное бремя доказывания. Комитет выражает также сожаление в связи с тем, что произведенные к настоящему времени выплаты покрыли лишь 20% от суммы присужденной компенсации и что предоставляемые формы возмещения носили исключительно финансовый характер (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует:

a) активно проводить расследования нарушений прав человека, совершенных за этот период, с тем чтобы установить личность виновных, привлечь их к судебной ответственности и назначить им надлежащие меры наказания;

b) принять меры для того, чтобы вооруженные силы в полной мере сотрудничали со следствием и без промедления предоставляли любую имеющуюся в их распоряжении информацию;

c) пересмотреть критерии, касающиеся бремени доказывания в случае действий, в отношении которых истребуется возмещение, с тем чтобы бремя доказывания не становилось непреодолимым препятствием для жертв, и учредить механизм для подачи апелляций и пересмотра решений, а также выделить надлежащие ресурсы для обеспечения выплаты причитающихся жертвам сумм в полном размере;

d) полностью гарантировать право на комплексное возмещение, включая психосоциальную поддержку и помощь и почтение исторической памяти, как это предусмотрено положениями Закона № 2640. Особое внимание следует уделять гендерным аспектам и жертвам, находящимся в уязвимом положении.

13) Комитет обеспокоен тем обстоятельством, что нормы военно-уголовного права до сих пор не были скорректированы с учетом решения Многонационального конституционного суда, на основании которого нарушения прав человека выводятся из-под юрисдикции военных судов, и что определение преступления пытки не соответствует международным нормам. Комитет отмечает также постоянные проволочки, характерные для производства по делам о применении пыток и неправомерном обращении, и отсутствие национального механизма по предупреждению пыток (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует изменить действующие нормы военно-уголовного права, с тем чтобы вывести нарушения прав человека из-под юрисдикции военных судов. Помимо этого, ему следует пересмотреть Уголовный кодекс на предмет включения в него определения пытки, которое бы в полной мере соответствовало положениям статей 1 и 4 Конвенции против пыток и статьи 7 Пакта. Государству следует обеспечить проведение оперативного расследования в связи с любыми предполагаемыми актами пыток или неправомерного обращения, привлечение виновных к судебной ответственности и назначение мер наказания, соразмерных тяжести совершенных деяний, а также предоставление жертвам возмещения и надлежащей защиты. Помимо этого, государству следует ускорить процесс принятия необходимых мер для создания национального механизма по предупреждению пыток и обеспечить выделение достаточных средств для эффективного функционирования этого механизма.

14) Комитет обеспокоен отсутствием подвижек в судебных разбирательствах, возбужденных в связи с актами расового насилия, имевшими место в ходе кровавой расправы в поселке Эль-Порвенир, Пандо, и в Сукре в 2008 году (статьи 2, 6, 7 и 14).

Государству-участнику следует ускорить судебное разбирательство в связи с актами расового насилия в Пандо и Сукре в 2008 году, с тем чтобы положить конец царящей в стране безнаказанности. Помимо этого, государству следует обеспечить всем жертвам комплексное возмещение, включая над-

лежащую медицинскую и психосоциальную помощь с учетом причиненного вреда.

15) Комитет ссылается на свою предыдущую рекомендацию (CCPR/C/79/Add.74, пункт 24) и с обеспокоенностью отмечает сообщения о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов при подавлении общественных протестов, как, например, в Чапарине в ходе седьмого Марша протеста коренных общин в 2011 году или в Маллку Кхоте в 2012 году (статьи 6, 7 и 9).

Государству-участнику следует продолжать принимать меры для предупреждения и искоренения практики чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, укрепляя их подготовку и проводя периодические курсы по правам человека и обеспечивая соблюдение Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы все сообщения о чрезмерном применении силы оперативно, действенно и беспристрастно расследовались, а виновные лица привлекались к суду.

16) Комитет обеспокоен отсутствием прямого запрета телесных наказаний в качестве дисциплинарной меры в семье и в интернатских учреждениях. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания по-прежнему используются в качестве меры наказания в системе правосудия на уровне общин (статьи 7, 24 и 27).

Государству-участнику следует принять практические меры, направленные на то, чтобы положить конец телесным наказаниям в любых обстоятельствах. Оно должно также поощрять ненасильственные формы поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям и проводить информационные кампании среди населения, в том числе в общинах, относящихся к юрисдикции судов по делам первопоселенческих крестьянских коренных народов, в целях повышения осведомленности населения о запрете и пагубных последствиях телесных наказаний.

17) Отдавая должное усилиям, предпринимаемым государством-участником в борьбе с торговлей людьми, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с сообщениями об ограниченном числе судебных разбирательств по таким делам. Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что до сих пор не были применены протоколы по вопросам предупреждения, защиты и реабилитации жертв (статьи 7 и 8).

Государству-участнику следует обеспечивать эффективное соблюдение действующих нормативно-правовых рамок в области борьбы с торговлей людьми и их незаконным провозом на всех уровнях государственного управления, выделяя надлежащие ресурсы для этих целей, и собирать дезагрегированные данные о масштабах этого явления. Помимо этого, государству следует обеспечить расследование сообщений о применении таких видов практики, привлекать виновных лиц к суду и назначать им надлежащие меры наказания, а также предоставлять жертвам защиту в центрах комплексного ухода, бесплатную правовую помощь и возмещение, включая реабилитацию. Государству следует проводить кампании по предупреждению торговли людьми и повышению уровня осведомленности населения о пагубных последствиях торговли людьми и их незаконного провоза.

18) Отдавая должное усилиям государства-участника по борьбе с кабальным (подневольным) трудом народа гуарани, Комитет, тем не менее, выражает тревогу в связи с сообщениями о том, что около 600 семей гуарани по-прежнему содержатся в подневольном состоянии (статьи 8 и 27).

Государству-участнику следует удвоить усилия, предпринимаемые для предупреждения и пресечения кабального труда, разработав по согласованию с затрагиваемыми лицами устойчивую государственную политику в продолжение Межведомственного переходного плана для улучшения условий жизни народа гуарани. Государству-участнику следует учредить действенные контрольные механизмы для обеспечения соблюдения работодателями нормативно-правовых и регулятивных рамок, проведения расследований и назначения наказаний в случае нарушений, а также предоставления затрагиваемым лицам доступа к правосудию.

19) Комитет обеспокоен тем, что более 80% лиц, содержащихся под стражей в настоящее время, не предстали перед судом. Комитет также обеспокоен тем, что критерии, на основании которых применяются меры, альтернативные содержанию под стражей, не согласуются с кочевым образом жизни части населения и выбор чаще делается в пользу предварительного заключения. Комитет отмечает, что в свете этой ситуации государство приняло декреты об амнистии, допускающие возможность помиловать задержанных, не представших перед судом. Помимо этого, Комитет выражает сожаление в связи с ограниченным доступом к бесплатной юридической помощи в период содержания под стражей (статьи 9 и 14).

Государству-участнику следует предпринимать конкретные шаги для пересмотра положений, регламентирующих предварительное заключение, и для более оперативного принятия на практике альтернативных ему мер. Данные меры должны основываться на критериях, отвечающих потребностям кочевого образа жизни части населения и, тем самым, устраняющих препятствия для их эффективного применения. Государству следует также расширить подготовку судебных сотрудников с целью обеспечить, чтобы применение предварительного заключения в качестве меры пресечения не было нормой и чтобы его продолжительность была строго ограничена в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Пакта. Государству-участнику следует, среди прочего, гарантировать каждому задержанному лицу эффективный доступ к адвокату.

20) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что степень переполненности тюрем превышает 230%. Комитет также обеспокоен распространенными в тюрьмах мерами самоуправления в тех случаях, когда насилие в среде заключенных выходит из-под контроля тюремных властей. Помимо этого, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в настоящее время в тюрьмах вместе со своими семьями проживает значительное число детей (статьи 10 и 24).

Государству-участнику следует принять срочные меры для решения проблемы переполненности тюрем, в том числе за счет применения альтернативных форм наказания, таких как использование электронных средств мониторинга, условно-досрочное освобождение и назначение общественных работ. Государству-участнику следует улучшить условия содержания под стражей и гарантировать раздельное содержание подсудимых и осужденных лиц в соответствии с Пактом. Помимо этого, государству-участнику следует осуществлять эффективный контроль во всех пенитенциарных учреждениях, проводя расследования, привлекая к ответственно-

сти и назначая надлежащие меры наказания в случаях насилия или вымогательства среди заключенных. Кроме того, государству следует обеспечить, чтобы содержание несовершеннолетних лиц в тюрьме вместе с отцом или матерью допускалось только в случаях, когда это отвечает наилучшим интересам ребенка, и чтобы в противном случае предусматривались действенные альтернативные формы опеки.

21) Комитет обеспокоен отсутствием альтернативной гражданской службы, с помощью которой лица, отказывающиеся служить в армии по соображениям совести, могут осуществить свои права в соответствии с положениями Пакта (статья 18).

Государству-участнику следует принять законодательные положения, признающие право на отказ от несения военной службы по соображениям совести, и предусмотреть для всех таких лиц альтернативную службу, которая не представляла бы собой наказание или дискриминацию с точки зрения ее характера, финансовых расходов и продолжительности.

22) Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/C/79/Add.74, пункт 19) и с обеспокоенностью отмечает постоянно поступающие сообщения о широко распространенной практике политического вмешательства и коррупции в системе отправления правосудия. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с критериями назначения судей на практике исключаются адвокаты, защищавшие лиц, осужденных за посягательство на национальное единство. Комитет также обеспокоен значительными проволочками в отправлении правосудия, недостаточностью географического охвата судебной системы и ограниченным числом государственных защитников. Помимо этого, Комитет обеспокоен отсутствием информации о механизмах, обеспечивающих приведение системы правосудия первопоселенческих крестьянских коренных народов в соответствие с положениями Пакта (статья 14).

Государству-участнику следует удвоить усилия для предоставления правовых и практических гарантий независимости судебной власти, продолжая предпринимать шаги для скорейшего создания системы назначения на судейские должности и судейской службы на основании объективных и транспарентных критериев, не противоречащих праву на защиту, а также обеспечения независимого дисциплинарного режима для сотрудников судебных органов и прокуратуры. Помимо этого, ему следует активизировать усилия по борьбе с коррупцией, в особенности среди сотрудников судов и полиции, проводить незамедлительные, доскональные, независимые и беспристрастные расследования всех случаев коррупции и применять к виновным лицам не только дисциплинарные, но и уголовные санкции. Помимо этого, государству следует в первоочередном порядке разработать национальную политику в целях сокращения количества нерассмотренных дел и увеличения числа судей и назначения новых судей и прокуроров, в особенности в сельских районах. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать необходимые механизмы с целью обеспечить неизменное соответствие системы правосудия первопоселенческих крестьянских коренных народов нормам надлежащего производства и прочим гарантиям, закрепленным в Пакте.

23) Признавая усилия, предпринимаемые государством-участником для борьбы с детским трудом, Комитет, вместе с тем, обеспокоен сохранением этого явления, а также отсутствием информации о мерах по борьбе с сексуальной эксплуатацией несовершеннолетних (статьи 8 и 24).

Государству-участнику следует удвоить усилия в целях обеспечения эффективного применения нормативно-правовых рамок, направленных на искоренение детского труда и сексуальной эксплуатации несовершеннолетних, а также обеспечить действенное проведение расследований случаев нарушения этих законов, привлечение к уголовной ответственности и наказание виновных. Кроме того, государству следует принять долгосрочные стратегии для оказания поддержки семьям, рискующим стать жертвами такого вида практики, и укрепления кампаний по повышению уровня осведомленности.

24) Комитет обеспокоен сообщениями о словесных оскорблениях или актах физического насилия в отношении журналистов, а также увеличением числа возбуждаемых в их отношении уголовных дел. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с Законом № 351 и регламентом к нему (Президентский указ № 1597) 2013 года, на основании которых правовой статус неправительственных организаций (НПО) может быть отозван за несоблюдение секторальной политики или участие в деятельности, не предусмотренной их уставными документами (статьи 7, 19 и 22).

Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения, Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать, чтобы любые ограничения, вводимые в отношении свободы прессы, подпадали под положения пункта 3 статьи 19 Пакта. Комитет рекомендует также проводить эффективные расследования всех сообщений о нападениях на журналистов, привлекать к ответственности и наказывать виновных лиц. Кроме того, государству-участнику следует внести поправки в законодательные акты, регламентирующие правовой статус НПО, для отмены требований, в силу которых неоправданно ограничивается способность НПО свободно, независимо и эффективно осуществлять свою деятельность.

25) Комитет приветствует предлагаемый проект рамочного закона о проведении консультаций, упоминаемый в ответах государства, но в то же время выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что в части, касающейся проектов добычи, на данный момент в проекте признается только право затрагиваемых народов на проведение консультаций, а не на свободное, предварительное и осознанное согласие. Помимо этого, Комитет обеспокоен сообщениями о напряженной обстановке, сложившейся на территории национального парка и района проживания коренных народов Исиборо-Секуре (ТИПНИС) из-за проекта строительства дороги, не пользующегося поддержкой всех затрагиваемых общин (статья 27).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы предлагаемый проект рамочного закона о проведении консультаций соответствовал принципам статьи 27 Пакта и предусматривал свободное, предварительное и осознанное согласие коренных общин при принятии решений по проектам, затрагивающим их права, в том числе на основе обеспечения участия всех затрагиваемых общин коренных народов в соответствующих процессах консультаций и должного учета их мнений. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы свободное, предварительное и осознанное согласие общин коренных народов было получено через их представительные институты до принятия любых мер, которые существенным образом угрожают их важной с культурной точки зрения экономической деятельности или являются вмешательством в нее.

26) Государству-участнику следует широко распространять информацию о Пакте, Факультативном протоколе к Пакту, текст третьего периодического доклада, письменные ответы, которые оно представило на перечень вопросов, подготовленных Комитетом, и настоящие заключительные замечания, с тем чтобы повысить степень информированности о них среди сотрудников судебных, законодательных и административных органов, представителей гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также среди широкой общественности. Комитет также предлагает перевести настоящий доклад и заключительные замечания на все официальные языки государства-участника и просит государство-участник при подготовке своего четвертого периодического доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и неправительственными организациями.

27) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 12, 13 и 14 выше.

28) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, который должен быть представлен не позднее 1 ноября 2018 года, конкретную обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и положений Пакта в целом.

129. Мавритания

1) Комитет по правам человека рассмотрел первоначальный доклад Мавритании (CCPR/C/MRT/1) на своих 3018-м и 3019-м заседаниях (CCPR/C/SR.3018 и 3019), состоявшихся 21 и 22 октября 2013 года. На своем 3031-м заседании (CCPR/C/SR.3031), проведенном 30 октября 2013 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует первоначальный доклад Мавритании и изложенную в нем информацию, но сожалеет, что этот доклад был представлен с большим опозданием. Он с удовлетворением отмечает предоставленную ему возможность провести с делегацией высокого уровня, направленной государством-участником, диалог о мерах по осуществлению Пакта, которые были приняты за рассматриваемый период. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы (CCPR/C/MRT/Q/1/Add.1), представленные на список вопросов (CCPR/C/MRT/Q/1), которые были дополнены делегацией в устной форме.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет с удовлетворением принимает к сведению информацию о том, что государством-участником были ратифицированы основные международные документы по правам человека, в частности:

a) Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей – 22 января 2007 года;

b) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии – 23 апреля 2007 года;

c) Конвенция о правах инвалидов – 3 апреля 2012 года;

d) Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов – 3 апреля 2012 года;

e) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений – 3 октября 2012 года;

f) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания – 3 октября 2012 года.

4) Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником в области пересмотра своего законодательства, в частности принятие:

a) Постановления № 2005-015 от 5 декабря 2005 года об уголовной защите детей;

b) Постановления № 2007-036 от 17 апреля 2007 года об Уголовно-процессуальном кодексе;

c) Закона № 2007-048 от 3 сентября 2007 года о криминализации рабства и наказуемости рабовладельческой практики;

d) поправок к Конституции в 2006 и 2012 годах;

e) Закона № 2010-021 от 10 февраля 2010 года о борьбе с незаконным ввозом мигрантов.

C. Основные аспекты, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5) Комитет с озабоченностью отмечает, что национальные суды не ссылались на положения Пакта и не применяли их, поскольку законы о ратификации договоров и конвенций по правам человека, а также тексты этих документов не публиковались в "Официальных ведомостях" (статья 2).

Государству-участнику следует регулярно публиковать в "Официальных ведомостях" законы о ратификации договоров и конвенций по правам человека, а также тексты этих документов, в частности Пакта. Ему также следует активнее знакомить с Пактом судей, адвокатов и прокуроров, чтобы гарантировать, что его положения будут приниматься во внимание национальными судами.

6) Комитет принимает к сведению опасения в связи с тем, что упоминание в преамбуле Конституции государства-участника об исламе как о единственном источнике права может привести к принятию законодательных положений, препятствующих всестороннему осуществлению некоторых прав, предусмотренных в Пакте. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник выдвинуло оговорки к статье 18, хотя, согласно Пакту, никаких отступлений от этой статьи не допускается, а также к пункту 4 статьи 23 Пакта, и сожалеет о том, что государство-участник заняло позицию по сохранению этих оговорок (статьи 2, 18 и 23).

Государству-участнику нужно удостовериться, что данное упоминание об исламе не препятствует всестороннему осуществлению положений Пакта в рамках его правовой системы и что это упоминание не является для государства-участника обоснованием к несоблюдению обязательств, принятых в соответствии с Пактом. Поэтому Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о снятии оговорок, выдвинутых к статье 18 и к пункту 4 статьи 23 Пакта.

7) Комитет выражает сожаление, что государство-участник отрицает существование расовой дискриминации на его территории. С другой стороны, он обеспокоен отсутствием в законодательстве определения и криминализации расовой дискриминации и сожалеет о том, что государство-участник не представило данных о масштабах этого явления, о наиболее затрагиваемых им группах и о мерах по борьбе с этим явлением. Комитет с озабоченностью отмечает, что расовая дискриминация на основе этнической принадлежности препятствует осуществлению прав человека некоторыми этническими группами, включая доступ женщин из общины "харатин" к участию в ведении государственных дел. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не приняло проект национального плана действий по борьбе с расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью (статьи 2, 26 и 27).

Государству-участнику следует включить определение расовой дискриминации в свое законодательство и запретить ее в соответствии с Пактом. Ему также следует вести борьбу с дискриминацией на основе этнической принадлежности во всех областях и активизировать составление, утверждение и принятие проекта национального плана действий по борьбе с расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, осуществлять и популяризировать его.

8) Комитет с озабоченностью отмечает, что гомосексуализм является уголовным преступлением и карается смертной казнью в нарушение положений Пакта (статьи 2, 6, 17 и 26).

Комитет уважает разнообразие культур и моральных принципов во всех странах, но напоминает о том, что они по-прежнему регулируются принципами универсальности прав человека и недискриминации (замечание общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения, пункт 32). Таким образом, государству-участнику следует отменить уголовное наказание за гомосексуализм в целях защиты свободы и личной жизни людей.

9) Комитет с беспокойством констатирует наличие неравенства между мужчинами и женщинами в некоторых областях государственной деятельности, в частности в судейском корпусе, в дипломатической сфере и на руководящих должностях государственной администрации. Комитет озабочен сохранением дискриминации в отношении женщин по сравнению с мужчинами в области передачи гражданства (статья 16 Закона № 1961-112 о Кодексе о мавританском гражданстве с внесенными изменениями); дискриминацией в отношении женщин в Кодексе о личном статусе (статьи 9–13), предусматривающем установление опеки над незамужней женщиной; а также дискриминацией в сфере прав наследования и прав супругов в браке и при расторжении брака (статьи 2, 3, 23 и 26).

Государству-участнику следует продолжать принятие мер по наращиванию представительства женщин в области политических и государственных дел, проводить кампании по популяризации прав женщин и по информированию женщин об их правах. Государству-участнику следует пересмотреть свой Кодекс о гражданстве, чтобы дать мавританским женщинам возможность передавать свое гражданство наравне с мужчинами, а также Кодекс о личном статусе 2001 года, чтобы изъять из него положения, дискриминирующие женщин.

10) Комитет с озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике сохраняется бытовое насилие, особенно насилие в отношении женщин, включая изнасилования. Комитет обеспокоен и тем фактом, что подобные проявления на-

силия не всегда преследуются и наказываются, и что, кроме того, для применения наказания к лицу, виновному в изнасиловании, потерпевшая должна привести свидетеля. Комитет также озабочен стигматизацией женщин, пострадавших от изнасилования, и тем обстоятельством, что они могут быть подвергнуты уголовному преследованию. Наконец, Комитет с беспокойством отмечает отсутствие информации о результатах мер по защите, принятых государством-участником, нехватку центров для приема женщин, пострадавших от изнасилования, а также отсутствие информации о проведенных кампаниях по борьбе с насилием в отношении женщин (статьи 3, 7 и 23).

Государство-участник должно принять меры к тому, чтобы женщины, пострадавшие от насилия, в том числе от изнасилования, могли легко подать жалобу, и с этой целью ему следует пересмотреть требование в отношении представления свидетеля при подаче жалоб в связи с изнасилованием. Государству-участнику также следует усилить принятие мер по защите потерпевших и воздерживаться от их преследования в уголовном порядке. Наконец, государству-участнику нужно активизировать проведение разъяснительных кампаний, в частности в рамках национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, и готовить сотрудников в сфере применения законодательства о борьбе с насилием над женщинами. Государству-участнику следует включить в свой будущий доклад Комитету результаты обследования, проведенного Национальным статистическим управлением по всем формам насилия в отношении женщин и девочек, и представить статистические данные о расследованиях, уголовных делах, обвинительных приговорах и мерах наказания, назначенных лицам, виновным в совершении насилия над женщинами.

11) Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о принятых мерах по борьбе с калечением женских половых органов. Тем не менее Комитет по-прежнему озабочен сохранением указанной практики в государстве-участнике. Комитет сожалеет об отсутствии информации и статистических данных о наказаниях, которые были применены к лицам, виновным в калечении женских половых органов, а также об отсутствии отдельного закона на эту тему (статьи 3, 7 и 24).

Государство-участник должно следить за эффективностью применения статьи 12 постановления об уголовной защите детей и принять законопроект о признании калечения женских половых органов отдельным уголовным правонарушением. Кроме того, государству-участнику следует активизировать и продолжать проведение среди населения, в том числе в сельских районах, кампаний и других мероприятий по вопросам просвещения и борьбы с калечением женских половых органов.

12) Комитет с признательностью отмечает, что государство-участник с 2007 года соблюдает мораторий на применение смертной казни. Однако Комитет по-прежнему озабочен тем, что смертная казнь до сих пор предусмотрена Уголовным кодексом и применяется внутренними судами, в том числе по делам о преступлениях, совершенных несовершеннолетними. В то же время Комитет обеспокоен тем, что смертная казнь предусмотрена не только за наиболее тяжкие преступления и что она назначается в нарушение положений статьи 6 Пакта, а также утверждениями о том, что смертные приговоры выносятся на основе признаний, полученных с применением пыток, или в результате судебного разбирательства, проведенного без соблюдения гарантий, которые предусмотрены статьей 14 Пакта (статьи 6 и 14).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об отмене смертной казни и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни. Государство-участник должно обеспечить, чтобы ни при каких обстоятельствах смертный приговор не выносился в нарушение гарантий, предусмотренных статьей 6 Пакта.

13) Комитет обеспокоен информацией о гибели людей в результате разгона правоохранительными органами различных демонстраций, проводившихся в стране, в частности в населенном пункте Магахама 27 сентября 2011 года, а также в ходе забастовки работников компании "Медные рудники Мавритании" в июле 2012 года. Наряду с этим Комитет озабочен отсутствием конкретной и подробной информации о проведении расследований по этим фактам (статья 6).

Государству-участнику следует систематически проводить тщательные расследования таких деяний, преследовать в судебном порядке лиц, подозреваемых в их совершении, а в случае признания их виновными – назначать им наказания в соответствии с тяжестью содеянного и присуждать надлежащую компенсацию потерпевшим и их семьям. Ему следует разработать и обогатить программы просвещения в области прав человека, особенно те, которые посвящены положениям Пакта и предназначены для сотрудников правоохранительных органов. В своем очередном докладе государство-участник должно проинформировать Комитет о результатах расследования, проведенного прокуратурой Кадеи по делу о гибели несовершеннолетнего Ламина Мангхана.

14) Комитет с беспокойством отмечает, что ни в Конституции (статья 13), ни в Уголовном кодексе, ни в Уголовно-процессуальном кодексе (статья 58) не содержится определение пытки и что пытка не квалифицируется в качестве отдельного преступления; это является препятствием для надлежащего пресечения пыток. Комитет также озабочен утверждениями о систематическом применении пыток и жестокого обращения или о чрезмерном применении силы сотрудниками полиции или органов безопасности в ходе демонстраций, при проведении арестов или допросов, в том числе в отношении подозреваемых в терроризме лиц и мигрантов, в местах содержания под стражей, в частности в Дар-Наиме. В то же время Комитет обеспокоен тем, что для рассмотрения жалоб на сотрудников полиции и органов безопасности не создано никакого отдельного независимого органа (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует принять определение пытки и непосредственно криминализировать пытку в Уголовном кодексе согласно статье 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и соответствующим международным нормам. Ему также нужно следить за тем, чтобы любое расследование случаев применения пыток, жестокого обращения или чрезмерного применения силы, в которых подозреваются сотрудники полиции или органов безопасности, проводилось независимым органом. Наряду с этим государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы сотрудники правоохранительных органов проходили подготовку по вопросам предупреждения пыток и жестокого обращения, а также проведения расследования таких правонарушений, обеспечив при этом включение в предназначенные для них учебные программы Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол). С другой стороны, государство-участник должно га-

рантировать, что на основании утверждений о применений пыток и жестокого обращения будут проводиться тщательные и беспристрастные расследования, что подозреваемые в их совершении лица будут преданы суду и что в случае их признания виновными им будет назначено наказание, соответствующее тяжести их деяний, а потерпевшие получат справедливую компенсацию. Государство-участник должно гарантировать регулярный доступ во все места лишения свободы и вследствие ратификации им Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания создать национальный механизм по предупреждению пыток.

15) Принимая к сведению пояснения, представленные государством-участником, Комитет по-прежнему озабочен утверждениями о том, что пытки применяются для получения признаний, которые затем принимаются судами для доказывания виновности подозреваемых (статьи 7 и 14).

Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы признания, полученные с помощью принуждения, не использовались и не принимались судами в качеств средств доказывания виновности подозреваемых. С этой целью государству-участнику следует обеспечить эффективное применение своего Уголовно-процессуального кодекса, согласно которому "признание, полученное с применением пытки, насилия или принуждения, не имеет юридической силы".

16) Принимая к сведению принятие государством-участником Постановления № 2005-015 от 5 декабря 2005 года об уголовной защите детей, Комитет озабочен тем, что в государстве-участнике сохраняются телесные наказания детей и что они непосредственно не запрещены законом (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует принять конкретные меры для прекращения применения телесных наказаний при любых обстоятельствах. Ему следует поощрять применение ненасильственных дисциплинарных методов вместо телесных наказаний и проводить информационные кампании, чтобы разъяснять населению пагубные последствия насилия такого типа.

17) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на многочисленные законодательные инициативы, начавшиеся с официальной отмены рабства лишь в 1981 году, и другие положения в этой области, принятые в 2012 году, в государстве-участнике сохраняется практика рабства. Так, например, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием конкретных и подробных статистических данных о практике рабства, а также о проведенных расследованиях, уголовных делах, обвинительных приговорах и мерах наказания, равно как и о реабилитации жертв. С другой стороны, Комитет озабочен тем, что жертвы рабства на практике не имеют доступа к эффективным средствам правовой защиты от лиц, виновных в применении практики рабства (статья 8).

Государству-участнику следует обеспечивать реальное применение своего законодательства, криминализирующего рабство, и гарантировать эффективные средства правовой защиты жертвам рабства, которые подали жалобу. Государству-участнику также следует проводить расследования, эффективно преследовать виновных, выносить им обвинительные приговоры и предоставлять жертвам компенсацию и реабилитацию. Наконец, государству-участнику следует ускорить вынесение решений по делам, находящимся на рассмотрении; принять и проводить в жизнь в качестве государственной политики Дорожную карту, разработанную в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по

правам человека и касающуюся рекомендаций Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия; и проводить разъяснительную работу среди всех сотрудников правоприменительных органов и населения в целом, в том числе в сельских районах.

18) Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что не все основные правовые гарантии для лиц, лишенных свободы, предусмотренные статьей 9 Пакта, включены в Уголовно-процессуальный кодекс, а те из гарантий, которые включены в него, не соблюдаются. Комитет также обеспокоен тем, что предусмотренные в статьях 57−60 Уголовно-процессуального кодекса положения о задержании как за уголовные правонарушения, так и за террористические преступления, не вполне соответствуют положениям Пакта. С другой стороны, беспокойство у Комитета вызывает широкое и размытое определение преступления "терроризм", которое предусмотрено в статье 3 Закона № 2010-035 от 21 июля 2010 года о борьбе с терроризмом (статья 9).

Государству-участнику следует привести срок задержания, в том числе за террористические правонарушения, в соответствие с положениями Пакта. Государству-участнику также следует пересмотреть свое уголовное законодательство, чтобы де-юре и де-факто обеспечить лицам, лишенным свободы, основные правовые гарантии, в частности:

a) право быть информированным о причинах своего ареста;

b) доступ к адвокату или к независимому юрисконсульту или на правовую помощь;

c) доступ к врачу и возможность сообщить своей семье об аресте;

d) безотлагательную доставку к судье и право на рассмотрение судом законности своего задержания.

19) Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником, Комитет по-прежнему озабочен неадекватными условиями содержания в тюрьмах государства-участника, в частности в тюрьме Дар-Наима. Комитет особо обеспокоен переполненностью некоторых из этих тюрем (статья 10).

Государству-участнику следует принять меры для улучшения условий содержания в своих тюрьмах и уменьшить число содержащихся в них лиц.

20) Комитет озабочен информацией об отсутствии полной независимости органов судебной власти и о вмешательстве исполнительной власти в их деятельность, что препятствует осуществлению гарантии независимого суда и наносит ущерб надлежащему отправлению правосудия. Комитет также обеспокоен тем, что большинству участников судебного разбирательства правовая помощь оказывается далеко не всегда и что права стороны защиты в ряде случаев не соблюдаются (статья 14).

Государству-участнику следует гарантировать независимость судебной системы и прозрачность ее процедур, наряду с этим обеспечивая ее ресурсами, которые необходимы для ее функционирования. Ему также следует включить преподавание прав человека в курс профессиональной подготовки судей, магистратов и адвокатов. Наконец, государству-участнику следует принять необходимые меры к тому, чтобы участникам судебного разбирательства были де-юре и де-факто гарантированы все права, предусмотренные статьей 14 Пакта.

21) Отмечая, что ислам является государственной религией Мавритании, Комитет озабочен тем, что осуществление свободы совести и религии официально не гарантировано мавританским мусульманам, которые в случае смены религии обвиняются в вероотступничестве и караются смертной казнью (статьи 2, 6 и 18).

Государству-участнику следует изъять из своего законодательства преступление в виде вероотступничества и разрешить мавританцам безоговорочно пользоваться свободой религии, в том числе путем смены религии.

22) Комитет с беспокойством отмечает, что в ходе собраний и демонстраций в государстве-участнике правозащитники и манифестанты подвергаются угрозам, запугиванию или преследованию со стороны сотрудников органов безопасности или полиции. Комитет также озабочен наличием препятствий на пути создания и регистрации некоторых неправительственных организаций или ассоциаций (статьи 19, 21 и 22).

Государству-участнику следует принять новый закон о порядке осуществления свободы ассоциаций, который соответствует международным нормам и обеспечивает необходимую защиту правозащитников. Кроме того, государству-участнику следует принять конкретные меры по обеспечению защиты членов неправительственных организаций от репрессий, а также защиты мирных демонстраций, проводимых на его территории, и в случае нарушений проводить расследования в целях привлечения виновных к ответственности.

23) Принимая к сведению, что в соответствии с Кодексом о личном статусе брачный возраст составляет 18 лет, Комитет с беспокойством отмечает сохранение практики ранних браков (статьи 3, 23 и 24).

Государству-участнику следует обеспечивать строгое соблюдение своего законодательства, запрещающего ранние браки. Ему следует продолжать проведение кампаний по ознакомлению с этим законодательством и разъяснять девушкам, родителям и главам общин пагубные последствия раннего вступления в брак.

24) Комитет сожалеет о том, что государство-участник пока не приняло закон об убежище. С другой стороны, он озабочен ограничением свободы передвижения беженцев и просителей убежища, которым после пересмотра Закона о гражданском состоянии 2011 года статус беженцев больше не предоставляется. Комитет также обеспокоен тем, что городские беженцы и просители убежища при регистрации своих детей, родившихся в Мавритании, по-прежнему наталкиваются на юридические препоны из-за положений Кодекса о личном статусе. Наконец, Комитет озабочен тем, что еще не все возвратившиеся мавританские беженцы получили удостоверения личности и документы о гражданстве; это может помешать им при осуществлении некоторых прав и повысить риск безгражданства. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что другие мавританские беженцы, укрывшиеся в Мали после событий 1989−1990 годов, до сих пор не имеют удостоверений личности (статьи 12 и 24).

Государству-участнику следует ускорить принятие законопроекта об убежище в целях упрощения процедур подачи ходатайств о предоставлении убежища. Ему также следует рассмотреть положение бывших беженцев и просителей убежища, чтобы в соответствующих случаях выдать им удостоверения личности и облегчить их перемещения. Государству-участнику следует устранить юридические препятствия для регистрации рождения детей беженцев и просителей убежища, которые родились в Мавритании.

Наконец, ему следует упростить порядок получения удостоверений личности возвратившимися беженцами в соответствии с трехсторонним соглашением между государством-участником, Сенегалом и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также рассмотреть вопрос о заключении такого соглашения в отношении мавританских беженцев, укрывшихся в Мали после событий 1989−1990 годов. Ему следует рассмотреть вопрос о создании механизма для преодоления неблагоприятных гуманитарных последствий этих событий.

25) Государству-участнику следует широко распространять текст Пакта, первого периодического доклада, письменных ответов на вопросы перечня, подготовленного Комитетом, и настоящих заключительных замечаний на своем официальном языке, с тем чтобы повысить информированность о них судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также населения в целом. Кроме того, Комитет обращается к государству-участнику с просьбой при подготовке своего следующего периодического доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и неправительственных организаций.

26) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует предоставить в течение одного года информацию о ходе выполнения им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 5, 14, 17 и 19 выше.

27) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению 1 ноября 2017 года, конкретную обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и о применении Пакта в целом.

130. Мозамбик

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад, представленный Мозамбиком (CCPR/C/MOZ/1), на своих 3020-м и 3021-м заседаниях (CCPR/C/SR.3020 и CCPR/C/SR.3021), состоявшихся 22 и 23 октября 2013 года. На своем 3031-м заседании (CCPR/C/SR.3031), состоявшемся 30 октября 2013 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление Мозамбиком первоначального доклада и информацию, изложенную в этом докладе, выражая в то же время сожаление, что он был представлен с опозданием. Он выражает признательность за возможность начать конструктивный диалог с делегацией государства-участника в отношении мер, принимаемых государством по выполнению положений Пакта. Комитет признателен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/MOZ/Q/1/Add.2) на список вопросов Комитета (CCPR/C/MOZ/Q/1/Add.1), которые были дополнены устными ответами, представленными делегацией в процессе диалога, и за дополнительную информацию, представленную в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует принятые государством-участником следующие законодательные и институциональные меры:

a) принятие Конституции в 2004 году;

b) принятие Закона о семье (№ 10/2004) и Закона о труде (№ 23/2004) в 2004 году;

c) принятие Закона о предупреждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и борьбе с ней (№ 6/2008) в 2008 году; и

d) принятие Закона о насилии в семье в отношении женщин (№ 29/2009) в 2009 году.

4) Комитет приветствует ратификацию международных договоров или присоединение к ним, включая:

a) Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, 18 апреля 1983 года;

b) второй Факультативный протокол к Пакту, направленный на отмену смертной казни, 21 июля 1993 года;

c) Конвенцию о правах ребенка, 26 апреля 1994 года, и Факультативные протоколы к ней, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 6 марта 2003 года, и участия детей в вооруженных конфликтах, 19 октября 2004 года;

d) Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, 21 апреля 1997 года, и Факультативный протокол к ней, 4 ноября 2008 года;

e) Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 14 сентября 1999 года;

f) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, 30 января 2012 года; и

g) Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, 19 августа 2013 года.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

5) Приветствуя тот факт, что на положения Пакта можно напрямую ссылаться в судах, Комитет в то же время с сожалением отмечает, что до сих пор не было случаев, когда при рассмотрении дел на них напрямую ссылались бы в судах общей юрисдикции государства-участника (статья 2).

Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы судьи, прокуроры и сотрудники правоохранительных органов проходили надлежащую подготовку, позволяющую им применять и толковать внутреннее законодательство в свете Пакта, и распространять знания о положениях Пакта среди юристов и широкой общественности для того, чтобы они могли ссылаться на его положения в судах. Государству-участнику следует включить в свой следующий периодический доклад подробные примеры применения Пакта национальными судами, а также доступа к средствам правовой защиты, которые предусмотрены в законодательстве для граждан, заявляющих о нарушении прав, предусмотренных Пактом. Ему также следует рассмотреть возможность присоединения к первому Факультативному протоколу к Пакту.

6) Комитет с сожалением отмечает отсутствие в первоначальном докладе государства-участника и в письменных ответах на перечень вопросов Комитета подробной информации и статистических данных, которые позволили бы Комитету оценить, насколько эффективно в государстве-участнике осуществляются

предусмотренные в Пакте права, и которые, по мнению Комитета, являются крайне необходимыми для мониторинга соблюдения положений Пакта.

Государству-участнику рекомендуется представить в его следующем периодическом докладе более полную информацию о соблюдении его законодательства в различных сферах, охватываемых Пактом. Ему следует также представить исчерпывающие статистические данные по соответствующим вопросам с разбивкой их, в частности, по гендерному признаку.

7) Комитет приветствует создание в 2009 году Национальной комиссии по правам человека и отмечает, что она приступила к работе в сентябре 2012 года. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями об отсутствии у Комиссии независимости и о недостатках в ее функционировании (статья 2).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия, имеющие целью обеспечить, чтобы Национальная комиссия по правам человека пользовалась полной независимостью и располагала необходимыми ресурсами, позволяющими ей эффективно исполнять свой мандат в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами).

8) Отмечая, что статья 35 Конституции гарантирует всем гражданам равенство перед законом, Комитет вместе с тем обеспокоен сообщениями о расовой дискриминации, практикуемой в отношении местных жителей и местных торговцев в туристических районах, особенно на побережьях провинций Иньямбане, Газа и Кабо Дельгадо, и об ограничениях их свободы передвижения (статьи 2, 12 и 26).

Государству-участнику необходимо наладить с соответствующими субъектами, включая местные органы власти и туристические агентства, диалог, нацеленный на предупреждение и пресечение любых форм дискриминации в туристских районах. Государству-участнику следует обеспечить эффективное осуществление на практике положений законодательства, отражающих обязательства, принятые на себя государством-участником согласно Пакту в отношении принципа недискриминации. Ему также следует принять надлежащие меры по обеспечению расследования таких актов дискриминации.

9) Отмечая меры, принимаемые государством-участником в деле поощрения гендерного равенства, и достигнутый прогресс, особенно на высоких уровнях государственного управления, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность по поводу низкой представленности женщин на должностях, связанных с принятием решений, на местном уровне. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что традиционные дискриминационные обычаи и стереотипные представления о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и в обществе по-прежнему сохраняются, и обеспокоен распространенностью таких традиционных обычаев, как принудительные и ранние браки и полигамия, несмотря на их запрещение по Закону о семье № 10/2004. Комитет также обеспокоен тем, что женщины уязвимы перед дискриминацией по обычному праву, в том числе в вопросах наследования и доступа к земле (статьи 2, 3, 23, 24, 25 и 26).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить эффективное применение и соблюдение существующей нормативно-правовой базы по вопросам гендерного равенства и недискриминации, продолжать направлять усилия на увеличение представленности женщин на связанных с принятием решений должностях на местном уров-

не и разработать стратегии по борьбе со стереотипными представлениями о роли женщин, в том числе путем информирования населения о необходимости обеспечивать осуществление женщинами их прав. Государству-участнику следует принять надлежащие меры к тому, чтобы: a) положить конец принудительным и ранним бракам и полигамии; b) проводить информационно-просветительские кампании по вопросам отрицательных последствий таких обычаев, особенно в сельской местности; и c) побуждать население сообщать о таких правонарушениях, расследовать жалобы жертв и привлекать виновных к ответственности. Ему также следует усилить меры, имеющие целью обеспечить, чтобы женщины не подвергались дискриминации, когда применяются нормы обычного права, в том числе за счет наращивания усилий по повышению осведомленности о преимущественной силе статутного права по сравнению с нормами и практикой обычного права и путем повышения осведомленности женщин об их правах согласно нормам статутного права и положениям Пакта.

10) Приветствуя меры, принятые государством-участником в целях борьбы с гендерно мотивированным насилием, включая насилие в семье, в частности принятие 29 сентября 2009 года Закона о насилии в семье в отношении женщин (№ 29/2009), Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность в связи с тем, что это явление по-прежнему сохраняется, и в связи с незначительным числом случаев сообщения о таких преступлениях вследствие бытующих в обществе традиционных представлений. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия данных о наказаниях, вынесенных виновным, средствах правовой защиты, предоставленных жертвам, и о наличии для жертв приютов и реабилитационных услуг. Комитет далее обеспокоен сообщениями о стигматизации и насилии в отношении пожилых женщин, обвиненных в колдовстве (статьи 2, 3, 6, 7 и 26).

Государству-участнику следует наращивать свои усилия по предупреждению и пресечению гендерно мотивированного насилия во всех его формах и проявлениях, в том числе путем обеспечения эффективного соблюдения существующей нормативно-правовой базы. Ему следует проводить информационно-просветительские кампании по вопросам отрицательных последствий насилия в семье, информировать женщин об их правах и существующих механизмах защиты и способствовать подаче жертвами жалоб. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы случаи насилия в семье тщательно расследовались, виновные привлекались к ответственности и в случае осуждения наказывались соответствующими санкциями и чтобы жертвы имели доступ к эффективным средствам правовой и физической защиты, включая наличие достаточного количества приютов во всех частях страны. Оно также должно принять эффективные меры по защите пожилых женщин, обвиненных в колдовстве, от жестокого обращения и насилия и вести просветительскую работу среди населения, особенно в сельской местности, относительно отрицательных последствий такой практики.

11) Комитет обеспокоен сообщениями о случаях противозаконного убийства и произвольных казнях подозреваемых преступников, чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов и применении пыток и жестоком обращении в местах лишения свободы, включая полицейские участки и тюрьмы. Он также обеспокоен отсутствием конкретной и исчерпывающей информации о проведении расследований, привлечении виновных к ответственности, приговорах и вынесенных им мерах наказания, а также сообщениями о

безнаказанности сотрудников правоохранительных органов, причастных к таким нарушениям прав человека (статьи 2, 6, 7, 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги, направленные на предупреждение чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, обеспечив соблюдение ими принятых в 1990 году Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Ему следует принять надлежащие меры по искоренению пыток и жестокого обращения, в том числе за счет проведения для персонала правоохранительных органов подготовки по вопросам предупреждения пыток и жестокого обращения с использованием во всех учебных программах принятого в 1999 году Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол). Государство-участник должно обеспечить, чтобы по всем заявлениям о противозаконных убийствах, чрезмерном применении силы, пытках и жестоком обращении проводилось эффективное расследование, чтобы предполагаемые виновные привлекались к ответственности и в случае осуждения наказывались соответствующими санкциями и чтобы жертвы или их семьи получали эффективное возмещение, включая надлежащую компенсацию.

12) Комитет обеспокоен сохраняющейся практикой линчевания и безрезультатностью мер, принятых в целях предупреждения и наказания такого рода деяний (статьи 6, 7 и 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия, направленные на предупреждение и расследование случаев линчевания, привлечение к ответственности и наказание виновных, и проводить информационные и просветительские кампании в школах и средствах массовой информации по вопросам противозаконности таких актов, какими бы ни были обстоятельства или причины, и по вопросам уголовной ответственности, которую влекут за собой такие акты.

13) Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о произвольных арестах и задержаниях, в том числе детей, продолжительным досудебным содержанием под стражей дольше предписанных законом сроков, неинформированием задержанных лиц об их правах, причинах задержания и обвинениях против них, а также по поводу трудностей получения задержанными доступа к адвокату с момента задержания. Он также обеспокоен незнанием задержанными лицами их прав, что мешает им требовать компенсацию за нарушения (статьи 9, 14 и 24).

Государству-участнику следует принять необходимые меры, направленные на обеспечение того, чтобы ни одно лицо, находящееся под его юрисдикцией, не подвергалось произвольному аресту или задержанию и чтобы задержанным лицам предоставлялись все правовые гарантии в соответствии со статьями 9 и 14 Пакта. Оно должно обеспечить надлежащее информирование лиц, лишенных свободы, об их правах, с тем чтобы позволить им на практике пользоваться своим правом на эффективные средства правовой защиты и компенсацию, и обеспечить, чтобы виновные в таких нарушениях наказывались соответствующими санкциями.

14) Отмечая усилия государства-участника, направленные на улучшение условий содержания под стражей, включая ведущееся строительство новой тюрьмы, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу серьезной пе-

реполненности мест содержания под стражей, удручающих условий содержания, включая антисанитарные условия, неадекватный характер питания и медицинских услуг, а также по поводу случаев смерти при содержании под стражей. Комитет, кроме того, обеспокоен тем, что раздельное содержание несовершеннолетних и взрослых не всегда гарантируется и что тюремные власти иногда не освобождают заключенных, отбывших срок их заключения по приговору (статьи 6, 7, 9, 10, 14 и 24).

Государству-участнику следует срочно принять меры к тому, чтобы создать систему регулярного и независимого мониторинга в местах содержания под стражей, уменьшить переполненность тюрем и улучшить условия содержания, в том числе несовершеннолетних правонарушителей, как это предусмотрено Пактом и Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. В этом отношении государству-участнику следует рассмотреть вопрос не только о строительстве новых тюрем, но также об использовании мер, альтернативных досудебному содержанию под стражей, таких как залог, домашний арест и т.д., и о вынесении приговоров, не связанных с содержанием под стражей, таких, например, как условное осуждение, взятие на поруки и общественные работы. Государству-участнику следует оперативно проводить расследования случаев смерти при содержании под стражей, привлекать к ответственности виновных и предоставлять надлежащую компенсацию семьям жертв. Оно также должно обеспечить соблюдение принципа раздельного содержания несовершеннолетних и взрослых правонарушителей в местах содержания под стражей и незамедлительное освобождение заключенных, отбывших срок своего заключения.

15) Отмечая усилия государства-участника, имеющие целью обеспечить профессиональную подготовку и назначение большего числа судей, Комитет подтверждает свою обеспокоенность по поводу недостаточного количества судей и их недостаточной профессиональной подготовки. Он также обеспокоен продолжительными задержками в отправлении правосудия, отсутствием ясности на предмет исчисления судебных издержек и трудностями, с которыми сталкиваются лица, находящиеся в неблагоприятном положении, в получении доступа к правовой помощи. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что система общинных судов, унаследованная от колониальных времен, по-видимому, не функционирует в соответствии с основными принципами справедливого судебного разбирательства, а их решения могут противоречить принципам прав человека (статьи 2 и 14).

Государству-участнику в срочном порядке следует и далее увеличивать численность квалифицированного и профессионально подготовленного персонала судебных органов; продолжать принимать меры по сокращению задержек в судопроизводстве, упростить процедуры исчисления судебных издержек и гарантировать их транспарентность и обеспечить предоставление правовой помощи во всех случаях, когда того требуют интересы обеспечения правосудия. Государству-участнику следует также принять меры к тому, чтобы система общинных судов функционировала с соблюдением статьи 14 Пакта и пункта 24 замечания общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство и чтобы решения таких судов не противоречили предусмотренным Пактом обязательствам государства-участника.

16) Отдавая должное государству-участнику за его отношение к беженцам и просителям убежища, несмотря на его существенные оговорки к Конвенции о статусе беженцев, Комитет с обеспокоенностью отмечает продолжительные за-

держки в процессе определения статуса беженца, влекущие за собой рост числа нерассмотренных ходатайств о предоставлении убежища, и трудности в доступе к процедуре определения такого статуса во второй инстанции, в результате чего оба этих фактора создают для беженцев опасность принудительного возвращения (статьи 2 и 7).

Государству-участнику следует пересмотреть его существующие процедуры определения такого статуса как в законодательном порядке, так и на практике, с тем чтобы принять меры по ликвидации значительных задержек в рассмотрении ходатайств о предоставлении убежища, некоторые из которых ожидают рассмотрения уже более восьми лет. Ему следует установить конкретные сроки для осуществления таких процедур и обеспечить их полную доступность для просителей убежища, особенно в судах второй инстанции. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность снятия его оговорок к Конвенции о статусе беженцев.

17) С признательностью отмечая усилия государства-участника, направленные на предупреждение и пресечение торговли людьми, включая принятие 9 июля 2008 года Закона о предупреждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и борьбе с ней (№ 6/2008), Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу того, что государство-участник по-прежнему является как источником, так и страной транзита мужчин, женщин и детей, принудительно подвергающихся трудовой и сексуальной эксплуатации, что о случаях торговли людьми не сообщается из опасений возмездия со стороны лиц, входящих в сети торговли людьми, которые обычно пользуются экономической властью и влиянием в общине, и что не было предоставлено никакой информации о существовании эффективных механизмов и услуг по обеспечению защиты жертв, таких как приюты и реабилитационные услуги. Комитет далее обеспокоен сообщениями о торговле человеческими органами для использования так называемыми знахарями в их традиционной медицинской практике (статьи 2, 6, 7, 8 и 24).

Государству-участнику следует наращивать свои усилия по предупреждению и пресечению торговли людьми и торговли человеческими органами и наказанию за нее, в том числе на региональном уровне и в сотрудничестве с соседними странами, в частности посредством организации подготовки полицейских, сотрудников пограничной службы, судей, адвокатов и другого соответствующего персонала по вопросам выявления жертв и просвещения по этой проблеме всего населения, и за счет обеспечения их адекватными ресурсами. Государству-участнику следует принять надлежащие меры по защите жертв торговли людьми от репрессалий и оказывать им адекватную медицинскую помощь, бесплатное социальное и юридическое содействие и предоставлять возмещение, включая реабилитационные услуги.

18) Комитет обеспокоен высоким показателем детского труда в стране, особенно в сельском хозяйстве и в сфере услуг по уходу за домом, и сообщениями о сексуальной эксплуатации детей (статьи 8 и 24).

Государству-участнику следует и далее направлять свои усилия на реализацию существующей политики и соблюдение законов, направленных на искоренение детского труда и сексуальной эксплуатации детей, в частности посредством проведения информационно-просветительских кампаний по вопросам защиты прав детей. Государство-участник должно обеспечить специальную защиту детей в соответствии со статьей 24 Пакта и обеспечивать ее соблюдение на практике. И наконец, государство-участник должно

обеспечить судебное преследование лиц, нарушающих эти законы, а также наличие достоверных статистических данных.

19) Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о насилии в отношении детей и их сексуальной эксплуатации, в том числе в школах государства-участника, и отмечает, что нередко о таких случаях властям не сообщается, поскольку семьи пытаются получить компенсацию от насильников в обход судебной системы. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия данных о количестве дел, которые были расследованы и по которым виновные были привлечены к ответственности, и о компенсации, присужденной жертвам такого насилия (статьи 2, 7 и 24).

Государству-участнику следует в срочном порядке активизировать свои усилия по борьбе с жестоким обращением с детьми и их сексуальной эксплуатацией посредством совершенствования механизмов раннего обнаружения подобных деяний, за счет побуждения сообщать о подозреваемых и фактических насильственных действиях, а также обеспечивая, чтобы случаи такого насилия тщательно расследовались, виновные привлекались к ответственности и в случае осуждения подвергались соответствующему наказанию, а жертвы получали надлежащую реабилитацию.

20) Приветствуя меры, принимаемые к тому, чтобы улучшить систему регистрации рождений, Комитет вместе с тем отмечает, что регистрация рождений по-прежнему находится на низком уровне и что существуют недостатки в регистрации детей, родившихся вне родильных домов, и детей, родители которых отсутствуют. Комитет также отмечает, что в настоящее время ведется обсуждение предложений о продлении 120-дневного срока бесплатной регистрации рождений и об уменьшении регистрационного сбора (статьи 16 и 24).

Государству-участнику следует умножить свои усилия по обеспечению регистрации детей, в том числе посредством создания специальных групп, работающих вне родильных домов и ведущих свою деятельность во всех районах страны, включая самые отдаленные районы, и проводить среди общин, особенно в сельских районах, кампании по повышению информированности о процедурах регистрации рождений.

21) Комитет выражает обеспокоенность по поводу криминализации диффамации таким образом, что это сдерживает выражение критических позиций или критического освещения в средствах массовой информации вопросов, представляющих общественный интерес, и отрицательно сказывается на реализации права на свободное выражение мнений и доступе к информации любого рода (статья 19).

Государству-участнику следует гарантировать право на свободное выражение мнений и свободу печати, которые закреплены в статье 19 Пакта и подробно разъяснены в принятом Комитетом замечании общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения. В этой связи государству-участнику следует защищать плюрализм средств массовой информации. Ему также следует рассмотреть вопрос о декриминализации диффамации и в любом случае ограничить сферу применения уголовного законодательства более серьезными правонарушениями, памятуя о том, что лишение свободы никоим образом не является надлежащей мерой наказания в данных случаях.

22) Комитет обеспокоен тем, что свобода собраний и ассоциации не всегда эффективно гарантируется. Комитет также обеспокоен утверждениями о произвольных арестах и задержаниях участников мирных демонстраций, включая

демонстрации, организованные Мозамбикским форумом ветеранов войны, а также о применении полицией во время демонстраций слезоточивого газа, водометов, резиновых боеприпасов и дубинок. Комитет, кроме того, обеспокоен продолжительной задержкой в регистрации Мозамбикской ассоциации прав сексуальных меньшинств (Ламбда), являющейся неправительственной организацией, защищающей права гомосексуалистов (статьи 7, 9, 19, 21 и 22).

Государству-участнику следует принять все меры к тому, чтобы все люди имели возможность пользоваться своими правами, предусмотренными статьей 21 Пакта, и на практике гарантировать соблюдение права на свободу собраний. Государству-участнику следует также провести расследование и привлечь к ответственности лиц, предположительно ответственных за произвольные аресты и задержания и причинение телесных повреждений во время мирных демонстраций, и наказать тех, кто будет признан виновным в совершении таких действий. Государство-участник должно обеспечить, чтобы решения о регистрации неправительственных организаций, включая Ламбду, принимались без неоправданных задержек.

23) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, текст второго Факультативного протокола к Пакту, направленного на отмену смертной казни, текста его первоначального периодического доклада, письменных ответов на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний с целью повышения уровня информированности сотрудников судебных, законодательных и административных органов и действующих в стране организаций гражданского общества и неправительственных организаций, а также населения в целом. Комитет считает, что доклад и заключительные замечания следует перевести на официальные языки государства-участника. Комитет также просит государство-участник провести при подготовке его второго периодического доклада широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями.

24) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государство-участник должно в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 13, 14 и 15 выше.

25) Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад, подлежащий представлению к 1 ноября 2017 года, конкретную и обновленную информацию о ходе выполнения всех рекомендаций Комитета и об осуществлении Пакта в целом.

131. Джибути

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Джибути (CCPR/C/DJI/1) на своих 3012-м и 3013-м заседаниях (CCPR/C/SR.3012 и 3013), состоявшихся 16 и 17 октября 2013 года. На своем 3030-м заседании (CCPR/C/SR.3030), состоявшемся 29 октября 2013 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада Джибути, хотя и с восьмилетней задержкой, и информацию, изложенную в этом докладе. Он выражает признательность за возможность начать конструктивный диалог с делегацией государства-участника в отношении мер по выполнению положений Пакта, которые были приняты государством-участником со времени его вступ-

ления в силу. Комитет благодарен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/DJI/Q/1/Add.1) на список вопросов Комитета (CCPR/C/DJI/Q/1), которые были дополнены устными ответами, представленными делегацией в процессе диалога, и за дополнительную информацию, представленную в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует нижеследующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником со времени вступления Пакта в силу в 2003 году:

a) внесение в 2010 году поправки в Конституцию о запрещении смертной казни;

b) принятие Закона № 210/AN/07/5 L в 2007 году о борьбе с торговлей людьми;

c) принятие в 2007 году Закона № 174/An/07/5 о защите лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом;

d) принятие в 2006 году Трудового кодекса;

e) принятие Национальной стратегии по интеграции женщин в процесс развития на 2003−2010 годы; и

f) принятие Национального стратегического плана в интересах детей на 2011−2015 годы.

4) Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник присоединилось к Пакту и двум Факультативным протоколам к нему в один и тот же день. Комитет также приветствует ратификацию государством-участником со времени вступления в силу Пакта в 2003 году большинства основных международных договоров по правам человека или присоединение к ним, включая следующие договоры:

a) Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации в 2011 году;

b) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней в 2012 году;

c) Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2011 году; и

d) Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющие эту Конвенцию, в 2005 году.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Применимость Пакта в национальных судах

5) Комитет принимает к сведению содержание статьи 37 Конституции относительно преимущественной силы ратифицированных и обнародованных государством-участником международных договоров по сравнению с внутренними законами и проведение некоторых учебных занятий, организованных для судей

и юристов, включая занятия, посвященные Пакту. Однако Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что до сих пор в судах никакие положения Пакта непосредственно не применялись (статья 2).

В свете принятого Комитетом замечания общего порядка № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства − участники Пакта, государству-участнику следует эффективно обеспечить соблюдение всех защищаемых Пактом прав в его внутреннем правопорядке. Государству-участнику следует принять надлежащие меры по повышению осведомленности о Пакте среди судей, адвокатов и прокуроров, с тем чтобы обеспечить учет положений Пакта в национальных судах и самими национальными судами. Государству-участнику следует включить в его следующий периодический доклад примеры применения Пакта национальными судами. В связи с этим оно должно принять эффективные меры по широкому распространению Пакта и двух протоколов к нему на сомалийском и афарском языках.

Национальная комиссия по правам человека

6) Отмечая меры, принимаемые государством-участником с целью обеспечить соответствие Национальной комиссии по правам человека принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижским принципам), включая рассмотрение законопроекта, который должен принять Парламент, Комитет в то же время выражает свою озабоченность в связи с тем, что Комиссия располагает лишь ограниченными финансовыми и людскими ресурсами и до сих пор воспринимается как государственный орган, а не как независимое учреждение (статья 2).

Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы укрепить фактическую независимость Национальной комиссии по правам человека. В то же время оно должно ускорить принятие рассматриваемых законодательных предложений по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, гарантируя Комиссии широкий правозащитный мандат, обеспечив ее полную независимость и наделяя ее адекватными финансовыми и людскими ресурсами. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать в этих усилиях обращаться за помощью и советом к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Недискриминация и равноправие мужчин и женщин

7) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятие в 2002 году Семейного кодекса, некоторые его положения все еще носят характер дискриминации в отношении женщин. Кроме того, приветствуя предоставленную государством-участником информацию о том, что был создан комитет для обсуждения и возможного согласования толкований шариатского права с положениями Пакта, Комитет испытывает обеспокоенность в связи с сохраняющимся неравноправием между мужчинами и женщинами в вопросах наследования, вступления в брак, развода и других семейных вопросах. Комитет также подтверждает, что полигамия нарушает достоинство женщин, и выражает свою обеспокоенность по поводу того, что она все еще является законной в государстве-участнике (статьи 2, 3, 23 и 26).

Государству-участнику следует ускорить пересмотр Семейного кодекса на предмет отмены или изменения положений, не согласующихся с Пактом, включая положения о полигамии. Государству-участнику следует принять

надлежащие меры к тому, чтобы укреплять и поощрять равноправие с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 28 (2000) о равноправии мужчин и женщин. Государству-участнику следует организовать информационно-просветительские программы и кампании, имеющие целью изменить традиционные воззрения, отрицательно сказывающиеся на реализации женщинами их прав человека, и продемонстрировать негативные последствия полигамии для женщин. Комитет побуждает государство-участник продолжать ведущуюся работу по согласованию толкований шариатского права с Пактом.

Вредная традиционная практика

8) Комитет с сожалением отмечает продолжающие поступать сообщения о гендерно мотивированном насилии в отношении женщин и вредной традиционной практики, особенно практики калечащих операций на женских половых органах. Он встревожен тем, что, как подтвердило государство-участник, несмотря на многочисленные меры политики, принятые с целью обеспечить соблюдение законодательства о запрещении таких операций, 93% женщин детородного возраста подверглись таким операциям. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что безнаказанность виновных в использовании этой противозаконной и вредной практики по-прежнему широко распространена (статьи 2, 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует наращивать свои усилия, направленные на прекращение и искоренение такой вредной практики, как калечащие операции на женских половых органах, с помощью целенаправленных информационно-просветительских и образовательных программ, а также посредством применения уголовного законодательства.

Аборт

9) Комитет выражает свое беспокойство по поводу общей криминализации абортов, исключая случаи абортов по медицинским показаниям. Комитет обеспокоен тем, что не допускаются никакие другие исключения, даже в случаях беременности в результате изнасилования или инцеста, и что женщины, совершающие аборт, привлекаются к уголовной ответственности и могут приговариваться к тюремному заключению. Комитет обеспокоен тем, что это может вынуждать беременных женщин прибегать к подпольным и небезопасным услугам по прекращению беременности, которые могут угрожать их жизни (статьи 6 и 17).

Государству-участнику следует внести поправки в свое законодательство об абортах и предусмотреть дополнительные исключения, разрешающие аборт, в том числе доступ к услугам по прекращению беременности в тех случаях, когда беременность наступила в результате изнасилования или инцеста. Государству-участнику также следует активизировать проведение просветительских и образовательных программ по методам предупреждения беременности, планированию семьи и репродуктивному здоровью, с тем чтобы помочь женщинам и девушкам избегать нежелательной беременности и не прибегать к незаконным абортам, которые могут угрожать их жизни.

Насилие в семье, включая изнасилование в браке

10) Принимая к сведению меры, принимаемые государством-участником в целях борьбы с изнасилованием как таковым, Комитет в то же время выражает сожаление по поводу отсутствия конкретного законодательства о запрещении

насилия в семье и изнасилования в браке и в связи с отсутствием информации о случаях насилия (статьи 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует укрепить свою нормативно-правовую базу защиты женщин от насилия в семье, конкретно предусмотрев уголовную ответственность за насилие в семье, в том числе за изнасилование в браке. Оно должно гарантировать проведение тщательного расследования случаев насилия в семье и изнасилования в браке и привлечение виновных к ответственности. Государству-участнику следует также обеспечить надлежащую подготовку сотрудников правоохранительных органов относительно действий в случаях насилия в семье и наличие достаточного количества должным образом обеспеченных ресурсами приютов. Государству-участнику также следует организовать для мужчин и женщин просветительские кампании о негативных последствиях насилия в отношении женщин для реализации ими своих прав человека.

Запрещение пыток и жестокого обращения

11) Отмечая существование подразделений по правам человека, призванных осуществлять мониторинг любых злоупотреблений со стороны служащих полиции, Комитет вместе с тем обеспокоен продолжающими поступать сообщениями о жестоком обращении с взятыми под стражу лицами со стороны персонала правоохранительных органов. Комитет выражает глубокое сожаление в связи с тем, что государство-участник не принимает конкретных мер по проведению тщательного расследования случаев предполагаемого применения пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и иной жестокости со стороны служащих правоохранительных органов и по привлечению виновных к ответственности; он также выражает сожаление по поводу отсутствия какой бы то ни было последующей реабилитации и выплаты компенсации жертвам (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы утверждения о пытках и жестоком обращении тщательно расследовались, виновные привлекались к ответственности и в случае осуждения наказывались соответствующей санкцией, а жертвы получали адекватную компенсацию. Государству-участнику следует создать независимый механизм для проведения расследований предполагаемых нарушений со стороны сотрудников правоохранительных органов. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов продолжали проходить подготовку по вопросам проведения расследования случаев пыток и жестокого обращения с использованием во всех учебных программах для сотрудников правоохранительных органов Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) 1999 года. Государству-участнику в его следующем периодическом докладе следует указать количество сотрудников правоохранительных органов, прошедших такую подготовку, и сообщить о реальном воздействии такой подготовки.

Свобода выражения мнений и свобода мирных собраний и ассоциации

12) Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу сообщений о широко распространенной практике угроз, притеснения и запугивания правозащитников и журналистов со стороны полиции, служб безопасности и военных властей. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что такая обстановка может

отрицательно сказываться на деятельности ряда правозащитных неправительственных организаций в государстве-участнике. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу положений Закона о свободе коммуникации 1999 года, в частности по поводу жестких требований в отношении регистрации газет, строгих требований, касающихся возраста и гражданства владельцев печатных изданий, и суровых наказаний за диффамацию, включая тюремное заключение. Комитет далее обеспокоен неспособностью государства-участника создать благоприятную обстановку для деятельности различных средств массовой информации и сообщениями об ограниченном доступе к иностранным радиопередачам или веб-сайтам (статьи 19, 21 и 22).

Государству-участнику следует:

a) принять надлежащие меры к тому, чтобы гарантировать в законодательном порядке и на практике реализацию прав на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации и создать для этого благоприятную обстановку;

b) пересмотреть свое законодательство с целью обеспечить строгое соответствие любых ограничений в отношении деятельности прессы и других СМИ пункту 3 статьи 19 Пакта. В частности, ему следует пересмотреть требования, касающиеся регистрации газет, и отменить тюремные сроки заключения за диффамацию и другие прегрешения средств массовой информации. Ему следует ускоренно обеспечить функционирование Национальной коммуникационной комиссии и принять все вышеперечисленные меры в соответствии с пунктом 3 статьи 19 Пакта, как это дополнительно разъясняется в принятом Комитетом замечании общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения;

c) освободить и реабилитировать журналистов, находящихся в заключении в нарушение статьи 19 Пакта, и предоставить им надлежащие средства правовой защиты и компенсацию; и

d) создать возможности организациям гражданского общества для проведения ими своей деятельности и привлекать к ответственности тех, кто угрожает таким организациям и правозащитникам и журналистам и использует по отношению к ним методы притеснения и запугивания.

Условия содержания под стражей

13) Комитет обеспокоен сохраняющимися плохими условиями содержания под стражей, особенно в тюрьме Габоде, несмотря на некоторые меры, принятые государством-участником по их улучшению. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия конфиденциального механизма получения жалоб от лиц, содержащихся под стражей, и мониторинга условий содержания под стражей (статьи 9 и 10).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению бытовых условий в местах содержания под стражей и обращению с лицами, содержащимися под стражей, и решать проблему переполненности мест содержания под стражей в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Государству-участнику следует создать конфиденциальный механизм для получения и рассмотрения жалоб, поданных лицами, содержащимися под стражей, и включить в следующий периодический доклад информацию по этому вопросу наряду с данными о численности заключенных.

Телесные наказания

14) Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике не предусмотрено прямого запрещения телесных наказаний. Он выражает обеспокоенность в связи с терпимым отношением к телесным наказаниям в домашних условиях, где они традиционно практикуются, хотя о них и не сообщается (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует принять практические меры к тому, чтобы положить конец телесным наказаниям детей в любых условиях, в том числе и дома. Оно должно поощрять ненасильственные формы воспитания и проводить публичные информационные кампании, направленные на повышение осведомленности населения о вредных последствиях любых форм насилия в отношении детей.

Насилие в период после выборов

15) Комитет обеспокоен утверждениями о ряде нарушений прав человека, совершенных силами безопасности государства до и после президентских выборов в 2011 году и парламентских выборов в 2013 году, в частности о чрезмерном применении силы против демонстрантов, их произвольных арестах и применении пыток и жестоком обращении с ними. Комитет также обеспокоен отсутствием всеобъемлющей информации о расследованиях и привлечении к ответственности лиц, виновных в совершении этих нарушений (статьи 7 и 9).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все утверждения о серьезных нарушениях прав человека, включая утверждения, касающиеся демонстраций в связи с выборами 2011 и 2013 годов, были надлежащим образом и беспристрастно расследованы, чтобы виновные в их совершении были привлечены к судебной ответственности, а пострадавшие получили адекватную компенсацию. Государству-участнику следует организовать учебную подготовку для сотрудников его правоохранительных органов с целью обеспечить выполнение ими своих служебных обязанностей с соблюдением стандартов в области прав человека, включая Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

Досудебное содержание под стражей

16) Признавая достигнутый прогресс, Комитет в то же время выражает свою обеспокоенность по поводу продолжительных сроков досудебного содержания под стражей и отсутствия конкретной информации по этому вопросу. Комитет испытывает озабоченность в связи с многочисленностью лиц, содержащихся под стражей в ожидании суда, и в связи с тем, что такие лица не содержатся отдельно от заключенных по приговору суда (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует наращивать свои усилия, имеющие целью обеспечить эффективное соблюдение прав, защищаемых статьей 9 и пунктом 3 c) статьи 14 Пакта. Государству-участнику следует также поощрять применение судами мер пресечения, альтернативных содержанию под стражей, с учетом Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением, и следует в срочном порядке принять меры в отношении ситуации заключенных, которые находятся под стражей в ожидании суда на протяжении многих лет. Ему также следует принять надлежащие меры к тому, что-

бы лица, заключенные по приговору суда, не содержались вместе с лицами, содержащимися под стражей в ожидании суда.

Справедливое судебное разбирательство

17) Комитет принимает к сведению ряд мер, принятых государством-участником, с целью улучшить доступ к правосудию, в том числе назначение большего числа судей и принятие законодательства об оказании правовой помощи. Вместе с тем он выражает свою обеспокоенность в связи с утверждениями о случаях политически мотивированного судебного преследования и притеснения адвокатов (статья 14).

Государство-участник должно принять все необходимые меры к тому, чтобы в законодательном порядке и на практике обеспечить предоставление всем всех правовых гарантий, включая право доступа к услугам адвоката. Оно также должно гарантировать независимость судебной системы.

Участие в общественной жизни

18) Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с утверждениями о том, что государство-участник использует аресты, притеснения и угрозы по отношению к оппозиционным лидерам, многие из которых были обвинены в "участии в незаконных демонстрациях или в повстанческом движении" и находятся в тюремном заключении (статьи 9, 19, 21, 22 и 25).

Государство-участник должно содействовать осуществлению права всех граждан Джибути на участие в общественной жизни и на реализацию ими своих политических прав без какого-либо запугивания или притеснения.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

19) Принимая к сведению ряд мер, принятых государством-участником в отношении его системы ювенальной юстиции, Комитет, тем не менее, обеспокоен сообщениями о случаях сексуального насилия в отношении несовершеннолетних правонарушителей, находящихся в заключении, которые не были расследованы или не привели к судебному преследованию виновных. Он также выражает сожаление по поводу отсутствия информации о мерах, принимаемых государством-участником к тому, чтобы расширить систему альтернативных наказаний для молодежи (статьи 7, 9, 10 и 24).

Государству-участнику следует укреплять свою систему правосудия в отношении несовершеннолетних, обеспечив ее адекватными финансовыми и людскими ресурсами. Оно должно обеспечить, чтобы несовершеннолетние правонарушители содержались отдельно от взрослых, и поощрять использование альтернативных тюремному заключению наказаний, с тем чтобы несовершеннолетние правонарушители содержались под стражей в течение как можно более короткого срока и только в качестве крайней меры. Государство-участник должно расследовать случаи сексуального насилия в отношении несовершеннолетних заключенных и привлекать к ответственности виновных в совершении такого насилия.

Беженцы

20) Приветствуя благосклонное отношение государства-участника к приему беженцев и осознавая грандиозные вызовы, с которыми сталкивается государство-участник с точки зрения смешанных потоков миграции, Комитет в то же время выражает озабоченность в связи с тем, что существующая нормативно-

правовая база не охватывает права беженцев и что чрезмерная продолжительность процедур рассмотрения ходатайств о предоставлении статуса беженца может ставить просителей убежища перед угрозой принудительного возвращения. Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником, такие как выдача беженцам свидетельств о рождении детей, Комитет выражает обеспокоенность по поводу случаев сексуального насилия в лагерях для беженцев (статьи 2, 7, 24 и 26).

Государству-участнику следует наращивать предпринимаемые усилия и:

a) принять всеобъемлющее законодательство, гарантирующее эффективную защиту беженцев и просителей убежища;

b) укрепить Национальную комиссию по предоставлению права на убежище и ввести справедливую и эффективную процедуру определения статуса беженца, в том числе на уровне обжалования, чтобы обеспечить строгое соблюдение принципа недопустимости принудительного возвращения;

c) продолжать выдачу свидетельств о рождении каждому новорожденному ребенку беженцев в целях обеспечения защиты детей-беженцев и предупреждения безгражданства; и

d) продолжать укреплять механизмы, имеющие целью предупреждать сексуальное и гендерно мотивированное насилие и осуществлять судебное преследование виновных, включая обеспечение доступа к механизмам конфиденциальной подачи жалоб и выездным судам.

Насилие в отношении детей

21) Комитет выражает свое беспокойство в связи с тем, что в государстве-участнике все еще широко распространено физическое и сексуальное насилие в отношении детей (статья 24).

Государству-участнику следует наращивать свои усилия по борьбе с физическим и сексуальным насилием в отношении детей и:

a) расширить общественно-просветительские кампании по этим вопросам и представить в его следующем периодическом докладе подробную информацию о работе Национального комитета по делам детей; и

b) преследовать в судебном порядке и наказывать виновных в физическом и сексуальном насилии в отношении детей.

Торговля людьми

22) Отдавая должное государству-участнику за его усилия, имеющие целью обеспечить соблюдение Закона о торговле людьми, Комитет в то же время обеспокоен тем, что торговля людьми по-прежнему практикуется, и выражает сожаление по поводу отсутствия информации о судебном преследовании и осуждении виновных в торговле людьми (статья 8).

Государству-участнику следует и далее наращивать предпринимаемые им усилия, направленные на обеспечение подготовки сотрудников правоохранительных органов и пограничного и иного соответствующего персонала по вопросам применения Закона о торговле людьми. Ему следует расширить усилия, имеющие целью обеспечить привлечение к ответственности всех виновных в торговле людьми и предоставление адекватного возмещения жертвам.

23) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта и двух Факультативных протоколов к нему, а также текста его первоначального периодического доклада, письменных ответов на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний с целью повышения уровня информированности сотрудников судебных, законодательных и административных органов, и действующих в стране организаций гражданского общества и неправительственных организаций, а также населения в целом. Комитет считает, что доклад и заключительные замечания следует перевести на другие официальные языки государства-участника. Комитет также просит государство-участник провести в рамках подготовки его второго периодического доклада широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями.

24) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государство-участник должно в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 10, 11 и 12 выше.

25) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению к 1 ноября 2017 года, конкретную и обновленную информацию о ходе выполнения всех рекомендаций Комитета и об осуществлении Пакта в целом.

132. Уругвай

1) Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Уругвая (CCPR/C/URY/5) на своих 3022-м и 3023-м заседаниях (CCPR/C/SR.3022 и 3023), состоявшихся 23 и 24 октября 2013 года. На своем 3031-м заседании (CCPR/C/SR.3031), состоявшемся 30 октября 2013 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет выражает признательность государству-участнику за то, что оно приняло новую факультативную процедуру представления докладов и в соответствии с ней представило свой пятый периодический доклад в ответ на перечень вопросов, препровождаемых до представления докладов (CCPR/C/URY/Q/5). Он выражает удовлетворение в связи с возможностью возобновления конструктивного диалога с государством-участником по вопросу о мерах, принятых им в отчетный период в целях осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за устные ответы делегации, а также за представленную ему в письменном виде дополнительную информацию.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие законодательные и иные меры, принятые государством-участником:

a) принятие Закона № 18831 от 27 октября 2011 года, касающегося полномочий государства возбуждать судебные разбирательства, и резолюцию исполнительной власти CM/323 от 30 июня 2011 года, на основании которой был отменен Закон № 15848 об истечении срока давности для преследования со стороны государства;

b) утверждение Закона № 18076 от 19 декабря 2006 года о праве на убежище и беженцах, в соответствии с которым учреждается Комиссия по делам беженцев; и Закона № 18250 о миграции от 6 января 2008 года, на основании которого миграционная политика выстраивается на правозащитном подходе;

c) утверждение Закона № 17938 от 29 декабря 2005 года, в соответствии с которым отменяются положения Уголовного кодекса и Декрета-закона № 15032, допускающие снятие обвинений в некоторых преступлениях сексуального характера, таких как изнасилование или изнасилование несовершеннолетней, в случае вступления виновного лица в брак с жертвой.

4) Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник ратифицировало или присоединилось к девяти основным договорам по правам человека и действующим факультативным протоколам к ним, а также к Римскому статуту Международного уголовного суда (28 июня 2002 года) и Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества (21 сентября 2001 года).

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

5) Комитет принимает к сведению предоставленные делегацией государства-участника объяснения относительно прямого применения Пакта и возможности ссылаться на его положения в судах. Кроме того, он принимает к сведению информацию, представленную делегацией государства-участника в связи с сообщением № 1887/2009, *Пейрано Бассо против Уругвая*, хотя и отдает себе отчет в том, что значительных подвижек в рассмотрении этого дела не произошло (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует ознакомить судей, адвокатов и население в целом с содержанием положений Пакта и предоставить информацию о его применимости во внутреннем праве. Кроме того, Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (A/53/40, пункт 247) и настоятельно призывает государство-участник предусмотреть конкретную процедуру для обеспечения полной реализации положений всех соображений, принятых Комитетом согласно Факультативному протоколу.

6) Комитет выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на его предыдущие заключительные замечания (A/53/40, пункт 241, и CCPR/C/79/Add.19, пункт 8), государство-участник до сих пор не внесло изменений в конституционные положения, касающиеся режима, действующего в условиях чрезвычайного положения. Комитет вновь заявляет, что предусмотренные в статье 31 и пункте 17 статьи 168 Конституции основания для объявления чрезвычайного положения сформулированы излишне широко. Помимо этого, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в уругвайском законодательстве по-прежнему не уточняется, в отношении каких прав ни при каких обстоятельствах не могут быть допущены ограничения или отступления (статья 4).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения соблюдения положений статьи 4 Пакта, в частности в контексте принципов исключительной угрозы и недопустимости отступления от определенных основных прав в соответствии с пунктом 2 данной статьи. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 29 (2001) об отступлении от обязательств в связи с чрезвычайным положением.

7) Принимая к сведению предоставленные делегацией объяснения относительно процесса учреждения Национального правозащитного учреждения и управления Народного защитника (НПУ), Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что данный орган в административном плане подчиняется Административной комиссии законодательной власти. У Комитета также вызывает обеспокоенность тот факт, что НПУ не располагает достаточными собственными средствами для осуществления в полном объеме своего мандата, в соответствии с которым на него, среди прочего, возлагаются дополнительные функции в качестве национального механизма по предупреждению пыток (статья 2).

Государству-участнику следует гарантировать предоставление НПУ финансовых, кадровых и материальных средств, необходимых для эффективного осуществления им своей деятельности в условиях полной независимости, как это предусмотрено Парижскими принципами. Ему следует также принять необходимые меры для оказания поддержки НПУ в его роли национального механизма по предупреждению пыток, обеспечивая всестороннее осуществление выносимых им рекомендаций. Государству-участнику следует призвать НПУ ходатайствовать об аккредитации при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека.

8) Выражая признательность за представленную делегацией информацию о ходе рассмотрения проекта реформы Уголовно-процессуального кодекса, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что государство-участник до сих пор не выполнило его предыдущих заключительных замечаний (A/53/40, пункт 242), касавшихся предварительного заключения, и что во многих случаях освобождение под залог или другие меры, альтернативные лишению свободы, недоступны как с точки зрения законодательства, так и на практике (статья 9).

Комитет настоятельно призывает государство-участник завершить реформу Уголовно-процессуального кодекса с учетом предыдущих заключительных замечаний, в которых ставился вопрос о пересмотре в свете положений статьи 9 Пакта процедуры содержания под стражей и других форм ограничения свободы подозреваемых или обвиняемых лиц с уделением особого внимания принципу презумпции невиновности.

9) Приветствуя меры, принятые государством-участником в целях улучшения условий содержания в пенитенциарных учреждениях и других местах содержания под стражей, включая центры для несовершеннолетних, Комитет в то же время обеспокоен сообщениями о том, что в отдельных тюрьмах страны попрежнему остро стоит проблема переполненности. Комитет принимает к сведению отмеченные государством-участником в его периодическом докладе (пункт 300) недостатки в плане инфраструктуры и возможностей по реабилитации в женских тюрьмах. Еще одним поводом для обеспокоенности служит высокая доля задержанных (по официальным данным, 65%), которые находятся под стражей в ожидании суда, а также тот факт, что в законодательстве государства-участника не предусмотрен предельный срок досудебного содержания под стражей (статья 10).

Государству-участнику следует активизировать усилия по улучшению условий содержания в тюрьмах и уменьшению переполненности тюрем в свете положений статьи 10 Пакта. В частности, государству-участнику следует:

a) продолжать работу по ремонту и расширению площади пенитенциарных учреждений;

b) ограничить законный срок досудебного содержания под стражей в соответствии со статьей 9 Пакта и следить за тем, чтобы такая мера применялась лишь в исключительных случаях;

c) расширить применение мер наказания, альтернативных лишению свободы, с учетом Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Нации в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила).

10) Комитет высоко оценивает законодательные меры, принятые государством-участником для содействия участию женщин в политической жизни. Тем не менее он с обеспокоенностью отмечает низкий уровень представленности женщин в законодательных органах и незначительное число женщин на руководящих должностях в исполнительных и судебных органах власти. Комитет обеспокоен также разрывом в оплате труда мужчин и женщин и тем обстоятельством, что уровень безработицы среди женщин в два раза выше, чем среди мужчин (статьи 3, 25 и 26).

Государству-участнику следует продолжать усилия для устранения гендерных стереотипов и проводить в этих целях информационно-просветительские кампании. Государству-участнику следует также продолжать принимать специальные позитивные меры, необходимые для дальнейшего расширения участия женщин в общественной жизни на всех уровнях государственного управления, а также увеличения их доли на руководящих должностях в частном секторе. Кроме того, следует принимать меры для снижения нынешнего уровня безработицы среди женщин и устранения существующего разрыва в оплате труда мужчин и женщин.

11) Комитет отмечает, что в рассматриваемый период был уравнен минимальный возраст для вступления в брак для представителей обоих полов. Тем не менее, несмотря на предоставленное делегацией объяснение, Комитет обеспокоен тем, что повышения установленного законом минимального возраста до 16 лет недостаточно для гарантии свободного и полного согласия вступающих в брак сторон, как это предусмотрено международными правозащитными нормами (статьи 23 и 24).

Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство на предмет обеспечения соответствия установленного минимального возраста международным нормам.

12) Хотя Комитет отмечает прогресс, достигнутый в нормативно-правовой сфере в плане обеспечения прав лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ), он в то же время выражает обеспокоенность по поводу поступающих от неправительственных организаций (НПО) сообщений о случаях дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности в сфере занятости и других областях. Помимо этого Комитет глубоко потрясен насильственной смертью по крайней мере пяти женщин-транссексуалов в 2012 году при обстоятельствах, которые наводят на мысль о существовании систематической практики насилия по признаку гендерной идентичности (пункт 1 статьи 2, пункт 1 статьи 6, статьи 7 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с дискриминацией лиц из числа ЛГБТ во всех сферах, предоставлению этой группе населения эффективной защиты и обеспечению расследования всех

случаев насилия по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности жертвы и судебного преследования и наказания виновных лиц. В частности, государству-участнику следует:

a) при помощи всех доступных ему средств расследовать убийства трансгендеров, совершенные за рассматриваемый период, установить личность виновных, привлечь их к судебной ответственности и назначить им надлежащие меры наказания;

b) ввести систему статистического учета, которая позволит собирать дезагрегированные данные об этом виде насилия;

c) разработать программы повышения осведомленности в целях борьбы с гомофобией и трансфобией.

13) Комитет отдает должное усилиям, предпринятым государством-участником для защиты прав просителей убежища и беженцев, но при этом считает, что предоставление гуманитарной помощи прибывающим в Уругвай просителям убежища и осуществление программ местной интеграции беженцев по-прежнему сопряжены со значительными трудностями (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует принять конкретные меры для содействия интеграции лиц, которым было предоставлено убежище или статус беженцев, с тем чтобы обеспечить им равный доступ к трудоустройству, образованию, жилью и здравоохранению. Комитет рекомендует государству-участнику принимать прямое и активное участие в процессах местной интеграции беженцев.

14) Отмечая факт признания пыток уголовно наказуемым преступлением в уругвайской правовой системе на основании принятого 25 сентября 2006 года Закона № 18026 о сотрудничестве с Международным уголовным судом в области борьбы с геноцидом, военными преступлениями и преступлениями против человечности, Комитет, вместе с тем, считает, что определение, приводимое в статье 22 этого Закона, не в полной мере соответствует положениям международных договоров о правах человека (статья 7).

Государству-участнику следует принять законодательные меры, необходимые для того, чтобы все акты пыток были определены в качестве преступления в соответствии с положениями статьи 7 Пакта и статей 1 и 4 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

15) Приветствуя различные усилия, предпринятые как в законодательной, так и институциональной областях для борьбы с насилием в отношении женщин, в частности насилием в семье, Комитет в то же время обеспокоен тем, что в Уголовном кодексе не предусмотрена ответственность за изнасилование в браке. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с ограниченным объемом представленных государством-участником статистических данных о разных формах насилия в отношении женщин. Комитет также не располагает информацией об оценке результатов осуществления Национального плана по борьбе с насилием в семье на 2004−2010 годы. Наконец, Комитет принимает к сведению сделанное делегацией заявление о необходимости улучшить координацию между различными компетентными органами, занимающимися этой проблемой (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует квалифицировать в качестве уголовного преступления изнасилование в браке и при помощи всех доступных ему средств расследовать акты насилия в отношении женщин, устанавливая

личность виновных, привлекая их к судебной ответственности и назначая им надлежащие меры наказания. Помимо этого государству-участнику следует собирать подробную статистическую информацию о случаях насилия в отношении женщин, включая дезагрегированные данные о числе жалоб, расследований, судебных процессов и приговоров и о мерах возмещения ущерба жертвам. Государству-участнику следует также усилить координацию между органами, отвечающими за предупреждение и пресечение этого вида насилия, с тем чтобы обеспечить более эффективную деятельность этих органов.

16) Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником для предупреждения торговли людьми и борьбы с ней. Тем не менее он выражает сожаление по поводу того, что ему не была предоставлена запрошенная информация ни о результатах расследований и возбужденных в этой связи уголовных делах, ни о приговорах, вынесенных лицам, виновным в торговле людьми. Комитет не получил также запрашиваемую информацию о существующих механизмах направления жертв торговли людьми в систему предоставления убежища (статья 8).

Государству-участнику следует продолжать свои усилия по предупреждению и искоренению торговли людьми, в том числе:

a) гарантировать расследование всех сообщений о торговле людьми, привлекать ответственных лиц к суду и в случае признания их вины назначать им надлежащие меры наказания;

b) обеспечивать доступ жертв к надлежащему медицинскому обслуживанию, бесплатной социальной и правовой помощи и механизмам возмещения ущерба, включая реабилитационные услуги;

c) учредить эффективные механизмы для безошибочного выявления жертв торговли людьми и направления лиц, нуждающихся в международной защите, в систему предоставления убежища;

d) собирать статистические данные о жертвах торговли людьми в разбивке по полу, возрасту, этническому происхождению и стране происхождения, с тем чтобы устранять коренные причины этого явления и оценивать эффективность применяемых в настоящее время программ и стратегий.

17) Принимая к сведению высказанные делегацией заверения в действенности процедуры ампаро в качестве средства правовой защиты от нарушений прав человека, закрепляемых в Пакте, Комитет, тем не менее, выражает тревогу в связи с поступающими из неправительственных источников сообщениями о том, что возможности применения этого средства защиты чересчур ограничены (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует гарантировать применение процедуры ампаро на практике.

18) Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило конкретной информации о результатах уголовных и/или дисциплинарных расследований, возбужденных в отношении сотрудников Института по делам детей и подростков Уругвая (ИДПУ) по подозрению в сексуальных надругательствах над несовершеннолетними, содержавшимися в приемнике-распределителе для подростков (статьи 3, 7, 10 и 24).

Государству-участнику следует обеспечить проведение оперативного и беспристрастного расследования всех сообщений о надругательствах в центрах для несовершеннолетних, а также привлечение к судебной ответственности предполагаемых нарушителей во избежание повторения таких случаев.

19) Комитет выражает обеспокоенность в связи с содержанием и последствиями судебного решения № 20 Верховного суда от 22 февраля 2013 года, в котором тот признал неконституционными статьи 2 и 3 Закона № 18831 о дискреционных полномочиях государства проводить расследование преступлений применительно к делу, возбужденному в связи с грубыми нарушениями прав человека в период диктатуры. Комитет считает такое решение Суда достойным сожаления и противоречащим международному праву прав человека в свете непризнания в нем неприменимости срока давности к преступлениям против человечности и другим грубым нарушениям прав человека, таким как насильственные исчезновения, пытки и внесудебные казни. Комитет принимает к сведению предоставленные делегацией объяснения, согласно которым решение о неконституционности распространяется только на конкретное дело и никак не влияет на действие Закона № 18831 (статьи 2, 6, 7, 9 и 14).

Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (A/53/40, пункт 240), в которой государству-участнику было предложено отыскать решение, полностью соответствующее обязательствам Уругвая по Пакту. В этой связи Комитет обращает внимание на свое замечание общего порядка № 20 (1992) о запрещении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, согласно которому амнистии обычно несовместимы с обязанностью государств проводить расследование актов пыток (пункт 15), а также на замечание общего порядка № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства − участники Пакта, в соответствии с которым последние не имеют права освобождать от личной ответственности лиц, виновных в совершении актов пыток, произвольных или внесудебных казнях и насильственных исчезновениях (пункт 18). Комитет предлагает государству-участнику ознакомить судей Верховного суда с содержанием Бангалорских принципов поведения судей (E/CN.4/2003/65, приложение).

20) Комитет встревожен существованием общественных инициатив, направленных на снижение минимального возраста наступления уголовной ответственности до 16 лет и создание возможности в случае тяжких преступлений судить подростков, преступивших закон, наравне с взрослыми (статья 24).

Государству-участнику следует обеспечить соответствие режима ювенальной юстиции правам, закрепляемым в Пакте и других международных договорах в этой области. В частности, Комитет считает необходимым соблюдать право несовершеннолетних лиц, преступивших закон, на обращение, при котором учитывается желательность содействия их реинтеграции; использовать задержание или тюремное заключение лишь в качестве крайней меры; соблюдать право несовершеннолетних лиц быть заслушанными в ходе затрагивающих их уголовных разбирательств, а также право на доступ к надлежащей правовой помощи.

21) Комитет обеспокоен сообщениями об эксплуатации детского труда в государстве-участнике, однако он признает усилия, предпринятые для оказания помощи детям, живущим или работающим на улице (статьи 23 и 24).

Государству-участнику следует продолжать принимать эффективные меры для преодоления проблемы беспризорных детей и борьбы с эксплуатацией детей в целом и организовывать кампании для повышения уровня осведомленности населения о правах детей.

22) Принимая к сведению приведенные делегацией общие объяснения относительно факторов, препятствующих доступу к правосудию наиболее уязвимых и подверженных риску социальной изоляции групп уругвайского населения, Комитет, тем не менее, выражает сожаление в связи с ограниченным объемом информации о мерах, принятых для содействия справедливому доступу к судам и административным органам лиц, принадлежащих к коренным и афро-уругвайским общинам (статьи 14 и 26).

Государству-участнику следует предусмотреть механизмы, обеспечивающие всем группам, находящимся в уязвимом положении, доступ к правосудию без какой бы то ни было дискриминации.

23) Государству-участнику следует широко распространить информацию о Пакте и двух факультативных протоколах к Пакту, а также текст пятого периодического доклада и настоящие заключительные замечания, с тем чтобы повысить степень осведомленности сотрудников органов судебной, законодательной и административной власти, представителей гражданского общества и НПО, действующих в стране, а также населения в целом. Комитет просит государство-участник при подготовке своего следующего периодического доклада проводить широкие консультации с представителями гражданского общества и НПО.

24) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 7, 8 и 19 выше.

25) Государству-участнику предлагается представить свой следующий доклад, который станет его шестым по счету докладом, не позднее 1 ноября 2018 года. В этих целях Комитет в надлежащее время направит государству-участнику перечень вопросов, препровождаемых до представления доклада.

133. Сьерра-Леоне

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сьерра-Леоне (CCPR/C/SLE/1) на своих 3040-м и 3041-м заседаниях (CCPR/C/SR.3040 и 3041), состоявшихся 11 и 12 марта 2014 года. На своем 3060-м заседании (CCPR/C/SR.3060), состоявшемся 25 марта 2014 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление, хотя и с большой задержкой, первоначального доклада Сьерра-Леоне и изложенную в нем информацию. Он выражает признательность за возможность начать конструктивный диалог с делегацией государства-участника в отношении мер по выполнению положений Пакта, которые были приняты после вступления Пакта в силу в государстве-участнике.

3) Комитет сожалеет по поводу позднего представления государством-участником письменных ответов (CCPR/SLE/Q/1/Add.1) на перечень вопросов, которые были получены лишь в первый день диалога. Комитет, высоко оценивая усилия, предпринятые делегацией с целью представления ответов на его

вопросы, сожалеет по поводу отсутствия представителей из столицы, а также того, что делегация не смогла представить полную информацию о текущем положении в области осуществления гражданских и политических прав в Сьерра-Леоне.

B. Позитивные аспекты

4) Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником после вступления Пакта в силу в 1996 году:

a) принятие в 2005 году Закона о борьбе с торговлей людьми;

b) принятие в 2007 году Закона о правах ребенка;

c) принятие в 2007 году Закона о бытовом насилии;

d) принятие в 2012 году Закона о преступлениях на сексуальной почве;

e) введение в действие в 2012 году Закона о правовой помощи;

f) введение в 2010 году бесплатного медицинского обслуживания для кормящих матерей и маленьких детей.

5) Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

a) Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в 2001 году;

b) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2011 году;

c) Конвенции о правах инвалидов в 2010 году.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Национальная комиссия по правам человека

6) Отмечая меры, принимаемые государством-участником с целью обеспечения соответствия Национальной комиссии по правам человека Сьерра-Леоне (НКПЧСЛ) принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), Комитет выражает озабоченность по поводу того, что НКПЧСЛ не располагает достаточными ресурсами для выполнения своего мандата в полном объеме. Комитет выражает сожаление в связи с сообщениями о том, что НКПЧСЛ не является достаточно независимой и что ее рекомендации не принимаются должным образом во внимание государственными органами (статья 2).

Государству-участнику следует принять меры в целях укрепления фактической независимости НКПЧСЛ и обеспечения того, чтобы ее рекомендации должным образом принимались во внимание государственными органами в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение). В то же время НКПЧСЛ следует предоставить необходимые финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат.

Применимость Пакта в национальных судах

7) Комитет с озабоченностью отмечает, что права, защита которых гарантируется Пактом, еще не в полном объеме инкорпорированы во внутреннее законодательство и что уровень осведомленности о Пакте не является достаточно высоким для того, чтобы на него можно было бы непосредственно ссылаться в судах и административных органах государства-участника (статья 2).

Государству-участнику следует принять законодательство в целях обеспечения осуществления всех закрепленных в Пакте прав, защита которых еще не гарантируется внутренним законодательством. В то же время государству-участнику следует активизировать усилия с целью повышения уровня осведомленности о Пакте среди судей, адвокатов и прокуроров для обеспечения того, чтобы его положения учитывались как национальными, так и традиционными судами. В этой связи государству-участнику следует принять эффективные меры с целью широкого ознакомления общественности с положениями Пакта. Ему следует также рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах в отношении сообщений, поступающих в соответствии с процедурой подачи жалоб.

Возмещение ущерба в связи с нарушениями прав человека

8) С учетом тяжести и масштабов нарушений прав человека в период гражданской войны и рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению (КИП) Комитет сожалеет, что Программа Сьерра-Леоне по возмещению ущерба, принятая в 2008 году, не гарантирует в полном объеме все аспекты права на адекватное возмещение, включая полную реинтеграцию детей-солдат и предоставление психологических услуг жертвам сексуального насилия, и что значительное число жертв пока еще не получило никакого возмещения. Комитет с озабоченностью отмечает, что Целевой фонд помощи жертвам войны сталкивается с серьезными финансовыми проблемами. Он также озабочен сообщениями о том, что Национальная комиссия социальных действий сталкивается с трудностями в деле регистрации жертв, проживающих в отдаленных и сельских районах, и что большое число жертв не зарегистрировано и, таким образом, не имеет право получать какую-либо помощь (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы Программа Сьерра-Леоне по возмещению ущерба предусматривала осуществление всех мер, вытекающих из права на возмещение ущерба, как-то: меры по реабилитации, справедливая и адекватная компенсация и доступ к социальным программам. Ему следует также обеспечить, чтобы Программа располагала необходимыми ресурсами для осуществления своих функций на всей территории страны. Государству-участнику следует продолжать предпринимать усилия с целью обеспечения того, чтобы все жертвы на его территории были зарегистрированы и получили соответствующее возмещение.

Законодательные рамки

9) Комитет приветствует текущий процесс конституционной реформы, благодаря которому государство-участник будет располагать возможностями для инкорпорирования прав, закрепленных в Пакте, в новую Конституцию, но озабочен сообщениями об ограниченном объеме средств, выделяемых для целей этого процесса пересмотра, низком уровне участия гражданского общества и медленных темпах пересмотра. Комитет особо обеспокоен дискриминацион-

ными положениями в отношении женщин, содержащимися в существующей Конституции, в частности в статье 27 (4) d) (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует выделить достаточные финансовые средства для процесса пересмотра Конституции и активизировать усилия по ускорению этого процесса в целях отмены или изменения дискриминационных положений в отношении женщин, которые несовместимы с положениями Пакта, и инкорпорирования всех прав, закрепленных в Пакте. Государству-участнику следует уделять особое внимание обеспечению полноценного участия гражданского общества в текущем процессе пересмотра.

Недискриминация и равноправие мужчин и женщин

10) Приветствуя принятие Национального плана действий в целях всеобъемлющего выполнения резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности, Комитет с озабоченностью отмечает, что женщины по-прежнему недостаточно представлены как в государственном, так и в частном секторах, особенно на руководящих должностях. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу сохранения укоренившихся негативных патриархальных стереотипов в отношении роли женщин и мужчин в семье и обществе в целом. Комитет также озабочен дискриминационными законодательными положениями в отношении женщин, касающимися приобретения и передачи гражданства в случае детей, родившихся за пределами территории государства-участника (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по искоренению существующих патриархальных и гендерных стереотипов в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе посредством, в частности, принятия программ, направленных на повышение осведомленности по вопросам гендерного равенства в обществе. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по расширению участия женщин в государственном и частном секторах. Государству-участнику следует принять незамедлительные меры с целью обеспечения женщинам и мужчинам равных прав в том, что касается приобретения и передачи гражданства.

Дискриминация в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ)

11) Комитет озабочен тем, что Конституция и законодательство государства-участника не содержат каких-либо положений, которые бы эксплицитно запрещали дискриминацию по признакам сексуальной ориентации или гендерной идентичности, и что половые связи между совершеннолетними лицами одного пола по их обоюдному согласию являются уголовным преступлением в соответствии с законом. Комитет с озабоченностью отмечает существование стереотипов и предрассудков в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ) и особо обеспокоен сообщениями об актах насилия в отношении ЛГБТ (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует пересмотреть свою Конституцию и законодательство с целью запрещения дискриминации по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в частности, путем декриминализации половых связей между совершеннолетними лицами одного пола по их обоюдному согласию, с тем чтобы привести свое законодательство в соответствие с Пактом. Государству-участнику следует также принять необходимые меры, с тем чтобы положить конец социальной стигматизации гомосексуализма и дать четко понять, что оно не будет мириться ни с ка-

кими формами злоупотреблений, дискриминации или насилия в отношении лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности.

Вредная традиционная практика

12) Комитет с озабоченностью отмечает продолжающие поступать сообщения о применении вредной традиционной практики, особенно практики калечащих операций на женских половых органах. Он приветствует Закон о правах ребенка (2007 год), который криминализирует некоторые виды вредной традиционной практики, но с серьезной озабоченностью отмечает отказ принять положение о криминализации калечащих операций на женских половых органах, которое было предложено в рамках принятия Закона о правах ребенка. Комитет сожалеет, что виновные в применении этой незаконной и вредной практики по-прежнему остаются безнаказанными (статьи 2, 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует эксплицитно запретить калечащие операции на женских половых органах. Кроме того, государству-участнику следует предпринять усилия с целью предотвращения применения и искоренения вредной традиционной практики, включая практику калечащих операций на женских половых органах, путем укрепления своих информационно-просветительских и образовательных программ в консультации с женскими организациями и традиционными лидерами. В этой связи группе, созданной на национальном уровне для выработки общего подхода к вопросу о калечащих операциях на женских половых органах, следует обеспечить целенаправленный охват общин, где широко применяется такая практика, с целью изменения существующего мировоззрения.

Ранние браки

13) Отмечая, что в соответствии с Законом о правах ребенка 2007 года возраст для вступления в брак составляет 18 лет, Комитет озабочен тем, что Закон о регистрации и расторжении браков по обычному праву допускает вступление детей в брак с согласия родителей. Комитет озабочен сохранением практики ранних браков, особенно в сельских районах, и отсутствием механизма для наказания виновных (статьи 3, 23 и 24).

Государству-участнику следует пересмотреть Закон о регистрации и расторжении браков по обычному праву с целью его приведения в соответствие с Законом о правах ребенка 2007 года и обеспечить строгое соблюдение своего законодательства, запрещающего ранние браки. Ему следует провести кампании в целях пропаганды этого законодательства и информирования девочек, их родителей и лидеров общин о вредных последствиях ранних браков.

Аборты, подростковая беременность и материнская смертность

14) Комитет с интересом отмечает Закон об абортах 2012 года, но выражает озабоченность по поводу уголовной ответственности за аборты, что вынуждает беременных женщин прибегать к подпольным абортам, ставящим под угрозу их жизнь и здоровье. Комитет также озабочен по-прежнему высокими показателями подростковой беременности и материнской смертности, хотя государство-участник и предпринимает усилия по их предотвращению (статьи 6 и 17).

Государству-участнику следует ускорить процесс принятия законопроекта, содержащего положения об исключениях из общего запрета на аборты по медицинским причинам и в случаях беременности, вызванной изнасилованием или инцестом. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы услуги в области охраны репродуктивного здоровья были доступны для всех женщин и подростков. Кроме того, государству-участнику следует расширить как формальные (учебные заведения), так и неформальные (средства массовой информации) программы просвещения и информирования, посвященные важности использования противозачаточных средств и праву на репродуктивное здоровье.

Насилие в отношении женщин

15) Приветствуя меры, принятые государством-участником в целях борьбы с гендерным насилием, Комитет с озабоченностью отмечает продолжающие поступать сообщения о насилии, которому подвергаются женщины, и снисходительное отношение полиции к таким преступлениям. Комитет с интересом отмечает создание специальных субботних судов и работу отделов по поддержке семьи, но сожалеет, что власти не могут обеспечить быстрое и систематическое преследование виновных. Комитет особо обеспокоен отсутствием механизма бесплатного медицинского обследования после изнасилования, автоматическим закрытием дел после отзыва жалоб жертвами бытового насилия и ограниченностью доступа жертв сексуального и бытового насилия к юридической помощи, убежищу и реабилитационным услугам (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует применять всеобъемлющий подход в рамках деятельности по предупреждению и искоренению гендерного насилия во всех его формах и проявлениях. Ему следует укреплять отделы по поддержке семьи, механизмы юридической помощи и подразделения прокуратуры и проводить информационно-просветительские кампании, посвященные негативным последствиям бытового насилия, а также информировать женщин об их правах и существующих механизмах защиты. Ему следует также укреплять и институционализировать обучение по гендерным вопросам, сделав его обязательным для всех сотрудников судебных и правоприменительных органов и медицинских работников, с тем чтобы они были готовы действенным образом реагировать на любые формы насилия в отношении женщин. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы случаи бытового насилия и изнасилования супруги супругом тщательно расследовались, чтобы жертвы сексуальных злоупотреблений имели право на бесплатное медицинское обследование, чтобы виновные преследовались и, в случае осуждения, наказывались надлежащим образом, а жертвы имели доступ к эффективным средствам правовой и иной защиты, в том числе путем создания во всех частях страны достаточного числа приютов.

Запрещение пыток и жестокого обращения

16) Комитет озабочен тем, что государство-участник, хотя применение пыток и запрещено в Конституции, не приняло уголовного законодательства, которое бы содержало определение пытки и эксплицитно криминализировало это деяние. Комитет выражает сожаление в связи с продолжающими поступать сообщениями о том, что сотрудники правоприменительных органов подвергают задержанных пыткам и жестокому обращению, и с озабоченностью отмечает представленную государством-участником в его первоначальном докладе информацию о том, что "на данный момент официальных жалоб на применение

пыток не поступало". Он сожалеет, что государство-участник не принимает каких-либо конкретных мер с целью тщательного расследования и преследования предполагаемых случаев применения пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинства обращения со стороны сотрудников правоприменительных органов, а также по поводу задержек с созданием Независимого совета по жалобам на действия сотрудников полиции (статьи 7 и 10).

Государству-участнику следует включить в свое законодательство определение пытки, полностью соответствующее положениям статей 1 и 4 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и статьи 7 Международного пакта о гражданских и политических правах. Ему следует обеспечить, чтобы сотрудники правоприменительных органов проходили подготовку по вопросам расследования случаев применения пыток и жестокого обращения путем включения Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 1999 года (Стамбульского протокола) во все учебные программы для сотрудников правоприменительных органов. Государству-участнику следует обеспечить действенное расследование всех утверждений о пытках и жестоком обращении, судебное преследование подозреваемых и, в случае установления вины, назначения им наказаний, соразмерных тяжести преступления, а также предоставления адекватной компенсации жертвам.

Законы об амнистии

17) Комитет сожалеет, что положение об общей амнистии, содержащееся в Ломейском соглашении о мире 1999 года, по-прежнему препятствует проведению расследования совершенных в прошлом серьезных нарушений прав человека. Комитет также с озабоченностью отмечает недавний случай с Ибрахимом Балдехом Бахом, гражданином Сенегала, против которого в Сьерра-Леоне было возбуждено уголовное преследование в частном порядке, в том числе по обвинению в применении пыток, и который почему-то был выслан из страны на основании президентского указа, прежде чем он смог предстать перед судом (статьи 2, 6 и 7).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы положение об амнистии не применялось в отношении наиболее серьезных нарушений прав человека, которые равнозначны преступлениям против человечности или военным преступлениям. Ему следует обеспечить, чтобы такие нарушения прав человека тщательно расследовались, чтобы виновные в их совершении лица привлекались к ответственности, а жертвам и их семьям предоставлялось адекватное возмещение.

Отмена смертной казни

18) Приветствуя действующий мораторий на смертную казнь и выраженную делегацией государства-участника готовность отменить ее в законодательном порядке, Комитет выражает сожаление по поводу медленного прогресса в деле отмены смертной казни и исключения соответствующего положения из Конституции государства-участника (статья 6).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по отмене смертной казни и ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, в связи с представленной информацией

о намерении государства-участника сделать это, а также по случаю двадцать пятой годовщины принятия этого Протокола.

Телесные наказания

19) Отмечая тот факт, что Закон о правах ребенка (2007 года) криминализирует пытки детей и жестокое обращение с ними и предусматривает применение соответствующих мер наказания за эти деяния, Комитет выражает озабоченность по поводу сохраняющейся практики телесных наказаний во всех местах, а также того, что она эксплицитно не запрещена законом (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги, в том числе, при необходимости, с помощью законодательных мер, с тем чтобы положить конец практике применения телесных наказаний во всех местах. Ему следует поощрять ненасильственные формы обеспечения дисциплины в качестве альтернатив телесному наказанию и проводить информационно-просветительские кампании с целью повышения уровня осведомленности о его пагубных последствиях.

Досудебное содержание под стражей и произвольные задержания

20) Признавая достигнутый прогресс, Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о произвольных задержаниях, продолжительных сроках досудебного содержания под стражей (в том числе содержания под стражей во время судебного процесса) и непредсказуемости, а иногда и чрезмерной сдержанности в том, что касается осуществления права на освобождение под залог. Комитет озабочен большим числом лиц, содержащихся под стражей в ожидании суда, в том числе несовершеннолетних, и тем фактом, что лица, ожидающие суда, не содержатся отдельно от осужденных заключенных (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы ни одно лицо, находящееся под его юрисдикцией, не подвергалось произвольному аресту или задержанию и чтобы задержанным лицам предоставлялись все правовые гарантии в соответствии со статьями 9 и 14 Пакта. Государству-участнику следует также поощрять применение судами мер пресечения, альтернативных содержанию под стражей, с учетом Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийскими правилами), и принять безотлагательные меры для решения проблемы лиц, находящихся под стражей в ожидании суда на протяжении многих лет. Ему следует также принять надлежащие меры, для того чтобы осужденные лица не содержались под стражей вместе с лицами, находящимися под стражей в ожидании суда.

Условия содержания под стражей

21) Приветствуя усилия, предпринимаемые государством-участником в целях улучшения условий содержания в тюрьмах, в том числе в центрах содержания под стражей для несовершеннолетних, Комитет выражает озабоченность по поводу переполненности мест содержания под стражей, плохих условий содержания, суровых дисциплинарных мер и отсутствия механизма надзора для контроля за местами содержания под стражей. Комитет также обеспокоен сообщениями о нападениях надзирателей-мужчин на женщин-заключенных, содержании несовершеннолетних правонарушителей с совершеннолетними и возможности назначения несовершеннолетним меры наказания в виде пожизненного тюремного заключения (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению условий содержания лиц, находящихся под стражей, и обращения с ними, а также решить проблему переполненности мест содержания под стражей в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Для обвиняемых и осужденных в совершении мелких правонарушений ему следует разработать меры наказания, альтернативные тюремному заключению, и поощрять практику освобождения подозреваемых под залог. Государству-участнику следует также принять новый закон об исправительных мерах наказания с целью запрещения суровых дисциплинарных мер, как-то: наказание плетью, манипуляции с продуктами питания и продолжительное содержание в одиночной камере, и создать конфиденциальный механизм для получения и рассмотрения жалоб, подаваемых лицами, содержащимися под стражей. Государству-участнику следует обеспечить защиту женщин-заключенных от нападок надзирателей-мужчин и соблюдение принципа раздельного содержания несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных. Ему следует также обеспечить, чтобы несовершеннолетние не приговаривались к пожизненному тюремному заключению, и принять все необходимые меры для пересмотра дел лиц, которые уже отбывают такие сроки наказания.

Реформа системы правосудия

22) Приветствуя усилия государства-участника по обеспечению доступа к правосудию на своей территории, Комитет озабочен по-прежнему существующими ограничениями. Комитет особенно озабочен недостаточной независимостью судебных органов, утверждениями о коррупции, большими задержками в судебных разбирательствах и отсутствием гарантий надлежащих правовых процедур (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по укреплению потенциала судебной власти, в том числе по устранению ненужных препятствий, с тем чтобы гарантировать равный доступ к правосудию. Ему следует также принять все необходимые меры с целью улучшения доступа к услугам адвокатов и укрепления независимости судебной власти.

Беженцы

23) Комитет приветствует принятие Закона о защите беженцев 2007 года, в соответствии с которым были назначены три административных органа для решения проблем беженцев; однако Комитет озабочен отсутствием финансовых средств у этих органов, вследствие чего они не могут надлежащим образом решать эти проблемы (статьи 7 и 15).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы три административных органа, а именно: Национальный орган по делам беженцев и его секретариат, Национальная комиссия социальных действий и Совет по рассмотрению ходатайств об обжаловании решений, касающихся статуса беженцев, располагали достаточными финансовыми средствами для надлежащего выполнения своих функций.

Торговля людьми

24) Высоко оценивая усилия государства-участника по обеспечению соблюдения Закона о борьбе с торговлей людьми (2005 год) и создание Управления национальной безопасности для координации деятельности в этой области, Комитет обеспокоен тем, что торговля людьми в Сьерра-Леоне не прекращается.

Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия конкретной информации о судебном преследовании и осуждении виновных в торговле людьми (статья 8).

Государству-участнику следует продолжать предпринимать усилия в целях подготовки сотрудников правоохранительных органов и работников пограничной службы, в том числе Управления национальной безопасности, по вопросам применения Закона о борьбе с торговлей людьми. Ему следует активизировать усилия в целях привлечения всех лиц, виновных в торговле людьми, к судебной ответственности и предоставление жертвам надлежащей компенсации.

25) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, текста его первоначального доклада, письменных ответов на перечень вопросов, подготовленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний среди сотрудников судебных, законодательных и административных органов, действующих в стране организаций гражданского общества и неправительственных организаций, а также населения в целом.

26) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 14, 16 и 20 выше.

27) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению 28 марта 2017 года, конкретную и обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и положений Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник при подготовке следующего периодического доклада широко консультироваться с гражданским обществом и с действующими в стране неправительственными организациями.

134. Непал

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад, представленный Непалом (CCPR/C/NPL/2), на своих 3050-м и 3051-м заседаниях (CCPR/C/SR.3050 и CCPR/C/SR.3051), состоявшихся 18 и 19 марта 2014 года. На своем 3061-м заседании (CCPR/C/SR.3061), состоявшемся 26 марта 2014 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление второго периодического доклада Непала, подлежавшего представлению в 1997 году, и изложенную в нем информацию. Он выражает признательность за возможность провести конструктивный диалог с делегацией государства-участника по вопросу о мерах, принятых государством-участником со времени проведения его последнего обзора в 1994 году по выполнению положений Пакта. Комитет признателен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/NPL/Q/2/Add.1) на перечень вопросов, которые были дополнены устными ответами делегации.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует нижеследующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

a) подписание Всеобъемлющего мирного соглашения в 2006 году;

b) принятие временной Конституции в 2007 году;

c) включение третьего варианта в графу гендерная принадлежность в различных официальных документах, в том числе в свидетельствах о гражданстве, в соответствии с решением Верховного суда от 21 декабря 2007 года; и

d) созыв второго Учредительного собрания в январе 2014 года и назначение Кабинета министров в феврале 2014 года.

4) Комитет приветствует ратификацию государством-участником нижеследующих международных договоров:

a) второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, в 1998 году;

b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в 2006 году;

c) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2007 году;

d) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2007 году;

e) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в 2006 году и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего эту Конвенцию, в 2008 году; и

f) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней в 2010 году.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Безнаказанность за грубые нарушения, совершенные во время конфликта

5) Комитет обеспокоен преобладающей культурой безнаказанности за грубые нарушения международного права прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные в ходе десятилетнего конфликта в период с 1996 по 2006 год, включая внесудебные казни, насильственные исчезновения, пытки, сексуальное насилие и произвольные задержания. В частности, он выражает обеспокоенность:

a) в связи с непроведением расследований и преследования виновных, что усугубляется политическим вмешательством в деятельность системы уголовного правосудия, в том числе отказом полиции регистрировать первые информационные отчеты, давлением, оказываемым на сотрудников правоохранительных органов с целью помешать им в проведении расследований определенных дел и преследовании виновных, а также массовым снятием обвинений, предъявленных лицам, обвиненным в нарушениях прав человека, отмечая при этом, что в рамках системы уголовного правосудия не было успешно доведено до конца ни одно дело, связанное с этим конфликтом;

b) в связи с отказом в предоставлении эффективных средств защиты жертвам, отмечая при этом, что по программе временной экстренной помощи лишь весьма ограниченная денежная помощь была предоставлена некоторым жертвам и их родственникам, тогда как остальные, в том числе жертвы пыток, изнасилований и других форм сексуального насилия, вообще были исключены; и

c) в связи с отсутствием системы проверки в целях исключения лиц, обвиняемых в серьезных нарушениях прав человека, из числа тех, кто может занимать государственные должности, и существующей вместо этого практикой продвижения таких лиц по службе (статьи 2, 3, 6, 7, 9, 10 и 16).

Государству-участнику следует:

a) обеспечить во внутреннем законодательстве прямое запрещение всех грубых нарушений международного права прав человека, включая пытки и насильственные исчезновения, в качестве уголовных преступлений;

b) положить конец всем формам политического вмешательства в деятельность системы уголовного правосудия и провести независимые и тщательные расследования по всем предполагаемым делам, связанным с нарушениями прав человека в ходе конфликта, а также без дальнейших проволочек привлечь к ответственности виновных. Комитет подчеркивает, что механизмы правосудия переходного периода не в состоянии справиться с задачей уголовного преследования по делам о серьезных нарушениях прав человека;

c) в приоритетном порядке и без дальнейших проволочек создать механизм правосудия переходного периода в соответствии с судебным приказом Верховного суда от 2 января 2014 года и обеспечить его эффективное и независимое функционирование в соответствии с международным правом и стандартами, в том числе посредством запрета амнистий в случае грубых нарушений международного права прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права;

d) обеспечить предоставление всем жертвам эффективных средств правовой защиты, включая соответствующую компенсацию, реституцию и реабилитацию, с учетом Основных принципов и руководящих положений, касающихся права на правовую защиту и возмещение ущерба, для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права (резолюция 60/147 Генеральной Ассамблеи); и

e) принять руководящие положения в отношении контрольных проверок, с тем чтобы не допустить занятия государственных должностей теми, кто обвиняется в нарушениях положений Пакта, и их продвижения по службе.

Соображения, принятые в соответствии с первым Факультативным протоколом к Пакту

6) Приветствуя выраженную делегацией государства-участника решимость в полной мере выполнить соображения Комитета, принятые в соответствии с первым Факультативным протоколом, и отмечая, что некоторым жертвам была предоставлена "временная помощь", Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с невыполнением государством-участником соображений Комитета (статья 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять конкретные шаги в целях всестороннего выполнения всех соображений по индивидуальным сообщениям, принятых Комитетом, в частности посредством проведения оперативных, тщательных и независимых расследований, привлечения к ответственности виновных и предоставления эффективных

средств правовой защиты и возмещения ущерба жертвам без дальнейших промедлений. Комитет вновь заявляет, что механизмы правосудия переходного периода являются недостаточными для решения задачи уголовного преследования за серьезные нарушения прав человека.

Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ)

7) Комитет обеспокоен введением ограничений в отношении независимого и эффективного функционирования НКПЧ в результате принятия Национального закона о правах человека в 2012 году. Принимая к сведению решение Верховного суда от 6 марта 2013 года, в котором различные положения этого закона были признаны недействительными, Комитет, тем не менее, выражает сожаление в связи с отсутствием прогресса в деле приведения этого закона в соответствие с Парижскими принципами. Он с сожалением констатирует также недостаточно полное выполнение рекомендаций, принятых НКПЧ, несмотря на то, что в соответствии с внутренним правом они являются обязательными (статья 2).

Государству-участнику следует внести поправки в Национальный закон о правах человека 2068 (2012 год), с тем чтобы привести его в соответствие с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение) и с решением Верховного суда от 6 марта 2013 года, чтобы обеспечить независимое и эффективное функционирование Комиссии. Ему следует также внести поправки в процедуры, регулирующие назначение членов Комиссии, для обеспечения справедливого, инклюзивного и прозрачного процесса отбора, а также обеспечить эффективное выполнение рекомендаций, принятых НКПЧ.

Гендерное равенство

8) Отмечая шаги, предпринятые государством-участником в целях поощрения гендерного равенства, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу чрезвычайно низкой представленности женщин, в частности далитов и представительниц коренных народов, на должностях высокого уровня, связанных с принятием решений. Комитет выражает сожаление в связи с сохранением патриархальных подходов и глубоко укоренившихся стереотипов, увековечивающих дискриминацию женщин во всех сферах жизни, а также в связи с преобладанием вредной традиционной практики, такой как детские браки, система выплаты приданого, предпочтение детей мужского пола, обвинения в колдовстве и чаупади (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить эффективное применение и соблюдение существующей нормативно-правовой базы и политики по вопросам гендерного равенства и недискриминации, продолжать направлять усилия на увеличение представленности женщин на должностях, связанных с принятием решений, и разработать конкретные стратегии, направленные на искоренение гендерных стереотипов в отношении роли женщин, в том числе в рамках кампаний по повышению осведомленности общества. Ему следует также принять соответствующие меры, с тем чтобы: a) прямо запретить все формы вредной традиционной практики во внутреннем законодательстве и обеспечить его эффективное осуществление на практике; b) проводить информационно-просветительские кампании по вопросам, связанным с запрещением и негативными последствиями такой практики, особенно в сельских рай-

онах; и c) побуждать население сообщать о таких правонарушениях, расследовать жалобы жертв и привлекать виновных к ответственности.

Дискриминация по кастовому признаку

9) Приветствуя принятие Закона о дискриминации по кастовому признаку и неприкасаемости (правонарушения и меры наказания) в 2011 году, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен его неэффективным применением и сохранением де-факто дискриминации общины далитов. Он с сожалением констатирует также недостаточность ресурсов, выделяемых Национальной комиссии по делам далитов, и неэффективное выполнение ее рекомендаций (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои меры по применению Закона о дискриминации по кастовому признаку и неприкасаемости (правонарушения и меры наказания) и устранить все формы дискриминации общины далитов. Ему следует также обеспечить условия для эффективного выполнения мандата Национальной комиссии по делам далитов за счет выделения достаточных ресурсов, а также действенное выполнение ее рекомендаций.

Внесудебные казни, пытки и неправомерное обращение

10) Комитет обеспокоен сообщениями о случаях противозаконных убийств в регионе тераев, смерти в местах содержания под стражей, а также официальным подтверждением широкого применения пыток и неправомерного обращения в местах содержания под стражей. Он глубоко обеспокоен тем, что государство-участник не приняло законодательство, определяющее пытки и квалифицирующее их в качестве преступлений, и отсутствием конкретной и всеобъемлющей информации о расследованиях, привлечении к ответственности виновных, вынесенных им приговорах и назначенных мерах наказания, а также безнаказанностью сотрудников правоохранительных органов, причастных к таким нарушениям прав человека (статьи 2, 6, 7, 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги, направленные на предупреждение чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов, обеспечив соблюдение ими Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи) и Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (1990 год). Ему следует принять надлежащие меры для искоренения пыток и неправомерного обращения, в том числе путем принятия законодательства, определяющего и запрещающего пытки и предусматривающего санкции и средства правовой защиты, соразмерные тяжести этого преступления, в соответствии с международными стандартами. Ему следует обеспечить также прохождение сотрудниками правоохранительных органов подготовки по вопросам предупреждения пыток и неправомерного обращения и расследования этих актов с использованием во всех учебных программах Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол). Государству-участнику следует обеспечить, чтобы по всем заявлениям о противозаконных убийствах, применению пыток и неправомерного обращения проводились эффективные расследования, чтобы предполагаемые виновные привлекались к ответственности и в случае их осуждения наказывались соответствующи-

ми санкциями, а жертвам и их семьям предоставлялись эффективные средства правовой защиты.

Произвольные задержания

11) Отмечая, что статьей 24 временной Конституции предусмотрены определенные правовые гарантии лицам, лишенным свободы, такие как право быть информированным об основаниях для ареста и право на доступ к суду в течение 24 часов, Комитет, тем не менее, выражает свою обеспокоенность по поводу неуважения таких прав на практике. Он выражает также обеспокоенность по поводу отсутствия в законодательстве и на практике эффективных гарантий прав задержанных на уведомление их ближайших родственников об их задержании и на доступ к врачу с момента ареста, а также по поводу практики ведения ложных или ненадлежащих записей о содержании под стражей и содержания задержанных в неофициальных местах лишения свободы (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует принять необходимые меры, направленные на обеспечение того, чтобы ни одно лицо, находящееся под его юрисдикцией, не подвергалось произвольному аресту или задержанию и чтобы задержанным лицам предоставлялись все правовые гарантии в соответствии со статьями 9 и 14 Пакта. Ему следует также на регулярной основе публиковать информацию обо всех официальных местах содержания под стражей и прямо запретить и криминализировать использование неофициальных мест лишения свободы.

Условия содержания под стражей

12) Приветствуя введение концепции открытых тюрем и системы общинных тюрем, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу переполненности тюрем и других пенитенциарных учреждений, антисанитарных условий содержания и ненадлежащего предоставления базовых услуг и удобств, включая медицинское обслуживание и надлежащие помещения для конфиденциальных встреч с адвокатами (статьи 9 и 10).

Государству-участнику следует принять безотлагательные меры для создания системы регулярного и независимого мониторинга мест содержания под стражей, уменьшения переполненности тюрем и улучшения условий содержания в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. В связи с этим государству-участнику следует рассмотреть вопрос не только о строительстве новых тюрем, но и об использовании мер, альтернативных досудебному содержанию под стражей, таких как залог и домашний арест, и о вынесении приговоров, не связанных с содержанием под стражей, таких, например, как условные приговоры, взятие на поруки и общественные работы. Государству-участнику также следует создать конфиденциальный механизм для получения и рассмотрения жалоб, подаваемых лицами, содержащимися под стражей.

Насилие в отношении женщин

13) Отмечая принятие различных законов и мер политики, направленных на искоренение насилия в отношении женщин, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу их неэффективного применения, отсутствия всеобъемлющей системы сбора данных по делам, касающимся различных типов насилия в отношении женщин, а также продолжающих поступать сообщений о широко распространенном сексуальном и домашнем насилии в отношении

женщин и девочек. Он обеспокоен также узким определением изнасилования, отсутствием прогресса в деле отмены ограниченного 35 сутками срока для подачи жалоб на изнасилование и несоразмерно мягких наказаний за изнасилование в браке. Комитет с сожалением констатирует далее продолжающееся уклонение полиции от регистрации жалоб, проведения расследований и привлечения к ответственности виновных по делам об изнасилованиях, а также склонность передавать такие дела для урегулирования в рамках неформальных механизмов отправления правосудия (статьи 2, 3 и 7).

Государству-участнику следует обеспечить закрепление определения всех форм и проявлений насилия в отношении женщин и их запрета в соответствии с внутренним правом, предусмотрев меры наказания, соразмерные тяжести этого преступления, согласно международным стандартам. Ему следует создать всеобъемлющую общенациональную систему сбора данных по делам, касающимся различных типов насилия в отношении женщин, с тем чтобы государство-участник могло принять на вооружение адресные стратегии и оценивать их эффективность. Ему следует также проводить информационно-просветительские кампании по вопросам негативных последствий насилия в отношении женщин, информировать женщин об их правах и существующих механизмах защиты и содействовать подаче жалоб жертвами. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы случаи насилия в отношении женщин тщательно расследовались, виновные привлекались к ответственности и в случае осуждения наказывались соответствующими санкциями, а жертвы − имели доступ к эффективным средствам правовой и физической защиты.

Беженцы

14) Выражая признательность государству-участнику за прием на своей территории значительного числа беженцев и просителей убежища, Комитет, тем не менее, с обеспокоенностью отмечает, что с 1995 года тибетским беженцам не выдаются документы, удостоверяющие личность, что создает для большинства тибетских беженцев угрозу применения финансовых санкций в соответствии с Иммиграционными правилами 1994 года за нелегальный въезд или присутствие на территории государства-участника, задержания, депортации и принудительной высылки. Он выражает также обеспокоенность в связи с ограничениями, введенными в отношении прав тибетских беженцев на тот случай, если государство-участник сочтет какую-либо деятельность подрывающей дружественные взаимоотношения с его соседом. Комитет обеспокоен также отсутствием законодательства, обеспечивающего надлежащую защиту от принудительной высылки (статьи 2, 7, 9 13, 19, 26 и 27).

Государству-участнику следует принять национальное законодательство о беженцах в соответствии с международными стандартами, строго придерживаться принципа недопустимости принудительной высылки и освободить беженцев и просителей убежища от применения санкций в соответствии с Иммиграционными правилами 1994 года. Ему следует провести всеобщую регистрацию тибетцев, долгое время находящихся на его территории, для обеспечения того, чтобы все лица имели надлежащие документы, а также обеспечения того, чтобы в законодательстве и на практике просители убежища были ограждены от произвольных ограничений их прав в соответствии с Пактом, включая свободу выражения мнений, собраний и ассоциации. Ему следует также гарантировать доступ на свою территорию всем тибетцам, которые могут иметь законные основания претендовать на

статус беженца, и переадресовывать их в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Телесные наказания

15) Отмечая принятие общенациональной политики по охране детства в 2012 году, Комитет, тем не менее, констатирует, что применение телесных наказаний по-прежнему вызывает обеспокоенность, особенно дома, где они традиционно продолжают использоваться в качестве меры дисциплинарного воздействия родителями и опекунами (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги, в том числе, в случае необходимости, на уровне законодательных мер, с целью положить конец применению телесных наказаний в любых обстоятельствах. Ему следует поощрять ненасильственные виды дисциплинарного воздействия в качестве альтернатив телесным наказаниям и проводить кампании по информированию общественности о вредных последствиях такой практики.

Справедливое судебное разбирательство

16) Комитет обеспокоен необеспеченностью уважения права хранить молчание на практике, отсутствием правовой ясности в вопросе о недопустимости использования доказательств, полученных под принуждением, а также недостаточным предоставлением услуг правовой помощи. Он также вновь выражает уже озвученную им ранее обеспокоенность по поводу квазисудебных полномочий руководителей районных администраций (РРА), чей двойной статус в качестве представителей исполнительной и судебной власти в уголовных делах противоречит статье 14 Пакта.

Государству-участнику следует принять эффективные меры с целью гарантировать право на справедливое судебное разбирательство в соответствии со статьей 14 Пакта и замечанием общего порядка № 32 (2007) о равенстве перед судами и трибуналами и праве каждого на справедливое судебное разбирательство. В частности, государству-участнику следует действенным образом обеспечить право хранить молчание на практике, внести поправки в Закон о доказательствах с целью уточнения того, что ни один обвиняемый не должен принуждаться к даче показаний, и обеспечить, чтобы доказательства, полученные под принуждением, признавались недопустимыми, а также обеспечить, чтобы право на юридическую помощь по внутреннему законодательству гарантировалось на практике. Ему следует также ограничить судебные полномочия РРА делами малой тяжести и внести поправки в законы, наделяющие РРА судебными полномочиями, в соответствии с требованиями статьи 14 Пакта.

Ювенальная юстиция

17) Комитет выражает обеспокоенность в связи с низким возрастом уголовной ответственности, установленным на уровне 10 лет, и систематическим неподкреплением права детей на справедливое судебное разбирательство эффективными процессуальными гарантиями, соответствующими их возрасту. Он с сожалением констатирует также, что Закон о детях 1992 года, предусматривающий создание независимого суда по делам несовершеннолетних, в полной мере не исполняется (статья 14).

Государству-участнику следует повысить минимальный возраст уголовной ответственности до приемлемого уровня в соответствии с международными стандартами и создать независимый суд по делам несовершеннолетних, с тем чтобы учитывать их возраст и желательность содействия их перевоспитанию.

Торговля людьми и кабальный труд

18) Комитет выражает обеспокоенность по поводу неэффективного применения Закона о борьбе с торговлей людьми и их незаконной перевозкой 2007 года и сохранения практики торговли людьми для целей сексуальной эксплуатации, принудительного труда, кабального труда, бытового рабства и заключения брака, а также торговли человеческими органами. Он обеспокоен также предполагаемой причастностью государственных должностных лиц к преступлениям, связанным с торговлей людьми. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что детский труд и традиционные формы кабального труда, такие как халия, камайя и камлари, все еще широко используются в некоторых регионах государства-участника (статьи 8 и 24).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по предупреждению и пресечению торговли людьми, торговли человеческими органами и кабального труда и наказанию виновных, в том числе создать систему сбора и анализа данных в целях выявления тенденций и осуществления эффективных стратегий, а также принять меры, направленные на расширение прав и возможностей уязвимых групп для устранения риска их эксплуатации. Ему следует также обеспечить эффективное осуществление Закона о борьбе с торговлей людьми и их незаконной перевозкой 2007 года, привлекать к ответственности и наказывать виновных, в том числе государственных должностных лиц, причастных к преступлениям, связанным с торговлей людьми, и предоставлять жертвам надлежащую защиту и помощь.

Свобода выражения мнений

19) Комитет выражает обеспокоенность в связи с размытыми и чересчур широкими ограничениями права на свободу выражения мнений в соответствии со статьей 12 временной Конституции, а также в связи с сообщениями о том, что журналисты и правозащитники подвергаются физическим нападениям, угрозам убийством, преследованиям и репрессиям со стороны сил безопасности, полиции, вооруженных групп и молодежных секций политических партий (статья 19).

Государству-участнику следует гарантировать в законодательстве и на практике право на свободу выражения мнений всем лицам, в том числе негражданам, а также обеспечить, чтобы любое ограничение этого права соответствовало тем ограничениям, которые установлены в пункте 3 статьи 19 Пакта и замечании общего порядка № 34 (2011) Комитета о свободе мнений и их выражения. Ему следует также расследовать все случаи угроз журналистам и правозащитникам и нападений на них, привлекать виновных к ответственности и предоставлять жертвам эффективные средства правовой защиты.

Регистрация рождений и гражданство

20) Комитет, по достоинству оценивая предпринимавшиеся до сих пор усилия, вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу незначительного числа регистраций рождений, особенно в сельских районах, и трудностей, с которыми сталкиваются женщины в процессе регистрации. Он с сожалением констатирует также, что действующее законодательство не предусматривает предоставление гражданства родившимся на его территории детям, которые в противном случае могут стать апатридами. Кроме того, приветствуя запуск общенациональных кампаний по выдаче документов, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что более 4 млн. человек все еще не имеют свидетельств о гражданстве, наличие которых имеет основополагающее значение для пользования правами, гарантированными Пактом, включая право голоса. Помимо этого, он обеспокоен тем, что женщины лишены равных с мужчинами прав на приобретение и передачу гражданства (статьи 3, 16, 24, 25 и 26).

Государству-участнику следует внести поправки в Закон о регистрации рождений, смертей и других актов гражданского состояния для обеспечения регистрации рождений всех детей, рождающихся на его территории, и создать эффективную систему регистрации рождений, являющуюся бесплатной на всех этапах. Ему следует также продолжать активизировать усилия по устранению барьеров, особенно для женщин и людей, проживающих в сельских районах, в деле получения свидетельств о гражданстве и свидетельств о рождении. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы положения о гражданстве в новой Конституции гарантировали равное право женщин на приобретение, передачу и сохранение гражданства.

21) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение одного года представить соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 5, 7 и 10 выше.

22) Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, который полежит представлению 28 марта 2018 года, конкретную обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и положений Пакта в целом.

135. Кыргызстан

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад, представленный Кыргызстаном (CCPR/C/C/KGZ/2), на своих 3038-м и 3039-м заседаниях (CCPR/C/SR.3038 и 3039), состоявшихся соответственно 10 и 11 марта 2014 года. На своем 3060-м заседании (CCPR/C/SR.3060), состоявшемся 25 марта 2014 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление второго периодического доклада Кыргызстана и содержащуюся в нем информацию, несмотря на то, что этот доклад подлежал представлению в 2004 году. Он выражает удовлетворение в связи с возможностью возобновить свой конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника по вопросу о мерах, принятых государством-участником за отчетный период с целью осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы (CCPR/C/KGZ/Q/2/Add.1) на перечень вопросов, представленные на одном из официальных языков государства-участника вместе с переводом на один из ра-

бочих языков Комитета, которые были дополнены устными ответами делегации в ходе диалога, и за дополнительную информацию, представленную ему в письменном виде.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

a) принятие Закона № 91 от 25 июня 2007 года, предусматривающего отмену смертной казни;

b) принятие 27 июня 2010 года Конституции, которая содержит положения о защите прав человека, включая права, закрепленные в Пакте, и о выполнении рекомендаций международных органов по правам человека (статья 41 (2) Конституции);

c) создание Совета по координации вопросов прав человека на основании решения правительства от 18 ноября 2013 года, которому поручено обеспечивать выполнение международных обязательств в области прав человека.

4) Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:

a) второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, 6 декабря 2010 года;

b) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 22 июля 2002 года;

c) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 12 февраля 2003 года, и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 13 августа 2003 года;

d) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 29 сентября 2003 года;

e) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 29 декабря 2008 года.

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Применимость Пакта в национальных судах

5) Комитет отмечает, что согласно статье 6 (3) Конституции Кыргызской Республики международные договоры о правах человека являются составной частью внутригосударственного права. Вместе с тем он выражает сожаление в связи с отсутствием информации о том, что национальные суды применяют положения Пакта (статья 2).

Государству-участнику следует принять надлежащие меры для повышения уровня информированности судей, адвокатов и прокуроров о положениях Пакта и о прямой применимости его положений во внутригосударственном праве для обеспечения того, чтобы они учитывались национальными судами. Государству-участнику следует включить в свой следующий перио-

дический доклад подробные примеры применения положений Пакта национальными судами.

Выполнение рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета

6) Приветствуя статью 41 (2) Конституции государства-участника, которая закрепляет обязательство о принятии мер в целях восстановления прав жертв и предоставления компенсации в тех случаях, когда международными договорными органами были обнаружены нарушения, Комитет выражает обеспокоенность по поводу невыполнения рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета, принятых в отношении государства-участника, и по поводу утверждений о том, что просители убежища по-прежнему высылаются в страны их происхождения, несмотря не рекомендации Комитета по данному вопросу. Несмотря на представленную в ходе диалога информацию, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия ясности в вопросе о роли вновь созданного Совета по координации вопросов прав человека в отношении выполнения рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета (статья 2).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета, принятых в отношении государства-участника. Совету по координации вопросов прав человека следует также поручить функцию по контролю за выполнением содержащихся в соображениях Комитета рекомендаций, и ему следует заняться этим вопросом на приоритетной основе.

Национальное правозащитное учреждение

7) Комитет обеспокоен недостаточными гарантиями независимости Канцелярии Омбудсмена (акыйкатчы). Комитет приветствует усилия государства-участника по внесению поправок в Закон об Омбудсмене с целью обеспечения его соответствия принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение) (статья 2).

Государству-участнику следует незамедлительно привести мандат Омбудсмена (акыйкатчы) в полное соответствие с Парижскими принципами и предоставить ему необходимые финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы он имел возможность эффективно и независимо осуществлять свой мандат.

Недискриминация и равенство

8) Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, запрещающего дискриминацию по таким признакам, как раса, язык, инвалидность и этническое происхождение, а также по поводу отсутствия дисциплинарных санкций в отношении государственных должностных лиц, допускающих дискриминационное поведение (статьи 2 и 26).

Государству–участнику следует пересмотреть свое национальное законодательство и привести его в соответствие с принципом недискриминации для обеспечения того, чтобы оно содержало всеобъемлющий запрет на дискриминацию по всем признакам, о которых говорится в Пакте. Государству-участнику следует также обеспечить систематический сбор достоверных и публичных данных о случаях дискриминации и их рассмотрение компетентными судебными властями.

9) Комитет обеспокоен сообщениями о случаях насилия в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ) со стороны государственных и негосударственных субъектов, а также о непринятии государством-участником мер в связи с таким насилием (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы случаи насилия в отношении лиц, принадлежащих к сообществу ЛГБТ, тщательно расследовались, чтобы виновные привлекались к судебной ответственности и чтобы в случае осуждения к ним применялись надлежащие санкции, а также обеспечить, чтобы жертвы получали адекватную компенсацию и надлежащую защиту от репрессий.

Чрезвычайное положение

10) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о прогрессе по пересмотру законодательства, регулирующего чрезвычайные положения, с целью приведения его в соответствие с положениями статьи 4 Пакта, в частности разделов, касающихся возможности отступления от конкретных положений Пакта (CCPR/CO/69/KGZ, пункт 12). Комитет обеспокоен сообщениями о том, что введенное 2010 году чрезвычайное положение не соответствовало закрепленным в статье 4 Пакта гарантиям, включая информацию о том, что не были приняты меры для защиты некоторых прав, от которых не допускаются отступления, таких как право на жизнь и запрет на применение пыток (статьи 4, 6 и 7).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его законодательство о чрезвычайных положениях и его применение полностью соответствовали положениям статьи 4 Пакта.

Насилие в отношении женщин

11) Приветствуя принятие мер по борьбе с насилием в отношении женщин, Комитет с сожалением отмечает продолжающие поступать сообщения об актах насилия в отношении женщин, включая случаи похищения невест, изнасилования в браке и бытового насилия. Комитет обеспокоен тем, что случаи насилия в отношении женщин по-прежнему не всегда регистрируются и что бытовое насилие в целом принимается обществом (статьи 2, 3 и 7).

Государству-участнику следует принять всеобъемлющий подход в целях предупреждения и пресечения всех форм насилия в отношении женщин, включая случаи похищения невест, изнасилования в браке и бытового насилия, и:

a) усилить подготовку полиции в целях предупреждения и пресечения случаев насилия в отношении женщин, в особенности случаев похищения невест, изнасилования в браке и других актов бытового насилия;

b) гарантировать, чтобы случаи насилия в отношении женщин подлежали тщательному расследованию, чтобы виновные предавались правосудию и, в случае их осуждения, чтобы к ним применялись соответствующие санкции, а также гарантировать, чтобы жертвы получали адекватную компенсацию;

c) обеспечить наличие достаточного числа должным образом оснащенных приютов;

d) проводить информационно-просветительские кампании среди мужчин и женщин по вопросам о пагубном воздействии насилия в отношении женщин.

Торговля людьми

12) Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике по-прежнему отсутствуют надлежащие механизмы для обнаружения жертв торговли людьми и для их перенаправления и что правоохранительные органы и другие должностные лица не располагают возможностями для работы с жертвами. Комитет также обеспокоен утверждениями о случаях торговли новорожденными и отсутствием положений, регулирующих усыновление (статьи 3, 8 и 24).

Государству-участнику следует продолжать свои усилия по предупреждению и искоренению торговли людьми, в том числе путем эффективного осуществления соответствующего законодательства и приведения законодательства об усыновлении детей в соответствие с требованиями международного права. Ему следует также создать надлежащие механизмы для выявления жертв торговли людьми и перенаправления их соответствующим службам, а также продолжать подготовку сотрудников правоохранительных органов и других соответствующих специалистов по вопросам, касающимся выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи.

Меры по борьбе с терроризмом

13) Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о содержании и применении действующего в государстве-участнике законодательства по борьбе с терроризмом. Комитет обеспокоен сообщениями о чрезмерном применении смертоносной силы в ходе специальных операций и непредоставлением государством-участником информации о применимых правовых нормах, ограничивающих применение смертоносной силы до строго необходимого минимума (статья 6).

Государству-участнику следует обеспечить в первоочередном порядке, чтобы его законодательство по борьбе с терроризмом и его применение, в особенности положения о применении силы, соответствовали положениям Пакта, в частности в том, что касается права на жизнь. Государству-участнику следует оперативно расследовать утверждения о чрезмерном применении силы сотрудниками специальных служб, привлекать к судебной ответственности виновных и предоставлять компенсацию семьям жертв.

Межэтническое насилие

14) Принимая к сведению представленную в ходе диалога информацию, Комитет обеспокоен сообщениями о непринятии государством-участником мер для полного и эффективного расследования без какой-либо дискриминации нарушений прав человека, совершенных во время этнического конфликта в июне 2010 года на юге Кыргызстана и в период после него, включая утверждения о пытках и жестоком обращении, серьезных нарушениях норм справедливого судебного разбирательства в ходе судебных процедур, включая нападения на адвокатов, защищавших этнических узбеков, а также о дискриминации в доступе к правосудию по признаку этнической принадлежности. Комитет также обеспокоен тем, что причины этого конфликта не были в полной мере устранены государством-участником и могут продолжать оказывать воздействие (статьи 2, 7, 9, 14, 26 и 27).

Государству-участнику следует принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы все предполагаемые нарушения прав человека, связанные с этническим конфликтом 2010 года, были в полном объеме беспристрастно расследованы, чтобы виновные предстали перед судом и чтобы жертвы получили компенсацию без какой-либо дискриминации по этническому признаку. Государству-участнику следует безотлагательно активизировать свои усилия по устранению коренных причин, препятствующих мирному сосуществованию различных этнических групп на его территории, и по поощрению этнической терпимости и взаимного доверия.

Пытки и жестокое обращение

15) Приветствуя законодательные и административные меры, направленные на предупреждение и искоренение пыток, включая внесение поправок в Уголовный кодекс, Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющейся и широко распространенной практикой применения пыток и жестокого обращения в отношении лишенных свободы лиц для получения от них признаний, в частности во время содержания под стражей в полиции; числом смертных случаев во время содержания под стражей и тем фактом, что ни по одному из случаев, о которых было сообщено Комитету, не было вынесено обвинительных приговоров; непринятием государством-участником мер для оперативного, беспристрастного и полного расследования случаев смерти во время содержания под стражей; а также отсутствием судебного преследования и наказания виновных в применении пыток и жестокого обращения и предоставления компенсации жертвам. Комитет также обеспокоен утверждениями о применении пыток в отношении Азимжана Аскарова и о допущенных в ходе рассмотрения его дела судебных ошибках (статьи 6, 7 и 10).

Государству-участнику следует незамедлительно активизировать свои усилия для принятия мер по предупреждению актов пыток и жестокого обращения и обеспечению оперативного и беспристрастного расследования жалоб в отношении пыток или жестокого обращения, включая дело Азимжана Аскарова; инициировать уголовное разбирательство по делам виновных; вынести надлежащие приговоры подсудимым и предоставить компенсацию жертвам. Государству-участнику следует принять меры для обеспечения того, чтобы никакие доказательства, полученные под пыткой, нельзя было использовать в судах. Государству-участнику следует также ускорить начало эффективной деятельности Национального центра по предупреждению пыток путем предоставления ему необходимых ресурсов, с тем чтобы он имел возможность выполнять свой мандат независимым и эффективным образом.

Свобода и личная неприкосновенность

16) Комитет обеспокоен несоблюдением основополагающих гарантий в отношении всех лишенных свободы лиц, включая необеспечение регистрации всех задержанных сразу же после задержания; отсутствием доступа к адвокату по их выбору; отсутствием медицинского освидетельствования сразу же после их задержания и отсутствием доступа к медицинской помощи (статьи 9 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить незамедлительную регистрацию всех задержанных лиц после их задержания в центральном реестре, проведение медицинского освидетельствования и предоставление доступа к адвокату по их выбору, а также доступа к медицинской помощи.

Условия содержания под стражей

17) Комитет обеспокоен крайне суровыми условиями содержания в местах лишения свободы, включая переполненность, отсутствие гигиены и нехватку питания и питьевой воды (статья 10).

Государству-участнику следует активизировать усилия по улучшению условий содержания под стражей с целью приведения их в соответствие с положениями статьи 10 Пакта.

Независимость судебных органов

18) Приветствуя усилия, направленные на укрепление судебных органов, Комитет обеспокоен отсутствием полной независимости судей, в том числе в процессе отбора судей и их отстранения от должности; потенциальным влиянием исполнительной власти на Совет по отбору судей и сообщениями о коррупции в судебных органах (статья 14).

Государству-участнику следует продолжать судебные реформы с целью обеспечения полностью независимых и беспристрастных судебных органов, включая установление объективных и транспарентных критериев для отбора и отстранения от должности судей в соответствии с международными стандартами, в частности Основными принципами независимости судебных органов (1985 года).

Суды старейшин

19) Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что функционирование Судов старейшин (аксакалов) может ставить под угрозу осуществление права на справедливое судебное разбирательство, в частности в силу того факта, что решения принимаются лицами, не имеющими юридической подготовки, на основе культурных и моральных норм и что решения по семейным вопросам могут неблагоприятно отражаться на женщинах (статьи 2, 3 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы Суды старейшин функционировали в полном соответствии с положениями Пакта, в частности с соблюдением гарантий справедливого судебного разбирательства и недискриминации, и чтобы их члены проходили подготовку по защищаемым Пактом правам.

Военные трибуналы

20) Комитет обеспокоен тем, что военные суды продолжают осуществлять юрисдикцию в связи с рассмотрением уголовных дел, по которым совместно проходят военнослужащие и гражданские лица (статья 14).

Государству-участнику следует незамедлительно лишить военные трибуналы полномочий осуществлять юрисдикцию над гражданскими лицами.

Телесные наказания

21) Отмечая тот факт, что насилие в отношении детей и телесные наказания официально запрещены в школах и в некоторых учреждениях, Комитет попрежнему обеспокоен тем, что применение телесных наказаний продолжается, в особенности в семьях, где оно традиционно принимается и практикуется в качестве одной из мер дисциплинарного воздействия родителями и опекунами (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует принять практические шаги, в том числе с помощью законодательных мер, при необходимости, с тем чтобы положить конец практике применения телесных наказаний при любых обстоятельствах. Ему следует поощрять ненасильственные формы дисциплины в качестве альтернатив телесному наказанию и проводить информационно-просветительские кампании с целью повышения уровня информированности о его пагубных последствиях.

Свобода совести и религиозных убеждений

22) Принимая во внимание планы по внесению поправок к Закону 2008 года о свободе совести и религиозных организаций в Кыргызской Республике, Комитет обеспокоен ограничениями в действующем законодательстве, которые несовместимы с положениями Пакта, в том числе в отношении миссионерской деятельности, процедуры регистрации и распространения религиозной литературы. Комитет также обеспокоен сообщениями о случаях религиозной нетерпимости в отношении лиц, обращенных в другую веру и покинувших религию большинства, включая инциденты, связанные с ненавистническими высказываниями (статьи 18, 19, 26 и 27).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы поправки к Закону 2008 года о свободе совести и религиозных организаций в Кыргызской Республике привели к отмене всех ограничений, которые несовместимы со статьей 18 Пакта, и обеспечили наличие транспарентного, открытого и справедливого процесса регистрации для религиозных организаций, а также ликвидировали различия между религиями, которые могут приводить к дискриминации. Государству-участнику следует принять меры, в том числе путем публичных заявлений и информационно-просвети-тельских кампаний, с целью поощрения религиозной терпимости и осуждения любых актов религиозной нетерпимости и ненависти. Государству-участнику следует также расследовать все случаи насилия, в основе которых лежит религия, привлечь к судебной ответственности виновных и предоставить компенсацию жертвам.

Право на отказ от военной службы по соображениям совести

23) Комитет вновь выражает свои предыдущие обеспокоенности (CCPR/CO/69/KGZ, пункт 18) в отношении ограничения возможности использования права на отказ от военной службы по соображениям совести лишь членами зарегистрированных религиозных организаций, учения которых запрещают их последователям применять оружие, а также положения в отношении сокращения срока несения военной и альтернативной службы для лиц с высшим образованием. Комитет отмечает инициативу государства-участника по внесению поправок в Закон о всеобщем призыве граждан Кыргызской Республики на военную и альтернативную службу (статьи 2, 18 и 26).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы поправки к Закону о всеобщем призыве граждан Кыргызской Республики на военную и альтернативную службу предусматривали возможность отказа от прохождения военной службой в соответствии с положениями статей 18 и 26 Пакта, с учетом того факта, что статья 18 также защищает свободу совести лиц, не являющихся верующими. Ему следует также установить сроки несения военной и альтернативной службы на недискриминационной основе.

Свобода выражения мнений

24) Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о преследовании правозащитников, журналистов и других лиц за выражение их мнений, в частности мнений, в которых высказывается критика в отношении государственных институтов в связи с событиями, имевшими место в июне 2010 года. Комитет также обеспокоен сообщениями об оказании давления на отдельных лиц и организации, которые представляли информацию Комитету (статья 19).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы журналисты, правозащитники и другие лица имели возможность свободно осуществлять свое право на свободу выражения мнений в соответствии со статьей 19 Пакта и принятым Комитетом замечанием общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы угрозы, запугивания и насилие в отношении правозащитников и журналистов расследовались, чтобы виновные привлекались к ответственности и в случае признания их вины подлежали наказанию и чтобы жертвам предоставлялась компенсация. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы все лица или организации могли свободно представлять информацию Комитету, и следует защищать их от любых репрессий за представление такой информации.

Свобода ассоциации

25) Комитет отмечает сообщения о возможных ограничениях деятельности неправительственных организаций в ряде законодательных предложений, включая ограничительные обязанности по представлению государственным властям информации, которые предусмотрены в законопроекте о противодействии легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию террористической или экстремистской деятельности (статьи 2, 22 и 26).

Государству-участнику следует обеспечить свободу ассоциации в соответствии со статьей 22 Пакта и воздерживаться от введения несоразмерных или дискриминационных ограничений в отношении свободы ассоциации.

Регистрация рождений

26) Комитет обеспокоен отсутствием системы регистрации новорожденных в Ошской и Джалал-Абадской областях, а также трудностями, с которыми сталкиваются женщины, не имеющие паспортов, в связи с регистрацией своих новорожденных (статья 24).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы каждый ребенок сразу же регистрировался после рождения, и принять меры, в том числе путем повышения уровня информированности, для облегчения процесса регистрации детей родителей, которые могут иметь конкретные трудности с предъявлением необходимых удостоверений личности.

Права меньшинств

27) Отмечая усилия государства-участника по интеграции меньшинств в политическую и общественную жизнь, Комитет по-прежнему обеспокоен низким уровнем представленности меньшинств в политических и государственных институтах как на общенациональном, так и на местном уровнях. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что в ряде школ язык обучения был изменен с языка меньшинства на киргизский язык и что некоторые узбекоязычные средства массовой информации были закрыты, включая два независимых узбекских те-

леканала, которые базировались в Оше − Мезон ТВ и Ош ТВ, − после событий, имевших место в июне 2010 года (статья 27).

Государству-участнику следует активизировать усилия по обеспечению представленности меньшинств в политических и общественных органах на всех уровнях, включая судебные и правоохранительные органы, содействовать получению образования на языках меньшинств детьми, принадлежащими к группам этнических меньшинств, и поощрять использование языков меньшинств в средствах массовой информации, в том числе путем воссоздания телеканалов, вещавших на узбекском языке.

Распространение информации, касающейся Пакта и Факультативных протоколов

28) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, обоих Факультативных протоколов к Пакту, текста его второго периодического доклада, письменных ответов на подготовленный Комитетом перечень вопросов и настоящие заключительные замечания среди работников судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности. Комитет также рекомендует перевести на другой официальный язык государства-участника доклад и заключительные замечания (статья 2).

29) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 14, 15 и 24 выше.

30) Комитет просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе, подлежащем представлению 28 марта 2018 года, конкретную обновленную информацию о выполнении всех его рекомендаций и положений Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник при подготовке следующего периодического доклада широко консультироваться с гражданским обществом и действующими в стране неправительственными организациями.

136. Чад

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Чада (CCPR/C/TCD/2) на своих 3048-м и 3049-м заседаниях (CCPR/C/SR.3048 и 3049), состоявшихся 17 и 18 марта 2014 года. На своем 3061-м заседании (CCPR/C/SR.3061), состоявшемся 26 марта 2014 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует второй периодический доклад Чада (CCPR/C/TCD/2), представленный в установленные сроки, а также изложенную в нем информацию. Он выражает удовлетворение в связи с присутствием делегации высокого уровня, направленной государством-участником, и диалогом об осуществлении положений Пакта, который она провела с Комитетом. Комитет благодарит государство-участник за представленные им письменные ответы (CCPR/C/TCD/Q/2/Add.1) на список вопросов для рассмотрения (CCPR/C/TCD/Q/2), которые были дополнены в ходе диалога устными сообщениями членов делегации.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет с удовлетворением отмечает следующие меры законодательного и институционального характера, которые были осуществлены государством-участником за период после рассмотрения в 2009 году его первоначального доклада:

a) принятие в 2009 году Закона № 006/PR/2009 о внесении изменений в Органический закон № 024/PR/2006 от 21 июня 2006 года и в Органический закон № 19/PR/98 от 2 ноября 1998 года об организационной структуре и функционировании Конституционного совета;

b) принятие в 2009 году Закона № 032/PR/2009 об учреждении национальной школы судебных работников;

c) принятие в 2009 году Закона № 019/PR/2009 о Хартии политических партий;

d) принятие в 2009 году Закона № 020/PR/2009 о статусе политической оппозиции в Чаде;

e) издание в 2011 году Постановления Правительства № 3912/PR/PM/MDHLF/2011 об учреждении Комитета по наблюдению за осуществлением международных договоров о правах человека.

4) Комитет приветствует ратификацию государством-участником в 2010 году Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальская конвенция).

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Инкорпорация Пакта во внутреннее законодательство и применимость Пакта в национальных судах

5) Принимая к сведению, что, согласно статье 222 Конституции, международные договоры и соглашения, которые ратифицированы и промульгированы государством, имеют приоритет над внутренним законодательством, Комитет озабочен тем, что внутренние суды еще не ссылались на положения Пакта и не применяли их (статья 2).

Государству-участнику следует обеспечить всестороннее применение всех положений Пакта во внутриправовой системе. Ему следует принять необходимые меры по повышению осведомленности судей, адвокатов и прокуроров о положениях Пакта, чтобы эти положения учитывались в ходе разбирательств в национальных судах.

Национальная комиссия по правам человека

6) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не приняло необходимых мер для обеспечения независимости Национальной комиссии по правам человека, укрепления ее полномочий, предоставления ей отдельного бюджета с надлежащим и достаточным объемом ресурсов, как это предусмотрено Парижскими принципами (статья 2).

Государству-участнику следует ускорить процесс принятия законопроекта о реформировании Национальной комиссии по правам человека, чтобы привести ее в полное соответствие с Парижскими принципами. Комитет призывает государство-участник продолжать сотрудничество в этой области с подразделениями Управления Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека, но чтобы это не рассматривалось как законное оправдание для промедления в проведении реформы.

Недискриминация, равенство мужчин и женщин

7) Комитет обеспокоен отсутствием в законодательстве государства-участника определения понятия "дискриминация" и мер наказания, которые могли бы назначаться судебными органами (статья 2).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для включения во внутреннее законодательство определения дискриминации, а также мер наказания, которые могли бы назначаться судебными органами.

8) Комитет обеспокоен сохранением традиционных стереотипов, ущемляющих достоинство женщин в силу их подчиненного состояния в семье и в обществе. Так, например, Комитет с озабоченностью отмечает наличие традиционных и религиозных законов, допускающих такие виды практики, как полигамия, расторжение брака, принудительные и ранние браки. Он также обеспокоен существующим между мужчинами и женщинами неравенством в обращении в области прав наследования и имущественных отношений супругов. Наконец, Комитет выражает озабоченность тем, что проект Кодекса о личности и семье, находившийся в стадии разработки в течение 20 лет, до сих пор не принят (статьи 2, 3, 23 и 26).

Государству-участнику следует ускорить принятие Кодекса о личности и семье и обеспечить его полное соответствие положениям Пакта путем упразднения или изменения положений, которые не совместимы с Пактом, в частности в области прав наследования и имущественных отношений супругов. Ему следует отменить полигамию и возможность расторжения брака, а также предусмотреть меры по их предупреждению, Кроме того, ему следует осуществлять программы и проводить разъяснительные кампании среди женщин, местных вождей и религиозных лидеров, чтобы изживать традиционные стереотипы, препятствующие реализации женщинами своих основных прав.

Калечение женских половых органов

9) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на принятые государством-участником меры, включая Закон № 06/PR/2002 от 15 апреля 2002 года, в стране сохраняется практика калечения женских половых органов (КЖО). Комитет также обеспокоен недостатком информации о мерах наказания, примененных к практикующим КЖО лицам на основании упомянутого закона, а также о результатах проведения разъяснительных кампаний среди соответствующих групп населения (статьи 2, 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует наращивать усилия, чтобы положить конец пагубной практике калечения женских половых органов, активизируя наряду с этим свои целевые информационно-пропагандистские программы и эффективно применяя законодательство в этой области.

Насилие в браке

10) Комитет с озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике сохраняются проявления насилия в браке, несмотря на принятие Закона № 06/PR/2002 от 15 апреля 2002 года и Уголовного кодекса, и сожалеет о том, что государство-участник до сих пор не приняло указ о применении этого закона. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации о применении

соответствующего законодательства и о результатах проведения информационно-пропагандистских кампаний на эту тему. Комитет озабочен нехваткой служб социальной помощи или приютов для жертв насилия в браке, в частности учреждений для их размещения, а также недостаточной информацией о поданных жалобах, о расследованиях и возбужденных уголовных делах, о вынесенных обвинительных приговорах и мерах наказания, назначенных лицам, виновным в применении насилия в браке (статьи 3, 7 и 26).

Государству-участнику следует обеспечить эффективное применение своего закона от 2002 года и Уголовного кодекса. Ему следует облегчить процедуру подачи жалоб на насилие в браке и защищать женщин от любых репрессий и общественного порицания. Ему необходимо гарантировать проведение тщательного расследования всех случаев насилия в браке и привлечение виновных к судебной ответственности. Ему также следует принять меры к тому, чтобы ответственные за правоприменение лица проходили достаточную профессиональную подготовку и были в состоянии рассматривать случаи насилия в браке, и чтобы в стране имелось достаточно приютов, снабженных необходимыми ресурсами. Кроме того, ему следует проводить среди мужчин и женщин информационно-пропагандистские кампании о пагубных последствиях насилия над женщинами и об осуществлении их основных прав.

Смертная казнь

11) Комитет обеспокоен информацией о том, что смертная казнь продолжает применяться, несмотря на мораторий (статья 6).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об отмене смертной казни в рамках пересмотра своего Уголовного кодекса и в связи с 25-летием принятия второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающемуся отмены смертной казни, и рассмотреть вопрос о присоединении к этому протоколу.

Внесудебные казни

12) Комитет обеспокоен утверждениями о новых случаях внесудебных казней в государстве-участнике, расследование которых, проводимое в целях уголовного преследования виновных лиц, предания их суду и вынесения им обвинительных приговоров до сих пор не завершено (статьи 6 и 14).

Государству-участнику следует принять все необходимые и действенные меры для проведения быстрых и эффективных расследований в целях установления личности виновных в этих внесудебных казнях, их предания суду, осуждения и применения к ним соответствующих мер наказания.

Насильственные исчезновения

13) Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что расследование, начатое следственным судьей на основании утверждений о насильственных исчезновениях, в частности Ибни Умара Махамата Салеха, которые произошли в ходе событий февраля 2008 года и на которые Комитет указал в своих предыдущих заключительных замечаниях, завершилось вынесением оправдательного приговора и не позволило установить личность виновных в этих нарушениях для целей их преследования.

Государству-участнику следует продолжать расследование насильственных исчезновений с учетом характера этого преступления, устанавливать личность виновных в целях их преследования и предания суду, в том числе в случаях, когда они являются сотрудниками органов полиции и безопасности. Государству также следует принять все необходимые меры для предупреждения случаев насильственных исчезновений на своей территории и не допускать безнаказанности лиц, виновных в их совершении.

Запрещение пыток и жестокого обращения

14) Комитет обеспокоен сведениями о том, что сотрудники органов полиции, обороны и безопасности регулярно применяют пытки, используя при этом особо жестокие способы. Он также обеспокоен отсутствием информации о жалобах, расследованиях, судебных разбирательствах, обвинительных приговорах, мерах наказания для виновных лиц, компенсациях потерпевшим, а также о мерах по реабилитации. Кроме того, Комитет озабочен отсутствием в стране независимого механизма для получения жалоб на предполагаемое применение пытки сотрудниками органов полиции или обороны и для расследования этих жалоб. Комитет с сожалением отмечает, что проект Уголовного кодекса, в котором содержится определение пытки, не был принят, в результате чего судебные органы государства-участника не имеют возможности обеспечивать надлежащее преследование лиц, виновных в применении пыток (статьи 7 и 14).

Государству-участнику следует обеспечивать предупреждение пыток на своей территории и принимать меры к тому, чтобы предполагаемые случаи применения пыток и жестокого обращения становились предметом тщательного расследования. Ему нужно обеспечивать преследование подозреваемых лиц, а в случае признания их виновными – назначение этим лицам соответствующих мер наказания, а также выплату жертвам надлежащей компенсации и предложения им мер по реабилитации. Ему следует создать независимый механизм по расследованию жалоб на применение пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников органов полиции и безопасности. В этой связи ему также следует принять меры к тому, чтобы сотрудники правоохранительных органов продолжали проходить подготовку по вопросам расследования случаев пыток и жестокого обращения, включив Стамбульский протокол (Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 1999 год) во все предусмотренные для них учебные программы. Наконец, государству-участнику следует ускорить принятие проекта Уголовного кодекса, обеспечить его соответствие положениям Пакта и следить за его реальным применением на практике.

Телесные наказания

15) Комитет с беспокойством констатирует, что в некоторых коранических школах до сих пор применяются телесные наказания, несмотря на положения статьи 113 Закона № 16/2006 от 13 марта 2006 года, запрещающие телесные наказания или любую другую форму насилия и унижения в отношении учеников и студентов, и что такие наказания также разрешены в семье, где они традиционно практикуются (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует обеспечить реальное применение Закона № 16/2006 от 13 марта 2006 года и принять иные конкретные меры, чтобы положить конец применению телесных наказаний при любых обстоятель-

ствах. Ему следует поощрять применение ненасильственных мер дисциплинарного воздействия вместо телесных наказаний и проводить информационные кампании для привлечения внимания общественности к пагубным последствиям этой формы насилия.

Задержание, предварительное заключение и основные правовые гарантии

16) Комитет обеспокоен тем, что срок задержания продолжительностью 48 часов, предусмотренный статьей 221 действующего Уголовно-процессуального кодекса, игнорируется в отделениях полиции и жандармерии, что приводит к длительному содержанию лиц под стражей. Комитет также озабочен тем фактом, что в действующем Уголовно-процессуальном кодексе, независимо от правонарушения, не предусмотрено срока предварительного заключения, в результате чего большое число лиц подвергается чрезмерно длительному и незаконному предварительному заключению. Наконец, он обеспокоен тем, что основные правовые гарантии, в частности право на доступ к адвокату или к врачу, право на общение со своей семьей и право быть доставленным в суд в кратчайшие сроки, зачастую не соблюдаются (статьи 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить реальное применение сотрудниками полиции и жандармерии положений действующего Уголовно-процессуального кодекса, которые касаются задержания. Ему также следует пересмотреть свое законодательство, в частности проект нового Уголовно-процессуального кодекса, чтобы предусмотреть в нем конкретный срок предварительного заключения и убедиться в его применении, чтобы не допускать случаев чрезмерно длительного и незаконного содержания под стражей, и принять срочные меры для исправления положения лиц, которые подвергаются предварительному заключению в течение многих лет. Государству-участнику нужно систематически гарантировать лицам, которые подвергнуты задержанию или предварительному заключению, доступ к адвокату, к врачу и к своей семье и обеспечивать их скорейшую доставку в суд.

17) Принимая к сведению тот факт, что делегация государства-участника обязалась урегулировать ситуацию Хадиджи Усманы Махамат, и, несмотря на рекомендацию, которая была дана государству-участнику в его предыдущих заключительных замечаниях, Комитет сожалеет о том, что юная Хадиджа до сих пор подвергается предварительному заключению. Комитет обеспокоен информацией о том, что она, не будучи предана суду и находясь в тюрьме с 2004 года, родила еще одного ребенка, а виновник ее первого изнасилования, от которого она родила предыдущего ребенка, так и не был подвергнут преследованию и не предстал перед судом (статьи 2, 7, 9, 14 и 24).

Государству-участнику следует срочно вынести решение о немедленном освобождении юной Хадиджи Усманы Махамат в соответствии со статьей 9 Пакта и принять надлежащие меры по оказанию ей необходимой помощи, включая меры по реабилитации. Комитет также должен возбудить преследование в отношении виновника насилия, которому она была подвергнута, предать его суду и назначить ему соответствующее наказание.

Условия содержания под стражей

18) Комитет с озабоченностью констатирует, что условия содержания в пенитенциарных учреждениях государства-участника по-прежнему неадекватны, в частности по причине их переполненности. Комитет сожалеет о том, что указ о применении Постановления № 032/PR/2011 от 4 октября 2011 года о режиме

пенитенциарных учреждений до сих пор не принят. Он обеспокоен сообщениями о недостаточном уровне гигиены, о низком качестве и нерегулярности питания заключенных. Комитет озабочен тем, что семьи испытывают трудности при получении свиданий с арестантами. Он также выражает беспокойство тем, что принцип раздельного содержания арестантов в зависимости от их возраста и режима содержания не соблюдается. Он сожалеет об отсутствии надлежащего механизма для эффективного рассмотрения жалоб лиц, содержащихся под стражей (статьи 9 и 10).

Государству-участнику следует активизировать усилия в целях улучшения условий содержания арестантов и обращения с ними, а также стремиться исправить положение с переполненностью пенитенциарных учреждений в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными Организации Объединенных Наций. Государству-участнику надлежит обеспечить эффективность механизма для получения и конфиденциальной и эффективной обработки жалоб, поданных арестантами, и включить в свой следующий периодический доклад информацию по этой теме, а также данные о лицах, содержащихся в пенитенциарных учреждениях. Ему следует принять необходимые меры для обеспечения раздельного содержания арестантов в зависимости от их возраста и режима содержания. Государству-участнику необходимо принять указ о применении Постановления № 032/PR/2011 от 4 октября 2011 года о режиме пенитенциарных учреждений и убедиться в том, что созданные комитеты по организации свиданий в местах содержания под стражей функционируют эффективно и регулярно и располагают необходимыми ресурсами для выполнения своих функций.

Отправление правосудия и справедливое судебное разбирательство

19) Комитет принимает к сведению меры, которые были приняты в целях борьбы с коррупцией в органах судебной власти и расширения доступа к правосудию, в частности для улучшения условий труда судей, увеличения их численности, открытия школы судебных работников и Управления по вопросам доступа к правосудию. При этом Комитет выражает озабоченность в связи с утверждениями о попытках органов исполнительной власти вмешиваться в работу системы правосудия. Он также обеспокоен тем, что доступ к правосудию реален не для всех участников разбирательства, и тем, что в стране обеспечиваются не все гарантии справедливого уголовного судопроизводства, в частности доступ к адвокату на различных этапах судебного разбирательства, а также к правовой помощи (статья 14).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры к тому, чтобы гарантировать независимость судебной власти. Ему также следует предпринять более активные шаги по приближению участников разбирательства к системе правосудия и следить за тем, чтобы каждое лицо де-юре и де-факто пользовалось всеми правовыми гарантиями, в том числе правом на помощь адвоката или юрисконсульта, а также способствовать созданию условий для справедливого уголовного судопроизводства. Ему также следует обеспечить Управление по вопросам доступа к правосудию и его отделения надлежащими средствами для предоставления всем лицам правовой помощи.

Свобода выражения мнений, свобода собраний и ассоциаций

20) Комитет обеспокоен: a) посягательствами на свободу выражений мнений, в частности на свободу прессы в государстве-участнике, особенно приостановлением деятельности некоторых газет или их закрытием. Он также обеспокоен сохранением положения о правонарушениях органов прессы в Законе № 17/PR/2010 от 13 августа 2010 года о порядке работы органов прессы в Чаде, на основании которого отдельные журналисты были преданы суду и осуждены к тюремному заключению; b) сообщениями о частых угрозах, притеснениях и запугивании правозащитников и журналистов со стороны сотрудников органов полиции и безопасности; c) информацией о многочисленных препятствиях на пути осуществления свободы манифестаций, с которыми сталкиваются многие правозащитники (статьи 19, 21 и 22).

В соответствии с замечанием общего порядка № 34 (2011) Комитета относительно свободы мнений и их свободного выражения государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство и гарантировать, чтобы любое ограничение деятельности прессы и средств массовой информации строго соответствовало положениям пункта 3 статьи 19 Пакта. Ему, в частности, следует пересмотреть свое законодательство и изучить вопрос об упразднении положений о правонарушениях органов прессы и о применении наказаний в виде тюремного заключения к сотрудникам средств массовой информации. Кроме того, ему следует принять необходимые меры для обеспечения защиты журналистов и правозащитников от угроз и запугивания и предоставить им необходимую гибкость для осуществления своей деятельности, а также расследовать дела лиц, виновных в притеснении, угрозах и запугивании, преследовать их в судебном порядке и выносить им обвинительные приговоры.

Беженцы и перемещенные лица

21) Комитет обеспокоен проявлениями насилия в отношении женщин, являющихся беженцами и перемещенными лицами, а также трудностями доступа к правосудию, с которыми сталкиваются беженцы и перемещенные лица, живущие в лагерях. Он выражает сожаление по поводу отсутствия информации о процессуальных действиях, предпринятых в связи с этими случаями насилия. Комитет также озабочен тем фактом, что многим детям, родившимся от родителей-беженцев, выдаются "декларации о рождении", а не официальные свидетельства о рождении установленного образца. Наконец, Комитет обеспокоен тем, что процедура определения статуса беженца страдает недостатками, в частности с точки зрения надежности информации, недостаточного профессионального уровня членов Национальной комиссии по приему и интеграции беженцев и апатридов (НКПБА) и дефицита кадров, необходимых Подкомитету по вопросам соответствия критериям. Кроме того, Комитет сожалеет, что Подкомитет по вопросам обжалования с 2011 года прекратил свою работу (статьи 2, 7 и 24).

Государству-участнику следует:

a) продолжать активизацию мер по предупреждению и защите от проявлений сексуального и сексистского насилия в отношении женщин, которые являются беженцами и перемещенными лицами и проживают в лагерях, и способствовать их доступу к правосудию, в частности к выездным судам, и преследовать лиц, виновных в совершении таких деяний;

b) продолжать кампании по регистрации новорожденных в лагерях беженцев и выдавать официальное свидетельство о рождении каждому ребенку, родившемуся от родителей-беженцев;

c) усилить Национальную комиссию по приему и интеграции беженцев и апатридов (НКПБА) путем укомплектования ее штата достаточным количеством квалифицированных сотрудников, чтобы она могла эффективно и добросовестно рассматривать ходатайства о предоставлении убежища, а также обеспечить возобновление работы Подкомитета по вопросам обжалования;

d) ускорить принятие законопроекта об инкорпорации положений Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальская конвенция) в свое внутреннее законодательство.

Положение детей

22) Комитет обеспокоен тем, что отсутствие в законодательстве и практике государства-участника ясности в вопросе о минимальном возрасте для вступления в брак поощряет ранние браки, которые широко распространены в некоторых регионах государства-участника. Отмечая предпринимаемые усилия в целях прекращения вербовки детей в вооруженные силы и их социальной реабилитации, Комитет выражает опасение, что некоторые дети-солдаты не будут выявлены и интегрированы в общество (статья 24).

Государству-участнику следует прояснить свое законодательство, включив в него минимальный брачный возраст для юношей и девушек в соответствии с международными нормами, в частности в будущий Кодекс о личности и семье, и вести жесткую борьбу с практикой ранних браков. Государству-участнику следует возобновить свою программу демобилизации детей из рядов вооруженных сил и вооруженных групп и продолжать их социальную реабилитацию.

Торговля людьми

23) Комитет с озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике продолжается торговля людьми, и выражает сожаление в связи с отсутствием точной информации о масштабах этого явления, об осуществлении и результатах национального плана действий по искоренению наихудших форм детского труда, торговли детьми и эксплуатации детей на 2012−2015 годы, а также о возбуждении уголовных дел против лиц, виновных в торговле людьми, и о вынесенных им обвинительных приговорах. Кроме того, Комитет обеспокоен положением несовершеннолетних пастухов (статья 8).

Государству-участнику следует продолжать принятие мер по подготовке должностных лиц, занимающихся применением законодательства о борьбе с торговлей людьми. Ему также следует наращивать усилия по привлечению к судебной ответственности всех лиц, виновных в торговле людьми, и принять необходимые меры по выплате потерпевшим справедливой компенсации. Наконец, ему следует продолжать проведение разъяснительных кампаний в связи с несовершеннолетними пастухами и обеспечивать их социальную реабилитацию.

24) Государству-участнику следует широко распространять содержание Пакта, двух Факультативных протоколов к Пакту, текст второго периодического доклада, письменные ответы, которые оно представило в связи с перечнем во-

просов, подготовленным Комитетом, и настоящие заключительные замечания, с тем чтобы повысить информированность о них среди судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также населения в целом. Комитет также предлагает перевести этот доклад и заключительные замечания на официальные и местные языки государства-участника. Кроме того, Комитет просит государство-участник при подготовке своего третьего периодического доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и неправительственных организаций.

25) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует предоставить в течение одного года информацию о ходе выполнения им рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 5, 10, 13 и 16.

26) Комитет обращается к государству-участнику с просьбой включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению 28 марта 2018 года, конкретную обновленную информацию о выполнении других его рекомендаций и положений Пакта в целом.

137. Латвия

1) Комитет рассмотрел третий периодический доклад, представленный Латвией (CCPR/C/LVA/3) на его 3042-м и 3043-м заседаниях (CCPR/C/SR.3042 и CCPR/C/SR.3043), состоявшихся 12 и 13 марта 2014 года. На своем 3060-м заседании (CCPR/C/SR.3060), состоявшемся 25 марта 2014 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Совет приветствует представление третьего периодического доклада Латвии и содержащуюся в нем информацию. Он рад возможности возобновить конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника о мерах по осуществлению положений Пакта, принятых государством-участником в течение отчетного периода. Комитет благодарит государство-участник за представленные им письменные ответы (CCPR/C/LVA/Q/3/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/LVA/Q/3), дополненные устными ответами делегации, а также за дополнительную информацию, представленную Совету в письменной форме.

B. Позитивные аспекты

3) Комитет приветствует следующие принятые государством-участником законодательные и институциональные меры:

a) внесение в 2009 году изменений в Закон о порядке вступления в силу и применения Уголовного кодекса, которыми было введено отдельное определение понятия "пытки";

b) внесение 8 ноября 2007 года изменений в Закон о медицине для, в частности, уточнения критериев приема в психиатрические больницы и осуществление в 2009 году институциональных реформ по укреплению системы амбулаторного лечения;

c) внесение изменений в Закон об убежище, которыми были соответственно изменены мандаты Государственной пограничной службы и Управле-

ния по делам гражданства и миграции по обработке заявлений на получение убежища (вступили в силу 21 ноября 2013 года);

d) принятие 14 января 2014 года Национальной стратегии предупреждения торговли людьми на 2014−2020 годы.

4) Комитет приветствует ратификацию или подписание государством-участником следующих международных договоров:

a) 19 декабря 2005 года − Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и 22 февраля 2006 года − Факультативного протокола о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии;

b) 1 марта 2010 года − Конвенции о правах инвалидов;

c) 31 августа 2010 года − Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов;

d) 19 апреля 2013 года − второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.

C. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Управление омбудсмена

5) Комитет обеспокоен тем, что сокращение бюджета негативно сказалось на возможностях Управления омбудсмена эффективно осуществлять свой мандат (статья 2).

Государству-участнику следует выделить Управлению омбудсмена необходимые финансовые и людские ресурсы, с тем чтобы оно могло осуществлять свой мандат в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), и завершить процесс подачи заявки на аккредитацию Управления омбудсмена при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека.

Гендерное равенство

6) Приветствуя такие меры государства-участника по сокращению гендерного неравенства, как принятие Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2012−2014 годы, Комитет в то же время выражает обеспокоенность в связи с существующим разрывом в оплате труда мужчин и женщин в частном секторе порядка 13−17%, а также высокими показателями безработицы среди женщин (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует:

a) принять конкретные меры по обеспечению для женщин равной оплаты за труд равной ценности и вести работу по борьбе с причинами ограниченной эффективности законодательства о равном вознаграждении за труд;

b) обеспечить равный доступ женщин и мужчин к свободно выбранным занятиям.

Недискриминация жителей страны, являющихся "негражданами", и представителей языковых меньшинств

7) Комитет по-прежнему обеспокоен положением жителей страны, являющихся "негражданами", а также ситуацией с языковыми меньшинствами. В частности, обеспокоенность вызывает воздействие государственной языковой политики на недискриминационное осуществление членами языковых меньшинств закрепленных в Пакте прав, в том числе права выбирать и менять свое имя и права на эффективные средства правовой защиты. Комитет также обеспокоен дискриминационными последствиями требования о владении языком для занятости и труда представителей национальных меньшинств (статьи 2, 26 и 27).

Государству-участнику следует развивать меры обеспечения полного осуществления жителями страны, являющимися "негражданами", и представителями языковых меньшинств закрепленных в Пакте прав, а также продолжать поощрять их социальную интеграцию. Государству-участнику следует пересмотреть Закон о государственном языке и практику его применения, с тем чтобы любые ограничения в отношении прав людей, говорящих не на латышском языке, были разумными, пропорциональными и недискриминационными, а также принять меры по обеспечению доступа людей, говорящих не на латышском языке, к государственным институтам и упрощению их взаимодействия с властями. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность организации дополнительных бесплатных курсов латышского языка для "неграждан" и лиц без гражданства, желающих получить латвийское гражданство.

Торговля людьми

8) Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике продолжает иметь место торговля людьми, а само государство-участник остается страной происхождения жертв торговли людьми для целей сексуальной и трудовой эксплуатации, в особенности молодых женщин в возрасте 18−25 лет. Комитет также обеспокоен недостаточностью механизмов выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи, о чем свидетельствуют низкие показатели выявления действительных и возможных жертв, а также медленные темпы осуществления мер по борьбе с торговлей людьми (статьи 3 и 8).

Государству-участнику следует:

a) развивать необходимые механизмы выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи, усилить соответствующую подготовку сотрудников правоохранительных органов и других специалистов для расширения их возможностей по оказанию помощи жертвам торговли людьми;

b) быстро, эффективно и непредвзято расследовать все случаи торговли людьми и связанные с ней преступления, преследовать в уголовном порядке и наказывать виновных;

c) укрепить механизмы поддержки, реабилитации, защиты и реинтеграции, в том числе финансируемые государством службы социальной реабилитации и оказания помощи по сообщению в полицию о случаях торговли людьми, а также обеспечивать доступность соответствующих механизмов для всех жертв торговли людьми;

d) проводить кампании по повышению осведомленности о том, что торговля людьми является уголовным преступлением.

Насилие в отношении женщин, включая насилие в семье

9) Комитет обеспокоен недостаточным информированием полиции о случаях насилия в отношении женщин, включая насилие в семье и изнасилования, недостаточным количеством соответствующих полицейских расследований, а также отсутствием мер защиты, в частности такой, как запретительный судебный приказ в отношении лица, совершившего акт насилия в семье, и системы оказания помощи жертвам таких действий. Комитет также с сожалением отмечает отсутствие отдельных законов о запрете насилия в семье и супружеского изнасилования (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует:

a) рассмотреть вопрос о квалификации насилия в семье и супружеского изнасилования в Уголовном кодексе как отдельного состава преступления;

b) содействовать развитию практики сообщения жертвами в соответствующие органы о случаях насилия в отношении женщин, в том числе насилия в семье и супружеского изнасилования;

c) обеспечить подробное расследование случаев насилия в отношении женщин, включая насилие в семье и супружеское изнасилование, преследование в уголовном порядке виновных и в случае вынесения обвинительного приговора – применения к ним надлежащих мер наказания, а также предоставление достаточной компенсации жертвам;

d) усовершенствовать методы исследования и сбора данных в целях определения масштаба проблемы, ее причин и последствий для женщин;

e) обеспечить оказание достаточной помощи, в том числе психологической, а также наличие достаточного числа пунктов оказания помощи, которые бы располагали необходимыми ресурсами.

Право на жизнь

10) Комитет обеспокоен недостатками процесса отчетности по результатам расследований, судебного преследования и применения надлежащих наказаний в случаях смерти в местах заключения (в том числе в случаях самоубийств и передозировки наркотиками). Кроме того, обеспокоенность Комитета вызывает отсутствие независимого механизма изучения случаев смерти в психиатрических учреждениях (статья 6).

Государству-участнику следует принять меры, с тем чтобы во всех случаях смерти в местах заключения должным образом проводились расследования и представлялись рапорты. Государству-участнику следует также обеспечить регулярное проведение независимых обзоров и оценок работы комиссий, создаваемых в случае смерти пациента психиатрического учреждения, которые должны состоять только из представителей медицинского персонала и администрации соответствующей больницы.

Пытки

11) Комитет обеспокоен тем, что наказания за применение пыток, предусмотренные несколькими статьями Уголовного кодекса, являются недостаточными для таких уголовных действий и что в отношении преступления применения пыток установлен срок исковой давности, не соразмерный тяжести данного преступления. Комитет также обеспокоен сообщениями о ненадлежащем соблюдении статьи 7 Пакта в ситуациях экстрадиции (статья 7).

Государству-участнику следует:

a) включить применение пыток в качестве отдельного состава преступления в Уголовный кодекс и предусмотреть меры наказания за применение пыток, соответствующие тяжести такого рода преступлений;

b) изменить срок исковой давности по преступлениям применения пыток, с тем чтобы он соответствовал сроку давности по другим преступлениям, считающимся, по законодательству государства-участника, тяжкими, с тем чтобы все случаи применения пыток, включая покушение на совершение пыток, соучастие и участие в их совершении, эффективно расследовалось, а виновные − соответствующим образом преследовались в уголовном порядке и несли наказание;

c) обеспечить соблюдение требований статьи 7 Пакта при определении допустимости экстрадиции.

Расследование случаев применения пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов

12) Комитет с удовлетворением отмечает намерение государства-участника реформировать Управление внутренней безопасности Государственной полиции, а также Управление мест заключения; однако он по-прежнему обеспокоен тем, что Управление внутренней безопасности Государственной полиции и Управление мест заключения, мандат которых предполагает расследование противоправных действий сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений, не являются полностью независимыми структурами, поскольку соответствующие жалобы рассматриваются полицейским следователем и старшими сотрудниками Управления мест заключения. Комитет также обеспокоен продолжающимися сообщениями о случаях применения сотрудниками правоохранительных органов физического насилия в отношении заключенных и жестокого обращения с ними, а также малым числом эффективных расследований таких действий и дисциплинарных взысканий за них (статьи 2, 7 и 10).

Государству-участнику следует:

a) принять необходимые меры для создания независимого механизма расследования предполагаемых неправомерных действий сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений;

b) продолжать практику подготовки сотрудников правоохранительных органов по расследованию случаев применения пыток и жестокого обращения на основе Стамбульского протокола (Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания);

c) обеспечить эффективное расследование предполагаемых случаев совершения пыток и жестокого обращения, а также уголовное преследо-

вание предполагаемых виновных и в случае признания их виновными − применение к ним соответствующих мер наказания, а также предоставление жертвам достаточной компенсации;

d) гарантировать эффективность механизмов рассмотрения жалоб о случаях жестокого обращения и злоупотребления полномочиями в пенитенциарных учреждениях.

Предварительное заключение

13) Беспокойство Комитета вызывают случаи длительного содержания под стражей на досудебной стадии уголовного судопроизводства, большое число лиц, содержащихся в предварительном заключении (около 29% от общего числа заключенных), а также практика длительного содержания под стражей в отделениях полиции за административные правонарушения. Комитет также с сожалением отмечает отсутствие данных о продолжительности предварительного заключения на досудебной стадии уголовного судопроизводства и масштабах применения этой практики (статьи 9 и 14).

Государству-участнику следует принять срочные меры в целях сокращения продолжительности предварительного заключения на досудебной стадии уголовного судопроизводства и сокращения масштабов применения данной практики, разработать меры, альтернативные взятию под стражу, собрать достоверные данные о продолжительности заключения на досудебной стадии уголовного судопроизводства и распространенности такой практики, отказаться в рамках правоохранительной системы от взятия под стражу за административные правонарушения.

Просители убежища

14) Комитет обеспокоен отсутствием четких правовых оснований возможного помещения просителей убежища под стражу по их прибытии на территорию страны, сообщениями о продолжительном содержании под стражей просителей убежища, в том числе детей, в неприспособленных для этого помещениях, а также тем, что на некоторых пунктах пересечения границы доступ к процедурам получения убежища затруднен. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что решение о предоставлении или непредоставлении убежища или статуса беженца принимается в рамках ускоренной процедуры. Он также с сожалением отмечает сообщения о случаях высылки беженцев и просителей убежища на основании статьи 3 Закона об убежище до вынесения решения по жалобе относительно депортации, в случае если они признаются представляющими угрозу национальной безопасности или общественному порядку и безопасности, причем не учитывается возможность нарушения предусмотренных статьей 7 Пакта прав депортированных лиц по их возвращении в страну, из которой они прибыли (статьи 7, 9, 10 и 13).

Государству-участнику следует:

a) обеспечить строгое соблюдение принципа невысылки;

b) внести поправки в Закон об убежище для создания гарантий предупреждения произвольного помещения под стражу просителей убежища, обеспечения надлежащего и справедливого обращения со всеми лицами, нуждающимися в международной защите, на всех этапах процесса, а также предоставления им процедурных гарантий, в частности при осуществлении ускоренной процедуры;

c) обеспечить своевременное принятие решений о высылке, возвращении или экстрадиции с соблюдением процессуальных гарантий, в том числе приостановление действия решений по вопросу о предоставлении убежища на время их обжалования;

d) обеспечить применение практики заключения просителей убежища под стражу только в качестве крайней меры, на как можно более короткий срок, только в случае необходимости и в соответствии с конкретными обстоятельствами, а также избегать помещения под стражу несовершеннолетних;

e) обеспечить соответствие условий пребывания в центрах содержания мигрантов и обращения с находящимися там лицами международным стандартам;

f) в соответствии с международными нормами и стандартами гарантировать доступ к стандартным процедурам подачи и рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища и создать общую для Управления по делам гражданства и миграции и Пограничной службы процедуру передачи дел в компетентный орган на всех пунктах пересечения границы.

Условия содержания в отделениях полиции, следственных изоляторах и пенитенциарных учреждениях

15) Признавая улучшение ситуации в определенных областях, Комитет все же выражает обеспокоенность в связи со значительным числом жалоб на неудовлетворительные материальные условия во многих отделениях полиции, следственных изоляторах и пенитенциарных учреждениях, и тем обстоятельством, что количество вызывающих нарекания моментов не уменьшается, в частности это касается недостаточного разделения санитарных зон в многоместных камерах пенитенциарных учреждений, частого проявления заключенными по отношению друг к другу насилия и чрезмерного применения особых мер, в том числе помещения в наручники лиц, отбывающих пожизненное наказание, без учета конкретных обстоятельств (статья 10).

Государству-участнику следует:

a) обеспечить гарантии для лиц, содержащихся под стражей, в соответствии со статьей 10 Пакта;

b) принять дополнительные меры по улучшению материальных условий содержания под стражей в отделениях полиции, следственных изоляторах и пенитенциарных учреждениях, в том числе расширить помещения;

c) обеспечить достаточное количество персонала, осуществляющего надзор, для предупреждения насилия заключенных в отношении друг друга.

Психоневрологические больницы и государственные центры оказания социальной помощи

16) Комитет обеспокоен отсутствием государственных норм регулирования осуществления в психоневрологических больницах обязательного медицинского лечения, физического усмирения и ограничений в отношении права на неприкосновенность частной жизни. Комитет также обеспокоен недостатками в работе государственных центров оказания социальной помощи страдающим психическими расстройствами взрослым, например отсутствием альтернатив-

ного размещения и неприемлемыми видами деятельности, и в особенности принудительным приемом лекарств в больших дозах и помещением пациентов в палаты-изоляторы (статьи 2, 7, 9, 10, 17 и 26).

Государству-участнику следует:

a) пересмотреть политику в области психиатрических учреждений и учреждений по оказанию социальной помощи и разработать надлежащие рамки нормативного регулирования их деятельности в целях обеспечения принятия в таких учреждениях любых решений о применении усмирения или принуждения только после проведения тщательной профессиональной врачебной оценки для определения необходимой степени усмирения или принуждения, а также обеспечить соответствие любых ограничений требованиям законности, необходимости и пропорциональности конкретным обстоятельствам и включение в них гарантий предоставления эффективных средств правовой защиты;

b) ввести общий запрет в рамках служб оказания психиатрической помощи на лечение психотропными лекарственными препаратами, электрошоковую терапию и применение прочих ограничительных и принудительных практик без согласия пациента. Лечение без согласия пациента если и допустимо, то только в исключительных случаях как крайнее средство, совершенно необходимое для улучшения состояния пациента, если он сам не может дать на него согласие, а также при условии как можно меньшей продолжительности такого лечения, отсутствия долгосрочных последствий и наличия независимого контроля;

c) способствовать оказанию психиатрической помощи, призванной сохранять достоинство пациентов − как взрослых, так и несовершеннолетних;

d) предоставлять надлежащие услуги социальной помощи по месту жительства или альтернативные услуги социальной защиты лицам, страдающим психосоциальными и психическими расстройствами, в целях обеспечения применения менее ограничительных практик в качестве альтернативы принудительному помещению в психиатрические учреждения;

e) разработать программу надлежащей деятельности лиц в центрах оказания социальной помощи и обеспечить достаточное место для их размещения в таких центрах;

f) обеспечить функционирование в психиатрических учреждениях и учреждениях по оказанию социальной помощи системы независимого отслеживания и сообщений о нарушениях − в целях эффективного расследования злоупотреблений, наказания виновных и предоставления жертвам и их семьям компенсации.

Право на справедливое судебное разбирательство

17) Комитет обеспокоен сообщениями о задержках в проведении судебных разбирательств по уголовным делам, предполагающих временное содержание под стражей до оглашения решения суда, что противоречит праву на справедливое судебное разбирательство (статья 14).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для эффективного соблюдения гарантий права на справедливое судебное разбирательство, включая своевременное вынесение судебных решений.

Свобода выражения мнения

18) Комитет обеспокоен тем, что начатое в марте 2012 года расследование физического нападения на журналиста Леонида Якобсона до сих пор не завершено (статья 19).

Государству-участнику следует гарантировать свободу выражения мнения и свободу печати в соответствии со статьей 19 Пакта и замечанием общего порядка № 34 Комитета по правам человека по статье 19 (2011): свобода мнений и их выражения, в том числе посредством эффективного расследования нападений на журналистов.

Защита от преступлений на почве ненависти

19) Комитет обеспокоен сообщениями о заявлениях расистского толка, актах насилия и дискриминации в отношении уязвимых групп, в том числе рома и лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров, а также сообщениями об увеличении в последние годы числа насильственных действий в отношении меньшинств. Комитет также обеспокоен ненадлежащим применением существующего законодательства, запрещающего преступления на почве ненависти в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с предположительно недостаточным фиксированием, отслеживанием, расследованием преступлений на почве ненависти и преследованием виновных в уголовном порядке (статьи 20 и 26).

Государству-участнику следует:

a) усилить стратегии борьбы с преступлениями на почве расовой ненависти и противодействия риторике расистского толка в политике и средствах массовой информации;

b) осуществлять положения уголовного законодательства, направленные на борьбу с преступлениями на расовой почве, наказывать нарушителей с применением соразмерных мер наказания и поощрять обращения в полицию в связи с преступлениями на почве ненависти;

c) квалифицировать подстрекательство к насилию по мотивам сексуальной ориентации или гендерной идентичности в качестве уголовно наказуемого деяния.

Национальные меньшинства и образование

20) Отмечая, что в 22% образовательных учреждений Латвии предусмотрено обучение на двух языках – латышском и одном из семи языков национальных меньшинств, – Комитет все же обеспокоен тем, что переход в соответствии с Законом об образовании к преподаванию только на латышском языке в основном имеет негативные последствия для меньшинств, а также тем, что в стране происходит постепенное сокращение мер по поддержке преподавания языков и культуры меньшинств в школах для представителей меньшинств (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует наращивать меры по предотвращению негативного воздействия перехода к преподаванию только на латышском языке на меньшинства и исправить ситуацию с отсутствием у учителей, говорящих не на латышском языке, учебников по некоторым предметам или качественных материалов и возможностей подготовки на латышском языке. Государству-участнику следует предпринять дополнительные шаги

в поддержку преподавания языков и культуры меньшинств в школах для представителей меньшинств.

Рома

21) Беспокойство Комитета вызывает тот факт, что рома продолжают сталкиваться с дискриминацией и социальным исключением, в особенности в вопросах занятости, в жилищной сфере, здравоохранении и образовании. Особую обеспокоенность Комитета вызывает тот факт, что в некоторых муниципалитетах продолжается практика социального исключения детей рома посредством зачисления их в отдельные классы, что мешает получению ими равного по качеству образования и ограничивает их возможности в профессиональной сфере (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует расширять меры по обеспечению эффективного недискриминационного осуществления рома всех прав, закрепленных в Пакте, и, в частности, принять срочные меры по искоренению сегрегации детей рома в системе образования посредством применения при зачислении детей в школу принципа рассмотрения каждого случая в отдельности, принятия решения по итогам проведения надлежащей оценки возможностей и способностей ребенка и предотвращения негативного влияния на это решение этнической принадлежности ребенка или его неблагополучного социального положения.

22) Государству-участнику следует широко распространить Пакт, два Факультативных протокола к нему, третий периодический доклад, представленные им письменные ответы на составленный Комитетом перечень вопросов и настоящие заключительные замечания в целях повышения осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества, действующих в стране неправительственных организаций, а также среди населения в целом. Комитет также советует выполнить перевод доклада и заключительных замечаний на остальные широко распространенные в государстве-участнике языки. Комитет также просит государство-участник при подготовке четвертого периодического доклада провести широкие консультации с гражданским обществом и неправительственными организациями.

23) Согласно пункту 5 правила 71 правил процедуры Комитета, государство-участник должно в течение года представить имеющую значение информацию об осуществлении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 15, 19 и 20 настоящего документа.

24) Комитет просит государство-участник в своем следующем докладе, подлежащем представлению до 28 марта 2020 года, представить конкретную и актуальную информацию об осуществлении всех рекомендаций и Пакта в целом.

138. **Соединенные Штаты Америки**

1) Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Соединенных Штатов Америки (CCPR/C/USA/4) на своих 3044-м, 3045-м и 3046-м заседаниях (CCPR/C/SR.3044, 3045 и 3046), состоявшихся 13 и 14 марта 2014 года. На своем 3061-м заседании (CCPR/C/SR.3061) 26 марта 2014 года он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада Соединенных Штатов Америки и содержащуюся в нем информацию. Он выражает признательность за возможность возобновить конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника, состоящей из представителей администраций штатов и местных органов власти, по вопросу о принятых государством-участником в отчетный период мерах по осуществлению положений Пакта. Комитет благодарен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/USA/Q/4/Add.1) на перечень вопросов (CCPR/C/USA/Q/4), дополненные устными ответами в ходе диалога, а также за предоставленную в письменном виде дополнительную информацию.

B. Положительные аспекты

3) Комитет с удовлетворением отмечает большие усилия, предпринятые государством-участником, и прогресс, достигнутый в области защиты гражданских и политических прав. Комитет приветствует, в частности, следующие меры законодательного и организационного характера, принятые государством-участником:

a) полное осуществление пункта 5 статьи 6 Пакта после вынесения Верховным судом решения по делу *Ропер против Симмонса*, 543 U.S. 551 (2005), несмотря на оговорку государства-участника противоположного содержания;

b) признание Верховным судом в решении по делу *Бумедьен против Буша*, 553 U.S. 723 (2008), экстерриториального применения конституционных прав habeas corpus в отношении иностранцев, содержащихся в Гуантанамо;

c) президентские указы 13491, Обеспечение законности допросов, 13492, Рассмотрение дел и принятие решений в отношении лиц, содержащихся на военно-морской базе в Гуантанамо, и закрытие тюрьмы, и 13493, Рассмотрение вариантов политики в вопросе содержания под стражей, опубликованные 22 января 2009 года;

d) поддержка Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, о которой заявил президент Обама 16 декабря 2010 года;

e) президентский указ 13567, устанавливающий периодичность рассмотрения дел заключенных тюрьмы Гуантанамо, которые содержатся под стражей без предъявления обвинения, не осуждены и не намечены к переводу, опубликованный 7 марта 2011 года.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Применимость Пакта на национальном уровне

4) Комитет сожалеет, что государство-участник продолжает придерживаться позиции, согласно которой Пакт не применяется по отношению к находящимся под его юрисдикцией лицам за пределами его территории, несмотря на противоположное толкование пункта 1 статьи 2 Пакта, подтвержденное устоявшейся правовой практикой Комитета и Международного Суда и государственной практикой. Комитет отмечает далее, что государство-участник обладает лишь ограниченными возможностями для обеспечения соблюдения и уважения Пакта властями штатов и местными органами власти и что при ратификации было заявлено, что его положения не являются положениями прямого действия. В со-

вокупности эти элементы существенно сужают юридическую сферу применения и практическую действенность Пакта (статья 2).

Государству-участнику следует:

a) обеспечить добросовестное толкование Пакта в соответствии с обычным значением, которое следует придавать его терминам в их контексте, включая последующую практику, а также в свете объекта и целей Пакта, и пересмотреть свою юридическую позицию, признав применимость Пакта в отношении лиц под его юрисдикцией, находящихся за пределами его территории, в определенных обстоятельствах, как об этом говорится, в частности, в замечании общего порядка Комитета № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта;

b) во взаимодействии с заинтересованными сторонами на всех уровнях определить пути повышения эффективности применения Пакта на федеральном уровне, уровне штатов и местном уровне, принимая во внимание, что обязательства по Пакту имеют обязательную юридическую силу для всего государства-участника в целом и что действия всех ветвей власти и других государственных или административных учреждений любого уровня могу повлечь за собой ответственность государства-участника (пункт 4 замечания общего порядка № 31);

c) учитывая заявление о том, что положения Пакта не являются положениями прямого действия, обеспечить эффективные средства правовой защиты при нарушениях положений Пакта, в том числе тех, которые в настоящее время не являются нарушением норм внутреннего права Соединенных Штатов Америки, и провести обзор таких областей с целью направления в Конгресс проекта имплементационных норм, позволяющих заполнить любые пробелы в законодательстве. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу к Пакту, предусматривающему возможность принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц;

d) укреплять и расширять существующие механизмы, уполномоченные контролировать осуществление прав человека на федеральном уровне, уровне штатов, местном уровне и уровне племен, обеспечивать из адекватными людскими и финансовыми ресурсами или рассмотреть возможность создания независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение);

e) пересмотреть свою позицию в отношении оговорок и заявлений в связи с Пактом, имея в виду их снятие.

Ответственность за нарушения прав человека, имевшие место в прошлом

5) Комитет обеспокоен небольшим числом проведенных расследований, случаев судебного преследования и вынесения обвинительных приговоров в отношении военнослужащих и других государственных служащих Соединенных Штатов, в том числе частных подрядчиков, в связи с незаконными убийствами в ходе проведения международных операций и применением пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания заключенных, содержащихся Соединенными Штатами, в том

числе за пределами их территории, в рамках так называемых "изощренных методов допроса". Приветствуя президентский указ 13491 от 22 января 2009 года о прекращении программы тайного содержания под стражей и проведения допросов, осуществляемой Центральным разведывательным управлением (ЦРУ), Комитет с озабоченностью отмечает, что все ставшие известными случаи расследования недобровольных исчезновений, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, имевшие место в ходе осуществления программы тайной передачи, содержания под стражей и проведения допросов, осуществляемой ЦРУ, были закрыты в 2012 году, приведя к предъявлению лишь крайне незначительного числа обвинений по уголовным делам в отношении оперативных сотрудников младшего звена. Комитет обеспокоен тем, что многие характеристики программ ЦРУ остаются засекреченными, что создает препятствия для привлечения к ответственности виновных и для получения компенсации пострадавшими (статьи 2, 6, 7, 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы во всех случаях незаконных убийств, пыток или иного жестокого обращения, незаконного задержания или недобровольного исчезновения поводилось эффективное, независимое и беспристрастное расследование, чтобы виновные, в том числе лица начальствующего состава, подвергались судебному преследованию и наказанию и чтобы пострадавшим предоставлялись эффективные средства правовой защиты. Следует также устанавливать ответственность тех лиц, которые прикрывали благовидным предлогом явно незаконное поведение. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность полного включения положений доктрины "ответственности отдающего приказы лица" в уголовное законодательство, снятия секретности и опубликования доклада специального комитета по вопросам разведки Сената о программе тайного содержания под стражей ЦРУ.

Расовые различия в системе уголовного правосудия

6) Принимая к сведению шаги, предпринимаемые государством-участником для решения проблемы расовых различий в системе уголовного правосудия, в том числе принятие в августе 2010 года Закона о вынесении справедливых приговоров, и планы работы по реформированию статутов о вынесении обязательных минимальных приговоров, Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с наличием расовых различий на разных ступенях системы уголовного правосудия, а также в связи с вынесением неравнозначных приговоров и повышенной представленностью лиц, относящихся к этническим меньшинствам, в тюрьмах краткосрочного и длительного содержания (статьи 2, 9, 14 и 26).

Государству-участнику следует продолжить и активизировать свои усилия по решительному урегулированию вопроса о расовых различиях в системе уголовного правосудия, в том числе посредством внесения изменений в нормы и положения, приводящие к неравнозначным последствиям на федеральном уровне, уровне штатов и местном уровне. Государству-участнику следует обеспечить ретроактивное применение Закона о вынесении справедливых приговоров и реформировать статуты о вынесении обязательных минимальных приговоров.

Расовое профилирование

7) Приветствуя планы реформировать программу "задержания и обыска" в городе Нью-Йорк, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность по поводу практики расового профилирования и наблюдения сотрудников правопорядка за

представителями некоторых этнических меньшинств, наблюдения за мусульманами, которое ведется Федеральным бюро расследований (ФБР) и Полицейским департаментом Нью-Йорка (НЙПД) при отсутствии каких-либо подозрений в совершении неправомерных проступков (статьи 2, 9, 12, 17 и 26).

Государству-участнику следует продолжить и активизировать меры эффективной борьбы за прекращение расового профилирования, проводимого сотрудниками правоохранительных органов федерального уровня, уровня штатов и местного уровня, в частности за счет:

a) проведения обзора Руководства 2003 года, касающегося использования расовых отличий федеральными правоохранительными ведомствами, и усиления защиты от профилирования на основе вероисповедания, внешнего вида, свидетельствующего о принадлежности к определенной религии, или национального происхождения;

b) продолжения учебной подготовки сотрудников правоохранительных органов штатов и местных правоохранительных органов по вопросам культурного самосознания и недопустимости расового профилирования; и

c) отказа от практики "задержания и обыска".

Смертная казнь

8) Приветствуя общее сокращение числа приведенных в исполнение смертных приговоров и рост числа штатов, отменивших смертную казнь, Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи продолжающимся применением смертной казни, в частности в связи с расовыми различиями при вынесении смертных приговоров, которое непропорционально сказывается на афроамериканцах и усугубляется требованием доказывания дискриминации в каждом отдельном случае. Комитет обеспокоен также большим числом лиц, ошибочно приговариваемых к смертной казни, несмотря на имеющиеся гарантии, и тем фактом, что 16 штатов, сохранивших смертную казнь, не предоставляют компенсации в отношении ошибочно осужденных, в то время как остальные штаты предоставляют недостаточную компенсацию. Наконец, Комитет с беспокойством отмечает сообщения о том, что в некоторых штатах при приведении в исполнение смертных приговоров применяются неапробированные смертельные препараты и информация об этих препаратах не разглашается (статьи 2, 6, 7, 9, 14 и 26).

Государству-участнику следует:

a) принять меры для эффективного противодействия вынесению смертных приговоров в результате расовой предвзятости;

b) укрепить гарантии против неправомерного вынесения смертных приговоров и их последующего неправомерного исполнения посредством обеспечения, среди прочего, эффективной юридической представленности обвиняемых по делам, по которым предусмотрена смертная казнь, в том числе после вынесения приговора;

c) обеспечить, чтобы штаты, сохранившие смертную казнь, предоставляли надлежащую компенсацию ошибочно осужденным лицам;

d) обеспечить, чтобы для приведения в исполнение приговора о смертной казни использовались смертельные препараты, поставляемые из законных регулируемых источников и утвержденные Управлением США

по продовольствию и медикаментам, и чтобы информация о происхождении и составе таких препаратов предоставлялась лицам, ожидающим смертную казнь; и

e) рассмотреть возможность введения моратория на смертную казнь на федеральном уровне и вступить в переговоры со штатами, сохранившими смертную казнь, имея в виду установление общенационального моратория.

Комитет также призывает государство-участник рассмотреть возможность присоединения ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни, по случаю 25-й годовщины Протокола.

Адресные убийства с применением беспилотных летательных аппаратов (дронов)

9) Комитет обеспокоен применяемой государством-участником практикой адресных убийств в ходе экстерриториальных контртеррористических операций с применением беспилотных летательных аппаратов (БЛА), известных также как "дроны", отсутствием прозрачности в отношении критериев для нанесения ударов с дронов, включая юридические основания для совершения конкретных атак и отсутствие подотчетности в связи с ответственностью за гибель людей в результате таких атак. Комитет принимает к сведению позицию государства-участника, согласно которой удары с дронов наносятся в рамках его вооруженного конфликта с "Аль-Каидой", "Талибаном" и связанными с ними силами в соответствии с его неотъемлемым правом на национальную самооборону, и что они регулируются нормами международного гуманитарного права, а также положениями Политической инструкции президента, в которой устанавливаются требования к применению смертоносной силы за пределами районов активных боевых действий. Тем не менее у Комитета сохраняется озабоченность в связи с крайне широким подходом государства-участника к определению географического района "вооруженного конфликта", в том числе прекращения боевых действий, нечетким толкованием того, что представляет собой "непосредственную опасность", кто является комбатантом или гражданским лицом, принимающим непосредственное участие в боевых действиях, нечеткой позицией в отношении связи, которая должна существовать между применением смертоносной силы и конкретным театром военных действий, а также в отношении мер предосторожности, принимаемых во избежание на практике жертв среди гражданского населения (статьи 2, 6 и 14).

Государству-участнику следует вернуться к рассмотрению своей позиции в отношении юридических обоснований применения смертоносной силы посредством нанесения ударов с дронов. Ему следует:

a) обеспечить, чтобы любое применение оснащенных оружием дронов полностью соответствовало его обязательствам по статье 6 Пакта, в том числе, в частности, относительно принципов предосторожности, избирательности и соразмерности в условиях вооруженного конфликта;

b) с соблюдением требований оперативной безопасности предавать гласности критерии нанесения ударов с дронов, в том числе данные о юридической основе для нанесения конкретных ударов, процессе выбора цели и условиях, в которых возможно применение дронов;

c) обеспечивать независимое наблюдение и надзор за соблюдением норм, регулирующих нанесение ударов с дронов в конкретных случаях;

d) в условиях вооруженного конфликта принимать все практически возможные меры для защиты гражданских лиц при нанесении конкретных ударов с дронов и отслеживания и оценки количества жертв среди гражданского населения, а также принимать все необходимые меры предосторожности для предупреждения гибели гражданских лиц;

e) проводить независимое, беспристрастное, незамедлительное и эффективное расследование утверждений о нарушениях права на жизнь и привлекать к ответственности виновных;

f) предоставлять жертвам или их семьям эффективные средства правовой защиты в случае нарушений, в том числе адекватную компенсацию, и создать механизмы обеспечения подотчетности в интересах пострадавших в результате предположительно незаконного нанесения ударов с дронов, которые не получают компенсации от правительств своих стран.

Насилие с применением огнестрельного оружия

10) Принимая к сведению осуществленные меры по снижению уровня насилия с применением огнестрельного оружия, Комитет сохраняет озабоченность в связи с сохранением высокого показателя смертности и травматизма, связанных с применением огнестрельного оружия, и непропорциональными последствиями насилия с применением огнестрельного оружия для меньшинств, женщин и детей. Приветствуя проведение Комиссией Соединенных Штатов по гражданским правам расследования в связи с дискриминационным действием законодательных актов под общим наименованием "Защити свою позицию", Комитет выражает обеспокоенность по поводу распространения таких законодательных актов, используемых для оправдания превышения пределов необходимой самообороны в нарушение обязанности государства-участника по защите жизни (статьи 2, 6 и 26).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для соблюдения своих обязательств по эффективной защите права на жизнь. В частности, ему следует:

a) продолжить усилия по эффективному пресечению насилия с применением огнестрельного оружия, в том числе, усилия по принятию законодательства, требующего предварительного наведения справок во всех случаях передачи оружия частным владельцам, с целью предотвращения владения оружием частными лицами, которым федеральное законодательство запрещает владеть им, и обеспечить строгое соблюдение Закона 1996 года, предусматривающего запрет на владение огнестрельным оружием лицами, признанными виновными в совершении преступлений, связанных с насилием в семье (поправка Лаутенберга); и

b) пересмотреть законодательные акты под общим наименованием "Защити свою позицию" для исключения из них широкоохватных положений об иммунитете и обеспечить строгое соблюдение принципов необходимости и пропорциональности в условиях применения смертоносной силы при самообороне.

Чрезмерное применение силы сотрудниками правоохранительных органов

11) Комитет обеспокоен сохраняющимся высоким показателем числа убитых в перестрелках с сотрудниками некоторых подразделений полиции, в том числе, в частности, в Чикаго, и сообщениями о чрезмерном применении силы некоторыми сотрудниками правоохранительных органов, в том числе причинении

смерти в результате применения тайзеров, последствия которого непропорциональны в отношении афроамериканцев, а также применением смертоносной силы сотрудниками Службы пограничной охраны (СПО) в районе американо-мексиканской границы (статьи 2, 6, 7 и 26).

Государству-участнику следует:

a) активизировать усилия по предупреждению чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов посредством обеспечения соблюдения Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка 1990 года;

b) обеспечить применение и практическое соблюдение новой директивы СПО о применении смертоносной силы; и

c) улучшить процесс представления сообщений о нарушениях, связанных с чрезмерным применением силы, и обеспечить эффективное расследование сообщений о чрезмерном применении силы, судебное преследование подозреваемых и, в случае признания виновными, их соответствующее наказание; обеспечить также возобновление расследований в случае появления новых улик и предоставление пострадавшим и их семьям адекватной компенсации.

Законодательные нормы, запрещающие пытки

12) Отмечая, что применение пыток может преследоваться в судебном порядке в различных формах как на федеральном уровне, так и на уровне штатов, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием всеобъемлющего свода законодательных норм, в которых устанавливалась бы уголовная ответственность за применение любых видов пыток, в том числе психических пыток, на территории государства-участника. Комитет обеспокоен также отсутствием у пострадавших возможности требовать компенсацию от государства-участника и его служащих вследствие применения широкоохватных категорий законных привилегий и иммунитетов (статьи 2 и 7).

Государству-участнику следует принять законодательные нормы, ясно запрещающие применение пыток, в том числе психических пыток, где бы они ни применялись, и обеспечить соразмерность предусматриваемых законом наказаний тяжести совершенных деяний независимо от того, совершаются ли они государственными служащими или другими лицами, действующими от имени государства, или частными лицами. Государству-участнику следует обеспечить возможность получения компенсации жертвами пыток.

Невыдворение

13) Отмечая меры, принимаемые к обеспечению соблюдения принципа невыдворения в случаях экстрадиции, высылки, возвращения и передачи лиц в другие страны, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что государство-участник полагается на дипломатические уверения, не являющиеся достаточными гарантиями. Он обеспокоен также позицией государства-участника, согласно которой на принцип невыдворения Пакт не распространяется, несмотря на сложившуюся в этой связи практику Комитета и последующую практику государств (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует строго соблюдать положения об абсолютном запрещении выдворения в статьях 6 и 7 Пакта; продолжать действовать с крайней осторожностью при оценке дипломатических уверений и не полагаться на такие уверения в случаях, когда оно не в состоянии эффективно отслеживать обращение с такими лицами после их экстрадиции, высылки, передачи или возвращения в другие страны; и принимать надлежащие меры по исправлению положения, когда уверения не выполняются.

Торговля людьми и принудительный труд

14) Принимая к сведению осуществляемые государством-участником меры по решению проблемы торговли людьми и принудительного труда, Комитет попрежнему испытывает беспокойство в связи со случаями торговли людьми, в том числе детьми, с целью трудовой и сексуальной эксплуатации, и привлечения к уголовной ответственности пострадавших по обвинению в проституции. Он озабочен недостаточным уровнем выявления и расследования случаев торговли людьми для целей принудительного труда и с беспокойством отмечает, что некоторые категории трудящихся, в частности сельскохозяйственные рабочие и домашние работники, открыто исключены из сферы действия положений о защите трудового законодательства, делая эти категории работников более уязвимыми для торговли людьми. Комитет озабочен также тем, что работники, въезжающие в Соединенные Штаты Америки по программе рабочей визы H-2B, также подвергаются высокому риску стать жертвами торговли людьми и/или принудительного труда (статьи 2, 8, 9, 14, 24 и 26).

Государству-участнику следует продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми, в частности, путем укрепления превентивных мер, повышения выявляемости жертв и проведения на систематической основе активного расследования заявлений о торговле людьми, судебном преследовании и наказания виновных и предоставления эффективных средств правовой защиты пострадавшим, в том числе защиты, реабилитации и компенсации. Государству-участнику следует принять все надлежащие меры для предупреждения случаев привлечения к уголовной ответственности жертв торговли людьми для целей сексуальной эксплуатации, в том числе детей, когда их принуждают заниматься незаконной деятельностью. Государству-участнику следует провести обзор своих законодательных норм и положений с целью обеспечить полную защиту от принудительного труда всех категорий трудящихся и обеспечить эффективный надзор за условиями труда в рамках любой программы занятости по временной визе. Ему следует также активизировать учебную подготовку и обеспечить ее прохождение сотрудниками правоохранительных органов, службы пограничной охраны и иммиграционной системы, а также служащими других соответствующих ведомств, таких как учреждения по обеспечению выполнения трудового законодательства и детской опеки и попечительства.

Иммигранты

15) Комитет озабочен тем, что в некоторых случаях имеет место обязательное содержание иммигрантов под стражей в течение длительного времени без учета индивидуальных обстоятельств, которое может вызывать вопросы по статье 9 Пакта. Он обеспокоен также обязательным характером депортации иностранцев без учета таких факторов, как тяжесть совершенного преступления или деяния, продолжительность пребывания в Соединенных Штатах, состояние здоровья, семейные связи и судьба остающихся в стране супругов и детей или гуманитарная ситуация в стране назначения. Наконец, Комитет также выражает

озабоченность в связи с исключением миллионов не имеющих документов иностранцев и их детей из сферы применения Закона о доступном медицинском обслуживании и ограниченном обслуживании иммигрантов, не имеющих документов, и иммигрантов, законно проживающих в Соединенных Штатах менее пяти лет, в рамках системы медицинского страхования "Медикэр" и системы детского медицинского страхования, что создает трудности в доступе иммигрантов к надлежащему медицинскому обслуживанию (статьи 7, 9, 13, 17, 24 и 26).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть политику обязательного содержания под стражей и депортации некоторых категорий иммигрантов, создав возможность для принятия решений на индивидуальной основе; принять меры к тому, чтобы соответствующие лица имели возможность быть юридически представленными; и определить пути облегчения доступа иммигрантов, не имеющих документов, и иммигрантов и членов их семей, законно проживающих в Соединенных Штатах менее пяти лет, к адекватной медицинской помощи, в том числе к услугам в области репродуктивного здоровья.

Насилие в семье

16) Комитет обеспокоен сохранением насилия в семье в государстве-участнике и тем, что особому риску в этой связи подвергаются этнические меньшинства, иммигранты, американские индейцы и женщины коренных народов Аляски. Комитет обеспокоен также тем, что жертвы сталкиваются с препятствиями при попытках получения компенсации и что от правоохранительных органов по закону не требуется проявлять должное усердие для защиты жертв насилия в семье и в таких случаях они нередко реагируют ненадлежащим образом (статьи 3, 7, 9 и 26).

Государству-участнику следует усилить посредством полного и эффективного осуществления Закона по вопросу о насилии в отношении женщин и Закона о предупреждении насилия в семье и услугах, оказываемых семье, меры по предупреждению и пресечению насилия в семье и обеспечить надлежащее реагирование персонала правоохранительных органов на акты насилия в семье. Государству-участнику следует обеспечить проведение эффективного расследования случаев насилия в семье, судебное преследование и наказание виновных. Государству-участнику следует обеспечить всем пострадавшим от насилия в семье средства правовой защиты и принять меры к более эффективному обеспечению женщин, пострадавших от насилия в семье, временным укрытием, жильем, услугами по уходу за детьми, реабилитационными услугами и услугами адвоката. Государству-участнику следует также принять меры по оказанию помощи руководящим органам племен в стремлении последних противостоять насилию в семье в отношении женщин коренных народов Америки.

Телесные наказания

17) Комитет обеспокоен случаями телесного наказания детей в школах, исправительных учреждениях, в домашних условиях и всякого рода учреждениях по уходу за детьми на федеральном уровне, уровне штатов и местном уровне. Он обеспокоен также ростом числа случаев криминализации учащихся в порядке решения дисциплинарных вопросов в школах (статьи 7, 10 и 24).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги, в том числе там, где это целесообразно, путем принятия мер законодательного

характера, чтобы положить конец телесным наказаниям в любых условиях. Ему следует способствовать распространению ненасильственных форм поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям, а также проводить информационные кампании по повышению осведомленности общественности об их пагубных последствиях. Государству-участнику следует также поощрять применение средств, альтернативных нормам уголовного права, при решении дисциплинарных вопросов в школах.

Психиатрическое лечение без свободного согласия пациента

18) Комитет обеспокоен широко распространенной практикой медикаментозного психиатрического лечения, лечения электрошоком и применением иных видов ограничительного и принудительного лечения пациентов без их свободного согласия в системе оказания психиатрических услуг (статьи 7 и 17).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы медикаментозное психиатрическое лечение, лечение электрошоком и применение иных видов ограничительного и принудительного лечения пациентов без их свободного согласия в системе оказания психиатрических услуг было повсеместно запрещено. Психиатрическое лечение без свободного согласия пациента может проводиться только в самых исключительных случаях, в качестве крайней меры, когда это совершенно необходимо в интересах соответствующего лица, при условии, что оно не в состоянии дать свое согласие, и лишь в течение кратчайшего возможного срока, не вызывая долгосрочных последствий и под независимым контролем. Государству-участнику следует поощрять такое психиатрическое лечение, которое позволяет сохранять достоинство пациентов, как взрослых, так и несовершеннолетних.

Привлечение к уголовной ответственности бездомных

19) Принимая к сведению шаги, предпринятые органами власти на федеральном уровне, уровне штатов и местном уровне к решению проблемы бездомных, Комитет в то же время обеспокоен сообщениями о привлечении к уголовной ответственности живущих на улице лиц за такие ординарные поступки, как принятие пищи, сон, нахождение в определенных зонах и т.д. Комитет отмечает, что привлечение к уголовной ответственности в таких случаях вызывает вопросы о дискриминации и жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении (статьи 2, 7, 9, 17 и 26).

Государству-участнику следует взаимодействовать с федеральными органами власти и органами власти штатов с целью:

a) отмены законодательных норм и политики, предусматривающих привлечение к уголовной ответственности бездомных на уровне штатов и местном уровне;

b) обеспечения тесного сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами, включая профессиональных работников социальной сферы, здравоохранения, правоприменительной системы и органов правосудия на всех уровнях, с целью активизации усилий по поиску решений проблемы бездомных в соответствии со стандартами в области прав человека; и

c) разработки стимулов для отмены уголовной ответственности бездомных и осуществления таких решений, в том числе путем оказания дальнейшей финансовой поддержки местным органам власти, которые ис-

пользуют альтернативы привлечению к уголовной ответственности, и отказа от финансирования местных органов власти, которые привлекают бездомных к уголовной ответственности.

Условия содержания под стражей и использование одиночного заключения

20) Комитет обеспокоен продолжающейся практикой содержания лиц, лишенных свободы, в том числе, в некоторых обстоятельствах, несовершеннолетних и лиц с психическими расстройствами, в одиночном заключении в течение продолжительного времени и содержания задержанных в одиночном заключении до суда. Комитет обеспокоен также плохими условиями в тюрьмах, где содержатся приговоренные к смертной казни (статьи 7, 9, 10, 17 и 24).

Государству-участнику следует следить за условиями содержания в тюрьмах, в том числе в частных местах содержания под стражей, с целью обеспечения того, чтобы отношение к лицам, лишенным свободы, соответствовало требованиям статей 7 и 10 Пакта и Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными. Ему следует ввести строгие ограничения на использование одиночного заключения как до суда, так и после вынесения обвинительного приговора, в федеральной системе и в общенациональном масштабе и отменить такого рода практику в отношении лиц, не достигших 18 лет, и заключенных, страдающих серьезными психическими заболеваниями. Ему следует также привести условия содержания заключенных, приговоренных к смертной казни, в соответствие с международными стандартами.

Заключенные тюрьмы Гуантанамо

21) Принимая во внимание намерение президента закрыть тюрьму Гуантанамо и назначение в государственном департаменте и министерстве обороны Соединенных Штатов специальных посланников для продолжения процесса передачи запланированных заключенных, Комитет в то же время сожалеет о том, что о сроках закрытия тюрьмы Гуантанамо не сообщается. Комитет обеспокоен также тем, что дела заключенных, содержащихся в тюрьме Гуантанамо и на военных объектах в Афганистане, не рассматриваются в рамках системы обычного уголовного производства, в некоторых случаях на протяжении десяти лет (статьи 7, 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует ускорить процесс передачи заключенных, запланированных к передаче, в том числе, в Йемен, а также процесс периодического рассмотрения дел заключенных тюрьмы Гуантанамо и обеспечить либо проведение суда над ними, либо их незамедлительное освобождение и закрытие тюрьмы Гуантанамо. Ему следует покончить с системой административного задержания без предъявления обвинений или суда и обеспечить, чтобы уголовные дела заключенных, содержащихся в тюрьме Гуантанамо и на военных объектах в Афганистане, рассматривались не военными комиссиями, а органами системы уголовного правосудия и чтобы таким заключенным предоставлялись гарантии справедливого судебного рассмотрения, предусмотренные в статье 14 Пакта.

Наблюдение, проводимое Агентством национальной безопасности

22) Комитет обеспокоен наблюдением, проводимым Агентством национальной безопасности (АНБ) в интересах защиты национальной безопасности как на территории Соединенных Штатов, так и за ее пределами, в рамках программы отслеживания основного блока телефонных мегаданных (статья 215 Закона

США о патриотизме), и, в частности, наблюдением согласно статье 702 Закона об изменениях к Закону о наблюдении за внешней разведкой (ФИСА), проводимым в рамках программ ПРИЗМ (сбор мегаданных о содержании сообщений через интернет-компании, базирующиеся в Соединенных Штатах) и АПСТРИМ (сбор мегаданных о содержании сообщений через снятие данных с волоконно-оптических кабелей, несущих интернет-информацию), а также их пагубным воздействием на осуществление права человека на неприкосновенность личной жизни. Комитет озабочен тем, что до последнего времени судебные толкования ФИСА и постановления суда по наблюдению за внешней разведкой (ФИСК) в значительной степени не подлежали разглашению, не давая, таким образом, возможности затрагиваемым лицам ознакомиться с законом в достаточной степени. Комитет обеспокоен тем, что действующая система надзора за деятельностью АНБ не позволяет эффективно защищать права затрагиваемых лиц. Приветствуя недавнюю президентскую политическую директиву/ППД-28, которая предоставляет "в максимально возможной степени, определяемой требованиями национальной безопасности" некоторые гарантии лицам, не являющимся гражданами США, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что такие лица пользуются лишь ограниченной защитой от излишнего наблюдения за ними. Наконец, Комитет озабочен тем, что затрагиваемые лица не имеют доступа к эффективным средствам правовой защиты в случае нарушения их прав (статьи 2, 5 (1) и 17).

Государству-участнику следует:

a) принять все необходимые меры к обеспечению того, чтобы его мероприятия по наблюдению как на территории Соединенных Штатов, так и за ее пределами соответствовали его обязательствам по Пакту, в том числе по статье 17; в частности, следует принять меры к обеспечению того, чтобы любое вмешательство в осуществление права лица на неприкосновенность личной жизни отвечало принципам законности, пропорциональности и необходимости независимо от гражданства или местонахождения лиц, сообщения которых становятся объектом непосредственного отслеживания;

b) обеспечить, чтобы любое вмешательство в осуществление права лица на неприкосновенность личной жизни, семейной жизни, жилища или переписки совершалось с разрешения в соответствии с положениями закона, которые: i) открыты для всеобщего ознакомления; ii) обеспечивают соответствие сбора, доступа или использования содержащихся в сообщениях данных конкретным предусмотренным в законе целям; iii) являются достаточно краткими и подробно определяют условия, в которых такое вмешательство допускается, порядок получения разрешения, категории лиц, в отношении которых может вестись отслеживание, предельные сроки ведения наблюдения; порядок использования и хранения полученных данных; и iv) предусматривают эффективные гарантии против злоупотребления;

c) реформировать нынешнюю систему надзора за деятельностью по наблюдению с целью обеспечения ее эффективности, в том числе предусмотрев судебное вмешательство в процесс выдачи разрешения или контроля за мерами наблюдения и рассмотрев возможность постановки содержательных и независимых задач по надзору с целью предупреждения злоупотреблений;

d) воздерживаться от требований обязательного удержания данных третьими сторонами;

e) обеспечить, чтобы затрагиваемые лица имели доступ к эффективным средствам правовой защиты в случае нарушения их прав.

Правосудие для несовершеннолетних и пожизненное заключение без права на условно-досрочное освобождение

23) С удовлетворением принимая к сведению решения Верховного суда о запрещении вынесения приговоров пожизненного заключения детям, совершившим преступления, не имеющие признаков убийства (*Грэхам против штата Флорида*), и приговоров обязательного пожизненного заключения без права на условно-досрочное освобождение детям, осужденным за преступления, имеющие признаки убийства (*Миллер против штата Алабама*), а также намерение государства-участника применять их ретроактивно, Комитет в то же время обеспокоен тем, что какой-либо суд может, по своему усмотрению, приговорить обвиняемого к пожизненному заключению без права на условно-досрочное освобождение за убийство, совершенное им в период до наступления совершеннолетия, а взрослым обвиняемым по-прежнему может выноситься обязательный или не связанный с совершением убийства приговор пожизненного заключения без права на условно-досрочное освобождение. Комитет обеспокоен также тем, что во многих штатах юрисдикция судов для несовершеннолетних не распространяется на лиц в возрасте 16 и 17 лет, и по этой причине дела несовершеннолетних по-прежнему рассматриваются судами для взрослых и их содержат под стражей в тюрьмах для взрослых (статьи 7, 9, 10, 14, 15 и 24).

Государству-участнику следует запретить и отменить вынесение приговоров пожизненного заключения несовершеннолетним, независимо от совершаемого ими преступления, а также обязательных или не связанных с совершением убийства приговоров пожизненного заключения без права на условно-досрочное освобождение. Ему также следует обеспечить, чтобы несовершеннолетние заключенные содержались отдельно от взрослых до суда и после вынесения приговора и чтобы рассмотрение дел несовершеннолетних не переносилось в суды для взрослых. Ему следует поощрять штаты, которые автоматически исключают лиц в возрасте 16 и 17 лет из юрисдикции судов для несовершеннолетних, к изменению их законодательных норм.

Избирательные права

24) С удовлетворением отмечая заявление Генерального прокурора от 11 февраля 2014 года, в котором он обратился с призывом реформировать законы штатов, касающиеся лишения прав лиц, виновных в совершении тяжких преступлений, Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с сохраняющимся на уровне штатов числом законов, предусматривающих лишение прав лиц, виновных в совершении тяжких преступлений, непропорциональным воздействием такого положения на меньшинства и продолжительностью и обременительностью процедуры восстановления избирательных прав в штатах. Комитет обеспокоен далее тем, что установление личности избирателя и другие недавно узаконенные правоустанавливающие требования приводят фактически к лишению избирательных прав, в том числе прав лиц, принадлежащих к группам меньшинств. Наконец, Комитет вновь выражает озабоченность в связи с тем, что жители округа Колумбия (О.К.) лишены избирательных прав по избранию представителей в сенат и палату представителей Соединенных Штатов (статьи 2, 10, 25 и 26).

Государству-участнику следует обеспечить восстановление во всех штатах избирательных прав лиц, виновных в совершении тяжких преступлений и полностью отбывших срок наказания по приговору; информирование заключенных в полной мере о порядке восстановления их избирательных прав; отмену или упрощение продолжительной и обременительной процедуры восстановления избирательных прав; а также пересмотр процедуры автоматического отказа в избирательных правах любому лицу, совершившему тяжкое преступление, независимо от характера самого преступления. Государству-участнику следует принять все необходимые меры к обеспечению того, чтобы требования к установлению личности избирателя и новые требования по установлению избирательных прав не накладывали чрезмерного бремени на избирателей и не приводили к фактическому лишению избирательных прав. Государству-участнику следует также предоставить в полном объеме избирательные права жителям Вашингтона, О.К.

Права коренных народов

25) Комитет обеспокоен недостаточностью мер, принимаемых для защиты святых мест коренных народов от осквернения, загрязнения и разрушения в процессе урбанизации, деятельности добывающих отраслей, туризма и захоронения токсических отходов. Он обеспокоен также ограничениями доступа коренных народов к святым местам, необходимым им для сохранения своих религиозных верований, культурных и духовных обрядов, и недостаточностью процесса консультаций, проводимых с коренными народами по вопросам, представляющим интерес для их общин (статья 27).

Государству-участнику следует принять меры для эффективной защиты святых мест коренного населения от осквернения, загрязнения и разрушения и обеспечить проведение консультаций с общинами коренных народов, на которых могут отрицательно сказаться осуществляемые государством-участником проекты освоения и разработки природных ресурсов, с целью получения их свободного предварительного и осознанного согласия на проведение запланированных мероприятий в рамках проекта.

26) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, Факультативных протоколов к нему, текста своего первоначального доклада, своих письменных ответов на подготовленный Комитетом перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний среди работников судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности.

27) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует предоставить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 5, 10, 21 и 22 выше.

28) Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад, подлежащий представлению 28 марта 2019 года, конкретную обновленную информацию о выполнении всех своих рекомендаций и положений Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник при подготовке следующего периодического доклада широко консультироваться с гражданским обществом и неправительственными организациями.

V. Рассмотрение сообщений в соответствии с Факультативным протоколом

139. Лица, утверждающие, что какое-либо из их прав, предусмотренных в Международном пакте о гражданских и политических правах, было нарушено государством-участником, и исчерпавшие все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить в Комитет по правам человека письменные сообщения для их рассмотрения в соответствии с Факультативным протоколом. Ни одно сообщение не может быть рассмотрено, если оно не касается государства − участника Пакта, которое признало компетенцию Комитета, став участником Факультативного протокола. Из 167 государств, которые ратифицировали Пакт, присоединились к нему или стали его участниками в порядке правопреемства, компетенцию Комитета рассматривать индивидуальные жалобы, став его участниками, признали 114 государств (см. приложение I, раздел B).

140. Рассмотрение сообщений на основании Факультативного протокола является конфиденциальным и происходит на закрытых заседаниях (пункт 3 статьи 5 Факультативного протокола). В соответствии с правилом 102 правил процедуры Комитета все рабочие документы, предназначенные для Комитета, носят конфиденциальный характер, если Комитет не примет иного решения. Вместе с тем автор сообщения и заинтересованное государство-участник могут предать гласности любые сообщения или информацию, касающуюся процедуры рассмотрения сообщения, если Комитет не просил стороны соблюдать конфиденциальность. Окончательные решения Комитета (соображения, решения о неприемлемости сообщения, решения о прекращении рассмотрения сообщения) предаются гласности; фамилии авторов раскрываются, если Комитет не примет иного решения по просьбе авторов.

141. Обзор обязательств государств-участников по Факультативному протоколу содержится в замечании общего порядка Комитета № 33 (2008)[20].

A. Ход работы

142. Комитет приступил к работе в соответствии с Факультативным протоколом на своей второй сессии в 1977 году. С тех пор для рассмотрения Комитетом было зарегистрировано 2 371 сообщение, касающееся 89 государств-участников, включая 132 сообщения, зарегистрированных в течение периода, охватываемого настоящим докладом. Положение с рассмотрением 2 371 зарегистрированного сообщения является следующим:

a) обсуждение завершено, и приняты соображения согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола: 1 008 сообщений, включая 850 сообщений, в связи с которыми были выявлены нарушения Пакта;

b) признаны неприемлемыми: 620;

c) рассмотрение прекращено или сообщение отозвано: 355;

d) рассмотрение еще не завершено: 388.

[20] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 40,* том I (A/64/40 (том I)), приложение V.

143. Ежегодно поступает большое число сообщений, по которым заявители извещаются, что их сообщения могут быть зарегистрированы Комитетом для рассмотрения после того, как они представят дополнительную информацию, или что их дела не могут быть рассмотрены Комитетом, например потому, что они явно не относятся к сфере применения Пакта или Факультативного протокола. Эта переписка хранится в секретариате УВКПЧ.

144. На своих 108, 109 и 110-й сессиях Комитет принял соображения по 44 сообщениям. Тексты соображений по этим делам воспроизводятся в приложении VI (том II).

145. Комитет также завершил рассмотрение 12 сообщений, которые он объявил неприемлемыми. Тексты этих решений воспроизводятся в приложении VII (том II).

146. В соответствии со своими правилами процедуры Комитет, как правило, принимает решение о приемлемости и по существу сообщения одновременно. Лишь в исключительных обстоятельствах Комитет рассматривает вопрос о приемлемости отдельно. Государство-участник, получившее просьбу о представлении информации относительно приемлемости и существа, может в течение двух месяцев высказать свои возражения в отношении приемлемости и обратиться с просьбой о проведении отдельного рассмотрения вопроса о приемлемости. Подобная просьба, однако, не освобождает государство-участник от обязанности представить информацию относительно существа дела в течение шести месяцев, если только Комитет, его Рабочая группа по сообщениям или назначенный ею специальный докладчик не решат продлить срок представления информации по существу дела до тех пор, пока Комитет не примет решения относительно приемлемости.

147. Комитет постановил прекратить рассмотрение 38 сообщений в силу таких причин, как отзыв сообщения автором, или поскольку автор или его адвокат не представили ответы Комитету, несмотря на неоднократные напоминания, либо поскольку авторам, в отношении которых были приняты постановления о высылке, было разрешено остаться в соответствующих странах.

B. Число сообщений, представленных Комитету в соответствии с Факультативным протоколом

148. В нижеследующей таблице приводятся данные о работе Комитета над сообщениями за последние шесть лет − до 31 декабря 2013 года.

Рассмотрение сообщений в 2008−2013 годах

Год	*Новые зарегистрированные сообщения*	*Сообщения, рассмотрение которых завершено*[a]	*Сообщения, находившиеся на рассмотрении по состоянию на 31 декабря*
2013	93	72	379
2012	102	99	355
2011	106	188	352
2010	96	94	434
2009	68	84	432
2008	112	87	448

[a] Общее количество сообщений, по которым было принято решение (путем принятия соображений, решений о признании сообщений неприемлемыми и о прекращении рассмотрения).

149. Ко времени утверждения настоящего доклада для принятия Комитетом решения по вопросу о приемлемости сообщения и/или по его существу было готово примерно 152 сообщения. Комитет приветствует решение, принятое Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 года о предоставлении ему ресурсов для проведения заседаний в течение пяти дополнительных рабочих дней в 2014 году с целью рассмотрения более значительного числа сообщений. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем фактом, что ввиду ограниченности ресурсов секретариата Комитет не в состоянии рассмотреть эти сообщения быстрее.

C. Методы рассмотрения сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом

1. Специальный докладчик по новым сообщениям

150. На своей тридцать пятой сессии в марте 1989 года Комитет принял решение назначать специального докладчика для обработки новых сообщений и направления просьб о принятии временных мер защиты по мере поступления сообщений, т.е. в периоды между сессиями Комитета. На 107-й сессии Комитета в марте 2013 года Специальным докладчиком был назначен г-н Келин. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, государствам-участникам в соответствии с правилом 97 правил процедуры Комитета было препровождено 132 новых сообщения с просьбой представить информацию или замечания по вопросам приемлемости и существа сообщений. В 41 случае Специальный докладчик обращался с просьбами о принятии временных мер защиты в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета.

151. Методы работы Специального докладчика, утвержденные Комитетом на его 110-й сессии, содержатся в документе CCPR/C/110/3.

2. Компетенция Рабочей группы по сообщениям

152. На своей тридцать шестой сессии в июле 1989 года Комитет принял решение уполномочить Рабочую группу по сообщениям принимать решения об объявлении сообщений приемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все ее члены. При отсутствии такого согласия Рабочая группа передает рассматриваемый вопрос в Комитет. Она также делает это во всех случаях, когда считает, что Комитет должен сам принять решение по вопросу о приемлемости. Рабочая группа может также принимать решения об объявлении сообщений неприемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все ее члены. Однако такое решение препровождается пленарному заседанию Комитета, на котором оно может быть подтверждено без официального обсуждения или рассмотрено по просьбе какого-либо члена Комитета.

D. Особые мнения

153. В своей работе по Факультативному протоколу Комитет стремится принимать решения консенсусом. Однако, согласно правилу 104 правил процедуры Комитета, его члены могут прилагать к Соображениям Комитета свои особые (согласные или несогласные) мнения. В соответствии с этим правилом члены Комитета могут также предлагать свои особые мнения к решениям Комитета о признании сообщений приемлемыми или неприемлемыми.

154. В течение рассматриваемого периода к соображениям и решениям Комитета были приложены особые мнения по следующим сообщениям: № 1796/2008 (*Зерруги против Алжира*), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*) 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1864/2009 (*Кирсанов против Беларуси*), 1865/2009 (*Седхай против Непала*), 1874/2009 (*Михуби против Алжира*), 1879/2009 (*А.В.П. против Дании*), 1881/2009 (*Шакиль против Канады*), 1885/2009 (*Хорват против Австралии*), 1889/2009 (*Маруф против Алжира*), 1898/2009 (*Чоудхари против Канады*), 1899/2009 (*Терафи против Алжира*), 1997/2010 (*Ризванович против Боснии и Герцеговины*), 2007/2010 (*Х. против Дании*), 2102/2011 (*Паадар др. против Финляндии*), 2094/2011 (*Ф.К.А.Г. и др. против Австралии*), 2136/2012 (*М.М.М. и др. против Австралии*), 2155/2012 (*Паксас против Литвы*) и 2202/2012 (*Родригес Кастаньеда против Мексики*).

E. Сотрудничество государств-участников в рассмотрении сообщений

155. В ряде дел, по которым были приняты решения в рассматриваемый период, Комитет отметил, что соответствующее государство-участник не сотрудничало в рамках этой процедуры, поскольку оно не представило замечаний по вопросам о приемлемости и по существу утверждений автора. Такими государствами-участниками являются Ливия (два сообщения), Беларусь (два сообщения), Демократическая Республика Конго (одно сообщение) и Алжир (восемь сообщений в отношении существа соответствующих дел). Комитет выразил сожаление по поводу этой ситуации и напомнил о том, что из Факультативного протокола вытекает, что государства-участники должны предоставлять Комитету всю имеющуюся в их распоряжении информацию. В отсутствие ответа должный вес следует придавать утверждениям автора, если они были надлежащим образом обоснованы.

F. Вопросы, рассмотренные Комитетом

156. Работа Комитета, проделанная в соответствии с Факультативным протоколом за период начиная с его второй сессии в 1977 году и до его 107-й сессии в марте 2013 года, освещена в ежегодных докладах Комитета за 1984–2013 годы, в которых кратко излагаются процедурные вопросы и вопросы существа, рассмотренные Комитетом, а также принятые им решения. Полные тексты соображений, принятых Комитетом, и его решений об объявлении сообщений неприемлемыми согласно Факультативному протоколу воспроизводятся в приложениях к ежегодным докладам Комитета Генеральной Ассамблее. Тексты соображений и решений имеются также в базе данных договорных органов на вебсайте УВКПЧ (www.ohchr.org).

157. Опубликовано девять томов, озаглавленных "Подборка решений Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом", за периоды со второй по шестнадцатую сессию (1977–1982 годы), с семнадцатой по тридцать вторую сессию (1982–1988 годы), с тридцать третьей по тридцать девятую сессию (1988–1990 годы), с сороковой по сорок шестую сессию (1990–1992 годы), с сорок седьмой по пятьдесят пятую сессию (1993–1995 годы), с пятьдесят шестой по шестьдесят пятую сессию (март 1996 года – апрель 1999 года), с шестьдесят шестой по семьдесят четвертую сессию (июль 1999 года – март 2002 года), с семьдесят пятой по восемьдесят четвертую сессию (июль 2002 года – июль 2005 года) и с восемьдесят пятой по девяносто

первую сессию (октябрь 2005 года − октябрь 2007 года). Некоторые тома имеются на английском, испанском, русском и французском языках, тогда как другие имеются пока лишь на одном или двух языках, что вызывает большое сожаление. Поскольку национальные суды все шире применяют стандарты, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политическим правах, крайне необходимо, чтобы решения Комитета были доступны во всем мире в виде должным образом составленного и индексированного издания на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

158. Ниже приводится краткая информация о событиях, связанных с вопросами, которые были рассмотрены в течение периода, охватываемого в настоящем докладе.

1. Процедурные вопросы

a) Неприемлемость в силу отсутствия процессуальной правоспособности (статья 1 Факультативного протокола)

159. В деле № 1879/2009 (*А.В.П. против Дании*), касающемся претензий в связи с инцидентами ненавистнических высказываний со стороны членов парламента против мусульман, Комитет напомнил о том, что любое лицо, заявляющее о том, что оно является жертвой нарушения права, защищаемого Пактом, должно продемонстрировать, либо что государство-участник посредством действия или бездействия уже причинило вред осуществлению его права, либо что подобный вред является неизбежным, основывая свой аргумент, например, на действующем законодательстве или на судебном или административном решении или практике. В решении Комитета по делу *Тунен против Австралии* Комитет счел, что автор предпринял разумные усилия для демонстрации того, что угроза применения действующих положений и неблагоприятное воздействие сохраняющихся инкриминируемых фактов на административную практику и общественное мнение затронули его и продолжают затрагивать его лично. В настоящем случае, без ущерба для обязательств государства-участника по пункту 2 статьи 20, Комитет в связи с заявлениями, сделанными соответствующими членами парламента, счел, что автор не смог продемонстрировать, что эти конкретные заявления имеют для него конкретные последствия или что конкретные последствия этих заявлений были неизбежными и лично затронули бы автора. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что автор не смог продемонстрировать, что он является жертвой с точки зрения положений Пакта, в связи с чем его претензия была признана неприемлемой согласно статье 1 Факультативного протокола.

b) Неприемлемость ratione temporis (статья 1 Факультативного протокола)

160. В деле № 1910/2009 (*Жук против Беларуси*) государство-участник оспорило приемлемость на том основании, что сообщение было представлено третьими лицами, а не самой предполагаемой жертвой. В этой связи Комитет напомнил о том, что правило 96 b) его правил процедуры предусматривает, что сообщение должно, как правило, представляться самим лицом или его представителем, однако сообщение, представляемое от имени предполагаемой жертвы, может быть принято, когда, как представляется, соответствующее лицо не в состоянии само представить сообщение. В данном случае предполагаемая жертва на момент представления сообщения содержалась под стражей в камере смертников, и сообщение было представлено ее матерью и адвокатом, которые представили надлежащим образом подписанное предполагаемой жертвой разрешение и доверенность для адвоката представлять его интересы в Комитете. Следо-

вательно, Комитет пришел к выводу о том, что статья 1 Факультативного протокола не запрещает ему рассматривать это сообщение.

161. В деле № 2155/2012 (*Паксас против Литвы*) автор утверждал, что лишение его права занимать должность судьи или государственного контролера нарушило его права, предусмотренные Пактом. Комитет отметил, что автор не получил юридическое образование и не доказал, что он предпринял какие-либо конкретные шаги для получения такого образования в будущем. Таким образом, Комитет пришел к выводу, что автор не доказал, что он может считаться жертвой нарушения Пакта в связи с лишением его права занимать эти должности, и признал эту претензию неприемлемой в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола.

c) Необоснованные претензии (статья 2 Факультативного протокола)

162. В деле № 1897/2009 (*С.Я.Л. против Австралии*) относительно высылки автора из Австралии в Тимор-Лешти, его страну происхождения, автор утверждал, что его возвращение в Тимор-Лешти привело бы к такому ухудшению состояния его здоровья, что это представляло бы собой бесчеловечное обращение. Комитет отметил, что в медицинских заключениях, которые были представлены автором и последним из которых является заключение 2009 года, содержатся утверждения об отсутствии должного лечения для автора в Тиморе-Лешти, при этом не приводится никаких конкретных данных в поддержку этих утверждений, касающихся конкретных обстоятельств дела автора. Комитет отметил далее, что автор не указал никаких причин, по которым для него было бы нецелесообразно жить в Тиморе-Лешти в таком месте, где должное медицинское обслуживание было бы более доступным, чем в округе Айлеу; равным образом Комитет не получил никакой информации, свидетельствующей о наличии у автора острого заболевания, при котором его возвращение в Тимор-Лешти привело бы к возникновению непосредственной угрозы для его здоровья. Исходя из имеющейся в его распоряжении информации, Комитет пришел к выводу о том, что автор не обосновал в достаточной мере свое утверждение о том, что возможное ухудшение состояния его здоровья в результате его высылки достигнет такой степени, что его можно будет рассматривать как бесчеловечное обращение по смыслу статьи 7 Пакта. Поэтому Комитет признал данное сообщение неприемлемым в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола.

163. Претензии, признанные неприемлемыми в силу необоснованности, касались дел № 1405/2005 (*Пустовойт против Украины*), 1592/2007 (*Пичугина против Беларуси*), 1764/2008 (*Алекперов против Российской Федерации*), 1879/2009 (*А.В.П. против Дании*), 1881/2009 (*Шакиль против Канады*), 1894/2009 (*Г.Й. против Литвы*), 1898/2009 (*Чоудхари против Канады*), 1923/2009 (*Р.К. против Франции*), 1948/2010 (*Турченяк и др. против Беларуси*), 1955/2010 (*эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*), 1963/2010 (*Т.В. и Г.М. против Словацкой Республики*), 1983/2010 (*Ю.Б. против Российской Федерации*), 2155/2012 (*Паксас против Литвы*), 2197/2012 (*К.К.Х. против Новой Зеландии*) и 2202/2012 (*Родригес Кастаньеда против Мексики*).

d) Компетенция Комитета в отношении оценки фактов и доказательств (статья 2 Факультативного протокола)

164. Одной из конкретных форм необоснованности является ситуация, когда автор предлагает Комитету повторно оценить факты и доказательства, рассмотренные национальными судами. Комитет неоднократно ссылался на свою правовую практику, в соответствии с которой его мнения не могут заменить реше-

ний национальных судов по оценке фактов и доказательств в связи с тем или иным делом, если только такая оценка не носит явно произвольный характер и не представляет собой отказ в правосудии. Если присяжные или суд с учетом имеющихся доказательств делают разумный вывод по какому-то конкретному фактическому вопросу, то такое решение не может считаться явно произвольным или равносильным отказу в правосудии. Поэтому претензии, предполагающие переоценку фактов и доказательств, в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола были признаны неприемлемыми. Это относится к делам № 1612/2007 (*Ф.Б.Л. против Коста-Рики*), 1809/2008 (*В.Б. против Чешской Республики*), 1856/2008 (*Севостьянов против Российской Федерации*), 1894/2009 (*Г.Й. против Литвы*), 1948/2010 (*Турченяк и др. против Беларуси*) и 2014/2010 (*Юсинскас против Литвы*).

e) Неприемлемость по причине несовместимости с положениями Пакта (статья 3 Факультативного протокола)

165. В деле № 2007/2010 (*X. против Дании*), касающемся высылки автора в Эритрею, автор утверждал, что Апелляционный совет по делам беженцев не обеспечил ему справедливое судебное разбирательство в нарушение статьи 14 Пакта. Комитет сослался на свои решения, согласно которым процедуры, касающиеся высылки иностранцев, не подпадают под определение "прав и обязанностей в рамках гражданского процесса" по смыслу положений пункта 1 статьи 14, а регулируются положениями статьи 13 Пакта. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что претензия автора по статье 14 является неприемлемым ratione materiae согласно статье 3 Факультативного протокола.

f) Неприемлемость по причине злоупотребления правом на представление сообщения (статья 3 Факультативного протокола)

166. В соответствии со статьей 3 Факультативного протокола Комитет может объявить неприемлемым любое сообщение, которое, по его мнению, представляет собой злоупотребление правом на представление сообщений. В течение рассматриваемого периода вопрос о злоупотреблении был поднят в связи с рядом дел, в случае которых между моментом исчерпания внутренних средств правовой защиты и временем представления сообщения в Комитет прошло несколько лет. Комитет напомнил о том, что в Факультативном протоколе не определены крайние сроки представления сообщений и что продолжительные сроки, кроме исключительных случаев, сами по себе не являются злоупотреблением правом на их представление.

167. На своей 100-й сессии Комитет постановил изменить правило 96 его правил процедуры, где описываются критерии приемлемости, чтобы определить ситуации, в которых задержка может представлять собой злоупотребление правом на представление сообщений. Пункт c) правила 96, где просто указывалось, что Комитет должен удостовериться в том, "что сообщение не представляет собой злоупотребления правом на представление сообщений", был дополнен следующим образом:

> Злоупотребление правом на представление сообщений в принципе не является основанием для принятия решения о неприемлемости ratione temporis по причине задержки с представлением. Вместе с тем сообщение может являться злоупотреблением правом на представление сообщений, когда оно представлено через пять лет после исчерпания внутренних средств правовой защиты автором или в соответствующих случаях через три года после завершения другой процедуры международного разбира-

тельства или урегулирования, если только не существует причин, оправдывающих задержку с учетом всех обстоятельств сообщения (CCPR/C/3/Rev.10).

168. Это правило с внесенными в него изменениями распространяется на сообщения, полученные Комитетом после 1 января 2012 года.

169. В деле № 2202/2012 (*Родригес Кастаньеда против Мексики*) государство-участник утверждало, что это сообщение представляет собой злоупотребление правом на представление сообщений, поскольку оно было представлено спустя шесть лет после исчерпания последнего внутреннего средства правовой защиты и цель его представления заключается в использовании Комитета в качестве инстанции для пересмотра решения, вынесенного Межамериканской комиссией по правам человека. Комитет отметил, что сообщение было представлено до истечения трех лет с момента завершения другой процедуры международного разбирательства или урегулирования, и пришел к выводу о том, что согласно правилу 96 c) его правил процедуры дата представления сообщения по отношению к срокам исчерпания внутренних средств правовой защиты и вынесения решения другого международного органа не представляет собой злоупотребления правом на представление сообщений.

170. В деле № 1922/2009 (*Мартинес и др. против Алжира*) Комитет принял к сведению тот факт, что между ратификацией государством-участником Факультативного протокола в 1989 году и представлением сообщения в 2004 году прошло 15 лет. Комитет выразил мнение о том, что авторы не привели никакого убедительного пояснения в обоснование своего решения о том, чтобы направить сообщение в Комитет лишь в 2004 году. В отсутствие такого пояснения Комитет пришел к выводу о том, что представление сообщения через столь длительный срок равнозначно злоупотреблению правом на подачу жалобы, и признал сообщение неприемлемым в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола.

g) Неприемлемость по причине того, что этот же вопрос уже был рассмотрен или рассматривается в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования (пункт 2 a) статьи 5 Факультативного протокола)

171. В деле № 1873/2009 (*Алексеев против Российской Федерации*) Комитет принял к сведению довод государства-участника о том, что автор подал три заявления в Европейский суд по правам человека в связи с отказами органов государственной власти выдать автору разрешения на проведение массовых мероприятий и пикета, касающегося прав сексуальных меньшинств. Государство-участник утверждало, что заявления в Европейский суд и данное сообщение являются схожими по сути, поскольку поданы одним и тем же лицом, направлены на защиту прав одной и той же группы лиц (представителей сексуальных меньшинств) и в них обжалуются действия одного и того же органа власти. Комитет также принял к сведению объяснение автора о том, что заявления в Европейский суд по правам человека касались других фактов, а именно запретов на проведение шествий гомосексуалистов или пикетов, предложенных автором в качестве альтернативы шествиям в 2006−2008 годах, в то время как данное сообщение касалось запрета на проведение пикета в целях выражения протеста против казней гомосексуалистов и несовершеннолетних в Исламской Республике Иран. Комитет напомнил, что понятие "этот же вопрос" по смыслу пункта a) статьи 5 Факультативного протокола понимается как касающееся тех же авторов, тех же фактов и тех же основных прав. Из имеющейся в данном деле ин-

формации становится ясно, что заявления автора в Европейский суд по правам человека касаются того же лица и относятся к тем же основным правам, что и в данном сообщении. Тем не менее соответствующие заявления в Европейский суд не относятся к конкретному событию, указанному в данном сообщении. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что требования пункта 2 a) статьи 5 Факультативного протокола не препятствуют рассмотрению им настоящего сообщения.

172. В деле № 1960/2010 (*Ори против Франции*) Комитет напомнил о том, что после принятия Факультативного протокола государство-участник сделало оговорку к пункту 2 a) статьи 5 Протокола, согласно которой Комитет "не имеет компетенции рассматривать сообщения от лиц, если этот же вопрос рассматривается или уже рассматривался в рамках другой процедуры международного разбирательства или урегулирования". Вместе с тем Комитет отметил, что Европейский суд по правам человека не "рассматривал" это дело по смыслу вышеупомянутого положения Факультативного протокола, поскольку решение Суда касалось только процедурного вопроса. Соответственно, пункт 2 a) статьи 5 Факультативного протокола, измененный в соответствии с оговоркой государства-участника, не препятствует рассмотрению данного сообщения Комитетом.

173. В деле № 2155/2012 (*Паксас против Литвы*) Комитет отметил, что Европейский суд по правам человека принял решение о том, что постоянное и необратимое лишение автора права осуществлять функции депутата нарушило его право баллотироваться на парламентских выборах. Комитет также отметил, что согласно пункту 2 статьи 46 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод исполнение окончательных решений Европейского суда контролируется Комитетом министров Совета министров, и пришел к выводу о том, что в настоящее время данный вопрос активно рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования. Соответственно, Комитет сделал вывод о том, что с учетом существующих обстоятельств утверждение автора, касающееся лишения его права осуществлять функции депутата, является неприемлемым в соответствии с пунктом 2 a) статьи 5 Факультативного протокола.

h) Требование об исчерпании внутренних средств правовой защиты (пункт 2 b) статьи 5 Факультативного протокола)

174. В соответствии с пунктом 2 b) статьи 5 Факультативного протокола Комитет не рассматривает никаких сообщений, пока не удостоверится в том, что автор исчерпал все доступные внутренние средства правовой защиты. Вместе с тем согласно давно сложившейся правовой практике Комитета правило исчерпания применяется лишь в той степени, в какой эти средства правовой защиты являются эффективными и доступными. Государству-участнику необходимо представить подробную информацию о средствах правовой защиты, которыми, как оно утверждает, располагал автор сообщения в обстоятельствах его дела, а также доказательства обоснованности ожиданий того, что такие средства правовой защиты будут эффективными. Кроме того, Комитет отметил, что при использовании имеющихся средств правовой защиты авторы сообщения должны проявлять должную старательность. Одни лишь сомнения или предположения относительно их эффективности не освобождают авторов от соблюдения требования об их исчерпании.

175. В деле № 1808/2008 (*Коваленко против Беларуси*), в котором автор утверждал о нарушении его права на свободу выражение мнений, государство-участник оспорило приемлемость этого сообщения на том основании, что автор

не обращался в прокуратуру с ходатайством о пересмотре его дела в порядке надзора. Комитет также отметил статистические данные, которые были представлены для того, чтобы показать, что пересмотр в порядке надзора являлся эффективным в ряде случаев. Однако государство-участник не показало, успешно ли применялась данная процедура по делам, касающимся права на свободу выражения мнений или права на мирные собрания, и если это так, то по скольким делам. Комитет напомнил о своих решениях, согласно которым такого рода процедура пересмотра судебных решений, уже вступивших в силу, не представляет собой средство правовой защиты, которое должно быть исчерпано для целей пункта 2 b) статьи 5 Факультативного протокола. Аналогичное решение было принято Комитетом по делам №№ 1851/2008 (*Секерко против Беларуси*), 1864/2009 (*Кирсанов против Беларуси*), 1903/2009 (*Юбко против Беларуси*), 1910/2009 (*Жук против Беларуси*), 1919-1920/2009 (*Процко и Толчин против Беларуси*) и 1948/2010 (*Турченяк и др. против Беларуси*).

176. В деле № 1879/2009 (*А.В.П. против Дании*), касающемся претензий, связанных с ненавистническими высказываниями членов парламента против мусульман, государство-участник заявило, что автор не исчерпал внутренние средства правовой защиты, поскольку не инициировал разбирательство относительно диффамационных заявлений по статьям 267 и 275 (1) Уголовного кодекса. Однако Комитет счел, что было бы неразумно ожидать, что автор инициирует отдельное разбирательство в соответствии со статьей 267 после того, как он безуспешно пытался сослаться на статью 266 b) Уголовного кодекса в связи с обстоятельствами, прямо связанными с буквой и содержанием этого положения. Исходя из этого, Комитет пришел к выводу о том, что внутренние средства правовой защиты были исчерпаны.

177. В деле № 1881/2009 (*Шакиль против Канады*), касающемся высылки автора, являющегося просителем убежища в Канаде, в Пакистан, Комитет принял к сведению довод государства-участника о том, что автор не исчерпал внутренние средства правовой защиты, так как 18 марта 2009 года он подал прошение о предоставлении статуса беженца по соображениям гуманности и сострадания, решение по которому еще не принято. Комитет сослался на свою практику, согласно которой заявители обязаны исчерпать все средства правовой защиты для выполнения требований пункта 2 b) статьи 5 Факультативного протокола, при том условии, что такие средства правовой защиты являются эффективными и фактически доступными с учетом обстоятельств конкретного дела. В данном случае Комитет отметил, что спустя четыре года после подачи автором прошения о предоставлении статуса беженца по соображениям гуманности и сострадания, по нему до сих пор не принято решение, и счел, что задержка в ответе на прошение автора является чрезмерной. Комитет также отметил, что рассматриваемое прошение о предоставлении статуса беженца по соображениям гуманности и сострадания не защищает автора от высылки в Пакистан и по этой причине не может квалифицироваться как предоставление эффективного средства правовой защиты. Соответственно, Комитет счел, что пункт 2 b) статьи 5 Факультативного протокола не препятствует ему рассмотреть сообщение автора. Комитет пришел к аналогичному выводу по делу № 1898/2009 (*Чоудхари против Канады*).

178. В деле № 1908/2009 (*Оставари против Республики Корея*) о высылке автора в Исламскую Республику Иран Комитет принял к сведению аргумент государства-участника о том, что консультации по вопросу о переселении автора в третью страну продолжаются; что страна переселения была предложена автору, который не был готов к участию в таком процессе; и что государство-участник не приводит в исполнение постановление о его высылке в Исламскую Республ-

лику Иран в ожидании окончательных итогов консультаций. Комитет также принял к сведению утверждения автора о том, что такие консультации могут длиться неопределенно долго и не имеют юридической силы. Комитет отметил, что эта процедура, как представляется, является дискреционной, не ограничена во времени и, по всей видимости, не обеспечивает официальной приостановки высылки. Комитет сослался на свою практику, согласно которой заявители обязаны воспользоваться всеми судебными средствами правовой защиты при условии, что такие средства правовой защиты представляются эффективными в конкретном случае и фактически доступными. Соответственно, Комитет пришел к выводу о том, что консультации по вопросу о переселении автора в третью страну не являются средством правовой защиты, которое автор был обязан исчерпать.

179. В деле № 1935/2010 (*О.К. против Латвии*), касающемся предполагаемого нерасследования государством-участником обстоятельств насильственной смерти сына автора, автор признала, что она не исчерпала внутренние средства правовой защиты, и заявила, что вследствие ее проблем, связанных с психическим здоровьем, широко распространенной коррупции, имевшей место в полиции на тот момент, и угроз убийством, полученных ею в отношении себя и своей дочери, она воздержалась от подачи властям каких-либо жалоб. Комитет, однако, отметил, что, если не считать ее первоначальную жалобу в полицию, автор не предприняла никаких других попыток оспорить предполагаемую неэффективность расследования, кроме устных запросов, последний из которых она сделала через год после смерти ее сына. Комитет также отметил, что она не привела доказательств каких-либо конкретных случаев коррупции, связанной с расследованием обстоятельств смерти ее сына, и что она не представила никакой информации о предполагаемых угрозах смертью. В этих обстоятельствах Комитет счел, что автор не утверждала, что доступные ей внутренние средства правовой защиты были неэффективными или что она была освобождена от использования этих средств. В этой связи Комитет пришел к выводу о том, что данное сообщение является неприемлемым в соответствии с пунктом 2 b) статьи 5 Факультативного протокола.

180. Некоторые другие сообщения или конкретные жалобы были признаны неприемлемыми по причине неисчерпания внутренних средств правовой защиты, в том числе по делам №№ 1960/2010 (*Ори против Франции*) и 2104/2011 (*Валетов против Казахстана*).

i) Временные меры согласно правилу 92 правил процедуры Комитета

181. В соответствии с правилом 92 своих правил процедуры Комитет может после получения сообщения и до принятия своих соображений просить государство-участник принять временные меры во избежание нанесения непоправимого вреда жертве предполагаемых нарушений. Комитет продолжает применять это правило в соответствующих случаях, например в случаях предстоящей скорой высылки или выдачи, которые могут быть сопряжены для автора сообщения с реальным риском нарушения прав, защищаемых Пактом.

182. В связи с сообщениями, по которым были приняты решения за рассматриваемый период, просьбы о принятии временных мер были сделаны в связи с делами №№ 1881/2009 (*Шакиль против Канады*), 1897/2009 (*С.Я.Л. против Австралии*), 1898/2009 (*Чоудхари против Канады*), 1908/2009 (*Оставари против Республики Корея*), 1955/2010 (*эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*), 2007/2010 (*Х. против Дании*), 2094/2011 (*Ф.К.А.Г. и др. против Австралии*), 2102/2011 (*Паадар и др. против Финляндии*), 2104/2011 (*Валетов против Ка-*

захстана), 2177/2012 (*Джонсон против Ганы*) и 2202/2012 (*Родригес Кастаньеда против Мексики*).

183. Просьба не приводить в исполнение смертный приговор по делу сына автора была сформулирована Комитетом в связи с сообщением № 1910/2009 (*Жук против Беларуси*). Поскольку государство-участник не выполнило эту просьбу, Комитет запросил срочное разъяснение, обратив внимание государства-участника на то, что несоблюдение временных мер представляет собой нарушение государствами-участниками своих обязательств добросовестно сотрудничать в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту. Никакого ответа получено не было, после чего Комитет выпустил пресс-релиз, осуждающий казнь. В своих соображениях по данному делу Комитет напомнил о том, что государство-участник совершает серьезные нарушения своих обязательств по Факультативному протоколу, если своими действиями оно затрудняет или срывает рассмотрение Комитетом любого сообщения, в котором говорится о нарушении Пакта, или делает рассмотрение сообщения Комитета спорным, а изложение его соображений относительно соблюдения государством-участником своих обязательств по Пакту безрезультатным и бесполезным. Государство-участник нарушило свои обязательства по Факультативному протоколу, казнив предполагаемую жертву прежде, чем Комитет завершил рассмотрение этого сообщения.

184. Комитет напомнил о вышеупомянутых принципах также в связи с делом № 2104/2011 (*Валетов против Казахстана*), касающимся выдачи автора в Кыргызстан, несмотря на то, что его сообщение находилось на рассмотрении Комитета и что была сформулирована просьба о принятии временных мер. Комитет заявил, что государство-участник обязано обеспечить препровождение просьб Комитета соответствующим властям на его территории таким образом, который позволил бы выполнить просьбу своевременно. К моменту выдачи автор располагал копией письма Комитета и предупредил сотрудников центра содержания под стражей о просьбе, направленной Комитетом в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета, но эта информация была проигнорирована. Комитет напомнил о том, что временные меры имеют важное значение для роли Комитета в соответствии с Факультативным протоколом. Пренебрежение этим правилом, особенно в форме непоправимых мер, таких как, в данном случае, выдача автора, подрывает защиту Пактом прав посредством Факультативного протокола. По мнению Комитета, эти обстоятельства свидетельствуют о явном нарушении государством-участником своих обязательств в соответствии со статьей 1 Факультативного протокола.

2. Вопросы существа

a) Право на эффективное средство правовой защиты (пункт 3 статьи 2 Пакта)

185. В деле № 1879/2009 (*А.В.П. против Дании*) Комитет напомнил о том, что податели жалоб могут ссылаться на статью 2 только в связи с другими положениями Пакта. От государства-участника невозможно разумно требовать на основании пункта 3 b) статьи 2 наличия подобных процедур в отношении жалоб, которые являются недостаточно обоснованными, и в случаях, когда автор не смог доказать, что он был непосредственной жертвой таких нарушений.

186. В деле № 1832/2008 (*аль-Хазми против Ливии*) авторы инициировали юридическое разбирательство, добивались вмешательства со стороны Главного народного комитета юстиции и ходатайствовали о возбуждении уголовного преследования в отношении подозреваемых в смерти Исмаила аль-Хазми после то-

го, как по результатам вскрытия было установлено, что он умер в результате пыток. Однако все их усилия оказались тщетными, и государство-участник не провело оперативного, тщательного и беспристрастного расследования и не привлекло к ответственности исполнителей, несмотря на представление его собственными ведомствами четких доказательств того, что Исмаил аль-Хазми умер в результате истязаний, причиненных ему в то время, когда он содержался под стражей государством-участником. Комитет пришел к выводу, что имеющиеся в его распоряжении факты свидетельствуют о нарушении пункта 3 статьи 2, рассматриваемого совместно с пунктом 1 статьи 6 и статьями 7, 9 и 16 Пакта, в отношении Исмаила аль-Хазми и пункта 3 статьи 2, рассматриваемого совместно со статьей 7 Пакта, в отношении авторов. Комитет пришел к аналогичному выводу в делах, связанных с насильственными исчезновениями, № 1796/2008 (Зерруги против Алжира), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*), 1884/2009 (*Ауали и др. против Алжира*), 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1874/2009 (*Михуби против Алжира*), 1889/2009 (*Маруф против Алжира*), 1899/2009 (*Терафи против Алжира*), 1900/2009 (*Мехалли против Алжира*) и 2006/2010 (*Альмегариаф и Матар против Ливии*).

187. В деле № 1865/2009 (*Седхай против Непала*), связанном с исчезновением жертвы, хотя ее родственники неоднократно обращались в компетентные органы, в том числе судебные органы, такие как Главное управление полиции, районная полиция и Верховный суд Непала, все их усилия ни к чему не привели, и государство-участник не провело тщательного и эффективного расследования. Кроме того, ссылка государства-участника на еще не введенные в действие механизмы (Комиссию по установлению истины и примирению и комиссию по исчезновениям, предусмотренные Временной конституцией Непала 2007 года и Всеобъемлющим соглашением о мире 2006 года) недостаточна для того, чтобы считать, что автору был предоставлен доступ к эффективным средствам правовой защиты. Кроме этого, заявление государства-участника о том, что 100 000 рупий, полученных родственниками в качестве временной помощи, будут дополнены рядом других мер помощи, которые подлежат определению на основе рекомендаций тех же самых упомянутых механизмов отправления правосудия переходного периода, которые все еще не введены в действие, также не обеспечивает автору эффективного средства правовой защиты. Соответственно, Комитет пришел к выводу о том, что имеющиеся факты свидетельствуют о нарушении пункта 3 статьи 2, рассматриваемого совместно с пунктом 1 статьи 6, статьей 7, статьей 9 и пунктом 1 статьи 10, в отношении исчезнувшего лица, и пункта 3 статьи 2, рассматриваемого совместно со статьей 7 Пакта, в отношении его жены и детей.

188. В деле № 1885/2009 (*Хорват против Австралии*), касающемся неисполнения постановления суда о предоставления автору компенсации за неправомерные действия полиции, автор утверждала, что государство-участник не обеспечило, чтобы виновные предстали перед уголовным судом, и что ее жалобы, направленные в дисциплинарные органы полиции, оказались безрезультатными. В этой связи Комитет счел, что пункт 3 статьи 2 Пакта не обязывает государства-участники предоставлять какую-либо конкретную форму правовой защиты и что Пакт не предусматривает за отдельными лицами право требовать, чтобы государство обеспечило уголовное преследование третьей стороны. Однако пункт 3 статьи 2 налагает на государства-участники обязательство оперативно, тщательно и эффективно расследовать утверждения о нарушениях с помощью независимых и беспристрастных органов. Кроме того, при принятии решения о том, получила ли жертва нарушения Пакта адекватное возмещение, Комитет может принять во внимание наличие и эффективность не только одно-

го конкретного средства правовой защиты, но и кумулятивный эффект нескольких средств правовой защиты различного характера, например уголовного, гражданского, административного или дисциплинарного. В данном случае дисциплинарные претензии, представленные Департаменту полиции, были отклонены по причине отсутствия доказательств. В этой связи Комитет отметил, что ни автор, ни другие гражданские свидетели не были вызваны для дачи показаний; что автору было отказано в доступе к досье по делу; что не проводилось публичных слушаний; и что после того, как в рамках гражданского процесса было сделано определенное заключение, возможность повторного проведения или возобновления дисциплинарного разбирательства отсутствовала. Ввиду этих недостатков и учитывая характер органа, принимавшего решение, Комитет пришел к выводу о том, что государство-участник не продемонстрировало того, что дисциплинарное разбирательство соответствовало требованиям в отношении эффективного средства правовой защиты, предусмотренным пунктом 3 статьи 2 Пакта. Комитет также отметил, что автор добилась успеха в своем гражданском иске и что национальные судебные органы распорядились выплатить ей компенсацию. Однако ее усилия по обеспечению исполнения окончательного постановления суда не увенчались успехом, и ей пришлось согласиться с условиями окончательного урегулирования, предусматривающего выплату компенсации в размере, составляющем лишь малую часть от размера компенсации, назначенной ей в суде.

189. Ссылаясь на статью 123 Закона о регулировании деятельности полиции (Виктория), Комитет отметил, что это положение ограничивает ответственность государства за противоправные деяния, совершенные его должностными лицами, при этом не предусматривая альтернативного механизма для предоставления полной компенсации за нарушения Пакта государственными должностными лицами. С учетом этого Комитет пришел к выводу о том, что статья 123 несовместима с пунктами 2 и 3 статьи 2 Пакта, поскольку государство не может уклоняться от своей ответственности за нарушения Пакта, совершенные его собственными должностными лицами. Кроме того, Комитет счел, что подача в национальные суды исков о возмещении ущерба может обеспечить эффективное средство правовой защиты в случаях предполагаемой незаконности действий государственных должностных лиц или халатности с их стороны, и напомнил, что обязательство государств в соответствии с пунктом 3 статьи 2 включает в себя не только обязательство обеспечить эффективное средство правовой защиты, но и обязанность обеспечить применение компетентными властями средств правовой защиты, когда они предоставляются. Это обязательство означает, что государственные власти обязаны обеспечивать исполнение судебных решений национальных судов, которые предоставляют жертвам эффективные средства правовой защиты. Для того чтобы это гарантировать, государства-участники должны использовать все соответствующие средства и организовать свою правовую систему таким образом, чтобы гарантировать применение средств правовой защиты таким образом, чтобы это соответствовало их обязательствам по Пакту. В данном случае успех автора в получении компенсации по ее гражданскому иску были сведен на нет невозможностью надлежащего исполнения решения апелляционного суда вследствие фактических и юридических препятствий. В ситуациях, когда исполнение окончательного приговора становится невозможным ввиду обстоятельств дела, должны иметься другие правовые возможности для того, чтобы государство могло выполнить свое обязательство по обеспечению жертве адекватного возмещения. В данном случае государство-участник не продемонстрировало, что такие альтернативные возможности существовали или были эффективными. Учитывая вышесказанное, включая недостатки в отношении дисциплинарного производства, Комитет

счел, что имеющиеся в его распоряжении факты свидетельствуют о нарушении статьи 2 (пункт 3), рассматриваемой совместно со статьями 7, 9 (пункт 1) и 17 Пакта.

190. В деле № 1997/2010 (*Ризванович против Боснии и Герцеговины*), касающемся насильственного исчезновения родственника авторов в 1992 году, авторы утверждали, что, несмотря на их многочисленные усилия, государством-участником не было проведено быстрого, беспристрастного, тщательного и независимого расследования для прояснения его судьбы и местонахождения и привлечения к ответственности виновных. Комитет принял к сведению информацию государства-участника о том, что в целом оно приложило значительные усилия в связи с более чем 30 000 случаев насильственных исчезновений, которые произошли в стране во время конфликта. Следует отметить, что Конституционный суд постановил, что власти государства-участника несут ответственность за расследование случаев исчезновения; были созданы национальные механизмы для решения вопросов, связанных с насильственными исчезновениями и другими военными преступлениями; и образцы ДНК в случае ряда неопознанных тел были сопоставлены с образцами ДНК родственников.

191. Комитет напомнил о своих решениях, согласно которым обязательство расследовать утверждения о насильственных исчезновениях и привлекать виновных к ответственности является обязательством в отношении принимаемых мер, а не результатов, и что его следует толковать таким образом, который не накладывает невозможное или несоразмерное бремя на власти государства-участника. Вместе с тем Комитет отметил, что не было принято никаких конкретных мер для расследования обстоятельств произвольного лишения свободы, жестокого обращения и насильственного исчезновения жертвы и привлечения к ответственности виновных. Комитет также отметил, что ограниченная информация, которую родственникам удалось получить в течение всего разбирательства, предоставлялась им лишь после их собственных запросов или после очень длительных задержек, и счел, что информация о расследовании насильственных исчезновений должна без промедления становиться доступной для родственников. Соответственно, Комитет пришел к выводу о том, что в данных обстоятельствах имеющиеся в его распоряжении факты свидетельствуют о нарушении пункта 3 статьи 2 Пакта, рассматриваемого совместно со статьями 6, 7 и 9, в отношении авторов и их исчезнувшего родственника.

b) Право на жизнь (статья 6 Пакта)

192. В деле № 1832/2008 (*аль-Хазми против Ливии*) авторы утверждали, что Исмаил аль-Хазми, являвшийся их сыном и братом, был арестован в 2006 году на своем рабочем месте сотрудниками сил внутренней безопасности и увезен в неизвестном направлении. Родственники ни разу не получали официального подтверждения его места содержания под стражей. Он напомнил о том, что в случаях насильственных исчезновений акт лишения свободы с последующим отказом признать факт лишения свободы или с сокрытием судьбы исчезнувшего лица лишает данное лицо защиты закона и создает серьезную и постоянную угрозу для его жизни, за которую несет ответственность государство. В дополнение к факту насильственного исчезновения жертвы Комитет принял к сведению утверждение авторов о том, что последний раз Исмаила аль-Хазми видели живым 29 июня 2006 года после особенно тяжкой процедуры истязаний, после чего сотрудники службы безопасности увезли его в критическом состоянии в неизвестное место; и 1 мая 2007 года его родственники были извещены тюремной администрацией о его смерти. Комитет придал должное значение представленным родственниками доказательствам в виде отчета прокуратуры, согласно ко-

торому смерть Исмаила аль-Хазми наступила вследствие тяжких травм, полученных потерпевшим в результате множественных сильных ударов по телу тупым предметом. Получив этот отчет, Главный народный комитет общей безопасности отказал в возбуждении уголовного дела в отношении подозреваемых, причастных к смерти Исмаила аль-Хазми. Соответственно, Комитет сделал вывод о том, что государство-участник нарушило право Исмаила аль-Хазми на жизнь в нарушение пункта 1 статьи 6 Пакта. Нарушения этого положения были также обнаружены в следующих случаях насильственного исчезновения: № 1796/2008 (*Зерруги против Алжира*), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*), 1884/2009 (*Ауали и др. против Алжира*) 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1874/2009 (*Михуби против Алжира*), 1889/2009 (*Маруф против Алжира*), 1865/2009 (*Седхай против Непала*), 2006/2010 (*Альмегариаф и Матар против Ливии*), а также в деле № 1900/2009 (*Мехалли против Алжира*), касающемся убийства сотрудниками полиции одной из жертв.

193. В деле № 1881/2009 (*Шакиль против Алжира*) Комитет должен был решить, может ли высылка автора в Пакистан подвергнуть его реальному риску, связанному с причинением ему непоправимого ущерба. Автор, являющийся христианским пастором, утверждал, что он подвергался преследованиям со стороны мусульманских фундаменталистов и что в соответствии с законом о богохульстве против него была издана фетва и подан в полицию первый информационный рапорт. Комитет счел, что в существующих обстоятельствах и, несмотря на несоответствия, отмеченные государством-участником, утверждениям автора о том, что ему будет угрожать реальная опасность в случае его депортации в страну происхождения, не было уделено достаточного внимания. В частности, государство-участник не предприняло никакой серьезной попытки удостовериться в реальности фетвы и не приняло во внимание представленные автором неоспоримые медицинские заключения, в которых указывалось на опасность принудительного возвращения в Пакистан для его психического здоровья. Соответственно, Комитет счел, что высылка автора являлась бы нарушением пункта 1 статьи 6 и статьи 7 Пакта.

194. В деле № 1898/2009 (*Чоудхари против Канады*), касающемся высылки автора, являющегося шиитом, в Пакистан, Комитет отметил, что ввиду очевидной неспособности автора удостоверить свою личность на начальном этапе, ему не было предоставлено дополнительной возможности в рамках процедуры Совета по делам иммиграции и беженцев рассчитывать на оценку его ходатайства о получении статуса беженца, даже несмотря на то, что его личность позднее была подтверждена. Хотя утверждение автора о том, что в случае возвращения в Пакистан он столкнется с риском применения к нему пыток и с угрозами его жизни, было оценено в процессе оценки риска досрочной высылки, такая ограниченная оценка не может заменить собой тщательную оценку, которая должна была быть проведена Советом по делам иммиграции и беженцев. При всем уважении полномочий иммиграционных властей оценивать предоставленные им свидетельства, Комитет счел, что в данном случае следовало провести дополнительный анализ. В связи с этим Комитет отметил, что недавние сообщения указывали на то, что религиозные меньшинства, включая шиитов, по-прежнему сталкиваются с жестокими преследованиями и отсутствием безопасности; что пакистанские власти не могут или не хотят защитить их; что правительство Пакистана отказалось от внесения предложенной поправки в статью 295(C) Уголовного кодекса (т.е. в закон о богохульстве); и что в 2012 году наблюдался резкий рост числа дел о богохульстве. Комитет также принял к сведению утверждения автора о том, что против него была издана фетва и что на него был подан первый информационный рапорт на основании закона о бого-

хульстве. Хотя смертные приговоры, как сообщается, не приводятся в исполнение, поступили сообщения о ряде случаев внесудебного убийства частными лицами обвиненных в богохульстве членов религиозных меньшинств, которых пакистанские власти либо не хотят, либо не в состоянии защитить. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что при таких обстоятельствах высылка автора и его семьи представляла бы собой нарушение статей 6 (пункт 1) и 7, рассматриваемых совместно с пунктом 3 статьи 2 Пакта.

195. В деле № 1910/2009 (*Жук против Беларуси*) Комитет напомнил о своей практике, согласно которой вынесение смертного приговора по окончании судебного разбирательства, в котором не были соблюдены положения статьи 14 Пакта, представляет собой нарушение статьи 6 Пакта. В свете своих выводов о нарушении пунктов 1, 2, и 3 b), d) и g) и 5 статьи 14 Пакта Комитет пришел к выводу о том, что при вынесении г-ну Жуку окончательного смертного приговора и его казни не были соблюдены требования статьи 14 и что в результате этого было нарушено его право на жизнь, предусмотренное статьей 6 Пакта.

196. В деле № 2177/2012 (*Джонсон против Ганы*), касающемся обязательного применения смертной казни, Комитет отметил, что в случае автора при рассмотрении дела в суде первой инстанции и в апелляционном суде отсутствовала свобода судейского усмотрения для отказа после признания автора виновным в убийстве от назначения ему единственной предусмотренной законом меры наказания, то есть смертной казни. Хотя законодательство государства-участника исключает применение смертной казни для определенных категорий лиц, обязательное применение смертной казни для всех иных правонарушителей основано исключительно на категории преступления, в котором правонарушитель признан виновным, без предоставления судье какой-либо возможности для оценки обстоятельств конкретного правонарушения. В этом контексте Комитет сослался на свою правовую практику, согласно которой автоматическое и обязательное назначение смертной казни представляет собой произвольное лишение жизни в нарушение пункта 1 статьи 6 Пакта при обстоятельствах, когда смертная казнь назначается без учета личных обстоятельств обвиняемого или обстоятельств конкретного преступления. Существование де-факто моратория на смертную казнь недостаточно для обеспечения соответствия обязательного смертного приговора положениям Пакта. Кроме того, Комитет напомнил, что существование права ходатайствовать о помиловании или смягчении приговора, как это требуется пунктом 4 статьи 6 Пакта, не обеспечивает адекватной защиты права на жизнь, поскольку эти дискреционные меры исполнительной власти сопряжены с широким комплексом иных соображений в сопоставлении с надлежащим судебным рассмотрением всех аспектов уголовного дела. Из этого следует, что автоматическое назначение по делу автора смертной казни на основании статьи 46 Закона об уголовных преступлениях и других правонарушениях является нарушением прав автора, предусмотренных в пункте 1 статьи 6 Пакта.

c) Право не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания (статья 7 Пакта)

197. В деле № 1405/2005 (*Пустовойт против Украины*) Комитет заявил, что государство-участник не представило доказательств того, что помещение автора в металлическую клетку во время открытого судебного процесса в Верховном суде, с руками в наручниках за спиной, было необходимо в целях обеспечения безопасности или отправления правосудия и что нельзя было применить никаких альтернативных мер, обеспечивающих уважение человеческого достоинства автора и учитывающих необходимость избежать выставления его при-

сутствующим в суде в качестве опасного преступника. Государство-участник также не представило доказательств того, что оставление на авторе наручников в то время, когда он читал с протокол судебного заседания или во время рассмотрения Верховным судом его апелляции, согласуется с его правом иметь достаточные возможности для подготовки своей защиты. Соответственно, Комитет пришел к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствовали о нарушении прав автора по статье 7 Пакта в связи с унижающим его достоинство обращением, которому он подвергался в ходе судебного разбирательства; нарушении его прав по пункту 3 b) статьи 14 Пакта в связи с лишением его возможности подготовить свою защиту; и нарушении его прав по статье 7, рассматриваемой совместно с пунктом 1 статьи 14 Пакта, по причине унижающего достоинство обращения, которое повлияло на справедливость судебного разбирательства.

198. В деле № 1908/2009 (*Оставари против Республики Корея*), касающемся высылки автора в Исламскую Республику Иран, Комитет отметил, что автор принял христианство и что во время содержания под стражей в Республике Корея его посетили иранские должностные лица, которых он информированных о принятии им другой веры. В этой связи Комитет принял к сведению сообщения о том, что, хотя отступничество не считается преступлением согласно иранскому законодательству, оно может рассматриваться в качестве такового прокурорами и судьями с целью обвинения новообращенных в вероотступничестве, что, как сообщается, уже приводило к произвольным арестам, тюремному заключению в одиночной камере, пыткам, приговорам и даже казням. Комитет также отметил, что автор получил степень бакалавра по теологии и что христиане, занимающиеся в Исламской Республике Иран прозелитизмом, подвергаются серьезным рискам преследования − один из факторов, который не был рассмотрен в ходе принятия решения о высылке. Соответственно, Комитет пришел к выводу о том, что государство-участник не уделило должного внимания риску, который угрожал лично автору в Исламской Республике Иран не только как лицу, принявшему христианство, но и как богослову, считающемуся видным евангелистом, и счел, что автору будет угрожать реальная опасность непоправимого ущерба по смыслу пункта 1 статьи 6 и статьи 7 Пакта, если он будет принудительно возвращен в Исламскую Республику Иран.

199. В деле № 1910/2009 (Ж*ук против Беларуси*) автор утверждала, что ее сын подвергался физическому и психологическому давлению с целью получения от него признания вины и что его признание послужило основанием для его осуждения. Комитет напомнил о том, что после подачи жалобы на жестокое обращение в нарушение статьи 7 государство-участник обязано расследовать ее без промедлений и беспристрастно. Кроме того, гарантию, закрепленную в пункте 3 g) статьи 14 Пакта, следует понимать как означающую отсутствие какого-либо прямого или косвенного физического или неоправданного психологического давления со стороны следственных органов на обвиняемых с целью получения признания вины. Комитет отметил, что, несмотря на медицинскую справку, подтверждающую наличие повреждений на теле сына автора, которая была представлена адвокатами во время кассационного производства, государство-участник не представило никакой информации, чтобы продемонстрировать, что оно провело расследование утверждений о жестоком обращении. В этих обстоятельствах должное внимание следует уделить утверждениям автора, и Комитет пришел к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав г-на Жука по статьям 7 и 14 (пункт 3 g)) Пакта.

200. В деле № 1865/2009 (*Седхай против Непала*) Комитет постановил, что акты пыток, которым подвергался пострадавший, его содержание под стражей без связи с внешним миром и насильственное исчезновение, а также условия его содержания под стражей свидетельствовали о единичном и суммарном нарушениях статьи 7. Нарушения этого положения были также обнаружены в следующих делах, касающихся насильственных исчезновений: № 1796/2008 (*Зерруги против Алжира*), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*), 1884/2009 (*Ауали и др. против Алжира*), 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1874/2008 (*Михуби против Алжира*), 1832/2008 (*аль-Хазми против Ливии*), 1899/2009 (*Терафи против Алжира*), 1900/2009 (*Мехалли против Алжира*) и 2006/2010 (*Альмегариаф и Матар против Ливии*), причем не только в отношении исчезнувшего лица, но и в отношении родственников.

201. В деле № 1889/2009 (*Маруф против Алжира*), касающемся насильственного исчезновения сына и мужа автора, Комитет отметил, что власти государства-участника ограбили и разгромили дом и подсобное помещение семьи в ночь ареста жертв и в последующие дни; что эти акты разрушения были совершены без какого-либо постановления; и что автор и ее семья стали беспомощными свидетелями того, как их мужа и отца подвергали пыткам и как их дом и подсобное помещение были разграблены и разгромлены. В этих обстоятельствах Комитет пришел к выводу о том, эти акты были равносильны репрессиям и запугиванию, приведшим к сильным душевным страданиям автора и ее семьи, в нарушение статьи 7 Пакта.

202. В деле № 1890/2009 (*Баруани против Демократической Республики Конго*) Комитет счел, что обращение, которому был подвергнут автор со стороны сотрудников национальных разведывательных служб с целью получения признания его сотрудничества с правительством Руанды и о его плане по свержению правительства Демократической Республики Конго, свидетельствовало о нарушении статьи 7 Пакта.

203. В деле № 1997/2010 (*Ризванович против Боснии и Герцеговины)*, касающемся насильственного исчезновения родственника авторов, Комитет отметил, что получение авторами социального пособия зависело от их согласия признать их пропавшего без вести родственника мертвым, в то время как о его судьбе и местонахождении никаких сведений не имелось. Комитет счел, что принуждение семей исчезнувших лиц к признанию их мертвыми взамен на предоставление им компенсации, в то время как расследование продолжается, делает наличие компенсации зависящим от пагубного процесса и представляет собой бесчеловечное и унижающее достоинство обращение в нарушение статьи 7, рассматриваемой отдельно и вместе с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении авторов.

204. В деле № 2007/2010 (*Х. против Дании*), касающемся депортации автора в Эритрею, Комитет отметил, в частности, что согласно заслуживающим доверия источникам незаконные эмигранты, лица, которым было отказано в предоставлении убежища, и лица, уклонившиеся от призыва, рискуют подвергнуться крайне жестокому обращению по возвращении в Эритрею и что автор утверждал, что ему пришлось бы отказаться от прохождения военной службы по соображениям его совести. Комитет счел, что государство-участник не приняло должным образом во внимание обеспокоенность в отношении того, что личные обстоятельства автора, в том числе его неспособность доказать, что он покинул Эритрею на законном основании, может привести к тому, что его будут рассматривать в качестве лица, получившего отказ в предоставлении убежища, и лица, не выполнившего требование о прохождении обязательной военной служ-

бы в Эритрее, или лица, отказывающегося служить по соображениям совести. Таким образом, Комитет счел, что государство-участник не признало потенциальный статус автора как лица, которому угрожает реальная опасность подвергнуться обращению, противоречащему требованиям статьи 7, и что его высылка в Эритрею, в случае ее осуществления, будет представлять собой нарушение этого положения.

205. В деле № 2104/2011 (*Валетов против Казахстана*) Комитет отметил, что решение властей Казахстана о выдаче автора в Кыргызстан без проведения надлежащего расследования утверждений о применении пыток и принятия во внимание достоверных сообщений о широко распространенном там применении пыток в отношении задержанных, а также необоснованный отказ провести медицинский осмотр перед его выдачей свидетельствуют о наличии серьезных нарушений в процедурах принятия решений и о том, что государство-участник не рассмотрело важные факторы риска, связанные с выдачей. Комитет также отметил, что отказ государства-участника впоследствии посетить автора и проверить условия его содержания под стражей свидетельствовали о том, что государству-участнику не следовало рассматривать получение заверений Генеральной прокуратуры Кыргызстана в качестве эффективной гарантии исключения риска нарушения прав автора. Соответственно, Комитет пришел к выводу о том, что выдача автора представляла собой нарушение статьи 7.

206. В делах № 2094/2011 (*Ф.К.А.Г. против Австралии*) и 2136/2012 (*М.М.М. и др. против Австралии*), касающихся бессрочного содержания под стражей лиц в иммиграционных центрах в ожидании депортации, Комитет счел, что сочетание произвольного характера содержания под стражей авторов, его длительного и/или неопределенного срока, отказа в предоставлении авторам информации и несоблюдения их процессуальных прав, а также тяжелых условий содержания под стражей причиняет авторам серьезный психологический вред и представляет собой обращение, противоречащее статье 7 Пакта.

207. В деле № 2149/2012 (*М.И. против Швеции*) автор, чье ходатайство о предоставлении убежища было отклонено, утверждала, что ее возвращение в Бангладеш подвергнет ее риску пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания по причине ее сексуальной ориентации. Комитет отметил, что государством-участником не оспаривались сексуальная ориентация автора и ее утверждения об изнасиловании бангладешскими полицейскими во время нахождения под стражей; что ее сексуальная ориентация была общеизвестна и о ней хорошо знали власти; что она страдает тяжелой депрессией, всерьез чреватой самоубийством, несмотря на оказанную ей в государстве-участнике медицинскую помощь; что статья 377 Уголовного кодекса запрещает гомосексуальные акты; и что гомосексуалисты являются объектом осуждения в бангладешском обществе. Комитет счел, что наличие такого законодательства само по себе способствует стигматизации лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров и служит препятствием для расследования и наказания за акты преследования таких лиц. При вынесении решения по ее ходатайству о предоставлении убежища органы власти государства-участника придали основное значение противоречиям и неясностям в изложении автором отдельных обосновывающих обстоятельств. Вместе с тем упомянутые противоречия и неясности по своей природе не уменьшают реального характера предполагаемой опасности. В свете положения, в котором находятся лица, принадлежащие к сексуальным меньшинствам, и которое описано в представленных сторонами докладах, Комитет придерживается мнения, что в рассматриваемом случае автора государство-участник, оценивая предполагаемую опасность, угрожающую ей в случае возвращения в страну происхождения, не придало

должного значения утверждениям автора о событиях, перенесенных ею в Бангладеш по причине ее сексуальной ориентации, прежде всего о жестоком обращении с ней со стороны полиции. Таким образом, с учетом этих обстоятельств Комитет счел, что депортация автора в Бангладеш являлась бы нарушением статьи 7 Пакта.

d) Свобода и личная неприкосновенность (статья 9 Пакта)

208. В деле № 1890/2009 (*Баруани против Демократической Республики Конго*) представленная Комитету информация свидетельствовала о том, что автор был арестован без соответствующего ордера Департаментом специальной президентской полиции по обвинению в шпионаже в интересах Руанды и планировании организации переворота против президента. Однако в этой информации ничего не говорилось о том, что автору были предъявлены официальные обвинения или что он был проинформирован о причинах его ареста или о его правовой основе. Он содержался под стражей с 16 апреля 2002 года по июль 2002 года, не имея доступа к правовой помощи, и не имел никаких контактов с семьей до своего освобождения в октябре 2002 года. Кроме того, он был доставлен в суд без предварительного уведомления, при этом против него не было представлено никаких доказательств и он ни разу не был осужден за какое-либо преступление. В отсутствие каких-либо разъяснений со стороны государства-участника о законности, обоснованности и необходимости содержания под стражей автора Комитет счел, что имело место нарушение пункта 1 статьи 9.

209. В деле № 2094/2011 (*Ф.К.А.Г. против Австралии*), касающемся содержания лиц под стражей в иммиграционных центрах в ожидании депортации, авторы утверждали, что их обязательное содержание под стражей по прибытии в страну и непрерывный и бессрочный характер такого содержания под стражей по соображениям безопасности были незаконными и произвольными. Комитет отметил, что просители убежища, незаконно прибывающие на территорию государства-участника, могут подвергаться задержанию на короткий период времени для документирования их въезда, регистрации их жалоб и, при наличии сомнений, для установления их личности. Их дальнейшее задержание на период рассмотрения их жалоб было бы произвольным при отсутствии конкретных особых причин по каждому отдельному лицу, таких, как вероятность их побега, опасность совершения ими преступлений в отношении других лиц либо угроза совершения ими каких-либо действий в ущерб национальной безопасности. Принимаемое решение должно учитывать соответствующие факторы по каждому конкретному делу и не должно базироваться на применении какой-либо обязательной нормы к широкой категории лиц; должно принимать во внимание применение менее интрузивных средств достижения этих же целей, например введение требования периодически отмечаться в полиции, поручительство или другие меры, препятствующие побегу; а также должно подлежать периодической переоценке и пересмотру в судебном порядке. Решение также должно учитывать потребности детей и состояние психического здоровья задержанных. Нельзя задерживать людей на неопределенный срок в интересах обеспечения контроля за иммиграцией, если государство-участник не может осуществить их высылку. Комитет отметил, что авторы содержались под стражей в иммиграционных центрах с 2009 или с 2010 года, сначала в порядке обязательного задержания по прибытии в страну, а затем в результате негативных оценок угрозы безопасности. Какие бы причины ни приводились в обоснование их первоначального задержания, например для целей установления их личности или выяснения других вопросов, государство-участник, по мнению Комитета, не продемонстрировало на индивидуальной основе, что их дальнейшее бессрочное за-

держание являлось оправданным. Государство-участник не доказало, что другие меры, являющиеся менее интрузивными, не позволили бы достичь той же самой цели, то есть удовлетворения потребности государства-участника в принятии ответных мер на угрозу безопасности, которую, как утверждается, представляли совершеннолетние авторы. Кроме того, авторы содержались под стражей в условиях, когда их не информировали о конкретной опасности, которая приписывалась каждому из них, а также о предпринимаемых австралийскими властями усилиях по нахождению решений, которые позволили бы им получить свободу. Они также были лишены юридических гарантий, позволяющих им оспорить свое бессрочное содержание под стражей. По всем этим причинам Комитет пришел к выводу о том, что содержание под стражей являлось произвольным и противоречило пункту 1 статьи 9 Пакта. Аналогичный вывод был сделан по делу № 2136/2012 (*М.М.М. и др. против Австралии*), также касающегося бессрочного содержания под стражей лиц в иммиграционных центрах.

210. В деле № 1955/2010 (*эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*) автор содержался под стражей с 2009 года в связи с угрозой для правовой системы, общественного порядка, мира и безопасности Боснии и Герцеговины и по причине сомнений в том, кем он является на самом деле. Автору ни разу не было сообщено о причинах или доказательствах, в силу которых властями был сделан вывод о том, что он представляет собой угрозу национальной безопасности, и не давалось никаких конкретных объяснений, почему он не может быть информирован по этому вопросу. Комитет счел, что хотя первоначальный арест и заключение под стражу вполне могли быть оправданны на основе имеющейся у государства-участника информации, оно не обосновало необходимость дальнейшего и продолжительного содержания автора под стражей с 2009 года и не продемонстрировало, почему применение других, менее принудительных мер не могло обеспечить достижения той же самой цели. Соответственно Комитет счел, что содержание автора под стражей нарушило его права согласно пункту 1 статьи 9 Пакта.

211. В ряде сообщений Комитет усмотрел нарушения статьи 9 в целом. Это имело место в деле № 1856/2008 (*Севостьянов против Российской Федерации*) и в связанных с насильственными исчезновениями делах №№ 1832/2008 (*аль-Хазми против Ливии*), 1865/2009 (*Седхай против Непала*), 1796/2008 (*Зерруги против Алжира*), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*), 1884/2009 (*Ауали и др. против Алжира*), 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1874/2009 (*Михуби против Алжира*), 1889/2009 (*Маруф против Алжира*), 1899/2009 (*Терафи против Алжира*), 1900/2009 (*Мехалли против Алжира*) и 2006/2010 (*Альмегариаф и Матар против Ливии*).

е) Право быть информированным о причинах своего ареста (пункт 2 статьи 9 Пакта)

212. В деле № 1955/2010 (*эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*) Комитет напомнил о том, что одна из главных целей требования о том, чтобы все арестованные информировались о причинах их ареста, заключается в предоставлении им возможности добиваться освобождения, если, по их мнению, причины их ареста являются беспочвенными или необоснованными, и что такие причины должны включать не только общие данные об аресте, но и достаточное количество конкретных фактов, имеющих отношение к существу жалобы. С учетом обстоятельств данного дела Комитет пришел к выводу о том, что непредоставление административными властями информации автору во время помещения его под стражу и судам о причинах, в силу которых он рассматривался в качестве угрозы безопасности, на практике ущемляло его право доби-

ваться освобождения через суд. Соответственно, Комитет заключил, что, не предоставив автору информации о причинах его ареста, государство-участник нарушило его право согласно пункту 2 статьи 9 Пакта.

213. Комитет также обнаружил нарушения данного положения в делах № 1890/2009 (*Баруани против Демократической Республики Конго*) и 2094/2011 (*Ф.К.А.Г. и др. против Австралии*).

f) Право быть в срочном порядке доставленным судье (пункт 3 статьи 9 Пакта)

214. В деле № 1592/2007 (*Пичугина против Беларуси*) автор утверждала, что ее права были нарушены, поскольку с 20 до 30 апреля 2002 года, т.е. с момента ее задержания и до момента ее освобождения, она так и не предстала перед судьей. Комитет напомнил о том, что хотя смысл термина "в срочном порядке" в пункте 3 статьи 9 Пакта должен определяться в каждом случае отдельно, согласно его замечанию общего порядка № 8 (1982) о праве на свободу и личную безопасность и его правовой практике задержки не должны превышать несколько дней. Комитет неоднократно рекомендовал в контексте рассмотрения докладов государств-участников, представленных согласно статье 40 Пакта, чтобы срок содержания лиц под стражей в полиции до момента их доставки к судье не превышал 48 часов. Для соблюдения положений пункта 3 статьи 9 Пакта любое превышение этого срока требует особого обоснования. В данном случае государство-участник не представило никаких объяснений относительно необходимости содержания автора под стражей с 20 апреля по 30 апреля 2002 года без доставки ее к судье, кроме указания того факта, что она не подавала жалоб. Бездействие задержанного лица не является достаточным основанием для задержки доставки его к судье. Учитывая обстоятельства данного сообщения, Комитет пришел к выводу о том, что имело место нарушение пункта 3 статьи 9 Пакта. Аналогичный вывод был сделан в делах №№ 1910/2009 (*Жук против Беларуси*) и 1890/2009 (*Баруани против Демократической Республики Конго*), где имели место задержки в три месяца в доставке соответствующих жертв к судье.

g) право на разбирательство дела в суде относительно законности задержания (пункт 4 статьи 9 Пакта)

215. В деле № 1955/2010 (*эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*) Комитет заключил, что суды не имели доступа к информации, в силу которой Агентство разведки и безопасности пришло к выводу о том, что автор представляет собой угрозу для общественного порядка, мира и безопасности государства-участника, и что у них не возникло вопроса, почему сами они не могли быть проинформированы об основаниях, лежащих в основе такой оценки. Соответственно, Комитет заключил, что рассмотрение вопроса о законности содержания автора под стражей судами государства-участника не соответствовало стандартам, предусмотренным пунктом 4 статьи 9, и тем самым явилось нарушением этого положения Пакта.

216. В делах №№ 2094/2011 (*Ф.К.А.Г. и др. против Австралии*) и 2136/2012 (*М.М.М. и др. против Австралии*) Комитет напомнил о своей правовой практике, согласно которой судебный пересмотр законности задержания в соответствии с пунктом 4 статьи 9 не ограничивается лишь обеспечением соответствия задержания внутреннему законодательству, но также должен включать в себя возможность издания распоряжения об освобождении, если задержание несовместимо с требованиями Пакта, в частности пункта 1 статьи 9.

217. Нарушение пункта 4 статьи 9 Пакта был также обнаружено в деле № 1890/2009 (*Баруани против Демократической Республики Конго*).

h) Обращение во время тюремного заключения (пункт 1 статьи 10 Пакта)

218. Комитет обнаружил нарушения этого положения в связанных с насильственными исчезновениями делами № 1796/2008 (*Зерруги против Алжира*), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*), 1884/2009 (*Ауали и др. против Алжира*), 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1874/2009 (*Михуби против Алжира*), 1865/2009 (*Седхай против Непала*), 1889/2009 (*Маруф против Алжира*) и 2006/2010 (*Альмегариаф и Матар против Ливии*).

i) Право на свободу передвижения и свободу выбора места жительства (статья 12 Пакта)

219. В деле № 1960/2010 (*Ори против Франции)* автор, принадлежащий к общине тревеллеров, заявил, что государство-участник, приняв решение о наложении на него штрафа за совершение уголовного правонарушения по причине отсутствия в его документе действительного штампа на право передвижения, нарушило его право свободно передвигаться в пределах территории государства-участника. Государство-участник заявило, что введенные Законом № 69-3 от 3 января 1969 года ограничения в отношении применения статьи 12 соответствовали пункту 3 этой статьи, поскольку они были оправданы необходимостью обеспечения общественного порядка. В частности, требование иметь штамп в документе на право передвижения позволяет поддерживать административную связь с группами населения, ведущими странствующий образ жизни, и по мере необходимости проводить проверки. Однако Комитет отметил, что государство-участник не продемонстрировало, что требование проштамповывать через регулярные промежутки времени документы на право передвижения и предъявление уголовных обвинений лицам, не выполняющим это обязательство, являются необходимыми и пропорциональными мерами для получения желаемого результата. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что это ограничение права автора на свободу передвижения несовместимо с требованиями, изложенными в пункте 3 статьи 12, и, следовательно, представляет собой нарушение пункта 1 статьи 12.

j) Право на справедливое судебное разбирательство (статья 14 Пакта)

220. В деле № 1910/2009 (*Жук против Беларуси*) Комитет отметил, что в свете своих выводов о том, что государство-участник не обеспечило соблюдение гарантий справедливого судебного разбирательства в соответствии с пунктами 2 и 3 b), d) и g) статьи 14 Пакта, Комитет выразил мнение о том, что в ходе судебного разбирательства по делу г-на Жука были допущены нарушения, которые в своей совокупности представляли собой нарушение пункта 1 статьи 14.

221. В деле № 2155/2012 (*Паксас против Литвы*) Комитет напомнил об отсутствии определения прав и обязанностей в судебном процессе, в котором заинтересованные лица сталкиваются с мерами, принятыми против них в их качестве лиц, подчиненных высокой степени административного или парламентского контроля, такими как процедура импичмента. Аналогичным образом исход процедуры импичмента не состоял в том, чтобы обвинить автора в совершении "уголовного правонарушения" и признать его "виновным в совершении уголовного правонарушения" по смыслу статьи 15 Пакта. Соответственно, утверждения автора относительно нарушения его права на справедливое судебное разбирательство по смыслу статей 14 и 15 Пакта были сочтены несовместимыми га-

tione materiae с положениями Пакта и неприемлемыми в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола.

k) Право на презумпцию невиновности (пункт 2 статьи 14 Пакта)

222. В деле № 1910/2009 (*Жук против Беларуси*) автор утверждала, что государственные должностные лица делали публичные заявления о виновности ее сына до его осуждения и что СМИ сделали материалы предварительного следствия доступными для широкой общественности до рассмотрения его дела судом. Кроме того, он содержался в металлической клетке на протяжении всего судебного разбирательства, и фотографии, на которых он был изображен находящимся за металлическими прутьями в зале суда, были опубликованы в местных средствах массовой информации. Комитет напомнил о своей правовой практике, отраженной в его замечании общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство, в соответствии с которым "презумпция невиновности, имеющая основополагающее значение для защиты прав человека, возлагает обязанность доказывания вины на обвинение, гарантирует, что никакая вина не может презюмироваться до тех пор, пока виновность не доказана вне всяких разумных сомнений, обеспечивает, чтобы сомнения толковались в пользу обвиняемого, и требует, чтобы с лицами, которым предъявляется обвинение в совершении уголовного деяния, обращались в соответствии с этим принципом". То же замечание общего порядка относится к обязанности всех государственных органов власти воздерживаться от предрешения исхода судебного разбирательства, в том числе воздерживаться от публичных заявлений, в которых утверждается о виновности обвиняемого. В нем далее говорится о том, что подсудимые по общему правилу не должны заковываться в наручники или содержаться в клетках или каким-либо иным образом представать на суде в обличии, указывающем на то, что они могут быть опасными преступниками, и что средствам массовой информации следует воздерживаться от подачи новостей таким образом, что это подразумевало бы презумпцию невиновности. На основе имеющейся у него информации и в отсутствии ответа от государства-участника Комитет счел, что презумпция невиновности г-на Жука была нарушена.

l) Право иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с защитником по своему выбору (пункт 3 b) статьи 14 Пакта)

223. В деле № 1795/2008 (*Жирнов против Российской Федерации*), касающемся уголовного разбирательства против автора, Комитет отметил, что автору не была предоставлена возможность ксерокопирования материалов дела и что установленные ограничения по времени ознакомления с ними не позволяли сделать выписки от руки. Кроме того, автор вообще не имел возможности ознакомиться с некоторыми частями материалов дела, включая видеоматериалы, которые он впервые просмотрел на судебном заседании. Комитет также отметил, что в конкретные даты автору было отказано в возможности ознакомиться с некоторыми материалами дела в присутствии адвоката, на что он имел право согласно закону. Принимая во внимание тяжесть преступлений, в которых обвинялся автор, а также тот факт, что за одно из них на момент производства по делу могла быть назначена смертная казнь, Комитет счел, что автору не было предоставлено достаточного времени и возможностей для подготовки своей защиты и что, таким образом, его права согласно пункту 3 b) статьи 14 Пакта были нарушены.

224. Комитет также обнаружил нарушение этого положения в деле № 1910/2009 (*Жук против Беларуси*).

m) Право на то, чтобы осуждение и приговор были пересмотрены вышестоящей судебной инстанцией (пункт 5 статьи 14 Пакта)

225. В деле № 1856/2008 (*Севостьянов против Российской Федерации*) автор утверждал, что апелляционный суд не провел полного повторного рассмотрения возбужденного против него уголовного дела в нарушение пункта 5 статьи 14 Пакта. Комитет отметил, что согласно этому положению суд вышестоящей инстанции обязан повторно рассмотреть осуждение и приговор, но не обязан проводить фактически повторное судебное разбирательство. Тем не менее государство-участник обязано повторно рассмотреть по существу, на основе достаточности как доказательств, так и норм права, осуждение и приговор в такой степени, в которой это позволяет процедура для надлежащего рассмотрения характера дела. Пересмотр, который ограничивается формальными или правовыми аспектами осуждения без какого-либо рассмотрения фактов, является недостаточным по Пакту. В данном деле апелляционный суд, несмотря на ограничения, налагаемые на него процессуальным законодательством в отношении рассмотрения фактов, не только рассмотрел в целом основания для кассации, изложенные автором в апелляционной жалобе, но и изучил доказательства, рассмотренные судом первой инстанции, и подтвердил, что выводы, содержащиеся в оспариваемом решении суда в отношении фактической стороны дела и вины автора, являются в достаточной степени обоснованными. В свете обстоятельств этого дела Комитет сделал вывод о том, что представленные ему факты не свидетельствуют о каком-либо нарушении пункта 5 статьи 14 Пакта.

n) Право на признание правосубъектности (статья 16 Пакта)

226. В делах, касающихся насильственных исчезновений, Комитет вновь сослался на свою установившуюся правовую практику, согласно которой преднамеренное лишение какого-либо лица защиты закона на продолжительный период времени может представлять собой отказ в признании за этим лицом его правосубъектности, если жертва находилась в руках органа государства с того времени, как ее видели в последний раз, и если усилия ее близких, направленные на получение доступа к потенциально эффективным средствам правовой защиты, в том числе в судах, систематически наталкивались на препятствия. В этой связи Комитет усмотрел нарушения этого положения в делах № 1796/2008 (*Зерруги против Алжира*), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*), 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1874/2009 (*Михуби против Алжира*), 1832/2008 (*аль-Хазми против Ливии*), 1884/2009 (*Ауали и др. против Алжира*), 1889/2009 (*Маруф против Алжира*), 1899/2009 (*Терафи против Алжира*), 1900/2009 (*Мехалли против Алжира*) и 2006/2010 (*Альмегариаф и Матар против Ливии*).

o) Право не подвергаться вмешательству в личную и семейную жизнь и право на неприкосновенность жилища (статья 17 Пакта)

227. В деле № 1955/2010 (*эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*) Комитет сослался на свою правовую практику, согласно которой разлучение лица с его семьей посредством его высылки из страны представляет собой вмешательство в семейную жизнь, защищаемую пунктом 1 статьи 17 Пакта. В тех случаях, когда одна часть семьи должна покинуть территорию государства-участника, в то время как другая часть будет иметь право оставаться на его территории, соответствующие критерии для оценки того, будет ли конкретное вмешательство в семейную жизнь равносильно произвольному вмешательству или может быть объективно оправдано, должны рассматриваться, с одной стороны, в свете значимости выдвигаемых государством-участником причин для

высылки соответствующего лица и, с другой стороны, с учетом степени страданий, которые выпадут на долю семьи и ее членов в результате такой высылки. В данном случае Комитет отметил, что высылка автора сообщения повлечет за собой серьезные страдания для его семьи. Если жена и несовершеннолетние дети решат иммигрировать в Ирак, чтобы избежать разлучения, то им придется жить в стране, культура и язык которой им незнакомы. Кроме того, принимая решения о высылке автора, Суд Боснии и Герцеговины и Конституционный суд ограничились ссылкой на то, что автор считается лицом, представляющим угрозу национальной безопасности, не проведя надлежащей оценки такой причины для его высылки. Кроме того, эти суды не предоставили автору сообщения надлежащей возможности осветить вопрос о предполагаемой угрозе безопасности таким образом, который позволил бы ему содействовать проведению надлежащей оценки последствий его высылки для положения его семьи. Ввиду отсутствия ясного объяснения государства-участника по вопросу о том, почему автор сообщения представляет собой угрозу безопасности страны и почему такая информация не может быть сообщена, Комитет заключил, что государство-участник не смогло продемонстрировать, что вмешательство в семейную жизнь автора было оправдано серьезными и объективными причинами. Соответственно, Комитет счел, что депортация автора будет представлять собой нарушение статей 17 и 23 Пакта.

228. В деле № 1889/2009 (*Маруф против Алжир*а), касающемся насильственного исчезновения жертв, Комитет принял к сведению не опровергнутое государством-участником утверждение автора о том, что сотрудники полиции обыскали без соответствующего ордера дом, в котором проживала его семья, и подсобное помещение, причинив им ущерб, и забрали украшения, деньги, продукты питания и удостоверяющие личность документы. Комитет пришел к выводу о том, что эти факты представляли собой незаконное вмешательство в личную и семейную жизнь и посягательство на неприкосновенность жилища в нарушение статьи 17.

p) Свобода мысли, совести и религии (статья 18 Пакта)

229. В деле № 1928/2010 (*Сингх против Франции*) автор, который является сикхом и носит тюрбан, утверждал, что требование фигурировать с непокрытой головой на фотографии в удостоверяющем личность документе нарушает его право на свободу религии. Комитет счел, что государство-участник не доказало, что введенное в отношении автора ограничение было необходимо по смыслу пункта 3 статьи 18 Пакта. Он также отметил, что даже в том случае, если снятие тюрбана для фотографирования на удостоверяющий личность документ может рассматриваться в качестве одноразового требования, оно станет потенциальным посягательством на свободу религии автора на постоянной основе, поскольку на удостоверяющей личность фотографии он всегда будет фигурировать без своего религиозного головного убора и в результате этого его могут заставлять снимать его тюрбан во время проверок личности. В силу вышесказанного Комитет сделал вывод о том, что правило, требующее, чтобы на паспортных фотографиях лица представали с непокрытой головой, является несоразмерным ограничением, ущемляющим свободу религии автора, и представляет собой нарушение статьи 18 Пакта.

q) Право беспрепятственно придерживаться своих мнений и выражать их и право на мирные собрания (статьи 19 и 21 Пакта)

230. В деле № 1808/2008 (*Коваленко против Беларуси*) автор утверждал, что его задержание полицией 30 октября 2007 года в ходе проведения мирного собрания в память жертв сталинских репрессий и последующий штраф нарушили его права в соответствии со статьями 19 и 21. Комитет отметил, что даже если санкции, примененные в отношении автора, допускаются национальным законодательством, государство-участник никак не пояснило, почему они являлись необходимыми с точки зрения одной из законных целей, предусмотренных в пункте 3 статьи 19 Пакта, и какую опасность могли бы создать публичные высказывания автора о его негативном отношении к сталинским репрессиям в советской России. Комитет сделал вывод о том, что в отсутствие соответствующих разъяснений со стороны государства-участника ограничения, введенные на осуществление права автора на свободу выражения его мнений, не могут считаться необходимыми для защиты государственной безопасности или общественного порядка (ordre public) или для обеспечения уважения прав или репутации других лиц. В связи с этим Комитет пришел к выводу о том, что в данном случае права автора, предусмотренные в пункте 2 статьи 19 Пакта, были нарушены. Комитет далее отметил утверждение автора о том, что его право на свободу собраний, предусмотренное статьей 21 Пакта, было также нарушено, поскольку он в произвольном порядке был отстранен от участия в мирном собрании. Комитет принял к сведению утверждение государства-участника о том, что данные ограничения были введены в соответствии с законом. Однако государство-участник не представило какой-либо информации о том, каким образом на практике почтение памяти жертв сталинских репрессий ущемляет изложенные в статье 21 Пакта интересы государственной или общественной безопасности, общественного порядка (ordre public), охраны здоровья и нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц. Соответственно, Комитет сделал вывод о том, что государство-участник также нарушило право автора, предусмотренное статьей 21 Пакта.

231. В деле № 1851/2008 (*Секерко против Беларуси*) автору и группе жителей Гомеля было отказано в разрешении на проведение массовых мероприятий в разных частях города в знак протеста против отмены социальных льгот для малообеспеченных граждан. Комитет принял к сведению объяснение государства-участника о том, что автору было отказано в выдаче разрешения на проведение массовых мероприятий, поскольку он не представил всей необходимой информации, требуемой согласно Закону о массовых мероприятиях, в том числе в отношении мер по обеспечению общественного порядка и безопасности, мер, связанных с медицинским обслуживанием и уборкой территории во время мероприятия и после него. Комитет напомнил о том, что когда какое-либо государство-участник налагает ограничения с целью обеспечения равновесия между правом индивидуума на собрание и вышеупомянутыми общими интересами, оно должно руководствоваться целью содействия осуществлению данного права, вместо того чтобы стремиться избыточно или несоразмерно ограничить его. Комитет отметил, что государство-участник не продемонстрировало, что отказ в выдаче разрешения в деле автора, даже если он и был основан на законе, был необходимым для одной из законных целей, изложенных во втором предложении статьи 21 Пакта. В частности, государство-участник не указало, какие именно необходимые сведения о порядке организации и проведения массовых мероприятий, отсутствие которых поставило бы под угрозу общественную безопасность, общественный порядок (ordre public), охрану здоровья и нравственности населения или защиту прав и свобод других лиц, не были представле-

ны. Государство-участник также не продемонстрировало, что в деле автора эти цели могли быть достигнуты только посредством отказа в разрешении на проведение запланированных массовых мероприятий. Поскольку государство-участник не доказало, что отказ в выдаче разрешения соответствовал критериям, установленным в статье 21 Пакта, Комитет заключил, что представленные факты свидетельствуют о нарушении государством-участником прав автора согласно статье 21 Пакта.

232. В деле № 1864/2009 (*Кирсанов против Беларуси*) автор подал жалобу в связи с отказом государства-участника разрешить проведение пикета с целью привлечь внимание общественности к политике государства в отношении оппозиционных политических партий и низовых движений и в знак протеста против попытки государства распустить коммунистическую партию Беларуси. Комитет отметил, что государство-участник не смогло доказать, что отказ в разрешении провести пикет, даже если он был осуществлен в соответствии с законом, был необходим для достижения какой-либо из законных целей, указанных в статье 21 Пакта. В частности, государство-участник не указало, почему проведение пикета по данному вопросу представляло бы угрозу для общественной безопасности и общественного порядка. Что касается предполагаемой необходимости защиты прав других лиц получать достоверную информацию, то государство-участник не продемонстрировало, как это соответствует законным целям, содержащимся в статье 21 Пакта, и, в частности, почему это было необходимо в демократическом обществе, краеугольным камнем которого является свободное распространение информации и идей, в том числе информации и идей, оспариваемых правительством или большинством населения. Кроме того, государство-участник не доказало, что эти цели могут быть достигнуты только путем отказа в разрешении на проведение предложенного автором пикета. В отсутствие каких-либо других соответствующих разъяснений со стороны государства-участника Комитет пришел к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствовали о нарушении прав автора в соответствии со статьей 21.

233. В деле № 1873/2009 (*Алексеев против Российской Федерации*), касающемся запрета на проведение пикета в знак протеста против казни гомосексуалистов и несовершеннолетних в Исламской Республике Иран, Комитет принял к сведению то, что отказ в выдаче разрешения на предложенный автором пикет был мотивирован единственным доводом о том, что тема этого пикета, а именно выступление в защиту прав человека лиц, принадлежащих к сексуальным меньшинствам, вызвала бы негативную реакцию, которая могла бы привести к нарушениям общественного порядка. Данный отказ не имел никакого отношения к предложенному месту, дате, времени, продолжительности или форме предложенного публичного мероприятия. Таким образом, решение заместителя префекта Центрального административного округа Москвы было равносильно отказу в осуществлении права автора на организацию публичного собрания, преследующего выбранные им цели, что является одним из наиболее серьезных нарушений свободы мирных собраний. Комитет отметил, что свобода собраний защищает демонстрации, направленные на пропаганду идей, которые могут быть признаны раздражающими или оскорбляющими других лиц, и что в таких случаях государства-участники обязаны защищать участников таких демонстраций в осуществлении ими своих прав от насилия со стороны других лиц. Он также отмечает, что не определенный конкретно и общий по своему характеру риск насильственной противостоящей демонстрации или сама по себе возможность того, что власти не смогут предотвратить или нейтрализовать такое насилие, не является достаточным основанием для запрета такой демонстрации. Государство-участник в данном деле не представило Комитету какой-

либо информации, подтверждающей утверждение о том, что "негативная реакция" на предложенный автором пикет со стороны представителей общественности будет связана с насилием или что полиция не будет иметь возможности предотвратить такое насилие в ходе надлежащего исполнение ею своих обязанностей. В этих обстоятельствах обязательство государства-участника состояло в защите автора в ходе осуществления им своих прав согласно Пакту, а не в отказе ему в осуществлении таких прав. Поэтому Комитет заключил, что ограничение прав автора не было обязательным в демократическом обществе в интересах общественной безопасности и явилось нарушением статьи 21 Пакта.

234. В деле № 1903/2009 (*Юбко против Беларуси*) автору было отказано местными властями в разрешении вывесить плакаты, призывающие к справедливому правосудию во время пикета, который был направлен на привлечение внимания общественности к необходимости уважения судебными органами как Конституции, так и международных договоров при вынесении решений по гражданским и уголовным делам. Комитет отметил, что власти оправдали отказ аргументом о том, что целью пикета являлась попытка поставить под сомнение судебные решения и, следовательно, повлиять на решения судов по конкретным гражданским и уголовным делам. Однако Комитет отметил, что местные власти не объяснили, как на практике критика общего характера, касающаяся отправления правосудия, поставит под угрозу упомянутые судебные решения применительно к одной из законных целей, изложенных в пункте 3 статьи 19 или во втором предложении статьи 21 Пакта. Соответственно, Комитет пришел к выводу о том, что имело место нарушение пункта 2 статьи 19 и статьи 21.

235. Дела №№ 1919-1920/2009 (*Процко и Толчин против Беларуси*) касались конфискации листовок и наложения штрафа на первого автора и применения меры в виде административного ареста сроком на пять суток в отношении второго автора, к которому он был приговорен за распространение листовок о двух запланированных мирных собраниях с целью почтить память лиц, погибших в ходе чернобыльской аварии. Комитет напомнил, что ограничения в отношении осуществления права на свободу выражения мнений не должны быть чрезмерно широкими и что принцип соразмерности должен соблюдаться не только в законодательстве, в котором предусматриваются ограничения, но и административными и судебными властями в процессе применения законодательства. Комитет указал в своем замечании общего порядка № 34 (2011) о свободе придерживаться своих мнений и выражать их, что в тех случаях, когда государство-участник ссылается на законные основания для ограничения свободы выражения мнений, оно должно четко и подробно продемонстрировать конкретный характер угрозы, а также необходимость и соразмерность конкретных принятых мер, в частности путем установления прямой и непосредственной связи между формой выражения и угрозой. Поскольку Гомельский областной суд не рассмотрел вопрос о том, было ли ограничение прав авторов на распространение информации необходимым для достижения одной из целей пункта 3 статьи 19 Пакта, а также в отсутствие другой относящейся к делу информации, оправдывающей решения органов власти, Комитет счел, что государство-участник не доказало, что ограничения прав авторов соответствуют критериям, установленным в пункте 3 статьи 19 Пакта. Поэтому Комитет заключил, что авторы являются жертвами нарушения государством-участником их прав согласно пункту 2 статьи 19 Пакта.

236. В деле № 1948/2010 (*Турченяк и др. против Беларуси*) авторы утверждали, что их право на свободу выражения мнений и на мирные собрания было ограничено произвольным отказом властей Бреста разрешить проведение пикетов в пешеходной зоне города с целью привлечь внимание граждан к вопросам, касающимся возведения памятника, посвященного 1 000-летию Бреста. Комитет

счел решение властей государства-участника отказать авторам сообщения в праве на проведение мирного собрания в общественном месте по их выбору необоснованным. Комитет также отметил, что в своих ответах авторам сообщения национальные органы власти не продемонстрировали того, каким образом пикет, проводимый в упомянутом месте, неизбежно поставит под угрозу государственную и общественную безопасность, общественный порядок и охрану здоровья или нравственности населения или охрану прав и свобод других лиц. Такое запрещение де-факто собрания в любом общественном месте на территории всего города Бреста, за исключением стадиона "Локомотив", неоправданно ограничивает право на свободу собраний. В таких обстоятельствах Комитет сделал вывод о том, что право авторов сообщения согласно статье 21 Пакта было нарушено. Кроме того, национальные власти не пояснили, каким образом наложенные на права авторов ограничения в соответствии со статьей 19 Пакта были оправданы положениями пункта 3 статьи 19 Пакта. В этих обстоятельствах и в отсутствие какой-либо информации по этому вопросу со стороны государства-участника Комитет также сделал вывод о том, что права авторов сообщения, предусмотренные пунктом 2 статьи 19 Пакта, были нарушены.

237. В деле № 2202/2012 (*Родригес Кастаньеда против Мексики*) автор, являющийся журналистом, утверждал, что его право искать информацию было нарушено, поскольку отказ в доступе к использованным, неиспользованным и испорченным избирательным бюллетеням со всех избирательных участков, созданных для проведения в 2006 году президентских выборов, представляет собой чрезмерное ограничение этого права государством-участником без наличия разумных или достаточно серьезных оснований для введения такого ограничения, учитывая то, что вся информация, находящаяся в распоряжении любого государственного органа, является публичной информацией, и доступ к ней может ограничиваться лишь временно и в исключительных случаях. Ввиду наличия правового механизма пересчета голосов, использовавшегося в ходе данных выборов; того факта, что автору были предоставлены протоколы результатов голосования, составленные избирательными комиссиями в составе назначенных по жребию граждан на каждом избирательном участке во всех 300 избирательных округах страны; характера информации и необходимости сохранить ее целостность; а также сложностей, сопряженных с предоставлением доступа к запрашиваемой автором информации, Комитет пришел к выводу о том, что отказ в доступе к запрашиваемой информации в виде физических бюллетеней преследовал цель защиты целостности избирательного процесса в демократическом обществе. Эта мера представляла собой соразмерное ограничение со стороны государства-участника, продиктованное необходимостью защиты общественного порядка в соответствии с законом и обеспечения прав избирателей, закрепленных в статье 25 Пакта. Поэтому с учетом данных обстоятельств Комитет пришел к выводу о том, что представленные ему факты не свидетельствуют о нарушении пункта 2 статьи 19 Пакта.

r) Право голосовать и быть избранным и иметь доступ к государственной службе (статья 25 Пакта)

238. В деле № 2155/2012 (*Паксас против Литвы*) автор, бывший Президент Республики, заявил, что его отстранение от должности в апреле 2004 года и пожизненный запрет на выставление его кандидатуры на президентских выборах явились нарушением Пакта. Парламент Литвы (сейм) отстранил автора от должности после заключения Конституционного суда страны о том, что он незаконно предоставил литовское гражданство бизнесмену российского происхождения. В мае того же года Сейм внес поправки в избирательное законодатель-

ство с целью ввести пожизненный запрет. Комитет заключил, что пожизненный запрет на выставление своей кандидатуры на президентских выборах или на занятие поста премьер-министра или министра был введен в отношении автора после нормотворческого процесса, тесно связанного по времени и по существу с инициированной против него процедурой импичмента. Учитывая конкретные обстоятельства данного дела, Комитет заключил, что эти пожизненные дисквалификации характеризуются отсутствием необходимой предсказуемости и объективности, тем самым представляя собой необоснованное ограничение прав автора голосовать и быть избранным и иметь доступ к государственной службе в соответствии с пунктами b) и c) статьи 25 Пакта.

s) Право лиц, принадлежащих к меньшинствам, пользоваться своей культурой (статья 27 Пакта)

239. В деле № 2102/2011 (*Паадар и др. против Финляндии*) авторы утверждали, что они являются жертвами нарушения статей 26 и 27 Пакта в связи с тем, что решения о принудительном забое их оленей, принятые в 2007 году оленеводческим кооперативом Ивало в соответствии со статьей 22 Закона об оленеводстве, имели для них дискриминационные последствия. При принятии решения о количестве подлежащих забою оленей в целях соблюдения максимально допустимого количества оленей для кооператива и для каждого акционера, кооператив не принял во внимание используемые саами традиционные методы оленеводства и тот факт, что такие методы влекут за собой потерю большего количества оленят, чем потери, которые несут другие члены кооператива. Вместе с тем Комитет заключил, что представленные ему материалы недостаточны, учитывая ограниченность представленных доказательств, для вывода о том, что воздействие используемых оленеводческим кооперативом Ивало методов сокращения поголовья оленей на авторов являлось столь значительным, что это было равносильно нарушению их прав в соответствии со статьями 26 и 27. Несмотря на это заключение, Комитет счел важным напомнить, что, принимая меры, затрагивающие права, предусмотренные статьей 27, государство-участник должно учитывать, что, хотя различные виды деятельности сами по себе не могут рассматриваться как нарушение этой статьи, совокупность таких видов деятельности может ограничивать права народа саами на пользование своей культурой.

G. Средства правовой защиты, о которых говорится в Соображениях Комитета

240. После того как Комитет в своих Соображениях согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола сделал вывод о нарушении какого-либо положения Пакта, он обращается к государству-участнику с просьбой принять соответствующие меры для устранения последствий нарушения. Зачастую Комитет также напоминает государству-участнику о его обязанности не допускать подобных нарушений в будущем. Высказывая свое мнение в отношении того или иного средства правовой защиты, Комитет отмечает следующее:

> "Принимая во внимание тот факт, что, становясь участником Факультативного протокола, государство-участник признало компетенцию Комитета определять наличие или отсутствие нарушения Пакта и что в соответствии со статьей 2 Пакта государство-участник обязуется обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте, и предоставлять эффективные и

обладающие исковой силой средства правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника не позднее чем через 180 дней информацию о принятых мерах по практической реализации сформулированных Комитетом соображений".

241. В ходе рассматриваемого периода Комитет принял в отношении средств правовой защиты нижеследующие решения.

242. В деле № 2177/2012 (*Джонсон против Ганы*), касающемся обязательного применения смертной казни, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, в том числе замену смертного приговора другим наказанием, и привести свое законодательство в соответствие с положениями Пакта.

243. В деле № 1885/2009 (*Хорват против Австралии*), касающемся нарушения пункта 3 статьи 2 в связи со статьями 7, 9 (пункты 1 и 5), 10 (пункт 1) и 17, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая адекватную компенсацию. Кроме того, государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство для обеспечения его соответствия требованиям Пакта.

244. В делах №№ 1832/2008 (*эль-Хазми против Ливии*), 1865/2009 (*Седхай против Непала*), 1796/2008 (*Эйде против Алжира*), 1798/2008 (*Азуз против Алжира*), 1884/2009 (*Ауали и др. против Алжира*), 1831/2008 (*Ларби против Алжира*), 1874/2009 (*Михуби против Алжира*), 1899/2009 (*Терафи против Алжира*) и 2006/2010 (*Альмегариаф и Матар против Ливии*), касающихся насильственных исчезновений, к соответствующим государствам-участникам была обращена просьба предоставить авторам эффективное средство правовой защиты посредством, в частности (если применимо): a) проведения тщательного, оперативного и беспристрастного расследования исчезновений; b) предоставления семьям подробной информации о результатах своих расследований; c) немедленного освобождения жертвы, если она по-прежнему содержится под стражей без связи с внешним миром; d) передачи останков семьям в том случае, если жертвы скончались; e) преследования в судебном порядке, осуждения и наказания лиц, виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставления компенсации семьям и исчезнувшим лицам, если они еще живы. В деле № 1900/2009 (*Мехалли против Алжира*) к государству-участнику была обращена просьба провести быстрое и эффективное расследование утверждений о пытках автора, ее сестер и ее братьев Бедрана и Абдеррахмана; привлечь к ответственности и наказать виновных; предоставить жертвам надлежащую компенсацию, в том числе за их незаконное содержание под стражей в этом контексте; и провести быстрое и эффективное расследование точных обстоятельств смерти брата автора Атика с целью судебного преследования и наказания виновных.

245. В деле № 1997/2010 (*Ризванович против Боснии и Герцеговины*), касающемся насильственного исчезновения родственника автора, к государству-участнику была обращена просьба предоставить семье эффективное средство правовой защиты, включая: a) продолжение своих усилий по выяснению судьбы или местонахождения жертвы, в соответствии с требованиями Закона о пропавших без вести лицах 2004 года; b) продолжение своих усилий по привлечению виновных в его исчезновении к правосудию, стремясь это сделать к концу 2015 года, в соответствии с требованиями Национальной стратегии по военным преступлениям; и c) обеспечение адекватной компенсации. К государству-участнику была также обращена просьба не допускать подобных нарушений в

будущем и обеспечить, в частности, чтобы расследования утверждений о насильственных исчезновениях были доступны для семей пропавших без вести лиц и чтобы в действующее законодательство были внесены изменения, с тем чтобы принятие решений о предоставлении социальных льгот и компенсаций родственникам жертв насильственных исчезновений не требовало получения решения муниципального суда, подтверждающего смерть жертвы.

246. В делах, в отношении которых Комитет пришел к выводу, что высылка авторов в страны их происхождения будет представлять собой нарушение статей 6 (пункт 1) и/или 7, к государствам-участникам была обращена просьба предоставить авторам эффективное средство правовой защиты, в том числе полный пересмотр их жалоб с учетом обязательств государств-участников по Пакту. Это имело место в делах № 1881/2009 (*Шакиль против Канады*), 1898/2009 (*Чоудхари против Канады*), 2007/2010 (*Х. против Дании*) и 2149/2012 (*М.И. против Швеции*). В деле № 1908/2009 (*Оставари против Республики Корея*) к государству-участнику была также обращена просьба не депортировать автора в какую-либо третью страну, которая могла бы депортировать его в страну его происхождения.

247. В деле № 2104/2011 (*Валетов против Казахстана*), в котором выдача автора была связана с нарушением статьи 7, Комитет просил государство-участник обеспечить автору эффективное средство правовой защиты, включая адекватную компенсацию, принять эффективные меры для мониторинга положения автора в сотрудничестве с принимающим государством и регулярно представлять Комитету обновленную информацию о положении автора.

248. В деле № 1890/2009 (*Баруани против Демократической Республики Конго*), касающемся нарушений статей 7 и 9 Пакта, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, в том числе путем a) проведения тщательного и эффективного расследования его утверждений о пытках и жестоком обращении; b) судебного преследования, привлечения к суду и наказания лиц, виновных в совершенных нарушениях; и c) предоставления надлежащей компенсации и официального публичного извинения автору и его семье за допущенные нарушения.

249. В деле № 1592/2007 (*Пичугина против Беларуси*), в котором Комитет обнаружил нарушение пункта 3 статьи 9, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая возмещение любых понесенных ею судебных расходов, а также адекватную компенсацию. В связи с обязательством не допускать подобных нарушений в будущем, Комитет просил государство-участник пересмотреть свое законодательство, в частности Уголовно-процессуальный кодекс, с целью обеспечить его соответствие указанному выше положению Пакта. Эффективное средство правовой защиты, включая выплату адекватной и соответствующей компенсации, было испрошено в связи с делом № 1856/2008 (*Севостьянов против Российской Федерации*), связанным с нарушением пункта 1 статьи 9.

250. В деле № 1955/2010 (*эль-Гертани против Боснии и Герцеговины*), в котором Комитет обнаружил нарушение статьи 9 и заключил, что высылка автора нарушила бы его права в соответствии со статьями 17 и 23 Пакта, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая адекватную компенсацию. Государству-участнику следует либо освободить автора на соответствующих условиях, либо предоставить ему адекватную возможность оспорить все основания, которыми объясняется его содержание под стражей. Ему следует также осуществить пол-

ный пересмотр причин и последствий высылки автора в Ирак для его семейной жизни до любой попытки выслать автора в страну его происхождения.

251. В делах № 2094/2011 (*Ф.К.А.Г. и др. против Австралии*) и № 2136/2012 (*М.М.М. и др. против Австралии*), в котором Комитет заключил, что бессрочное содержание под стражей лиц в иммиграционных центрах нарушает ряд положений Пакта, к государству-участнику была обращена просьба предоставить авторам эффективное средство правовой защиты, включая освобождения на соответствующих каждому случаю условиях, реабилитацию и соответствующую компенсацию. В связи с его обязательством по принятию мер по недопущению аналогичных нарушений в будущем к государству-участнику была обращена просьба пересмотреть свое миграционное законодательство, с тем чтобы обеспечить его соответствие требованиям статей 7 и 9 (пункты 1, 2 и 4) Пакта.

252. В деле № 1960/2010 (*Ори против Франции*), касающемся нарушения права автора на свободу передвижения, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты путем, в частности, снятия с него судимости и предоставления ему надлежащей компенсации за нанесенный ущерб; и пересмотреть соответствующее законодательство и его применение на практике с учетом своих обязательств в соответствии с Пактом.

253. В деле № 1795/2008 (*Жирнов против Российской Федерации*), в котором Комитет установил нарушение пункта 3 b) статьи 14 Пакта, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая адекватную и соответствующую компенсацию. Аналогичным образом, в деле № 1405/2005 (*Пустовойт против Украины*), в котором Комитет обнаружил нарушение статьи 7, статьи 14 (пункт 3 b)) и статьи 7, рассматриваемой совместно со статьей 14 (пункт 1), к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию, и внести необходимые изменения в свои законы и практику, с тем чтобы не допускать подобных нарушений в будущем.

254. В деле № 1928/2010 (*Сингх против Франции*), касающемся нарушения статьи 18 вследствие запрета фигурировать в тюрбане на фотографиях, удостоверяющих личность, к государству-участнику была обращена просьба предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение его заявления о продлении срока действия его паспорта, и пересмотр соответствующих норм и их применения в свете обязательств государства-участника в соответствии с Пактом.

255. В делах № 1808/2008 (*Коваленко против Беларуси*), 1839/2008 (*Комаровский против Беларуси*), 1851/2008 (*Секерко против Беларуси*), 1864/2009 (*Кирсанов против Беларуси*), 1873/2009 (*Алексеев против Российской Федерации*), 1903/2009 (*Юбко против Беларуси*), 1919-1920/2009 (*Процко и Толчин против Беларуси*) и 1948/2010 (*Турченяк и др. против Беларуси*), в которых Комитет обнаружил нарушения статей 19 и/или 21, Комитет просил соответствующие государства-участники предоставить жертвам эффективное средство правовой защиты, включая возмещение стоимости штрафа (если это возможно), любых понесенных автором судебных расходов (если это возможно) и адекватную компенсацию. В некоторых из этих дел против Беларуси Комитет вновь заявил, что государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство, в частности Закон о массовых мероприятиях от 30 декабря 1997 года, с целью обеспечения полного осуществления положений Пакта в государстве-участнике.

256. В деле № 1910/2009 (*Жук против Беларуси*), в котором Комитет обнаружил нарушения статей 6, 7, 9 (пункт 3) и 14 (пункты 1, 2, 3 b), d) и g)) в связи с приведением в исполнение смертного приговора, вынесенного по делу жертвы после несправедливого судебного разбирательства, к государству-участнику была обращена просьба предоставить матери жертвы адекватную компенсацию, включая возмещение понесенных судебных расходов. Комитет также постановил, что государство-участник обязано не допускать подобных нарушений в будущем и в свете обязательств государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом добросовестно сотрудничать с Комитетом, в частности выполняя просьбы Комитета о принятии временных мер.

257. В деле № 2155/2012 (*Паксас против Литвы*), касающемся нарушения прав автора в соответствии со статьей 25 b) и c) Пакта, Комитет просил государство-участник предоставить автору эффективное средство правовой защиты, в том числе путем пересмотра пожизненного запрета в отношении осуществления автором своего права выставлять свою кандидатуру на президентских выборах или быть премьер-министром или министром.

VI. Последующая деятельность в связи с индивидуальными сообщениями в соответствии с Факультативным протоколом

258. В июле 1990 года Комитетом была введена процедура наблюдения за последующей деятельностью в связи с его Соображениями в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола и с этой целью учрежден мандат Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями Комитета. В настоящее время эти функции выполняет г-н Юдзи Ивасава, назначенный на 107-й сессии Комитета.

259. Как указано в замечании общего порядка № 33 Комитета об обязательствах государств-участников в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах[21], Специальный докладчик, направляя письменные представления, а зачастую и посредством личных встреч с представителями соответствующего государства-участника настоятельно рекомендует им следовать положениям соображений Комитета и обсуждает факторы, которые могут препятствовать их осуществлению.

260. Следует отметить, как это указано также в замечании общего порядка № 33 (пункт 17), что неисполнение государством-участником соображений Комитета в конкретном случае становится предметом публичной констатации, в частности через опубликование решений Комитета, в частности, в его ежегодных докладах Генеральной Ассамблее. Некоторые государства-участники, которым Комитет направляет свои Соображения в связи с касающимися их сообщениями, не соглашаются полностью или частично с Соображениями Комитета или пытаются вновь обсудить соответствующее дело путем представления новой информации. В таких случаях Комитет напоминает о том, что в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Факультативного протокола после получения нового сообщения, зарегистрированного Комитетом для рассмотрения в соответствии с Факультативным протоколом, государства-участники обязаны сотрудничать путем направления Комитету письменных объяснений или заявлений, разъясняющих этот вопрос и любые меры, если таковые имели место, которые могли быть приняты для исправления соответствующего положения.

261. Комитет рассматривает диалог между Комитетом и государствами-участниками в качестве продолжающегося с целью выполнения его рекомендаций в связи с большим числом случаев. В некоторых случаях Комитет принимал решение о приостановлении диалога о последующей деятельности, делая вывод о неудовлетворительном выполнении его рекомендаций. В тех случаях, когда государства-участники полностью выполняли рекомендации Комитета, Комитет принимал решения о прекращении рассмотрения последующей деятельности в связи с тем или иным делом и делал вывод о полном выполнении его рекомендаций. Если государства-участники выполняли рекомендации Комитета лишь частично, Комитет принимал решение либо о продолжении диалога о последующей деятельности, стремясь обеспечить полное выполнение, либо о прекращении диалога о последующей деятельности с соответствующим государством-участником, делая вывод о частичном выполнении его рекомендаций. Этот диалог проводит Специальный докладчик по вопросу о последующей дея-

[21] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/64/40 (Vol. I)), приложение V, пункт 16.

тельности в связи с Соображениями, который регулярно информирует Комитет о достигнутом прогрессе.

262. На своей 109-й сессии Комитет начал на экспериментальной основе включать в свои доклады о последующей деятельности в связи с Соображениями оценку ответов/мер государств-участников, основанную на критериях процедуры последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями[22]. Критерии оценки, используемые Комитетом, приводятся ниже:

Критерии оценки	
A	В целом удовлетворительный ответ
B1	Приняты серьезные меры, но необходима дополнительная информация
B2	Приняты первоначальные меры, но необходима дополнительная информация
C1	Ответ получен, но принятые меры не обеспечивают выполнение рекомендации
C2	Ответ получен, но не имеет отношения к рекомендации
D1	В течение установленного срока не получено никакого ответа или оставлены без внимания конкретные вопросы, поставленные в докладе
D2	После напоминания(й) никакого ответа не получено
E	Ответ свидетельствует о том, что принятые меры не соответствуют рекомендациям Комитета

263. В 850 из 1 008 соображений, принятых с 1979 года, Комитет сделал вывод о наличии нарушения Пакта. Сводная таблица, перечисляющая все Соображения, в которых был сделан вывод о наличии нарушения, в разбивке по государствам, включена в приложение VIII к настоящему ежегодному докладу (см. том II).

264. В настоящей главе содержится вся информация, представленная государствами-участниками и авторами или их адвокатом/представителем со времени предыдущего ежегодного доклада[23]. В таблице, содержащейся в приложении VIII к тому II настоящего ежегодного доклада, содержится полная информация, в разбивке по странам, в отношении представленных государствами-участниками ответов о последующей деятельности, полученных до 110-й сессии (10−28 марта 2014 года), в связи с Соображениями, в которых Комитет сделал вывод о наличии нарушения Пакта.

[22] Такие оценки делались только в отношении замечаний государств-участников, содержащихся в докладах о работе 109-й и 110-й сессий.

[23] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/67/40 (том. I)), глава VI.

A. Информация о последующей деятельности, полученная со времени предыдущего ежегодного доклада

265. За отчетный период была получена следующая информация.

Государство-участник	**Алжир**[24]
Дело	***Бусруаль*, 992/2001**
Дата принятия Соображений	30 марта 2006 года
Нарушение	статья 6, пункт 1, статьи 7 и 9, пункты 1, 3 и 4, в отношении мужа автора, а также статья 7 в отношении автора, нарушения в связи со статьей 2, пункт 3, Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая тщательное и эффективное расследование по делу об исчезновении и судьбе мужа автора, его немедленное освобождение, если он еще жив, препровождение надлежащей информации о результатах этого расследования автору и обеспечение в соответствующем объеме возмещения за нарушения, которым подверглись муж автора, сама автор и семья. Государство-участник также обязано привлечь к уголовной ответственности, судить и наказать виновных в вышеуказанных нарушениях.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/66/40

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

[24] 26 июля 2013 года в соответствии с просьбой Комитета на его 107-й сессии Специальный докладчик встретился с представителями Постоянного представительства государства-участника в Женеве для обсуждения последующих мер в связи с соображениями.

Государство-участник	Алжир
Дело	***Мадани*, 1172/2003**
Дата принятия Соображений	28 марта 2007 года
Нарушение	статьи 9 и 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты. Государство-участник обязано принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы автор получил соответствующее средство правовой защиты, включая компенсацию.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	Алжир
Дело	***Бенхадж*, 1173/2003**
Дата принятия Соображений	20 июля 2007 года
Нарушение	статьи 9, 10 и 14 Пакта.

Средство правовой защиты: государство-участник обязано предоставить Али Бенхаджу эффективное средство правовой защиты. Государство-участник обязано принять соответствующие меры для обеспечения получения автором соответствующего возмещения, включая компенсацию за те волнения, которые пришлось пережить его семье и ему лично.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/63/40

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не

были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Меджнун*, 1297/2004**
Дата принятия Соображений	14 июля 2006 года
Нарушение	статьи 9, 10 и 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты заключается, в частности, в безотлагательной передаче г-на Меджнуна судье, с тем чтобы он ответил на предъявленные ему статьи обвинения, или его освобождении, проведении углубленного и добросовестного расследования по факту его тайного содержания под стражей и обращения, которому г-н Меджнун подвергается с 28 сентября 1999 года, и возбуждении уголовного преследования в отношении лиц, ответственных за эти нарушения, в частности за жестокое обращение. Государство-участник также обязано выплатить г-ну Меджнуну соответствующую компенсацию за совершенные нарушения.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/67/40

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	Алжир
Дело	***Гриуа*, 1327/2044**
Дата принятия Соображений	10 июля 2007 года
Нарушение	статьи 7, 9 и 16 Пакта и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьями 7, 9 и 16, в отношении сына автора, а также статья 7 и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьей 7, непосредственно в отношении автора.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая проведение углубленного и добросовестного расследования по факту исчезновения и дальнейшей судьбы сына автора, его немедленное освобождение, если он еще жив, надлежащую информацию о результатах проведенных расследований и предоставление адекватного возмещения автору и ее родственникам, в том числе в виде денежной компенсации. Поэтому государство-участник также обязано привлечь к уголовной ответственности, судить и наказать виновных в вышеуказанных нарушениях.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	Алжир
Дело	***Кимуш*, 1328/2004**
Дата принятия Соображений	10 июля 2007 года
Нарушение	статьи 7, 9 и 16 Пакта и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьями 7, 9 и 16, в отношении сына авторов, а также статья 7 и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьей 7, в отношении самих авторов сообщения.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая проведение углубленного и добросовестного расследования по факту исчезновения и дальнейшей судьбы сына авторов, его немедленное освобождение, если он еще жив, надлежащую информацию о результатах проведенных расследований и предоставление адекватного возмещения авторам и их родственникам, в том числе в виде денежной компенсации. Государство-участник также обязано привлечь к уголовной ответственности, судить и наказать виновных в вышеуказанных нарушениях.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Абер*, 1439/2005**
Дата принятия Соображений	13 июля 2007 года
Нарушение	статья 7 и пункты 1 и 3 статьи 9, рассматриваемые отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, а также пункт 1 статьи 10 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты. Государство-участник обязано принять надлежащие меры, с тем чтобы: a) с учетом имеющихся в отношении данного дела фактов возбудить уголовное преследование с целью незамедлительного привлечения к ответственности и осуждения лиц, виновных в жестоком обращении, которому подвергался автор; и b) предоставить ему соответствующее возмещение, в том числе в виде компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/66/40

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не

были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Мадауи*, 1495/2006**
Дата принятия Соображений	28 октября 2008 года
Нарушение	статьи 7, 9 и 16 Пакта и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности с статьями 7, 9 и 16, в отношении сына автора, а также нарушение статьи 7 и пункта 3 статьи 2, рассматриваемого в совокупности со статьей 7 Пакта, в отношении самого автора сообщения.

Средство правовой защиты: государство-участник обязано предоставить автору возмещение в виде компенсации. Государство-участник также обязано привлечь к уголовной ответственности, судить и наказать виновных в вышеуказанных нарушениях.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	Алжир
Дело	***Беназиза,* 1588/2007**
Дата принятия Соображений	26 июля 2010 года
Нарушение	статьи 7, 9 и 16 и пункт 3 статьи 2 Пакта, рассматриваемый в совокупности с пунктом 1 статьи 6, а также статьями 7, 9 и 16, и нарушение прав автора, ее отца и дядей, предусмотренных статьей 7 и пунктом 3 статьи 2, рассматриваемого в совокупности со статьей 7.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности, путем проведения тщательного и добросовестного расследования в отношении исчезновения ее бабушки, включая должное информирование ее о результатах расследования и предоставление соответствующей компенсации автору сообщения, ее отцу и дядям. Государство-участник обязано не только провести углубленное расследование предполагаемых нарушений прав человека, в частности насильственных исчезновений и актов пыток, но и привлечь к уголовной ответственности, судить и наказать виновных.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	Алжир
Дело	***Ракик,* 1753/2008**
Дата принятия Соображений	19 июля 2012 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6; статья 7; статья 9; пункт 1 статьи 10; статья 16; и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности с пунктом 1 статьи 6; статья 7; статья 9; пункт 1 статьи 10; и статья 16 Пакта в отношении Камеля Ракика, а также статья 7, рассматриваемая отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении авторов.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности: a) провести детальное и тщательное расследование исчезновения Камеля Ракика; b) представить авторам подробную информацию о результатах расследования; c) немедленно освободить Камеля Ракика, если он по-прежнему тайно содержится под стражей; d) в случае, если Камель Ракик скончался, вернуть его останки семье; e) подвергнуть уголовному преследованию, осудить и наказать виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставить соответствующую компенсацию авторам за допущенные нарушения, а также Камелю Ракику, если он еще жив. Несмотря на постановление № 06-01, государству-участнику следует также принять меры к тому, чтобы не нарушать право на эффективное средство правовой защиты жертв таких преступлений, как акты пыток, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Представлено: автором

Дата представления: 9 июля 2013 года

Адвокат автора сообщил Комитету, что спустя более чем 10 месяцев после того, как государство-участник было уведомлено о решении Комитета, оно не приняло никаких мер по осуществлению рекомендаций, содержащихся в принятых по этому делу Соображениях. Адвокат автора далее проинформировал Комитет о том, что 9 июля 2013 года он письменно обратился в Прокуратуру Будуау с целью добиться осуществления рекомендаций, содержащихся в Соображениях Комитета, и обеспечить проведение тщательного, независимого и беспристрастного расследования исчезновения Камеля Ракика в июне 1996 года. Адвокат автора стремится заручиться поддержкой Комитета в этом отношении, также настоятельно призывая его посетить Алжир в рамках полевой миссии с целью контроля за выполнением всех своих решений, принятых в отношении государства-участника.

Дата препровождения государству-участнику: 23 июля 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Мезин*, 1779/2008**
Дата принятия Соображений	25 октября 2012 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6, статья 7, статья 9, пункт 1 статьи 10, статья 16 и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности с пунктом 1 статьи 6, статьей 7, статьей 9, пунктом 1 статьи 10, статьей 16 и статьей 17 Пакта, в отношении Бузида Мезина, а также статья 7, рассматриваемая отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 и статьей 17 Пакта, в отношении автора.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности: a) провести детальное и тщательное расследование исчезновения Бузида Мезина; b) представить автору и его семье подробную информацию о результатах расследования; c) немедленно освободить Бузида Мезина, если он по-прежнему тайно содержится под стражей; d) в случае, если Бузид Мезин скончался, вернуть его останки семье; e) подвергнуть уголовному преследованию, осудить и наказать виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставить соответствующую компенсацию авторам за допущенные нарушения, а также Бузиду Мезину, если он еще жив. Несмотря на постановление № 06-01, государству-участнику следует также принять меры к тому, чтобы не нарушать право на эффективное средство правовой защиты жертв таких преступлений, как акты пыток, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Представлено: автором

Дата представления: 3 июля 2013 года

Адвокат автора вновь заявил о том, что спустя шесть месяцев после того, как государство-участник было уведомлено о решении Комитета, оно не приняло никаких мер по осуществлению рекомендаций, содержащихся в принятых по этому делу Соображениях. Адвокат автора настоятельно призывает Комитет запросить точную, актуальную и полную информацию от государства-участника по осуществлению этого решения и посетить Алжир в рамках полевой миссии с целью контроля за выполнением всех своих решений, принятых в отношении государства-участника.

Дата препровождения государству-участнику: 23 июля 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Зарзи*, 1780/2008**
Дата принятия Соображений	22 марта 2011 года
Нарушение	статья 6, рассматриваемая в совокупности с пунктом 3 статьи 2; статья 7; статья 9; пункт 1 статьи 10; и статья 16 Пакта в отношении Брахима Ауабдии. Кроме того, представленные факты свидетельствуют о нарушении статьи 7, рассматриваемой отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, в отношении автора сообщения (супруги жертвы) и их шестерых детей.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности: a) провести детальное и тщательное расследование исчезновения Брахима Ауабдии; b) представить его семье подробную информацию о результатах расследования; c) немедленно освободить Брахима Ауабдию, если он по-прежнему тайно содержится под стражей; d) в случае, если Брахим Ауабдия скончался, вернуть его останки семье; e) подвергнуть уголовному преследованию, осудить и наказать виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставить соответствующую компенсацию автору и ее детям за допущенные нарушения, а также Брахиму Ауабдии, если он еще жив.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 26 февраля 2013 года

Государство-участник обратило внимание Комитета на свой меморандум о приемлемости сообщения и дополнительный меморандум, которые оно представило с целью оспорить приемлемость сообщения.

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Дата препровождения государству-участнику: 21 мая 2013 года

Представлено: автором

Дата представления: 26 июня 2013 года

Адвокат автора проинформировал Комитет о том, что спустя более чем два года после того, как государство-участник было уведомлено о решении Комитета, оно не приняло никаких мер по осуществлению рекомендаций, содержащихся в принятых по этому делу Соображениях. 31 января 2013 года Мерием Зарзи была вызвана в полицию Константиновского вилайета по просьбе прокурора суда Константина. Ей сообщили, что после предварительных расследований, которые привели к выдаче свидетельства об исчезновении, ее делом теперь занимаются соответствующие административные органы. Тем не менее ей не сообщили никаких сведений о расследованиях, проведенных в отношении исчезновения ее мужа, Брахима Ауабдии.

Адвокат автора добавляет, что 26 февраля 2013 года (см. CCPR/C/108/3) вместо представления информации об осуществлении рекомендаций, содержащихся в принятых Комитетом по этому делу Соображениях, государство-участник обратило внимание Комитета на свой меморандум, который оно представило в качестве замечаний о неприемлемости всех подобных сообщений в отношении Алжира, представленных Комитету. Адвокат автора подчеркивает, что такой ответ государства-участника на этом этапе является ненадлежащим и свидетельствует о его незаинтересованности в используемой Комитетом процедуре индивидуальных сообщений.

Наконец, адвокат автора настоятельно призвал Комитет запросить точную, актуальную и полную информацию от государства-участника по осуществлению этого решения и посетить Алжир в рамках полевой миссии совместно с Комитетом против пыток с целью контроля за выполнением всех решений, принятых в отношнии государства-участника.

Дата препровождения государству-участнику: 15 июля 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Берзиг*, 1781/2008**
Дата принятия Соображений	31 октября 2011 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6; статья 7; статья 9; пункт 1 статьи 10; статья 16; и пункт 3 статьи 2, рассмотренный в совокупности с пунктом 1 статьи 6; статья 7; статья 9; пункт 1 статьи 10; и статья 16 Пакта в отношении Камеля Джебруни, а также статья 7, рассмотренная отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении автора.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности: a) провести детальное и тщательное расследование исчезновения Камеля Джебруни; b) представить авторам подробную информацию о результатах расследования; c) немедленно освободить Камеля Джебруни, если он по-прежнему тайно содержится под стражей; d) в случае, если Камель Джебруни скончался, вернуть его останки семье; e) подвергнуть уголовному преследованию, осудить и наказать виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставить соответствующую компенсацию автору за допущенные нарушения, а также Камеля Джебруни, если он еще жив. Несмотря на постановление № 06-01, государству-участнику следует также принять меры к тому, чтобы не нарушать право на эффективное средство правовой защиты жертв таких преступлений, как акты пыток, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Дата препровождения государству-участнику: 21 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Джеббар и Шихуб*, 1811/2008**
Дата принятия Соображений	31 октября 2011 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6; статья 7; статья 9; пункт 1 статьи 10; и статья 16 в отношении Джамеля и Мурада Шихуба. Комитет также считает, что было допущено нарушение статьи 24 Пакта в отношении Мурада Шихуба. Комитет далее считает, что государство-участник нарушило пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности с пунктом 1 статьи 6; статью 7; статью 9; пункт 1 статьи 10; и статью 16 в отношении Джамеля и Мурада Шихуба, а также пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьей 24, в отношении Мурада Шихуба. Наконец, Комитет констатирует нарушение статьи 7, рассматриваемой отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 в отношении авторов сообщения (родителей жертв).

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности: a) провести детальное и тщательное расследование исчезновения Джамеля и Мурада Шихуба; b) представить их семье подробную информацию о результатах расследования; c) немедленно освободить Джамеля и Мурада Шихуба, если они по-прежнему тайно содержатся под стражей; d) в случае, если они скончались, вернуть их останки семье; e) подвергнуть уголовному преследованию, осудить и наказать виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставить соответствующую компенсацию авторам и их семье за допущенные нарушения, а также Джамелю и Мураду Шихубу, если они еще живы. Несмотря на постановление № 06-01, государству-участнику следует также принять меры к тому, чтобы не нарушать право на эффективное средство правовой защиты жертв таких преступлений, как акты пыток, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: адвокатом авторов

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Дата препровождения государству-участнику: 21 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Уаглисси*, 1905/2009**
Дата принятия Соображений	26 марта 2012 года
Нарушение	Пункт 1 статьи 6; статья 7; статья 9; пункт 1 статьи 10; статья 16; и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности с пунктом 1 статьи 6; статьей 7; статьей 9; пунктом 1 статьи 10; и статьей 16 Пакта, в отношении Маамара Уаглисси, а также статья 7, рассматриваемая отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении автора и ее дочерей.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности: a) провести детальное и тщательное расследование исчезновения Маамара Уаглисси; b) представить авторам подробную информацию о результатах расследования; c) немедленно освободить Маамара Уаглисси, если он по-прежнему тайно содержится под стражей; d) в случае, если Маамар Уаглисси

скончался, вернуть его останки семье; e) подвергнуть уголовному преследованию, осудить и наказать виновных в совершенных нарушениях; и f) предоставить соответствующую компенсацию автору и ее дочерям за допущенные нарушения, а также Маамару Уаглисси, если он еще жив. Несмотря на постановление № 06-01, государству-участнику следует также принять меры к тому, чтобы не нарушать право на эффективное средство правовой защиты жертв таких преступлений, как акты пыток, внесудебные казни и насильственные исчезновения.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: адвокатом авторов

Дата представления: 20 марта 2013 года

Адвокат автора в обобщенном представлении, охватывающем 15 соображений, принятых Комитетом в отношении Алжира, отметил, что государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Не было проведено никакого эффективного расследования по фактам дела, виновные не были выявлены или наказаны, а жертвы и семьи не получили никакой компенсации.

Адвокат автора далее предлагает Комитету посетить страну совместно с Комитетом против пыток в целях контроля за выполнением решений обоих Комитетов.

Дата препровождения государству-участнику: 21 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Алжир**
Дело	***Бушерф*, 1196/2003**
Дата принятия Соображений	30 марта 2006 года
Нарушение	статьи 7 и 9 Пакта в отношении сына автора и статья 7 в отношении автора в связи с нарушением пункта 3 статьи 2 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая тщательное и эффективное расследование по делу об исчезновении и судьбе сына автора, его немедленное освобождение, если он еще жив, препровождение надлежащей информации о результатах этого расследования и предоставление соответствующей компенсации автору и ее семье за нарушения, которым подвергся сын автора. Государство-участник также обязано привлечь к уголовной ответственности, судить и наказать виновных в вышеуказанных нарушениях.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/64/40

Представлено: автором

Дата представления: 18 марта 2013 года

Автор вновь представила свои последующие комментарии от 30 мая 2007 года (A/62/40), в которых она отметила, что государство-участник еще не выполнило рекомендации, содержащиеся в Соображениях Комитета, хотя власти государства-участника в полной мере сознают, имея соответствующие свидетельские показания, что Риад Бушерф подвергался пыткам со стороны сотрудников сил безопасности. Что касается полученной компенсации, то автор подчеркнула, что она была обусловлена молчаливым признанием "официальной истины", как это предусмотрено Хартией, т.е. версии о том, что исчезнувшие лица являются жертвами "национального трагедии". По мнению автора, Постановление № 06-01 о применении Хартии противоречит праву знать истину, обязанности помнить и праву на эффективное средство правовой защиты и использует социальную уязвимость семей.

Автор добавляет, что она не получила никакой компенсации за моральный ущерб и что государство-участнико не приняло никаких мер для предотвращения повторения подобных нарушений в будущем. Поскольку виновные в насильственных исчезновениях (сотрудники сил безопасности или вооруженных сил) пользуются полной безнаказанностью, можно ожидать, что такие преступления будут по-прежнему совершаться.

Дата препровождения государству-участнику: 17 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Аргентина**
Дело	***Л.Н.П.*, 1610/2007**
Дата принятия Соображений	18 июля 2011 года
Нарушение	статьи 3; 7; 14, пункт 1; 17; 24; и 26; и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со всеми вышеупомянутыми статьями.

Средство правовой защиты: полное осуществление компенсационных мер, согласованных между автором и государством-участником через процедуру полюбовного урегулирования.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

7 августа 2012 года государство-участник сообщило Комитету, что: 19 апреля 2009 года губернатор провинции Чако организовал символическую церемонию по предоставлению возмещения; автор получила 53 000 долл. США в качестве компенсации и ежемесячную пожизненную пенсию; провинция Чако также предоставила автору земельный участок, построила для нее и ее семьи дом и предоставила ей стипендию. Автору было предложено прокомментировать представление государства-участника 9 августа 2012 года и 20 марта 2013 года. Никакого ответа получено не было.

Решение Комитета: На своей 109-й сессии Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующей деятельности, сделав вывод об удовлетворительном выполнении рекомендации Комитета.

Государство-участник	**Австралия**
Дело	***Тиллмен*, 1635/2007**
Дата принятия Соображений	18 марта 2010 года
Нарушение	пункт 1 статьи 9 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая прекращение содержания под стражей автора на основании Закона 2006 года о преступлениях (тяжкие преступления сексуального характера) (Новый Южный Уэльс).

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 25 марта 2013 года

Государство-участник заявляет, что оно не считает, что в отношении автора необходимо предпринимать дальнейшие действия, и что оно считает рассмотрение данного сообщения завершенным.

Дата препровождения государству-участнику: 15 мая 2013 года

Решение Комитета: На своей 108-й сессии Комитет постановил приостановить диалог по вопросу о последующей деятельности по данному делу, сделав вывод о неудовлетворительном выполнении его рекомендации.

Государство-участник	**Азербайджан**
Дело	***Аваданов*, 1633/2007**
Дата принятия Соображений	25 октября 2011 года
Нарушение	статья 7, рассматриваемая в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности, беспристрастное расследование жалобы автора в соответствии со статьей 7, уголовное преследование виновных и выплата соответствующей компенсации. Государство-участник также обязано не допускать подобных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 28 июня 2013 года

Автор заявил, что содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации выполнены не были. Его дочь столкнулась с новыми проблемами в консульстве Греции в Баку. Он также ссылается на ряд докладов, имеющихся в Интернете, в которых в целом отмечается низкий уровень соблюдения прав человека в Азербайджане, и на невозможность ожидать успешного решения вопроса в случае направления национальным властям жалоб на какие-либо нарушения прав человека. Автор просит Комитет принять окончательное решение по его делу в отношении государства-участника.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 26 июля 2013 года

Государство-участник заявило, что в декабре 2009 года в отношении утверждений автора было проведено внутреннее расследование. Выводы этого расследования показали, что 27 октября 1999 года произошла ссора между Хилалом Авадановым, его сестрой, Маисой Авадановой, и ее сыном, Бахрамом Гадашовым, который избил жену Хилала Аваданова (Симнару Аваданову), в результате чего она получила легкие повреждения.

Симнара Аваданова подала жалобу в полицию против Б. Гадашова, на основании которой 29-м отделением полиции Ясамальского района города Баку было проведено расследование. Впоследствии это дело было передано в Ясамальский районный суд, и в отношении ответчика, Б. Гадашова, было возбуждено уголовное разбирательство. Однако позднее он был оправдан постановлением апелляционного суда от 30 ноября 2000 года на основании закона об амнистии, принятого 10 декабря 1999 года. 27 июня 2001 года это решение было оставлено в силе судебной коллегией по уголовным и административным делам Верховного суда.

Государство-участник также утверждает, что в период с 2000 года по 2003 год сотрудники полиции несколько раз бывали в доме Хилала Аваданова в связи с другими вопросами, связанными с возбуждением уголовного разбирательства по делу его сына, Нураддина Аваданова, которому было предъявлено обвинение в использовании поддельных документов с целью демобилизации с военной службы. Государство-участник добавляет, что дочь Хилала Аваданова в своих показаниях полиции заявила, что она не располагает никакой информацией о каких-либо актах насилия со стороны сотрудников полиции в отношении ее родителей и что в январе 2004 года последний отправился в Москву для лечения ее отца, и что ни ее семья, ни она сама ни разу не подвергались никаким актам насилия, давлению или угрозам. 3 января 2004 года Хилал Аваданов и его супруга, Симнара Аваданова, выехали из Азербайджана в Париж и впоследствии уже не возвращались в Азербайджан. По мнению государства-участника, утверждения автора в отношении применения пыток сотрудниками полиции до его отъезда из страны являются неправдоподобными. Расследование, проведенное 29-м отделением полиции, показало, что его утверждения о том, что он подвергался насилию, что его жену изнасиловали в его присутствии и что он подвергался пыткам, подтверждены не были.

Дата препровождения автору: 30 июля 2013 года

Предварительная оценка Комитета: **C2** (ответ получен, но не имеет отношения к рекомендации)

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	Беларусь
Дело	***Красовская*, 1820/2008**
Дата принятия Соображений	26 марта 2012 года
Нарушение	пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьями 6 и 7 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, которое должно включать проведение тщательного и добросовестного расследования фактов, привлечение к судебной ответственности и наказание виновных, предоставление адекватной информации о результатах расследований и выплату надлежащей компенсации авторам.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 2 апреля 2013 года

Государство-участник сослалось на свою вербальную ноту от 19 марта 2012 года, в которой оно подчеркнуло, что процедура Комитета в отношении последующей деятельности не имеет обязательной юридической силы. Соответственно, государство-участник предлагает Комитету использовать более уточненную методологию для категоризации ответов государств-участников о последующей деятельности и осуществлять свою деятельность в строгом соответствии с положениями Факультативного протокола, вместо попыток обобщать или переформулировать правовые обязательства государств-участников.

Решение Комитета: рекомендация Комитета выполнена не была. Факультативный протокол не позволяет государству-участнику приостанавливать сотрудничество с Комитетом на основе своего собственного толкования Факультативного протокола.

Государство-участник	Босния и Герцеговина
Дело	***Прутина и др.*, 1917/2009, 1918/2009, 1925/2009 и 1953/2010**
Дата принятия Соображений	28 марта 2013 года
Нарушение	пункт 3 статьи 2 Пакта, рассматриваемый в совокупности со статьями 6, 7 и 9 Пакта, в отношении всех авторов и их исчезнувших родственников; и также нарушение пункта 1 статьи 24 Пакта в отношении Алмы Чардакович и Самира Чекича.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая a) продолжение усилий по установлению судьбы или местонахождения их родственников в соответствии с требованиями Закона 2004 года о пропавших без вести лицах; b) продолжение усилий по привлечению к ответственности лиц, виновных в их исчезновении, с тем чтобы добиться этого до конца 2015 года в соответствии с требованиями Национальной стратегии по военным преступлениям; c) отмену предъявляемого членам семей требования объявить

своих пропавших родственников умершими для получения социальных пособий или компенсации в любой иной форме; d) и обеспечение выплаты надлежащей компенсации.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: адвокатом авторов

Дата представления: 26 ноября 2013 года

В июне 2013 года авторы организовали конференцию с целью представления и распространения соображений Комитета. Впоследствии они неоднократно направляли сообщения в различные органы государственной власти, выступая за скорейшее выполнение содержащихся в соображениях рекомендаций. Такие письма были направлены в Комиссию по защите прав и свобод человека Парламентов Федерации Боснии и Герцеговины (с целью содействовать изменению законодательства, обязывающего родственников пропавших без вести лиц объявлять их умершими для получения права на выплату компенсации); Институт по делам пропавших без вести лиц (чтобы узнать о принятых мерах по ускорению установления местонахождения останков жертв); в прокуратуру Боснии и Герцеговины и кантона Сараево (чтобы узнать о состоянии расследований в отношении соответствующих преступлений); в Министерство по правам человека и делам беженцев (с целью призвать его играть координирующую роль в деле выполнения содержащихся в соображениях Комитета рекомендаций); и в Канцелярию Омбудсмена Боснии и Герцеговины (с целью побудить его осуществлять координацию и контроль в связи с выполнением содержащихся в соображениях Комитета рекомендаций).

Что касается перевода, то адвокат авторов утверждал, что Министерство по правам человека и делам беженцев перевело текст соображений на местный язык и опубликовало его на веб-сайте Министерства. Вместе с тем адвокат авторов подчеркивает, что государство-участник еще не обеспечило широкое распространение текста этих соображений. В этой связи авторы настаивали на публикации соответствующего решения в Официальном вестнике, однако эта просьба была отклонена Министерством по причине нехватки финансовых ресурсов.

Адвокат авторов далее добавляет, что в результате направления письма в Институт по делам пропавших без вести лиц в сентябре 2013 года была организована встреча между этой организацией и авторами, в ходе которой, в частности, авторы пытались получить от властей гарантии того, что будут приняты все необходимые меры с целью исключить причинение непоправимого ущерба останкам лиц, захороненных в районе Семизоваца, где недавно начались строительные работы. В ходе этой встречи сотрудники Института по делам пропавших без вести лиц выразили мнение о том, что прокуратура Боснии и Герцеговины и Государственное агентство по вопросам расследования и защиты могли бы принять дополнительные меры и что им следовало бы это сделать с целью получения дополнительной информации о возможном местонахождении останков.

Относительно судебного преследования адвокат авторов отмечает, что прокуратура кантона Сараево в своем ответе на письмо авторов заявила о том, что все уголовные дела, касающиеся военных преступлений, которые были совершены в районе Вогошчи, находятся на рассмотрении прокуратуры Боснии и Герцеговины. К сожалению, от этой прокуратуры никакого ответа получено не

было. Адвокат авторов добавляет, что до настоящего момента Прокурор Боснии и Герцеговины, несмотря на многочисленные попытки авторов встретиться с ним, не демонстрировал стремление к сотрудничеству.

Что касается отмены требования признать своих пропавших без вести родственников умершими для получения социальных льгот, то в сентябре 2013 года представители авторов были приглашены на двадцатую сессию Комиссии по правам человека Парламента Федерации Боснии и Герцеговины, на которой они обратили внимание участников на Соображения Комитета и его выводы по этому конкретному вопросу. 30 сентября 2013 года по просьбе Комиссии по правам человека представители авторов разработали предлагаемую поправку соответствующего законодательства. 10 октября 2013 года парламент Боснии и Герцеговины подтвердил получение предлагаемой поправки. 13 ноября 2013 года Комиссия по правам человека уведомила адвоката авторов о том, что они направили в Палату представителей Федерального парламента Боснии и Герцеговины срочный запрос относительно поправки к соответствующему законодательству, подчеркнув необходимость уделения приоритетного внимания внесению поправок в законодательство с учетом рекомендации Комитета.

Относительно выплаты компенсации адвокат авторов подчеркивает, что до настоящего момента власти Боснии и Герцеговины не приняли никаких мер в области компенсации. Авторы были проинформированы Министерством по правам человека и делам беженцев о том, что в этом отношении единственный способ заключается в возбуждении официального гражданского разбирательства. Министерство однозначно исключило возможность использования процедуры, применимой к выполнению постановлений Европейского суда по правам человека. Будучи разочарованными этой информацией и опасаясь того, что оказание дальнейшего давления с целью получения компенсации может ограничить возможность установления судьбы их пропавших близких, авторы решили не добиваться удовлетворения их претензий относительно компенсации. Вместе с тем адвокат авторов подчеркивает, что это является международным обязательством государства-участника.

Наконец, относительно координации адвокат авторов напоминает о том, что формально Министерство по правам человека и делам беженцев является тем органом, который отвечает за осуществление международных конвенций и контроль за этим процессом. Однако это Министерство сообщило авторам о том, что все, что оно может сделать, это направить письма соответствующим органам власти с просьбой представить информацию о мерах, принятых с целью выполнения содержащихся в соображениях Комитета рекомендаций.

Бюро Омбудсмена также согласилось осуществлять контроль за выполнением содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций и направит сообщение соответствующим властям. Ответы были получены от прокуратуры кантона Сараево; Института по делам пропавших без вести лиц; Министерства по правам человека и делам беженцев; и Федерального парламента Боснии и Герцеговины. Все эти учреждения проинформировали Омбудсмена о том, что они предоставят ему любую соответствующую информацию в установленном порядке. Никакого ответа не было получено от прокуратуры Боснии и Герцеговины.

В заключение адвокат авторов предлагает Комитету квалифицировать ответы и меры государства-участника оценкой, варьирующейся между B2 и C, согласно его методологии. Он также предлагает Специальному докладчику установить контакт с властями государства-участника с целью обеспечения предоставле-

ния в полном объеме запрошенного Комитетом средства правовой защиты через соответствующие национальные органы.

Дата препровождения государству-участнику: 29 ноября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была. Замечания государства-участника были получены в январе и феврале 2014 года и будут отражены в следующем докладе Комитета о последующей деятельности в связи с соображениями.

Государство-участник	**Камерун**
Дело	***Engo*, 1397/2005**
Дата принятия Соображений	22 июля 2009 года
Нарушение	пункты 2 и 3 статьи 9, пункты 1 статьи 10 и пункты 2 и 3 a), b), c) и d) статьи 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая немедленное освобождение автора и оказание ему необходимой офтальмологической помощи.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 18 марта 2013 года

Автор подтвердил, что он по-прежнему находится в заключении на основании приговора о 15 годах лишения свободы, вынесенного за незаконное присвоение государственных средств, и что государство-участник отказывается выполнить содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации.

Дата препровождения государству-участнику: 26 марта 2013 года

Решение Комитета: диалог о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была. 17 марта 2014 года Специальный докладчик встретился с постоянным представителем Камеруна.

Государство-участник	**Камерун**
Дело	***Афусон Нджару*, 1353/2005**
Дата принятия Соображений	19 марта 2007 года
Нарушение	статья 7; пункты 1 и 2 статьи 9 и пункт 2 статьи 19, рассматриваемые в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты. Государство-участник обязано принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы a) были возбуждены уголовные дела с целью оперативного судебного преследования и осуждения лиц, несущих ответственность за арест автора и жестокое обращение с ним; b) автору была предоставлена защита от угроз

и/или запугивания со стороны представителей силовых структур; c) ему было предоставлено эффективное возмещение, включая полную компенсацию.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/65/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 19 ноября 2013 года

Государство-участник выразило сожаление по поводу отказа автора от его предыдущего предложения в отношении компенсации в размере 20 000 000 франков КФА[25]. Государство-участник напомнило о том, что в рекомендации Комитета отсутствовал какой-либо конкретный расчет размера компенсации, в связи с чем решение этого вопроса было однозначно оставлено на усмотрение правительства государства-участника.

Государство-участник, не пытаясь оспорить соображения Комитета, добавляет, что это решение было принято на основе информации, представленной только автором, поскольку представители государства-участника, к сожалению, не смогли принять участие в этой процедуре[26]. Соответственно, доведенное до сведения автора предложение о компенсации не предполагает признание ущерба, предположительно причиненного автору, а скорее отражает готовность правительства соблюдать свои международные обязательства.

Симпатизируя автору, правительство государства-участника, сталкивающееся с многочисленными проявлениями экономического и финансового кризиса, не в состоянии удовлетворить его ходатайство о выплате ему 500 000 000 франков КФА, которые в любом случае не облегчат его предполагаемые страдания, связанные с состоянием его здоровья. Государство-участник подтверждает, что его предыдущее предложение остается в силе и что автор может воспользоваться им в любой момент.

Дата препровождения автору: 18 декабря 2013 года

[25] 14 июня 2012 года адвокат автора проинформировал Комитет о ходатайстве автора в отношении выплаты ему компенсации в размере 500 000 000 франков КФА за причиненный ему ущерб (760 000 евро по состоянию на июль 2012 года). В ответ власти предложили ему компенсацию в размере 30 000 000 франков КФА (45 700 евро по состоянию на июль 2012 года). Автор отклонил это предложение, оставив в силе свое ходатайство о выплате ему 500 000 000 франков КФА. 20 февраля 2012 года автор обратился с тем же ходатайством в Министерство внешних сношений. 27 марта 2012 года Министерство внешних сношений уведомило автора о том, что правительство Камеруна готово предоставить ему компенсацию в размере 20 000 000 франков КФА (около 30 500 евро по состоянию на июль 2012 года). Ранее автор заявлял о том, что решение о выплате ему компенсации является позитивным знаком, свидетельствующим о готовности государства-участника урегулировать данное дело. Тем не менее такое предложение не соответствует размеру причиненного автору ущерба, учитывая то, что он по-прежнему проходит лечение, страдает от острой боли в левом ухе и серьезных проблем со слухом, а также от боли с левой стороны челюсти, провалов памяти и бессонницы в результате нарушений, обусловленных посттравматическим стрессом. В силу этих причин, в частности, автор напомнил о том, что государство-участник обязано предоставить ему эффективное возмещение, включая выплату полной компенсации за причиненный ущерб (A/65/40).

[26] Государство-участник не обеспечило сотрудничество в этой процедуре.

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты:
  - a) Уголовное преследование: C1
  - b) Защита от угроз и запугивания: C1
  - c) Эффективное возмещение, включая выплату полной компенсации: B2
- публикация Соображений Комитета: C1
- меры, принятые с целью недопущения повторения: C1

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была. 17 марта 2014 года Специальный докладчик встретился с постоянным представителем Камеруна.

Государство-участник	**Канада**
Дело	***Дюмон*, 1467/2006**
Дата принятия Соображений	16 марта 2010 года
Нарушение	пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности с пунктом 6 статьи 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты в виде предоставления надлежащей компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 7 марта 2013 года

Автор сообщил Комитету, что 16 ноября 2012 года Апелляционный суд Квебека отклонил его апелляцию, представленную в отношении решения Высшего суда Квебека, округ Монреаля, который отклонил его иск о привлечении к гражданской ответственности Генеральных прокуроров Квебека и Канады (на том основании, что последний не совершал никакой внедоговорной ошибки, приведшей к неправомерному осуждению и содержанию под стражей автора. См. A/68/40)[27]. Автор также сообщил Комитету о том, что он обращался к депутатам своего округа, с тем чтобы они передали его дело на рассмотрение в Министерство юстиции и ходатайствовали о выплате компенсации. Ни одна из этих мер не принесла результата.

[27] Относительно вопроса о возмещении согласно пункту 6 статьи 14 Пакта Апелляционный суд подчеркнул, что одна лишь ратификация Пакта государством-участником не ведет к автоматическому применению его положений во внутригосударственном праве, за исключением случаев, когда они были непосредственно включены в национальное законодательство. Канадское законодательство не предусматривает режим, исключающий совершение ошибки, в соответствии с которым жертвы судебной ошибки автоматически получают компенсацию.

Представлено: автором

Дата представления: 20 марта 2013 года

Автор ответил на замечания государства-участника от 25 февраля 2013 года (A/68/40), подчеркнув, что полученная им компенсация была выплачена страховщиками мэрии города Буабриан за ошибки, допущенные полицейскими города. Мэрия Буабриана приняла лишь минимальное участие в покрытии размера компенсации. Согласно автору, компенсация, выплаченная страховщиками мэрии Буабриана, не имеет отношения к положениям пункта 6 статьи 14 Пакта. Следовательно, он утверждает, что ему не было предоставлено средства правовой защиты за нарушения, обнаруженные Комитетом.

Дата препровождения государству-участнику: 14 мая 2013 года (для обоих представлений)

Представлено: автором

Дата представления: 20 июня 2013 года

Автор сообщил Комитету о решении Верховного суда Канады от 16 мая 2013 года, отказавшего ему в разрешении на обжалование негативного решения Апелляционного суда Квебека от 16 ноября 2012 года. Автор далее сообщил Комитету о том, что таким образом он исчерпал все возможности для обеспечения выполнения принятого Комитетом решения и предоставления ему соответствующей компенсации.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 24 июня 2013 года

Государство-участник сообщило Комитету о том, что 16 мая 2013 года Верховный суд Канады отклонил ходатайство автора о предоставлении ему разрешения на обжалование негативного решения Апелляционного суда Квебека от 16 ноября 2012 года. В соответствии со своей практикой Верховный суд не указал причин своего решения. В результате этого решения постановление Апелляционного суда Квебека стало окончательным. Государство-участник вновь заявляет о том, что, по его мнению, денежная компенсация, полученная автором от страховщиков мэрии города Буабриан, в должной степени отвечает критериям испрошенного Комитетом средства правовой защиты. Автору была предоставлена компенсация в результате достигнутого вне суда соглашения с властями города Буабриан и его страховщиками, в отношении которых он подал иск о гражданской ответственности за ущерб, причиненный ему в результате его осуждения к тюремному заключению. Эти основания являются теми же самыми, на которые ссылается автор перед Комитетом, и также касаются тех же самых фактов. Государство-участник добавляет, что мэрия города Буабриан является государственным органом, находящимся под юрисдикцией провинции Квебек. Все ответчики, против которых возбужден гражданский иск, преследовались по суду совместно и солидарно на одну общую сумму.

Государство-участник добавляет, что, если бы его суды установили ответственность правительств Квебека и/или Канады, они обязательно приняли бы во внимание ту сумму компенсации, которую уже получил автор от мэрии города Буабриан и его страховщиков, и могли бы счесть ее достаточной для возмещения ему ущерба, понесенного, согласно его утверждениям, в результате его осуждения и тюремного заключения. Государство-участник также напоминает

о том, что в ходе слушаний в Высшем суде Квебека Генеральный прокурор Квебека заявил, что сумма компенсации, полученной автором от мэрии города Буабриан и его страховщиков, полностью возмещает автору любой предположительно понесенный им ущерб. Согласно государству-участнику, тот факт, что основная часть полученной автором компенсации была выплачена страховщиками мэрии, является несущественным, поскольку роль страховщиков как раз заключается в покрытии издержек застрахованной стороны, т.е. в данном случае городских властей Буабриана. По мнению государства-участника, важно то, что автор действительно получил компенсацию за ущерб, причиненный судебной ошибкой, которая, по его утверждению, была допущена по его делу. В этой связи компенсация, выплаченная городскими властями Буабриана и их страховщиками, надлежащим образом устраняет нарушение Пакта, которое было обнаружено Комитетом.

Государство-участник вновь заявляет о том, что автор не может, с одной стороны, отказываться в полной мере сотрудничать с Комитетом, не раскрывая размер полученной компенсации, а с другой стороны − утверждать, что эта компенсация не покрывает должным образом нарушение, которое было обнаружено Комитетом. Это тем более справедливо с учетом того, что городские власти Буабриана и их страховщики согласились отказаться от сохранения конфиденциальности достигнутого вне суда соглашения с автором для целей используемой Комитетом процедуры и что собственные правила процедуры Комитета разрешают ему обеспечивать конфиденциальность информации, препровождаемой в рамках его процедуры последующей деятельности.

Решение Комитета: на своей 108-й сессии Комитет постановил завершить последующее рассмотрение данного дела, отметив удовлетворительное выполнение его рекомендации с учетом полученной автором компенсации.

Государство-участник	**Канада**
Дело	***Тхураисами*, 1912/2009**
Дата принятия Соображений	31 октября 2012 года
Нарушение	статья 7 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая полный пересмотр заявления автора относительно опасности подвергнуться обращению, противоречащему статье 7, в случае его возвращения в Шри-Ланку, с учетом обязательств государства-участника в соответствии с Пактом.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: государством-участником

Дата представления: 9 июля и 1 октября 2013 года

В своем первоначальном представлении государство-участник информировало Комитет о том, что был начат пересмотр последнего ходатайства автора о выдаче ему постоянного вида на жительство в Канаде по соображениям гуманности и сострадания, которое будет включать рассмотрение рисков и трудностей, с которыми может столкнуться автор в Шри-Ланке, а также степень его ассимиляции в Канаде. В ходе этого повторного рассмотрения будут также

приняты во внимание Соображения Комитета. В своем последующем представлении государство-участник сообщило Комитету о том, что 3 сентября 2013 года ходатайство автора было одобрено в принципе по соображениям гуманности и сострадания. В настоящее время по делу автора проводится необходимая проверка (судимость, безопасность, состояние здоровья, паспорт и меры, касающиеся ухода и поддержки), прежде чем власти смогут принять окончательное решение по его ходатайству в отношении постоянного вида на жительство и официально предоставить ему статус постоянного жителя. Государство-участник добавило, что до завершения этих проверок приведение в исполнение распоряжения о высылке автора было приостановлено. В случае предоставления статуса постоянного жителя автор не будет подлежать высылке из Канады, если только он не нарушит какое-либо из условий, связанных с его статусом (таких как несовершение тяжких преступлений). По истечении установленного периода проживания в стране он получит право ходатайствовать о получении канадского гражданства. Соответственно, государство-участник не считает, что для исправления положения автора требуется принятие каких-либо дополнительных мер.

Дата препровождения автору: соответственно 22 июля 2013 года и 7 октября 2013 года

Предварительная оценка Комитета: A (ответ в значительной мере удовлетворительный)

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается в ожидании получения от автора подтверждения того, что его ходатайство о предоставлении постоянного вида на жительство по соображениям гуманности и сострадания было одобрено. 7 марта 2014 года автору было направлено напоминание.

Государство-участник	**Колумбия**
Дело	***Баутиста де Арельяна*, 563/1993**
Дата принятия Соображений	27 октября 1995 года
Нарушения	пункт 1 статьи 6, статья 7 и пункт 1 статьи 9 Пакта.

Средство правовой защиты: надлежащее средство правовой защиты, которое должно включать возмещение ущерба и обеспечение надлежащей защиты членов семьи Нидии Эрики Баутиста от преследований.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/63/40

Представлено: автором

Дата представления: 13 июня 2013 года

Автор информировал Комитет о том, что в апреле 2013 года Государственный совет, являющийся высшим административным судом в стране, признал недействительным свое решение от 1995 года, требующее отстранения от должности в вооруженных силах генерала Альваро Веландиа Хуртадо за его ответственность за исчезновение и смерть г-жи Баутисты де Арельяна. Новое решение было принято с учетом того факта, что на тот момент уведомление об отстранении от должности не было направлено в течение установленного за-

коном срока. Автор также информирует Комитет о неоднократных актах запугивания, совершенных в отношении родственников г-жи Баутиста, и вновь заявляет, что рекомендации Комитета по данному делу, в частности его рекомендация о проведении уголовного расследования, выполнены не были.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 20 сентября 2013 года

Государство-участник сообщило Комитету, что уголовное расследование обстоятельств смерти г-жи Баутиста продолжается.

Дата препровождения автору: 25 сентября 2013 года

Предварительная оценка Комитета: C1

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Решение Комитета выполнено не было.

Государство-участник	**Франция**
Дело	***Д.О.*, 1620/2007**
Дата принятия Соображений	23 марта 2011 года
Нарушения	пункты 2 и 5 статьи 14, рассматриваемые в совокупности со статьей 2 Пакта

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая пересмотр уголовного осуждения автора и предоставление надлежащей компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/67/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 1 февраля 2013 года

Адвокат автора отметил, что государство-участник пока еще не устранило нарушение Пакта, обнаруженное Комитетом в отношении автора. В результате незаконного осуждения автор по-прежнему страдает в личном и профессиональном отношениях. Поскольку он не имеет возможности работать по своей профессии, он был вынужден подписать временный контракт за границей, не обеспечивающий никакой стабильности, в то время как его партнер и дети живут в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии. Согласно адвокату автора, власти государства-участника дали ясно понять, что если бы то же самое мнение было высказано Европейским судом по правам человека, то существовала бы возможность пересмотра осуждения автора. В международном праве не существует основания для проведения различия между обязательствами государства-участника по Европейской конвенции о правах человека и по Пакту.

Дата препровождения государству-участнику: 23 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Франция**
Дело	***Коше*, 1760/2008**
Дата принятия Соображений	21 октября 2011 года
Нарушение	статья 15 Пакта

Средство правовой защиты: государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая соответствующую компенсацию

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 2 сентября 2013 года

Адвокат автора отметил, что государство-участник еще не устранило нарушения Пакта, обнаруженные Комитетом в отношении автора.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 25 октября 2013 года

Государство-участник заявляет, что инициированные автором апелляционные процедуры пока еще не завершены, учитывая тот факт, что ходатайство автора о выплате ему компенсации, основанное на Соображениях Комитета, было отклонено Судом высокой инстанции Парижа. Соответственно, государство-участник утверждает, что оно не может представить замечания.

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 7 ноября 2013 года

Адвокат автора подтверждает, что наряду с компанией "Акольянс" он возбудил судебное разбирательство, и в настоящее время соответствующее дело находится на рассмотрении Апелляционного суда Парижа. Автор добавляет, что Министерство юстиции, являющееся ответчиком в данном деле, по-прежнему настаивает на том, что государство-участник не совершило никакой ошибки и что, следовательно, автор не вправе рассчитывать на какую-либо компенсацию.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 17 декабря 2013 года

Государство-участник подтвердило свое предыдущее представление, основанное на незавершенной судебной процедуре по делу автора.

Дата препровождения автору: 13 января 2014 года

Предварительная оценка Комитета

- средство правовой защиты (пересмотр уголовного осуждения автора и выплата надлежащей компенсации): C1
- публикация соображений Комитета: информация отсутствует

- меры, принятые для недопущения повторения: информация отсутствует

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Франция**
Дело	***Сингх*, 1852/2008**
Дата принятия Соображений	1 ноября 2012 года
Нарушение	статья 18

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая надлежащую компенсацию.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Дата представления: 10 июня 2013 года

Государство-участник поясняет, что Закон № 2004-228 от 15 марта 2004 года (предусматривающий включение в Кодекс об образовании статьи L. 141-5-1) запрещает ношение заметных религиозных символов в государственных начальных и средних школах. Закон не запрещает ношение религиозных символов как таковых, а касается лишь тех, ношение которых сразу же позволяет идентифицировать учащегося в качестве члена той или иной религиозной группы. К ним относятся, например, исламский женский платок, кипа, христианский крест слишком большого размера или дастар. Этот закон применяется ко всем учащимся без исключения.

Государство-участник отмечает, что его законодательство о ношении религиозных символов соответствует нормам европейского законодательства и международного права. В своем постановлении от 5 декабря 2007 года по делу *Бикрамджита Сингха* Государственный совет подтвердил соответствие статьи L. 141-5-1 Кодекса об образовании статьям 9 (свобода совести и религии) и 14 (недискриминация) Европейской конвенции о правах человека на том основании, что она не представляет собой чрезмерное ограничение этих положений и что она преследует достижение законной цели, т.е. соблюдение в государственных школах принципа светскости без какой-либо дискриминации. Согласно государству-участнику, этот Закон не проводит различий между сикхскими учащимися и учащимися других религий и поэтому не имеет никакого дискриминационного характера.

Аналогичным образом Европейский суд по правам человека признал неприемлемыми шесть жалоб против Франции[28], в которых заявители оспаривали их окончательное исключение из школы по причине ношения ими заметных религиозных символов. Суд пришел к выводу о том, что оспариваемый запрет преследует законную цель (защита прав и свобод других и общественного поряд-

[28] Европейский суд по правам человека, решения от 30 июня 2009 года, *Актас против Франции*, жалоба № 43563/08; *Байрак против Франции*, жалоба № 14308/08; *Гамаледдин против Франции*, жалоба № 18527/08; *Газал против Франции*, жалоба № 29134/08; *Джасвир Сингх против Франции*, жалоба № 25463/08; и *Ранджит Сингх против Франции*, жалоба № 27561/08.

ка), и подчеркнул, что учащиеся могут продолжать свое обучение в других школах или заочно. Соответственно, принимая во внимание предел свободы усмотрения государств, суд постановил, что окончательное исключение учащихся было оправданным и соразмерным преследуемой цели.

Поэтому государство-участник считает, что его закон позволил найти справедливое равновесие между свободой совести учащихся и принципом светскости. Согласно докладу за 2004−2005 год о применении Закона от 15 марта 2004 года, число религиозных символов, о которых было сообщено, составило 639, т.е. в два раза меньше того же числа за предыдущий год, когда этот закон еще не действовал. В 96 случаях учащиеся добровольно покинули школы. Были приняты решения об отчислении 47 учащихся, 28 из которых были обжалованы в административных инстанциях. Остальные учащиеся решили отказаться от ношения религиозных символов. Предусмотренный законом обязательный период проведения диалога позволил в большинстве случаев избежать исключения. В начале 2005/06 школьного года только три учащихся, включая одного сикхского учащегося, обжаловали решение об их исключении. В следующем школьном году это сделали только два сикхских учащихся. Начиная с 2008/09 школьного года государство-участник не получало никаких апелляций в отношении решений об исключении.

Соответственно, государство-участник утверждает, что учащиеся и их семьи, остановившие свой выбор на получении государственного образования, знают о Законе от 15 марта 2004 года и принимают его.

Государство-участник заключает, что оно не намерено пересматривать статью L. 141-5-1 Кодекса об образовании.

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 13 августа 2013 года

Адвокат автора, ссылаясь на замечания государства-участника от 10 июня 2013 года, заявил, что представляется очевидным, что государство-участник не намерено выполнять содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации или публиковать текст Соображений. Согласно адвокату автора, большинство аргументов государства-участника воспроизводят его предыдущие замечания, представленные по существу данного дела, которые основываются на решениях национальных судов и Европейского суда по правам человека. Адвокат автора подчеркивает, что эти решения не являются обязательными для Комитета и что использование таких выводов негативно отразилось бы на эффективности процедуры в соответствии с Факультативным протоколом.

Касаясь аргумента государства-участника о том, что Закон 2004-228 хорошо принимают учащиеся и их семьи, учитывая последовательное сокращение числа исключенных учащихся, адвокат автора утверждает, что это лишь свидетельствует о том, что учащимся известно, что, если они хотят учиться в государственных школах, у них нет другого выбора, кроме как соблюдать положения Закона 2004-228; что в свете упомянутого государством-участником прецедентного права у них нет реальной перспективы успешного обжалования решения об исключении, основанного на этом законе; и что, если они желают продолжать носить заметный религиозный символ, они вынуждены продолжать свое образование в учебных заведениях, не относящихся к государственной системе. Тот факт, что учащиеся и их семьи вынуждены соглашаться с этим законом, не может приравниваться к его принятию, а также их не следует обязывать делать

выбор между соблюдением предписаний их религии и образованием, получение которого они вправе ожидать от государства.

Адвокат автора просит Комитет побудить правительство государства-участника к проведению диалога с целью выполнения содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций относительно соответствия этого закона. Он также просит государство-участник представить доказательство публикации текста соображений Комитета.

Относительно компенсации адвокат автора напоминает о том, что недопущение автора к занятиям и его исключение из школы вызвали большие душевные страдания у него и у его семьи. После исключения он пытался продолжать обучение заочно. Отчасти вследствие перерыва в его обучении, вызванного его исключением, он не сдал экзамены по заочному курсу и был вынужден повторить год обучения. За первый год работы после завершения обучения он заработал 33 540 евро. Если бы он завершил обучение на год раньше, он получил бы аналогичную сумму еще за один год. Соответственно, автор просит Комитет предложить государству-участнику выплатить ему эту сумму вместе с надлежащей суммой компенсации, покрывающей моральный ущерб, понесенный им самим и его семьей.

Адвокат автора далее заявляет, что размер расходов на адвокатские услуги, связанные с направлением данного дела на рассмотрение Комитета, не считая расходов на услуги переводчиков, составляет 10 437,75 фунтов стерлингов. Размер расходов на адвокатские услуги в связи с защитой интересов трех лиц, включая автора, в национальных судах составляет около 20 000 евро, из которых автор ходатайствует о возмещении одной трети.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 29 октября 2013 года

Прежде всего государство-участник заявляет относительно вопроса о публикации текста Соображений Комитета, что распространение и предание гласности таких решений уже гарантируется самим Комитетом, который публикует свои соображения на своем веб-сайте.

Относительно компенсации государство-участник вновь заявляет, что правовой режим, регулирующий ношение заметных религиозных символов, был сочтен соответствующим принципам свободы религии и недискриминации как на национальном уровне, так и Европейским судом по правам человека. Соответственно, государство-участник считает, что Закон от 15 марта 2004 года, который не применяется к частным школам, позволяет достичь надлежащего равновесия между свободой совести учащихся и принципом светскости. В отношении этого Закона существует консенсус, и его осуществление больше не вызывает никаких трудностей. В силу этих причин государство-участник не намерено удовлетворять просьбы автора о компенсации.

Дата препровождения автору: 1 ноября 2013 года

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты (эффективное средство правовой защиты, включая выплату надлежащей компенсации): C1
- публикация Соображений Комитета: C2

• меры, принятые с целью недопущения повторения: C2

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Кыргызстан**
Дело	***Джумабаева*, 1756/2008**
Дата принятия Соображений	19 июля 2011 года
Нарушение	нарушения прав сына автора по пункту 1 статьи 6 и статьи 7; и прав автора по пункту 3 статьи 2, рассматриваемому в совокупности с пунктом 1 статьи 6 и статьей 7 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, которое должно включать проведение беспристрастного, эффективного и подробного расследования обстоятельств смерти сына автора, привлечение к судебной ответственности виновных и предоставления полного возмещения, включая надлежащую компенсацию.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 12 марта 2013 года

Адвокат автора подтвердил свои предыдущие комментарии и отметил, что в последнем представлении государства-участника не содержалось никакого указания на то, что оно выполнит содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Государство-участник лишь повторило подробную информацию о мерах, принятых в ходе судебного разбирательства, которое Комитет уже счел неэффективными. Государству-участнику следует инициировать проведение подробного, полностью независимого и беспристрастного расследования обстоятельств смерти г-на Мойдунова, которое может позволить установить и наказать виновных. Ему следует также обеспечить предоставление полного возмещения, включая оперативную выплату надлежащей компенсации автору.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 15 мая 2013 года

Государство-участник вновь напомнило о фактах данного дела, также заявив о том, что 27 декабря 2006 года Верховный суд отменил решение Джалал-Абадского областного суда от 5 сентября 2006 года и поддержал решение Сузакского районного суда от 21 сентября 2005 года. Согласно статье 382 Уголовно-процессуального кодекса решения Верховного суда являются окончательными и обжалованию не подлежат. В то же время, согласно статье 66 Уголовного кодекса, уголовное разбирательство по делу ответчика, который был обвинен в смерти г-на Мойдунова, было прекращено, поскольку автор подписала соглашение, подтверждающее, что она получила от ответчика компенсации в размере 30 000 кыргызских сомов и что дело было урегулировано.

Ответчик был обвинен в халатном исполнении своих обязанностей, что является преступлением незначительной степени тяжести, наказуемым согласно пункту 2 статьи 316 Уголовного кодекса лишением свободы сроком до пяти лет. Согласно пункту 1 статьи 66 Уголовного кодекса примирение с жертвой и выплата жертве компенсации освобождает лицо от уголовной ответственности за совершение преступлений незначительной степени тяжести или менее серьезных правонарушений.

Соответственно, государство-участник утверждает, что в ходе разбирательства в Сузакском районном суде жертва не возражала от освобождения ответчика от уголовной ответственности. Оно также заявляет, что в приведенных в Соображениях Комитета аргументах не содержится ссылок на какие-либо новые обстоятельства, которые оправдывали бы возобновление судебного разбирательства по причине вновь обнаруженных доказательств.

Государство-участник подчеркивает, что проводившееся в 2004−2006 годах разбирательство в национальных судах соответствовало уголовному и уголовно-процессуальному законодательству Кыргызстана. Тот факт, что разбирательство было сочтено неэффективным, не влечет за собой повторного рассмотрения уголовного дела. Кроме того, решения Верховного суда являются окончательными и обжалованию не подлежат. Согласно пункту 2 статьи 384 Уголовно-процессуального кодекса возобновление разбирательства возможно лишь в случае обнаружения новых доказательств.

Государство-участник утверждает, что родственники г-на Мойдунова не стремились воспользоваться этой процедурой. Соответственно, государство-участник считает, что автор не исчерпала внутренние средства правовой защиты в соответствии с пунктом 2 b) статьи 5 Пакта, и поэтому оно не будет проводить дальнейший диалог с Комитетом по этому вопросу.

Предварительная оценка Комитета: C2 (ответ получен, но не имеет отношения к рекомендации)

Представлено: автором

Дата представления: 2 июля 2013 года

Адвокат автора подтвердил свои предыдущие комментарии и отметил, что государство-участник впервые заявило о том, что автор могла ходатайствовать о возобновлении расследования на основе новых доказательств. Однако оно не смогло обнаружить какие-либо доступные доказательства, которые могли бы отвечать этому положению, или пояснить, каким образом новое расследование было бы более эффективным. Согласно адвокату автора, учитывая неизменный отказ государства-участника выполнять содержащиеся в Соображениях по данному делу рекомендации, Комитету следует продолжать свой диалог с государством-участником, подтвердив при этом предоставление испрошенных конкретных средств правовой защиты. В рамках своих усилий по обеспечению выполнения содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций адвокат автора, действуя через региональное отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для Центральной Азии, обратился с просьбой о том, чтобы представитель Генеральной прокуратуры принял участие в разбирательстве на стороне истца (автора). На слушании 26 апреля 2013 года представитель Генерального прокурора, направленный для участия в рассмотрении данного дела лишь в качестве свидетеля, высказал аргументы в поддержку министерства финансов и в целом занял позицию правительства, о чем свидетельствуют его замечания.

Адвокат автора подчеркивает, что на данном этапе государству-участнику особенно не уместно впервые ставить под сомнение приемлемость данного дела, в отношении которого было принято решение по существу.

Государство-участник повторило свое утверждение о том, что мать г-на Мойдунова получила 30 000 кыргызских сомов от одного из сотрудников, обвиненных в халатности, якобы позволившей ее сыну повеситься, и что, приняв эту сумму, она согласилась освободить его от уголовной ответственности. Однако, адвокат автора подчеркивает, что, согласно определению Комитета, принятие небольшой денежной выплаты, содействующей покрытию расходов на организацию похорон, не исключает право автора знать обстоятельства смерти ее сына и привлечь виновных к ответственности. Выплата была произведена в контексте судебного преследования лишь одного из причастных должностных лиц и только за халатность, вместо любой фактической причастности к применению пыток и убийству жертвы. Кроме того, как следует из текста решений национального суда, брат жертвы просил провести дополнительное расследование и обжаловал принятое решение. Кроме того, в делах, связанных с правом на жизнь и со смертью во время содержания под стражей в полиции, отказ от осуществления права добиваться правосудия может разрешаться лишь при самых ограниченных обстоятельствах, если национальные органы власти стремятся выполнять свои обязанности по защите права на жизнь и расследованию обстоятельств дел, первоначально представляющимися произвольными убийствами.

Относительно утверждения государства-участника о том, что решения Верховного суда (который поддержал оправдание соответствующего сотрудника за халатность) являются окончательными и обжалованию не подлежат, адвокат автора отмечает, что в то же время государство-участник утверждало, что автор могла бы ходатайствовать о возобновлении судебного разбирательства на основе вновь обнаруженных доказательств в соответствии со статьей 384 Уголовно-процессуального кодекса и что неиспользование этой возможности свидетельствует о неисчерпании внутренних средств правовой защиты. Согласно адвокату автора, этот аргумент не имеет под собой оснований, поскольку Высший национальный суд принял решение по данному делу, и автор, следовательно, исчерпала внутренние средства правовой защиты. Обязательство, касающееся расследования нарушений права на жизнь и запрещения применения пыток, по-прежнему лежит на государстве-участнике независимо от того, какие правовые действия могли бы быть теоретически предприняты авторами. Оно не может перекладывать это обязательство на родственников жертвы с целью проведения ими самостоятельного расследования и представления доказательств, необходимых для возобновления расследования. Кроме того, государство-участник не сообщает о том, какие именно вновь обнаруженные доказательства, по его мнению, имеются у автора или к каким доказательствам она имеет доступ, которые убедили бы прокуратуру и Верховный суд возобновить расследование. В частности, в своих последних замечаниях государство-участник четко подчеркнуло, что соображения Комитета не являются основанием для возобновления разбирательства. И наконец, государство-участник не пояснило, почему возобновление того же расследования было бы более эффективным, чем предыдущее расследование. Учитывая недостатки, имевшие место в первоначальном расследовании, организация действительно независимого и эффективного расследования данного дела вполне может потребовать его проведения Комиссией по расследованию.

Наконец, адвокат автора вновь заявляет о том, что государству-участнику следует инициировать проведение тщательного, полностью независимого и беспристрастного расследования обстоятельств смерти г-на Мойдунова, которое может привести к установлению и наказанию виновных. Ему также следует обеспечить предоставление полного возмещения, включая оперативную выплату надлежащей компенсации автору. Наконец, следует обеспечить существование соответствующих гарантий, защищающих от пыток и убийств во время содержания под стражей, в частности осуществление эффективного и независимого контроля за полицейскими участками и другими местами досудебного содержания под стражей, совершенствование подготовки полиции и корректировку критериев соблюдения служебных обязанностей, а также существование независимых медицинских и судебно-медицинских служб.

Дата препровождения государству-участнику: 18 октября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была. 11 марта 2014 года Специальный докладчик встретился с членами делегации государства-участника, присутствовавшими в ходе рассмотрения периодического доклада государства-участника.

Государство-участник	**Латвия**
Дело	***Райхман*, 1621/2007**
Дата принятия Соображений	28 октября 2010 года
Нарушение	статья 17 Пакта.

Средство правовой защиты: надлежащее средство правовой защиты и принятие таких мер, которые могут требоваться для обеспечения недопущения совершения аналогичных нарушений в будущем, в том числе путем внесения поправок в соответствующее законодательство.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 22 августа 2013 года

Государство-участник заявило, что оно не согласно с утверждениями автора и по-прежнему твердо считает, что в силу причин, которые уже были изложены (A/68/40), не существует срочной необходимости по изменению существующих правовых рамок, регулирующих воспроизведение фамилий в официальных документах в Латвии, с целью обеспечения выполнения и соблюдения содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций.

В то же время государство-участник напомнило о том, что Европейский суд по правам человека, рассмотрев аргументы сторон по делам *Менцен и Кухарек* и вопрос о том, являлось ли предполагаемое ущемление права заявителей на невмешательство в частную и/или семейную жизнь соразмерным, отклонил соответствующие жалобы как явно необоснованные. Суд заключил, что преследуемая государством цель является законной и что соответствующее вмешательство является соразмерным ограничением права заявителей.

Государство-участник далее утверждает, что принятые по этому делу Соображения Комитета были переведены на латвийский язык и опубликованы в официальной газете *Latvijas Vestnesis* (24 апреля 2012 года; 63 (4666)), а также на официальном веб-сайте Верховного суда Латвии[29] и явились предметом широких общественных обсуждений. В то же время государство-участник подчеркивает, что ни в Соображениях Комитета (пункт 11), ни в его правилах процедуры или замечании общего порядка № 33 не устанавливаются конкретные сроки для публикации Соображений, в частности с учетом того обстоятельства, что до их официальной публикации необходимо обеспечить их перевод на официальный язык соответствующего государства. Аналогичным образом ни один из вышеупомянутых источников не предусматривает обязательства государства-участника консультироваться с автором при рассмотрении и принятии решения о мерах, принимаемых в процессе осуществления.

Наконец, государство-участник обращает внимание Комитета на тот факт, что, основываясь на Соображениях, автор инициировал внутреннее разбирательство в отношении издания административного акта, признающего, что его имя и фамилия на латвийском языке должны воспроизводиться в их изначальной форме, т.е. "Леонид Райхман", а также ходатайствует о выплате ему компенсации за моральный ущерб в размере 3 000 латвийских латов (около 4 270 евро). В настоящее время это дело находится на рассмотрении суда первой инстанции.

В свете вышесказанного государство-участник предлагает Комитету завершить диалог по вопросу о последующей деятельности в связи с данным делом.

Дата препровождения автору: 24 сентября 2013 года

Предварительная оценка Комитета: C1

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 24 октября 2013 года

Адвокат автора считает неуместным аргумент государства-участника о том, что Соображения Комитета противоречат правовой практике Европейского суда по правам человека. Он подчеркивает, что соблюдение положений Европейской конвенции о правах человека не означает автоматически соблюдение положений Пакта. Он добавляет, что государство-участник неправильно истолковало мотивы этой правовой практики.

Адвокат автора далее информирует Комитет о том, что после принятия его Соображений он ходатайствовал перед коллегией Верховного суда о повторном рассмотрении данного дела. В решении от 12 мая 2011 года коллегия заявила, что, в принципе, Соображения Комитета могут рассматриваться в качестве имеющих такой же статус, как и решение Европейского суда по правам человека или другого международного или наднационального суда, для цели повторного рассмотрения дела по причине вновь раскрывшихся фактов. Однако в решении от 15 июня 2011 года по тому же делу коллегия отклонила ходатайство автора на том основании, что данное дело сначала должно быть повторно рассмотрено компетентными административными органами (в частности, Центром государственного языка). Соответственно, 18 июля 2011 года автор обратился с ходатайством в Центр государственного языка с просьбой о повторном

[29] Доступно на сайте www.at.gov.lv/lv.

рассмотрении его дела. 13 июня 2012 года Центр отклонил это ходатайство. Автор обжаловал данное решение в Министерстве юстиции. 12 сентября 2012 года Министерство отклонило его апелляцию. Автор оспорил принятое решение в районном административном суде, в котором это дело по-прежнему находится на рассмотрении. Адвокат автора предлагает Комитету продолжить его усилия по обеспечению выполнения содержащихся в его Соображениях рекомендаций.

Дата препровождения государству-участнику: 25 октября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Государство-участник	**Ливия**
Дело	***Эль-Хагог,* 1755/2008**
Дата принятия Соображений	19 марта 2012 года
Нарушение	статья 9, рассматриваемая как отдельно, так и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, и статьи 9 и 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая проведение нового полного и тщательного расследования утверждений, касающихся пыток и жестокого обращения, и возбуждение надлежащих уголовных процедур против виновных в применении обращения, которому подвергся автор; а также предоставление автору надлежащего возмещения, включая компенсацию.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 8 апреля 2013 года

Адвокат автора утверждает, что государство-участник не приняло никаких мер по выполнению рекомендаций Комитета. Относительно выплаты компенсации адвокат отмечает, что автор возбудил гражданский иск против 12 государственных должностных лиц, считающихся виновными. 21 марта 2012 года районный суд Гааги принял решение в пользу автора и присудил ему 1 млн. евро в качестве компенсации за причиненный ущерб. Поскольку все 12 ответчиков являются гражданами государства-участника, к государству-участнику следует обратиться с просьбой обеспечить выплату компенсации, присужденной гаагским районным судом, и тем самым выполнить свое обязательство по предоставлению автору надлежащей компенсации в соответствии с Соображениями Комитета.

Адвокат автора просит Специального докладчика Комитета по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями обсудить этот вопрос непосредственно с властями государства-участника и прилагает письмо для Специального докладчика, которое следует препроводить в этой связи государству-участнику, если он сочтет это целесообразным.

Дата препровождения государству-участнику: 16 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была. Встреча с сотрудником Постоянного представительства Ливии состоится в ходе 111-й сессии Комитета.

Государство-участник	**Маврикий**
Дело	***Нарраин и др.*, 1744/2007**
Дата принятия Соображений	27 июля 2012 года
Нарушение	статья 25 b) Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию в форме покрытия любых судебных издержек, понесенных в ходе судебного разбирательства по данному делу, обновить данные переписи 1972 года, касающиеся общинной принадлежности и вновь рассмотреть вопрос о том, является ли избирательная система, построенная по общинному признаку, по-прежнему необходимой. Государство-участник обязано не допускать аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 5 апреля 2013 года

В свете мер, описанных государством-участником в его представлении от 27 февраля 2013 года (A/68/40), адвокат автора утверждает, что власти не выполнили содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Описанные государством-участником меры в сущности являются неопределенными, расплывчатыми и вносящими путаницу, при этом они основываются на догадках, предположениях и одних лишь намерениях. Последние всеобщие выборы состоялись в Маврикии в 2010 году, когда, согласно сделанному Комитетом выводу, было нарушено право автора. В Маврикии всеобщие выборы должны обязательно проводиться не позднее чем через пять лет после предыдущих выборов. Парламент может быть распущен, после чего новые всеобщие выборы будут проведены досрочно. Государство-участник не указало практические меры, которые могли бы реально гарантировать права авторов иметь возможность выдвигать свои кандидатуры на любых предстоящих выборах.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 20 июня 2013 года

Ссылаясь на представление авторов, государство-участник поясняет, что вопросы, возникающие в связи со статьей 25 Пакта, неизбежно требуют внесения значительных изменений в Конституцию, что требует проведения обширных консультаций, которые как раз проводятся в настоящее время. Даже самый высокий суд − Судебный комитет Тайного совета − признал, что "было лучше, если бы решение по этим вопросам было принято в результате политических дебатов и, при необходимости, путем осуществления конституционной реформы". Такое политическое решение может быть достигнуто лишь после проведения общенациональной консультации с участием экспертов по конституционному праву и с учетом мнений всех групп меньшинств, образующих много-

расовое общество Маврикия. Государство-участник вновь заявляет, что осуществление любой частичной избирательной реформы для нахождения краткосрочных решений лишь обострит проблему представительства и участия в избирательных процессах. Учитывая то, что нынешняя Конституция Маврикия была принята после длительного и трудного процесса, осуществление реформ, позволяющих обеспечить сохранение политической стабильности и укрепление демократии, неизбежно потребует напряженных усилий. Государство-участник намеревается опубликовать предлагаемый конституционный документ в июле 2013 года, в котором всем заинтересованным сторонам будет предложено высказать мнение относительно их предпочтений по реформе избирательной системы.

Дата препровождения автору: 15 июля 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Государство-участник	**Непал**
Дело	***Шарма*, 1469/2006; *Гири*, 1761/2008; *Махарджан*, 1863/2009**
Дата принятия Соображений	***Шарма***: 28 октября 2008 года; ***Гири***: 24 марта 2011 года; ***Махарджан***: 19 июля 2012 года.

Нарушение

Шарма: Статья 7, статья 9, статья 10 и пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьей 7, статьей 9 и статьей 10, в отношении мужа автора; а также статья 7, рассматриваемая отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2, в отношении самого автора; ***Гири***: статья 7; статья 9 и пункт 1 статьи 10, рассматриваемые в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении автора; статья 7, рассматриваемая в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении супруги автора Дранмай Гири, их двух детей Яшода и Ёгеша Гири; ***Махарджан****:* статья 7, статья 9 и пункт 1 статьи 10, рассматриваемый отдельно и в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении автора; статья 7, рассматриваемая в совокупности с пунктом 3 статьи 2 Пакта, в отношении супруги автора и его родителей.

Средство правовой защиты:

***Шарма*, 1469/2006**: эффективное средство правовой защиты, включая проведение тщательного и эффективного расследования исчезновения и судьбы мужа автора, его немедленное освобождение, если он все еще жив, предоставление адекватной информации о результатах расследования и выплату надлежащей компенсации автору и ее семье за нарушения, которым подверглись муж автора и они сами.

***Гири*, 1761/2008**: эффективное средство правовой защиты путем обеспечения проведения тщательного и добросовестного расследования актов пыток и жестокого обращения, совершенных в отношении автора, судебного преследования и наказания виновных и предоставления автору и его семье надлежащей компенсации за совершенные нарушения. При этом государство-участник обязано обеспечить, чтобы автор и его семья пользовались защитой от репрессий или запугивания;

***Махарджан*, 1863/2009**: эффективное средство правовой защиты путем a) обеспечения тщательного и добросовестного расследования фактов пыток и жестокого обращения, которым подвергся автор; b) уголовного преследования и наказания виновных; c) предоставления автору и его семье адекватной компенсации за все допущенные по отношению к ним нарушения; и d) внесения поправок в свое законодательство, с тем чтобы привести его в соответствие с Пактом, в том числе путем изменения и продления 35-дневного срока давности с момента применения пыток или даты освобождения для предъявления исков в соответствии с Законом о компенсации за перенесенные пытки; принятия законодательства, определяющего пытки и устанавливающего уголовную ответственность за них; и отмены всех законов, обеспечивающих безнаказанность предполагаемых виновников актов пыток и насильственных исчезновений. При этом государство-участник должно обеспечить защиту автора и его семьи от репрессий или запугивания.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40 (относительно *Шарма*, 1469/2006)

Представлено: адвокатом авторов

Дата представления: 20 марта 2013 года

Ссылаясь на аргумент государства-участника о том, что оно привержено обеспечению справедливости благодаря функционированию механизмов правосудия переходного периода, которые еще предстоит создать, адвокат авторов сообщает Комитету, что после достижения 13 марта 2013 года соглашения о создании "правительства по итогам промежуточных выборов", возглавляемого Главным судьей Верховного суда, в рамках состоящего из 11 пунктов политического соглашения на основе соответствующего указа была учреждена Комиссия по установлению истины и примирению. Этот указ был представлен Президенту Непала и после его подписания 14 марта 2013 года приобрел силу закона.

Согласно адвокату авторов этот указ не соответствует международным стандартам и был подвергнут серьезной критике Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций в ходе публичного выступления. Члены гражданского общества и группы жертв не имели возможности представить комментарии по проекту этого документа. Статья 23 этого указа разрешает Комиссии рекомендовать правительству Непала амнистировать лиц, виновных в совершении грубых нарушений прав человека, совершенных в ходе конфликта. Это положение противоречит правовым обязательствам Непала по международному праву. Статья 29 указа также предусматривает сложную процедуру для возбуждения любых уголовных исков по делам, связанным с конфликтом, и устанавливает 35-дневное ограничение для подачи таких исков. Эта процедура является более ограничительной, чем та, которая применяется в рамках действующей системы уголовного правосудия в Непале, и может использоваться для дальнейшего затягивания и предотвращения уголовного преследования виновных в совершении связанных с конфликтом преступлений. Кроме того, этот указ не признает права на получение возмещения в качестве одного из прав жертвы. Это ограничит возможности истцов в вышеупомянутых делах и многих тысяч других жертв нарушений, совершенных в ходе конфликта в Непале, добиться правосудия по их делам.

Учреждение такой комиссии на основании указа ставит комиссию в сложное положение, поскольку ее дальнейшее функционирование должно быть подтверждено после возобновления деятельности нового парламента, в результате чего комиссия неизбежно зависит от оценки ее эффективности политическими партиями. Учитывая эти серьезные обеспокоенности, адвокат авторов предлагает Комитету напомнить государству-участнику о его обязательствах по расследованию и привлечению к судебной ответственности лиц, предположительно виновных в совершении рассматриваемых в этих сообщениях преступлений, в рамках обычной системы уголовного правосудия.

Относительно компенсации адвокат авторов информирует Комитет о том, что в связи с сообщением № 1761/2008 (*Гири*) автор получил 150 000 непальских рупий (около 1 740 долл. США) от правительства в качестве "временной помощи". Адвокат авторов считает, что ограниченный размер временной помощи никак нельзя считать предоставлением адекватной денежной компенсации. Кроме того, эти выплаты не сопровождались какими-либо другими формами правовой защиты или возмещения, как того требуют положения пункта 3 статьи 2 Пакта.

В отношении сообщения № 1863/2009 (*Махарджан*) адвокат авторов отмечает, что не было предоставлено ни одной компенсации свыше 25 000 непальских рупий (примерно 290 долл. США, соответствующие сумме, которая обычно выплачивается жертвам "похищения", имевшего место в период конфликта). Г-ну Махарджану не была обеспечена какая-либо другая форма правовой защиты или возмещения, несмотря на принятие Комитетом в июле 2012 года своих Соображений, в которых он обнаружил многочисленные нарушения Пакта. Авторы выражают обеспокоенность по поводу невыполнения государством-участником содержащихся в сообщениях Комитета рекомендаций в отношении этих сообщений и просят Комитет продолжать принимать все возможные меры, содействующие выполнению этих рекомендаций.

Дата препровождения государству-участнику: 8 апреля 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендации Комитета выполнены не были.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 19 сентября 2013 года

Относительно сообщения № 1469/2006 (*Шарма*) государство-участник напомнило о том, что автору была выплачена сумма в размере 400 000 непальских рупий (см. A/68/40). Оно добавляет, что эта мера является лишь временной помощью, поскольку г-жа Шарма имеет право на получение возмещения после создания предусмотренного законом механизма правосудия переходного периода.

Государство-участник добавляет, что автор и ее семья больше не подвергаются преследованию или запугиванию со стороны каких-либо государственных или негосударственных субъектов. В этой связи Министерству внутренних дел и Министерству обороны были даны соответствующие инструкции и к ним также была обращена просьба гарантировать, чтобы такие инциденты не повторялись в будущем.

14 марта 2013 года правительство Непала издало указ об учреждении комиссии по расследованию случаев исчезновения лиц, восстановлению истины и примирению. После учреждения этой комиссии жертвы получат право добиться справедливости через этот механизм правосудия переходного периода, а также через обычную систему уголовного правосудия.

Государство-участник подчеркивает, что этот указ соответствует международным стандартам. Он содержит положения о расследовании, судебном преследовании и урегулировании серьезных нарушений прав человека. Комиссия, которую планируется создать, будет полностью независимой и беспристрастной. Она будет полномочна рекомендовать предоставление возмещения и привлекать к судебной ответственности лиц, причастных к совершению серьезных преступлений, охватываемых законом. Комиссия также будет полномочна рекомендовать принятие мер в соответствии с существующими законами. На основании рекомендации комиссии Генеральный прокурор может возбуждать в судах дела в отношении виновных. Рекомендации, содержащиеся в докладе комиссии, будут иметь обязательную силу для правительства. Государство-участник утверждает, что оно стремится учредить такую комиссию как можно скорее.

Относительно сообщения № 1761/2008 (*Гири*) государство-участник напоминает о том, что автор получил 150 000 непальских рупий от правительства в качестве "временной помощи" (см. выше). Автор также имеет право на получение возмещения после создания вышеупомянутого механизма правосудия переходного периода. Кроме того, г-н Гири и его семья больше не подвергаются преследованиям или запугиванию со стороны каких-либо государственных или ведомственных субъектов.

Дата препровождения авторам: 14 октября 2013 года

Предварительная оценка Комитета:

***Шарма*:**

- средство правовой защиты a): проведение тщательного и эффективного расследования исчезновения и судьбы мужа автора, его немедленное освобождение, если он все еще жив, и предоставление адекватной информации о результатах расследования: C1; b) выплата адекватной компенсации автору и ее семье: B2
- публикация Соображений Комитета: информация отсутствует
- меры, принятые с целью недопущения повторения: C1

***Гири*:**

- средство правовой защиты a): добросовестное расследование перенесенных автором пыток и жестокого обращения, привлечение к судебной ответственности и наказание виновных: C1; b) выплата адекватной компенсации автору и ее семье: B2; c) защита от репрессий или запугивания: B1
- публикация Соображений Комитета: информация отсутствует

***Махарджан*:**

- средство правовой защиты: a) обеспечение тщательного и добросовестного расследования перенесенных автором пыток и жестокого обращения; b) судебное преследование и наказание виновных; c) выплата автору и его семье адекватной компенсации за все допущенные нарушения: D1 (в течение установленного срока никакого ответа получено не было)

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности в связи с этими тремя делами продолжается. Рекомендации Комитета выполнены не были.

16 октября 2013 года государству-участнику было направлено напоминание с просьбой представить замечания по делу № 1863/2009 (*Махарджан*), срок представления которых уже истек.

19 марта 2014 года Специальный докладчик встретился с членами делегации государства-участника, присутствовавшими в ходе рассмотрения периодического доклада государства-участника.

Государство-участник	**Норвегия**
Дело	***Абушаниф*, 1542/2007**
Дата принятия Соображений	17 июля 2008 года
Нарушение	Пункт 5 статьи 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая повторное рассмотрение его апелляции Апелляционным судом и выплату компенсации

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/65/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 4 сентября 2013 года

Адвокат автора сообщил Комитету о завершении действий автора, направленных на получение возмещения, и препроводил решение Высокого суда Боргартинга от 12 марта 2013 года. 19 октября 2012 года автору была выплачена компенсация в размере 100 000 норвежских крон (около 11 800 евро)[30]. Адвокат автора напоминает о том, что 2 декабря 2011 года г-н Абушаниф получил еще 100 000 крон от соответствующего государственного органа (Statens sivilrettsforvaltning). Таким образом, всего автор получил в виде компенсации 200 000 крон.

Адвокат автора отмечает, что г-н Абушаниф не получил компенсации за издержки, связанные с рассмотрением его дела в Комитете, учитывая применимые нормы Уголовно-процессуального кодекса Норвегии (поскольку рассмотрение этого дела в Комитете носило надгосударственный характер). Он отмеча-

[30] См. справочную информацию в документе A/65/40. После принятия Комитетом своих Соображений рассмотрение дела автора было возобновлено и ему было предъявлено новое обвинение. Его приговор был также смягчен до 90 дней условного срока.

ет, что в 2009 году сумма таких издержек составила 14 355 крон. Он уточняет, что представительство г-на Абушанифа осуществлялось на основании принципа "нет результата − нет гонорара", в связи с чем эта сумма не была выставлена ему в виде счета. Поскольку по итогам рассмотрения этого дела Комитет принял решение в пользу автора, его адвокат теперь желает получить гонорар в размере 14 943,75 крон (около 1 700 евро)[31].

Дата препровождения государству-участнику: 10 октября 2013 года

Решение Комитета: уведомить автора о том, что покрытие издержек не охватывалось тем средством правовой защиты, которого добивался Комитет. Завершить диалог по вопросу о последующей деятельности в связи с данным делом с выводом об удовлетворительном выполнении рекомендаций Комитета.

Государство-участник	**Парагвай**
Дело	***Асенси*, 1407/2005**
Дата принятия Соображений	27 марта 2009 года
Нарушение	статья 23 и пункт 1 статьи 24 Пакта в отношении автора и его дочерей.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая облегчение контактов между автором и его дочерьми. Государство-участник также обязано не допускать аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 1 апреля и 21 мая 2013 года

Автор сообщил Комитету о том, что содержащиеся в его соображениях рекомендации не были выполнены государством-участником. Он заявил, что его дочерям не было разрешено покидать территорию государства-участника, поскольку было издано распоряжение, запрещающее им это делать.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 4 июня 2013 года

Государство-участник отметило, что в настоящее время не действует никакого судебного решения, запрещающего дочерям автора покидать Парагвай с целью воссоединения с ним в Испании. Запрещающее распоряжение было отменено судьей № 1 Х.А. Сальдиваром 20 мая 2008 года. Копии соответствующих документов прилагаются. Если детям по-прежнему не разрешается выехать из страны, то, по всей вероятности, это связано с тем, что их мать не представила в полицию необходимые документы, разрешающие им покидать страну.

Представлено: автором

[31] Что соответствует 14 355 кронам плюс 25% НДС. Эта сумма соответствует примерно 1 800 евро.

Дата представления: 13 июня 2013 года

Автор ссылается на свою предыдущую переписку и оспаривает аргументы государства-участника. Он вновь заявляет о том, что он и его дочери стали жертвами ложных утверждений.

Дата препровождения государству-участнику: 18 октября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Парагвай**
Дело	***Ольмедо*, 1828/2008**
Дата принятия Соображений	22 марта 2012 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6; пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности с пунктом 1 статьи 6 Пакта, в отношении автора (супруги жертвы).

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая a) проведение эффективного и полного расследования фактов; b) судебное преследование и наказание виновных; и c) предоставление полного возмещения, включая выплату соответствующей компенсации автору. Государство-участник также обязано не допускать аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 14 мая 2013 года

Адвокат автора сообщил Комитету о том, что с представителями государства-участника был проведен ряд встреч, по итогам которых было достигнуто согласие по различным вопросам существа. Однако на момент подачи представления никакого окончательного соглашения подписано не было. Что касается программ подготовки по вопросам прав человека и гуманитарного права для полицейских, организованных Министерством внутренних дел, то не было представлено никакой информации о том, была ли такая подготовка также организована для сотрудников полиции по борьбе с уличными беспорядками. Аналогичным образом не было представлено никакой информации о том, организует ли учебный центр прокуратуры подготовку по вопросам прав человека, и в частности по расследованию внесудебных казней. Хотя государство-участник разместило текст соображений Комитета на ряде официальных веб-сайтов, свыше половины парагвайцев не имеют доступа к Интернету. Соответственно государству-участнику следует опубликовать соображения Комитета в более доступных средствах массовой информации. И наконец, было указано на то, что г-же Ольмедо не были предоставлены возможности для получения медицинской помощи в полном объеме, о чем было обещано государством-участником.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 7 октября 2013 года

Государство-участник заявляет, что в настоящее время учебная программа по вопросам прав человека является составной частью обучения сотрудников полиции и что за шесть месяцев ее прошли 3% от общего числа сотрудников, а также представляет информацию об учебных курсах по правам человека, организуемых учебным центром прокуратуры. Государство-участник добавляет, что прокуратура в настоящее время разрабатывает пособие по правам человека, которое будет распространено среди всех специальных подразделений.

Государство-участник далее сообщает Комитету о том, что текст Соображений Комитета был опубликован в "Правительственном вестнике" и размещен на веб-сайтах различных учреждений, имеющих отношение к данному делу.

Что касается состояния здоровья автора, то государство-участник заявляет о своей готовности предоставить ей всю необходимую медицинскую помощь. Оно отмечает, что в октябре 2012 года и в марте 2013 года сотрудники отдела по правам человека Министерства государственного здравоохранения и благосостояния посетили медицинское учреждение, в котором автор проходила лечение, с тем чтобы удостовериться в том, что она получает надлежащий уход. Государство-участник далее утверждает, что автор получает медицинскую помощь на регулярной (еженедельной) основе. Сотрудники отдела по правам человека Министерства государственного здравоохранения и благосостояния также принимают все необходимые меры для покупки запрошенных автором медикаментов.

Дата препровождения автору: 18 октября 2013 года

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты a) проведение эффективного и полного расследования фактов; b) судебное преследование и наказание виновных; и c) предоставление полного возмещения, включая выплату надлежащей компенсации автору: C1
- публикация соображений Комитета: A
- меры, принятые для недопущения повторения: B2

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Парагвай**
Дело	***Бенитес Гамарра*, 1829/2008**
Дата принятия Соображений	22 марта 2012 года
Нарушение	статья 7 Пакта и пункт 3 статьи 2 Пакта, рассматриваемый в совокупности со статьей 7.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты в виде, в частности, a) проведения беспристрастного, эффективного и тщательного расследования фактов; b) судебного преследования и наказания виновных; и c) обеспечения полного возмещения, включая выплату надлежащей компенсации автору. Государство-участник также обязано предотвращать аналогичные нарушения в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 14 мая 2013 года

Адвокат автора сообщил Комитету о том, что государство-участник не ответило на комментарии автора относительно предложенного государством-участником соглашения. Усиление Министерства внутренних дел и Управления полиции имеет важное значение, однако недостаточно для предотвращения аналогичных нарушений в будущем.

Учебные программы по вопросам прав человека и гуманитарного права для полицейских, организованные министерством внутренних дел, являются позитивной мерой. Однако такая подготовка должна охватывать сотрудников полиции, обеспечивающих защиту граждан. Хотя государство-участник разместило текст соображений Комитета на ряде официальных веб-сайтов, более половины парагвайцев не имеют доступа к Интернету. Поэтому государству-участнику следует опубликовать текст соображений Комитета в более доступных средствах массовой информации.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 7 октября 2013 года

Государство-участник информирует Комитет о том, что механизмы по предупреждению нарушений прав человека были усилены благодаря совершенствованию таких государственных институтов, как Департамент по делам внутренних субъектов и Управление полиции. Учебный курс по правам человека в настоящее время является составной частью подготовки сотрудников полиции, и за шесть месяцев его уже прошли 3% сотрудников.

Государство также сообщает Комитету о том, что текст Соображений Комитета был опубликован в "Правительственном вестнике" и размещен на веб-сайте различных учреждений, занимающихся данным делом.

Дата препровождения автору: 18 октября 2013 года

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты: a) проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования фактов; b) судебное преследование и наказание виновных; и c) предоставление полного возмещения, включая выплату автору надлежащей компенсации: C1;
- публикация текста Соображений Комитета: A;
- меры, принятые для недопущения повторения: B2.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Перу**
Дело	***Муньос*, 203/1986**
Дата принятия Соображений	4 ноября 1988 года
Нарушение	пункт 1 статьи 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая выплату компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 27 марта 2013 года

Автор вновь заявил, что государство-участник, несмотря на его усилия, не обеспечило выполнение содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций, в связи с чем ему не было предоставлено эффективное средство правовой защиты.

Решение Комитета: на своей 108-й сессии Комитет постановил приостановить диалог по вопросу о последующей деятельности, сделав вывод о неудовлетворительном выполнении рекомендаций Комитета.

Государство-участник	**Перу**
Дело	***Арредондо*, 688/1996**
Дата принятия Соображений	27 июля 2000 года
Нарушение	пункт 1 статьи 10 Пакта в отношении условий содержания под стражей г-жи Арредондо; статья 9 в отношении того, каким образом был произведен ее арест; пункт 1 статьи 14 в отношении рассмотрения ее дела судом, состоящим из "анонимных судей"; пункт 3 c) статьи 14 в отношении задержки в завершении разбирательства, начатого в 1985 году.

Эффективное средство правовой защиты: г-жу Арредондо следует освободить и ей следует выплатить надлежащую компенсацию.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 9 марта 2013 года

Автор заявила, что информация, препровожденная государством-участником относительно преступлений, в которых она была обвинена, и ее тюремного заключения, является неточной. Она была освобождена лишь после того, как отбыла весь срок своего приговора, который составлял 14 лет и 5 месяцев. Таким образом, ее освобождение не может рассматриваться в качестве представляющего собой выполнение государством-участником рекомендаций Комитета. Кроме того, 19 сентября 2011 года Национальная судебная палата по уголовным делам настояла на том, что автор должна заплатить 10 000 солей в качест-

ве возмещения ущерба в рамках гражданской процедуры, о чем 21 июля 1997 года было принято соответствующее судебное решение, в котором она была признана виновной в совершении преступления терроризма.

Дата препровождения государству-участнику: 8 апреля 2013 года

Дальнейшие меры в связи с данным делом: 14 мая 2013 года государство-участник обратилось с просьбой продлить срок для представления своих замечаний. 28 мая 2013 года соответствующий срок был продлен, и государству-участнику было предложено представить свой ответ до 29 июля 2013 года.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Государство-участник	**Филиппины**
Дело	***Роус,* 1089/2002**
Дата принятия Соображений	25 июля 2005 года
Нарушение	пункты 1 и 3 c) и e) статьи 14; статья 7; и пункт 1 статьи 9 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая выплату надлежащей компенсации, в частности, за период содержания автора под стражей и в тюремном заключении.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 31 июля 2013 года

Автор пояснил, что, ссылаясь на соображения Комитета, он обратился в филиппинский Совет по вопросам помилования и условно-досрочного освобождения с просьбой предоставить ему безусловное помилование. Эта просьба была отклонена по причине "отсутствия оснований". Автор подчеркивает, что это решение было принято предыдущей администрацией Филиппин. Позднее он обращался к юрисконсульту Комиссии по правам человека Филиппин и Генеральному консулу в консульстве Филиппин на Гавайях. В письме за 2012 год, адресованном представителю штата Гавайи, который в то время являлся Председателем Комитета Палаты представителей по международным делам, консул Филиппин заявил, что он поддерживает соображения Комитета и считает, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты.

Автор добавляет, что с помощью консула он пытался добиться безусловного помилования и восстановления своей репутации, и отмечает, что для этого он готов отказаться от своего права на получение какой-либо финансовой компенсации.

Автор заявляет, что решение государства-участника, которое признало его ходатайство лишенным оснований, следует не принимать во внимание. Он выражает мнение о том, что данный вопрос следует довести до сведения министра юстиции Филиппин для принятия надлежащих мер.

Дата препровождения государству-участнику: 7 августа 2013 года

Решение Комитета: на своей 109-й сессии Комитет постановил направить напоминание государству-участнику относительно представления его замечаний. Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Республика Корея**
Дело	***Ким и др.*, 1786/2008**
Дата принятия Соображений	25 октября 2012 года
Нарушение	пункт 1 статьи 18 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая снятие с авторов судимости, и предоставление им надлежащей компенсации.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: государством-участником

Дата представления: 20 августа 2013 года

Государство-участник прежде всего заявляет о том, что оно опубликовало текст соображений Комитета вместе с его переводом на корейский язык в "Правительственном вестнике" 24 июля 2013 года.

Относительно запрошенного Комитетом средства правовой защиты государство-участник отмечает, что снятие с авторов судимости является неосуществимым, поскольку это не предусмотрено корейским законодательством. В тех случаях, когда в законодательстве отсутствует положение о совершении того или иного административного действия, правительство не полномочно снимать судимость по своей собственной инициативе. Однако, согласно пункту 1 статьи 7 Закона об истечении срока уголовных приговоров, в делах, в которых приведение в исполнение приговора о лишении свободы или о лишении свободы без выполнения принудительных работ сроком не более трех лет завершено или отменено, соответствующее наказание аннулируется по истечении пяти лет. За этим также следует немедленное исключение из списка осужденных лиц и уничтожение данных о расследовании. Однако, собранный материал по соответствующему уголовному делу сохраняется и помещается под строгий контроль вместе со списками осужденных лиц и с соответствующими табличками.

Относительно компенсации государство-участник напоминает о том, что авторы были осуждены за нарушение Закона о военной службе. В ходе допросов и судебных процедур в результате преднамеренных или неосознанных действий государственных должностных лиц не было причинено никакого ущерба, наличие которого является требованием для выплаты компенсации. Следовательно, закон не предусматривает предоставление авторам компенсации или какой-либо другой формы возмещения.

Государство-участник добавляет, что в июне 2013 года авторы подали конституционную жалобу на том основании, что Национальное собрание нарушило их права в результате необеспечения включения в законодательство положений об альтернативной службы для лиц, отказывающихся проходить военную службу по соображениям совести, с целью выполнения содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций. С августа 2013 года Конституционный суд пока еще не принял решения по жалобе, представленной Мин-Кю Чёном и другими[32].

Государство-участник заявляет, что оно использует осторожный подход к возможному введению альтернативной службы для лиц, отказывающихся проходить военную службу по соображениям совести, по причине ее воздействия на общую численность военнослужащих, определяющую потенциал вооруженных сил, а также с учетом существующего в Республике Корея положения с безопасностью. Однако, учитывая неоднократные рекомендации Комитета, в рамках разработанного в марте 2012 года второго Национального плана действий по поощрению и защите прав человека было предусмотрено определить систему альтернативной службы для лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, в качестве одного из проектов в рамках правозащитной политики, который будет разрабатываться правительством в период 2012−2016 годов. Соответственно, будет разработан план по рассмотрению возможностей альтернативной службы, учитывающий положение с безопасностью и достижение консенсуса по данному вопросу. В этой связи Министерство обороны планирует провести в 2014 году опрос общественного мнения по вопросу о введении альтернативной службы.

Государство-участник также добавляет, что 19 июля 2013 года на рассмотрение Национального собрания был представлен законопроект о частичном изменении Закона о военной службе, предусматривающий возможности прохождения альтернативной службы для лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, срок которой будет составлять три года, и предусматривающий, что условия прохождения такой альтернативной службы будут определяться Комитетом по вопросам альтернативной службы, состоящим из компетентных членов. Государство-участник также упомянуло о докладе, опубликованном исследовательской службой Национального собрания в июле 2013 года, в котором был сделан вывод о том, что, с учетом всех обстоятельств, обсуждение вопроса об альтернативной службе является неизбежным. В нем также было предложено проводить обсуждения и достигать консенсус по более конкретным критериям, таким как форма, продолжительность и сфера охвата. В заключении государство-участник заявляет, что планируется проведение активных обсуждений этого вопроса в ближайшем будущем, одним из главных участников которых станет Национальное собрание.

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты (эффективное средство правовой защиты, включая снятие с авторов судимости и выплату им надлежащей компенсации): C1
- публикация Соображений Комитета: A
- меры, принятые с целью недопущения повторения: B2

[32] Комитет по правам человека, сообщения № 1642-1741/2007, *Чён и др. против Республики Корея*, Соображения, принятые 24 марта 2011 года; также рассмотрены в рамках процедуры последующей деятельности Комитета.

Представлено: адвокатом авторов

Дата представления: 11 ноября 2013 года

Адвокат авторов отклоняет аргумент государства-участника, что в его законодательстве нет правовой основы для снятия с авторов судимости, и подчеркивает, что государство-участник нарушает пункт 3 статьи 2 Пакта. Согласно адвокату авторов, Закон об амнистии разрешает Президенту предоставлять специальное помилование с целью отмены действия уголовного приговора. В этой связи 26 августа 2013 года авторы обратились к Президенту с ходатайством принять решение о специальном помиловании с учетом существующих обстоятельств. Это ходатайство было оставлено без ответа, при этом аналогичные ходатайства уже были отклонены в прошлом.

Адвокат авторов также отклоняет аргумент государства-участника, касающийся выплаты компенсации. Государство-участник заявило о том, что компенсация может предусматриваться лишь в том случае, когда ущерб был причинен "сознательно или по причине халатности", согласно положениям статьи 2 (1) Закона о государственной компенсации. Однако согласно положениям Пакта одним из оснований для выплаты компенсации также является "нарушение положения закона". Поскольку согласно статье 6 (1) Конституции Кореи положения Пакта имеют "такую же силу, как и положения внутренних законов", это также распространяется на "законы", о которых говорится в статье 2 (1) Закона о государственной компенсации. Соответственно, основываясь на этом положении, а также на положении пункта 3 статьи 2 Пакта, государство-участник обязано предоставить авторам эффективное средство правовой защиты.

Кроме того, статья 56 Закона о государственных должностных лицах гласит, что "каждое государственное должностное лицо обязано соблюдать законы и подзаконные акты и добросовестно выполнять свои обязанности". Следовательно, если такое должностное лицо нарушило законы, его "намерение или халатность" считается установленной, что соответствует цели защиты прав и интересов граждан. Следовательно, нарушив положения Пакта, государственные должностные лица нарушили "законы и подзаконные акты".

Адвокат авторов также утверждает, что государство-участник сознательно причинило ущерб авторам, включая как моральный, так и материальный ущерб, когда оно продолжало содержать их под стражей после того, как Комитет установил нарушение в отношении них статьи 18 Пакта.

Следовательно, адвокат авторов утверждает, что авторы имеют законные основания требовать компенсацию, руководствуясь Конституцией, Законом о государственной компенсации и Пактом.

Относительно обязательства не допускать аналогичных нарушений в будущем, адвокат авторов заявляет, что проще всего это обеспечить путем прекращения судебного преследования и осуждения лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, в ожидании принятия соответствующего закона. Он напоминает о том, что Комитет принимал решения против Республики Корея по четырем делам, затрагивающим 501 жертву, и каждый раз обнаруживал нарушение пункта 1 статьи 18 Пакта. Однако государство-участник отказывалось выполнить содержащиеся в его Соображения рекомендации, и в период с 2006 года продолжало подвергать тюремному заключению тысячи лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести.

Что касается обязательств в отношении принятия законодательных мер, гарантирующих право на отказ от военной службы по соображениям совести, то государство-участник не приняло ни одной такой меры. Что касается альтернативной гражданской службы, то государство-участник обусловливает принятие такого закона положением с безопасностью и достижением общенационального консенсуса по этому вопросу. Однако статья 4 Пакта не разрешает отступлений от соблюдения положений статьи 18 даже в период чрезвычайного положения, в связи с чем никакие обстоятельства не могут оправдывать несоблюдение этого права.

Адвокат авторов также отмечает, что представляется неразумным определять результатами опроса общественного мнения осуществление такого основополагающего права, которое защищается статьей 18. В заключение адвокат авторов считает, что государство-участник не желает выполнять содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации, и призывает Комитет оказать на него все необходимое давление для обеспечения предоставления авторам эффективного средства правовой защиты.

Дата препровождения государству-участнику: 13 ноября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Российская Федерация**
Дело	***Хорошенко*, 1304/2004**
Дата принятия Соображений	29 марта 2011 года
Нарушение	статья 6, рассматриваемая в совокупности со статьей 14; статья 7; пункты 1−4 статьи 9; пункты 1 и 3 a) b), d), и g) статьи 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты включает: проведение полного и тщательного расследования утверждений, касающихся пыток и жестокого обращения, и инициирование уголовного преследования лиц, виновных в обращении, которому подвергался автор; проведение повторного судебного разбирательства в соответствии со всеми предусмотренными Пактом гарантиями; и предоставление автору надлежащего возмещения, включая выплату компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 21 апреля 2013 года

Автор отмечает, что он направил ряд ходатайств государству-участнику относительно мер, принятых с целью выполнения рекомендаций Комитета, однако все они остались без ответа. Он испытывает душевные страдания в связи с тем, что он ожидает ответа государства-участника уже свыше двух лет. Поэтому автор просит Комитет не полагаться на представления государства-участника, поскольку оно игнорирует соображение Комитета и его просьбы, а ответить на его вопросы напрямую.

Дата препровождения государству-участнику: 23 июля 2013 года

Представлено: автором

Дата представления: 16 июля 2013 года

Автор просит Комитет повторно рассмотреть его жалобы в соответствии со статьями 15 и 26 Пакта, которые были признаны неприемлемыми, ссылаясь на правила процедуры Комитета (в данном случае пункт 2 правила 98). Он представляет новое ходатайство и подтверждающие документы.

Он далее обращает внимание Комитета на тот факт, что он не был информирован о том, приняло ли государство-участник какие-либо меры с целью выполнения содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций. В связи с этим автор просит Комитет зарегистрировать его новое ходатайство и проинформировать его о мерах, принятых государством-участником по выполнению содержащихся в Соображениях рекомендаций.

Дата препровождения государству-участнику: 23 июля 2013 года

Решение Комитета: a) вновь проинформировать автора о том, что принятое по его делу окончательное решение не подлежит повторному рассмотрению Комитетом; b) направить напоминание государству-участнику для представления им замечаний.

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Российская Федерация**
Дело	***Павлюченков*, 1628/2007**
Дата принятия Соображений	20 июля 2012 года
Нарушение	пункт 1 статьи 10 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая выплату автору надлежащей компенсации за нарушения, от которых он пострадал. Государство-участник также обязано принять надлежащие достаточные меры для недопущения аналогичных нарушений в будущем путем приведения условий содержаний в тюрьмах в соответствие со своими обязательствами по Пакту с учетом принятых Организацией Объединенных Наций Минимальных стандартных правил обращения с заключенными и других соответствующих международных норм.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 3 мая и 25 июля 2013 года

Автор сообщил Комитету, что он не получил никакой компенсации за обнаруженные Комитетом нарушения или какое-либо альтернативное эффективное средство правовой защиты.

Дата препровождения государству-участнику: соответственно 23 июля и 8 октября 2013 года.

Решение Комитета: на своей 109-й сессии Комитет постановил направить напоминание государству-участнику в отношении представления им замечаний.

Диалог о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Сербия**
Дело	***Новакович*, 1556/2007**
Дата принятия Соображений	21 октября 2010 года
Нарушение	пункт 3 статьи 2, рассматриваемый в совокупности со статьей 6 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты. Государство-участник обязано принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы уголовное преследование в отношении лиц, ответственных за гибель жертвы, было оперативно завершено и чтобы в случае осуждения они были наказаны, и b) предоставление авторам надлежащей компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: авторами

Дата представления: 28 марта 2013 года

Авторы утверждают, что ссылка государством-участником на гражданское разбирательство (дело П. № 7354/11 против больницы челюстно-лицевой хирургии Белграда) не имеет отношения к делу, поскольку это не касается вопросов, доведенных до сведения Комитета. Относительно встреч авторов с сотрудниками Министерства юстиции авторы заявляют, что эти встречи также не имеют отношения к выполнению содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций, поскольку они имели место по просьбе авторов и в связи с направленными ими жалобами. Авторы вновь заявляют о том, что государство-участник не выполнило рекомендацию Комитета.

Дата препровождения государству-участнику: 17 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Испания**
Дело	***Мартинес Фернандес*, 1104/2002**
Дата принятия Соображений:	29 марта 2005 года
Нарушение	пункт 5 статьи 14 Пакта в отношении автора.

Средство правовой защиты: предоставление эффективного средства правовой защиты путем, в частности, пересмотра осуждения автора в соответствии с

пунктом 5 статьи 14 Пакта. Кроме того, государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы аналогичные нарушения не совершались в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 28 августа 2013 года

Государство-участник сообщает, что, несмотря на тот факт, что право на обжалование не закреплено в Конституции Испании, Конституционный суд признал это право и применяет его в связи с рассмотрением уголовных исков в соответствии с положениями пункта 2 статьи 14 Пакта. В соответствии с правовой практикой Суда сфера охвата имеющегося у государства средства правовой защиты по обжалованию (recurso de casación) было расширено в целях обеспечения соответствия положениям Пакта. В то же время государство-участник далее утверждает, что право на обжалование может также интерпретироваться как право на повторное рассмотрение законности решения нижестоящего суда, а необязательно как пересмотр результатов всего судебного разбирательства, что соответствует Пакту и правовой практике Европейского суда по правам человека.

Государство-участник отмечает свои усилия по обеспечению приведения его национального законодательства в соответствие с Пактом, о чем свидетельствует принятие Органического закона 19/2003. Оно также добавляет, что в 2008 году правительство одобрило проект по защите прав человека, который касается, в частности, права на эффективную судебную защиту и права на обжалование. В результате этого в настоящее время на рассмотрении парламента государства-участника находится закон, касающийся основных прав в области уголовной процедуры и непосредственно Закон об уголовной процедуре. Наконец, государство-участник напоминает о том, что для того, чтобы положения какого-либо международного договора стали обязательными для применения в правовой системе государства-участника, они должны быть инкорпорированы в его внутригосударственное право. Соответственно, решения Комитета не оказывают прямого воздействия на внутреннюю юрисдикцию государства-участника.

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты (пересмотр осуждения автора в соответствии с пунктом 5 статьи 14 Пакта): C1
- публикаций Соображений Комитета: информация отсутствует
- меры, принятые с целью недопущения повторения: B2

Представлено: автором

Дата представления: 29 октября 2013 года

Адвокат автора сообщил о том, что со времени передачи этого вопроса на рассмотрение Комитета прошло почти 14 лет и что до сих пор государством-участником не было принято никаких мер по выполнению содержащихся в Соображениях по данному делу рекомендаций. Адвокат далее информировал Комитет о том, что все внутренние средства правовой защиты, включая судебные

и административные, направленные на пересмотр осуждения автора, или, в качестве альтернативы, на предоставление ему финансовой компенсации за нарушение его прав, были исчерпаны в соответствии с применимыми к этому вопросу испанскими законами. Адвокат автора указывает на то, что государство-участник не рассматривало вопрос о выплате компенсации и что его утверждения касаются лишь права автора на обжалование, однако обходят молчанием вопрос об эффективном средстве правовой защиты, т.е. вопрос о праве, которое, по сути дела, было признано нарушенным. Наконец, адвокат автора просит Комитет признать государство-участник виновным в нарушении и определить компенсацию в размере 140 970 евро, которую надлежит выплатить автору.

Дата препровождения государству-участнику: 1 ноября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Испания**
Дело	***Моралес Торнель*, 1473/2006**
Дата принятия Соображений	20 марта 2009 года
Нарушение	пункт 1 статьи 17.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая выплату надлежащей компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 25 марта 2013 года

Государство-участник сообщило Комитету о том, что ходатайство авторов о признании материальной ответственности государства было отклонено Национальным высоким судом 23 января 2013 года и что это решение не подлежит обжалованию. Согласно решению Национального высокого суда Соображения Комитета не имеют обязательной силы и не являются основанием для требования материальной компенсации со стороны государства. Кроме того, затронутые авторами вопросы уже были рассмотрены Национальным высоким судом и Конституционным судом, которые пришли к выводу об отсутствии произвольного вмешательства в их семейную жизнь, и как следствие − об отсутствии ответственности администрации.

Представлено: авторами

Дата представления: 7 мая 2013 года

Авторы выразили несогласие с позицией государства-участника, заявив о том, что она свидетельствует об отсутствии стремления государства-участника выполнить содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации в соответствии с принципом добросовестного сотрудничества, закрепленным в Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года.

Дата препровождения государству-участнику: 24 мая 2013 года

Решение Комитета: на своей 108-й сессии Комитет постановил приостановить диалог по вопросу о последующей деятельности, сделав вывод о неудовлетворительном выполнении его рекомендации.

Государство-участник	**Шри-Ланка**[33]
Дело	***Вираванса*, 1406/2005**
Дата принятия Соображений	17 марта 2009 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6 и пункт 1 статьи 10 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное и соответствующее средство правовой защиты, включая замену вынесенного автору смертного приговора другим наказанием и выплату компенсации. Поскольку автор находится в тюрьме, с ним следует обращаться гуманным образом и с уважением достоинства, присущего человеческой личности. Государство-участник обязано принять меры по недопущению аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 10 мая 2013 года

Адвокат автора отмечает, что он направил ходатайство об освобождении автора Президенту Шри-Ланки. Он настоятельно призывает Комитет оказать необходимое содействие, с тем чтобы добиться замены вынесенного г-ну Виравансе смертного приговора и его освобождения из-под стражи в тюрьме Великада, где он содержится в негуманных условиях.

Дата препровождения государству-участнику: 30 мая 2013 года (с напоминанием, содержащим просьбу к государству-участнику представить информацию о мерах, принятых в целях выполнения содержащихся в Соображениях рекомендаций)

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 20 июня и 1 августа 2013 года

Адвокат автора отметил, что 29 июня 2013 года он направил новое письмо Президенту государства-участника, в котором он ходатайствовал об освобождении г-на Ануры Виравансы в результате замены его смертного приговора тюремным заключением сроком в 10 лет, которые он уже отбыл. В том же письме автор отметил крайне тяжелые условия содержания под стражей г-на Виравансы в тюрьме Великада, включая тот факт, что он содержится в камере 23 с половиной часа в день с заключенными, страдающими от психических расстройств, заразных болезней, с которыми он вынужден находиться в одной камере размером два на три метра, без водопровода и надлежащей санитарии. Г-н Вираванса содержится в тюрьме Великада с 1 октября 2002 года.

Дата препровождения государству-участнику: соответственно 15 июля и 7 августа 2013 года

[33] В ходе 107-й сессии состоялась встреча с представителями Шри-Ланки.

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 7 ноября 2013 года

Ссылаясь на различные сообщения, направленные Правительству с целью освобождения автора, адвокат автора заявляет, что за это время был получен лишь один ответ от Министерства юстиции, подтверждающий препровождение ходатайства автора в Генеральную прокуратуру. Адвокат автора утверждает, что его просьбы игнорируются всеми ветвями власти.

Адвокат автора напомнил о том, что в ходе судебного разбирательства как Высокий суд, так и Верховный суд уделили первоочередное внимание показаниям свидетеля обвинения; он также утверждает, что предоставление официального помилования этому лицу, принятие в качестве признания поддельных документов и принятие того, что такие поддельные документы были подготовлены полицией в рамках соглашения в отношении обусловленного помилования, представляют собой вопиющие нарушения закона. Адвокат автора также ссылается на тот факт, что обвинения против автора были подготовлены еще до начала заслушивания его показаний. Он вновь заявляет о том, что вся судебная процедура являлась порочной, предвзятой и неконституционной.

Напоминая о том, что со времени принятия Соображений Комитета уже прошло пять лет, адвокат автора отмечает, что со стороны государства-участника не было никакой инициативы по выполнению этого решения. Помимо автора, на данный момент в тюрьмах насчитывается 375 заключенных, приговоренных к смертной казни, и в два раза больше осужденных заключенных содержатся в тюрьмах в ожидании рассмотрения их апелляций. Большинство из этих заключенных содержатся в тюрьмах Великада и Богамбара в крайне тяжелых и унизительных условиях в течение длительных сроков.

Адвокат автора подчеркивает, что такие условия требуют срочного вмешательства и эффективного участия представителей различных международных учреждений.

Адвокат автора предлагает Комитету, в частности, изобличить антиконституционный характер судебного процесса по делу автора и оказать ему содействие в нахождении надлежащей правовой помощи для достижения позитивного результата по его делу.

Дата препровождения государству-участнику: 29 ноября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Решение Комитета выполнено не было. 7 марта 2014 года государству-участнику было направлено напоминание относительно представления замечаний.

Государство-участник	**Швеция**
Дело	***X.*, 1833/2008**
Дата принятия Соображений	1 ноября 2011 года
Нарушение	статьи 6 и 7 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая принятие всех надлежащих мер по содействию возвращению автора в Швецию, если он этого пожелает. Государство-участник также обязано принять меры по недопущению аналогичных нарушений.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 13 марта 2013 года

Государство-участник подтвердило свои предыдущие замечания (A 68/40), согласно которым Совет по вопросам миграции поддерживает контакты с адвокатами автора относительно его переезда в Швецию. В феврале 2013 года посольства Швеции в Тегеране и Кабуле сообщили властям государства-участника о том, что адвокаты автора связывались с ними относительно автора. Посольства отослали адвокатов автора к Совету по вопросам миграции. Посольство Швеции в Кабуле также связалось с автором по телефону 6 февраля 2013 года по просьбе его адвоката. Автор пояснила, что он проживает в Мазари-Шарифе, в 500 км к северу от Кабула, и что в зимнее время ему трудно добраться до Кабула наземным транспортом.

Государство-участник подтверждает принятие решения, разрешающего автору въехать в Швецию в рамках квоты для беженцев. Автор получит проездные документы и вид на жительство. Автор будет доставлен в Швецию при содействии Международной организации по миграции, после чего его поселят в одном из населенных пунктов. Однако при этом необходимо, чтобы автор лично связался с посольством Швеции в Кабуле или Исламабаде. С учетом предыдущих замечаний государство-участник утверждает, что им были приняты надлежащие меры по выполнению содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций.

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 28 июня 2013 года

Адвокат автора просит продлить до 1 августа 2013 года срок для представления комментариев в отношении последнего представления государства-участника.

Представлено: автором

Дата представления: 5 сентября 2013 года

Адвокат автора подчеркнула, что ряд элементов в представлении государства-участника от 13 марта 2013 года неточно отражают существующее положение и нуждаются в пояснении. Адвокат автора подтверждает, что автор ходатайствовал о получении вида на жительство перед посольством Швеции в Кабуле в июне 2012 года и что его ходатайство было препровождено в посольство в Исламабаде. 27 июля 2012 года ему была назначена встреча с сотрудником посольства Швеции в Исламабаде для проведения собеседования. За несколько дней до указанной даты он связался с посольством, выразив желание посетить посольство Швеции в Ташкенте, а не в Исламабаде, что противоречит утверждению государства-участника о том, что автор "не счел нужным явиться на собеседование". Он подтвердил свою просьбу 24 июля 2012 года. Адвокат автора также подчеркнула, что имеются новые важные элементы относительно его ходатайства, и просила назначить дату встречу.

Поскольку сотрудники посольства в Кабуле или Исламабаде не связались с автором, его адвокат направила еще одно электронное письмо представителю Швеции в Кабуле 28 октября 2012 года, подчеркнув, что ситуация требует быстрого решения, а также проинформировала посольство о наличии двух детей, в отношении которых автор является официальным опекуном. Адвокат автора также подчеркнула, что у автора имеется национальный паспорт, в котором

имеется отметка об этих двух детях. Этот паспорт был представлен в посольство в Кабуле, когда он представлял свое ходатайство о получении вида на жительство в июне 2012 года. 29 октября 2012 года автора отослали к дипломатическому представителю в Исламабаде. В тот же день его адвокат направила соответствующее письмо в посольства Кабула и Исламабада, в котором она подчеркнула важность содействия тому, чтобы автору и детям его скончавшейся сестры была как можно скорее назначена дата для встречи с сотрудником посольства в Ташкенте с целью обеспечения их скорейшего переезда в Швецию. 30 октября 2012 года имел место соответствующий обмен информацией с посольством в Исламабаде. Адвокат автора была проинформирована о том, что единственными возможными альтернативами являются посольства в Тегеране или Анкаре, поскольку Швеция не имеет посольства в Ташкенте.

Адвокат автора подчеркивает, что представляется очевидным, что по причине плохой связи между Советом по вопросам миграции и соответствующими посольствами решение Совета по вопросам миграции о переезде автора в Швецию по квоте для беженцев и о выдаче ему проездных документов и вида на жительство сразу же после восстановления с ним контакта не было должным образом доведено до сведения различных соответствующих посольств.

31 октября 2012 года представитель посольства в Исламабаде письменно уведомил посольство в Тегеране о том факте, что автор является официальным опекуном двух детей. Адвокату автора были направлены копии соответствующей переписки, после чего 13 декабря 2012 года она поинтересовалась ходом рассмотрения данного вопроса. 19 декабря 2012 года представитель посольства в Тегеране сообщил адвокату автора о том, что его досье было передано из посольства в Исламабаде в посольство в Тегеране. Представителю не было ничего известно о решении, принятом Комитетом по делу автора, поскольку оно не было включено в электронное досье по делу автора, подготовленное Советом по вопросам миграции.

23 декабря 2012 года, после получения через Комитет копии представления государства-участника от октября 2012 года (информирующего автора о решении Совета по вопросам миграции предоставить автору вид на жительство), адвокат автора проинформировала представителя посольства в Тегеране о принятом Советом по вопросам миграции решении, также упомянув о позиции государства-участника, озвученной в его препровожденных Комитету замечаниях о том, что для поездки в Швецию автору потребуется добраться до Кабула для необходимых приготовлений. Адвокат автора подтвердила необходимость незамедлительного включения детей в ходатайство и предложила посольству связаться с автором для ускорения процедуры. 10 января 2013 года адвокату автора было сообщено, что автору нет необходимости ехать в Тегеран, а нужно связаться с посольством в Кабуле или Исламабаде. Впоследствии представитель посольства в Кабуле связался с автором по телефону 6 февраля 2013 года и попросил его связаться с Советом по вопросам миграции, что адвокат автора сделала в тот же день. Поскольку она не получила ответа о состоянии рассмотрения данного дела, адвокат автора была вынуждена сделать ряд последующих запросов в марте 2013 года, после чего она была проинформирована о том, что решение по делу автора было принято Советом по вопросам миграции 14 марта 2013 года. Автору пришлось поехать в Тегеран с целью представления ходатайства о получении видов на жительство для двух детей. С тех пор представитель посольства в Тегеране поддерживает прямую связь с автором, и соответствующая процедура продолжается.

Адвокат автора вновь отмечает недопонимание между различными дипломатическими представительствами государства-участника и Советом по вопросам миграции. Она также отмечает отсутствие реакции со стороны Министерства иностранных дел в Стокгольме, несмотря на то, что ему направлялись копии всей соответствующей корреспонденции. Она подчеркивает тот факт, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты и что шведскому Совету по вопросам миграции потребовалось девять месяцев для принятия решения по делу автора. Наконец, адвокат автора подчеркивает отсутствие мер законодательного характера по предупреждению совершения аналогичных нарушений в будущем.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 29 октября 2013 года

Государство-участник напоминает о том, что решения относительно выдачи видов на жительство принимаются Советом по вопросам миграции и не относятся к компетенции правительства. Государство-участник вновь представило информацию о серии мер, принятых его дипломатическими представительствами в Кабуле и Исламабаде с целью осуществления принятого Советом по вопросам миграции решения о предоставлении автору вида на жительство, как только с ним будет восстановлен контакт, а также с целью обеспечения его переезда в Швецию по квоте для беженцев.

Далее государство-участник ссылается на официальную ноту Совета по вопросам миграции от 14 марта 2013 года и препровождает ее копию, заявляя о том, что на основании шведского Закона об иностранцах автору был предоставлен вид на жительство и что для облегчения возвращения в Швецию ему следует связаться с посольством в Кабуле. Автор выразил предпочтение поехать вместо Кабула в Тегеран, на что было дано согласие. В июле 2013 года он посетил посольство в Тегеране и ему были выданы необходимые проездные документы. На этом этапе автор решил ходатайствовать о получении видов на жительство для двух детей, в отношении которых, согласно его утверждению, он является опекуном. Государство-участник подчеркивает, что рассматриваемое сообщение и рекомендованные Комитетом средства правовой защиты касаются лишь самого автора. Тот факт, что автор также обратился с ходатайством взять с собой в Швецию двух детей и что подача этого ходатайства привела к задержкам, не является чем-то, за что правительство государства-участника должно нести ответственность.

В заключение государство-участник вновь заявляет о том, что вскоре после того, как с автором была восстановлена связь и было подтверждено, что он желает вернуться в Швецию, было принято решение о его переезде, а также приняты необходимые меры по содействию его возвращению. Вскоре после его визита в посольство Швеции были подготовлены необходимые проездные документы. Следовательно, на протяжении более чем одного года автор мог выбрать, желает ли он вернуться в Швецию, и если да, то когда.

Соответственно, государство-участник вновь заявляет о том, что были приняты надлежащие меры по выполнению рекомендации Комитета, и предлагает Комитету завершить процедуру по данному делу, сделав вывод об удовлетворительном выполнении.

Дата препровождения автору: 1 ноября 2013 года

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты (эффективное средство правовой защиты, включая принятие всех надлежащих мер по содействию возвращению автора в Швецию, если он это пожелает): A
- публикация Соображения Комитета: A[34]
- меры, принятые с целью недопущения повторения: A[35]

Решение Комитета: завершить диалог по вопросу о последующей деятельности в связи с данным делом, сделав вывод об удовлетворительном выполнении рекомендации Комитета.

Государство-участник	**Турция**
Дело	***Атасой и Саркут*, 1853−1854/2008**
Дата принятия Соображений	29 марта 2012 года
Нарушение	пункт 1 статьи 18 Пакта

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая снятия с авторов судимости и выплату им надлежащей компенсации. Государство-участник также обязано принять меры по недопущению аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 25 июля 2013 года

Государство-участник представило информацию о том, что у него нет никаких других соображений, помимо тех, которые содержались в его замечаниях, представленных 5 февраля 2013 года (см. A/68/40)[36]. 17 июля 2013 года госу-

[34] A/68/40: согласно государству-участнику 2 января 2012 года Совет по вопросам миграции разместил текст Соображений Комитета на своем сайте в Интернете, который легко доступен для гражданских служащих, юристов и общественности. Текст Соображений сопровождается резюме и комментариями на шведском языке. Таким образом, текст Соображений был широко распространен. (Автор не оспаривал эту информацию в своих последующих представлениях.)

[35] A/68/40: Согласно государству-участнику, директор по правовым вопросам в Совете по вопросам миграции разместил на веб-сайте Совета две правовые позиции по вопросу о том, каким образом направлять ходатайства и оценивать риск в тех случаях, когда просители убежища в качестве основания для предоставления убежища ссылаются на свою сексуальную ориентацию. В этих двух документах подчеркивается важное значение изучения представленного просителем убежища ходатайства, основанного на сексуальной ориентации, с учетом положения в стране происхождения просителя и существующей в ней опасности, даже если это основание не выдвигалось на ранних этапах процедуры рассмотрения ходатайства.

[36] Вербальной нотой от 6 декабря 2012 года государство-участник проинформировало Комитет о том, что оно по-прежнему придерживается своей позиции, согласно которой статья 18 Пакта неприменима к данному делу; что консультации по вопросу о Соображениях Комитета продолжаются; что текст Соображений Комитета был распространен и переведен; что в отношении г-на Атосоя восьмой уголовный мировой

дарству-участнику было направлено напоминание после препровождения представления авторов от 6 марта 2013 года.

Дата препровождения авторам: 30 июля 2013 года

Предварительная оценка Комитета: B2

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Государство-участник	**Украина**[37]
Дело	***Алиев*, 781/1997; *Бутовенко*, 1412/2005; *Щетка*, 1535/2006**
Дата принятия Соображений	***Алиев***: 7 августа 2003 года; ***Бутовенко***: 19 июля 2011 года; ***Щетка***, 19 июля 2011 года
Нарушение	***Алиев***: пункты 1 и 3 d) статьи 14 Пакта; ***Бутовенко***: статья 7; статья 7, рассматриваемая в совокупности с пунктом 3 статьи 2; пункт 1 статьи 9; пункт 1 статьи 10; и пункты 1 и 3 b), d), e) и g) статьи 14 Пакта; ***Щетка***: статья 7 и пункт 3 g) статьи 14; пункты 1 и 3 e) статьи 14.

Средство правовой защиты:

***Алиев*, 781/1997**: эффективное средство правовой защиты. Поскольку автор не был должным образом представлен адвокатом в течение первых месяцев его содержания под стражей и части судебного разбирательства по его делу, несмотря на то, что ему грозило вынесение смертного приговора, следует рассмотреть возможность его досрочного освобождения;

***Бутовенко*, 1412/2005**: эффективное средство правовой защиты, которое должно включать пересмотр осуждения автора, проведенный при соблюдении гарантий справедливого судебного разбирательства, предусмотренных в статье 14 Пакта, проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования утверждений автора в соответствии со статьей 7, привлечение к судебной

суд Стамбула повторно рассмотрел решения первого уголовного мирового суда Бийоглу, принятые 2 апреля 2009 года, и постановил признать недействительными предыдущие решения наряду со всеми их последствиями и приговорить г-на Атосоя к уплате административного штрафа в размере 250 турецких лир по каждому из трех дел. Относительно г-на Саркута государство-участник отметило, что девятый уголовный мировой суд Стамбула принял решение не приговаривать его к уплате административного штрафа, учитывая тот факт, что он не проходил военную службу по причине своих религиозных убеждений и что согласно решениям Европейского суда по правам человека и принятым Комитетом Соображениям в его действиях не было преступного намерения. Государство-участник также подчеркнуло, что в отношении авторов не ведется никакого расследования в связи с их отказом проходить военную службу.

[37] 9 июля 2013 года состоялась встреча по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями с главой делегации государства-участника, присутствовавшей на рассмотрении седьмого периодического доклада Украины Комитетом. Комитет был представлен его Специальным докладчиком по вопросу о новых сообщениях и временных мерах.

ответственности виновных и предоставление полного возмещения, включая выплату надлежащей компенсации.

***Щетка*, 1535/2006**: эффективное средство правовой защиты, включая: проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования утверждений о пытках и жестоком обращении и возбуждение уголовного разбирательства в отношении виновных; рассмотрение возможности о повторном рассмотрении его дела в соответствии со всеми предусмотренными Пактом гарантиями или его освобождения и предоставление жертве полного возмещения, включая выплату надлежащей компенсации.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/65/40 (*Алиев*); A/68/40 (*Бутовенко*); A/67/40 (*Щетка*)

Представлено: государством-участником

Дата представления: 25 апреля 2013 года

Государство-участник отмечает, что Специальная палата Верховного суда Украины отказалась передать дела *Бутовенко* и *Щетки* Верховному суду для повторного рассмотрения, поскольку она заключила, что Соображения Комитета по правам человека не эквивалентны решению международной судебной инстанции. Государство-участник подчеркивает, что 12 декабря 2011 года прокуратура Киева сделала вывод о том, что основания для повторного рассмотрения дела *Щетки* отсутствуют. Заместитель председателя Специальной палаты Верховного суда Украины отметил, что преодолеть существующее препятствие было бы возможно лишь путем внесения соответствующих поправок в законы.

Государство-участник вновь ссылается на предусмотренные национальным законодательством основания для выплаты компенсации за ущерб, причиненный в результате незаконных действий сотрудников правоохранительных органов и прокуратуры. В заключение государство-участник поясняет, что Министерство юстиции в настоящее время рассматривает вопрос о том, каким образом обеспечить выполнение содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций.

Представляя информацию об общих мерах, государство-участник поясняет, что в сентябре 2011 года была учреждена комиссия по предупреждению пыток и были избраны ее члены. Согласно Закону об Омбудсмене по правам человека, измененному 2 октября 2012 года, этой комиссии были поручены функции национального превентивного механизма. 13 апреля 2012 года парламент Украины принял новый Уголовно-процессуальный кодекс, вступивший в силу 20 ноября 2012 года. В 2011 году был принят Закон о бесплатной юридической помощи, предоставляющий малоимущим лицам, в частности, право на получение бесплатной юридической помощи, положения которого вступят в силу в полном объеме в 2017 году. Для содействия осуществлению этого закона был принят ряд других законодательных актов. Общая координация оказания юридической помощи поручена Министерству юстиции. Кроме того, к 2018 году планируется создать центр юридической помощи и принять государственную программу по созданию системы бесплатной юридической помощи.

Государство-участник отмечает, что в соответствии со статьей 107 нового Уголовно-процессуального кодекса для записи процессуальных действий по просьбе сторон разбирательства должны использоваться технические устройства. Согласно статье 224 указанного Кодекса продолжительность допроса не может превышать восьми часов в день в случае взрослых и двух часов в день в случае несовершеннолетних.

Государство-участник также ссылается на принятие 5 июля 2012 года Закона об адвокатах и юридической помощи, который предусматривает создание национальной ассоциации адвокатов. Государство-участник также ссылается на распоряжение Министерства внутренних дел от 13 августа 2010 года, согласно которому каждому арестованному или задержанному лицу выдается брошюра, разъясняющая его права и порядок действий в случае их нарушения. Государство-участник отмечает выделение дополнительных средств на обновление существующих и создание временных центров содержания под стражей. С 1 января 2012 года размер площади в камере на каждого заключенного был увеличен с 3 до 4 кв. метров. Временные места содержания под стражей были созданы на территориях тюрем и специализированных больниц по лечению больных туберкулезом. В 2011 году был открыт центр содержания под стражей для женщин.

Государство-участник отмечает, что прокуратурам поручено осуществлять проверки мест содержания под стражей с целью удостовериться в том, что в них соблюдаются права заключенных и обеспечиваются адекватные условия содержания. После таких проверок несколько временных центров содержания под стражей были временно закрыты.

Государство-участник также подчеркивает, что Генеральная прокуратура и Национальная академия прокуроров подготовили информационные материалы для прокуроров, такие как рекомендации в отношении рассмотрения и расследования утверждений о жестоком обращении при аресте и транспортировке в отделение полиции или в отношении рассмотрения индивидуальных жалоб, касающихся досудебных процедур.

Дата препровождения автором: 17 июня 2013 года

Представлено: автору в связи с делом *Щетка*, 1535/2006

Дата представления: 3 июня 2013 года

Автор отмечает, что государство-участник не опубликовало принятые по его делу Соображения и в целом не признает компетенцию Комитета и отказывается пересматривать его осуждение, несмотря на то, что согласно действующему национальному законодательству оно связано положениями Пакта и Факультативного протокола к нему. Автор вновь заявляет о том, что на протяжении 13 лет он содержался под стражей в крайне тяжелых условиях за преступление, которое он не совершал, и информирует Комитет о том, что он намеревается обратиться в Конституционный суд Украины.

Представлено: государством-участником (по делу *Щетка*, 1535/2006)

Дата представления: 23 августа 2013 года

Прежде всего государство-участник отмечает, что осуществление решений, принятых по индивидуальным делам Комитетом, не охватывается положениями соответствующего договора и, следовательно, осуществляется при учете существующего правопорядка каждого государства-участника. Государство-участник намеревается сотрудничать с Комитетом с учетом вышесказанного.

Согласно статье 147 Конституции Конституционный суд принимает решения по вопросам соответствия законов и подзаконных актов положениям Конституции и обеспечивает официальное толкование Конституции и законов Украины. Согласно статье 13 Закона о Конституционном суде Конституционный суд Украины принимает решения и выносит мнения в случаях, касающихся: a) конституционности законов и других законодательных актов…; b) соответствия международных договоров Украины, которые вступили в силу…; c) … d) официального толкования Конституции и законов Украины.

Существуют две формы направления представлений в Конституционный суд − конституционное ходатайство и конституционная апелляция. Конституционное ходатайство представляет собой письменное ходатайство в Конституционный суд Украины о признании того или иного правового акта неконституционным, об определении конституционности международного договора или о необходимости официального толкования Конституции Украины и законов Украины. Конституционная апелляция представляет собой письменное ходатайство в Конституционный суд Украины о необходимости официального толкования Конституции Украины. Согласно статье 43 Закона о Конституционном суде граждане Украины могут подавать конституционную апелляцию напрямую с целью получения заключения Конституционного суда. Согласно статье 94 этого же Закона основания для подачи такой конституционной апелляции касаются правильного толкования Конституции или законов судами или другими соответствующими государственными органами, когда заявитель утверждает, что его конституционные права и свободы были в результате нарушены.

Предварительная оценка Комитетом ответа/действий государства-участника в связи с делом *Щетка*, 1535/2006:

- средство правовой защиты (эффективное средство правовой защиты, включая проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования; рассмотрение возможности проведения повторного судебного разбирательства по делу автора или его освобождения; и предоставление жертве полного возмещения, включая выплату надлежащей компенсации): C2;
- публикация Соображений Комитета: C2;
- меры, принятые для недопущения повторения: C2.

Представлено: автором

Дата представления: 20 октября 2013 года

Автор вновь заявил о том, что содержащиеся в Соображениях Комитета по его делу рекомендации не были выполнены или даже опубликованы в Украине и что единственная принятая государством-участником мера заключалась в направлении Комитету замечаний по вопросу о последующей деятельности.

Автор утверждает, что Конституционный суд может действовать в качестве механизма по выполнению содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций. Согласно Закону о Конституционном суде "решение признанной государством-участником международной инстанции является основанием для повторного рассмотрения решений национальных судов". Следовательно, необходимо получить заключение Конституционного суда по вопросу о том, является ли Комитет международной инстанцией, признанной Украиной. Согласно статье 70 Закона о Конституционном суде внутреннее законодательство пересматривается в соответствии с решениями Конституционного суда. Автор подчеркивает

наличие консенсуса среди юристов в отношении того, что решение Конституционного суда по данному вопросу будет положительным. Кроме того, автор утверждает, что Уголовно-процессуальный кодекс должен содержать положения, касающиеся выполнения решений Комитета по уголовным делам.

Автор утверждает, что согласно национальному законодательству он неправомочен напрямую обращаться с ходатайством в Конституционный суд. Поэтому он обратился с просьбой к властям государства-участника передать этот вопрос на рассмотрение Суда. Омбудсмен дважды ответила, что она неправомочна выступать с инициативами перед парламентом; третье ходатайство автора остается без ответа. Ни Президент, ни Министр юстиции не ответили на его ходатайство.

В заключение автор утверждает, что Конституционный суд может выступать в качестве механизма по выполнению содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций; что национальные власти отказываются выполнять решения Комитета и создать соответствующий механизм по осуществлению; и просит Специального докладчика проинформировать Президента, Омбудсмена и Министра юстиции государства-участника о его представлении, с тем чтобы a) не допустить возможного искажения или незнания со стороны национальных властей и b) инициировать эффективный процесс по созданию в государстве-участнике механизма по осуществлению.

Дата препровождения государству-участнику: 28 октября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Украина**
Дело	***Булгаков*, 1803/2008**
Дата принятия Соображений	29 октября 2012 года
Нарушение	статья 17

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая восстановление первоначального фонетического написания имени в документах, удостоверяющих его личность, и принятие таких мер, которые могут быть необходимы для обеспечения недопущения аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: государством-участником

Дата представления: 17 июня 2013 года

Государство-участник описывает общие меры, которые были приняты после вступления в силу 10 августа 2012 года Закона об основах государственной языковой политики, согласно которому официальным языком Украины является украинский язык. Вместе с тем Закон защищает использование региональных языков. Статья 13 Закона предусматривает, что в паспортах граждан Украины содержится информация об их владельцах на украинском языке, а также, если гражданин это пожелает, на одном из региональных языков страны или на од-

ном из языков меньшинств. Это положение распространяется также на другие официальные документы.

В отношении автора государство-участник отмечает, что 16 августа 1999 года суд Киевского района Симферополя в Автономной Республике Крым рассмотрел его жалобу, в которой автор добивался написания в его заграничном паспорте его фактического имени, указанного в свидетельстве о рождении. Суд отклонил его жалобу. 2 февраля 2000 года Верховный суд отклонил его апелляцию и подтвердил решение суда Киевского района Симферополя от 16 августа 1999 года. 7 августа 2000 года суд Киевского района Симферополя рассмотрел дело, касающееся жалобы заявителя на действия Министерства внутренних дел Украины в Крыму, который утверждал, что написание его имени в паспорте отличается от написания его имени в свидетельстве о рождении. Суд отклонил его жалобу. 30 августа 2000 года Верховный суд Автономной Республики Крым, рассмотрев данное дело в порядке обжалования, поддержал решение суда Киевского района Симферополя от 7 августа 2000 года.

Государство-участник добавляет, что дело автора было рассмотрено Европейским судом по правам человека, который пришел к заключению о том, что права автора нарушены не были. Наконец, государство-участник вновь заявляет о том, что согласно национальному законодательству написание имени автора осуществляется с использованием норм правописания украинского языка, при этом в документах, удостоверяющих его личность, может сохраняться ее изначальное фонетическое звучание.

Дата препровождения автору: 19 июня 2013 года

Представлено: автором

Дата представления: 19 июля 2013 года

Ссылаясь на представление государства-участника от 17 июня 2013 года, автор отмечает, что государство-участник отказывается выполнять содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации. Государство-участник предложило автору использовать соответствующую процедуру для изменения написания его имени, которую он уже использовал, но не добился результата, и которая была сочтена Комитетом неэффективной (пункт 6.3 Соображений). Автор далее отмечает, что существующее национальное законодательство, касающееся процедуры изменения имен, неприменимо к его случаю, поскольку оно используется лишь для изменений имени в свидетельствах о рождении. В случае автора свидетельство о рождении является единственным документом, в котором его имя написано правильно. Следовательно, ему не нужно использовать эту процедуру. Автор далее вновь заявляет о том, что первым документом, в котором его имя написано неправильно, является его паспорт и что ему должно быть предоставлено средство правовой защиты для изменения этого документа. В этой связи он отмечает, что Гражданский процессуальный кодекс предусматривает право на исправление в паспорте имени, если оно было написано неправильно.

Дата препровождения государству-участнику: 24 июля 2013 года

Решение Комитета: Диалог о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета.

Государство-участник	**Уругвай**
Дело	***Торрес Родригес*, 1765/2008**
Дата принятия Соображений	24 октября 2011 года
Нарушение	статья 26, рассматриваемая в совокупности со статьей 2 Пакта.

Средство правовой защиты: государство-участник обязано признать право авторов на получение возмещения (семь авторов, проходящих по трем делам), включая адекватную компенсацию причиненного им ущерба.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 18 февраля 2013 года

Автор проинформировал Комитет о том, что при рассмотрении его дела не были учтены положения статьи 33 Закона № 18.179 от 27 декабря 2010 года, которые устанавливают максимальное ограничение по возрасту для всех должностей на дипломатической службе, относящихся к категории M, 70 годами. Соответственно, государство-участник не выполнило содержащиеся в Соображениях Комитета рекомендации и не обеспечило ему эффективное средство правовой защиты.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 15 апреля 2013 года

Государство-участник вновь заявляет о том, что согласно Закону № 18.179 сотрудники дипломатической службы ступени/уровня R, не достигшие предельного возраста, были переведены на ступень/уровень M. Тем не менее согласно этому новому положению, предельный возраст для исполнения должностных функций для ступени/уровня M составляет 70 лет. Соответственно, автор не может быть вновь принят на дипломатическую службу, однако он получил все пособия в связи с выходом на пенсию.

Дата препровождения автору: 23 мая 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

Государство-участник	**Уругвай**
Дело	***Пейрано Бассо*, 1887/2009**
Дата принятия Соображений	19 октября 2010 года
Нарушение	пункт 3 c) статьи 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты; государству-участнику следует также принять меры по ускорению судебного разбирательства по делу автора, а также по недопущению аналогичных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: государством-участником

Дата представления: 11 июля 2013 года

Государство-участник сообщило Комитету, что уголовное разбирательство против г-на Пейрано продолжается; что суд по-прежнему осуществляет сбор доказательств, некоторые из которых были представлены властями различных стран; и что для прекращения рассмотрения этого уголовного дела, о чем ходатайствует автор, нет никаких оснований.

Представлено: автором

Дата представления: 23 августа 2013 года

Адвокат автора сообщает Комитету, что государством-участником не было принято никаких мер по выполнению рекомендаций, содержащихся в принятых по данному делу Соображениях, и что для ускорения судебного разбирательства эффективные средства правовой защиты отсутствуют. Уголовный иск против автора и его родственников был возбужден в 2002 году, и на сегодняшний день все еще не завершен этап предъявления обвинения. Автор был подвергнут досудебному содержанию под стражей в течение более чем пяти лет, однако максимальное наказание за совершение преступлений, в которых он обвиняется, составляет 10 лет. Соответственно, адвокат автора утверждает, что государство-участник нарушило принцип in dubio pro reo, а также право автора на презумпцию невиновности. Он далее утверждает, что досудебное содержание под стражей является чрезвычайной мерой, а также ссылается на право на оперативное и справедливое судебное разбирательство, соблюдение надлежащих процессуальных норм и беспристрастности. Наконец, он просит Комитет предложить государству-участнику завершить судебное разбирательство на том основании, что государство-участник не смогло наказать автора по причине несоблюдения разумных сроков судебного разбирательства.

Представлено: государством-участником

Дата представления: 22 октября 2013 года

Государство-участник информирует Комитет о том, что судебное разбирательство по делу автора в настоящее время приостановлено в ожидании получения подтверждающих доказательств в отношении защиты. Поскольку прошлые доказательства затрагивают иностранные финансовые институты, 16 августа 2013 года правительство обратилось с просьбой о сотрудничестве к Интерполу. Государство-участник далее утверждает, что в распоряжении автора все еще имеется ряд судебных средств правовой защиты. Наконец, оно утверждает, что как Уголовный кодекс, так и Уголовно-процессуальный кодекс в настоящее время пересматриваются Парламентом, что свидетельствует о стремлении государства следовать рекомендациям Комитета. После того как новое законодательство будет одобрено, существующая в настоящее время в Уругвае следственная система судебного разбирательства будет заменена обвинительной системой.

Дата препровождения автору: 24 октября 2013 года

Предварительная оценка Комитета:

- средство правовой защиты (эффективное средство правовой защиты и оперативное завершение судебного разбирательства): C1;
- публикация Соображений Комитета: информация отсутствует;
- меры, принятые для недопущения повторения: C1.

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Узбекистан**
Дело	***Исмаилов*, 1769/2008**
Дата принятия Соображений	25 марта 2011 года
Нарушение	пункты 2 и 3 статьи 9, пункт 3 b), d), e) и g) статьи 14 Пакта

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты. Государство-участник также обязано рассмотреть возможность проведения повторного судебного разбирательства в соответствии со всеми закрепленными в Пакте гарантиями или освобождения, а также надлежащего возмещения, включая компенсацию.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: автором

Дата представления: 17 июня 2013 года

Автор утверждает, что государство-участник не приняло никаких мер по выполнению содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций. Ее муж попрежнему находится под стражей в колонии УЯ 64/21. Против него часто выдвигали необоснованные обвинения, в связи с чем он не может подпасть под амнистию.

Дата препровождения государству-участнику: 19 июня 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Узбекистан**[38]
Дело	***Мусаев*, 1914–1915–1916/2009**
Дата принятия Соображений	21 марта 2012 года
Нарушение	статья 7; статья 9; и пункты 3 b), 3 g) и 5 статьи 14 Пакта

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, включая проведение беспристрастного, эффективного и тщательного расследования всех утверждений в отношении пыток и жестокого обращения и возбуждение уголовного преследования в отношении виновных; повторное судебное разбирательство при соблюдении всех закрепленных в Пакте гарантий, либо его освобождение; и предоставление автору полного возмещения, включая надлежащую компенсацию. Государство-участник также обязано принять меры для недопущения подобных нарушений в будущем.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 16 июля 2013 года

Автор заявила, что спустя почти полтора года после принятия Соображений Комитета государство-участник так и не приняло позитивных мер в отношении дела ее сына. Оно не провело расследования, не организовало повторное судебное разбирательство и не освободило его. После незаконного ареста г-н Мусаев содержится под стражей свыше семи лет, что представляет собой длительный срок для невинного человека, в особенности того, кого подвергают пыткам и жестокому обращению.

Автор добавляет, что, ознакомившись с замечаниями государства-участника, она отметила, что государство-участник избегает выполнения своих обязательств. Хотя оно не оспорило факты по данному делу, оно заявило в общих терминах о том, что никакого нарушения прав жертвы допущено не было. Автор утверждает, что проведение диалога с государством-участником не имеет никакого смысла, поскольку оно не может представить никакого содержательного ответа.

Наконец, автор напоминает о том, что, помимо Соображений Комитета по делу ее сына, имеется решение Рабочей группы по произвольным задержаниям. Несмотря на эти решения, государство-участник пока еще не устранило нарушения, совершенные в отношении г-на Мусаева. Автор ходатайствует о немедленном освобождении ее сына.

Представлено: автором

Дата представления: 12, 13 и 21 августа 2013 года

[38] В ходе 108-й сессии 19 июля 2013 года состоялась встреча Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями с представителем государства-участника.

Автор вновь ссылается на свои предыдущие представления, касающиеся существа дела, в частности подчеркивая тот факт, что судебное разбирательство по делу ее сына не отвечало требованиям закона и что он содержится под стражей незаконно.

Автор просит Комитет обеспечить выполнение государством-участником содержащихся в его Соображениях рекомендаций.

Дата препровождения государству-участнику: 3 октября 2013 года

Решение Комитета: диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Венесуэла (Боливарианская Республика)**
Дело	***Седеньо,* 1940/2010**
Дата принятия Соображений	29 октября 2012 года
Нарушение	статья 9 и пункты 1, 2 и 3 c) статьи 14 Пакта.

Средство правовой защиты: эффективное средство правовой защиты, в частности: a) в случае, если автор предстанет перед судом, обеспечить соблюдение в ходе разбирательства всех судебных гарантий, предусмотренных статьей 14 Пакта; b) предоставить гарантии того, что автор не подвергнется произвольному задержанию в течение всего периода ведения производства по делу; и c) предоставить автору возмещение, в частности в форме выплаты надлежащей компенсации.

Отсутствие предыдущей информации о последующей деятельности

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 22 мая 2013 года

Адвокат автора информирует Комитет о том, что государство-участник не приняло мер по выполнению содержащихся в Соображениях Комитета рекомендаций. В апреле 2013 года адвокат автора направил письма различным государственным и судебным властям с просьбой обеспечить выполнение этих рекомендаций, однако все они остались без ответа. Адвокат автора просит Комитет настоятельно призвать государство-участник выполнить содержащиеся в его Соображениях рекомендации.

Дата препровождения государству-участнику: 30 мая 2013 года

Представлено: адвокатом автора

Дата представления: 30 мая 2013 года

Автор сообщил Комитету, что государством-участником не было принято никаких мер по выполнению содержащихся в Соображениях комитета рекомендаций. Автор направил письма в ряд инстанций с призывом обеспечить выполнение принятого решения, но это не дало никакого результата. Кроме того, в канцелярии Главного судьи Верховного суда просто отказались от его письма.

Дата препровождения государству-участнику: 12 июня 2013 года

Решение Комитета: На своей 109-й сессии Комитет постановил направить напоминание государству-участнику относительно представления его замечаний.

Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается. Рекомендация Комитета выполнена не была.

Государство-участник	**Замбия**
Дело	***Чонгве,* 821/1998**
Дата принятия Соображений	25 октября 2000 года
Нарушение	пункт 1 статьи 6 и пункт 1 статьи 9 Пакта.

Средство правовой защиты: адекватные меры для защиты личной безопасности и жизни автора от любых угроз. Комитет настоятельно призвал государство-участник провести независимые расследования инцидента с обстрелом и ускорить уголовное производство против лиц, ответственных за него. Если в результате уголовного судопроизводства выяснится, что лица, действовавшие в официальном качестве, несут ответственность за обстрел и ранение автора, то средство правовой защиты должно включать в себя компенсацию ущерба г-ну Чонгве.

Предыдущая информация о последующей деятельности: A/68/40

Представлено: автором

Дата представления: 19 мая 2013 года

Автор заявил, что несколько лет назад, в период, когда страной руководил Президент Фредерик Титус Джакоб Чилуба, государство-участник внесло поправки в Закон о судебных разбирательствах против государства, запрещающие приводить в исполнение судебные решения, касающиеся собственности государства, принятые в пользу истцов, выигравших дела против государства Замбия. Аналогичным образом был принят закон, запрещающий приводить в исполнение решение судов, принятые в пользу истцов против Банка Замбии и против всех местных органов власти. В гражданских спорах в Замбии государство и обычные граждане не имеют равные права перед законом.

Дата препровождения государству-участнику: 19 июля 2013 года

Решение Комитета: Диалог по вопросу о последующей деятельности продолжается.

B. Встречи с представителями государств-участников для обсуждения вопроса о последующей деятельности в связи с Соображениями

266. Во время 108-й сессии Специальный докладчик по вопросу о последующей деятельности в связи с Соображениями встречался с представителями Алжира, Узбекистана и Украины. Во время 109-й сессии Специальный докладчик встретился с представителем Российской Федерации[39]. Во время 110-й сессии Специальный докладчик встретился с представителями Камеруна, Кыргызстана и Непала.

[39] По просьбе представителя Российской Федерации.

VII. Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

267. В главе VII своего ежегодного доклада за 2003 год[40] Комитет описал основы, созданные им для осуществления более эффективной последующей деятельности после принятия заключительных замечаний по докладам государств-участников, представленным в соответствии со статьей 40 Пакта. В главе VII его предыдущего ежегодного доклада[41] приводится обновленная информация о деятельности в этой области за предыдущий год. В настоящей главе приводится обновленная информация о деятельности Комитета за период до 30 марта 2014 года.

268. В течение периода, охватываемого настоящим ежегодным докладом, г-н Сальвиоли выполнял функции Специального докладчика Комитета по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. На 109-й и 110-й сессиях Комитета Специальный докладчик при содействии своего заместителя представил Комитету доклады о ходе работы в межсессионный период и высказал рекомендации, на основании которых Комитет принимал соответствующие решения по каждому отдельному государству.

269. Рассмотрев все доклады государств-участников, представленные ему в истекшем году в соответствии со статьей 40 Пакта, Комитет выявил, согласно своей складывающейся практике, ограниченное число вызывающих обеспокоенность приоритетных проблем, в отношении которых ему хотелось бы получить от конкретных государств-участников в течение одного года ответы относительно мер, принятых с целью выполнения его рекомендаций. Комитет приветствует широкое и активное сотрудничество государств-участников в рамках данной процедуры, о котором свидетельствует содержащаяся ниже всеобъемлющая таблица. За отчетный период 15 государств-участников (Аргентина, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, Гватемала, Германия, Иордания, Йемен, Кувейт, Литва, Нидерланды, Норвегия, Словакия, Туркменистан, Эстония) представили Комитету информацию согласно процедуре, предусмотренной в отношении последующей деятельности, а 11 государств-участников (Ангола, Доминиканская Республика, Иран (Исламская Республика), Исландия, Кения, Мальдивские Острова, Парагвай, Перу, Сальвадор, Турция и Филиппины) не представили никакой информации относительно последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями. Семь государств-участников (Азербайджан, Казахстан, Монголия, Республика Молдова, Сербия, Того, Ямайка) не представили дополнительную информацию, запрошенную Комитетом для уточнения их ответов в отношении последующей деятельности. Комитет вновь заявляет, что он считает эту процедуру конструктивным механизмом, с помощью которого может быть продолжен диалог, начатый с рассмотрения доклада, и который помогает упростить процесс подготовки следующего периодического доклада государствами-участниками.

270. Нижеупомянутые доклады были утверждены Комитетом по правам человека на его 109-й и 110-й сессиях и отражают решения, принятые относительно доклада о последующей деятельности или дополнительной информации, представленной государствами-участниками за обзорный период. В приводимой

[40] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/58/40 (Vol. I)).

[41] Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 40*, том I (A/66/40 (Vol. I)).

ниже таблице (приложение V) отражается статус процедуры последующей деятельности применительно ко всем государствам-участникам, положение в которых было рассмотрено в соответствии с этой процедурой за период с восемьдесят шестой сессии (март 2006 года).

A. Доклад о последующей деятельности, утвержденный Комитетом на его 109-й сессии

271. В докладе Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями, принятыми Комитетом на его 109-й сессии, содержалась следующая информация.

272. Как правило, Комитет по правам человека в межсессионный период ежегодно представляет три доклада по последующей деятельности, в которых анализируются ответы, полученные от государств-участников. С учетом краткого промежутка времени между мартовской, июльской и октябрьской сессиями, а также ограничений по времени, связанных со сроками представления документов в службы перевода, Специальный докладчик принял решение представлять ежегодно лишь два доклада по последующей деятельности, в течение мартовской и октябрьской сессий. Эта новая процедура, как ожидается, позволит всем соответствующим сторонам более детально изучать соответствующие материалы на каждом этапе последующего процесса.

273. Для того чтобы новый график представления докладов не приводил к задержке в рассмотрении ситуаций, имеющих неотложный характер (по процедурным причинам или в силу серьезных событий в государстве-участнике), Специальный докладчик тем не менее будет представлять частичный доклад по тем случаям, в отношении которых, по его мнению, должно быть принято незамедлительное решение. Всеобъемлющая информация о последующих мерах, принятых Комитетом в период после его восемьдесят седьмой сессии (июль 2006 года), приведена в таблице последующих мер, которая будет включена в качестве приложения к следующему докладу Специального докладчика по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями.

Оценка ответов	
Удовлетворительный ответ/меры	
A	В целом удовлетворительный ответ
Частично удовлетворительный ответ/меры	
B1	Приняты серьезные меры, но необходима дополнительная информация
B2	Приняты первоначальные меры, но необходима дополнительная информация
Неудовлетворительный ответ/меры	
C1	Ответ получен, но принятые меры не обеспечивают выполнение рекомендации
C2	Ответ получен, но не имеет отношения к рекомендациям
Отсутствие сотрудничества с Комитетом	
D1	В течение установленного срока не получено никакого ответа или оставлены без внимания конкретные вопросы, поставленные в докладе
D2	После напоминания(й) никакого ответа не получено
Принятые меры не соответствуют рекомендациям Комитета	
E	Ответ свидетельствует о том, что принятые меры не соответствуют рекомендациям Комитета

Восемьдесят седьмая сессия (июль 2006 года)

Временная администрация Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК)

Заключительные замечания:	CCPR/C/UNK/CO/1, 27 июля 2006 года
Пункты, сопряженные с последующей деятельностью:	13, 18
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 12 ноября 2012 года, полученный 12 февраля 2013 года

Процессуальная история последующих мер:

Апрель–сентябрь 2007 года: направлены три напоминания.

10 декабря 2007 года: просьба Специального докладчика о встрече со Специальным представителем Генерального Секретаря или с его назначенным представителем.

11 марта 2008 года: первый ответ МООНК в рамках процедуры последующих действий. Применительно к пунктам 13 и 18 ответ неполный.

11 июня 2008 года: просьба Специального докладчика о встрече с представителем МООНК.

22 июля 2008 года: встреча с г-ном Роуком Рэймондо.

7 ноября 2008 года: второй ответ в рамках процедуры последующих мер: неполный. Просьба представить дополнительную информацию по пунктам 13 и 18.

12 ноября 2009 года: третий ответ в рамках процедуры последующих мер: неполный.

28 сентября 2010 года: письмо Комитета с просьбой о дополнительной информации.

10 мая 2011 года: просьба Специального докладчика о встрече со Специальным представителем Генерального Секретаря по Косово.

20 июля 2011 года: Специальный докладчик встретился с Директором Управления по правовым вопросам МООНК (г-ном Чоепке), который сообщил о том, что информация будет направлена МООНК до начала сессии в октябре 2011 года.

9 сентября 2011 года: письмо МООНК, в котором она сообщила, что ее мандат впредь не позволяет ей выполнять рекомендации Комитета, но в то же время обязалась собрать информацию от международных организаций, работающих в этой области.

10 декабря 2011 года: письмо Комитета, в котором он принял к сведению обязательство МООНК собрать информацию о выполнении рекомендаций Комитета.

Временная администрация Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК)

22 декабря 2011 года: письмо Комитета в адрес Управления по правовым вопросам (г-жа О'Брайен) с просьбой дать рекомендации относительно общего статуса Косово и о том, какую стратегию следует избрать в целях поддержания диалога с Косово.

13 февраля 2012 года: четвертый ответ МООНК в рамках процедуры последующих действий.

12 ноября 2012 года: письмо Комитета с указанием на отсутствие информации в отношении части пункта 13 (доступ родственников исчезнувших или похищенных лиц к информации об их судьбе и к надлежащей компенсации), а также в отношении пункта 18 (принятые меры по созданию условий безопасности, необходимых для устойчивого возвращения перемещенных лиц).

12 февраля 2013 года: дополнительный ответ МООНК по пунктам 13 и 18.

Пункт 13: МООНК в сотрудничестве с временными органами самоуправления следует эффективным образом расследовать все остающиеся нерасследованными случаи исчезновения и похищения и придать виновных суду. Ей надлежит обеспечить доступ родственников исчезнувших и похищенных лиц к информации о судьбе жертв, а также к надлежащей компенсации.

Резюме ответа МООНК:

Что касается доступа родственников исчезнувших или похищенных лиц к информации о судьбе жертв, то статья 5 Закона об исчезнувших лицах (Закон № 04/L-023 от 14 сентября 2011 года) обеспечивает право членов семьи на получение информации о судьбе похищенных лиц.

Судебно-медицинские эксперты Миссии EULEX в Косово (Миссия Европейского союза о законности в Косово) передали останки 330 жертв их семьям, и 80 подлежат дальнейшему исследованию. Однако до сих пор пропавшими считаются 1 760 лиц. Миссия EULEX и Управление судебной медицины сотрудничают с ассоциациями семей, отдельными семьями и другими заинтересованными сторонами в обмене информацией.

Что касается доступа к надлежащей компенсации родственников исчезнувших или похищенных лиц, то статья 6 Закона об исчезнувших лицах предусматривает, что суд может принять решение о выплате ежедневного пособия родственникам за счет собственности похищенного лица.

Кроме того, в статье 5 Закона № 04/L-054 о статусе и правах жертв, инвалидов, ветеранов, членов Армии освобождения Косово, гражданских жертв войны и их семей, который вступил в силу 1 января 2012 года, предусматривается выплата семейной пенсии близким членам семьи пропавшего гражданского лица.

Согласно ответу МООНК от 12 ноября 2009 года (CCPR/C/UNK/CO/1/Add.3), хотя иски о выплате компенсации членам семей жертв могут быть возбуждены в судах Косово, в целом уголовные суды в контексте уголовного судопроизводства отмечают, что пострадавшие стороны могут возбудить имущественные иски в рамках гражданского судопроизводства. Однако многие семьи исчезнувших лиц не располагают финансовыми средствами для найма частных адвокатов для их представления при возбуждении исков о выплате компенсации. Согласно полученной информации, члены семей исчезнувших лиц могут получить юридическую помощь в связи с исками о выплате компенсации со сторо-

Временная администрация Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК)

ны Комиссии по юридической помощи. Вместе с тем неизвестно, сохраняется ли такая возможность в условиях нового режима (после одностороннего провозглашения независимости).

Оценка Комитета:

[A]: по вопросу доступа к информации родственников исчезнувших или похищенных лиц о судьбе жертв ответ в основном является удовлетворительным.

[B1]: по вопросу доступа родственников исчезнувших или похищенных лиц к надлежащей компенсации предприняты существенные меры, однако МООНК должна представить дополнительные сведения о принятых мерах с целью обеспечения:

a) доступа родственников жертв к надлежащей компенсации, которая должна покрывать материальный и моральный вред; при этом должна быть включена обновленная информация по вопросу о том, могут ли родственники исчезнувших лиц иметь доступ к бесплатной юридической помощи по гражданским искам о выплате компенсаций, а также сведения о количестве поданных и удовлетворенных исков;

b) других форм компенсации, при наличии такой возможности, будь то реабилитация, реституция или удовлетворение жертв и их семей.

Пункт 18: МООНК в сотрудничестве с временными органами самоуправления следует активизировать усилия с целью обеспечения безопасных условий для устойчивого возвращения перемещенных лиц, в том числе перемещенных лиц, принадлежащих к меньшинствам. В частности, ей надлежит добиться того, чтобы они могли возвратить себе свою собственность, получить компенсацию за причиненный ущерб и воспользоваться схемой аренды имущества, временно находящегося в ведении Косовского управления по имущественным вопросам (КУИВ).

Резюме ответа МООНК:

• Обеспечение безопасных условий для устойчивого возвращения перемещенных лиц:

В ответ на посягательства на безопасность возвращающихся переселенцев международные организации сделали публичные заявления с осуждением таких актов и настоятельно призвали Косово принять меры для обеспечения безопасности.

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) проводит программы подготовки в целях улучшения эффективности работы механизмов защиты силами общин на муниципальном уровне, а также эффективности охраны правопорядка на уровне общин. В случае сопротивления возвращению переселенцев международные организации принимают меры для содействия межобщинному диалогу. МООНК и ОБСЕ также отслеживают положение со свободой перемещения общин на основе сообщений об осуществлении гуманитарных автобусных перевозок учреждениями Косово. ОБСЕ добилась восстановления работы двух автобусных маршрутов, которая была приостановлена. Не получена информация о действиях на уровне местных органов власти.

Временная администрация Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК)

Согласно ответу МООНК от 13 февраля 2012 года, в Косово возвратились 10% переселенцев из числа меньшинств. С тех пор не было представлено обновленной информации об их количестве.

• Постконфликтная реституция имущества:

Косовская комиссия по имущественным искам (ККИИ) в рамках Косовского управления по имущественным вопросам (КУИВ) продолжает работу по оценке имущественных исков, выдвинутых в результате конфликта 1998–1999 годов. Со времени своего создания в марте 2011 года Группа по обжалованию КУИВ при Верховном суде принимала решения по обжалованию ККИИ. Она удовлетворила более 300 имущественных исков.

• Компенсация за причиненный ущерб:

В соответствии с ответом МООНК от 13 февраля 2012 года (CCPR/C/UNK/CO/1/Add.4) Надзорный совет КУИВ утвердил критерии и процедуры схемы выплаты компенсации и обратился к возможным донорам с просьбой о финансировании ими схемы компенсации. Пояснительные распоряжения Комиссии по вопросам жилищных и имущественных исков, в которых утверждалось, что истцы обладают в той или иной мере правами собственности на уничтоженное во время конфликта имущество, передаются группе EULEX.

• Схемы аренды:

Согласно ответу МООНК от 13 февраля 2012 года (CCPR/C/UNK/CO/1/Add.4), КУИВ применяет схему аренды, которая позволяет собственнику (чаще всего проживающему за рубежом) получать фиксированный доход от своей собственности путем предоставления КУИВ разрешения на ее сдачу в аренду.

Оценка Комитета:

[B2]: необходимы дополнительные меры для обеспечения безопасных условий устойчивого возвращения перемещенных лиц. МООНК должна сообщить о принятых мерах, в том числе в отношении координации деятельности между центральными и муниципальными органами власти, в деле осуществления стратегий возвращения переселенцев и механизмов охраны правопорядка и обеспечения безопасности на уровне общин.

[B2]: требуется дополнительная информация об осуществлении компенсационной схемы КУИВ. Комитет просит МООНК представить дополнительные сведения как можно скорее после принятия таких мер.

[A]: по вопросу постконфликтной реституции имущества и схем аренды ответ в основном удовлетворительный.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо с уведомлением МООНК о прекращении процедуры последующих мер. Нерассмотренные вопросы должны быть подняты в следующем перечне вопросов или в перечне вопросов до представления доклада.

Следующий периодический доклад: см. CCPR/C/SRB/CO/2, пункт 3.

Девяносто восьмая сессия (март 2010 года)

Узбекистан	
Заключительные замечания:	CCPR/C/UZB/CO/3, 24 марта 2010 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	8, 11, 14, 24
Первый ответ:	подлежал представлению к 24 марта 2011 года; получен 30 января 2012 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 8 [B2/D1], 11 [B1/B2/C1], 14 [B2] и 24 [D1]
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 13 ноября 2012 года, полученный 11 февраля 2013 года

Пункт 8: государству-участнику следует провести полностью независимое расследование и обеспечить судебное преследование лиц, несущих ответственность за убийства людей в ходе событий в Андижане, и в случае установления их виновности − наказание и выплаты полной компенсации потерпевшим и их родственникам. Государству-участнику следует провести обзор своих правил, регулирующих применение огнестрельного оружия органами власти, в целях обеспечения их полного соответствия положениям Пакта и Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (1990 год).

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

В связи с пунктом 8 Комитет вновь обращается с просьбой о предоставлении информации относительно:

a) принятых мер для расследования событий в Андижане и привлечения к ответственности виновных, а также принятых решений в отношении тридцати девяти сотрудников органов внутренних дел и военнослужащих; и

b) принятых мер по пересмотру правил, регулирующих использование огнестрельного оружия органами власти, с целью обеспечения их полного соответствия положениям Пакта и Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник повторяет свой предыдущий ответ (см. CCPR/C/UZB/CO/3/Add.1, пункты 4, 5 и 6) о расследовании событий в Андижане и привлечении к ответственности виновных, а также о принятых решениях в отношении 39 сотрудников органов внутренних дел и военнослужащих. Оно не представило сведений о мерах по пересмотру правил, регулирующих применение огнестрельного оружия представителями органов власти.

Оценка Комитета:

[C1]: по подпункту a) государство-участник повторяет свой предыдущий ответ. Не представлено ответа на конкретную просьбу о дополнительной информации.

[D1]: по подпункту b) не получено ответа о пересмотре правил, регулирующих применение огнестрельного оружия представителями органов власти.

Узбекистан

Пункт 11: государству-участнику следует:

a) обеспечивать проведение расследования независимым органом в связи с каждым предположительным случаем применения пыток;

b) ужесточить принимаемые меры, с тем чтобы положить конец пыткам и другим формам жестокого обращения, осуществлять наблюдение, проводить расследования и в соответствующих случаях привлекать к судебной ответственности и обеспечивать наказание всех виновных в совершении актов жестокого обращения в целях недопущения безнаказанности;

c) выплачивать компенсацию жертвам пыток и жестокого обращения;

d) предусмотреть осуществление аудиовизуальной записи допросов во всех полицейских участках и местах содержания под стражей;

e) обеспечивать, чтобы в предположительных случаях жестокого обращения проводились специальные медико-психологические обследования в соответствии с Руководством по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (Стамбульский протокол);

f) пересмотреть все уголовные дела, основанные на признаниях, предположительно добытых принудительным путем и за счет применения пыток и жестокого обращения, и провести проверку на предмет надлежащего рассмотрения этих утверждений в целях недопущения безнаказанности.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет просил сообщить ему дополнительную информацию относительно:

a) независимости органа, ответственного за расследование случаев применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, при том понимании, что такой орган подотчетен Министерству внутренних дел;

b) принятых мер, помимо подготовки кадров, с целью пресечения пыток и других форм жестокого обращения и недопущения безнаказанности;

c) доли случаев, в которых жертвы пыток или других форм жестокого обращения получали компенсацию, а также относительно характера и размера полученного возмещения и оказанной им психосоциальной поддержки;

d) практического осуществления принципов уголовно-процессуального права в отношении аудиовизуальной записи допросов во всех полицейских участках и местах содержания под стражей: количества следственных изоляторов, ИВС, центров содержания под стражей, полицейских участков и тюрем, которые оснащены средствами аудиовизуальной записи допросов; и процентной доле случаев, в которых такая запись осуществляется;

f) фактического осуществления законодательного запрета на получение признаний принудительным путем и в результате применения пыток или жестокого обращения, а также решений по таким делам.

Узбекистан

Резюме ответа государства-участника:

По подпунктам a) и b): государство-участник повторило свой предыдущий ответ (см. CCPR/C/UZB/CO/3/Add.1, пункты 14–17 и 19).

По подпункту c): государство участник повторило свой предыдущий ответ (см. CCPR/C/UZB/CO/3/Add.1, пункты 30 и 31), в соответствии с которым Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает реабилитацию лица, ее основания и последствия, а также порядок возмещения и восстановления в иных правах. Оно ссылается на другие положения внутреннего законодательства, регулирующего вопросы выплаты компенсации за вред, причиненный незаконными действиями органов предварительного дознания, предварительного следствия, прокуратуры и судов.

По подпункту d): государство-участник сообщает, что статьей 91 Уголовно-процессуального кодекса предусматривается применение аудиовизуальной записи, фотоаппаратуры и других технических средств для документирования доказательств. В целях предотвращения незаконных методов обращения с участниками уголовного процесса прорабатывается вопрос о дополнительном оснащении камер временного содержания, следственных изоляторов и учреждений системы исполнения наказаний особыми техническими средствами и аппаратурой для аудиовизуальной записи.

По подпункту f): государство-участник повторяет свой предыдущий ответ (см. CCPR/C/UZB/CO/3/Add.1, пункты 43–48) о запрете принуждения подозреваемого, обвиняемого, ответчика, жертвы, свидетеля или другого причастного к делу лица к даче свидетельских показаний в результате применения насилия, угроз, ущемления прав или других незаконных мер, а также о недопустимости получения доказательств путем применения любых из вышеуказанных незаконных средств.

Оценка Комитета:

[C1]: государство-участник повторило свой предыдущий ответ и не представило информацию по конкретным вопросам, поставленным в письме Докладчика от 13 ноября 2012 года.

Пункт 14: государству-участнику следует:

a) внести поправки в законодательство в целях обеспечения того, чтобы сроки содержания под стражей полностью соответствовали положениям статьи 9 Пакта;

b) обеспечить, чтобы законодательство о судебном контроле за заключением под стражу (habeas corpus) в полной мере применялось по все стране в соответствии со статьей 9 Пакта.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет просил представить дополнительные сведения о принятых мерах по изменению внутреннего законодательства и обеспечению его соответствия положениям статьи 9 Пакта, а также полного применения по всей стране законодательства, регулирующего судебный контроль за содержанием под стражей (habeas corpus).

Узбекистан

Резюме ответа государства-участника:

В Уголовно-процессуальном кодексе определяются основания и порядок временного задержания лиц, подозреваемых в совершении преступления, в течение 72 часов. За это время необходимо провести медицинское освидетельствование данного лица и предпринять процессуальные действия для обеспечения получения инкриминирующих доказательств, представить материалы прокурору с просьбой о временном задержании и передать постановление прокурора и материалы по делу в суд не позднее чем через 12 часов до истечения срока временного задержания.

Государство-участник также повторяет свой предыдущий ответ (см. CCPR/C/UZB/CO/3/Add.1, пункты 54–56) о возможности продления по решению суда срока временного задержания еще на 48 часов и о введении в Узбекистане института habeas corpus. Оно также утверждает, что статья 9 Пакта четко не определяет точные сроки, а лишь предусматривает, что каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо должно быть в срочном порядке доставлено к судье.

Регулярный надзор за законностью и обоснованностью судебных решений о применении меры пресечения в виде содержания под стражей во время предварительного следствия был установлен в результате принятия совместной директивы Генеральной прокуратуры, Министерства внутренних дел, Службы национальной безопасности и Верховного суда Узбекистана от 17 августа 2010 года о дальнейшем усилении защиты прав и свобод граждан при применении мер пресечения в форме тюремного заключения или лишения свободы.

Оценка Комитета:

[C1]: рекомендация не была выполнена. Как представляется, не было принято мер для изменения действующего 72-часового периода временного задержания подозреваемых в совершении преступлений до доставления их к судье. В ответе государства-участника также отсутствуют сведения о принятых мерах для обеспечения применения в полной мере по всей стране законодательства, регулирующего судебный надзор за содержанием под стражей (habeas corpus).

Пункт 24: государству-участнику следует позволять представителям международных и неправительственных организаций въезжать на территорию страны и осуществлять свою деятельность, а также гарантировать журналистам и правозащитникам в Узбекистане право на свободу слова при осуществлении ими своей деятельности. Ему также следует:

a) немедленно принять меры для обеспечения эффективной защиты журналистов и правозащитников, которые подвергались физическому насилию, угрозам и запугиванию в связи с их профессиональной деятельностью;

b) обеспечить проведение оперативных, эффективных и беспристрастных расследований по фактам запугивания и притеснения журналистов и правозащитников и применения к ним физического насилия и в соответствующих случаях возбуждать уголовные дела и привлекать к суду виновных в таких деяниях;

Узбекистан

c) представить Комитету в его следующем периодическом докладе подробную информацию обо всех случаях уголовного преследования в государстве-участнике в связи с угрозами в адрес журналистов и правозащитников, их запугиванием и применением к ним физического насилия;

d) пересмотреть положения о диффамации и оскорблении (статьи 139 и 140 Уголовного кодекса) и обеспечить, чтобы они не использовались для притеснения, запугивания или осуждения журналистов или правозащитников.

Последующий вопрос:

Комитет запросил информацию относительно:

- принятых защитных мер для предупреждения нападения, угроз и запугивания журналистов и правозащитников в связи с их профессиональной деятельностью;
- пересмотра положений о диффамации и оскорблении (статьи 139 и 140 Уголовного кодекса), а также о принимаемых мерах по обеспечению их неприменения в интересах преследования, запугивания или осуждения журналистов или правозащитников.

Резюме ответа государства-участника:

Мнение Комитета о случаях нападения, угроз или запугивания в отношении журналистов и правозащитников, а также об их уголовном преследовании за их профессиональную деятельность не соответствует действительности. Когда такие случаи доводятся до сведения компетентных органов, они расследуются в соответствии с требованиями национального законодательства и принимаются надлежащие меры, включая, когда это необходимо, возбуждение уголовных дел.

Оценка Комитета:

[C2]: рекомендация не была выполнена. Как представляется, после изучения доклада государства-участника не было принято новых мер. Государство-участник отвергает существование данной проблемы. Не представлено сведений о пересмотре положений относительно диффамации и оскорблений и о мерах, которые приняты для обеспечения неприменения таких положений в целях преследования, запугивания или осуждения журналистов или правозащитников.

Рекомендуемые действия:

Следует направить письмо с уведомлением Узбекистана о прекращении процедуры последующих действий. Нерассмотренные вопросы должны быть подняты в следующем перечне вопросов.

Следующий периодический доклад: Узбекистан представил свой следующий (четвертый) периодический доклад 5 апреля 2013 года.

101-я сессия (март 2011 года)

Словакия	
Заключительные замечания:	CCPR/C/SVK/CO/3, 28 марта 2011 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	7, 8, 13
Первый ответ:	подлежал представлению 28 марта 2012 года; получен 28 марта 2012 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 7 [C1], 8 [B2] и 13 [C1]
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 12 ноября 2012 года, полученный 29 апреля 2013 года

Информация НПО: Европейский центр по защите прав народности рома (ЕЦПР) и Центр за гражданские права и права человека (ЦГППЧ).

Пункт 7: государству-участнику предлагается обеспечить, чтобы такой законопроект стал законом для предоставления защиты лицам, которые утверждают о нарушении их прав в связи с несоответствием положений национального законодательства положениям международных договоров, ратифицированных государством-участником.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет запросил дополнительные сведения о мерах правовой защиты, которыми располагают жертвы нарушения прав по Пакту.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник повторяет свой предыдущий ответ о невозможности принятия законопроекта № 38/1993 Coll. в качестве закона в целях обеспечения правовой защиты лиц при нарушении их прав по Пакту, поскольку это потребует изменения Конституции.

Информация НПО:

ЕЦПР и ЦГППЧ не известно о каких-либо принятых государством-участником мерах по введению в действие вышеупомянутого закона.

Оценка Комитета:

[C2]: государство-участник не приняло мер по выполнению рекомендации и лишь заявило о том, что для принятия упомянутого закона потребуется изменить Конституцию.

Пункт 8: государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с расистскими нападениями со стороны сотрудников правоохранительных органов, особенно в отношении рома, в частности путем специальной подготовки сотрудников правоохранительных органов, направленной на поощрение соблюдения прав человека и терпимости к культурному разнообразию. Государству-участнику следует также активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы в отношении сотрудников полиции, заподозренных в совершении таких преступлений, проводилось тщательное расследование и привлечение к ответственности и в случае осуждения к ним применялись соответствующие наказания, а жертвы получали надлежащую компенсацию.

Словакия

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет запросил дополнительную информацию о компенсации, получаемой жертвами расистских актов, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов, а также об имеющихся механизмах расследования, привлечения к ответственности и наказания сотрудников правоохранительных органов, совершивших такие преступления.

Резюме ответа государства-участника

- Обращается внимание на статью 128(1) Уголовного кодекса, предусматривающую наказание за преступления, совершенные должностными лицами, включая сотрудников полиции. Кроме того, совершение должностным лицом преступления из экстремистских побуждений или расово мотивированных актов служит причиной для применения более строгих мер уголовного наказания.
- Закон о выплате компенсации лицам, пострадавшим от насильственных преступных действий, предусматривает выплату финансовой компенсации жертвам насильственных преступлений без какой-либо дискриминации.
- Жертвы преступлений имеют право быть проинформированы в письменной форме о своих правах в рамках уголовного разбирательства, а также получать информацию об НПО, оказывающих бесплатную юридическую помощь. Эти НПО могут также обеспечивать юридическое представительство.
- Уголовные деяния, совершенные сотрудниками полиции, расследуются Управлением службы надзора и инспекции Министерства внутренних дел; в таких случаях полицейский следователь, входящий в состав инспекционного отдела, участвует в уголовном процессе, а все принимаемые этим полицейским следователем по существу дела решения подлежат проверке прокуратурой.

Информация НПО:

ЦГППЧ:

Государство-участник не предприняло достаточных усилий для пресечения расистских нападений со стороны сотрудников полиции и не проводит сбор статистических данных о случаях жестокого обращения со стороны полиции. Правоохранительные органы проводят определенные программы подготовки, однако их эффективность не подвергается оценке. Что касается расследования расистских нападений, то ЦГППЧ не известно о каком-либо прогрессе в обеспечении тщательного расследования таких актов. По многим случаям жестокого обращения полицейских с рома не проводится эффективного расследования, а сами следователи зачастую прекращают следственные действия на ранних стадиях уголовного расследования. Вызывает сомнение беспристрастность расследований, проводимых специальным отделом Министерства внутренних дел.

ЕЦПР:

Основным документом по вопросам проявлений экстремизма является концептуальный документ о борьбе с экстремизмом на 2011–2014 годы. Хотя в этом документе предусматривается ряд мер, направленных на подготовку сотрудников полиции и борьбу с экстремизмом, и подробно описывается феномен экстремизма, в нем отсутствуют практические элементы. Ничто не указывает на

Словакия

то, что программы подготовки кадров действительно осуществляются. В полиции до сих пор не установлен порядок расследования преступлений на почве ненависти и привлечения к ответственности виновных.

Оценка Комитета:

[B2]: по вопросу подготовки сотрудников правоохранительных органов Комитет, с удовлетворением отмечая, что государство-участник действительно проводит определенные программы подготовки, хотел бы получить более полную информацию о регулярности такой подготовки, а также о том, используется ли при этом Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (Стамбульский протокол).

[C1]: по вопросу о механизмах расследования Комитет выражает сожаление по поводу того, что ему не была представлена информация о том, действительно ли жертвам расистских нападений выплачивается компенсация. Необходимы дополнительные сведения о механизме расследований, проводимых особым отделом Министерства внутренних дел, для оценки соблюдения международных норм проведения расследований, включая беспристрастность. Кроме того государство-участник не представило сведений о привлечении к ответственности и наказании сотрудников правоохранительных органов, совершающих такие преступления.

Пункт 13: государству-участнику следует принять необходимые меры для контролирования выполнения Закона № 576/2004 Coll. с целью обеспечения того, чтобы применялись все процедуры по получению полного и осознанного согласия женщин, в частности женщин-рома, которые хотят прибегнуть к стерилизации в медицинских учреждениях. В этой связи государству-участнику следует ввести специальную подготовку для персонала в области здравоохранения, направленную на расширение информированности о негативных последствиях насильственной стерилизации.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет считает, что были приняты определенные позитивные меры, но не было представлено информации о предпринятых усилиях по отслеживанию выполнения Закона № 576/2004 с целью обеспечения выполнения всех процедур для получения полного и осознанного согласия женщин, особенно женщин-рома, которые хотят прибегнуть к стерилизации в медицинских учреждениях. В этой связи Комитет вновь повторяет свою рекомендацию и просит государство-участник представить по этому вопросу информацию.

Резюме ответа государства-участника:

- Законом о внесении поправок в Закон № 576/2004 была изменена процедура получения согласия женщин на стерилизацию, а также форм дачи осознанного согласия на государственном языке и на языках меньшинств.
- Министерство здравоохранения готовит законопроект о руководящих принципах получения согласия женщин и выполнения стерилизации; ожидалось, что он вступит в силу к 1 апреля 2013 года.
- Министерство здравоохранения организовало подготовку медицинских специалистов по вопросам принудительной стерилизации женщин-рома.

Словакия

Информация НПО:

ЦГППЧ:

В результате принятия Европейским судом по правам человека решения (*В.К. против Словакии*) в пользу женщины-рома, которая была недобровольно стерилизована в словацкой государственной больнице, министр юстиции Словакии выразил сожаление по поводу незаконного ущемления прав женщины-рома и других случаев незаконной стерилизации. В феврале 2012 года консультативный орган при правительстве принял постановление № 37 о незаконной стерилизации; это постановление, в частности, содержало рекомендацию государству-участнику ввести для больниц соответствующие правила, которые бы обуславливали процесс стерилизации получением осознанного согласия, а также отслеживать выполнение действующего законодательства о проведении стерилизации и организовать подготовку медицинских специалистов. Однако это резолюция не была выполнена государством-участником. ЦГППЧ не известно о каких-либо программах подготовки медицинских специалистов, направленных на повышение их осведомленности о вредных последствиях принудительной стерилизации.

ЕЦПР:

Министерство труда, социальных дел и семьи внесло законопроект о бесплатной (добровольной) стерилизации женщин из социально маргинальных общин. Сразу после внесения он был положен на полку в связи с критикой со стороны гражданского общества. ЕЦПР заявляет, что власти Словакии никогда не признавали принудительную стерилизацию системной проблемой.

Оценка Комитета:

[B2]: в ответе государства-участника отсутствуют сведения о том, какими методами на практике обеспечивается получение до стерилизации полностью осознанного согласия женщин. Не было представлено никакой информации о том, осуществляется ли мониторинг выполнения Закона № 576/2004 и если осуществляется, то каким образом. Требуется также дополнительная информация о подготовленном Министерством здравоохранения законопроекте о руководящих принципах получения предварительного согласия женщин и проведения стерилизации, а также о принятых мерах по обеспечению его выполнения.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо, отражающее оценку Комитета и информирующее Словакию о прекращении процедуры последующих действий. Нерассмотренные вопросы должны быть подняты в следующем перечне вопросов.

Следующий периодический доклад: 1 апреля 2015 года.

102-я сессия (июль 2011 года)

Болгария

Заключительные замечания:	CCPR/C/BGR/CO/3, 25 июля 2011 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	8, 11, 21
Первый ответ:	подлежал представлению 19 августа 2012 года; получен 31 января 2013 года

Пункт 8: государству-участнику следует принять необходимые меры по искоренению всех форм запугивания со стороны полиции и жестокого обращения в ходе полицейского расследования, включая расследование по горячим следам, и судебного преследования виновных, а также принять положения, обеспечивающие эффективную защиту жертв и предоставление им средств правовой защиты. Необходимо обеспечить надлежащий уровень независимости расследования судебных дел, затрагивающих сотрудников правоохранительных органов. Государство-участник должно обеспечить создание и функционирование независимого надзорного механизма в отношении судебного преследования и осуждения по жалобам на противоправные действия со стороны сотрудников полиции.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник вновь подчеркнуло, что Министерством внутренних дел была создана Постоянная комиссия по правам человека и полицейской этике в качестве постоянного механизма мониторинга и надзора за деятельностью полиции.

Министерство внутренних дел также создало специальную систему регистрации жалоб на предполагаемое жестокое обращение со стороны сотрудников полиции. Еще одним механизмом мониторинга, введенным в административную структуру Министерства, является Инспекционное управление, которое вправе расследовать и разбирать жалобы на действия любого сотрудника Министерства внутренних дел или полиции, связанные с предполагаемыми нарушениями закона.

В декабре 2011 года были внесены поправки в Кодекс этики гражданских служащих Министерства. Кодекс предписывает этические нормы поведения и публичного имиджа гражданских служащих и включает правила, направленные на предотвращение нарушений прав человека. Нарушения правил поведения гражданских служащих считаются дисциплинарным проступком, за совершение которого к нарушителю применяются надлежащие меры дисциплинарного воздействия.

В соответствии с последними поправками к Закону об омбудсмене от 10 апреля 2012 года омбудсмен выступает в качестве национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Болгария

В марте 2012 года в Полицейской академии был введен новый учебный курс по теме "Действия полиции и права человека". В рамках этого курса рассматриваются законодательные поправки, связанные с недавно введенным критерием "абсолютной необходимости" применения огнестрельного оружия, спецсредств и физической силы. Особое внимание уделяется запрещению пыток, жестокого или унижающего достоинство обращения или наказания. Помимо этого, в марте 2012 года в Полицейской академии был проведен учебный курс "Борьба с преступлениями на почве ненависти". В декабре 2011 года для членов Постоянного комитета по правам человека и полицейской этике был организован учебный семинар "Недавние решения Европейского суда по правам человека в контексте полицейской этики".

Оценка Комитета:

[B2]: хотя в докладе приводятся сведения о принимаемых на местном уровне мерах по выполнению рекомендации Комитета, в том числе о программах подготовки сотрудников полиции, следует запросить дополнительную информацию, включая:

a) информацию и данные о расследованиях, привлечении к суду виновных и принятии нормативных положений об эффективной защите и средствах правовой помощи жертв;

b) сведения о распространении всех форм преследований со стороны полиции, а также жестокого обращения во время полицейских расследований; и

c) сведения о принятых мерах по созданию надзорного механизма судебного преследования и осуждения в случаях поступления жалоб на противоправное поведение сотрудников полиции.

Пункт 11: государству-участнику следует в неотложном порядке обеспечить соответствие своего законодательства и нормативных актов требованиям, связанным с осуществлением права на жизнь, в частности в том виде, в каком они отражены в принятых Организацией Объединенных Наций Основных принципах применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник вновь подчеркивает, что применение силы, средств принуждения и огнестрельного оружия регулируется исключительно законом. Организована обязательная подготовка сотрудников полиции, функции которых включают действия, которые могут затрагивать права и свободы граждан.

Министерство внутренних дел инициировало и провело общественное обсуждение потребности в изменении Закона о Министерстве внутренних дел в части, касающейся применения полицейскими органами огнестрельного оружия, в целях приведения его положений в соответствие с Европейской конвенцией о защите прав человека и другими международными договорами, участником которых является Болгария. В результате в Министерстве была создана рабочая группа по выработке предложений о поправках в Закон о Министерстве внутренних дел. Закон о внесении поправок в Закон о Министерстве внутренних дел принят и вступил в силу 1 июля 2012 года. Важно отметить, что введен стандарт "абсолютной необходимости" применения полицией оружия, физической силы или средств принуждения, вследствие чего завершено формирование нормативной базы обеспечения соблюдения прав граждан.

Болгария

При возникновении потребности в применении физической силы и средств принуждения органы полиции применяют только абсолютно необходимую силу и принимают все меры для защиты жизни и здоровья граждан, по отношению к которым такая сила применяется. Запрещается применение физической силы и средств принуждения в отношении явно несовершеннолетних лиц и беременных женщин; такой запрет не распространяется на меры по борьбе с беспорядками в случае исчерпания всех остальных средств. Запрещается также применение силы с угрозой для жизни в целях ареста или предотвращения побега лица, совершающего или совершившего насильственное преступление, если такое лицо не создает опасность для жизни и здоровья остальных граждан.

Оценка Комитета:

[B1]: государство-участник приняло позитивные меры. Следует запросить копию Закона о внесении поправок в Закон о Министерстве внутренних дел, вступившего в силу 1 июля 2012 года, в целях оценки его соответствия международным нормам применения опасной для жизни силы и статье 6 Пакта.

Пункт 21: государству-участнику следует обеспечить полное соблюдение и понимание принципа независимости судебной системы и разработать мероприятия по повышению информированности о ключевых ценностях независимой судебной системы, ориентированных на судебные власти, работников правоохранительных органов и население в целом.

Резюме ответа государства-участника:

Принцип независимости судебных органов прочно закреплен в Конституции государства-участника и в Законе о судебной системе. Государство-участник вновь подчеркнуло важность статей 117, 119 и 121 Конституции и статьи 20 Уголовно-процессуального кодекса.

Оценка Комитета:

[C1]: в силу того, что не было принято никаких мер, Комитет повторяет свою рекомендацию. Государство-участник должно представить дополнительную информацию о достигнутом им прогрессе в обеспечении полного соблюдения принципа независимости судебной системы, в частности в случае проведения государством-участником каких-либо информационно-пропагандистских мероприятий о ключевых ценностях независимости судебной системы, ориентированных на судебные власти, сотрудников правоохранительных органов и/или население в целом.

Рекомендуемые действия: письмо с изложением анализа, проведенного Комитетом.

Следующий периодический доклад: 29 июля 2015 года.

103-я сессия (ноябрь 2011 года)

Кувейт	
Заключительные замечания:	CCPR/C/KWT/CO/2, 2 ноября 2011 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	18, 19, 25
Первый ответ:	подлежал представлению 18 ноября 2012 года; получен 27 апреля 2012 года
Оценка Комитета:	необходима дополнительная информация по пунктам 18 [**C2**], 19 [**B2 и D1**] и 25 [**C1**].
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 12 ноября 2012 года, полученный 6 апреля 2013 года

Информация НПО: Фонд Алкарама: 1 июля 2013 года; 25 июля 2013 года.

Пункт 18: государству-участнику следует отказаться от системы спонсорства и ввести в действие законодательную основу, гарантирующую уважение прав домашних работников-мигрантов. Государству-участнику следует также создать механизм, который бы активно контролировал соблюдение законодательства и норм работодателями, обеспечивал проведение расследований и предусматривал санкции за их нарушение, а также зависел бы исключительно от инициативы самих работников.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

По поводу пункта 18 Комитет считает, что содержащаяся в нем рекомендация не была выполнена и что требуется дополнительная информация относительно:

- мер, принятых Главным управлением, созданным в соответствии с Законом № 6/2010 в целях устранения негативных аспектов системы спонсорства и законности ее применения в отношении домашних работников; и
- предоставления упомянутому Главному управлению людских и финансовых ресурсов.

Резюме ответа государства-участника:

В соответствии с Законом № 6/2010 о трудовых отношениях в частном секторе должно быть создано Главное управление по урегулированию проблем рабочей силы в структуре Министерства социальных дел и труда. Законопроект о создании Главного управления прошел первое чтение в Национальном собрании и был передан в Комитет по социальным вопросам и здравоохранению для получения от него замечаний до проведения второго чтения. Сформирована структурная основа этого Управления, на базе которой оно будет создано после принятия законопроекта.

Управление будет выполнять вспомогательную роль по отношению к Министерству, включая наблюдение за центрами временного размещения домашних работников.

Помимо создания вышеупомянутого Главного управления, Министерство социальных дел и труда принимает и другие меры по борьбе с негативными аспектами системы спонсорства, в том числе путем выпуска постановлений в

Кувейт

соответствии с Законом № 6/2010, а также соответствующих решений на уровне министерства, в том числе по вопросам оплаты труда домашних работников и права свободно менять работодателя.

Информация НПО:

Система спонсорства по-прежнему действует, и не принимается решительных мер для ее отмены. Закон о труде 2010 года не распространяется на домашних работников из числа мигрантов. Планируемое Главное управление, являющееся государственной компанией, до сих пор не создано (по состоянию на июль 2013 года), хотя это должно было быть сделано к концу 2012 года.

Оценка Комитета:

[C1]: рекомендация не была до сих пор выполнена, и ответ государства-участника не содержит никакой новой информации о создании главного управления. Должна быть представлена дополнительная информация о предполагаемых сроках создания упомянутого Управления в соответствии с Законом № 6/2010, а также о предпринятых органами власти шагах для "устранения негативных аспектов системы спонсорства" со времени принятия Комитетом своих заключительных замечаний.

Пункт 19: государству-участнику следует принять законодательство для обеспечения того, чтобы каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо доставлялось к судье в течение 48 часов. Государству-участнику следует также гарантировать, чтобы все положения его законодательства о предварительном заключении и практике в этой области согласовывались с требованиями статьи 9 Пакта, в частности в отношении незамедлительного предоставления задержанным лицам доступа к адвокату и возможности поддержания связи с семьей.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет запросил дополнительную информацию относительно:

- шагов в направлении принятия упомянутого в докладе государства-участника о последующих мерах законопроекта о внесении изменений в статьи 60(2) и 69 Уголовно-процессуального кодекса; и
- усилий по обеспечению доставления к судье в течение 48 часов каждого арестованного или задержанного по уголовному обвинению лица.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник не представило дополнительных сведений по вышеупомянутым вопросам.

Информация НПО:

1 июля 2013 года Фонд Алкарама сообщил, что государство-участник выполнило рекомендацию в марте 2012 года путем принятия Закона № 3/2012 об изменении Закона № 17/1960, согласно которому срок временного задержания в полиции сокращался до 48 часов (новая статья 60(2) Уголовно-процессуального кодекса), а период досудебного задержания уменьшался до десяти дней (новая статья 69 Уголовно-процессуального кодекса). Представляется, что новые поправки применяются на практике.

Кувейт

В своем самом последнем сообщении Фонд Алкарама 25 июля 2013 года утверждает, что законодательные поправки на самом деле могут не отражать реальные факты и что ему неизвестно о мерах по обеспечению того, чтобы каждое арестованное лицо доставлялось к судье в течение 48 часов.

Оценка Комитета:

[B1]: государство-участник достигло существенного прогресса в выполнении рекомендации, содержащейся в пункте 19, однако требуется дополнительная информация о применении нового принятого закона.

Пункт 25: государству-участнику следует пересмотреть Закон о печати и публикациях и другие соответствующие законы во исполнение замечания Комитета общего порядка № 34 (2011) с тем, чтобы гарантировать всем людям полное осуществление свободы мнений и свободы самовыражения. Государству-участнику следует также защищать плюрализм средств массовой информации и рассмотреть вопрос о декриминализации диффамации.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет считает, что никакой информации не представлено и что поэтому рекомендация не выполнена. С учетом замечания государства-участника о том, что проблема ограничения свободы выражения мнений "не входит в компетенцию Министерства внутренних дел", Комитет сослался на пункт 4 своего замечания общего порядка № 31 (2004) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства − участники Пакта, и в этой связи запросил дополнительную информацию о мерах по выполнению пункта 25 в целом.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник не представило никакой дополнительной информации о выполнении пункта 25.

Информация НПО:

Государство-участник не пересмотрело Закон о прессе и публикациях и вместо этого приняло в мае 2013 года Закон о защите национального единства, еще более затрудняющий осуществление свободы выражения мнений. Более того, в апреле 2013 года внесен законопроект, именуемый единым законом о средствах массовой информации, предусматривающий дальнейшие ограничения свободы выражения мнений. К тому же с ноября 2011 года возрастает количество исков о диффамации в отношении средств массовой информации и отдельных лиц.

Оценка Комитета:

[E]: представляется, что со времени последнего обзора осуществление свободы выражения мнений стало еще более затруднительным. Государство-участник не отступило от своей предыдущей позиции, согласно которой свобода выражения мнений не входит в компетенцию Министерства внутренних дел, в результате чего не было представлено ответа на вопрос о выполнении пункта 25 заключительных замечаний Комитета. Оно также не сообщило информацию о принятых мерах по выполнению пункта 25. Не следует требовать дополнительной информации, поскольку государство-участник уже второй раз проигнорировало просьбы Комитета о представлении информации о выполнении пункта 25.

Кувейт

Рекомендуемые действия: следует направить письмо, отражающее проведенный Комитетом анализ.

Следующий периодический доклад: 1 апреля 2015 года.

104-я сессия (март 2012 года)

Гватемала

Заключительные замечания:	CCPR/C/GTM/CO/3, 28 марта 2012 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	7, 21, 22
Первый ответ:	подлежал представлению 19 апреля 2013 года; получен 20 июня 2013 года

Пункт 7: государство-участник должно гарантировать систематическое уделение всестороннего внимания мерам, принимаемым в рамках Национальной программы компенсации с учетом культурных и языковых факторов и при нацеленности на психосоциальное сопровождение и восстановление достоинства и исторической памяти. Для этого государству-участнику необходимо создать механизмы координации и взаимодействия со специализированными структурами в этой области, а также предоставить учреждениям, принимающим участие в осуществлении мер возмещения, необходимых специалистов и ресурсы, для выполнения теми своих функций по всей стране.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник вновь сообщило, что Национальная программа компенсации, созданная в соответствии с Законом о национальном примирении, направлена на выплату полной компенсации жертвам внутреннего вооруженного конфликта путем предоставления всеобъемлющего возмещения, нацеленного на восстановление достоинства пострадавших. Программа предусматривает выплату жертвам компенсации, включающей в себя не только экономическое возмещение, но и психосоциальную помощь, символические возмещение, медицинскую помощь и прочее.

Руководящие принципы, касающиеся критериев осуществления мероприятий по выплате компенсации, охватывают следующие меры: восстановление достоинства жертв, символическое возмещение, восстановление культурных ценностей; психосоциальное сопровождение; реабилитацию; возврат имущества и возмещение материального ущерба.

Оценка Комитета:

[B2]: хотя в докладе сообщается о мерах по выполнению рекомендации Комитета, следует запросить дополнительную информацию относительно:

a) осуществления мер по выплате компенсации, направленных на восстановление достоинства, психосоциальное сопровождение, реабилитацию и восстановление исторической памяти;

b) количества исков о выплате компенсации, поданных в 2012 году; и

c) средств правовой защиты, предоставленных жертвам в 2012 году, в разбивке по типу возмещения.

Гватемала

Пункт 21: в интересах содействия и развития механизма правосудия, установления истины и возмещения для жертв насильственных исчезновений, совершенных в период вооруженного конфликта, государству-участнику необходимо принять проект закона № 3590 о создании национальной комиссии по розыску исчезнувших лиц, обеспечить ее необходимыми людскими и материальными ресурсами и создать единый централизованный список исчезнувших лиц.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник вновь подтвердило, что продолжается работа по принятию законопроекта № 3590. Этот законопроект был рассмотрен Комиссией Конгресса по бюджету и валютным вопросам, которая в августе 2007 года высказала положительное мнение. В марте 2011 года Комиссия по вопросам законодательства и Конституции также сообщила свое положительное мнение.

После 22 ноября 2012 года с государственными министерствами велись определенные консультации. В настоящее время такие консультации проводятся с Министерством культуры и спорта, и остается провести консультации с четырьмя министерствами. По их завершению законопроект будет обсуждаться в Конгрессе.

Оценка Комитета:

[B2]: требуются дополнительные меры для принятия законопроекта № 3590 о создании национальной комиссии по розыску исчезнувших лиц. Комитет просит государство-участник сообщить дополнительную информацию как можно скорее после принятия таких мер.

Пункт 22: государство-участник должно публично признать вклад правозащитников в дело правосудия и демократии. Кроме того, оно должно принять немедленные меры по обеспечению действенной защиты правозащитников, чья жизнь и безопасность подвергаются риску из-за их профессиональной деятельности, а также немедленно оказать содействие проведению безотлагательного, действенного и беспристрастного расследования по фактам угроз, нападений и убийств правозащитников и привлечь к суду и наказать виновных. Государство-участник должно предоставить Институту анализа посягательств на правозащитников людские и материальные ресурсы, которые могут тому потребоваться для осуществления им своих функций, и обеспечить участие государственных органов на высоком уровне, создающем возможности для принятия решений.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник вновь подтверждает свое полное признание важной работы, проводимой в Гватемале правозащитниками. Оно решительно отвергает существование кампаний по подрыву инициатив организаций гражданского общества.

Государство-участник вновь заявило, что в 2008 году начало свою работу Управление по анализу посягательств на правозащитников в соответствии с министерским соглашением № 103-2008. Его роль состоит в анализе обстоятельств нападений на наблюдателей за соблюдением прав человека и правозащитников. Упомянутое соглашение послужило основой для разработки национальной программы защиты журналистов.

Гватемала

Под эгидой Национальной программы защиты журналистов были разработаны методы совершенствования координации действий национальных учреждений с целью расследования нарушений в отношении правозащитников, выработки рекомендаций о технических критериях определения риска и уязвимости правозащитников и сбора информации об осуществлении превентивных и защитных мер.

Государство-участник планирует заключить соглашение о сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу свободы выражения мнений Межамериканской комиссии по правам человека в целях усиления защиты журналистов и общественных активистов.

Президентская комиссия по координации целевой политики в области прав человека (COPREDEH) отвечает за мониторинг положения в области безопасности и обращений с просьбами о защитных мерах, а также исков против Гватемалы, подаваемых в Межамериканской системе и системе Организации Объединенных Наций. Министерство внутренних дел силами полиции обеспечивает меры безопасности и защиты правозащитников.

Оценка Комитета:

[D1]: в ответ на просьбу публично признать вклад правозащитников в дело справедливости и демократии не было представлено никакой информации о том, что государство-участник намеревается это сделать. Таким образом, эта рекомендация не была выполнена, и сохраняется потребность в получении информации.

[B2]: по вопросу обеспечения эффективной защиты правозащитников следует запросить дополнительную информацию относительно: a) расследований, привлечения к суду виновных и принятия нормативных положений об эффективной защите правозащитников и предоставлении им средств правовой помощи; b) принятых мер по повышению эффективности защиты правозащитников; и c) принятых мер по поощрению правозащитников к обращению с жалобами в национальный защитный механизм.

[C2]: в отношении Института анализа посягательств на правозащитников государство-участник не представило сведений, касающихся: a) выделенных ему людских и материальных ресурсов; и b) его усилий по обеспечению участия на высшем уровне государственных учреждений, обладающих полномочиями по принятию решений. В этой связи рекомендация не была выполнена, и сохраняется потребность в получении информации.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо, отражающее проведенный Комитетом анализ.

Следующий периодический доклад: 30 марта 2016 года.

Туркменистан

Заключительные замечания:	CCPR/C/TKM/CO/1, 28 марта 2012 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	9, 13, 18
Первый ответ:	подлежал представлению 19 апреля 2013 года; получен 31 августа 2012 года

Информация НПО: совместное представление Центра по гражданским и политическим правам, Туркменской инициативы за права человека (ТИПЧ) и Международного партнерства за права человека (МППЧ).

Записка Секретариата: государство-участник представляет информацию о выполнении большинства рекомендаций Комитета, включенных в его заключительные замечания. При анализе учитываются только представленные сведения о выполнении рекомендаций Комитета, содержащихся в пунктах 9, 13 и 18.

Пункт 9: Комитет рекомендует государству-участнику:

a) внести изменения в свой Уголовный кодекс с целью включения в него определения пытки, соответствующего определению, которое содержится в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

b) принять надлежащие меры для прекращения применения пыток, в частности путем создания независимого надзорного органа, полномочного проводить независимые инспекции и расследования во всех местах содержания под стражей, когда имеются утверждения о злоупотреблениях со стороны сотрудников правоохранительных органов;

c) обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов продолжали проходить подготовку по вопросам предотвращения пыток и жестокого обращения путем включения Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) 1999 года во все учебные программы для сотрудников правоохранительных органов. Государству-участнику следует также обеспечивать, чтобы утверждения о пытках и жестоком обращении эффективно расследовались, виновные привлекались к ответственности и подвергались соответствующему наказанию, а жертвы получали адекватное возмещение: и

d) разрешать признанным международным гуманитарным организациям посещать все места содержания под стражей.

Резюме ответа государства-участника:

Что касается подпункта a), то в Уголовном кодексе Туркменистана нет положений, которые бы четко квалифицировали пытки в качестве уголовно наказуемого преступления. Однако Кодекс охватывает причинение физических и моральных страданий в рамках других составов преступлений, в частности: намеренного причинения тяжкого телесного вреда (статья 107) и телесного вреда средней тяжести (статья 108); избиение (статья 112); причинение невыносимых страданий (статья 113); злоупотребление полномочиями (статья 181), превышение полномочий (статья 182) и злоупотребление властью или должностными обязанностями (статья 358); и т.д.

Туркменистан

В части, касающейся подпункта b), создание надзорных комиссий допускает широкий контроль со стороны гражданского общества над местами содержания под стражей и над условиями содержания в них. В соответствии с президентским решением от 31 марта 2010 года об утверждении нормативных положений, регулирующих деятельность надзорных комиссий, такие комиссии были созданы при кабинете министров в Ашхабаде, в областях, районах и районах со статусом городов с целью работы с осужденными и находящимися под наблюдением лицами после их освобождения из тюрем. Они следят за соблюдением законов органами исполнения уголовного наказания и работают с отбывающими сроки осужденными, а также с условно-досрочно освобожденными лицами. Окружные и городские комиссии по делам несовершеннолетних также следят за обращением с несовершеннолетними правонарушителями.

Что касается подпункта c), то программы подготовки сотрудников органов внутренних дел включают модуль о международном праве и стандартах в области прав человека. Во взаимодействии с международными организациями, в частности с Центром Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Ашхабаде, а также с Институтом С.А. Ниязова проводятся регулярные семинары, курсы и учебные мероприятия для сотрудников системы исполнения наказаний по вопросам международно-правовых норм, регулирующих обращение с заключенными. Семинары также проводятся и по таким проблемам, как образование, реабилитация, социальная реинтеграция заключенных, а также трудоустройство заключенных, наряду с вопросами обращения с наркозависимыми в реабилитационных центрах.

В соответствии с законодательством уголовное дело возбуждается незамедлительно в отношении любого лица, подозреваемого в применении пыток или жестокого обращения; тщательное беспристрастное расследование должно проводиться в соответствии с законом, регулирующим уголовно-процессуальные вопросы. Когда этого требуют доказательства, полученные в ходе предварительного следствия, подозреваемым предъявляются обвинения, и они привлекаются к суду. При наличии достаточных доказательств вины суд может осудить подозреваемого.

В части, касающейся подпункта d), государство-участник утверждает, что 16 июля 2011 года делегация Международного комитета Красного Креста (МККК) посетила исправительно-трудовую колонию AN-R/4 при управлении полиции провинции Ахал. Другая делегация МККК посетила Туркменистан в период с 5 по 11 апреля 2012 года. Во время своего визита группа делегатов МККК, включая врача, 6 апреля 2012 года выехала с целью установления фактов в Дашогуз, а 7 апреля – в подконтрольную полиции колонию для несовершеннолетних правонарушителей MK-K/18.

Информация НПО:

Что касается подпункта a), то Уголовный кодекс Туркменистана до сих пор не содержит положений, которые бы содержали четкое определение пыток и предусматривали за них ответственность.

Что касается подпункта b), то после марта 2012 года по этому вопросу не достигнут какой-либо прогресс, а власти так и не создали независимый и эффективный механизм для наблюдения за тюрьмами и исправительными учреждениями. Остаются в силе серьезные ограничения на доступ в такие учреждения.

Туркменистан

Что касается подпункта c), то нет никаких признаков того, что туркменские власти принимают какие-либо эффективные меры с целью активизации усилий по расследованию случаев применения пыток и жестокого обращения и наказания виновных. Утверждения о применении пыток и жестоком обращении не расследуются на независимой и эффективной основе, а виновные, как правило, избегают ответственности, вследствие чего издевательства остаются безнаказанными.

Что касается подпункта d), то, хотя власти и организовали несколько "ознакомительных" поездок для представителей МККК в специально отобранные места лишения свободы, этой организации не был предоставлен беспрепятственный доступ ко всем исправительным учреждениям, который бы позволил ей провести обстоятельные, в том числе конфиденциальные, беседы с заключенными по ее выбору и повторно посещать эти учреждения столь часто, сколь она сочтет необходимым. Хотя МККК не обнародовал выводы, к которым он пришел в результате ограниченных посещений в Туркменистане, в средствах массовой информации прошли сведения о том, что представитель МККК заявил, будто бы делегатам не разрешались индивидуальные встречи с заключенными во время посещений[42]. Ни одной другой независимой международной организации не было позволено посетить в этой стране какие-либо исправительные учреждения.

Оценка Комитета:

[C2]: относительно подпункта a):

a) Уголовный кодекс не был пересмотрен с целью включения в него определения пыток.

[C2]: относительно подпунктов b) и c):

b) Как представляется, после марта 2012 года не было принято мер для создания независимого надзорного органа в целях проведения независимых инспекций и расследований во всех местах лишения свободы. Несмотря на то, что государство-участник ссылается на существование комиссий по надзору и наблюдению, не было представлено никаких подробных сведений об их составе, мандате и независимости. Кроме того, эти комиссии, по-видимому, были созданы в 2010 году, т.е. до принятия Комитетом своих заключительных замечаний, и таким образом их создание не может рассматриваться как одно из мероприятий по выполнению рекомендации Комитета о создании независимого надзорного органа.

c) Большинство упомянутых государством-участником мероприятий по подготовке кадров были проведены до принятия Комитетом заключительных замечаний, в результате чего их нельзя принимать во внимание. Незначительное количество других учебных мероприятий, намеченных на июнь и июль 2012 года, не касались вопроса предотвращения пыток и жестокого обращения. Отсутствует информация, свидетельствующая о том, что Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) 1999 года было включено во все учебные программы

[42] Радио "Свободная Европа"/Радио "Свобода", "Красный Крест посещает Туркменистан", 10 апреля 2012 года. Имеется по адресу www.rferl.org/content/red_cross_visits_turkmenistan/24543440.html.

Туркменистан

для сотрудников правоохранительных органов во исполнение рекомендации Комитета. Складывается впечатление, что государство-участник не принимало эффективных мер по активизации усилий в целях расследования случаев пыток и жестокого обращения и наказания виновных. В докладе отсутствуют статистические данные о количестве сообщенных случаев пыток и жестокого обращения, о проведении расследований и привлечении к суду виновных, о числе фактических осужденных за уголовные преступления, о вынесенных приговорах и предоставленных жертвам средствах правовой защиты. Поэтому Комитет повторяет свои рекомендации.

[B2]: что касается подпункта d), то в докладе упоминается о нескольких посещениях сотрудниками МККК. Эта организация не получила беспрепятственного доступа ко всем местам лишения свободы. Следует запросить дополнительную информацию о принятых практических мерах с целью разрешить посещения признанными международными гуманитарными организациями всех мест лишения свободы.

Пункт 13: государству-участнику следует принять меры с целью искоренения коррупции путем проведения расследований, привлечения к ответственности и наказания лиц, предположительно несущих ответственность, включая судей, которые могут быть в этом замешаны. Государству-участнику следует принимать все необходимые меры для обеспечения независимости судей путем гарантирования их несменяемости и исключения административных и других связей с представителями исполнительной власти.

Резюме ответа государства-участника:

Судьи являются независимыми и подчиняются только закону, а также руководствуются внутренней убежденностью. Вмешательство в работу судей каких-либо кругов наказуемо по закону. Закон гарантирует неприкосновенность судей (статья 101 Конституции). В соответствии с Законом о судах от 15 августа 2009 года судебная власть принадлежит исключительно судам. Судебная система действует независимо от законодательной и исполнительной ветвей власти.

Информация НПО:

Несмотря на принятие отдельных антикоррупционных мер, отсутствуют признаки того, что государство-участник предпринимает систематические усилия (в рамках судебной системы или по иным направлениям) для расследования утверждений о коррупции и привлечения к ответственности виновных.

Оценка Комитета:

[C2]: государство-участник ограничивается заявлениями о том, что его судебная система является независимой, и не представило информации о принятых мерах для выполнения рекомендаций Комитета. В этой связи Комитет повторяет свои рекомендации.

Пункт 18: государству-участнику следует обеспечить, чтобы журналисты, правозащитники и отдельные лица имели возможность беспрепятственно осуществлять свое право на свободу выражения мнений в соответствии с Пактом, а также разрешить въезд в страну представителям международных правозащитных организаций. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы индивидуумы имели доступ к веб-сайтам и пользовались Ин-

Туркменистан

тернетом без неоправданных ограничений. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы любые ограничения в отношении осуществления свободы выражения мнений полностью соответствовали строгим требованиям пункта 3 статьи 19 Пакта, фигурирующим также в его замечании общего порядка № 34 (2011) о свободе беспрепятственно придерживаться своих мнений и выражать их.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник сообщило о дальнейшем совершенствовании законодательства, регулирующего деятельность средств массовой информации, а также о создании в Меджлисе рабочей группы для разработки законопроекта о средствах массовой информации. Оно также упомянуло ряд мероприятий, проведенных в период с 2010 по 2012 год, которые были посвящены нормативному регулированию средств массовой информации в Содружестве Независимых Государств и в Европе, в том числе в рамках проекта партнерства по модернизации средств массовой информации в Туркменистане.

В Конституции четко определяются основания для регулирования производства и использования новых информационных технологий, что способствует укреплению гражданских прав.

Благодаря Интернету любой житель многоэтнического Туркменистана имеет доступ к информации. Доступ в Интернет имеется также в высших, среднеспециальных и средних учебных заведениях. Как в столице, так и в областях работают доступные для населения интернет-кафе. С каждым годом растет число пользователей онлайновых услуг. Оказание интернет-услуг регулируется Законом о средствах связи, который был принят 12 марта 2010 года.

Информация НПО:

Государство-участник продолжает утверждать свою информационную монополию при содействии подконтрольных ему средств массовой информации, и любой, кто открыто оспорит государственную политику, будет крайне уязвим по отношению к запугиванию и преследованию. Соответственно, согласно хорошо задокументированным данным, слежка, допросы, "черные списки" на выезд за границу, а также аресты и тюремные заключения по политическим мотивам – все это используется для оказания давления на критически настроенных лиц (примеры недавних случаев приводятся). Доступ в страну международным правозащитным НПО и правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций по-прежнему закрыт.

В настоящее время доступ в Интернет имеет только 5% населения. Стоимость доступа к Интернету остается существенным сдерживающим фактором, и не предпринимается попыток пропаганды использования Интернета. Интернет крайне подвержен цензуре, и блокируется доступ к его контенту, который не нравится властям, включая веб-сайты, сообщающие альтернативную информацию о положении в стране, в частности иностранные новостные сайты, сайты НПО и сайты, имеющие отношение к находящейся в изгнании оппозиции. Службы безопасности отслеживают деятельность в Интернете, в частности онлайновые форумы.

В нарушение положений Пакта продолжает ограничиваться свобода выражения мнений.

Туркменистан

Оценка Комитета:

[C1]: в своем ответе государство-участник не откликнулось на выраженную Комитетом обеспокоенность и не представило информации о выполнении его рекомендаций. Хотя разработка законопроекта о СМИ является позитивным шагом, не представлено каких-либо сведений о принятых мерах для обеспечения того, чтобы:

a) журналисты, правозащитники и отдельные лица могли свободно осуществлять свое право на выражение мнений;

b) международные правозащитные организации имели доступ в страну;

c) отдельные лица имели доступ к веб-сайтам и пользовались Интернетом без необоснованных ограничений; и

d) любые ограничения права на осуществление свободы выражения мнений полностью соответствовали жестким требованиям пункта 3 статьи 19 Пакта. Вследствие этого Комитет вновь подчеркивает свои рекомендации.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо, отражающее проведенный Комитетом анализ.

Следующий периодический доклад: 30 марта 2015 года.

B. Доклад о последующей деятельности, утвержденный Комитетом на его 110-й сессии

274. В прилагаемом докладе содержится информация, полученная Специальным докладчиком по вопросу о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями в период между 109-й и 110-й сессиями, а также проведенный им анализ и решения, которые были приняты Комитетом в ходе 110-й сессии. Вся имеющаяся информация о процедуре осуществления последующей деятельности, использовавшейся Комитетом начиная с его восемьдесят седьмой сессии, состоявшейся в июле 2006 года, приводится в таблице ниже.

Оценка ответов

Удовлетворительный ответ/меры

A В целом удовлетворительный ответ

Частично удовлетворительный ответ/меры

B1 Приняты серьезные меры, но необходима дополнительная информация

B2 Приняты первоначальные меры, но необходима дополнительная информация

Неудовлетворительный ответ/меры

C1 Ответ получен, но принятые меры не обеспечивают выполнение рекомендации

C2 Ответ получен, но не имеет отношения к рекомендациям

Оценка ответов	
Отсутствие сотрудничества с Комитетом	
D1	В течение установленного срока не получено никакого ответа или оставлены без внимания конкретные вопросы, поставленные в докладе
D2	После напоминания(й) никакого ответа не получено
Принятые меры не соответствуют рекомендациям Комитета	
E	Ответ свидетельствует о том, что принятые меры не соответствуют рекомендациям Комитета

Девяносто шестая сессия (июль 2009 года)

Нидерланды

Заключительные замечания:	CCPR/C/NLD/CO/4, 28 июля 2009 года
Пункты, сопряженные с последующей деятельностью:	7, 9 и 23
Первый ответ:	подлежал представлению к 28 июля 2010 года; получен 16 сентября 2011 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пункту 7 **[C1]**, 9 **[B2]** и 23 **[B2]**
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 24 мая 2013 года; получен 31 июля 2013 года

Пункт 7: Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации по этому вопросу [по вопросу об эвтаназии и помощи в самоубийстве, CCPR/CO/72/NET, пункт 5] и настоятельно призывает к пересмотру этого законодательства в свете признания в Пакте права на жизнь.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет счел, что содержащаяся в пункте 7 рекомендация не была выполнена.

Резюме ответа государства-участника:

Никакой информации об осуществлении пункта 7 не представлено.

Оценка Комитета:

[D1] Свидетельства какого-либо пересмотра законодательства после издания рекомендаций Комитета отсутствуют. Соответственно, Комитет повторяет свою рекомендацию.

Пункт 9. Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы процедура рассмотрения заявлений о предоставлении убежища обеспечивала возможности для их полного и тщательного изучения, и в частности предусматривала время на представление необходимых доказательств. При этом государство-участник должно во всех случаях обеспечивать соблюдение принципа невысылки.

Нидерланды

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Была запрошена дополнительная информация по следующим вопросам:

a) меры, принятые для обеспечения того, чтобы просителям убежища была предоставлена возможность надлежащим образом обосновать свои претензии путем представления доказательств;

b) число заявлений о предоставлении убежища, которые были поданы и отклонены на основании применения принципа "невысылки" в последние пять лет.

Резюме ответа государства-участника:

1 июля 2010 года предыдущая 48-часовая процедура была заменена новой 8−дневной процедурой. Что касается мер, которые были приняты для обеспечения предоставления просителям убежища возможности надлежащим образом обосновать свои претензии, то в результате введения периода для отдыха и подготовки, предшествующего общей процедуре предоставления убежища, у просителей убежища теперь имеется больше времени, чем раньше, для сбора и представления соответствующей информации в обоснование их ходатайств о предоставлении убежища. В течение этого периода просители убежища консультируются со своим юрисконсультом и Советом по делам беженцев Нидерландов. Просители убежища имеют доступ к электронной почте, телефону, факсу и другим средствам сбора информации, что помогает им обосновывать свои претензии. Просители убежища имеют широкие возможности для представления своих претензий и любых соответствующих доказательств в ходе второго собеседования в рамках процедуры. При обжаловании отказа в расчет принимаются даже те доказательства, которые были собраны просителями убежища после отказа в их ходатайстве.

За последние пять лет было подано следующее количество ходатайств о предоставлении убежища (округлены в сторону увеличения/уменьшения): 2007 год − 9 730; 2008 год − 15 280; 2009 год − 16 170; 2010 год − 15 150; 2011 год − более 14 500. Количество ходатайств о предоставлении убежища, которые были удовлетворены в первой инстанции за последние пять лет: 2007 год − 52%; 2008 год − 48%; 2009 год − 44%; 2010 год − 44%; 2011 год − 44%.

Оценка Комитета:

[B1] Государство-участник достигло значительного прогресса в выполнении рекомендации, содержащейся в пункте 9, однако требуется дополнительная информация о продолжительности периода отдыха и подготовки.

Пункт 23: государству-участнику следует в безотлагательном порядке принять меры к улучшению условий содержания заключенных в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 10.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Требуется дополнительная информация по следующим вопросам:

a) ход осуществления и график осуществления проекта последующей деятельности "Схонмакен террейнен"; капремонт сантехнической системы и обеспечение разработки программы ежедневных мероприятий в тюрьме "Бонфутуро"; и создание возможностей для получения образования взрослыми и несовершеннолетними правонарушителями в следственной тюрьме "Бонэр";

Нидерланды

b) обновленная информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении указанных мер в тюрьме "Бон-футуро" и следственной тюрьме "Бонэр", а также оценка этих мер.

Резюме ответа государства-участника:

В следственной тюрьме "Бонэр" обеспечивается повседневная деятельность и приняты первые шаги по предоставлению образования взрослым и несовершеннолетним правонарушителям − изначально на основе двухлетнего эксперимента.

В центре "Детенсхон и корекхсом корсау" (СДКК, который ранее был тюрьмой "Бон-футуро") было завершено осуществление проекта "Схонмакен террейнен".

После 13 сентября 2011 года вся деятельность заключенных в этой тюрьме была ограничена в результате принятия мер безопасности после инцидента, в котором два заключенных были застрелены третьим. В результате случившегося деятельность заключенных за пределами их камер стала носить более ограниченный характер. Недавно была проведена оценка новых мер безопасности и было принято решение вновь постепенно ввести соответствующие виды деятельности, хотя и в иных форме и условиях. Главное различие между старыми и новыми видами деятельности будет являться то, что заключенным из различных камер будет запрещено взаимодействовать друг с другом. Очевидная цель этого заключается в предотвращении инцидентов с заключенными.

Что касается прогресса, достигнутого в применении указанных мер в СДКК, то уже внесенные и по-прежнему вносимые изменения направлены на повышение безопасности заключенных, улучшение санитарно-гигиенических условий и условий их содержания под стражей. Для достижения этих целей, улучшения фактических условий содержания заключенных под стражей и соблюдения международных стандартов необходимо создавать базовые условия. СДКК обеспечивает, чтобы такие условия имелись. Это предполагает, в частности, обновление санитарно-технических средств (туалетов и душей) в камерах, обеспечение с помощью всех возможных мер надлежащего приготовления и своевременной доставки пищи, улучшение состояния крыла с одиночными камерами и строительство нового здания, в котором заключенные могли бы работать. Не было завершено осуществление только водохозяйственных проектов ("Ватерпроектс"). СДКК стремится завершить осуществление всех этих проектов к декабрю 2014 года и тесно взаимодействует с группой голландских специалистов, с тем чтобы достичь этой цели. Министерство юстиции Нидерландов и Кюрасао несут совместную ответственность за осуществление и мониторинг этого плана. Подход, планирование и поведение текущей работы регулярно оцениваются обоими министерствами и СДКК.

Оценка Комитета:

[B2] Следует запросить дополнительную информацию о:

a) прогрессе, достигнутом государством-участником в предоставлении образования взрослым и несовершеннолетним правонарушителям в следственной тюрьме "Бонэр";

b) ходе капремонта сантехнической системы в центре "Детенсхон и корексхон корсау", работу по которому намечено завершить в 2014 году.

Нидерланды

Рекомендуемые действия: следует направить письмо с целью информирования государства-участника о прекращении процедуры последующих действий. Запрашиваемая информация должна быть представлена государством-участником в его следующем периодическом докладе.

Следующий периодический доклад: 31 июля 2014 года

Девяносто восьмая сессия (март 2010 года)

Аргентина

Заключительные замечания:	CCPR/C/ARG/CO/4, 23 марта 2010 года
Пункты, сопряженные с последующей деятельностью:	17, 18 и 25
Первый ответ:	подлежал представлению 4 ноября 2010 года; получен 24 мая 2011 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 17 **[B2]**, 18 **[B2]** и 25 **[B2]**
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 24 мая 2013 года; получен 7 августа 2013 года, 15 августа 2013 года и 16 октября 2013 года

Пункт 17: государству-участнику следует принять действенные меры для устранения переполненности пенитенциарных учреждений и обеспечить выполнение требований статьи 10. В частности, государству-участнику следует принять меры по выполнению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными. Необходимо положить конец практике содержания подследственных в полицейских участках. Юрисдикция прокурора по надзору за пенитенциарными учреждениями должна распространяться на всю национальную территорию. Кроме того, государству-участнику следует принять меры для обеспечения того, чтобы все случаи нанесения телесных повреждений и смерти в тюрьмах и центрах содержания под стражей надлежащим образом расследовались, а также добиться выполнения вынесенных судебных решений и приказов о закрытии ряда таких центров.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет просил государство-участник представить следующую информацию:

a) обновленную информацию о любых изменениях, касающихся проблемы переполненности тюрем и мер по обеспечению соблюдения статьи 10 Пакта и Минимальных стандартных правил обращения с заключенными. В частности, следует предложить государству-участнику проинформировать Комитет о количестве камер в каждой федеральной и провинциальной тюрьме, их размерах и точном числе заключенных, содержащихся в каждой из них;

Аргентина

b) об исполнении судебных приказов о закрытии некоторых тюрем и центров содержания под стражей;

c) о правовых обязательствах, касающихся доступа заключенных к услугам адвокатов и врачей;

d) об обязательном проведении аудиовизуальной записи в период содержания задержанных под стражей в полиции; и

e) об исполнении этих требований.

Резюме ответа государства-участника:

Что касается проблемы переполненности тюрем, то число лиц, лишенных свободы в провинции Буэнос-Айрес, в последние годы уменьшилось. Например, в 2010 году в государстве-участнике было лишено свободы в общей сложности 30 400 человек. В 2012 году это число уменьшилось до 28 895 человек. Кроме того, начиная с 2010 года в системе содержания под стражей было создано в общей сложности 2 448 новых мест.

Для уменьшения числа лиц, находящихся в предварительном заключении, государство-участник применило положение резолюции 1587 (от 17 июня 2008 года) Министерства юстиции, которое регулирует вопросы содержания под домашним арестом и электронного наблюдения в соответствии со статьей 10 Уголовного кодекса и Закона 24 660. Кроме того, свой вклад в сокращение числа лиц, лишенных свободы в государстве-участнике, внес Закон 14 296 от 25 августа 2011 года, которым были внесены поправки в Закон об исполнении уголовных наказаний.

Что касается доступа заключенных к медицинским услугам, то Департамент профессиональной подготовки Управления по вопросам здравоохранения Тюремной службы выпустил руководящие указания относительно случаев травматизма, которые отражают рекомендации Стамбульского протокола. Эти руководящие указания были направлены всем медицинским подразделениям. Управление также организовало ряд учебных курсов для врачей, в которых участвовали и работники судебных органов.

По дополнительным вопросам никакой информации представлено не было.

Оценка Комитета:

[B2] По вопросу о переполненности тюрем должна быть представлена дополнительная информация о влиянии принятых мер на уменьшение переполненности тюрем. В частности, государству-участнику следует представить обновленные данные о количестве камер, имеющихся в каждой федеральной и провинциальной тюрьме, их размере и точном числе лиц, содержащихся в каждой из них.

[D1] Не было представлено никакой информации по следующим вопросам:

a) исполнение судебных приказов о закрытии некоторых тюрем и центров содержания под стражей;

b) правовые обязательства, касающиеся доступа заключенных к услугам адвокатов;

c) обязательное проведение аудиовизуальной записи в период содержания задержанных под стражей в полиции;

Аргентина

d) исполнение этих требований.

Таким образом, рекомендация не была выполнена и по-прежнему требуется запрошенная информация.

Пункт 18: государству-участнику следует принять немедленные и действенные меры для искоренения подобной практики. Ему следует контролировать, расследовать действия и в соответствующих случаях привлекать к суду и наказывать сотрудников правоохранительных органов, совершающих акты пыток, а также предоставлять возмещение жертвам. При судебной квалификации деяний необходимо принимать во внимание степень их тяжести и учитывать соответствующие международные стандарты в этой области.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Комитет просил государство-участник представить следующую информацию:

a) государству-участнику следует предложить представить копию Декрета 168 вместе с информацией об упомянутом в нем политическом органе, который согласно информации, содержащейся в докладе о последующей деятельности, сосредотачивает в своих руках полномочия по проведению расследований и назначению дисциплинарных мер взыскания в случаях насильственной смерти, пыток, жестокого или бесчеловечного обращения или любых других форм злоупотреблений. Каковы полномочия этого органа? В скольких случаях этот орган принимал меры? Каковы результаты его вмешательства?

b) Комитету следует предложить государству-участнику представить резюме содержащейся в базах данных Верховного суда провинции Буэнос-Айрес, Государственной прокуратуры и Канцелярии народного защитника информации о случаях применения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания;

c) Комитету следует запросить информацию о ходе работы по утверждению законопроекта о создании независимого национального механизма предупреждения пыток, предусмотренного в Факультативном протоколе к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Комитету следует также запросить у государства-участника информацию о ходе работы над соответствующими региональными законопроектами.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник проинформировало Комитет о том, что в соответствии с резолюцией 1481/13 от 14 мая 2013 года содержание заключенных в одиночных камерах в настоящее время применяется как исключительная мера, в связи с которой предусмотрены временны́е ограничения и определенные гарантии. Кроме того, теперь решения о переводе лиц, содержащихся под стражей, являются предметом регулирования, и они должны незамедлительно доводиться до сведения судьи и лица, содержащегося под стражей (согласно резолюции 1938 от 16 октября 2010 года, Закона 14 296 от 25 августа 2011 года и резолюции 1268 от 26 апреля 2013 года).

Аргентина

Резолюцией 114/13 был введен в действие новый учебный план профессиональной подготовки должностных лиц тюрем.

a) Государство-участник представило копию Декрета 168/11. В статье 1 вышеупомянутого декрета указывается, что Инспекционно-контрольное управление заместителя секретаря уголовной полиции и судебных расследований Министерства юстиции и безопасности провинции Буэнос-Айрес отвечает за подготовку всех административных производств по потенциальным случаям коррупции, пыток, преследований, принуждения и т.д., представляющим собой грубое нарушение норм функционирования пенитенциарной службы, а также за обработку материалов и вынесение решений по ним.

Недавно декрет, выпущенный 5 марта 2013 года, расширил полномочия Инспекционно-контрольного управления и утвердил новые процессуальные принципы. Центральное место в этом новом декрете занимает право быть заслушанным и представлять доказательства и право на беспристрастное решение по результатам административного производства. Поскольку этот декрет вступил в силу, были приняты важные решения, касающиеся пыток, жестокого обращения и т.д. Государство-участник сослалось на три дела.

Кроме того, 16 октября 2012 года в Секретариате по правам человека провинции Буэнос-Айрес была создана Межминистерская комиссия по предупреждению пыток и других видов бесчеловечного обращения. Цель этой комиссии заключается в разработке и координации мер и политики, направленных на предупреждение и запрещение пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, и в содействии их осуществлению.

b) Никакой информации по этому вопросу представлено не было.

c) В ноябре 2012 года Палата депутатов одобрила законопроект о создании независимого национального механизма по предупреждению пыток.

Оценка Комитета:

[B2] Хотя в докладе указываются меры по выполнению рекомендации Комитета, должна быть представлена дополнительная информация о:

a) числе случаев принятия мер Инспекционно-контрольным управлением (Dirección de Inspección y Control dependiente de la Subsecretaría de la Política Criminal)? Каковы результаты его вмешательства?

b) числе имевших место согласно сообщениям случаев пыток и жестокого обращения, проведенных расследований и возбужденных преследований, числа случаев осуждения по уголовным делам, вынесенных приговоров, а также о числе случаев возмещения ущерба потерпевшим.

Пункт 25: государству-участнику следует принять необходимые меры, с тем чтобы прекратить выселения и закрепить за коренными народами принадлежащую им общинную собственность. В этой связи государству-участнику следует удвоить усилия по осуществлению программы официального кадастрового оформления собственности коренных общин. Государству-участнику также следует проводить соответствующие расследования и наказывать лиц, виновных в совершении упомянутых актов насилия.

Аргентина

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Была запрошена дополнительная информация по следующим вопросам:

a) существующие планы, касающиеся выселения общин коренного населения после завершения периода запланированного четырехлетнего периода приостановления таких мер в соответствии с Законом № 26/160;

b) принятые меры против должностных лиц правительства, которые совершали действия в нарушение Закона № 26/160 в последние пять лет.

Никакой информации об усилиях по осуществлению программы проведения официального кадастрового обследования земель, принадлежащих общинам коренного населения, и о расследовании актов насилия или наказании лиц, ответственных за такие акты, получено не было (пункт 25). Следовательно, соответствующая рекомендация не выполнена.

Резюме ответа государства-участника:

В ноябре 2009 года действие Закона № 26 160 об обладании и владении традиционно занимаемыми землями было продлено Законом № 26 554 до 23 ноября 2013 года. В настоящее время исполнительная власть изучает законопроект, направленный на продление действия вышеупомянутых законов и проведение официального технического кадастрового обследования.

Государство-участник пояснило, что некоторые выселения объясняются тем фактом, что общины не смогли выполнить требования, установленные в Законе № 26 160.

Национальный институт по делам коренных народов через соответствующие программы гарантирует коренным общинам доступ к правосудию, предоставляя им необходимые ресурсы и правовую помощь, которые можно использовать также для возбуждения исков против должностных лиц, нарушающих правила применения существующей правовой базы.

Оценка Комитета:

[B2] По-прежнему требуется дополнительная информация о:

a) мерах, принятых против должностных лиц правительства, действовавших в нарушение Закона № 26 160 в последние пять лет;

b) мерах, принятых с целью обеспечения оперативного и беспристрастного расследования актов насилия и устрашения, совершенных в отношении коренных народов в ходе принудительных выселений;

c) ходе принятия законопроекта, направленного на продление действия Закона № 26 160 и Закона № 26 554, а также информацию об официальном техническом кадастровом обследовании.

Рекомендуемая мера: следует направить государству-участнику письмо с целью проинформировать его о прекращении процедуры последующих действий. Запрошенная информация будет включена в перечень вопросов до представления доклада.

Следующий периодический доклад: 30 марта 2014 года

Девяносто девятая сессия (июль 2010 года)

Эстония	
Заключительные замечания:	CCPR/C/EST/CO/3, 27 июля 2010 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	5 и 6
Первый ответ:	подлежал представлению 27 июля 2011 года; получен 10 августа 2011 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 5 **[B2]** и 6 **[B2]**
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 29 ноября 2011 года; получен 20 января 2012 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 5 **[B2]** и 6 **[B2]**
Третий ответ:	ответ на письмо Комитета от 24 мая 2013 года; получен 30 июля 2013 года

Пункт 5: государству-участнику следует либо предоставить Канцлеру юстиции более широкий мандат для более полноценного поощрения и защиты всех прав человека, либо достигнуть этой цели при помощи других средств, действуя при этом в полном соответствии с Парижскими принципами, а также принять к сведению в этой связи требования в отношении национального превентивного механизма согласно Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Необходима обновленная информация о принятых решениях относительно создания национального правозащитного учреждения, если такие решения приняты.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник не представило информации об осуществлении пункта 5.

Оценка Комитета:

[D1] Никакой информации об осуществлении пункта 5 представлено не было. Комитет повторяет свою рекомендацию.

Пункт 6: государству-участнику следует принять надлежащие меры, с тем чтобы:

a) обеспечить эффективное применение Закона о гендерном равенстве и Закона о равном обращении, особенно в том, что касается принципа равной оплаты за равный труд мужчин и женщин;

b) проводить информационно-просветительские кампании, направленные на ликвидацию гендерных стереотипов на рынке труда и среди населения;

Эстония

c) обеспечивать эффективность системы рассмотрения жалоб, подаваемых Канцлеру юстиции и Уполномоченному по вопросам гендерного равенства и равного обращения, посредством разъяснения их соответствующих ролей;

d) повысить эффективность работы Управления Уполномоченного по вопросам гендерного равенства и равного обращения благодаря предоставлению ему достаточных людских и финансовых ресурсов; и

e) учредить Совет по вопросам гендерного равенства, как это предусматривается Законом о гендерном равенстве.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Необходима обновленная информация о состоянии заявки на программу, подлежащую финансированию через норвежский механизм финансирования, и о результатах переговоров Министерства социальных дел о создании совета по вопросам гендерного равенства после того, как они завершатся.

Резюме ответа государства-участника:

30 октября 2012 года Норвегия утвердила соответствующую программу в рамках деятельности по обеспечению гендерного равенства и совмещения работы с семейной жизнью, подлежащей финансированию через норвежский механизм финансирования в 2009–2014 годах. На проект, осуществляемый Комиссаром по гендерному равенству и равному обращению, будет выделено 700 000 евро.

С целью осуществления деятельности, запланированной Комиссаром, были наняты дополнительные штатные сотрудники, в том числе специалист по гендерному равенству, старший юрист, координатор проекта, юрист, советник по средствам массовой информации и секретарь. Осуществление проекта началось 25 марта 2013 года и продлится до конца 2015 года.

Министерство социальных дел планирует завершить переговоры о создании совета по вопросам гендерного равенства в 2013 году.

Оценка Комитета:

[B2] По-прежнему необходима дополнительная информация о проекте, финансируемом Норвегией, и его воздействии. Государству-участнику следует также представить информацию о результатах переговоров о создании совета по вопросам гендерного равенства.

Рекомендуемые действия: с учетом представления государством-участником третьего ответа ему следует направить письмо, которым оно будет проинформировано о прекращении процедуры последующих действий (в соответствии с пунктом 26 документа CCPR/C/108/2). Запрашиваемая информация должна быть представлена государством-участником в его следующем периодическом докладе.

Следующий периодический доклад: 30 июля 2015 года

103-я сессия (октябрь–ноябрь 2011 года)

Норвегия	
Заключительные замечания:	CCPR/C/NOR/CO/6, 2 ноября 2011 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	5, 10 и 12
Первый ответ:	подлежал представлению 2 ноября 2012 года; получен 19 ноября 2012 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 5 **[B2]**, 10 **[B2]** и 12 **[B2]**
Второй ответ:	ответ на письмо Комитета от 3 апреля 2013 года; получен 27 июля 2013 года

Пункт 5: государству-участнику следует обеспечить, чтобы проводимая реструктуризация национального учреждения по правам человека завершилась его эффективным преобразованием с наделением его широким мандатом по вопросам защиты прав человека. С этой целью государству-участнику следует обеспечить, чтобы новое учреждение полностью соответствовало Парижским принципам.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

По-прежнему необходима дополнительная информация о:

a) решении о форме нового национального правозащитного учреждения, принятом межминистерской группой;

b) точном мандате, целях, деятельности и механизмах мониторинга нового учреждения.

Резюме ответа государства-участника:

Никакого решения о форме нового национального правозащитного учреждения, его точном мандате, целях, деятельности и механизмах мониторинга пока еще не принято. Министерство иностранных дел при содействии межминистерской рабочей группы рассмотрело возможные изменения, которые могут быть произведены в национальном правозащитном учреждении, и подготовило консультативный документ, в котором излагаются несколько вариантов действий в этом отношении. Этот документ был распространен для общего рассмотрения среди соответствующих организаций и НПО, и в качестве крайнего срока представления ответов было установлено 17 сентября 2013 года. Решение о форме и мандате нового национального учреждения будет основываться на этом процессе.

Оценка Комитета:

[B2] Комитет приветствует процесс консультаций с организациями и НПО относительно создания нового национального правозащитного учреждения, но запрашивает дополнительную информацию о:

a) результатах процесса консультаций, проведенных Министерством иностранных дел с организациями и НПО;

Норвегия

b) решении Министерства иностранных дел относительно того, какую форму будет иметь новое национальное правозащитное учреждение; и

c) точном мандате, целях, деятельности и механизмах мониторинга нового учреждения.

Пункт 10: государству-участнику следует предпринять конкретные шаги, чтобы положить конец неоправданному применению принуждения или ограничений в отношении пациентов психиатрических медицинских учреждений. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы любое решение о применении принуждения или ограничений принималось после тщательной и профессиональной медицинской оценки, которая определяла необходимый объем принуждения или ограничений в отношении пациента. Кроме того, государству-участнику следует усилить мониторинг и систему отчетности психиатрических медицинских учреждений в целях предотвращения злоупотреблений.

Вопрос, сопряженный с последующими действиями:

Необходимо принять дополнительные меры для:

a) сокращения масштабов применения силы в отношении пациентов психиатрических медицинских учреждений;

b) усиления мониторинга и системы отчетности в психиатрических медицинских учреждениях.

Необходимы данные о применении принуждения, в частности электроконвульсивной терапии, в системе охраны психического здоровья.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник ссылается на национальную стратегию по расширению добровольного лечения в психиатрических медицинских учреждениях (2012−2015 годы), которая является ответом правительства на основные вызовы в этой области: сокращение масштабов принуждения (как принудительного помещения на лечение, так и средств принуждения и принудительного лечения/принудительного приема лекарственных препаратов), уменьшение географических различий в применении принуждения и обеспечение того, чтобы информация о каждом решении относительно применения принуждения надлежащим образом направлялась в национальную базу данных.

Важным аспектом этой стратегии является то, что она предусматривает применение широкого комплекса мер, возлагающих обязанности на все уровни этого сектора. Она является также составной частью усилий Министерства здравоохранения и медицинского обслуживания по достижению поставленной им цели − сократить в 2013 году на 5% число случаев принудительных госпитализации и лечения.

Министерство здравоохранения и медицинского обслуживания считает, что эти осуществляемые в настоящее время меры являются надлежащим современным ответом на вызовы, отмеченные Комитетом, хотя нужно иметь в виду, что воздействие стратегии на применение силы в психиатрических медицинских учреждениях Норвегии еще предстоит оценить.

Норвегия

Что касается данных о применении принуждения в ходе психиатрического лечения, то в 2011 году из общего числа пациентов, равного приблизительно 8 300 человек, принудительно в психиатрические больницы было помещено около 5 600 человек. Масштабы принудительной госпитализации существенно варьируются по больницам и регионам. Никто точно не может ничего сказать о причинах таких колебаний, однако разумным объяснением могли бы быть возможные различия в распределении заболеваемости населения в стране и различные способы организации и проведения психиатрического лечения.

Норвежское законодательство не разрешает применение электроконвульсивной терапии (ЭКТ) без согласия пациента. Единственным редким исключением являются случаи, когда ЭКТ считается необходимой для спасения жизни. Ожидается, что в 2014 году будут выпущены национальные профессиональные руководящие принципы использования ЭКТ. На сегодняшний день национальная статистика по использованию ЭКТ отсутствует. Планируется, что в 2014 году будет создан реестр случаев ее использования.

Оценка Комитета:

[B1] Хотя Комитет приветствует меры, принятые в рамках национальной стратегии по расширению добровольного лечения в психиатрических больницах (2012−2015 годы), он запрашивает дополнительную информацию о:

a) влиянии национальной стратегии на прекращение практики необоснованного применения принуждения и ограничений в отношении пациентов психиатрических больниц;

b) предусмотренных национальной стратегией мерах по усилению мониторинга и системы отчетности в психиатрических медицинских учреждениях и их воздействии;

c) процедуре, предшествующей применению принуждения и ограничений, и мерах, принятых с целью обеспечения того, чтобы такие решения основывались на тщательной и профессиональной медицинской оценке;

d) ходе осуществления национальных профессиональных руководящих принципов применения электроконвульсивной терапии и создании реестра случаев его применения.

Пункт 12: государству-участнику следует строго ограничить досудебное содержание под стражей несовершеннолетних и, по мере возможности, применять меры, альтернативные досудебному содержанию под стражей

Вопрос, сопряженный с последующей деятельностью:

Необходима дополнительная информация о:

a) точных критериях, определяющих "безусловную необходимость" содержания несовершеннолетних под стражей до суда;

b) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы задержанные несовершеннолетние всегда содержались отдельно от взрослых.

Резюме ответа государства-участника:

Ввести критерий "безусловной необходимости" означает четко ограничить число случаев содержания под стражей в полиции и досудебного содержания под стражей детей. В документах, составленных в процессе подготовки уголовно-процессуального закона, указывается, что при определенных обстоя-

Норвегия

тельствах содержание под стражей в полиции и предварительное заключение детей до суда считается оправданным; однако порог применения таких мер очень высок. Их применение будет зависеть от потребностей уголовного расследования: цель последнего заключается как в том, чтобы не допустить фальсификацию подозреваемым доказательств или избежания им судебного преследования, так и в предотвращении причинения подозреваемыми вреда самим себе или совершения ими других преступных деяний. Конкретно указывается, что это является абсолютным требованием, когда никаких других практических вариантов или альтернатив не существует.

В статье 185 Уголовно-процессуального кодекса указывается, что если суд принимает решение о помещении обвиняемого под стражу, то он одновременно устанавливает конкретный предельный срок содержания под стражей, если основное слушание дела еще не началось. Если обвиняемым является ребенок, то максимальный срок содержания под стражей должен быть как можно более коротким и не превышать двух недель, и по решению суда он может за один раз продлеваться еще на срок до двух недель.

Что касается мер, принятых для обеспечения того, чтобы дети, как правило, содержались отдельно от взрослых, то государство-участник сослалось на свою оговорку к пунктам 2 b) и 3 статьи 10 Пакта.

Оценка Комитета:

[A] Комитет считает, что ответ государства-участника является вполне удовлетворительным.

Рекомендуемые меры: следует направить письмо с изложением анализа Комитета.

Следующий периодический доклад: 2 ноября 2016 года

105-я сессия (июль 2012 года)

Армения

Заключительные замечания:	CCPR/C/ARM/CO/2, 25 июля 2012 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	12, 14 и 21
Первый ответ:	подлежал представлению 24 июля 2013 года; получен 8 августа 2013 года
Информация НПО:	Ассамблея граждан Хельсинки − Ванадзор

Пункт 12: государству-участнику следует выработать эффективные процедуры расследования, с тем чтобы сотрудники правоохранительных органов, виновные в применении чрезмерной силы во время событий 1 марта 2008 года, в том числе представители командного состава, были привлечены к ответственности и понесли заслуженное наказание. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить выплату жертвам достаточной компенсации и доступ к надлежащей медицинской помощи и услугам по психологической реабилитации.

Армения

Резюме ответа государства-участника:

1 и 2 мая 2008 года было возбуждено уголовное дело с целью расследования событий, имевших место 1−2 марта 2008 года в Ереване. С целью выяснения обстоятельств смерти десяти человек было проведено тщательное расследование. Общественность постоянно информировалась через средства массовой информации о результатах расследования.

В результате предварительного следствия, проведенного в связи с этими уголовными делами, было установлено, что во время событий и в ходе предотвращения "массовых беспорядков" как участниками демонстрации, так и военнослужащими применялись различные виды оружия, в том числе карабины "КС-23". Что касается гранаты со слезоточивым газом, которая была применена в ходе этих событий, то в результате изучения этого эпизода экспертами был сделан вывод о том, что установить оружие, из которого велась стрельба, невозможно.

Четырем "младшим военнослужащим" внутренних войск было предъявлено обвинение в нарушении правил применения оружия, повлекшем по неосторожности смерть трех человек и телесные повреждения различной тяжести у еще трех человек.

Президент Республики Армения дал указания ускорить проведение расследований. В этой связи была созвана конференция в Специальной следственной службе и запланировано принятие новых мер. Была сформирована следственная группа в составе новых следователей. Предварительное следствие продолжается.

Информация НПО:

Какого-либо прогресса государством-участником достигнуто не было. В декабре 2011 года Специальная следственная служба, расследовавшая факты чрезмерного применения силы и убийства как минимум 10 человек 1 марта 2008 года, выпустила свой доклад. С тех пор никаких других действий не предпринималось, несмотря на просьбы, поступавшие от организаций гражданского общества.

Оценка Комитета:

[C1] Государство-участник сослалось на расследования, которые были проведены задолго до принятия Комитетом заключительных замечаний по Армении. Оно не упомянуло ни о каких мерах, которые были приняты после их утверждения. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не была представлена информация о мерах, принятых с целью компенсации ущерба потерпевшим и обеспечения их надлежащей медицинской и психологической реабилитации. Следует запросить дополнительную информацию о:

a) мерах, принятых после принятия заключительных замечаний по Армении 25 июля 2012 года;

b) мерах наказания, примененных к тем, кто нес ответственность за чрезмерное применение силы во время событий 1 марта 2008 года;

c) мерах, принятых с целью гарантировать получение жертвами событий 1 марта 2008 года надлежащей компенсации и обеспечить для них доступ к надлежащей медицинской и психологической реабилитации.

Армения

Пункт 14: государству-участнику следует создать независимую систему подачи и рассмотрения жалоб на пытки и жестокое обращение во всех местах лишения свободы, а также обеспечить преследование и наказание виновных в применении пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и назначение им наказания, соразмерного тяжести совершенных ими деяний.

Резюме ответа государства-участника:

20 июня 2013 года был представлен на рассмотрение План действий, основанный на Национальной стратегии защиты прав человека. В пункте 36 Плана действий предусматривается создание независимого механизма для приема и обработки жалоб на пытки и жестокое обращение в местах тюремного заключения. В результате к 2014 году Министерство юстиции сформулирует свои рекомендации правительству.

Информация НПО:

Никакого прогресса государством-участником достигнуто не было. Аппарат Уполномоченного по правам человека, выступающий в качестве национального превентивного механизма, только принимает и рассматривает жалобы, но не проводит расследования. Кроме того, аппарат Уполномоченного был вынужден сократить масштабы своей деятельности ввиду нехватки средств.

Никакого преследования в связи с последними случаями пыток или жестокого обращения не возбуждалось.

Оценка Комитета:

[C1]. Комитет приветствует принятые меры по созданию независимого механизма для приема и обработки жалоб на пытки или жестокое обращение в местах лишения свободы, но считает, что рекомендация еще не выполнена. Комитет просит представить дополнительную информацию о том, когда, по мнению государства, будет создан независимый механизм. Комитет повторяет свою рекомендацию.

Пункт 21: государству-участнику следует внести изменения в соответствующие положения национальных законов для обеспечения независимости судебных органов от исполнительной и законодательной власти и рассмотреть возможность создания, в дополнение к коллегиальному органу судей, независимого органа, отвечающего за назначение судей и их продвижение по службе, а также за применение дисциплинарных мер.

Резюме ответа государства-участника:

Приложение I к Стратегической программе правовых и судебных реформ в Республике Армения на 2012−2016 годы предусматривает необходимость:

- усовершенствования процедуры проверки квалификации специалистов для их включения в список кандидатов на должности судей;
- введения объективных критериев и процедур оценки результативности работы судей и их продвижения по службе;

Армения

- введения более эффективной модели самоуправления для судей;
- реформирования процедур и оснований для привлечения судьи к дисциплинарной ответственности путем гарантирования объективности, справедливости, эффективности и гласности дисциплинарных производств и т.д.

Государство-участник сослалось на статьи 94, 95 и 97 Конституции и статью 11 Судебного кодекса.

Информация НПО:

Никакого прогресса в деле изменения законодательства для обеспечения независимости судебных органов, несмотря на принятие Стратегической программы правовых и судебных реформ на 2012−2016 годы, достигнуто не было.

Оценка Комитета:

[C1] Хотя Комитет приветствует Стратегическую программу правовой и судебной реформ в Республике Армения на 2012−2016 годы, он считает, что принятые меры не обеспечили выполнения рекомендации об изменении ее внутреннего законодательства с целью обеспечения независимости судебных органов. Комитет повторяет свою рекомендацию.

Рекомендуемые меры:

Следует направить письмо с изложением анализа Комитета.

Следующий периодический доклад: 27 июля 2016 года

105-я сессия (июль 2012 года)

Литва

Заключительные замечания:	CCPR/C/LTU/CO/3, 24 июля 2012 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	8, 9 и 12
Первый ответ:	подлежал представлению 24 июля 2013 года; получен 31 июля 2013 года

Пункт 8: государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его законодательство не толковалось и не применялось таким образом, который дискриминирует лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Государству-участнику следует проводить широкомасштабные информационно-просветительские кампании, а также организовать подготовку сотрудников правоприменительных органов с целью борьбы с негативным отношением к ЛГБТ. Ему надлежит рассмотреть возможность принятия целевого национального плана действий по этому вопросу. Наконец, Комитет напоминает об обязательстве государства-участника гарантировать таким лицам все права человека, включая право на свободу выражения мнений и право на свободу собраний.

Литва

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник осуществляет ряд мер по реализации политики борьбы с дискриминацией, в частности Межучрежденческий план действий по поощрению недискриминации на 2012−2014 годы и проекты по линии программы ПРОГРЕСС, − совместно с неправительственными организациями.

Цель Межучрежденческого плана действий заключается в обеспечении осуществления просветительских мер в целях поощрения недискриминации и равных возможностей, повышении правовой грамотности, взаимопонимания и толерантности и информировании общества о проявлениях дискриминации в государстве-участнике и ее негативном воздействии на возможности определенных групп общества активно участвовать в жизнедеятельности общества на равных условиях. К мерам, осуществляемым в рамках Межучрежденческого плана действий, относятся курсы профессиональной подготовки и семинары для прокуроров, гражданских служащих, представителей профсоюзов и других целевых групп по вопросам равных возможностей и недискриминации.

Что касается изменения пола, то право менять свой пол предусмотрено в Гражданском кодексе. 20 июля 2012 года был представлен пакет законопроектов, направленных на упрощение процедуры изменения пола. Ныне действующее законодательство уже предусматривает основные условия для осуществления права на изменение своего пола.

Оценка Комитета:

[B2] Хотя Комитет приветствует принятие Межучрежденческого плана действий по поощрению недискриминации на 2012−2014 годы, он просит представить дополнительную информацию о:

a) конкретных мерах, принятых с целью обеспечения того, чтобы национальное законодательство не толковалось и не применялось по отношению к определенным лицам дискриминационным образом на основании их сексуальной ориентации или гендерной идентичности;

b) проведенных конкретных курсах подготовки по вопросу противодействия негативному отношению к ЛГБТ, а также о том, как часто они организуются; и

c) информационно-просветительских кампаниях по вопросам, касающимся ЛГБТ.

Просьба представить также дополнительную информацию о мерах, принятых с целью выполнения рекомендации Комитета в рамках программы ПРОГРЕСС.

Пункт 9: государству-участнику следует обеспечить эффективное расследование в связи с утверждениями о его причастности к нарушениям прав человека в результате осуществления мер по борьбе с терроризмом. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать расследовать это дело и привлечь виновных к ответственности.

Литва

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник повторяет свой предыдущий ответ (CCPR/C/LTU/Q/3/Add.1, пункт 39) относительно предварительного следствия по уголовному делу № 01-2-00016-10, касающемуся возможной перевозки и тюремного заключения на его территории лиц, задержанных Центральным разведывательным управлением Соединенных Штатов Америки, которое было закрыто 14 января 2011 года после того, как было установлено, что никакого уголовного преступления совершено не было.

Государство-участник не получило какой-либо хорошо обоснованной либо полезной информации или данных, которые могли бы послужить основанием для возобновления досудебного следствия.

Оценка Комитета:

[C2] Государство-участник повторяет свой предыдущий ответ и не представило никакой информации о мерах, принятых с целью выполнения рекомендаций Комитета. Соответственно, Комитет повторяет их.

Пункт 12: Комитет повторяет свою ранее вынесенную рекомендацию (CCPR/CO/80/LTU, пункт 13) о том, что государству-участнику следует исключить из своей системы правоприменения практику задержания за административные правонарушения. Государству-участнику следует также принять надлежащие меры для использования в качестве наказания альтернатив тюремному заключению, включая пробацию, посредничество, общественные работы и наказания с отсрочкой исполнения.

Резюме ответа государства-участника:

Что касается административного задержания, то 19 сентября 2011 года парламенту был представлен проект кодекса об административных правонарушениях. В проекте кодекса содержится предложение не применять более в качестве административного наказания такие меры, как административное задержание и отстранение от должности.

Что касается альтернатив тюремному заключению, то государство-участник сослалось на Закон о пробации (вступил в действие 1 июля 2012 года), который обеспечивает условия для поощрения более частого применения альтернативных санкций. Парламент также принял поправки к Уголовному кодексу, Уголовно-процессуальному кодексу и Уголовно-исполнительному кодексу, где теперь предусматриваются более мягкие условия отсрочки исполнения приговора.

Существенные изменения были внесены в условия и процедуру условно-досрочного освобождения из исправительных учреждений. Осужденные, совершившие незначительные уголовные преступления, могут быть условно-досрочно освобождены и отпущены из исправительного учреждения раньше.

Литва

Хотя новая процедура условно-досрочного освобождения заключенных из исправительных учреждений вступила в силу только 1 июля 2012 года, позитивные результаты применения условно-досрочного освобождения уже заметны: во второй половине 2012 года были условно-досрочно освобождены 689 осужденных, что на 35% больше по сравнению с первой половиной 2012 года и на 27% больше по сравнению со второй половиной 2011 года. В целом в 2012 году условно-досрочно были освобождены 1 198 осужденных, т.е. на 7% больше, чем в 2011 году.

Оценка Комитета:

[C1] Рекомендация в отношении административного задержания еще не выполнена. Комитет повторяет ее.

[B2] Что касается мер, альтернативных тюремному заключению, то Комитет приветствует тот факт, что в последнее время увеличилось число условно-досрочно освобожденных лиц, но просит представить дополнительную информацию о:

a) числе лиц, осужденных за административные правонарушения, которые были условно-досрочно освобождены за последние три года;

b) мерах, принятых с целью гарантировать использование альтернатив тюремному заключению;

c) критериях предоставления права воспользоваться различными формами альтернатив тюремному заключению.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо с изложением анализа Комитета.

Следующий периодический доклад: 27 июля 2017 года

106-я сессия (октябрь и ноябрь 2012 года)

Босния и Герцеговина

Заключительные замечания:	CCPR/C/BIH/CO/2, 31 октября 2012 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	6, 7 и 12
Первый ответ:	подлежал представлению 31 октября 2013 года; получен 15 ноября 2013 года
Информация НПО:	ТРИАЛ

Пункт 6: Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания (CCPR/C/BIH/CO/1, пункт 8), согласно которым государству-участнику следует принять избирательную систему, которая гарантировала бы равное осуществление всеми гражданами прав, предусмотренных статьей 25 Пакта, независимо от их этнической принадлежности. В связи с этим Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке внести поправки в Конституцию и Закон о выборах, чтобы исключить положения, которые являются дискриминационными по отношению к гражданам, входящим в состав некоторых этнических групп, поскольку не позволяют им принимать участие в выборах.

Босния и Герцеговина

Резюме ответа государства-участника:

С целью внесения соответствующих поправок в Конституцию и законодательство Совет министров принял 4 марта 2010 года План действий и назначил Рабочую группу для подготовки таких поправок. Несмотря на эти усилия, согласия относительно предлагаемых поправок к Конституции достигнуто не было.

Оценка Комитета:

[C2] Государство-участник вновь повторило доводы, приведенные в его периодическом докладе, представленном 17 ноября 2010 года, перед принятием Комитетом своих заключительных замечаний 31 октября 2012 года (CCPR/C/BIH/CO/2). Соответственно, Комитет повторяет свою рекомендацию.

Пункт 7: государству-участнику следует ускорить судебное разбирательство дел о военных преступлениях. Государству-участнику следует также и впредь оказывать надлежащую психологическую поддержку жертвам сексуального насилия, особенно в ходе судебных процессов. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы судебные органы во всех энтитетах приняли решительные меры к тому, чтобы согласовать юриспруденцию по военным преступлениям и чтобы обвинения, касающиеся военных преступлений, не основывались на архаичном Уголовном кодексе бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, в соответствии с которым некоторые правонарушения не считаются преступлениями против человечности.

Резюме ответа государства-участника:

Высший судебный и прокурорский совет совместно с судами и прокуратурами разработал план осуществления производства по делам о военных преступлениях и соответствующие указания относительно мер поддержки и защиты свидетелей. Тем не менее еще нужно обеспечить финансирование осуществления этих мер.

a) В связи с необходимостью ускорения судебного разбирательства по делам о военных преступлениях Совет министров одобрил увеличение числа прокуроров в прокуратуре и было объявлено об открытии вакансий для заполнения трех должностей.

В округе Брчко прилагаются значительные усилия к тому, чтобы ускорить производство по делам о военных преступлениях, и с этой целью был подготовлен меморандум о взаимопонимании между Программой развития Организации Объединенных Наций и судебными органами округа Брчко. В меморандуме определена основа для осуществления компонента проекта, озаглавленного "Создание системы поддержки свидетелей и потерпевших в округе Брчко БиГ и в Мостаре".

b) Что касается необходимости оказания надлежащей психологической поддержки жертвам сексуального насилия, то в полиции округа Брчко работает психолог. С 2010 года принимались меры по улучшению защиты жертв сексуального насилия в ходе уголовного производства. Жертвы получают поддержку от психолога, и уязвимым свидетелям, которым угрожает опасность, оказывают поддержку сотрудники полиции.

Босния и Герцеговина

c) В контексте усилий по гармонизации правовой практики в отношении военных преступлений Надзорный орган организовал ряд совещаний с судебными органами. Кроме того, была организована международная конференция на тему "Прецедентное право в контексте применения уголовно-материального законодательства при разбирательстве дел о военных преступлениях в Боснии и Герцеговине и Регионе".

Уголовный кодекс бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии следует рассматривать в свете недавно вынесенного Европейским судом по правам человека в Страсбурге решения по делу Матуфа и Дамьяновича, в котором указано, что с точки зрения равенства граждан перед законом эти дела следовало рассматривать в соответствии с Уголовным кодексом Социалистической Федеративной Республики Югославии как более мягким сводом законов, предусматривающим менее строгие наказания во избежание ретроактивного применения более строгого законодательства.

В округе Брчко применяется Уголовный кодекс бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии − в качестве акта законодательства, действовавшего в период совершения правонарушений. Однако это никак не отражается на преследовании за преступления против человечности, поскольку этот вид преступлений не относится к юрисдикции местных судебных органов.

Остававшиеся нерешенными вопросы регионального сотрудничества между Боснией и Герцеговиной, Республикой Сербия и Республикой Хорватия теперь уже урегулированы. Прокуратура Боснии и Герцеговины подписала 31 января 2013 года с Канцелярией Прокурора по военным преступлениям Республики Сербия Протокол о сотрудничестве в преследовании лиц, совершивших военные преступления, преступления против человечности и преступления геноцида. Такое же соглашение было 3 июня 2013 года подписано между Прокуратурой Боснии и Герцеговины и Государственной прокуратурой Республики Хорватия.

Информация НПО:

a) Что касается необходимости ускорения преследования по делам о военных преступлениях, то, хотя за последний год в этом отношении был достигнут определенный прогресс, прокуратуры страны по-прежнему не способны эффективно заниматься всеми незавершенными делами о военных преступлениях. В государстве-участнике в настоящее время проводятся расследования по более чем 1 000 военных преступлений.

Высшему судебному и прокурорскому совету требуются дополнительные людские ресурсы.

b) Психологическая поддержка, оказываемая в ходе судебных процессов свидетелям и жертвам военных преступлений, по-прежнему является неадекватной. Даже когда определенная поддержка оказывается, лица, которые ответственны за нее, не имеют достаточной подготовки для того, чтобы делать это профессионально.

Законопроект о программе защиты свидетелей по-прежнему находится на рассмотрении в Палате представителей.

c) Что касается усилий по гармонизации правовой практики в отношении военных преступлений, то недавно вынесенное Европейским судом по правам человека решение по делу Мактуфа и Дамьяновича может повлиять на

те дела о военных преступлениях, по которым суды государства-участника уже вынесли решения в период после 2003 года.

Оценка Комитета:

[B2] Что касается необходимости ускорения преследования по делам о военных преступлениях, то необходима дополнительная информация о:

a) воздействии на преследование по делам о военных преступлениях факта принятия меморандума о взаимопонимании между судебными учреждениями округа Брчко и Программой развития Организации Объединенных Наций;

b) воздействии Национальной стратегии осуществления производства по делам о военных преступлениях на количество скопившихся нерассмотренных дел такого рода; и

c) конкретных мерах, принятых с целью дальнейшего увеличения числа прокуроров и других сотрудников судов и прокуратур.

[B2] Что касается необходимости оказания надлежащей психологической поддержки жертвам сексуального насилия, то, хотя в докладе отмечаются меры, принятые на местах с целью осуществления рекомендации Комитета, необходима дополнительная информация:

a) о том, каким образом государство гарантирует на практике наличие у жертв сексуального насилия доступа к надлежащей психологической поддержке, особенно за пределами округа Брчко; и

b) о профессиональной подготовке персонала, занимающегося оказанием психологической поддержки.

[B2] Комитет приветствует усилия государства-участника по гармонизации правовой практики в отношении военных преступлений, но просит представить дополнительную информацию о содержании и частоте проведения совещаний, организуемых надзорным органом с судебными органами. Комитет отмечает, что, согласно международным нормам, обвинения в совершении военных преступлений не должны предъявляться по Уголовному кодексу бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославия в отношении правонарушений, не отнесенные к категории преступлений против человечности.

Пункт 12: государству-участнику следует отменить в случаях исчезновений действие требования, ставящего осуществление права на получение возмещения в зависимость от готовности семьи признать смерть члена семьи. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы любое возмещение или другая форма компенсации надлежащим образом отражала серьезность нарушения и характер причиненного вреда.

Резюме ответа государства-участника:

Федеральное министерство по делам ветеранов и инвалидов-ветеранов оборонительной и освободительной войны обсудит в связи с внесением поправок в Закон о правах ветеранов войны и членов их семей Рекомендацию № 12 Комитета по правам человека с целью ее осуществления путем внесения поправок в пункт 4 статьи 21 этого закона.

Босния и Герцеговина

Информация НПО:

Власти государства-участника еще не провели никакой конкретной оценки и не проконсультировались с ассоциациями родственников лиц, пропавших без вести, по этому вопросу.

Представители ТРИАЛ подготовили поправку, которая была представлена в Комиссию по правам человека Федерального парламента. В данный момент эта поправка к Федеральному закону о социальной защите все еще анализируется.

Оценка Комитета:

[C1] Комитет считает, что действия, предпринятые государством-участником, не обеспечивают выполнения рекомендаций. Соответственно, Комитет повторяет их.

Рекомендуемые действия: следует отправить письмо с изложением анализа Комитета.

Следующий периодический доклад: 31 октября 2016 года

106-я сессия (октябрь и ноябрь 2012 года)

Германия

Заключительные замечания:	CCPR/C/DEU /CO/6, 31 октября 2012 года
Пункты, сопряженные с последующими действиями:	11, 14 и 15
Первый ответ:	подлежал представлению 31 октября 2013 года; получен 21 октября 2013 года

Пункт 11: государству-участнику следует пересмотреть положения своего Закона о процедуре предоставления убежища, с тем чтобы предусмотреть возможность вынесения предписаний о приостановлении процедуры в случае передачи лиц, ищущих убежище, в любое государство, которые связано Положением "Дублин-II". Государству-участнику следует также информировать Комитет о том, продлит ли оно действие решения о приостановлении передачи лиц, ищущих убежище, в Грецию на период после января 2013 года.

Резюме ответа государства-участника:

В рамках выполнения директивы 2011/95/EU Европейского парламента и Совета от 13 декабря 2011 года были внесены поправки в первую очередь в раздел 34 a) Закона о процедуре предоставления убежища, которая теперь гласит:

1) Если иностранец должен депортироваться в безопасную третью страну (раздел 26 a)) или страну, несущую ответственность за рассмотрение ходатайства о предоставлении убежища (раздел 27 a)), то Федеральное управление отдает приказ о его депортации в эту страну сразу после того, как оно убедится в том, что такая депортация возможна. Это касается также тех случаев, когда иностранец обратился с ходатайством о предоставлении ему убежища в другом государстве, ответственном за выполнение процедур предоставления убежища в соответствии с законоположениями Европейского союза или в соответствии с какой-либо международной конвенцией, или когда он отозвал свое ходатайство

Германия

о предоставлении убежища до принятия решения Федеральным управлением. Уведомлять о депортации или устанавливать ее крайние сроки не требуется.

2) Заявления, представляемые в соответствии со статьей 80 (5) Административно-процессуального кодекса, в которых обжалуется приказ о депортации, должны быть поданы в течение одной недели после уведомления о ней. В случае своевременной подачи такого заявления депортация до вынесения судом своего решения не допускается.

Эта правовая реформа направлена на то, чтобы гарантировать возможность своевременной проверки всех возражений против передачи лиц согласно Дублинскому положению и подачи заявления о судебном пересмотре соответствующего приказа до их передачи. Эта реформа вступила в силу 6 сентября 2013 года.

Что касается приостановления передачи просителей убежища Греции, то 28 ноября 2012 года Министерство внутренних дел приняло решение о продлении действия предписаний о приостановлении еще на один год − до января 2014 года.

Оценка Комитета:

[A] Что касается необходимости пересмотра Закона о процедуре предоставления убежища, с тем чтобы предусмотреть возможность вынесения предписаний о приостановлении передачи лиц, ищущих убежище, в любое государство, которое связано Положением "Дублин-II", то Комитет приветствует внесение поправки в подраздел 2 раздела 34 a) Закона о процедуре предоставления убежища и считает, что ответ государства-участника был вполне удовлетворительным.

[B1] Что касается приостановления передачи просителей убежища Греции, то, хотя Комитет и приветствует решение Министерства внутренних дел о продлении срока приостановления передачи просителей убежища Греции до января 2014 года, следует запросить дополнительную информацию о том, продлит ли государство-участник срок действия приостановления передачи просителей убежища Греции на период после января 2014 года, и если нет, то на каком основании может быть отменено решение о приостановлении передачи просителей убежища Греции.

Пункт 14: государству следует принять необходимые меры по использованию превентивного содержания под стражей после вынесения обвинительного приговора в качестве крайней меры и создать условия содержания под стражей задержанных, которые отличались бы от режима содержания осужденных заключенных, отбывающих свое наказание, и которые были бы направлены только на их реабилитацию и реинтеграцию в общество. Государству-участнику следует включить в рассматривающийся законопроект все правовые гарантии для сохранения прав задержанных лиц, включая периодическую психологическую оценку их положения, которая может привести к их освобождению или сокращению срока их содержания под стражей.

Резюме ответа государства-участника:

Подзаконным актом о реализации целей Закона о регулировании превентивного содержания под стражей, который был принят в рамках федерального законодательства, касающегося "дистанционного требования", и вступил в силу

Германия

1 июня 2013 года, вводится новая ориентированная на свободу и основанная на соответствующем режиме обращения концепция превентивного содержания под стражей, благодаря которой и реализуется так называемое дистанционное требование (разница в обращении между лицами, помещенными под стражу в превентивных целях, и заключенными, отбывающими свой срок). Цель в данном случае заключается в минимизации угрозы, которую лица, помещенные под стражу в превентивных целях, создают для широкой общественности, до такой степени, при которой появляется возможность как можно скорее прекратить действие режима лишения свободы.

В дополнение к вопросу о дальнейшей необходимости превентивного содержания под стражей для достижения той цели, которую оно преследует, суд теперь будет также рассматривать вопрос о том, будет ли помещение кого-либо под стражу в превентивных целях являться несоразмерной мерой по той причине, что правонарушителю не были предложены адекватные варианты режима обращения во время отбывания приговора в тюрьме. Если это так, то превентивное содержание под стражей должно быть приостановлено и заменено условным лишением свободы, а это означает, что соответствующее лицо должно быть освобождено.

Кроме того, суд также выясняет, были ли предложены лицу, содержащемуся под стражей в превентивных целях, адекватные варианты режима обращения за счет проведения регулярных судебных пересмотров, по итогам которых принимаются решения о том, должно ли содержание под стражей в превентивных целях продолжаться. Пересмотры проводятся ежегодно, а после десятилетнего содержания под стражей в превентивных целях − раз в девять месяцев.

На местном уровне законы были пересмотрены землями. Кроме того, в настоящее время строятся новые объекты для размещения лиц, содержащихся в превентивном заключении, а существующие здания перестраиваются с целью увеличения жилой площади и модернизации жилых помещений. Они будут приспособлены для их содержания в превентивном заключении, основанном на соответствующем режиме обращения и ориентированном на свободу.

Оценка Комитета:

[A] Комитет считает, что ответ государства-участника является вполне удовлетворительным.

Пункт 15: государству-участнику следует принять эффективные меры по обеспечению полного соблюдения правовых положений, касающихся использования в соответствии с Пактом мер по физическому ограничению передвижения в домах для престарелых, в том числе посредством совершенствования подготовки персонала, регулярного контроля, проведения расследований и применения надлежащих санкций в отношении виновных лиц.

Резюме ответа государства-участника:

Существует так называемый "Верденфельзер вег" − процедурный подход, направленный на избежание применения мер физического ограничения или мер, связанных с лишением свободы. Главная цель этого метода заключается в обеспечении тщательного рассмотрения и обсуждения со всеми лицами, участвующими в системе судопроизводства, основанных на уходе вариантов, альтернативах мерам физического ограничения.

Германия

Проекты "РедуФикс" (2004−2006 годы) и "РедуФикс праксис" (2007−2009 годы) показали, что существует возможность ограничения использования и продолжительности физического ограничения без увеличения частоты телесных повреждений в результате падений, если ухаживающий за пациентами персонал получает специальную подготовку и если обеспечиваются альтернативные варианты и должным образом ведутся записи. С этой целью организовывались курсы профессиональной подготовки.

Федеральное министерство по делам семьи, престарелых граждан, женщин и молодежи в настоящее время поддерживает осуществление проекта под названием "Информирование и консультирование по вопросам предупреждения случаев злоупотреблений и пренебрежительного отношения к уязвимым престарелым лицам или инвалидам и оказанию соответствующей поддержки в таких случаях", который направлен на повышение информированности общественности о проблеме злоупотреблений и пренебрежительного отношения к уязвимым престарелым лицам и инвалидам.

В настоящее время все больше внимания уделяется руководящим принципам предупреждения мер по ограничению свободы в сфере профессионального ухода за престарелыми, которые были подготовлены при поддержке Федерального министерства образования и научных исследований и сейчас все шире применяются специалистами по уходу.

Благодаря Закону об уходе за престарелыми, вступившему в силу 1 августа 2003 года подготовка персонала по уходу за престарелыми впервые согласованно регулируется во всей Германии. Вопрос о применении мер физического ограничения в домах по уходу за престарелыми рассматривается на учебных занятиях.

Вопрос о мерах физического ограничения в домах по уходу за престарелыми скоро станет также одним из главных вопросов в работе Альянса в интересах лиц, страдающих слабоумием, и этот же вопрос находит отражение в демографической стратегии Федерального правительства.

Для родственников и опекунов была подготовлена брошюра, озаглавленная "Есть другой путь", в целях их информирования о рисках применения мер, связанных с лишением свободы, и предложения им альтернатив таким мерам.

С октября 2013 года по июль 2014 года для персонала учреждений проживания с уходом в сотрудничестве с Институтом исследований и технологий в области здравоохранения при Университете прикладных наук Саарланда и Саарландской ассоциацией по уходу будут организованы курсы подготовки, предусматривающие прохождение подготовки на окружном уровне в течение 18 дней и еще в течение 10 дней в 2014 году − в домах для инвалидов. Цель этих курсов подготовки заключается в обеспечении понимания состояния правовой базы, привитии знаний о рисках и последствиях применения мер, связанных с лишением свободы, и изучении альтернативных мер, способов определения глубинных причин, возможных мер технической поддержки и методов консультирования и информирования родственников.

Германия

Что касается деятельности в области мониторинга, то медицинские службы фондов медицинского страхования (МДК) раз в год инспектируют все аккредитованные учреждения проживания с уходом и учреждения, не предлагающие услуги проживания, которые имеются в государстве-участнике. В рамках такого контроля качества МДК рассматривают также вопрос о том, подкрепляются ли меры, ограничивающие свободу, требуемым одобрением или согласием.

В Саксонии МДК выявили нарушения в ходе 14 из в общей сложности 4 779 проверок, проведенных в прошлом году. Инспекционные органы, контролирующие уход на дому, предъявили 18 жалоб. Если у инспекционных органов по контролю за уходом на дому возникают подозрения, что совершается уголовное деяние, то они направляют свои выводы в органы уголовного преследования.

С тех пор, как 21 марта 2012 года вступил в действие Закон об услугах по оказанию помощи и уходу земли Гессен, в Гессене действует конкретное официальное положение о консультациях и контроле, согласно которому меры, связанные с лишением свободы, которые были утверждены судом, не должны превышать пределов необходимого и должны документироваться, при этом к соответствующему документу должно прилагаться письменное подтверждение согласия и в нем должна указываться фамилия лица, распорядившегося о назначении такой меры.

Оценка Комитета:

[B2]. Комитет принимает к сведению нарушения, выявленные медицинскими службами фондов медицинского страхования в Саксонии, но просит представить дополнительную информацию о расследованиях и соответствующих санкциях к лицам, ответственным за нарушения законодательных положений, касающихся применения мер физического ограничения в домах-интернатах.

Рекомендуемые действия: следует направить письмо с изложением анализа Комитета.

Следующий периодический доклад: 31 октября 2018 года.

Приложения

Приложение I

Государства − участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов и государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, по состоянию на 30 марта 2014 года

A. Государства − участники Международного пакта о гражданских и политических правах (167)

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Австралия	13 августа 1980 года	13 ноября 1980 года
Австрия	10 сентября 1978 года	10 декабря 1978 года
Азербайджан	13 августа 1992 года[a]	[b]
Албания	4 октября 1991 года[a]	4 января 1992 года
Алжир	12 сентября 1989 года	12 декабря 1989 года
Ангола	10 января 1992 года[a]	10 апреля 1992 года
Андорра	22 сентября 2006 года	22 декабря 2006 года
Аргентина	8 августа 1986 года	8 ноября 1986 года
Армения	23 июня 1993 года[a]	23 сентября 1993 года
Афганистан	24 января 1983 года[a]	24 апреля 1983 года
Багамские Острова	23 декабря 2008 года	23 марта 2009 года
Бангладеш	6 сентября 2000 года[a]	6 декабря 2000 года
Барбадос	5 января 1973 года[a]	23 марта 1976 года
Бахрейн	20 сентября 2006 года[a]	20 декабря 2006 года
Беларусь	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Белиз	10 июня 1996 года[a]	10 сентября 1996 года
Бельгия	21 апреля 1983 года	21 июля 1983 года
Бенин	12 марта 1992 года[a]	12 июня 1992 года
Болгария	21 сентября 1970 года	23 марта 1976 года
Боливия (Многонациональное Государство)	12 августа 1982 года[a]	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 сентября 1993 года[c]	6 марта 1992 года
Ботсвана	8 сентября 2000 года	8 декабря 2000 года
Бразилия	24 января 1992 года[a]	24 апреля 1992 года
Буркина-Фасо	4 января 1999 года[a]	4 апреля 1999 года
Бурунди	9 мая 1990 года[a]	9 августа 1990 года
Бывшая югославская Республика Македония	18 января 1994 года[c]	17 сентября 1991 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Вануату	21 ноября 2008 года	21 февраля 2009 года
Венгрия	17 января 1974 года	23 марта 1976 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Вьетнам	24 сентября 1982 года[a]	24 декабря 1982 года
Габон	21 января 1983 года[a]	21 апреля 1983 года
Гаити	6 февраля 1991 года[a]	6 мая 1991 года
Гайана	15 февраля 1977 года	15 мая 1977 года
Гамбия	22 марта 1979 года[a]	22 июня 1979 года
Гана	7 сентября 2000 года	7 декабря 2000 года
Гватемала	5 мая 1992 года[a]	5 августа 1992 года
Гвинея	24 января 1978 года	24 апреля 1978 года
Гвинея-Бисау	1 ноября 2010 года	1 февраля 2011 года
Германия	17 декабря 1973 года	23 марта 1976 года
Гондурас	25 августа 1997 года	25 ноября 1997 года
Гренада	6 сентября 1991 года[a]	6 декабря 1991 года
Греция	5 мая 1997 года[a]	5 августа 1997 года
Грузия	3 мая 1994 года[a]	[b]
Дания	6 января 1972 года	23 марта 1976 года
Демократическая Республика Конго	1 ноября 1976 года[a]	1 февраля 1977 года
Джибути	5 ноября 2002 года[a]	5 февраля 2003 года
Доминика	17 июня 1993 года[a]	17 сентября 1993 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года[a]	4 апреля 1978 года
Египет	14 января 1982 года	14 апреля 1982 года
Замбия	10 апреля 1984 года[a]	10 июля 1984 года
Зимбабве	13 мая 1991 года[a]	13 августа 1991 года
Израиль	3 октября 1991 года[a]	3 января 1992 года
Индия	10 апреля 1979 года[a]	10 июля 1979 года
Индонезия	23 февраля 2006 года	23 мая 2006 года
Иордания	28 мая 1975 года	23 марта 1976 года
Ирак	25 января 1971 года	23 марта 1976 года
Иран (Исламская Республика)	24 июня 1975 года	23 марта 1976 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года
Исландия	22 августа 1979 года	22 ноября 1979 года
Испания	27 апреля 1977 года	27 июля 1977 года
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Йемен	9 февраля 1987 года[a]	9 мая 1987 года
Кабо-Верде	6 августа 1993 года[a]	6 ноября 1993 года
Казахстан[e]	24 января 2006 года	
Камбоджа	26 мая 1992 года[a]	26 августа 1992 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Камерун	27 июня 1984 года[a]	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года[a]	19 августа 1976 года
Кения	1 мая 1972 года[a]	23 марта 1976 года
Кипр	2 апреля 1969 года	23 марта 1976 года
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года[a]	5 января 1984 года
Корейская Народно-Демократическая Республика	14 сентября 1981 года[a]	14 декабря 1981 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Кот-д'Ивуар	26 марта 1992 года[a]	26 июня 1992 года
Кувейт	21 мая 1996 года[a]	21 августа 1996 года
Кыргызстан	7 октября 1994 года[a]	[b]
Лаосская Народно-Демократическая Республика	25 сентября 2009 года	25 декабря 2009 года
Латвия	14 апреля 1992 года[a]	14 июля 1992 года
Лесото	9 сентября 1992 года[a]	9 декабря 1992 года
Либерия	22 сентября 2004 года	22 декабря 2004 года
Ливан	3 ноября 1972 года[a]	23 марта 1976 года
Ливия	15 мая 1970 года	23 марта 1976 года
Литва	20 ноября 1991 года[a]	20 февраля 1992 года
Лихтенштейн	10 декабря 1998 года[a]	10 марта 1999 года
Люксембург	18 августа 1983 года	18 ноября 1983 года
Маврикий	12 декабря 1973 года[a]	23 марта 1976 года
Мавритания	17 ноября 2004 года[a]	17 февраля 2005 года
Мадагаскар	21 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	22 декабря 1993 года[a]	22 марта 1994 года
Мали	16 июля 1974 года[a]	23 марта 1976 года
Мальдивские Острова	19 сентября 2006 года[a]	19 декабря 2006 года
Мальта	13 сентября 1990 года[a]	13 декабря 1990 года
Марокко	3 мая 1979 года	3 августа 1979 года
Мексика	23 марта 1981 года[a]	23 июня 1981 года
Мозамбик	21 июля 1993 года[a]	21 октября 1993 года
Монако	28 августа 1997 года	28 ноября 1997 года
Монголия	18 ноября 1974 года	23 марта 1976 года
Намибия	28 ноября 1994 года[a]	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года[a]	14 августа 1991 года
Нигер	7 марта 1986 года[a]	7 июня 1986 года
Нигерия	29 июля 1993 года[a]	29 октября 1993 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Никарагуа	12 марта 1980 года[a]	12 июня 1980 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	28 марта 1979 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Объединенная Республика Танзания	11 июня 1976 года[a]	11 сентября 1976 года
Пакистан	23 июня 2010 года	23 сентября 2010 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года
Папуа-Новая Гвинея	21 июля 2008 года[a]	21 октября 2008 года
Парагвай	10 июня 1992 года[a]	10 сентября 1992 года
Перу	28 апреля 1978 года	28 июля 1978 года
Польша	18 марта 1977 года	18 июня 1977 года
Португалия	15 июня 1978 года	15 сентября 1978 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года[a]	10 июля 1990 года
Республика Молдова	26 января 1993 года[a]	[b]
Российская Федерация	16 октября 1973 года	23 марта 1976 года
Руанда	16 апреля 1975 года[a]	23 марта 1976 года
Румыния	9 декабря 1974 года	23 марта 1976 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года	29 февраля 1980 года
Самоа	15 февраля 2008 года[a]	15 мая 2008 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года[a]	18 января 1986 года
Свазиленд	26 марта 2004 года[a]	26 июня 2004 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года[a]	5 августа 1992 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года[a]	9 февраля 1982 года
Сербия[g]	12 марта 2001 года	[c]
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года[a]	23 марта 1976 года
Словакия	28 мая 1993 года[c]	1 января 1993 года
Словения	6 июля 1992 года[c]	25 июня 1991 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 мая 1976 года	20 августа 1976 года
Соединенные Штаты Америки	8 июня 1992 года	8 сентября 1992 года
Сомали	24 января 1990 года[a]	24 апреля 1990 года
Судан	18 марта 1986 года[a]	18 июня 1986 года
Суринам	28 декабря 1976 года[a]	28 марта 1977 года
Сьерра-Леоне	23 августа 1996 года[a]	23 ноября 1996 года
Таджикистан	4 января 1999 года[a]	[b]
Таиланд	29 октября 1996 года[a]	29 января 1997 года
Тимор-Лешти	18 сентября 2003 года[a]	18 декабря 2003 года
Того	24 мая 1984 года[a]	24 августа 1984 года
Тринидад и Тобаго	21 декабря 1978 года[a]	21 марта 1979 года
Тунис	18 марта 1969 года	23 марта 1976 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Туркменистан	1 мая 1997 года[a]	[b]
Турция	23 сентября 2003 года	23 декабря 2003 года
Уганда	21 июня 1995 года[a]	21 сентября 1995 года
Узбекистан	28 сентября 1995 года[a]	[b]
Украина	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Филиппины	23 октября 1986 года	23 января 1987 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года
Франция	4 ноября 1980 года[a]	4 февраля 1981 года
Хорватия	12 октября 1992 года[d]	8 октября 1991 года[c]
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года[a]	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года[a]	9 сентября 1995 года
Черногория[f]		3 июня 2006 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года[c]	1 января 1993 года
Чили	10 февраля 1972 года	23 марта 1976 года
Швейцария	18 июня 1992 года[a]	18 сентября 1992 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Шри-Ланка	11 июня 1980 года[a]	11 сентября 1980 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года[a]	25 декабря 1987 года
Эритрея	22 января 2002 года[a]	22 апреля 2002 года
Эстония	21 октября 1991 года[a]	21 января 1992 года
Эфиопия	11 июня 1993 года[a]	11 сентября 1993 года
Южная Африка	10 декабря 1998 года[a]	10 марта 1999 года
Ямайка	3 октября 1975 года	23 марта 1976 года
Япония	21 июня 1979 года	21 сентября 1979 года

Примечание: Помимо вышеперечисленных государств-участников, Пакт по-прежнему применяется в Гонконге, Китай, и Макао, Китай[h].

B. Государства − участники Факультативного протокола (115)

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Австралия	25 сентября 1991 года[a]	25 декабря 1991 года
Австрия	10 декабря 1987 года	10 марта 1988 года
Азербайджан	27 ноября 2001 года[a]	27 февраля 2002 года
Албания	4 октября 2007 года[a]	4 января 2008 года
Алжир	12 сентября 1989 года[a]	12 декабря 1989 года
Ангола	10 января 1992 года[a]	10 апреля 1992 года
Андорра	22 сентября 2006 года	22 декабря 2006 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Аргентина	8 августа 1986 года[a]	8 ноября 1986 года
Армения	23 июня 1993 года[a]	23 сентября 1993 года
Барбадос	5 января 1973 года[a]	23 марта 1976 года
Беларусь	30 сентября 1992 года[a]	30 декабря 1992 года
Бельгия	17 мая 1994 года[a]	17 августа 1994 года
Бенин	12 марта 1992 года[a]	12 июня 1992 года
Болгария	26 марта 1992 года[a]	26 июня 1992 года
Боливия (Многонациональное Государство)	12 августа 1982 года[a]	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 марта 1995 года	1 июня 1995 года
Бразилия	25 сентября 2009 года[a]	25 сентября 2009 года
Буркина-Фасо	4 января 1999 года[a]	4 апреля 1999 года
Бывшая югославская Республика Македония	12 декабря 1994 года[c]	12 марта 1995 года
Венгрия	7 сентября 1988 года[a]	7 декабря 1988 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Гайана[i]	10 мая 1993 года[a]	10 августа 1993 года
Гамбия	9 июня 1988 года[a]	9 сентября 1988 года
Гана	7 сентября 2000 года	7 декабря 2000 года
Гватемала	28 ноября 2000 года	28 февраля 2001 года
Гвинея	17 июня 1993 года	17 сентября 1993 года
Гвинея-Биссау	24 сентября 2013 года	24 декабря 2013 года
Германия	25 августа 1993 года	25 ноября 1993 года
Гондурас	7 июня 2005 года	7 сентября 2005 года
Греция	5 мая 1997 года[a]	5 августа 1997 года
Грузия	3 мая 1994 года[a]	3 августа 1994 года
Дания	6 января 1972 года	23 марта 1976 года
Демократическая Республика Конго	1 ноября 1976 года[a]	1 февраля 1977 года
Джибути	5 ноября 2002 года[a]	5 февраля 2003 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года[a]	4 апреля 1978 года
Замбия	10 апреля 1984 года[a]	10 июля 1984 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года
Исландия	22 августа 1979 года[a]	22 ноября 1979 года
Испания	25 января 1985 года[a]	25 апреля 1985 года
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Кабо-Верде	19 мая 2000 года[a]	19 августа 2000 года
Казахстан	30 июня 2009 года	30 сентября 2009 года
Камерун	27 июня 1984 года[a]	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года[a]	19 августа 1976 года
Кипр	15 апреля 1992 года	15 июля 1992 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года[a]	5 января 1984 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Кот-д'Ивуар	5 марта 1997 года	5 июня 1997 года
Кыргызстан	7 октября 1994 года[a]	7 января 1995 года
Латвия	22 июня 1994 года[a]	22 сентября 1994 года
Лесото	6 сентября 2000 года[a]	6 декабря 2000 года
Ливия	16 мая 1989 года[a]	16 августа 1989 года
Литва	20 ноября 1991 года[a]	20 февраля 1992 года
Лихтенштейн	10 декабря 1998 года[a]	10 марта 1999 года
Люксембург	18 августа 1983 года[a]	18 ноября 1983 года
Маврикий	12 декабря 1973 года[a]	23 марта 1976 года
Мадагаскар	21 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	11 июня 1996 года[a]	11 сентября 1996 года
Мали	24 октября 2001 года[a]	24 января 2002 года
Мальдивские Острова	19 сентября 2006 года[a]	19 декабря 2006 года
Мальта	13 сентября 1990 года[a]	13 декабря 1990 года
Мексика	15 марта 2002 года[a]	15 июня 2002 года
Монголия	16 апреля 1991 года[a]	16 июля 1991 года
Намибия	28 ноября 1994 года[a]	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года[a]	14 августа 1991 года
Нигер	7 марта 1986 года[a]	7 июня 1986 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Никарагуа	12 марта 1980 года[a]	12 июня 1980 года
Новая Зеландия	26 мая 1989 года[a]	26 августа 1989 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года
Парагвай	10 января 1995 года[a]	10 апреля 1995 года
Перу	3 октября 1980 года	3 января 1981 года
Польша	7 ноября 1991 года[a]	7 февраля 1992 года
Португалия	3 мая 1983 года	3 августа 1983 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года[a]	10 июля 1990 года
Республика Молдова	23 января 2008 года	23 апреля 2008 года
Российская Федерация	1 октября 1991 года[a]	1 января 1992 года
Румыния	20 июля 1993 года[a]	20 октября 1993 года
Сальвадор	6 июня 1995 года	6 сентября 1995 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года[a]	18 января 1986 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года[a]	5 августа 1992 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года[a]	9 февраля 1982 года
Сербия[g]	6 сентября 2001 года	6 декабря 2001 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Словакия	28 мая 1993 года[c]	1 января 1993 года
Словения	16 июля 1993 года[a]	16 октября 1993 года
Сомали	24 января 1990 года[a]	24 апреля 1990 года
Суринам	28 декабря 1976 года[a]	28 марта 1977 года
Сьерра-Леоне	23 августа 1996 года[a]	23 ноября 1996 года
Таджикистан	4 января 1999 года[a]	4 апреля 1999 года
Того	30 марта 1988 года[a]	30 июня 1988 года
Тунис	29 июня 2011 года[a]	29 сентября 2011 года
Туркменистан	1 мая 1997 года[a]	1 августа 1997 года[b]
Турция	24 ноября 2006 года	24 февраля 2007 года
Уганда	14 ноября 1995 года[a]	14 февраля 1996 года
Узбекистан	28 сентября 1995 года[a]	28 декабря 1995 года
Украина	25 июля 1991 года[a]	25 октября 1991 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Филиппины	22 августа 1989 года	22 ноября 1989 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года
Франция	17 февраля 1984 года[a]	17 мая 1984 года
Хорватия	12 октября 1995 года[a]	
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года[a]	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года[a]	9 сентября 1995 года
Черногория[e]		23 октября 2006 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года[c]	1 января 1993 года
Чили	27 мая 1992 года[a]	28 августа 1992 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Шри-Ланка	3 октября 1997 года[a]	3 января 1998 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года[a]	25 декабря 1987 года
Эстония	21 октября 1991 года[a]	21 января 1992 года
Южная Африка	28 августа 2002 года	28 ноября 2002 года

Примечание: 23 октября 1997 года Ямайка приняла решение денонсировать Факультативный протокол, которое вступило в силу начиная с 23 января 1998 года. Тринидад и Тобаго денонсировал Факультативный протокол 26 мая 1998 года и в тот же день вновь присоединился к нему с оговоркой, вступившей в силу 26 августа 1998 года. Вслед за решением Комитета по делу № 845/1999 *(Кеннеди против Тринидада и Тобаго)* от 2 ноября 1999 года, в котором соответствующая оговорка объявлялась не имеющей силы, Тринидад и Тобаго 27 марта 2000 года вновь денонсировал Факультативный протокол начиная с 27 июня 2000 года.

C. Государства − участники второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни (78)

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Австралия	2 октября 1990 года[a]	11 июля 1991 года
Австрия	2 марта 1993 года	2 июня 1993 года
Азербайджан	22 января 1999 года[a]	22 апреля 1999 года
Албания	17 октября 2007 года[a]	17 декабря 2007 года
Андорра	22 сентября 2006 года	22 декабря 2006 года
Аргентина	2 сентября 2008 года	2 декабря 2008 года
Бельгия	8 декабря 1998 года	8 марта 1999 года
Бенин	5 июля 2012 года[a]	5 октября 2012 года
Болгария	10 августа 1999 года	10 ноября 1999 года
Боливия (Многонациональное Государство)	12 июля 2013 года	12 октября 2013 года
Босния и Герцеговина	16 марта 2001 года	16 июня 2001 года[a]
Бразилия	25 сентября 2009 года[a]	25 декабря 2009 года
Бывшая югославская Республика Македония	26 января 1995 года[a]	26 апреля 1995 года
Венгрия	24 февраля 1994 года[a]	24 мая 1994 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	22 февраля 1993 года	22 мая 1993 года
Гвинея-Биссау	24 сентября 2013 года	24 декабря 2013 года
Германия	18 августа 1992 года	18 ноября 1992 года
Гондурас	1 апреля 2008 года	1 июля 2008 года
Греция	5 мая 1997 года[a]	5 августа 1997 года
Грузия	22 марта 1999 года[a]	22 июня 1999 года
Дания	24 февраля 1994 года	24 мая 1994 года
Джибути	5 ноября 2002 года[a]	5 февраля 2003 года
Ирландия	18 июня 1993 года[a]	18 сентября 1993 года
Исландия	2 апреля 1991 года	2 июля 1991 года
Испания	11 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Италия	14 февраля 1995 года	14 мая 1995 года
Кабо-Верде	19 мая 2000 года[a]	19 августа 2000 года
Канада	25 ноября 2005 года[a]	25 февраля 2006 года
Кипр	10 сентября 1999 года[a]	10 декабря 1999 года
Колумбия	5 августа 1997 года[a]	5 ноября 1997 года
Коста-Рика	5 июня 1998 года	5 сентября 1998 года
Кыргызстан	6 декабря 2010 года	6 марта 2011 года
Латвия	19 апреля 2013 года	19 июля 2013 года
Либерия	16 сентября 2005 года[a]	16 декабря 2005 года
Литва	27 марта 2002 года	26 июня 2002 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Лихтенштейн	10 декабря 1998 года[a]	10 марта 1999 года
Люксембург	12 февраля 1992 года	12 мая 1992 года
Мальта	29 декабря 1994 года[a]	29 марта 1995 года
Мексика	26 сентября 2007 года[a]	26 декабря 2007 года
Мозамбик	21 июля 1993 года[a]	21 октября 1993 года
Монако	28 марта 2000 года[a]	28 июня 2000 года
Монголия	13 марта 2012 года[a]	13 июня 2012 года
Намибия	28 ноября 1994 года[a]	28 февраля 1995 года
Непал	4 марта 1998 года[a]	4 июня 1998 года
Нидерланды	26 марта 1991 года	26 июня 1991 года
Никарагуа	21 февраля 2009 года	21 мая 2009 года
Новая Зеландия	22 февраля 1990 года	22 мая 1990 года
Норвегия	5 сентября 1991 года	5 декабря 1991 года
Панама	21 января 1993 года[a]	21 апреля 1993 года
Парагвай	18 августа 2003 года	18 ноября 2003 года
Португалия	17 октября 1990 года	17 января 1990 года
Руанда	15 декабря 2008 года[a]	15 марта 2009 года
Республика Молдова	20 сентября 2006 года[a]	20 декабря 2006 года
Румыния	27 февраля 1991 года	11 июля 1991 года
Сан-Марино	17 августа 2004 года	17 ноября 2004 года
Сейшельские Острова	15 декабря 1994 года[a]	15 марта 1995 года
Сербия[g]	6 сентября 2001 года[a]	6 декабря 2001 года
Словакия	22 июня 1999 года[a]	22 сентября 1999 года
Словения	10 марта 1994 года	10 июня 1994 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	10 декабря 1999 года	10 марта 2000 года
Тимор-Лешти	18 сентября 2003 года[a]	18 декабря 2003 года
Туркменистан	11 января 2000 года[a]	11 апреля 2000 года
Турция	2 марта 2006 года	2 июня 2006 года
Украина	25 июля 2007 года[a]	25 октября 2007 года
Узбекистан	23 декабря 2008 года[a]	23 марта 2009 года
Уругвай	21 января 1993 года	21 апреля 1993 года
Филиппины	20 ноября 2007 года	20 февраля 2008 года
Финляндия	4 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Франция	2 октября 2007 года[a]	2 января 2008 года
Хорватия	12 октября 1995 года[a]	12 января 1996 года
Черногория[e]		23 октября 2006 года
Чешская Республика	15 июня 2004 года[a]	15 сентября 2004 года
Чили	26 сентября 2008 года	26 декабря 2008 года
Швейцария	16 июня 1994 года[a]	16 сентября 1994 года

Государство-участник	*Дата получения ратификационной грамоты*	*Дата вступления в силу*
Швеция	11 мая 1990 года	11 июля 1991 года
Эквадор	23 февраля 1993 года[a]	23 мая 1993 года
Эстония	30 января 2004 года[a]	30 апреля 2004 года
Южная Африка	28 августа 2002 года[a]	28 ноября 2002 года

D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта (49)

Государство-участник	*Заявление имеет силу с*	*Заявление сохраняет силу до*
Австралия	28 января 1993 года	Бессрочно
Австрия	10 сентября 1978 года	Бессрочно
Алжир	12 сентября 1989 года	Бессрочно
Аргентина	8 августа 1986 года	Бессрочно
Беларусь	30 сентября 1992 года	Бессрочно
Бельгия	5 марта 1987 года	Бессрочно
Болгария	12 мая 1993 года	Бессрочно
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	Бессрочно
Венгрия	7 сентября 1988 года	Бессрочно
Гайана	10 мая 1992 года	Бессрочно
Гамбия	9 июня 1988 года	Бессрочно
Гана	7 сентября 2000 года	Бессрочно
Гвинея-Биссау	24 сентября 2013 года	Бессрочно
Германия	27 декабря 2001 года	Бессрочно
Дания	19 апреля 1983 года	Бессрочно
Зимбабве	20 августа 1991 года	Бессрочно
Ирландия	8 декабря 1989 года	Бессрочно
Исландия	22 августа 1979 года	Бессрочно
Испания	11 марта 1998 года	Бессрочно
Италия	15 сентября 1978 года	Бессрочно
Канада	29 октября 1979 года	Бессрочно
Конго	7 июля 1989 года	Бессрочно
Лихтенштейн	10 марта 1999 года	Бессрочно
Люксембург	18 августа 1983 года	Бессрочно
Мальта	13 сентября 1990 года	Бессрочно
Нидерланды	11 декабря 1978 года	Бессрочно
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	Бессрочно
Норвегия	31 августа 1972 года	Бессрочно
Перу	9 апреля 1984 года	Бессрочно
Польша	25 сентября 1990 года	Бессрочно
Республика Корея	10 апреля 1990 года	Бессрочно

Государство-участник	*Заявление имеет силу с*	*Заявление сохраняет силу до*
Российская Федерация	1 октября 1991 года	Бессрочно
Сенегал	5 января 1981 года	Бессрочно
Словакия	1 января 1993 года	Бессрочно
Словения	6 июля 1992 года	Бессрочно
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 мая 1976 года	Бессрочно
Соединенные Штаты Америки	8 сентября 1992 года	Бессрочно
Тунис	24 июня 1993 года	Бессрочно
Украина	28 июля 1992 года	Бессрочно
Филиппины	23 октября 1986 года	Бессрочно
Финляндия	19 августа 1975 года	Бессрочно
Хорватия	12 октября 1995 года	Бессрочно
Чешская Республика	1 января 1993 года	Бессрочно
Чили	11 марта 1990 года	Бессрочно
Швейцария	16 апреля 2010 года	16 апреля 2015 года
Швеция	26 ноября 1971 года	Бессрочно
Шри-Ланка	11 июня 1980 года	Бессрочно
Эквадор	24 августа 1984 года	Бессрочно
Южная Африка	10 марта 1999 года	Бессрочно

[a] Присоединение.

[b] По мнению Комитета, датой вступления в силу является дата, когда государство стало независимым.

[c] Правопреемство.

[d] В письме от 27 июля 1992 года, полученном Генеральным секретарем 4 августа 1992 года и сопровождавшемся списком многосторонних договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, правительство Хорватии уведомило о нижеследующем:

> "[Правительство Республики Хорватия, основываясь на Конституционном решении о суверенитете и независимости Республики Хорватия от 25 июня 1991 года и Решении парламента Хорватии в отношении территории Республики Хорватия в соответствии с правопреемством Социалистической Федеративной Республики Югославия от 8 октября 1991 года, приняло решение считаться стороной конвенций, участниками которых являлись Социалистическая Федеративная Республика Югославия и ее государства-предшественники (Королевство Югославия, Федеративная Народная Республика Югославия) и которые перечислены в прилагаемом списке. В соответствии с международной практикой [правительство Республики Хорватия] хотело бы предложить, чтобы это произошло 8 октября 1991 года − даты, когда Республика Хорватия стала независимой".

[e] До получения ратификационной грамоты Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций позиция Комитета состояла в следующем: хотя заявление о правопреемстве не было получено, население в пределах территории государства, составлявшей часть бывшего государства − участника Пакта, по-прежнему пользуется гарантиями, закрепленными в Пакте, в соответствии с установившейся практикой Комитета (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 40* (A/49/40), том I, пункты 48 и 49).

[f] Черногория была принята в члены Организации Объединенных Наций на основании резолюции 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года. 23 октября 2006 года Генеральный секретарь получил от правительства Черногории письмо от 10 октября 2006 года, сопровождаемое перечнем международных договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, информирующее его о том, что:

- Правительство Республики Черногория приняло решение стать правопреемником по договорам, стороной или сигнатарием которых являлось Государственное сообщество Сербии и Черногории.
- Правительство Республики Черногория является правопреемником по договорам, перечисленным в представленном приложении, и официально обязуется выполнять оговоренные в них условия начиная с 3 июня 2006 года, когда Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, а парламент Черногории принял Декларацию независимости.
- Правительство Республики Черногория сохраняет оговорки, заявления и возражения, сделанные Сербией и Черногорией до того, как Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, как указано в приложении к этому документу.

[g] Социалистическая Федеративная Республика Югославия ратифицировала Пакт 2 июня 1971 года, и он вступил в силу для этого государства 23 марта 1976 года. Государство-преемник (Союзная Республика Югославия) было принято в Организацию Объединенных Наций на основании резолюции 55/12 Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 2000 года. Согласно сделанному впоследствии правительством Югославии заявлению, Союзная Республика Югославия присоединилась к Пакту начиная с 12 марта 2001 года. В соответствии с установившейся практикой Комитета население в пределах территории государства, составлявшей часть бывшего государства − участника Пакта, продолжает пользоваться гарантиями, закрепленными в Пакте. После принятия Конституционной хартии Сербии и Черногории Скупщиной Союзной Республики Югославия 4 февраля 2003 года название Союзной Республики Югославия было изменено и это государство стало называться "Сербия и Черногория". Членство Государственного сообщества Сербии и Черногории в Организации Объединенных Наций, включая все органы и организации системы Организации Объединенных Наций, продолжает Республика Сербия на основании статьи 60 Конституционной хартии Сербии и Черногории, задействованной путем принятия Декларации о независимости Скупщиной Черногории 3 июня 2006 года. 19 июня 2006 года Генеральный секретарь получил сообщение от Министра иностранных дел Республики Сербия от 16 июня 2006 года, информирующее его о том, что: a) Республика Сербия продолжает осуществлять свои права и выполнять свои обязанности, проистекающие из международных договоров, заключенных Сербией и Черногорией; b) Республику Сербия следует считать участником всех действующих международных соглашений, заключенных Сербией и Черногорией; и c) правительство Республики Сербия будет выполнять функции, которые до этого выполнялись Советом министров Сербии и Черногории в качестве депозитария соответствующих многосторонних договоров. Республика Черногория была принята в члены Организации Объединенных Наций на основании резолюции 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года.

[h] Информацию о применении Пакта в Гонконге, Китай, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40* (A/51/40) глава V, раздел B, пункты 78−85. Информацию о применении Пакта в Макао, Китай, см. там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 40* (A/55/40), глава IV.

[i] 5 января 1999 года Гайана денонсировала Факультативный протокол и в тот же день вновь присоединилась к нему с оговоркой, которая вступила в силу 5 апреля 1999 года. Оговорка Гайаны вызвала возражения со стороны шести государств − участников Факультативного протокола.

Приложение II

Членский состав и должностные лица Комитета по правам человека, 2013−2014 годы

A. Членский состав Комитета по правам человека

108-я сессия	*Гражданство*[a]	*Срок полномочий истекает 31 декабря*
Г-н Ядх **Бен Ашур**[b]	Тунис	2014 года
Г-н Лазахри **Бузид**	Алжир	2016 года
Г-жа Кристина **Шане**	Франция	2014 года
Г-н Ахмед Амин **Фаталла**	Египет	2016 года
Г-н Корнелис **Флинтерман**	Нидерланды	2014 года
Г-н Юдзи **Ивасава**	Япония	2014 года
Г-н Вальтер **Келин**[c]	Швейцария	2014 года
Г-жа Зонке Занеле **Майодина**	Южная Африка	2014 года
Г-н Кешоу Парсад **Матадин**[d]	Маврикий	2016 года
Г-жа Юлия Антоанелла **Моток**[e]	Румыния	2014 года
Г-н Джеральд Л. **Нойман**	Соединенные Штаты Америки	2014 года
Сэр Найджел **Родли**	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2016 года
Г-н Виктор Мануэль **Родригес-Ресия**	Коста-Рика	2016 года
Г-н Фабиан Омар **Сальвиоли**	Аргентина	2016 года
Г-жа Аня **Зайберт-Фор**	Германия	2016 года
Г-н Юваль **Шани**	Израиль	2016 года
Г-н Константин **Вардзелашвили**	Грузия	2016 года
Г-жа Марго **Ватервал**	Суринам	2014 года

109-я сессия	*Гражданство*[a]	*Срок полномочий истекает 31 декабря*
Г-н Ядх **Бен Ашур**[b]	Тунис	2014 года
Г-н Лазахри **Бузид**	Алжир	2016 года
Г-жа Кристина **Шане**	Франция	2014 года
Г-н Ахмед Амин **Фаталла**	Египет	2016 года
Г-н Корнелис **Флинтерман**	Нидерланды	2014 года
Г-н Юдзи **Ивасава**	Япония	2014 года
Г-н Вальтер **Келин**[c]	Швейцария	2014 года
Г-жа Зонке Занеле **Майодина**	Южная Африка	2014 года
Г-н Кешоу Парсад **Матадин**[d]	Маврикий	2016 года
Г-жа Юлия Антоанелла **Моток**[e]	Румыния	2014 года
Г-н Джеральд Л. **Нойман**	Соединенные Штаты Америки	2014 года
Сэр Найджел **Родли**	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2012 года
Г-н Виктор Мануэль **Родригес-Ресия**	Коста-Рика	2016 года
Г-н Фабиан Омар **Сальвиоли**	Аргентина	2012 года
Г-жа Аня **Зайберт-Фор**	Германия	2016 года
Г-н Юваль **Шани**	Израиль	2016 года
Г-н Константин **Вардзелашвили**	Грузия	2016 года
Г-жа Марго **Ватервал**	Суринам	2014 года

110-я сессия	*Гражданство*[a]	*Срок полномочий истекает 31 декабря*
Г-н Ядх **Бен Ашур**[b]	Тунис	2014 года
Г-н Лазахри **Бузид**	Алжир	2016[f] года
Г-жа Кристина **Шане**	Франция	2014 года
Г-н Ахмед Амин **Фаталла**	Египет	2016[f] года
Г-н Корнелис **Флинтерман**	Нидерланды	2014 года
Г-н Юдзи **Ивасава**	Япония	2014 года
Г-н Вальтер **Келин**[c]	Швейцария	2014 года
Г-жа Зонке Занеле **Майодина**	Южная Африка	2014 года
Г-н Кешоу Парсад **Матадин**[d]	Маврикий	2016 года
Г-н Джеральд Л. **Нойман**	Соединенные Штаты Америки	2014 года
Сэр Найджел **Родли**	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2016 года[f]

110-я сессия	*Гражданство*[a]	*Срок полномочий истекает 31 декабря*
Г-н Виктор Мануэль **Родригес-Ресия**	Коста-Рика	2016 года
Г-н Фабиан Оман **Сальвиоли**	Аргентина	2016 года[f]
Г-жа Аня **Зайберт-Фор**	Германия	2016года[f]
Г-н Юваль **Шани**	Израиль	2016 года[f]
Г-н Константин **Вардзелашвили**	Грузия	2016 года[f]
Г-жа Марго **Ватервал**	Суринам	2014 года
Г-н Андрей Паул **Злэтеску**[e]	Румыния	2014 года

[a] В соответствии с пунктом 3 статьи 28 Международного пакта о гражданских и политических правах: "Члены Комитета избираются и работают в личном качестве".

[b] Г-н Амор скончался 2 января 2012 года, до 104-й сессии; срок его полномочий истекал 31 декабря 2014 года. 1 мая 2012 года были проведены выборы с целью замещения вакансии для дальнейшего осуществления этого мандата до 31 декабря 2014 года. Путем аккламации был избран г-н Ядх Бен Ашур из Туниса.

[c] Г-н Келин был избран в ходе дополнительных выборов, проведенных в Нью-Йорке 17 января 2012 года для заполнения двух вакансий, образовавшихся после отставок г-жи Хелен Келлер и г-на Махджуба эль-Хаибы, в обоих случаях фактически с 30 сентября 2011 года.

[d] Г-н Лаллах скончался 3 июня 2012 года, до 105-й сессии; его срок полномочий истекал 31 декабря 2012 года. Эта вакантная должность была заполнена в ходе очередных выборов, состоявшихся в ходе 32-го совещания государств-участников в Нью-Йорке 6 сентября 2012 года. Был избран г-н Кешоу Парсад Матадин. Г-н Матадин подал в отставку 9 января 2014 года; 24 июня 2014 года, в ходе 35-го совещания государств-участников, состоятся выборы для заполнения этой вакантной должности, для которой срок полномочий истечет в 2016 году.

[e] Г-жа Моток подала в отставку 14 октября 2013 года (фактически с 4 ноября 2013 года). На выборах, состоявшихся 18 февраля 2014 года, на 33-м совещании государств-участников, г-н Злэтеску был избран в качестве члена Комитета для замены г-жи Моток. Срок его полномочий истекает 31 декабря 2014 года.

[f] Эти члены были избраны на 32-м совещании государств-участников, состоявшемся в Нью-Йорке 6 сентября 2012 года.

B. Должностные лица

Должностными лицами Комитета, избранными на двухлетний срок на заседании 11 марта 2013 года (107-я сессия), являются:

Председатель:	Сэр Найджел Родли
Заместители Председателя:	Г-жа Марго Ватервал Г-жа Юлия Антоанелла Моток/ г-н Вардзелашвили[43] Г-н Ядх Бен Ашур
Докладчик:	Г-н Корнелис Флинтерман

[43] После отставки г-жи Моток 14 октября 2013 года (фактически с 4 ноября 2013 года) на 110-й сессии ее заменил на посту заместителя Председателя г-н Вардзелашвили.

Приложение III

Представление докладов и дополнительной информации государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (по состоянию на 30 марта 2014 года)

Государство-участник	*Категория доклада*	*Намеченная дата*	*Дата представления*
Австралия	Шестой	1 апреля 2013 года	Еще не получен[c]
Австрия	Пятый	30 октября 2012 года	17 июня 2013 года
Азербайджан	Четвертый	1 августа 2013 года	Еще не получен
Албания	Третий	26 июля 2018 года	Еще не получен
Алжир	Четвертый	1 ноября 2011 года	Еще не получен
Ангола	Второй	30 марта 2017 года	Срок не истек
Андорра	Первоначальный	22 декабря 2007 года	Еще не получен
Аргентина[b]	Пятый	30 марта 2014 года	Срок не истек
Армения	Третий	30 июля 2016 года	Срок не истек
Афганистан[a]	Третий	31 октября 2013 года	Еще не получен
Багамские Острова	Первоначальный	23 марта 2010 года	Еще не получен
Бангладеш	Первоначальный	6 декабря 2001 года	Еще не получен
Барбадос	Четвертый	29 марта 2011 года	Еще не получен
Бахрейн	Первоначальный	20 декабря 2007 года	Еще не получен
Беларусь[d]	Пятый	7 ноября 2001 года	Еще не получен
Белиз	Первоначальный	9 сентября 1997 года	Еще не получен[e]
Бельгия	Шестой	29 октября 2015 года	Срок не истек
Бенин	Второй	1 ноября 2008 года	26 июля 2013 года
Болгария[f]	Четвертый	29 июля 2015 года	Срок не истек
Боливия (Многонациональное Государство)	Четвертый	1 ноября 2018 года	Срок не истек
Босния и Герцеговина	Третий	2 ноября 2016 года	Срок не истек
Ботсвана	Второй	31 марта 2012 года	Еще не получен
Бразилия	Третий	31 октября 2009 года	Еще не получен
Буркина-Фасо	Первоначальный	3 апреля 2000 года	Еще не получен
Бурунди	Второй	8 августа 1996 года	7 февраля 2013 года
Бывшая югославская Республика Македония	Третий	1 апреля 2012 года	8 мая 2013 года

Государство-участник	*Категория доклада*	*Намеченная дата*	*Дата представления*
Вануату	Первоначальный	21 февраля 2010 года	Еще не получен
Венгрия	Шестой	29 октября 2014 года	Срок не истек
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Четвертый	1 апреля 2005 года	18 декабря 2012 года
Вьетнам	Третий	1 августа 2004 года	Еще не получен
Габон	Третий	31 октября 2003 года	Еще не получен
Гаити	Первоначальный	30 декабря 1996 года	3 декабря 2012 года
Гайана	Третий	31 марта 2003 года	Еще не получен
Гамбия	Второй	21 июня 1985 года	Еще не получен[q]
Гана	Первоначальный	8 февраля 2001 года	Еще не получен
Гватемала[t]	Четвертый	30 марта 2016 года	Срок не истек
Гвинея	Третий	30 сентября 1994 года	Еще не получен
Гвинея-Бисау	Первоначальный	1 февраля 2012 года	Еще не получен
Германия[r]	Седьмой	2 ноября 2018 года	Срок не истек
Гондурас	Второй	31 октября 2010 года	Еще не получен
Гонконг, Китай[u]	Четвертый (Китай)	30 марта 2018 года	Срок не истек
Гренада	Первоначальный	6 сентября 1991 года	Еще не получен[s]
Греция	Второй	1 апреля 2009 года	Еще не получен
Грузия	Четвертый	1 ноября 2011 года	25 июня 2012 года
Дания[l]	Шестой	31 октября 2013 года	Еще не получен
Демократическая Республика Конго	Четвертый	1 апреля 2009 года	Еще не получен
Джибути	Второй	1 ноября 2017 года	Срок не истек
Доминика	Первоначальный	16 сентября 1994 года	Еще не получен[m]
Доминиканская Республика	Шестой	30 марта 2016 года	Срок не истек
Египет	Четвертый	1 ноября 2004 года	Еще не получен
Замбия	Четвертый	20 июля 2011 года	Еще не получен
Зимбабве	Второй	1 июня 2002 года	Еще не получен
Израиль	Четвертый	30 июля 2013 года	14 октября 2013 года[v]
Индия	Четвертый	31 декабря 2001 года	Еще не получен
Индонезия	Второй	26 июля 2017 года	Срок не истек
Иордания	Пятый	29 октября 2014 года	Срок не истек
Ирак	Пятый	4 апреля 2000 года	16 октября 2013 года
Иран (Исламская Республика)	Четвертый	2 ноября 2014 года	Срок не истек
Ирландия	Четвертый	31 июля 2012 года	25 июля 2012 года
Исландия	Шестой	30 июля 2018 года	Срок не истек
Испания	Шестой	1 ноября 2012 года	27 декабря 2012 года
Италия	Шестой	31 октября 2009 года	Еще не получен

Государство-участник	*Категория доклада*	*Намеченная дата*	*Дата представления*
Йемен	Шестой	30 марта 2015 года	Срок не истек
Кабо-Верде	Первоначальный	5 ноября 1994 года	Еще не получен[h]
Казахстан	Второй	29 июля 2014 года	Срок не истек
Камбоджа	Второй	31 июля 2002 года	28 декабря 2012 года
Камерун[g]	Пятый	30 июля 2013 года	Еще не получен
Канада	Шестой	31 октября 2010 года	9 апреля 2013 года
Кения	Четвертый	30 июля 2015 года	Срок не истек
Кипр	Четвертый	1 июня 2002 года	19 декабря 2012 года
Колумбия	Седьмой	1 апреля 2014 года	Срок не истек
Конго	Третий	31 марта 2003 года	Еще не получен
Корейская Народно-Демократическая Республика[k]	Третий	1 января 2004 года	19 августа 2013 года
Коста-Рика	Шестой	1 ноября 2012 года	Еще не получен
Кот-д'Ивуар	Первоначальный	25 июня 1993 года	19 марта 2013 года
Кувейт	Третий	2 ноября 2014 года	Срок не истек
Кыргызстан	Третий	28 марта 2018 года	Срок не истек
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Первоначальный	25 декабря 2010 года	Еще не получен
Латвия	Четвертый	28 марта 2020 года	Срок не истек
Лесото	Второй	30 апреля 2002 года	Еще не получен
Либерия	Первоначальный	22 декабря 2005 года	Еще не получен
Ливан	Третий	31 декабря 1999 года	Еще не получен
Ливия	Пятый	30 октября 2010 года	Еще не получен[k]
Литва[w]	Четвертый	30 июля 2017 года	Срок не истек
Лихтенштейн	Второй	1 сентября 2009 года	Еще не получен
Люксембург	Четвертый	1 апреля 2008 года	Еще не получен
Маврикий	Пятый	1 апреля 2010 года	Еще не получен
Мавритания	Второй	1 ноября 2017 года	Срок не истек
Мадагаскар	Четвертый	23 марта 2011 года	Еще не получен
Макао, Китай[u]	Второй (Китай)	30 марта 2018 года	Срок не истек
Малави	Первоначальный	21 марта 1995 года	3 апреля 2012 года[x]
Мали	Третий	1 апреля 2005 года	Еще не получен
Мальдивские Острова	Второй	30 июля 2015 года	Срок не истек
Мальта	Второй	12 декабря 1996 года	24 июля 2012 года
Марокко	Шестой	1 ноября 2008 года	Еще не получен
Мексика[y]	Шестой	30 марта 2014 года	Срок не истек
Мозамбик[bb]	Второй	1 ноября 2017 года	Срок не истек
Монако[z]	Третий	28 октября 2013 года	Еще не получен
Монголия	Шестой	1 апреля 2015 года	Срок не истек

Государство-участник	*Категория доклада*	*Намеченная дата*	*Дата представления*
Намибия	Второй	1 августа 2008 года	Еще не получен
Непал	Третий	28 марта 2018 года	Срок не истек
Нигер	Второй	31 марта 1994 года	Еще не получен
Нигерия	Второй	28 октября 1999 года	Еще не получен
Нидерланды (включая Антильские острова и Арубу)	Пятый	31 июля 2014 года	Срок не истек
Никарагуа	Четвертый	29 октября 2012 года	Еще не получен
Новая Зеландия[cc]	Шестой	30 марта 2015 года	Срок не истек
Норвегия[dd]	Седьмой	2 ноября 2016 года	Срок не истек
Объединенная Республика Танзания	Пятый	1 августа 2013 года	Срок не истек
Пакистан	Первоначальный	23 сентября 2011 года	Еще не получен
Панама	Четвертый	31 марта 2012 года	Еще не получен
Папуа-Новая Гвинея	Первоначальный	21 октября 2009 года	Еще не получен
Парагвай	Четвертый	30 марта 2017 года	Срок не истек
Перу	Шестой	30 марта 2018 года	Срок не истек
Польша	Седьмой	29 октября 2015 года	Срок не истек
Португалия	Пятый	31 октября 2018 года	Срок не истек
Республика Корея	Четвертый	2 ноября 2010 года	19 августа 2013 года
Республика Молдова[ee]	Третий	30 октября 2013 года	Еще не получен
Российская Федерация	Седьмой	1 ноября 2012 года	22 ноября 2012 года
Руанда	Четвертый	10 апреля 2013 года	Срок не истек
Румыния[ff]	Пятый	28 апреля 1999 года	Еще не получен
Сальвадор[o]	Седьмой	29 октября 2014 года	Срок не истек
Самоа	Первоначальный	15 мая 2009 года	Еще не получен
Сан-Марино	Третий	31 июля 2013 года	Срок не истек[hh]
Свазиленд	Первоначальный	27 июня 2005 года	Еще не получен[jj]
Сейшельские Острова	Первоначальный	4 августа 1993 года	Еще не получен[ii]
Сенегал	Пятый	4 апреля 2000 года	Еще не получен
Сент-Винсент и Гренадины	Второй	31 октября 1991 года	Еще не получен[gg]
Сербия	Третий	1 апреля 2015 года	Срок не истек
Сирийская Арабская Республика	Четвертый	1 августа 2009 года	Еще не получен[k]
Словакия	Четвертый	1 апреля 2015 года	Срок не истек
Словения	Третий	1 августа 2010 года	Еще не получен

Государство-участник	*Категория доклада*	*Намеченная дата*	*Дата представления*
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Седьмой	31 июля 2012 года	29 декабря 2012 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Заморские территории)	Седьмой	31 июля 2012 года	29 декабря 2012 года
Соединенные Штаты Америки	Пятый	28 марта 2019 года	Срок не истек
Сомали	Первоначальный	23 апреля 1991 года	Еще не получен
Судан	Четвертый	26 июля 2010 года	21 сентября 2012 года
Суринам	Третий	1 апреля 2008 года	8 октября 2013 года
Сьерра-Леоне	Второй	28 марта 2017 года	Срок не истек
Таджикистан	Третий	26 июля 2017 года	Срок не истек
Таиланд	Второй	1 августа 2009 года	Еще не получен
Тимор-Лешти	Первоначальный	19 декабря 2004 года	Еще не получен
Того	Пятый	1 апреля 2015 года	Срок не истек
Тринидад и Тобаго	Пятый	31 октября 2003 года	Еще не получен
Тунис	Шестой	31 марта 2012 года	Еще не получен
Туркменистан	Второй	30 марта 2015 года	Срок не истек
Турция	Второй	2 ноября 2016 года	Срок не истек
Уганда	Второй	1 апреля 2008 года	Еще не получен
Узбекистан	Четвертый	30 марта 2013 года	5 апреля 2013 года
Украина	Восьмой	26 июля 2018 года	Срок не истек
Уругвай[mm]	Шестой	1 ноября 2018 года	Срок не истек
Филиппины	Пятый	2 ноября 2016 года	Срок не истек
Финляндия	Седьмой	26 июля 2019 года	Срок не истек
Франция	Пятый	31 июля 2012 года	3 августа 2012 года
Хорватия	Третий	30 октября 2013 года	8 января 2014 года[i]
Центрально-африканская Республика	Третий	1 августа 2010 года	Еще не получен
Чад	Третий	28 марта 2018 года	Срок не истек
Черногория[aa]	Первоначальный	23 октября 2007 года	4 октября 2012 года
Чешская Республика[j]	Четвертый	26 июля 2018 года	Срок не истек
Чили	Шестой	27 марта 2012 года	29 мая 2012 года
Швейцария[ll]	Четвертый	1 ноября 2015 года	Срок не истек
Швеция[kk]	Седьмой	1 апреля 2014 года	Срок не истек
Шри-Ланка	Пятый	1 ноября 2007 года	29 октября 2012 года

Государство-участник	*Категория доклада*	*Намеченная дата*	*Дата представления*
Эквадор[n]	Шестой	30 октября 2013 года	Еще не получен
Экваториальная Гвинея	Первоначальный	24 декабря 1988 года	Еще не получен[p]
Эритрея	Первоначальный	22 апреля 2003 года	Еще не получен
Эстония	Четвертый	30 июля 2015 года	Срок не истек
Эфиопия	Второй	29 июля 2014 года	Срок не истек
Южная Африка	Первоначальный	9 марта 2000 года	Еще не получен
Ямайка	Четвертый	2 ноября 2014 года	Срок не истек
Япония	Шестой	29 октября 2011 года	26 апреля 2012 года

[a] 12 мая 2011 года Афганистан согласился с новой факультативной процедурой подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. В июле 2012 года, на своей 105-й сессии, Комитет утвердил перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада, и направил его государству-участнику для представления ответа к 31 октября 2013 года. Ответ государства-участника будет считаться его третьим периодическим докладом.

[b] 30 сентября 2013 года Аргентина сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада. Соответствующий перечень был утвержден Комитетом на его 110-й сессии и направлен государству-участнику, а в качестве предельного срока для представления ответов был установлен март 2014 года.

[c] 10 марта 2011 года Австралия согласилась стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. На 106-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Австралии, установив 1 апреля 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его шестым периодическим докладом.

[d] 18 февраля 2014 года Беларусь сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[e] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Белизе на своей 107-й сессии (март 2013 года) в отсутствие доклада (в соответствии с правилом 70 своих правил процедуры).

[f] 20 февраля 2014 года Болгария сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[g] 2 февраля 2011 года Камерун согласился стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. На 103-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Камеруну, установив 30 июля 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его пятым периодическим докладом.

[h] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Кабо-Верде на своей 104-й сессии.

[i] 6 апреля 2011 года Хорватия согласилась стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. На 105-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Хорватии, установив 30 октября 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его третьим периодическим докладом.

[j] 5 июля 2014 года Чешская Республика сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[k] На своих 101, 102 и 110-й сессиях Комитет постановил направить письма с напоминаниями Ливийской Арабской Джамахирии, Сирийской Арабской Республике и Корейской Народно-Демократической Республике соответственно относительно их периодических докладов.

[l] 2 марта 2011 года Дания согласилась стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. На 103-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Дании, установив 31 октября 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его шестым периодическим докладом.

[m] Комитет наметил рассмотрение положения в Доминике в соответствии с правилом 70 своих правил процедуры, при отсутствии доклада, на своей 102-й сессии в июле 2011 года, но впоследствии отложил это рассмотрение.

[n] 1 марта 2013 года Эквадор сообщил Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просил Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[o] 11 февраля 2014 года Сальвадор сообщил Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просил Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[p] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Экваториальной Гвинее в соответствии с правилом 70 своих правил процедуры, при отсутствии доклада, на своей семьдесят девятой сессии (октябрь 2003 года).

[q] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Гамбии в соответствии с правилом 70 своих правил процедуры, при отсутствии доклада, на своей семьдесят пятой сессии (июль 2002 года).

[r] 28 марта 2013 года Германия сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[s] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Гренаде в соответствии с правилом 70 своих правил процедуры, при отсутствии доклада, на своей девяностой сессии (июль 2007 года).

[t] 15 июля 2013 года Гватемала сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[u] Хотя Китай сам не является участником Пакта, правительство страны обеспечивает выполнение обязательств по статье 40 в отношении Гонконга, Китай, и Макао, Китай, которые ранее находились соответственно под административным управлением Великобритании и Португалии.

[v] 9 мая 2011 года Израиль согласился стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. На 105-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Израилю, установив 30 июля 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его четвертым периодическим докладом.

[w] 20 июля 2013 года Гватемала сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[x] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Малави на своей 103-й сессии при отсутствии доклада (правило 70 его правил процедуры). См. главу III настоящего доклада, пункт 97. Доклад был впоследствии представлен.

[y] 18 декабря 2013 года Мексика сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[z] 5 января 2011 года Монако согласилось стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада. В ходе 103-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Камеруну, установив 28 октября 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его третьим периодическим докладом.

[aa] Черногория была принята в члены Организации Объединенных Наций на основании резолюции 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года. 23 октября 2006 года Генеральный секретарь получил от правительства Черногории письмо от 10 октября 2006 года, сопровождаемое перечнем многосторонних договоров, депозитарием которых является Генеральный секретарь, информирующее его о том, что:

- Правительство Республики Черногория приняло решение стать правопреемником по договорам, стороной или сигнатарием которых являлось Государственное сообщество Сербии и Черногории.
- Правительство Республики Черногория является правопреемником по договорам, перечисленным в представленном приложении, и официально обязуется выполнять оговоренные в них условия начиная с 3 июня 2006 года, когда Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, а парламент Черногории принял Декларацию независимости.
- Правительство Республики Черногория сохраняет оговорки, заявления и возражения, сделанные Сербией и Черногорией до того, как Республика Черногория взяла на себя ответственность за свои международные отношения, и указанные в приложении к этому документу.

[bb] Комитет наметил рассмотреть положение в Мозамбике в соответствии с правилом 70 своих правил процедуры, при отсутствии доклада, на своей 104-й сессии в марте 2012 года. См. главу III настоящего доклада, пункт 98.

[cc] 28 января 2011 года Новая Зеландия согласилась стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов.

[dd] 5 апреля 2013 года Норвегия сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[ee] 18 марта 2011 года Республика Молдова согласилась стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. На 103-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Республике Молдова, установив 30 октября 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его третьим периодическим докладом.

[ff] 15 июля 2013 года Румыния сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[gg] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Сент-Винсенте и Гренадинах на своей восемьдесят шестой сессии (март 2006 года) при отсутствии доклада (правило 70 его правил процедуры).

[hh] 23 февраля 2011 года Сан-Марино согласилось стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. В ходе 105-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Сан-Марино, установив 31 июля 2013 года в качестве предельного срока для представления ответов государства-участника, которые будут считаться его третьим периодическим докладом.

[ii] Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав на Сейшельских Островах на своей 101-й сессии при отсутствии доклада (март 2011 года).

[jj] На 104-й сессии Комитет удовлетворил просьбу о продлении предельного срока для представления первоначального доклада Свазиленда до конца декабря 2012 года.

[kk] 20 июня 2013 года Швеция сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[ll] 23 января 2014 года Швейцария сообщила Комитету о своем желании использовать новую факультативную процедуру представления докладов и просила Комитет подготовить перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада.

[mm] 26 ноября 2010 года Уругвай согласился стать объектом рассмотрения на одной из будущих сессий в рамках факультативной процедуры подготовки сфокусированных докладов на основе ответов на перечень вопросов, препровождаемый до представления докладов. На 103-й сессии Комитет утвердил препровождаемый до представления доклада перечень вопросов по Уругваю, установив 5 декабря 2012 года в качестве предельного срока. Ответы государства-участника, которые будут считаться его пятым периодическим докладом, были получены 21 декабря 2012 года.

Приложение IV

Состояние докладов и ситуаций, рассмотренных за отчетный период, и докладов, которые еще предстоит рассмотреть Комитету

108-я сессия

Рассмотренные доклады

Индонезия (первоначальный, CCPR/C/IDN/1); Албания (второй, CCPR/C/ALB/2); Таджикистан (второй, CCPR/C/TJK/2); Чешская Республика (третий, CCPR/C/CZE/3); Финляндия (шестой, CCPR/C/FIN/6); Украина (седьмой, CCPR/C/UKR/7)

Утвержденный перечень вопросов

Сьерра-Леоне (первоначальный, CCPR/C/SLE/Q/1); Малави (первоначальный, CCPR/C/MWI/Q/1); Непал (второй, CCPR/C/NPL/Q/2); Кыргызстан (второй, CCPR/C/KGZ/Q/2); Чад (второй, CCPR/C/TCD/Q/2); Чили (шестой, CCPR/C/CHL/Q/6)

109-я сессия

Рассмотренные доклады

Боливия (Многонациональное Государство) (третий, CCPR/C/BOL/3); Мавритания (первоначальный, CCPR/C/MRT/1); Мозамбик (первоначальный, CCPR/C/MOZ/1); Джибути (первоначальный, CCPR/C/DJI/1); Уругвай (пятый, CCPR/C/URY/5)

Перечни вопросов

Грузия (четвертый, CCPR/C/GEO/Q/4); Япония (шестой, CCPR/C/JPN/Q/6); Латвия (третий, CCPR/C/LVA/Q/3); Ирландия (четвертый, CCPR/C/IRL/Q/4); Бурунди (второй, CCPR/C/BDI/2); Судан (четвертый, CCPR/C/SDN/4)

Перечень вопросов, препровождаемый до представления доклада

Эквадор (шестой, CCPR/C/ECU/QPR/6)

110-я сессия

Рассмотренные доклады

Сьерра-Леоне (первоначальный, CCPR/C/SLE/1); Непал (второй, CCPR/C/NPL/2); Кыргызстан (второй, CCPR/C/KGZ/2); Чад (второй, CCPR/C/TCD/2); Латвия (третий, CCPR/C/LVA/3); Соединенные Штаты Америки (четвертый, CCPR/C/USA/4 и Corr.1)

Утвержденные перечни вопросов

Шри-Ланка (пятый, CCPR/C/LKA/Q/5); Гаити (первоначальный, CCPR/C/HTI/Q/1); Мальта (второй, CCPR/C/MLT/Q/2); Черногория (первоначальный, CCPR/C/MNE/Q/1)

Утвержденные перечни вопросов, препровождаемые до представления докладов

Аргентина (пятый, CCPR/C/ARG/QPR/5); Эквадор (шестой, CCPR/C/ECU/QPR/6); Новая Зеландия (шестой, CCPR/C/NZL/QPR/6); Румыния (пятый, CCPR/C/ROU/QPR/5); Швеция (седьмой, CCPR/C/SWE/QPR/7)

Нерассмотренные доклады, подлежащие рассмотрению на одной из будущих сессий (по состоянию на 31 марта 2014 года)

Кот-д'Ивуар (первоначальный, CCPR/C/CIV/1); Гаити (первоначальный, CCPR/C/HTI/1); Малави (первоначальный, CCPR/C/MWI/1); Черногория (первоначальный, CCPR/C/MNE/1); Бенин (второй, CCPR/C/BEN/2); Камбоджа (второй, CCPR/C/KHM/2); Греция (второй, CCPR/C/GRC/2); Мальта (второй, CCPR/C/MLT/2); Хорватия (третий, CCPR/C/HRV/3); бывшая югославская Республика Македония (третий, CCPR/C/MKD/3); Суринам (третий, CCPR/C/SUR/3); Кипр (четвертый, CCPR/C/CYP/4); Грузия (четвертый, CCPR/C/GEO/4); Ирландия (четвертый, CCPR/C/IRL/4); Израиль (четвертый, CCPR/C/ISR/4); Республика Корея (четвертый, CCPR/C/KOR/4); Судан (четвертый, CCPR/C/SDN/4); Узбекистан (четвертый, CCPR/C/UZB/4 и Corr.1); Венесуэла (Боливарианская Республика) (четвертый, CCPR/C/VEN/4); Австрия (четвертый, CCPR/C/AUS/5); Франция (пятый, CCPR/C/FRA/5); Ирак (пятый, CCPR/C/IRQ/5); Шри-Ланка (пятый, CCPR/C/LKA/5); Канада (шестой, CCPR/C/CAN/6); Чили (шестой, CCPR/C/CHL/6); Япония (шестой, CCPR/C/JPN/6); Испания (шестой, CCPR/C/ESP/6); Российская Федерация (седьмой, CCPR/C/RUS/7); Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (седьмой, CCPR/C/GBR/7)

Приложение V

Таблица с информацией о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями*

Восемьдесят седьмая сессия: июль 2006 года				
Центральноафриканская Республика (второй периодический доклад) CCPR/C/CAF/CO/2, пункты 11, 12, 13				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		2007-07-27	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад − от ГУ не получено никакого ответа
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		2010-08-01	Не представлен	
Статус перечня вопросов, направляемых до представления докладов (ПВДПД)		Неприменимо		
История процедуры				
28/09/2007−10/12/2007	[КПЧ] Направлены напоминания			
20/02/2008	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ			
18/03/2008	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ			
01/04/2008	[ВСТР] Встреча в ходе девяносто второй сессии		Никаких ответов представлено не было	
11/06/2008-22/09/2008	[КПЧ] Направлены напоминания			
16/12/2008	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ			
29/05/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
02/02/2010-25/06/2010	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ и напоминание			
28/09/2010	[КПЧ] ГУ предложено ответить на все ЗЗ в его следующем периодическом докладе			
13/10/2010	[ВСТР] Встреча в ходе 100-й сессии		Никакого ответа получено не было	
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

* Объяснение системы, используемой для указания оценки ответов государств (A, B1, B2, C1, C2, D1, D2), см. в главе VII, пункт 267, настоящего доклада. Сокращения: ВН − информация из внешних источников, таких как НПО; КПЧ − Комитет по правам человека; ПВДПД − перечень вопросов, направляемых до представления докладов; ВСТР − встреча; ГУ − государство-участник; ЗЗ − заключительные замечания.

Соединенные Штаты Америки (второй и третий периодические доклады) CCPR/C/USA/CO/3/Rev.1, пункты 12, 13, 14, 16, 20, 26				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/07/2007	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/08/2010	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
28/09/2007	[КПЧ] Направлено напоминание			
01/11/2007	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Неполный	[B2]
		Пункт 13	Неполный	[B2]
		Пункт 14	Неполный	[B2]
		Пункт 16	Неполный	[B2]
		Пункт 20	Полный	[A]
		Пункт 26	Неполный	[B2]
11/06/2008	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ			
10/07/2008	[ВСТР] Встреча в ходе девяносто третьей сессии			
06/05/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
15/07/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Отчасти удовлетворительный	[B2]
		Пункт 13	Отчасти удовлетворительный	[B2]
		Пункт 14	Неполный	[B2]
		Пункт 16	Неполный	[B2]
		Пункт 26	Неполный	[B2]
26/04/2010	[КПЧ] ГУ предложено ответить на все ЗЗ в следующем периодическом докладе			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) CCPR/C/UNK/CO/1, пункты 12, 13, 18				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/07/2007	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/08/2010	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
Апрель–сентябрь 2007 года	[КПЧ] Направлены напоминания (3)			
10/12/2007	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ			
11/03/2008	[МООНК] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Неполный	[B2]
		Пункт 13	Неполный	[B2]
		Пункт 18	Неполный	[B2]

11/06/2008	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ			
22/07/2008	[ВСТР] Встреча в ходе сессии		Представлена дополнительная информация − неполная	Отсутствует
07/11/2008	[МООНК] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Неполный	[B2]
		Пункт 13	Неполный	[B2]
		Пункт 18	Неполный	[B2]
03/06/2009	[КПЧ] Запрошена дополнительная информация			
03/06/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
12/11/2009	[МООНК] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Частично выполнены	[B2]
		Пункт 13	Частично выполнены	[B2]
		Пункт 18	Частично выполнены	[B2]
28/09/2010	[КПЧ] Направлено напоминание			
10/05/2011	[КПЧ] Направлено напоминание и просьба о встрече			
20/07/2011	[ВСТР] Встреча в ходе 102-й сессии		Договоренность: МООНК направит дополнительную информацию до начала октябрьской сессии 2011 года	
09/09/2011	[МООНК] Доклад о последующей деятельности			
10/12/2011	[КПЧ] В адрес МООНК направлено письмо	Комитет принимает к сведению отсутствие у Миссии возможности выполнить рекомендации Комитета и ее обязательство координировать подготовку сводного доклада		
22/12/2011	[КПЧ] Письмо в адрес Управления по правовым вопросам (г-жа О'Брайен)	Запрошено консультативное заключение относительно общего статуса Косово и стратегии, которой следует придерживаться в будущем для поддержания диалога Комитета с Косово		
13/02/2012	[МООНК] Ответ	Пункт 13	Ответы на вопросы не даны	[D1]
		Пункт 18	Рекомендуемые меры все еще ожидаются	[B2]
12/11/2012	[КПЧ] Письмо, отражающее анализ Комитета	Крайний срок: 1 февраля 2013 года		
12/02/2012	[МООНК] Ответ	Пункт 13	Достигнут прогресс, но требуются дополнительные меры	[A1] [B1]
		Пункт 18	Достигнут прогресс, но требуются дополнительные меры	[B2] [B2] [A]
02/12/2013	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о прекращении процедуры последующей деятельности		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Гондурас (первоначальный доклад) CCPR/C/HND/CO/1, пункты 9, 10, 11, 19			
Статус			
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:	27/10/2007	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:	31/10/2010	Не представлен	
Статус ПВДПД	Неприменимо		

История процедуры				
07/01/2007	[ГУ] Доклад о последующей деятельности		Ответ, не учитывающий рекомендации	[C2]
20/01/2007	[КПЧ] Просьба представить дополнительную информацию			
01/01/2008-11/06/2008	[КПЧ] Направлены напоминания			
22/09/2008	[КПЧ] Просьба о встрече			
15/10/2008	[ГУ] Доклад о последующей деятельности		Приняты первоначальные меры − выполнение рекомендаций еще предстоит	[B2]
10/12/2008	[КПЧ] Направлено письмо	Запрошена дополнительная информация по всем пунктам		
06/05/2009-27/08/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
02/02/2010-28/09/2010	[КПЧ] Просьба о встрече с представителями ГУ и напоминание			
Октябрь 2010 года	[BH] Центр за ГПП − ЦПППР	Пункт 10		
21/10/2010	[ВСТР] Встреча в ходе 100-й сессии		Достигнут прогресс, однако требуется принятие дополнительных мер	[B2]
16/12/2010	[КПЧ] Направлено письмо	Предложение ответить на ЗЗ в целом в следующем периодическом докладе		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Босния и Герцеговина (первоначальный доклад) CCPR/C/BIH/CO/1, пункты 8, 14, 19, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		01/11/2007	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклад:		01/11/2010	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
21/12/2007	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункты 8, 14, 19, 23	Все неполные	[B2]
17/01/2008	[КПЧ] Направлено напоминание			
22/09/2008	[КПЧ] Просьба о встрече			
Октябрь 2008 года	[BH] Центр за ГПП (Хельсинкский комитет)	Пункты 8, 14, 19, 23		
31/10/2008	[ВСТР] Встреча в ходе девяносто четвертой сессии		Ответ будет представлен после одобрения правительством	
01/11/2008	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункты 8, 14, 19, 23	Все неполные	[B2]
04/03/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункты 8, 14, 19, 23	Все неполные	[B2]
29/05/2009	[КПЧ] Направлено письмо	Запрошена дополнительная информация по всем пунктам		
27/08/2009-11/12/2009	[КПЧ] Направлены напоминания			

14/12/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	Выполнение началось, но не завершено	[B2]
		Пункт 14	Частично удовлетворительный	[B2]
		Пункт 19	Частично удовлетворительный	[B2]
		Пункт 23	Наличие сотрудничества, однако ответ неполный	[B2]
11/12/2009	[КПЧ] Предложение представить ответы на ЗЗ в целом в следующем периодическом докладе			
Сентябрь 2010 года	[ВН] Судебные разбирательства	Пункт 14	Достигнут прогресс, однако требуются дополнительные меры	
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Украина (шестой периодический доклад) CCPR/C/UKR/CO/6, пункты 7, 11, 14, 16				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		02/11/2007	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		02/11/2011	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
17/01/2008	[КПЧ] Направлено напоминание			
19/05/2008	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункты 7, 11, 14, 16	Все неполные	[B2]
06/05/2008	[КРЧ] Запрошена дополнительная информация			
Октябрь 2008 года	[ВН] Центр за ГПП – УПХСПУ, Международный фонд "Возрождение", Донецк, Винницкая группа по защите прав человека, Харьковская группа по правам человека	Пункты 7, 11, 14, 16		
06/05/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
28/08/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 7	Отчасти неполный, отчасти не выполнен	[B2]
		Пункт 11	Отчасти удовлетворительный, отчасти неполный	[B2]
		Пункт 14	Неполный	[B2]
		Пункт 16	Отчасти удовлетворительный, отчасти неполный	[B2]
26/04/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой о представлении дополнительной информации и с акцентированием внимания на невыполненных рекомендациях		
28/09/2010-19/04/2011	[КПЧ] Направлены напоминания			
10/05/2011-02/08/2011	[КПЧ] Просьбы о встрече	Ответ не получен		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Корейская Народно-Демократическая Республика (третий периодический доклад) CCPR/C/KOR/CO/3, пункты 12, 13, 18					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		02/11/2007	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		02/11/2010	Представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
17/01/2008	[КПЧ] Направлено напоминание				
25/02/2008	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Неполный		[B2]
		Пункт 13	Неполный		[B2]
		Пункт 18	Неудовлетворительный		[B2]
11/06/2008	[КПЧ] Просьба о встрече				
21/07/2008	[ВСТР] Встреча в ходе девяносто третьей сессии		Дополнительная информация подлежит представлению в следующем периодическом докладе		
22/07/2008	[КПЧ] Направлено письмо с указанием невыясненных вопросов				
06/05/2008-27/08/2009	[КПЧ] Направлены напоминания				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Восемьдесят девятая сессия: март 2007 года

Мадагаскар (третий периодический доклад) CCPR/C/MDG/CO/3, пункты 7, 24, 25					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		23/03/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		23/03/2011	Не представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
11/06/2008-22/09/2008	[КПЧ] Направлены напоминания				
16/12/2008	[КПЧ] Просьба о встрече				
03/03/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 7	Неполный		[B2]
		Пункт 24	Неполный		[B2]
		Пункт 25	Неполный		[B2]
29/05/2009	[КПЧ] Направлено письмо	Запрошена дополнительная информация по всем пунктам			
03/09/2009-10/05/2011	[КПЧ] Направлены напоминания				
25/06/2010	[КПЧ] Просьба о встрече				
28/09/2010-10/05/2011	[КПЧ] Направлены напоминания				
17/05/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности (от 29/09/2010)				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Чили (пятый периодический доклад) CCPR/C/CHL/CO/5, пункты 9, 19				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/03/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2012	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
11/06/2008-22/09/2008	[КПЧ] Направлены напоминания			
21/10/2008-31/10/2008	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Неполный по ряду вопросов	[B2]
		Пункт 19	Неполный по ряду вопросов	[B2]
10/12/2008	[КПЧ] Запрошена дополнительная информация			
25/03/2009	[ВН] Центр за ГПП − Центр за права человека, Университет Диего Порталеса; Центр по наблюдению за соблюдением прав коренных народов	Пункты 9 и 19		
22/06/2009	[КПЧ] Просьба о встрече		Ответ отчасти неполный, просьба отчасти не выполнена	
28/07/2009	[ВСТР] Встреча		Дополнительная информация подготавливается и будет направлена как можно скорее	
11/12/2009-23/04/2010	[КПЧ] Направлены напоминания			
28/05/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Неполный по ряду вопросов	[B2]
		Пункт 19	Неполный по ряду вопросов	[B2]
16/12/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием требуемой дополнительной информации и тех рекомендаций, которые были выполнены неполностью		
31/01/2011	[ГУ] Письмо с просьбой представить разъяснения по запрошенной дополнительной информации			
20/04/2011	[КПЧ] Письмо, разъясняющее запрошенную дополнительную информацию			
05/10/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Отсутствует информация о запрете на осуществление государственных функций лицами, виновными в нарушениях прав человека	[D1] и [B1]
		Пункт 19	Осуществление последующей деятельности по данному вопросу прекращено	[A]
24/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 7 и 9. Должна быть включена в шестой доклад (крайний срок 1 апреля 2012 года)		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Барбадос (третий периодический доклад) CCPR/C/BRB/CO/3, пункты 9, 12, 13					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/03/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		29/03/2011	Не представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
11/06/2008-22/09/2008	[КПЧ] Направлены напоминания				
16/12/2008	[КПЧ] Просьба о встрече				
19/03/2009	[ВН] Центр за ГПП – BONGO; GIEACPC; IGLHRC	Пункты 9, 12 и 13			
31/03/2009	[ГУ] Встреча в ходе девяностопятой сессии. Получен частичный ответ	Пункт 9	Часть ответа в значительной мере удовлетворительна, часть рекомендаций не выполнена		[B1]
		Пункт 12	Не выполнены		[C1]
		Пункт 13	Неполный ответ и рекомендации не выполнены		[C1]
29/07/2009	[КПЧ] Направлено письмо	Запрошена дополнительная информация по всем пунктам			
23/04/2010-28/09/2010	[КПЧ] Направлены напоминания				
10/05/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С предложением к ГУ включить в следующий периодический доклад запрошенную дополнительную информацию			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Девяностая сессия: июль 2007 года

Замбия (третий периодический доклад) CCPR/C/ZMB/CO/3, пункты 10, 12, 13, 23					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		20/07/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		20/07/2011	Не представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
Сентябрь 2008 года – Май 2009 года	[КПЧ] Направлены напоминания (3)				
07/10/2009	[КПЧ] Просьба о встрече				
28/10/2009	[ВСТР] Встреча		Ответ подготавливается и будет направлен как можно скорее		
09/12/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	Ответ не получен		[D1]
		Пункт 12	Неполный		[B2]
		Пункт 13	Неполный		[B2]
		Пункт 23	Неполный		[B2]
25/01/2010	[ВН] Центр за ГПП – AWOMI; WILDAF; ZCEA	Пункты 10, 12, 13 и 23			
26/04/2010	[КПЧ] Направлено письмо	Запрошена дополнительная информация по всем пунктам			

28/09/2010	[КПЧ] Направлено напоминание			
28/01/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	Выполнение частично начато (10a)	[B2]
		Пункт 12	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 13	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 23	Выполнение частично начато (23b)	[B2]
20/04/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С приглашением к ГУ включить в следующий периодический доклад запрошенную дополнительную информацию		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Судан (третий периодический доклад) CCPR/C/SDN/CO/3, пункты 9, 11, 17				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/07/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		26/07/2010	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
22/09/2008-19/12/2008	[КПЧ] Направлены напоминания			
22/06/2009-19/10/2009	[КПЧ] Просьбы о встрече			
19/10/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности. Приложения получены не были	Пункт 9	Неполный	[B2]
		Пункт 11	Неполный	[B2]
		Пункт 17	Неполный	[B2]
19/10/2009	[КПЧ] Вербальная нота с просьбой представить приложения			
26/02/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С предложением к ГУ включить в следующий периодический доклад запрошенную дополнительную информацию		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Чешская Республика (второй периодический доклад) CCPR/C/CZE/CO/2, пункты 9, 14, 16				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/08/2011	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
Июнь 2008 года	[ВН] Център за ГПП – Zvule Prava; Център по жилищным правам и проблеме выселений; Европейский центр по правам рома; Фонд за мир и развитие	Пункт 16		
11/06/2008	[КПЧ] Направлено напоминание			
18/08/2008	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Неполный	[B2]
		Пункт 14	Неполный	[B2]
		Пункт 16	Неполный	[B2]
10/12/2008	[КПЧ] Запрошена дополнительная информация			

06/05/2009-06/10/2009	[КПЧ] Направлены напоминания			
Февраль 2010 года	[КПЧ] Просьба о встрече			
22/03/2010-01/07/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Неполный	[B2]
		Пункт 14	Неполный	[B2]
		Пункт 16	Неполный	[B2]
20/04/2011	[КПЧ] Направлено письмо	Информация по пунктам 9 c), 14 a), 14 c), 16 c), 16 d), 16 f) сочтена удовлетворительной. Информация неполная по пунктам 9 a), 9 b), 16 e). Рекомендации в пункте 14 b) не выполнены		
25/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что запрошенную информацию следует включить в следующий периодический доклад		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Девяносто первая сессия: октябрь 2007 года

Грузия (третий периодический доклад) CCPR/C/GEO/CO/3, пункты 8, 9, 11				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/10/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2011	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
16/12/2008	[КПЧ] Направлено напоминание			
13/01/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	Неполный	[B2]
		Пункт 9	Неполный	[B2]
		Пункт 11	Неполный	[B2]
29/05/2009	[КПЧ] Запрошена дополнительная информация			
27/08/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
28/10/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	Неполный	[B2]
		Пункт 9	Неполный	[B2]
		Пункт 11	Неполный	[B2]
28/09/2010	[HRC] Запрошена дополнительная информация			
20/04/2011-02/08/2011	[КПЧ] Направлено напоминание			
24/11/2011	[HRC] Направлено письмо	С указанием того, что запрошенную информацию следует включить в следующий периодический доклад		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Ливийская Арабская Джамахирия (четвертый периодический доклад) CCPR/C/LBY/CO/4, пункты 10, 21, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/10/2010	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
30/10/2008	[ВН] Организация "Алькарама за права человека"	Пункты 21, 23		
16/12/2008–09/06/2009	[КПЧ] Направлены напоминания			
24/07/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	Часть рекомендаций выполнена, отчасти ответ неполный	[B2]
		Пункт 21	Часть рекомендаций выполнена, отчасти ответ неполный	[B2]
		Пункт 23	Часть рекомендаций выполнена, отчасти ответ неполный	[B2]
23/04/2010	[КПЧ] Направлено напоминание и просьба о встрече			
28/09/2010	[КПЧ] Просьба о встрече			
12/10/2010	[ВСТР] Встреча в ходе 100-йсессии		Обязательство передать просьбу Комитета правительству	
18/11/2010	[ГУ] Письмо с подтверждением результатов вышеупомянутой встречи			
05/11/2010	[ГУ] Получен доклад о последующей деятельности (в печатном виде)			
18/11/2010	[КПЧ] Просьба о представлении доклада о последующей деятельности в формате Word			
10/05/2011	[КПЧ] Напоминание		С указанием о том, что периодический доклад просрочен на пять месяцев	
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Австрия (четвертый периодический доклад) CCPR/C/AUT/CO/4, пункты 11, 12, 16, 17				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ответы в значительной мере удовлетворительные
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/10/2012	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
15/10/2008	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	Неполный	[B2]
		Пункт 12	Неполный	[B2]
		Пункт 16	Неполный	[B2]
		Пункт 17	Неполный	[B2]
12/12/2008	[КПЧ] Запрошена дополнительная информация			

29/05/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
28/10/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 12	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 16	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 17	В значительной мере удовлетворительный	[A]
23/07/2009	[ВН] Центр за ГПП − asylkoordination Österreich; Integrationshaus; SOS Mitmensch			
14/12/2009	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что процедура последующей деятельности считается завершенной		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Алжир (третий периодический доклад) CCPR/C/DZA/CO/3, пункты 11, 12, 15				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		01/11/2008	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2011	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
07/11/2007	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	Частичный	[B2]
		Пункт 12	Частичный	[B2]
		Пункт 15	Частичный	[B2]
30/10/2008	[ВН] "Алджирия-Уотч"	Пункты 11, 12		
05/11/2008	[ВН] Организация "Алькарама за права человека"	Пункты 11, 12 и 15		
16/12/2008	[КПЧ] Направлено напоминание			
14/01/2009-12/10/2009	[ГУ] Письмо	Повторяющее позицию, изложенную в меморандуме, и содержащее просьбу об издании меморандума в качестве приложения к ежегодному докладу		
25/06/2010	[КПЧ] Просьба о встрече			
27/07/2010	[ГУ] Сообщение о том, что представители государства-участника готовы принять участие в работе девяносто девятой сессии			
28/07/2010	[КПЧ] Просьба о встрече			
11/10/2010	[ВСТР] Встреча в ходе 100-й сессии	Просьба передана правительству. Ответа получено не было		
16/12/2010	[КПЧ] Предложил ГУ ответить на заключительные замечания в следующем периодическом докладе			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Девяносто вторая сессия: март 2008 года

Тунис (пятый периодический доклад) CCPR/C/TUN/CO/5, пункты 11, 14, 20, 21				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/03/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/03/2012	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
07/11/2007	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	Наличие сотрудничества, однако ответ неполный	[B2]
		Пункт 14	Рекомендации не выполнены	[C1]
		Пункт 20	Ответ принят, однако информация неточная	[B2]
		Пункт 21	Ответ принят, однако информация неточная	[B2]
11/03/2009	[ВН] Организация "Алькарама за права человека"	Пункты 11 и 20		
23/07/2009	[ВН] Центр за ГПП/ FIDH–CNLT; LTDH	Пункты 11, 14, 20, 21		
30/07/2009	[КПЧ] Направлено письмо	Запрошена дополнительная информация. Некоторые вопросы не подлежат рассмотрению в рамках процедуры последующей деятельности, однако должны быть рассмотрены в следующем периодическом докладе		
Август 2009 года	[ВН] OMCT	Пункты 11, 14, 20, 21		
02/03/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
04/10/2010	[КПЧ] Письмо с указанием вопросов, по которым процедура последующей деятельности прекращена, и с уточнением запрошенной информации			
20/04/2011	[КПЧ] Направлено напоминание с информацией о том, что следующий периодический доклад подлежит представлению 31/03/2012			
20/09/2011	[ГУ] Письмо	С просьбой отложить рассмотрение доклада Туниса вследствие революции, имевшей место в январе 2011 года		
21/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С принятием просьбы ГУ и с информацией о том, что теперь следующий периодический доклад подлежит представлению 31 марта 2014 года. По-прежнему ожидается ответ о последующей деятельности, который должен быть направлен в течение года		
08/12/2011	[ГУ] Письмо, подтверждающее, что периодический доклад государства-участника будет направлен к 31/03/2014			
23/11/2012	[КПЧ] Письмо с напоминанием о том, что ответы о последующей деятельности ожидаются	С просьбой к ГУ направить доклад о последующей деятельности к 15 января 2013 года		

24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	С просьбой к ГУ направить доклад о последующей деятельности как можно скорее и с уведомлением о том, что следующий периодический доклад теперь подлежит представлению 31 марта 2012 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Ботсвана (первоначальный доклад) CCPR/C/BWA/CO/1, пункты 12, 13, 14, 17				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/03/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению следующий периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/03/2012	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
08/09/2009-11/12/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
28/09/2010-19/04/2011	[КПЧ] Просьба о встрече			
06/07/2011	[ГУ] Позитивный ответ в отношении встречи (по телефону)			
27/07/2011	[ВСТР] Встреча с Послом		Информацию следует направить до начала октябрьской сессии 2011 года	
05/10/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Неполный	[B2]
		Пункт 13	Неполный и рекомендации не выполнены	[B2] и [D1]
		Пункт 14	Рекомендации не выполнены	[D1]
		Пункт 17	Неполный	[B2]
24/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить в следующем периодическом докладе дополнительную информацию по пунктам 12, 13, 17 и с указанием того, что часть рекомендаций в пунктах 13 и 14 была не выполнена		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Бывшая югославская Республика Македония (второй периодический доклад) CCPR/C/MKD/CO/2, пункты 12, 14, 15				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		03/04/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению следующий периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2012	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
23/07/2009	[ВН] Центр за ГПП − Хельсинкский комитет	Пункты 12, 14 и 15		
27/08/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
31/08/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Неполный	[B2]
		Пункт 14	Часть не выполнена, часть без ответа	[C1]
		Пункт 15	Неполный	[B2]
26/04/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по всем пунктам		
28/09/2011-20/04/2011	[КПЧ] Направлены напоминания			

04/06/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
19/09/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию (пункты 15 и 12) и по пункту 14 в следующем периодическом докладе и с указанием того, что не было представлено никакой информации по части пункта 12		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Панама (третий периодический доклад) CCPR/C/PAN/CO/3, пункты 11, 14, 18				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		03/04/2009	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад. Отсутствие сотрудничества со стороны государства-участника
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/03/2012	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
27/08/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
11/12/2009	[КПЧ] Направлено напоминание			
23/04/2010	[КПЧ] Направлено напоминание			
28/09/2010	[КПЧ] Просьба о встрече			
19/04/2011	[КПЧ] Просьба о встрече			
Июнь–июль 2011 года	[КПЧ] Четыре звонка в Постоянное представительство, однако отсутствие подтверждения встречи с представителем государства-участника			
19/10/2011	[КПЧ] Телефонный звонок в Постоянное представительство	С напоминанием просьбы о встрече. Сообщено, что будут проведены консультации с представителем и на просьбу будет дан ответ		
26/10/2011	[ВСТР] Встреча		Посол г-н Навarро отметил, что информация будет представлена Постоянным представительством в ближайшие недели	
24/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 11, 14, 18, которая должна быть включена в четвертый периодический доклад, подлежащий представлению с 1 марта 2012 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Девяносто третья сессия: июль 2008 года

Франция (четвертый периодический доклад) CCPR/C/FRA/CO/4, пункты 12, 18, 20				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		22/07/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/07/2012	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
20/07/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 18	Отчасти неполный	[B2]
		Пункт 20	Отчасти неполный	[B2]
11/01/2010	[КПЧ] Запрошена дополнительная информация			
09/07/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 18	Отчасти неполный	[B2]
		Пункт 20	Отчасти неполный	[B2]
16/12/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что информация по пункту 12 является полной, и с просьбой представить дополнительную информацию по некоторым вопросам в пунктах 18, 20		
17/01/2011	[ГУ] Государством-участником запрошены разъяснения, касающиеся просьбы о представлении дополнительной информации			
20/04/2011	[КПЧ] Направлено письмо с уточнением дополнительной информации			
02/08/2011	[КПЧ] Направлено напоминание			
08/11/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 18	Неполный	[B2]
		Пункт 20	Неполный	[B1]
24/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 18 и 20. Должна быть включена в пятый периодический доклад, подлежащий представлению 31/07/12		
03/08/2012	[ГУ] Периодический доклад включает информацию о последующей деятельности	Будет проанализирована в контексте перечня вопросов		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Сан-Марино (второй периодический доклад) CCPR/C/SMR/CO/2, пункты 6, 7				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		22/07/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ответы в значительной мере удовлетворительные
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/07/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД		Принят: утвержден в октябре 2011 года		

История процедуры				
31/07/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 6	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 7	В значительной мере удовлетворительный	[A]
09/05/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что ответы являются достаточными для того, чтобы считать процедуру последующей деятельности завершенной		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Ирландия (третий периодический доклад) CCPR/C/IRL/CO/3, пункты 11, 15, 22				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		23/07/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению следующий периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/07/2012	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
31/07/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	Неполный	[B2]
		Пункт 15	Неполный и рекомендации не выполнены	[B2]
		Пункт 22	Неполный	[B2]
Август 2009 года	[ВН] FLAC; ICCL; IPRT	Пункты 11, 15 и 22		
04/01/2010	[КПЧ] Просьба представить дополнительную информацию по пункту 11. Процедура последующей деятельности по пунктам 15, 22 сочтена завершенной			
21/12/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	Неполный	[B2]
25/04/2011	[КПЧ] Направлено письмо с просьбой представить дополнительную информацию по частям пункта 11			
02/08/2011-17/11/2011	[КПЧ] Направлены напоминания			
31/01/2012	[ГУ] Ответ	Пункт 11	Удовлетворительный	[A]
24/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	Просьба представить дополнительную информацию по пункту 11. Должна быть включена в четвертый периодический доклад, подлежащий представлению 31 июля 2012 года		
25/07/2012	[ГУ] Доклад включает информацию о последующей деятельности	Будет проанализирована в контексте перечня вопросов		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (шестой периодический доклад) CCPR/C/GBR/CO/6, пункты 9, 12, 14, 15				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		22/07/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: представлен новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/07/2012	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		

История процедуры				
Август 2009 года	[ВН] Британо-ирландская организация по наблюдению за осуществлением прав человека	Пункты 3–4, 6–11, 13–18, 24–39		
07/08/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Неполный	[B2]
		Пункт 12	По некоторым частям ответы отсутствуют	[B2]
		Пункт 14	Отчасти осуществлены, однако неполностью	[B2]
		Пункт 15	Отчасти неполный	[B2]
24/08/2009	[ВН] Комиссия по правам человека Северной Ирландии	Пункт 9		
26/04/2010	[КПЧ] Просьба представить дополнительную информацию по пунктам 9, 14, 15			
28/09/2010	[КПЧ] Напоминание в сочетании с просьбой представить дополнительную информацию по пункту 12			
10/11/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункты 9 и 12	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункты 14 и 15	Неполный, требуется дополнительная информация	[B2]
20/04/2011	[КПЧ] Просьба представить дополнительную информацию по пунктам 14, 15			
02/08/2011	[КПЧ] Направлено напоминание			
19/10/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 14	Неполный	[B1]
		Пункт 15	Неполный	[B1]
27/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 14 и 15, которая должна быть включена в следующий периодический доклад		
31/07/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о том, что запрошенная дополнительная информация должна быть включена в следующий периодический доклад, подлежащий представлению 31 июля 2012 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Девяносто четвертая сессия: октябрь 2008 года

Никарагуа (третий периодический доклад) CCPR/C/NIC/CO/3, пункты 12, 13, 17, 19			
Статус			
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:	29/10/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению следующий периодический доклад. Отсутствие сотрудничества со стороны государства-участника
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:	29/10/2012	Не представлен	
Статус ПВДПД	Неприменимо		

История процедуры				
23/04/2010-08/10/2010	[КПЧ] Направлены напоминания			
20/04/2011	[КПЧ] Просьба о встрече			
04/05/2011	[ГУ] Позитивный ответ по встрече (по телефону). Встреча намечена на 18/07/2011, однако никто из представителей не явился			
02/08/2011	[КПЧ] Направлено напоминание с выражением сожаления о том, что на встречу не явился ни один представитель, и содержащее просьбу о новой встрече			
11/10/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности и вербальная нота с объяснениями и извинениями по поводу отсутствия представителей на встрече в июле			
10/02/2012	[ВН] CENIDH, OMCT, la Red de Centros, la Red de Mujeres contra la violencia, CODENI	Пункт 12 d), e)	Неполный	[B1]
		Пункт 12 a), b), c)	Никакой информации не представлено	[D1]
		Пункт 13		[B1] [C1] [D1]
		Пункт 17	Ответ не отражает запрошенную информацию	[C2]
		Пункт 19	Неполный	[B2]
26/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 12 a)−c) и d)−e), 13, 17 и 19. Крайний срок: 30/07/2012		
24/05/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Письмо с информацией о прекращении процедуры и отсутствии сотрудничества со стороны ГУ		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Монако (второй периодический доклад) CCPR/CMCO/CO/2, пункт 6				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/10/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ответы в значительной мере удовлетворительные
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		28/10/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД		Принят: утвержден в октябре 2011 года		
История процедуры				
26/03/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 6	В значительной мере удовлетворительный	[A]
08/10/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что процедура последующей деятельности завершена, и с просьбой к государству-участнику продолжать информировать Комитет о событиях, касающихся конкретных форм насилия, и о подготовке судей и должностных лиц		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Дания (пятый периодический доклад) CCPR/C/DNK/CO/5, пункты 8, 11					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/10/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ответы в значительной мере удовлетворительные	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2013	Не представлен		
Статус ПВДПД		Принят: утвержден в октябре 2011 года			
История процедуры					
04/11/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	Неполный		[B2]
		Пункт 11	В значительной мере удовлетворительный		[A]
28/01/2010	[ВН] Центр за ГПП − Датский институт по правам человека	Пункт 11			
26/04/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что процедура последующей деятельности по пункту 11 завершена, и с просьбой представить дополнительную информацию по пункту 8			
28/09/2010-20/04/2011	[КПЧ] Направлены напоминания				
05/08/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	В значительной мере удовлетворительный		[A]
22/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о том, что процедура последующей деятельности завершена и что было принято к сведению принятие государством-участником процедуры ПВДПД			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			
Япония (пятый периодический доклад) CCPR/C/JPN/CO/5, пункты 17, 18, 19, 21					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/10/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		29/10/2011	Не представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
01/12/2009	[ВН] JWCHR; JLAF; KYUENKAI; Лига за выплату государством компенсации жертвам Закона о поддержании общественного порядка	Пункты 19, 21			
21/12/2009	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 17	Часть рекомендаций не выполнена, отчасти ответ неполный		[B2]
		Пункт 18	Неполный		[B2]
		Пункт 19	Отчасти выполненный		[B2]
		Пункт 21	Часть рекомендаций не выполнена, часть ответа удовлетворительная		[B1]
22/01/2010	[EXT] Японская федерация ассоциаций адвокатов	Пункты 17, 18, 19, 21			
28/09/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 17, 18, 19 и с уточнением невыполненных рекомендаций в пунктах 17, 19, 21			
28/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что процедура последующей деятельности завершена и что запрошенную информацию о последующей деятельности следует включить в следующий периодический доклад, подлежащий представлению с 29/10/2011			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Испания (пятый периодический доклад) CCPR/C/ESP/CO/5, пункты 13, 15, 16					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2009	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: представлен новый периодический доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2012	Представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
04/02/2010	[ВН] Центр за ГПП – ВЕНАТОКІА	Пункты 11, 13, 14, 15, 19			
23/04/2010	[КПЧ] Направлено напоминание				
16/06/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 13	Выполнение не завершено		[B2]
		Пункт 15	Выполнение не завершено		[B2]
		Пункт 16	Выполнение не завершено		[B2]
25/04/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что первоначальная информация по пункту 16 была принята к сведению, и с просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 13, 15			
29/06/2011	[ГУ] Ответ с дополнительной информацией по пунктам 13, 15, 16				
22/09/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой включить в следующий периодический доклад обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в отношении пункта 16, и дополнительную информацию по пункту 13; и с указанием того, что рекомендации, содержащиеся в пункте 15, выполнены не были			
24/10/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 13	Неполный		[B2]
		Пункт 15	Информации представлено не было		[D1]
		Пункт 16	В следующем периодическом докладе следует представить обновленную информацию		[B1]
27/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 13, 15, 16, которая должна быть включена в следующий периодический доклад			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Девяносто пятая сессия: март 2009 года

Австралия (пятый периодический доклад) CCPR/C/AUS/CO/5, пункты 11, 14, 17, 23					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		02/04/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: на 106-й сессии утвержден ПВДПД	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2013	Не представлен		
Статус ПВДПД		Принят			
История процедуры					
20/11/2009	[ВН] Центр по правовым ресурсам в области прав человека	Пункты 9−15, 17−21, 23, 25, 27			
28/09/2010	[КПЧ] Направлено напоминание				

17/12/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	Выполнение начато, но не завершено	[B2]
		Пункт 14	Выполнение начато, но не завершено	[B2]
		Пункт 17	Выполнение начато, но не завершено	[B2]
		Пункт 23	Выполнение начато, но не завершено	[A]
19/10/2011	[КПЧ] Направлено письмо с просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 11, 14, 17			
03/02/2012	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 11	Рекомендации не выполнены	[C1]
		Пункт 14	Неполный	[B1]
		Пункт 17	Неполный	[B1]
30/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 11, 14, 17. Должна быть включена в ПВДПД		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Руанда (третий периодический доклад) CCPR/C/RWA/CO/3, пункты 12, 13, 14, 17

Статус			
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:	02/04/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:	01/04/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД	Решение не принято		

История процедуры				
28/09/2010	[КПЧ] Направлено напоминание			
21/12/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
25/04/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 12, 13, 14, 17		
19/10/2011	[КПЧ] Перевод на английский язык текста письма, ранее направленного на французском языке (после поступления просьбы ГУ)			
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 20/07/2012			
03/05/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Письмо с информацией о прекращении процедуры и с просьбой к ГУ включить свой ответ в свой четвертый доклад		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Швеция (шестой периодический доклад) CCPR/C/SWE/CO/6, пункты 10, 13, 16, 17

Статус			
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:	02/04/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ответ в значительной мере удовлетворительный
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:	01/04/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД	Неприменимо		

История процедуры				
18/03/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 13	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 16	Неполный	[B2]

		Пункт 17	Часть рекомендаций выполнена, часть вопросов осталась без ответа	[B2]
28/09/2010	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что процедура последующей деятельности в отношении пунктов 10, 13 завершена, с просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 13 и 17 и с акцентированием внимания на том, что рекомендации, содержащиеся в пункте 17, не выполнены		
24/10/2010	[ВН] Центр за ГПП (Шведская федерация по проблемам инвалидности)			
20/04/2011	[КПЧ] Направлено напоминание			
05/08/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 17	В значительной мере удовлетворительный	[A]
27/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что представленные ответы в значительной мере удовлетворительные и что процедура последующей деятельности завершена		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Девяносто шестая сессия: июль 2009 года

Объединенная Республика Танзания (третий периодический доклад)
CCPR/C/TZA/CO/4, пункты 11, 16, 20

Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/07/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/08/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД		Решение не принято		
История процедуры				
16/12/2010–20/04/2011	[КПЧ] Направлены напоминания			
02/08/2011	[КПЧ] Просьба о встрече			
19/10/2011	[КПЧ] Телефонный звонок в Постоянное представительство	С просьбой ответить на просьбу о встрече. Получен ответ о том, что будут проведены консультации с Представителем и что лицо, занимающееся вопросами прав человека, отсутствует до конца ноября		
17/11/2011	[КПЧ] Направлено напоминание			
21/02/2012	[КПЧ] Телефонный звонок в Постоянное представительство	С целью выяснить возможности для встречи. Вся корреспонденция направлена в Постоянное представительство по его просьбе. Ответа не получено		
02/08/2012	[КПЧ] Напоминание	С акцентированием внимания на отсутствии ответа от государства-участника на предыдущее письмо и с просьбой о встрече		
14/09/2012	[КПЧ] Телефонные звонки в Постоянное представительство			
09/10/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 11	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 16	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 20	Рекомендация не выполнена	[C1]

03/05/2013	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пункту 16 и с указанием того, что рекомендации, содержащиеся в пунктах 11 и 20, выполнены не были. Информацию следует включить в следующий периодический доклад (подлежащий представлению 1 августа 2013 года)		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Нидерланды (четвертый периодический доклад) CCPR/C/NLD/CO/4, пункты 7, 9, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/07/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/07/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
16/12/2010-20/04/2011	[КПЧ] Направлены напоминания			
20/07/2011	[ГУ] Телефонный звонок из Постоянного представительства		Ответ следует направить до начала октябрьской сессии 2011 года	
16/09/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 7	Рекомендации не выполнены	[C1]
		Пункт 9	Отчасти удовлетворительный	[B2]
		Пункт 23	Отчасти удовлетворительный	[B2]
21/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пункту 9 и части пункта 23; обновленную информацию по части пункта 23; и с указанием того, что рекомендации, содержащиеся в пункте 7, выполнены не были		
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 20/07/2012			
31/07/2013	[КПЧ] Направлено второе напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
31/07/2013	[ГУ] Второй доклад о последующей деятельности			
		Рекомендуемые меры: проведен анализ на 110-й сессии		
Чад (первоначальный доклад) CCPR/C/TCD/CO/1, пункты 10, 13, 20, 32				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/07/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению следующий периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/07/2012	Представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
16/12/2010-20/04/2011	[КПЧ] Направлены напоминания			
02/08/2011	[КПЧ] Просьба о встрече			
19/20/2011	[КПЧ] Телефонный звонок в Постоянное представительство	С напоминанием о просьбе о встрече. Получен ответ, что будут проведены консультации с Представителем и будет представлен ответ на просьбу		
27/10/2011	[ВСТР] Встреча с представителем ГУ	Первый секретарь г-н Авада заявил, что он будет настаивать на скорейшем получении ответа от властей Чада.		

25/01/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	Неполный и рекомендации не выполнены	[B2] – [D1]
		Пункт 13	Неполный и рекомендации не выполнены	[B2] – [D1]
		Пункт 20	Никакой информации представлено не было	[D1]
		Пункт 32	Неполный	[B2]
29/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 10, 13, 20, 32: должна быть включена в четвертый периодический доклад, подлежащий представлению 31 июля 2012 года		
20/07/2012	[ГУ] Периодический доклад включает информацию о последующей деятельности	Будет проанализирована в контексте ПВ		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Азербайджан (третий периодический доклад) CCPR/C/AZE/CO/3, пункты 9, 11, 15, 18				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/07/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/08/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД		Отказано		
История процедуры				
06/07/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности (отправлен на перевод и получен в июне 2011 года)	Пункт 9	Требуется дополнительная информация	[B2]
		Пункт 11	Требуется дополнительная информация	[B2]
		Пункт 15	Требуется дополнительная информация	[B2]
		Пункт 18	Требуется дополнительная информация	[B2]
27/06/2011	[ВН] Доклад НПО: IRFS/LES	Пункт 11	C/C/C/B3/C/C	
		Пункт 15	C/B3/B3/C/C/C	
30/10/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по всем пунктам		
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание			
31/05/2012	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 9	Никакого ответа на поставленные вопросы не представлено	[D1]
		Пункт 11	Никакого ответа на поставленные вопросы не представлено	[D1]
		Пункт 15	Неполный	[B1]
		Пункт 18	Никакого ответа на поставленные вопросы не представлено	[D1]
12/11/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию к 15 января 2013 года		
24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Девяносто седьмая сессия: октябрь 2009 года

Швейцария (третий периодический доклад) CCPR/C/CHE/CO/3, пункты 10, 14, 18				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/10/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ответы в значительной мере удовлетворительные
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/02/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Решение не принято		
История процедуры				
01/11/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
22/02/2011	[ВН] Humanrights.ch/ MERS; Schweizerische Flüchtlingshilfe	Пункты 10, 14, 18		
25/04/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что ответы на пункт 18 и части пункта 14 являются удовлетворительными, и с просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 10, 14		
30/08/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что ответ является неудовлетворительным, и с просьбой представить дополнительную информацию (по пунктам 14, 10)		
20/09/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	В значительной мере удовлетворительный	[A]
		Пункт 14	В значительной мере удовлетворительный	[A]
27/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о том, что процедура последующей деятельности завершена, и с напоминанием о том, что следующий периодический доклад подлежит представлению 1 января 2015 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Республика Молдова (второй периодический доклад) CCPR/C/MDA/CO/2, пункты 8, 9, 16, 18				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/10/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: утверждение ПВДПД на 103-й сессии
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД		Принят: утвержден в октябре 2011 года		
История процедуры				
03/12/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	Выполнение начато, но не завершено	[B2]
		Пункт 9	Выполнение начато, но не завершено	[B2]
		Пункт 16	Выполнение начато, но не завершено	[B2]
		Пункт 18	Выполнение начато, но не завершено	[B2]
05/03/2011	[ВН] Центр правовых ресурсов (ЦПР), "Ла Страда", занимающаяся вопросами прав человека адвокат Дойна Йоана Страйстенау, "Промо Лекс"			
06/06/2011	[ВН] СГООН			
19/09/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 9 a), 9 b), 16, 18 b) и с указанием того, что по пунктам 8 b) и 18 не было представлено никакой информации (рекомендация не выполнена)		
24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Хорватия (второй периодический доклад) CCPR/C/HRV/CO/2, пункты 5, 10, 17					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/10/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: утверждение ПВДПД на 105-й сессии	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/10/2013	Представлен		
Статус ПВДПД		Принят (утвержден в июле 2012 года)			
История процедуры					
17/01/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 5	Отчасти удовлетворительный, но неполный		[B2]
		Пункт 10	Неполный		[B2]
		Пункт 17	Неполный		[B2]
09/05/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С указанием того, что выполнение началось, но не было завершено, и с просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 5, 10. Запрошена первоначальная информация по пункту 17			
14/06/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 5	Неполный		
		Пункт 10	Ответ по пункту 10 c) в значительной мере удовлетворительный, а по пунктам 10 a) и b) − неполный		[A]/[B2]
		Пункт 17	Не выполнен		[C1]
21/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С отражением анализа Комитета			
31/07/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о том, что вопросы о последующей деятельности, ожидающие ответа со стороны государства-участника, были включены в ПВДПД			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			
Российская Федерация (шестой периодический доклад) CCPR/C/RUS/CO/6, пункты 13, 14, 16, 17					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/10/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: представлен новый доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2012	Представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
22/10/2010	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 13	Не выполнены		[C1]
		Пункт 14	Не выполнены		[C1]
		Пункт 16	Не выполнены		[C1]
		Пункт 17	Не выполнены		[C1]
01/03/2011	[ВН] Центр за ГПП − "Мемориал"; АГОРА; Международное молодежное движение за права человека; "Гражданская помощь"	Пункты 14, 16, 17			
Февраль 2011 года	[ВН] организация "Международная амнистия"	Пункты 13, 14, 16			
19/10/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 13, 14, 16			
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 20/07/2012				
07/02/2013	[ГУ] Ответ Комитету	С информацией о том, что ответы на вопросы о последующей деятельности включены в седьмой периодический доклад			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Эквадор (пятый и шестой периодические доклады) CCPR/C/ECU/CO/5, пункты 9, 13, 19					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/10/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: представлен новый периодический доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/10/2013	Представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
10/05/2011	[КПЧ] Направлено напоминание				
31/05/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Неполный		[B2]
		Пункт 13	Неполный		[B2]
		Пункт 19	Неполный		[B2]
20/09/2011	[ВН] ЦГПП (Экуменическая комиссия по правам человека)	Пункты 9, 13, 19			
22/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 9, 19 и 13			
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 30/07/2012				
14/11/2012	[КПЧ] Направлено второе напоминание. Крайний срок: 15/01/2013				
04/04/2013	[КПЧ] Направлена просьба о встрече				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Девяносто восьмая сессия: март 2010 года

Новая Зеландия (пятый доклад) CCPR/C/NZL/CO/5, пункты 12, 14, 19					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/03/2010	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ПВДПД должен быть утвержден на 106-й сессии (отложено до марта 2014 года)	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2015	Не представлен		
Статус ПВДПД		Принят			
История процедуры					
19/04/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности				
02/08/2011	[КПЧ] Направлено напоминание				
11/04/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности (не был получен до августа 2011 года)	Пункт 12	Неполный		[B2]
		Пункт 14	Неполный		[B2]
		Пункт 19	Неполный		[B2]
20/10/2011	[ВН] AIR Trust	Пункты 12, 14, 19	(Пункт 19 ошибочно назван пунктом 16)		
03/01/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 12, 14 и 19			
12/02/2012	[ГУ] Ответ				
		Рекомендуемые меры: анализ ответа будет произведен в контексте ПВДПД			

Мексика (четвертый периодический доклад) CCPR/C/MEX/CO/4, пункты 8, 9, 15, 20					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		23/03/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ПВДПД должен быть утвержден на 111-й сессии	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2014	Не представлен		
Статус ПВДПД		Принят			
История процедуры					
21/03/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	В значительной мере удовлетворительный		[A]
		Пункт 9	В значительной мере удовлетворительный		[A]
		Пункт 15	Неполный		[B2]
		Пункт 20	Неполный		[B2]
22/09/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 15, 20 и включить в следующий периодический доклад обновленную информацию по пунктам 8, 9			
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 30/07/2012				
30/07/2012	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 15	Рекомендация не выполнена		[C1]
		Пункт 20	Требуются дополнительные меры		[B2]
30/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и с просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 15 и 20. Эту информацию следует включить в следующий периодический доклад (подлежащий представлению 30 апреля 2014 года)			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			
Аргентина (четвертый периодический доклад) CCPR/C/ARG/CO/4, пункты 17, 18, 25					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		23/03/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2014	Не представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
24/05/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 18	Неполный		[B2]
		Пункт 25	Неполный		[B2]
29/06/2011	[ВН] Comisión por la Memoria de la Provincia de Buenos Aires	Пункты 17, 18			
30/06/2011	[ВН] CELS	Пункты 17, 18, 25			
18/07/2011	[ВН] Министерство юстиции и прав человека, провинция Мендоса				
22/09/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 17, 18, 25			
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 30/07/2012				
24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 01/08/2013				
15/08/2013	[ГУ] Второй ответ о последующей деятельности				
		Принятые меры: прекращено			

Узбекистан (третий периодический доклад) CCPR/C/UZB/CO/3, пункты 8, 11, 14, 24				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		24/03/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2013	Представлен	
Статус ПВДПД		Отказано		
История процедуры				
02/08/2011-17/09/2011	[КПЧ] Направлены напоминания			
01/02/2012	[ГУ] Получен ответ	Пункт 8	Неполный, никакой информации не представлено	[B2] [D1]
		Пункт 11	Неполный, рекомендации не выполнены	a) b) c) [B2] d) [B1] e) [C1] f) [B1]
		Пункт 14	Рекомендации не выполнены	[C1]
		Пункт 24	Соответствующая информация не представлена	[D1]
13/11/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С отражением анализа Комитета и с просьбой представить дополнительную информацию. Крайний срок: 15/03/2013		
11/02/2013	[ГУ] Второй ответ о последующей деятельности	Пункт 8	Принятые меры не обеспечили выполнение рекомендации	[C1] [D1]
		Пункт 11	Принятые меры не обеспечили выполнение рекомендации	[C1]
		Пункт 14	Принятые меры не обеспечили выполнение рекомендации	[C1]
		Пункт 24	Ответ не имеет отношения к рекомендациям	[C2]
02/12/2013	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о том, что процедура последующей деятельности была прекращена		
		Принятые меры: отсутствуют		

Девяносто девятая сессия: июль 2010 года

Камерун (четвертый периодический доклад) CCPR/C/CMR/CO/4, пункты 8, 17, 18				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/07/2011	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: ПВДПД утвержден на 103-й сессии
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/07/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД		Принят: утвержден в октябре 2011 года		
История процедуры				
28/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о том, что при отсутствии ответа на вопросы о последующей деятельности Комитет включит эти вопросы в ПВДПД		[D1]
24/01/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Предстоит проведение анализа в контексте рассмотрения ответов на ПВДПД		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Колумбия (шестой периодический доклад) CCPR/C/COL/CO/6, пункты 9, 14, 16					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/07/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению следующий периодический доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2014	Не представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
08/08/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности				
18/09/2011	[ВСТР] Встреча	Встреча секретариата с представителями Колумбийской комиссии юристов			
22/09/2011	[ВН] Колумбийская комиссия юристов	Пункты 9, 14, 16			
		Пункт 9	Рекомендация не выполнена		[C1]
		Пункт 14	Неполный и рекомендации отчасти не выполнены		[B2] и [D1]
		Пункт 16	Неполный		[B2]
30/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 9, 14 и 16. Крайний срок: 30/07/2012			
27/08/2012	[ГУ] Второй ответ о последующей деятельности	Пункт 9	Обновленная информация должна быть включена в следующий периодический доклад		[B2]
		Пункт 14	Принятая реформа противоречит рекомендации, и никакой информации не представлено о безопасности свидетелей		[E] и [D1]
		Пункт 16	По-прежнему необходимы меры		[B2]
03/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и с просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 9, 14 и 16. Эту информацию следует включить в следующий периодический доклад (подлежащий представлению к 1 апреля 2014 года)			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			
Эстония (третий периодический доклад) CCPR/C/EST/CO/3, пункты 5, 6					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/07/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/07/2015	Не представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
12/08/2011	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 5	Неполный		[B2]
		Пункт 6	Неполный		[B2]
05/10/2011	[ВН] Центр правовой информации по правам человека	Пункты 5−6			
29/11/2011	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию по пунктам 5−6			
20/01/2012	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 5	Неполный		[B2]
		Пункт 6	Неполный		[B2]
27/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 5 и 6			

24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание			
30/07/2013	[ГУ] Третий ответ о последующей деятельности			
		Рекомендуемые меры: проведен анализ на 110-й сессии		
Израиль (третий периодический доклад) CCPR/C/ISR/CO/3, пункты 8, 11, 22, 24				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/07/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: утверждение ПВДПД на 105-й сессии
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/07/2013	Не представлен	
Статус ПВДПД		Принят		
История процедуры				
01/08/2011	[ВН] Международное движение в защиту детей	Пункт 22		
26/08/2011	[ВН] БАДИЛЬ	Пункты 8, 24		
30/08/2011	[ВН] Центр за ГПП − Негевский форум сосуществования за гражданское равенство	Пункт 24		
31/08/2011	[ВН] Центр за ГПП − "Адала"	Пункты 8, 11, 22, 24		
31/10/2011	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 8	Рекомендация не выполнена, и ответ неполный	[C1] [B2]
		Пункт 11	Ответ не отражает запрошенную информацию	[C2] [C2]
		Пункт 22	Неполный, ответ не отражает запрошенную информацию, рекомендация не выполнена	a) [B2] b) [C2] c) [B2] d) [C1]
		Пункт 24	Ответ не отражает запрошенную информацию	[C2] [C2]
31/07/2012	[КПЧ] Направлено письмо	Письмо, отражающее анализ Комитета. Запрошенная информация должна быть представлена в следующем периодическом докладе (вопросы включены в ПВДПД)		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

100-я сессия: октябрь 2010 года

Сальвадор (шестой периодический доклад) CCPR/C/SLV/CO/6, пункты 5, 10, 14, 15				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/10/2011	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/07/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД		Решение не принято		
История процедуры				
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 30/07/2012			
04/04/2013	[КПЧ] Направлено второе напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Польша (шестой периодический доклад) CCPR/C/POL/CO/6, пункты 10, 12, 18					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/10/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		26/10/2015	Не представлен		
Статус ПВДПД		Принято			
История процедуры					
15/02/2012	[ВН] Доклад НПО: Хельсинкский фонд по правам человека/Центр за ГПП	Пункт 10	[B2] [B1] [B1]		
		Пункт 12	[C] [C] [C] [C]		
		Пункт 18	[C] [C]		
03/04/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	Неполный		[B1]
		Пункт 12	Рекомендации не выполнены		[C1]
		Пункт 18	Рекомендации не выполнены		[C1]
12/11/2012	[КПЧ] Письмо, отражающее анализ Комитета	Крайний срок: 15/03/2013			
		Рекомендуемые меры: направить напоминание			
Бельгия (пятый периодический доклад) CCPR/C/BEL/CO/5, пункты 14, 17, 21					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/10/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: представлен новый периодический доклад	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2015	Представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
18/11/2011	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 14	Неполный. Удовлетворительный о результатах расследования жалоб после манифестаций, имевших место в октябре 2010 года		[B1] – [A]
		Пункт 17	Неполный		[B2]
		Пункт 21	Неполный		[B1]
29/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С просьбой представить дополнительную информацию о выполнении рекомендаций в пунктах 14, 17 и 21. Крайний срок: 30/07/2012			
23/07/2012	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 14	По-прежнему необходима дополнительная информация		[B1]
		Пункт 17	По-прежнему необходима дополнительная информация		[B1]
		Пункт 21	По-прежнему необходима дополнительная информация		[B1]
10/09/2012	[ВН] Доклад НПО: FIDH-Центр за ГПП	Пункты 14, 17, 21	Государством-участником не было принято никаких мер для выполнения рекомендаций		[C]
03/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 14, 17 и 21. Эту информацию следует включить в следующий периодический доклад (подлежащий представлению 31 октября 2015 года)			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют			

Иордания (третий периодический доклад) CCPR/C/JOR/CO/3, пункты 5, 11, 12					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/10/2011	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		27/10/2014	Не представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
28/02/2011	[ВН] Доклад НПО: Амманский центр правозащитных исследований	Пункт 5	[C]		
		Пункт 11	[B2]		
		Пункт 12	[B2]		
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 20 июля 2012 года			
24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года			
19/08/13	[ГУ] Получен доклад о последующей деятельности				
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 112-й сессии			
Венгрия (пятый периодический доклад) CCPR/C/HUN/CO/5, пункты 6, 15, 18					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/10/2011	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		29/10/2014	Не представлен		
Статус ПВДПД		Решение не принято			
История процедуры					
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 20/07/2012				
Январь 2012 года	[ВН] Венгерский союз за свободы	Пункты 6, 15		[B1]	
		Пункт 18		[B2] и [C]	
15/08/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 6	По-прежнему необходима дополнительная информация	[B1]	
		Пункт 15	Необходимы дополнительные меры, и никакой информации не было представлено по поводу высылки афганцев и сомалийцев	[B2] и [D1]	
		Пункт 18	Необходимы дополнительные меры	[B2] и [D1]	
30/04/2012	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 6, 15 и 18. Крайний срок: октябрь 2012 года			
30/04/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 1 июля 2013 года			
02/12/2013	[КПЧ] Направлено второе напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года			
06/01/2014	[ГУ] Ответ о последующей деятельности				
13/01/2013	[ГУ] Ответ о последующей деятельности − дополнительная информация				
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 112-й сессии			

101-я сессия: март 2011 года

Сербия (второй периодический доклад) CCPR/C/SRB/CO/2, пункты 12, 17, 22				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		29/03/2012	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Решение не принято		
История процедуры				
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание. Крайний срок: 20/07/2012			
25/07/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 12	Необходимы дополнительные меры, и никакой информации не было представлено по поводу компенсаций, присужденных родственникам жертв	[B2] и [D1]
		Пункт 17	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 22	Требуются дополнительные меры	[B2]
01/05/2012	[КН] Белградский центр по правам человека	Пункт 12		[B1]
		Пункт 17		[B2] и [B1]
		Пункт 22		[B2] и [B1]
31/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 6, 15 и 18. Крайний срок: 1 июля 2013 года		
02/12/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года		
		Рекомендуемые меры: направить второе напоминание		
Словакия (третий периодический доклад) CCPR/C/SVK/CO/3, пункты 7, 8, 13				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/03/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Решение не принято		
История процедуры				
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание			
28/03/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 7	Рекомендация не выполнена	[C1]
		Пункт 8	Неполный	[B2]
		Пункт 13	Рекомендация не выполнена	[C1]
12/11/2012	[КПЧ] Письмо, отражающее анализ Комитета	Крайний срок: 15/03/2013		

29/04/2013	[ГУ] Второй доклад о последующей деятельности	Пункт 7	Информация не имеет отношения к рекомендациям	[C2]
		Пункт 8	Приняты первоначальные меры, однако требуются дополнительная информация и меры	[B2] [C1]
		Пункт 13	Приняты первоначальные меры, однако требуются дополнительная информация и меры	[B2]
02/12/2013	[КПЧ] Направлено письмо	С информацией о прекращении процедуры последующей деятельности		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Монголия (пятый периодический доклад) CCPR/C/MNG/CO/5, пункты 5, 12, 17				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/03/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Решение не принято		
История процедуры				
01/01/2012	[ВН] Доклад НПО: CHRD/"Глоуб интенэшнл"	Пункт 5	B2/C	
		Пункт 12	C	
		Пункт 17	B1/B1/B2	
30/04/2012	[КПЧ] Направлено напоминание			
21/05/2012	[ГУ] Ответ о последующей деятельности	Пункт 5	Неполный, и информация не представлена	[B2] [D1]
		Пункт 12	Неполный, и информация не представлена	[B2] [D1]
		Пункт 17	Рекомендация выполнена, однако отсутствует информация о расследованиях коррупционных дел	[A] [D1]
12/11/2012	[КПЧ] Письмо о последующей деятельности	Запрошена дополнительная информация по пунктам 5, 12, 17. Крайний срок: 15 марта 2013 года		
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Того (четвертый периодический доклад) CCPR/C/TGO/CO/4, пункты 10, 15, 16				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/03/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/04/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Решение не принято		
История процедуры				
06/03/2012	[ВН] Общий доклад коалиции НПО	Пункт 10	B2/C	
		Пункт 15	B2/C	
		Пункт 16	B2/C	
17/04/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 10	Неполный, рекомендации не выполнены	[B2] [C1]
		Пункт 15	Рекомендации не выполнены	[C1]
		Пункт 16	Неполный	[B2]
31/07/2012	[КПЧ] Направлено письмо	С отражением анализа Комитета и с просьбой о встрече Специального докладчика с представителем государства-участника		
15/10/2012	[ГУ] Дополнительная информация от ГУ			

18/10/2012	[ГУ-КПЧ] Встреча СД с Послом	Дополнительная информация и разъяснения представлены по соответствующим вопросам		
30/10/2012	[ГУ] Второй ответ о последующей деятельности	Пункт 10	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 15	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 16	По-прежнему необходима дополнительная информация	[B1]
03/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 10, 15 и 16. Крайний срок: 1 июля 2013 года		
02/12/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года		
		Рекомендуемые меры: направить второе напоминание		

102-я сессия: июль 2011 года

Эфиопия (первоначальный доклад) CCPR/C/ETH/CO/1, пункты 16, 17, 25				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2012	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		28/07/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
16/11/2012	[КПЧ] Направлено напоминание			
24/05/2013	[КПЧ] Направлено второе напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Казахстан (первоначальный доклад) CCPR/C/KAZ/CO/1, пункты 7, 21, 25, 26				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/07/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		29/07/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
27/07/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 7		[B2]
		Пункт 21		[B2]
		Пункт 25	Никакой новой меры не было принято	[C1]
		Пункт 26	Никакой новой меры не было принято	[C1]
20/11/2012	[ВН] Доклад НПО	Пункт 7		[B2]
		Пункт 21		[B2] и [C]
		Пункт 25		[C]
		Пункт 26		[C]
25/03/2013	[ВСТР] Встреча в ходе 107-й сессии			
03/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 7, 21 и 25. Крайний срок: 1 июля 2013 года		

26/09/2013	[ВН] Доклад НПО			
08/10/2013	[ВН] Доклад НПО			
02/12/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Болгария (третий периодический доклад) CCPR/C/BGR/CO/3, пункты 8, 11, 21				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		29/07/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
16/11/2012	[КПЧ] Направлено напоминание			
04/02/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	Приняты первоначальные меры, однако требуются дополнительная информация и меры	[B2]
		Пункт 11		[B1]
		Пункт 21		[C1]
02/12/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 8, 11 и 21. Крайний срок: 5 января 2014 года		
17/01/2014	[ГУ] Второй доклад о последующей деятельности			
		Рекомендуемые меры: будет рассмотрены на 108-й сессии		

103-я сессия: октябрь 2011 года

Кувейт (второй периодический доклад) CCPR/C/KWT/CO/2, пункты 18, 19, 25				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		02/11/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		02/11/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
27/04/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 18	Рекомендации не выполнены	[C2]
		Пункт 19	Неполный, рекомендации не выполнены	[B2] [D1]
		Пункт 25	Рекомендации не выполнены	[C1]
01/05/2012	[ВН] Доклад НПО: Центр за ГПП	Пункт 18	Никаких мер принято не было	[C] [B1]
		Пункт 19	Ответ удовлетворительный	[A]
		Пункт 25	Никаких мер принято не было	[C]
12/11/2012	Письмо, отражающее анализ Комитета.	Крайний срок: 15/03/2013		

06/04/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 18	Принятые меры не обеспечивают выполнения рекомендаций	[C1]
		Пункт 19	Требуется дополнительная информация	[B1]
		Пункт 25	Принятые меры не соответствуют рекомендациям Комитета	[E]
01/07/2013	[ВН] Доклад НПО			
25/07/2013	[ВН] Доклад НПО	Пункт 18	Принятые меры не обеспечивают выполнение рекомендаций	[C1]
		Пункт 19	По-прежнему необходима дополнительная информация	[B2]
		Пункт 25	Никакого ответа получено не было	[D2] [E]
02/12/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 18, 19 и 25. Крайний срок: 5 января 2014 года		
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Ямайка (третий периодический доклад) CCPR/C/JAM/CO/3, пункты 8, 16, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		02/11/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		02/11/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
19/11/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 8	Никакие меры не были приняты для выполнения рекомендации	[C1]
		Пункт 16	Требуются дополнительные меры. Никакой информации не представлено о средствах правовой защиты для жертв внесудебных казней	[B2] и [D1]
		Пункт 23	Требуются дополнительные меры	[B2]
07/12/2012-04/02/2013	[ВН] организация "Ямайка−ФЛАГ", организация "Жители Ямайки за справедливость" − Центр за ГПП	Пункт 8		[C]
		Пункт 16		[B2]
		Пункт 23		[C2]
03/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию. Крайний срок: 1 июля 2013 года		
02/12/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года		
08/01/2014	[ГУ] Вербальная нота	Информирующая Комитет о том, что доклад о последующей деятельности будет направлен к концу 2014 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Норвегия (шестой периодический доклад) CCPR/C/NOR/CO/6, пункты 5, 10, 12				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		02/11/2012	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		02/11/2016	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		

История процедуры				
03/12/2012	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 5	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 10	Требуются дополнительные меры	[B2]
		Пункт 12	Требуются дополнительные меры	[B2]
20/12/2012	[ВН] Коалиция НПО	Пункт 5		[B2]
		Пункт 10		[B2]
		Пункт 12		[B1] и [B2]
03/04/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 5, 10 и 12. Крайний срок: 1 июля 2013 года		
02/12/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года		
27/06/2013	[ГУ] Второй доклад о последующей деятельности			
		Рекомендуемые меры: рассмотрены на 110-й сессии		
Иран (Исламская Республика) (третий периодический доклад) CCPR/C/IRN/CO/3, пункты 9, 12, 13, 22				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		02/11/2012	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРЕКРАЩЕНА: подлежит представлению новый периодический доклад
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		02/11/2014	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
02/12/2013	[КПЧ] Направлено второе напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года		
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

104-я сессия: март 2012 года

Доминиканская Республика (пятый периодический доклад) CCPR/C/DOM/CO/5, пункты 8, 11, 22				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/03/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2016	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
02/12/2013	[КПЧ] Направлено второе напоминание	Крайний срок: 5 января 2014 года		
		Рекомендуемые меры: просьба о встрече		

Гватемала (третий периодический доклад) CCPR/C/GTM/CO/3, пункты 7, 21, 22					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/03/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2016	Не представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
24/05/2013	[КПЧ] Направлено напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года			
01/04/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности	Пункт 7	Требуются дополнительная информация и меры	[B2]	
		Пункт 21	Требуются дополнительная информация и меры	[B2]	
		Пункт 22	Требуются дополнительная информация и меры	[D1] [B2] [C2]	
02/12/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 7, 21 и 22. Крайний срок: 5 января 2014 года			
		Рекомендуемые меры: направить напоминание			
Туркменистан (первоначальный доклад) CCPR/C/TKM/CO/1, пункты 9, 13, 18					
Статус					
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/03/2013	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ	
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2015	Не представлен		
Статус ПВДПД		Неприменимо			
История процедуры					
31/08/2012	[ГУ] доклад о последующей деятельности	Пункт 9	Ответ не имеет отношения к рекомендациям. Требуется дополнительная информация	[C2] [B2]	
		Пункт 13	Ответ не имеет отношения к рекомендациям. Требуется дополнительная информация	[C2]	
		Пункт 18	Принятые меры не обеспечивают выполнения рекомендации. Требуется дополнительная информация	[C1]	
01/11/2012	[ВН] доклад НПО: Центр за ГПП и другие	Пункт 9		[C] [B2]	
		Пункт 13		[C]	
		Пункт 18		[C]	
02/12/2013	[КПЧ] Направлено письмо	Отражающее анализ Комитета и содержащее просьбу представить дополнительную информацию по пунктам 9, 13 и 18. Крайний срок: 5 января 2014 года			
10/01/2014	[ГУ] Доклад о последующей деятельности				
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 112-й сессии			

Йемен (пятый периодический доклад) CCPR/C/YEM/CO/5, пункты 7, 10, 15, 21				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/03/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
24/05/2013	[КПЧ] направлено напоминание	Крайний срок: 1 августа 2013 года		
09/09/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 112-й сессии		

105-я сессия: июль 2012 года

Литва (третий периодический доклад) CCPR/C/LTU/CO/3				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		24/07/2013	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		27/07/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
31/07/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 110-й сессии		
Армения (второй периодический доклад) CCPR/C/ARM/CO/2, пункты 12, 14, 21				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2013	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		27/07/2016	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
08/08/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
17/01/2014	[ВН] Доклад НПО (Ассамблея граждан Хельсинки − Ванадзор)	Пункт 12		[C]
		Пункт 14		[C]
		Пункт 21		[C]
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 110-й сессии		
Исландия (второй периодический доклад) CCPR/C/ARM/CO/2, пункты 7 и 15				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		27/07/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		

Кения (третий периодический доклад) CCPR/C/KEN/CO/3, пункты 6, 13, 16				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/07/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		27/07/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Мальдивские Острова (первоначальный доклад) CCPR/C/MDV/CO/1, пункты 5, 20, 25 и 26				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		26/07/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		27/07/2015	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		

106-я сессия: октябрь/ноябрь 2012 года

Германия (шестой периодический доклад) CCPR/C/DEU/CO/6, пункты 11, 14, 15				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		31/10/2013	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
21/10/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 110-й сессии		
Португалия (четвертый периодический доклад) CCPR/C/PRT/CO/4, пункты 9, 11, 12				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		31/10/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		

Филиппины (четвертый периодический доклад) CCPR/C/PHL/CO/4, пункты 7, 16, 20				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		31/10/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2016	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Турция (первоначальный доклад) CCPR/C/TUR/CO/1, пункты 10, 13, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		31/10/2013	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2016	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
11/02/2014	[ВН] Доклад НПО (Международное братство примирения)			
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Босния и Герцеговина (первоначальный доклад) CCPR/C/BIH/CO/2, пункты 6, 7, 12				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		31/10/2013	Представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		31/10/2016	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
15/11/2013	[ГУ] Доклад о последующей деятельности			
04/11/2013	[ВН] Доклад НПО (организация "Судебное разбирательство")			
17/01/14	[ВН] Доклад НПО (организация "Судебное разбирательство")	Пункт 6		
		Пункт 7		[B2] [B2] и [C]
		Пункт 12		[B2] и [C]
		Рекомендуемые меры: будут рассмотрены на 110-й сессии		

107-я сессия: март 2013 года

Ангола (первоначальный доклад) CCPR/C/AGO/CO/1, пункты 7, 10, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/03/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		23/03/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		

Гонконг, Китай (третий периодический доклад) CCPR/C/CHN-HKG/CO/3, пункты 6, 21, 22				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/03/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Макао, Китай (первоначальный доклад) CCPR/C/CHN-MAC/CO/1, пункты 7, 11, 17				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		28/03/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Парагвай (третий периодический доклад) CCPR/C/PRY/CO/3, пункты 8, 14, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/03/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		30/03/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		
Перу (пятый периодический доклад) CCPR/C/PER/CO/5, пункты 11, 16, 20				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		27/03/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		28/03/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: направить напоминание		

108-я сессия: июль 2013 года

Таджикистан (второй периодический доклад) CCPR/C/TJK/CO/2, пункты 16, 18, 23				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		23/07/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		23/07/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		

История процедуры				
29/11/2013	[ВН] Доклад НПО			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Албания (второй периодический доклад) CCPR/C/ALB/CO/2, пункты 9, 13				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		23/07/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Чешская Республика (третий периодический доклад) CCPR/C/CZE/CO/3, пункты 5, 8, 11, 13 a)				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		26/07/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Финляндия (шестой периодический доклад) CCPR/C/FIN/CO/6, пункты 10, 11, 16				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		26/07/2019	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Индонезия (первоначальный доклад) CCPR/C/IDN/CO/1, пункты 8, 10, 12, 25				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		26/07/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Украина (седьмой периодический доклад) CCPR/C/UKR/CO/7, пункты 6, 10, 15, 17				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		25/07/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		26/07/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

109-я сессия: октябрь 2013 года

Мавритания (первоначальный доклад) CCPR/C/MRT/CO/1, пункты 5, 14, 17, 19				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
11/11/2013	[ГУ] Информация			
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Многонациональное Государство Боливия (третий периодический доклад) CCPR/C/BOL/CO/3, пункты 12, 13, 14				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Джибути (первоначальный доклад) CCPR/C/DJI/CO/1, пункты 10, 11, 12				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		
Мозамбик (первоначальный доклад) CCPR/C/MOZ/CO/1, пункты 13, 14, 15				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2017	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		

Уругвай (пятый периодический доклад) CCPR/C/URY/CO/5, пункты 7, 8, 19				
Статус				
Намеченная дата представления доклада о последующей деятельности:		30/10/2014	Не представлен	ПРОЦЕДУРА ПРОДОЛЖАЕТСЯ
Намеченная дата представления следующего периодического доклада:		01/11/2018	Не представлен	
Статус ПВДПД		Неприменимо		
История процедуры				
		Рекомендуемые меры: отсутствуют		